





522

VANDJELJA
I KGNIGHE APOSTOLSKE

ISTOMACENE

IS MISSALA NOVOGA RIMSKOGA

U JESIK SLOVINSKI

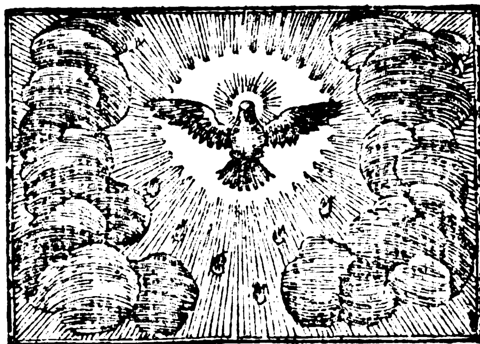
I POKLOGNENE

PRISVJET. I PRIPOSCT. GOSPODINU

D. GARGURU LAZZARI

ARKIBISKUPU DUBROVACKOMU

I APOSTOLSKOMU NAMJESNIKU.

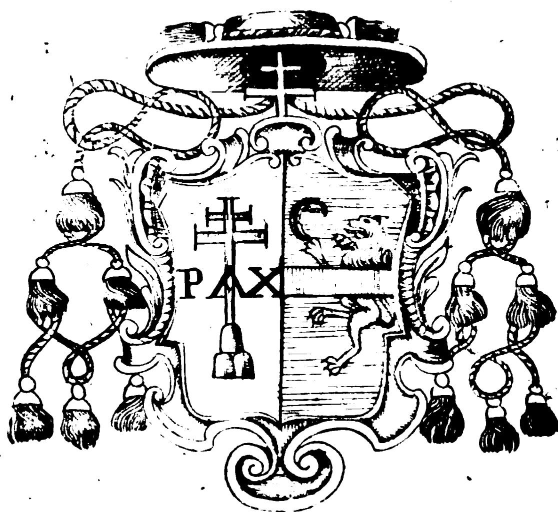


RAGUSA MDCCLXXXIV.

Nella Stamperia Privilegiata

DI CARLO ANTONIO OCCHI.


ÖSTERR. NATIONALBIBLIOTHEK
WIEN



PRISVJETLI, I PRIPOSCTOVANI GOSPODINE.

V Andjelja Prisveta, i Apostolske Kgnighe u Slovinski Jesik ſa Dubrovacke Darſcjave istomacene, i od mene na svjetlos podane Vamma, i ne drugomu s' svakiem raslogom Prisvjetli, i Priposctovani Gospodine posvetchjujem, i poklagnam.

gnam. Vamma, i ne drugomu; kô oniomu, koj postavgljen ſa Arkibiskupa Dubrovacke Stolne Zarkue bes pristanka nastoi na svaku Duhovnu koris svogha stadda. Vamma, i ne drughomu; kô Apostolskomu Namjesniku, koj bes sctegbjegna trudi ſa zjellovitto ispunjegne Issukàrstove Vjerrè; i ſakona. Vamma na svarhu, i ne drugomu; kô Ponoviteglju Melitenske Skupsctine, koi mnoſjem otvorj lasàn put ſa Bogu slavu uſmnoſcit, a iskargnjem Nebesko spassegne stechi. Mnoghe ine moje raſloghe, i vasce kreposti nespomignem, pokli i jedni, i Drughe svakomùsu sasma occiglèdnè. Vji dake s' Vascjom naravnom ugljudnosti primite ovi moj poklon ſa jedan mallahan bigljegh one prave zjenne, s' kojom zelivajuchi vascè svete ruke imam cjas podpisàtse.

U. P. P. G.

Pripòdniſcena, i Priduſcna Sluga
Carlo Antun Occhi.

P O-

POSOBITA OD VREMENA.

NEDJEGLJA PARVA DOSCJASTJA.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Rimgljanom. Pog. 3.

BRachjo : snajuchi, dàje vrjeme jur nami oda sna ustatti, ereje sada blisce nasce spassegne, neggo, kadasmo vjerovali. Nochje proscla, a dansèje priblisçjo. Odvarsimo dake djella od tminaa : i obuzimo orusçja svjetlosti, kakòono u dnevi, pocteno hodimo. Ne u scderanjeh, ni u pjanstvjeh; ne u postegljah, ni u necistochjah : ne u natjezagnjeh, ni u savidjenjeh : neggose odjejte Gospodinom Issukarstom.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 21.

U Ono vrjeme : Recce Jesus Ucenikom svojem. Bitichje slamenja u sunzu, i u mjesezu, i u svjesdah : i na semgljah tjeskochja od narodaa, radi smuchjenja buke morske, i valovaa; sahnuchi gljudi zjech straha, i cekagna, Kojachje dochi varh svjeta : Jerchjèse kreposti nebeske kretati. I tadachje vidjeti Sina cjovjecjanskoga, da dohodi u oblaku s' oblasti velikom, i s' velicjanstvom. A ova, kadàse pocnu ciniti, gledajte, i usdighnite glave vasce, erse priblisçja odkupgljegne vasce. I recce gnimi priliku. Gledajte smokvu, i sve stabre, kada plode jur is sebe vochje, snate erje blisu ljetto : tako, vi, kada usbudete vidjeti, dàse ova cine, snajte, ere blisu jest kragljestvo Boscie. U istinu govoru vami, ere nechje mimochi narod ovi; doklèse sva ucine. Nebbochje, i semglja prochi; a rjeci moje nechje prochi. Vjerovagne.

NEDJEGLJA DRUGA DOSCJASTJA.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Rimgljanom. Pog. 15.

BRachjo : Kojagodsu upisana, sa nasc nauk upisana jesu, neka po ustarpljenstvu, i utjescegnu od pisama ufagne imamo. A Bogh od ustarpljenstva, i utjescegna, dao vama to isto (chjutjeti meghju vami po

Issu-

Iſſukarſtu : da jedini jedniemi uſtima poſctujete Boga, i Oza, Goſpodina naſcega Iſſukarſta. Radi ceſſa primajteſe meghju ſobom, kakòvasje Iſſukars primio na cjas Boſciu. Ere govoru, dàje Iſſukars bio sluſcbenik obreſanja zjechja iſtine Boſcie, ſa potvarditi obechjanja Otazaa. A Narodi varh milloſardja cjaſtiti Boga, kako upiſano jeſt. Zjechja teſjeh ſpovjedatichju tebi u Narodjeh Coſpodine, i tvomuchju imenu pjevati. I opeta govori: Veſelitеſe Narodi s' pukom gnegoviem. I opet: Hvalite ſvi Narodi Goſpodina: i uſvelicite gnega ſvi puzi. I opet Iſaija govori: Bitichje korjen Jeſſe, i koichjeſe podighnuti, da vlada Narode; u gnegàchje Narodi ufatti. A Bogh od ufagna napunio vas ſvakoga veſeglja, i mira u vjerovagnu, neka obilnujete u ufagnu, i u Krepoſti Duha Svetoga.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 11.

U Ono vrjeme: Buduchi cjuo Ivan u uſah djella Iſſukarſtova, poslavſci dva od Ucenikaa ſvojeh, recce gnemu: Tiliſi, koi imaſc dochi, alli drugoga cekamo? odgovoriuſci Jeſus, recce gnimi: Poſcjadſci navjeſtite Ivannu, kojaſte ejulli, i vidjeli: Sljepzi vide, hromzi hode, gubavziſe occiſchjaju, gluſczi cjuju: marzi oſcivgljuju: uboſjèmje pripovjedano Vandjeglje. I blaſcen jeſt, koiſe ne buddе ſmetati u meni. Oni tada otiſcjadſci, pocce Jeſus govoriti mnoſctvom od Ivanna. Sctoſte iſiſcli u puſtignu gledati? Jeda tars vjetrom vjanu? Alli ſctoſte iſiſcli gledati? Cjovjeka u ljepe hagline obucena? Evo, kojſe ljepo oblacju, u kuchjahſu kragljevskjeh. Alli ſctòſte iſiſcli gledati? Proroka? Joſcter govoru vammi, i vechje neggo Proroka. Ovibo jeſt, od kogàje upiſano: Evo ja poſilam Anghjela moga prid obraſom tvoiem, koichje pripraviti put tvoj prid tobom. Vjerovagne.

NEDJEGLJA TRECHJA DOSCJASTJA.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Filipgljanom. Pog. 4.

Brachjo: Veſſelitteſe u Goſpodinu vaſda: opeta govoru veſſelitteſe: krotkos vaſcja occitta buddi ſvjem gljudem: erje Goſpodin bliſu. Niſctaſe ne brinite; neggo u ſvakoj molitvi, i iſproſcegnu s' uſdagnem hvalaa, pitanja vaſcja, dàſe uſaſnaju pri Bogu. A mir Boſcji, koi nadhodi chjuchjegne ſvako, ſacjuvo ſarza vaſcja, i raſumjenja vaſcja u Iſſukarſtu Goſpodinu naſcemu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 1.

U Ono vrjeme: Poslasce ʃcidovi iʃ Jerusalema Redovnike, i djake k' Ivannu, dàbiga upitali: Tkòsi ti? I ʃpovidje, i ne ʃataja: I ʃpovidje, er njesam ja Isſukars. I upitasce gnega; Scto dake? Jedàs' Ilia. I recce: Njesam. Jedàsi Prorok? I odgovorj: Ne. Rekosce dake gnemu: Tkòsi, da odgovor damo oneʃjem, kojisu nas poslalli? scto govorisc od tebe istoga? Recce: Ja glas onoga, koi vapje u pustigni, upravite put Gospodinov, kakòonoje reko Isaija Prorok. I koji bjehu bili poslani, bjehu od Fariʃea. I upitascega, i rekosce gnemu: Scto dake karstisc, ako ti njesi Isſukars, ni Ilia, ni Prorok? Odgovorj gnima Ivan, i recce: Ja karstim u voddi; a po sred vàsje sto, koga vi ne poʃnate: On jest, koichje poslie mene dochi, koije prie mene ucignen, koga ja njesam dostojan odrjesciti remik od gnegove obuchje. Ovaʃu u Bethanji ucignena priko Jordane, ghdje bjesce Ivan karʃtechi. Vjerovagne.

SRJEDA CETVERJEH

Vremenaa Doscjastja; Sctegne Iʃajè Proroka. Pog. 2.

U Dni one: Recce Jʃaia Prorok. Bitichje u naiposledgne dni pripravna gora kuchje Gospodinove na varhu goraa: i uʃdighnutichjese varh glaviza, i techichje k' gnoj svi narodi. I pochichje puzi mnoʃi, i rjetichje. Hodite, uʃidimo na gorru Gospodinovu, i u kuchju Boga Jakobova, i naucitichje nas pute svoje, e hoditichjemo po drumjeh gnegovjeh. Erchje iʃ Siona iʃiti ʃakon, i rjec Gospodinova iʃ Jeruʃalema. I suditichje Narode, i pokaratichje Puke mnoghe. I prikovatichje mace svoje u lemjesce; i sullize svoje u sarpe. Nechje Narod prottiva Norodu podighnuti macja, i nechjese vechje uciti na boj. Kuchjo Jakobova hodite, i scetajmo u svjetlosti Gospodina Boga nascega.

Sctegne Iʃaiè Proroka. Pog. 7.

U Dni one: Govori Gospodin Akazu, velechi: Pitaj tebi ʃlamenje od Gospodina Boga tvoga u dubini pakgljenoj, illi u visini odiʃgara. I recce Akaz: Nechju prositi, nitichju kuscjati Gospodina. I recce: Sluscjajte dake Kuchjo Davidova: Tolije mallo vami dosaghjevati gljudem, er dosaghjujete, i Bogu momu? Satochje Gospodin datti isti vami ʃlamenje: Evòchje Djevizza ʃaceti, i porodítichje Sina, i ʃvatichjese ime gnegovo Emmanuel, s'nami Bogh. Maslòchje, i med blagovati, neka uʃumie odvarchi ʃlo, i obratti dobro.

Slje-

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi.
Pog. I.

U Ono vrjeme: Poslan bji Andio Gabrio od Boga u grad od Galilee, komuje ime Nazareth, k'Djevizzi ſarucenoj cjovjeku, komu ime bjeſce Joſef, od kuchje Davidove; a ime Djevizze, Maria. I buduchi uljeſo Andio k'gnoj, reece: Sdrava, millosti puna: Goſpodin s'tobom: Blagoſovgljena ti meghju ſcenami; koja bivſci cjulla, ſmutiſe u besjedovanju gnegovu; i miſcgljaſce, kakvo bjeſce ove poſdravgljene. I recce Andio gnoj: Nebojſe Maria: erſi naſcla millos pri Bogu: Evochjeſe ſaceti u utrobi, i poroditichjeſe Sina, i ſvatichjeſe ime gnegovo Jeſus. Ovichje biti velicjak, i ſvaticchieſe Sin Priviſcgnega. I datichje gnemu Goſpodin Bogh priſtolje Davida Oza gnegova: i kragljevatichje u kuchi Jakobovoj u vjeke: i kragljeſtva gnegova nechje biti ſvarhe. Maria tada recce Anghjelu: Kojemchjeſe nacinom to uciniti; ere cjovjeka ne poſnam? I odgovorivſci Andio, reece gnoj: Duh Svetichje, odiſgara dochi u te: i krepos Priviſcgnega obsjenitichje tebe: I ſato, ſctochjeſe roditi od tebe ſveto, ſvatichjeſe Sin Boſcji. I, evo Eliſabetta rodiza tvoja, i onàje ſacela u ſtaroſti ſvojoj. I, ovi mjeſez jeſt ſceſti gnoj, kojàſe ſove neplodniza: er nechje biti ne uſmnoſcna pri Bogu ſvaka rjec. Recce tada Maria: Evo sluſcbeniza Goſpodinova: buddi meni po rjeci tvojoj.

PETAK CETVERJEH

Vremenaa Dosciastja. Sctegne Iſaie Proroka. Pog. II.

O Va govori Goſpodin Bogh. Iſitichje ſcibika iſ korjena Jeſſe; i zvjetchje iſ korjena gnegova uſiti. I pocinutichje varh gnega Duh Goſpodinov: Duh mudroſti, i raſuma: Duh ſvjetta, i jakoſti: Duh umjetonſtva, i pomillovagna, i napunitichjega Duha ſtraha Gospodinova. Nechje ſuditi po pogledu od occji; nichje po cjuvegnu od uſcji karati; neggochje ſuditi pravdom ubogh e, pokaratichje po pravednoſti ſa krotke od ſemglje. I ſcinuchje ſemglju ſcibikom uſtaa ſvojeh; i duhom uſnaa ſvojeh pogubitichje nemilloga. I bitichje pravda pas od bedaraa gnegovjeh, i vierra pojaſ bokaa gnegovjeh.

Sljedecbia Svetoga Vandjeglja po Luzi.
Pog. I.

U Ono vrjeme: Vſtavſci Maria poghje na gorja poſpjeſcno u grad Judin; i uljeſe u kuchju zakarinu; i poſdravi Eliſabettu. I ſgodjſe netom ſacju poſdravgljegne Marino Eliſabetta, uſradovàſe djeteſcze u gne utrobi. I napunjſe Duha ſvetoga Eliſabetta; i ſavapj glaſom veliziem, i rec-

recce: Blagosovgljena ti meghju sce-nammi, i blagosovgljen plod utrobe tvoje. I od kuda ovo meni, da doghie Majka Gospodina moga k' meni? Evobo, netômse ucinj glas tvoga posdravgljegna u usciju mojeh, usradovàse djetescze u vesseglju u utrobi mojoj. I blascena, kojàsi vjerovala, erchjèse isvarscitti ona, kojasu recena tebi od Gospodina. I recce Maria: Usvelicjaje duscja moja Gospodina. I usradovàse duh moj, u Bogu Spassegmu momu.

SUBOTTA CETVERJEH.

Vremenaa Dosciastja. Sctegne Isaie Proroka pog. 19.

UDni one: Vapitichje k' Gospodinu is prid obrasa scjallostivitеglja: i poslatichje gnimi Spassiteglja, obraniteglja, koihchje osloboditi. I bitichje posnan Gospodin od Egipta: i posnatichje Egipzji Gospodina u dan oni, i posctovatichje gnega u posvetillisctjeh, i u darovjeh: i savjetechje savjetovati Gospodinu, i isvarscitihchje. I porasitichje Gospodin Egipat rannom, i osdravitichjega: i povratitichjese k' Gospodinu; i smirichjese scgnimi, i osdravitichje gnih Gospodin Bogh nasc.

Sctegne Isaie Proroka. pog. 35.

OVa govori Gospodin: Radovatichjese sapusctena, i besputna: i usigratichje pustigna, i zvjetatichje, kakòono ljer. Niknechie, niknutichje, i igratichje radosna, i hvalechi. Slava Libanska datàje gnoj: dika Karmelova, i Saronova: onichje vidjeti slavu Gospodinovu, i diku Boga nascega. Pokriepite ruke raslabgljene, i koljenna slabba pokrjepite. Rezite strascivizam. Pokrjepitese, i nemojtese bojatti. Evochje Bogh vasc osvechjegne dovesti od odvrachjegna: Boghchje isti dochi, i spassitchje vas. Tadachjèse otvarati occi sljepazaa, i usci od gluscjazaa otvorichjese. Tadachje skakati hromaz, kakòono gljeljem. I otvorenchje biti jesik niemazaa: ersûse raszjepile u pustosci vodde, i poplavize u pustigni. I koja bjesce suha, bitichie u lokvu, i scedna u vrella vodaa. Veli Gospodin Svemoguchi.

Sctegne Isaie Proroka. pog. 42.

OVA govori Gospodin: Varh gore visoke usidi ti, koi pripovjedasc Sionu: usvisi u jakosti glas tvoj, koi pripovjedasc Jerusalemu. Usdighni, nemojse bojati. Rezi gradovom Judinjem: Etto Bogh vasc: Ettochje Gospodin Bogh dochi u Jakosti, i' miscizachje gnegova gospodovati. Etto plata gnegova scgnim, i djello gnegovo prid gnim; kakòono pastir, staddochje svoje pasti. U miscizichje svojoj skuppiti jagagnze: i u skutu svomu podighnutichje gnih Gospodin Bogh nasc.

Setegne Isaie Proroka. pog. 45.

OVA govori Gospodin Pomasanomu momu Ciru; kogasam desnizzu uhitio, da podloscim obrasom gnegoviem narode, i plechja od kraglje-vaa obratim: i otvorim prid gnim vrata; i nechjese satvoritti vrata. Jachju prid tobom hoditti; i stavne od semglje podnisatichju: Vratachju mjedena skarsciti, i romasine gvosdene slomitichju. I podatichiu tebi blaga sakrivena, i skrovita od potajnjeh: neka snasc, er ja Gospodin, koi sovem ime tvoje, Bogh Israelov: radi Jakoba slughe moga, i Israela obranoga moga: i svosam tebe imenom tvoiem: Usprilikovosam tebe, i njesi posno mene. Ja Gospodin, i nije vechje: isvan mene nije Bogh. Opasosam tebe, i njesi posno mene: neka snaju ovji, koji od Istoka suncjanoga, i koji od sapada: er bes mene njie Bogh. Ja Gospodin, i njie drughi: stvarajuchi svjetlos, i stvarajuchi tminne: cinechi mir, i satvarajuchi slo. Ja Gospodin cinechi sva ova. Rossitte Nebesa odisgara, i oblazi da dascde pravednoga; dàse otvori semglja, i da pronikne Spassiteglja, i pravda, istece sajedno. Jasam Gospodin stvorio gnega.

Setegne Daniella Proroka. pog. 3.

UDni one: Andio Gospodinov side s' Azariom, i s' drusj gnegovjem u pech: i rasparscja plamen ogh-gneni is pechi; i ucinj srjedu od pechi kakòono vjettar rosnopuhajuchi. A palmense rasciri varh pechi cetardesti, i devet lakata: uscesce, koje naghje kod pechi od kaldea, i slusbenike kragljeve, koji gnu uscisciahu: a gnih ne teghnu sasma ogagn, ni oscjalostivi, ni niscta ne nanese dosade. Tada ovji tri, kakòono is jednjeh usta hvagljahu, slavgljahu, i blagosivgljahu Boga u pechi, govorechi.

BLagosovgljensi Gospodine Bosce Otazaa nascjeh: i pohvagljeni, i slavni u vjeke.

I blagosovgljeno ime slave tvoje, kojeje sveto.

I pohvagljeno, i slavno u vjeke.

Blagosovgljensi u Zarkvi svetoj slave tvoje: I pohvagljeni, I slavni u vjeke.

Blagosovgljensi varh pristolja svetoga kragljestva tvoga. I pohvagljeni, i slavni, u vjeke.

Blagosovgljensi varh scibike od boscjanstva toga. I pohvagljeni, i slavni u vjeke.

Blagosovgljensi, koi sjedisc varh kerubina gledajuchi dubine. I pohvagljeni, i slavni u vjeke.

Blagosovgljensi, koi hodisc varh perja vjetaraa, i varh valova morra. I pohvagljeni, i slavni u vjeke.

Blagosivgljali tebe svi Anghjeli, i Sveti tvoji. I hvalili tebe, i slavili u vjeke.

Bla-

Blagosivgljalâ tebe Nebesa, *sem*glja, i morre, i sva, kojasu u gnih. I hvalila, u vjeke.

Slava Ozu, i Sinu, i Duhu Svetomu. I pohvagljenomu, i slavnomu u vjeke.

Kakŏono bjesce u pocetak, i sada, i va*s*da: i u vjeke vjekaa. Amen. I pohvagljenomu, i slavnomu u vjeke.

Blagosovgljensi Gospodine Bo*s*ce Otazaa nascjeh. I pohvagljeni, i slavni u vjeke.

*Sctegne Kgnighe Bla*s*cenoga Pavla Apostola Thesalonichjanom*. 2. Pog. 2.

BRachjo: Molimo vas *s*a doscjastje Gospodina nascega Isukarsta, i od nasce skupsctine u gnemu, dăse bar*s*o ne ganete od vascega chjuchjegna, nise strascite, ni po duhu, ni po besjedenju, ni po kgni*s*i, kakŏono od nas poslanoj, kakŏono, dàje bli*s*u dan Gospodinov. Da vas tkogodi ne privarri njedniem nacinom. Er ako ne u*s*budde dochi ra*s*djegljegne parvo, i ne buddese occitovati cjovjek od grjeha, Sin od poghinutja, koise suprotivi, i u*s*di*s*ce varh svega, sctŏse *s*ove Bogh, illi sctŏse cjasti, tako da u Zarkvi Bo*s*cioj sjede, ka*s*cjuchise, kakŏono, dàje Bogh. Ne spomenujetellise, da ova govorah vami, kad josc bjeh s'vami? A sada, scto u*s*dar*s*ci, *s*nate: dăse occituje u svoje vrjeme. Erse otajstvo jur djelluje od nepravednosti: *s*amo da koi u*s*dar*s*ci sada, u*s*darsci; doklèse i*s* srjede dighne. I tadachjese occitovati oni nepodobnik, kogachje Gospodin Je*s*us ubitti duhom ustaa svojeh; i ra*s*oritichje prosvjetgljenjem doscjastja svoga.

Sljedechja Svetoga Vanghjeglja pò Luzi. Pog. 3.

U Godiscte petnesto Gospoďovanja Tiberia Cesarra, vladajuchi Judeu Ponzio Pilato: a cetvarti dio od Galilee Irud: a Filip brat gnegov cetvarti dio od Ituree, i od Trakonitide dar*s*cjave: a Li*s*ania od Abiline dio cetvarti, pod poglavizami Redovnickjem Annom, i Kaifom: ucinj*s*e rjec Gospodinova varh Ivanna Sina Zakarina u pustigni. I doghje po svoi dar*s*cjavi od Jordane pripovjedajuchi karsctegne od pokorre na od. puscteņje grjehaa, kakŏonoje upisano u pismu od besjedovanja I*s*aie Proroka: Glas, koi vapje u pu*s*tigni: pripravite put Gospodinov: upravne ucinite ulize gnegove: svakachjese dolinna napuniti: i svaka gora, i glavizza bitichje podni*s*cena: I bitichje kriva i*s*pravna; a osctra u pute ravne: i gledatichje svaka put spassenje Bo*s*cie.

NEDJEGLJA CETVARTA DOSCJASTJA.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Korintianom. 1. Pog. 4.

BRachjo: Tako da nas ſzjeni Cjovjek, kakòono sluſcbenike Iſſukarſtove, i raſdjeliteglje od otajnoſtji Boſcjeh. Ovdiſe jur iſcte meghju raſdjelitegli, dàſe vjeran tkogod naghje. A menie ſa najmagne da buddem od vas ſughjen, illi od gljuskoga dnevi; a ni ſam ſebe ne ſudim. Niſcta u meni ne poſnam: alli u ovomu njeſam opravdan. A koi ſudi mene, Goſpodin jeſt. Dake nemojte prie vremena ſuditi, dociem doghje Goſpodin, koichje, i proſvjetliti ſakrivena od tminaa, i occitovatichje ſvjetovanja ſarzaa. I tadachje biti pohvala ſvakomu od Boga.

Ugodiſcte petneſto Goſpodova nia Tiberia Ceſarra. Iſcti u Subottu predgnu. I govorìſe Vjerovagne.

U OCCI POROGHJECNA GOSPODINOVA.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Rimgljanom. Pog. 1.

PAvo sluga Iſſukarſtov ſvan Apoſto, odlucen ſa vandjeglje Boſcie, koje od prie bjeſce obechjàjo po ſvojeh Prorozjeh u ſvetjeh piſmih, od Sina ſvoga, koi ucignen bji gnemu iſ sjemena Davidova po putti: koi namjegnen bji Sin Boſcji u krepoſti po Duhu, od poſvechjenſtva iſ uskarſnutja od martvjeh, Iſſukarſta Goſpodina naſcega. Po komuſmo primili millos, i Apoſtolſtvo, ſa posluscjati vjerru u ſvjeh narodjeh, zjechja imena gnegova; meghju kojemiſte, i vji ſvani Iſſukarſta Goſpodina naſcega.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 1.

BUduchi ſarucena Majka Jeſuſſova Maria Joſeffu: prie neggoſe ſaſtaſce, naghjeſe u utrobi imajuchi od Duha Svetoga. Joſef tada muſc gne, buduchi pravedan, i ne ktjejuchi opovidjeti gnu, hotje potajno puſtiti gnu. Ova tada on misleechi, evo Andio Goſpodinov u ſnjehmuſe prikaſa, govorechi: Joſeffe Sinu Davidov, nemojſe bojati uſeti Mariu ſarucenizu tvoju: er ſctòſeje u gnoj porodilo, od Duha Svetoga jeſt. I porodichje Sina: i nadjeſtichjeſcmu ime Jeſus. Onbòchje uciniti ſpaſſen puk ſvoj od grjehaa gnihovjeh.

NA DAN BOSCICHJA NA PARVOJ MISSI.

Na ovoj Miſſi, kako i na drugoj Miſnik nejma popiti kaleſcja ſa uſetjem karvi: niti ima uјimati onega vina, koim opere parſte: nego ſamu karv; ono vino, s' koim opere parſte moſce ſahraniti ſa trechje Miſſe. Akoli bi ſgodilòſe, da jednu Miſſu recce ſamu, tad moſce oprat parſte i dat onemu Cegljadetu

po-

popiti, koga budde tad priceſtio, pak i purifikaturom occiſtit kaleſc, i ſtavitga oſuſciti.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Tim. Pog. 2.

PRidraghi: Prikaſalaſèje millos Boga Spaſſiteglja naſcega ſvjema gljudim, vjecbajuchi nas, da odricjuchiſe nemilloſti, i ſvjetovnjeh poſcegljenjaa trjeſno, i pravedno, i bogomillo ſcivemo na ovomu ſvjetu, cekajuchi blaſceno ufagne, i doſcjaſtje od slave velikoga Boga, i Spaſſiteglja naſcega Iſſukarſta, koije prido ſebe iſtoga ſa nas, dàbi odkupio nas od ſvake nepravnoſti, i occiſtio ſebi puk primgljeni, koi nasljeduje dobra djella. Ova beſsjedi, i nagovaraj: u Iſſukarſtu Goſpodinu naſcemu.

PJESNA BOſCIGHNA.

U Sve vrjeme godiſcta
Mirſe ſvjetu navjeſcta
Poroghjegne Djetichja
Svetom Djevom Mariom.
Od Pricifte Djevize,
I Nebeske Kraglize,
Andioske Ceſarize
Svete Djeve Marie.
Bogh vjecnoga rodjegna,
Odda ſvoga ſtvoregna
Raghjaſe rjech ſpaſſegna.
Svetom Djevom Mariom.
Po krepoſti viſcgnega
Beſ djella cjovjecega
Jace ſina Boſciega
Sveta Djeva Maria.
Djevſtvo vjek ne ſahodi,
Boſcia Matti er ishodi,
Cjuddo tim negh iſvodi
Sveta Djeva Maria.
Djeva Sina porodj,
Djavlu ſillu ugvoſdj
A Karſtjanne oslobodj
Sveta Djeva Maria.
U jasliga ſtavgljaſce,
Majkamûſe klagnaſce,
Terga slatko gljubgljaſce
Sveta Djeva Maria.
Andjelimu sluſcjahu,
Novu pjeſan pojahu,
Svoju milloſt prosjahu
Svetom Djevom Mariom.
U ponochſe Bogh rodj,
Nebbo, s' ſemgljom pogodi,
Pravi Cjovjek ishodi,
Svetom Djevom Mariom.
Boſcjanſtvo ne raſcinj?
Erſe cjovjek ucinj?
Ni cjovjeſctvo pricinj?
Svetom Djevom Mariom.
Slava Bogu viſcgnemu,
Goſpodinu naſcemu,
I cjovjeku ſmjernomu
Svetom Djevom Mariom.
Svako ſvjeta Stvoregne
Sadar ima ſmiregne
U boſcie rodjegne
Svetom Djevom Mariom.

Ozi

Ozi u Limbu bivahu,
Kad te glaſe sliſcjahu,
Od veſſeglja uſigrahu
Svetom Djevom Mariom.
U tamnoſti er ſtahu,
A ſvjetloſti nejmahu,
Boſciegh Sina cekahu
Svetom Djevom Mariom,
Kim obechja Bogh dati,
Sina ſvoga poslati,
Iſ tamnilla uſtati
Svetom Djevom Mariom.
To Scegljahu imati,
Boſciegh Sina gledati,
Terga slatko uſcivati
Svetom Djevom Mariom.
Andio prighje s' ſvjetloſti,
Ter paſtirom navjeſti,
Privelike radoſti
Svetom Djevom Mariom.
O Paſtjeri tezite,
Vaſc...h kraglja vighite,
Pravogh Boga cjaſtite,
Svetom Djevom Mariom.
Tad Paſtjeri poghjoſce,
Boſciegh Sina Ʒnaghjoſce,
Na koljenna padoſce
Svetom Djevom Mariom.
Slavu viſcgnu vidiſce,
Terſe vele cjudiſce,
Bogaſe pokloniſce,
Svetom Djevom Mariom.
Kraglu jasli leſcjaſce,
Ʒivinega poſnaſce,
I ſuknomga obviſce
Sveta Djeva Maria.

Krepoſt kaſce nebesku
U uboſcku odjechku,
Iſgled dava cjovjeku
Svetom Djevom Mariom.
Po poroddu oſmi dan
Bji Djetichjak obreſan,
Tere Jeſus bji ſaſvan,
Svetom Djevom Mariom.
O Svet' ime ſpaſſovno
Nebbu i ſemgli obradovno,
Samu paklu ſtrahovno
Svetom Djevom Mariom.
Nova ſvjeſda ishodi,
Svjetu bigljegh iſvodi,
Dàſe Jeſus porodj
Svetom Djevom Mariom.
Put Betlemma ighjaſce,
Kraglja tri ter voghjaſce,
Sta, varh ghdje on bivaſce
Svetom Djevom Mariom.
Kadga kragli vidiſce,
Smjernoſe pokloniſce,
Daremu otvoriſce
Svetom Djevom Mariom.
ʃlato prida kragl Gaſcpar,
A Melkior mirre dar,
Ter tamjana Baldaſſar,
Svetom Djevom Mariom.
Mirra kaſcech Cjovika,
ʃlato Kraglja velika,
Tamjan Boga od vika
Svetom Djevom Mariom.
Kadſe u templo ſtavgljaſce,
Simeonga gharljaſce, grljaše
Terga blagoſivgljaſce
Svetom Djevom Mariom.

O

O Jesusse prislatki,
O Scivote nasc svaki
Dajnam Dusci vjek laki
Svetom Djevom Mariom.
Bosciegh Sina hvalimo
Koga porod cjastimo,
Šveto Trojstvo slavimo
Svetom Djevom Mariom. Amen.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 2.

U Ono vrjeme: Iside sapovjed od Cessara Augusta, dàse bude pripisat vas svjet. Ovo pripisagne parvo bji ucigneno od Cirina vladaoza od Surie. I gredjahu svi, dàbise opovidjelli, jedan po jedan u svoj grad. Uside tada Josef is Galilee is grada Nazaretta u Judeu u grad Davidov, koise sove Betlem: er bjesce od kuchje, i roscbine Davidove: nekabìse opovidio s' Mariom sarucenom sebi scenom tegotnom. Ucinjse tada, buduchi ondi, ispuniscese dni, dabi porodilla. I porodj Sina svoga parvoroghjenoga, i haglinami savj gnega, i polosciga u jasli; er ne bjesce gnemu mjesta u svratillisctu. A pastiri bjehu u darscjavi istoj bdechi, i pasechi bdjenja od nochi varh stadda svoga. I evo Andio Gospodinov sta polak gnih, i svjetlos Boscia obasja gnih: i pristrasciscese strahom veliziem. I recce gnimi Andio: Nemojtese bojatti: er evo navjesctujem vami vesseglje veliko, kojechje biti svemu puku: erseje rodio vami danaska Spassitegl, koije Gospodin Issukars, u gradu Davidovu: I ovo vami slamegne. Nachjete djetescze haglinami savito, i polosceno u jasli. I taj cjas ucinjse s' Andjelom mnosctvo od vojske Nebeske, koji huagljahu Boga, i govorahu: Slava u najviscgnjeh Bogu: a na semgli mir gljudem dobra hotjegna. Vjerovagne.

NA DRUGOJ MISSI.

Setegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Titu. Pog. 3.

PRidraghi: Prikasalasèje blagos, i cjovjecjanstvo Spassiteglja nascega Boga, ne po djelljeh, od pravde, kojasmo mji cinilli, neggo po svomu millosardju spassenjeh nas ucinio jest, po opranju od priporoghjegna, i ponovgljegna Duha Svetoga, koga islio jest u nas obilno po Issukarstu Spassitegljuu nascemu; da opravdani millosti gnegovom bascinizi usbudemo po ufaniu scivota vjecnoga: u Issukarstu Gospodinu nascemu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 2.

U Ono vrjeme. Pastiri govorahu meghju sobom. Poghimo do Betlema; i vighmo ovu rjec, kojasèje ucinilla, kojuje ucinio Gospodin, i ukaso nami. I doghjosce pospjescno: i naghjosce Mariu, i Josessa, i djete-

tescze postavgljeno u jasli : Videchi tada posnasce od rjeci, koja bjesce recena gnimi od djetescza ovoga. I svi, koji sacjusce, sacjudiscese od ovesjeh, koja recena bjehu gnimi od pastiraa. A Maria hragnasce sve ove rjeci, rasbirajuchjh u sarzu svomu. I vratiscese pastiri, slavechi, i hvalechi Boga u svjeh ; koja bjehu cjulli, i vidjelli, kakòono bji receno gnimi. Vjerovagne.

NA TRECHJOJ MISSI.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Scjudjelom. Pog. 1.

VElekrat, i mnosjemi nacini davno Bogh govorechi Ozem u Prorozjeh ; najposlie u dni ove govorio jest nami po Sinu, kogàje postavio basctinika od svjeh kolizjeh : po komuje ucinio, i vjeke. Koj buduchi svjetlos od slave, i slika od suscjanstva gnegova, i nosechi sva rjeci krepossti svoje : occischjegne cinechi od grjehaa, siedi ob desnu velicjanstva u viscgnjeh : tolikòse bogli ucinivsci od Anghjelaa, kolikòje raslicnie nad gnjmi ime posvojo. Ere : komùje ikadar od Anghjela reko : Sin moj ti jesi, ja danas rodio jesam tebe ? I opeta. Jachiu biti gnemu sa Oza, a onchje biti meni sa Sina ? I kada opet uvodi parvoroghjenoga na okolisc semaglski, govori : I nekàse klagnaju gnemu svi Anghjeli Boscji. A Anghjelom govori, koi cini Anghjele svoje, duhove, i sluscbenike svoje plam oghgneni. A Sinu : Pristolje tvoje, Bosce, u vjek vjekaa : scibika pravednosti, scibika kragljestva tvoga. Obgljubiosi pravdu, i marsiosi na nepravednos : satòje pomaso tebe Bogh, Bogh tvoj, uljem od usradovanja varh dionikaa svojeh. I tisi u pocetak Gospodine satvorio semglju : i djella rukaa tvojeh Nebesa jesu. Onachje poghinuti ; a tichjesc ostati. I svachje, kakòono odjechja ostarati. I kakòono odjechju promjenitichjese. A tisi oni isti, i godiscta tvoja nechje pomagnkati ?

Pocetak Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 1.

U Pocetak bjesce Rjec ; i Rjec bjesce pri Bogu, i Bogh bjesce Rjec. Ova bjesce u pocetak pri Bogu. Svassu po gnoj ucignena : i bes gne ucigneno jest niscta. Scto ucigneno jest ; u gnoj bjesce scivot : i scivot bjesce svjetlos od gljudi : i svjetlos u tminaah svjetli ; a tmine gnu ne obujmisce. Bji Cjovjek poslan od Boga, komu ime bjesce Ivan. Ovi doghje na svjedocjanstvo od svjetlosti ; nekabi svi vjerovali po gnemu. Ne bjesce on svjetlos, neggo dabi svjedocjanstvo ukaso od svjetlosti. Bjesce svjetlos istina, koja prosvjetgljuje svakoga cjovjeka, koi dohodi na ovi svjet. Na svjetu bjesce, i svjet po gnoj ucignen jest,

jest, i svjet gnu ne posna. U svoja doghje, i svoji gnu ne primisce. A kolizigod gnu primisce poda gnima vlas, dabise ucinilli Sinovi Boscji; ovejjem, koji vjeruju u ime gne, koji ne is karvi, ni is hotjenja od putti, ni is hotjenja od cjovjeka; neggo od Boga roghjeni jesu - (*ovdise kleci*) I RJECSE PUTT UCINILLA JEST: i pribivalàje u nas (i vidjelismo slavu gne, slavu, kakòono jedinorodjenoga od Oza) punna millosti, i istine. Vjerovagne.

NA SVETKOVINU SVETOGA STJEPANA.

Sctegne djellovanjaa Apostolskjeh. Pog. 6.

U Dni one: Stjepan pun millosti, i jakosti cignasce cjudessa, i slamegna velika u puku. Podigoscèse tada gneki od Sinagoghe, kojàse sove Libertinska, i Cirenenska, i Alessandrinska; i od onejjeh, koji bjehu od Cilicie, i od Asie, natjecjuchise s' Stjepanom, i ne mogahu odoljeti mudrosti, i Duhu, koi govorasce. Cjujuchi tada ova, puzahu sarza gnihova, i sckripahu subi na gnega. A Stjepan pun buduchi Duha Svetoga, pogledavsci na Nebbo, vidje slavu Bosciu, i Jesussa, ghdje stoi us desnu Bosciu, i recce: Evo vidim Nebessa otvorena, i Sina Cjovjecjanskoga stojechi us desnu kreposti Boscie. Savapivsci tada oni glasom veliziem satiskosce usci svoje, i navalisce na gnega inokupno: i isgonechiga isvan grada kamenjem pobjahuga; a svjedozi postavisce hagline svoje polak nooga mladza, koise svasce Saul. I kamenjem pobjahu Stjepana, koi vapjasce, i govorasce: Gospodine Jesusse primi duh moj. I pokleknuvsci na koljena, savapj glasom veliziem govorechi: Gospodine ne stavjm ovo u grjeh. I ovo bivsci reko, saspa u Gospodinu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 13.

U Ono vrjeme: Govorasce Jesus Pisaozem, i Fariseom. Evo ja posilam k' vami Proroke, i mudre, i pisaoze: i od gnjhchjète ubiati, i krisçju pribiati, i gnihchjète bici biti u Sinagogah vascjeh: i progoniti- chjète od grada do grada: neka doghje varhu vas svaka karv pravedna, kojasèje prolila varh semglje: od karvi Abella pravednoga tja do karvi Zakarie, Sina Barakina; kogàste ubilli meghju Zarkvom, i otarom. U istinu govoru vami: dochichje ova sva varh naroda ovoga. Jerusaleme, Jerusaleme, koi ubjasc Proroke, i kamenjem pobiasc one, kojisu poslani k' tebi: kolikràtsam hotio, skupiti Sinove tvoje, kakòono kokosc kupi piplichje svoje pod krila; i njesi hotio? Ettòchje biti ostavglјena vami ku-

kuchja vascja pusta. Ere govoru vami: nechjete vidjeti mene od sada, dokle recete: Blagosovgljen, koi do ghje u ime Gospodinovo. Vjerovagne.

NA SVETKOVINU SVETOGA Ivanna Apostola, i Vandjeliste.

Sctegne Libra od Mudrosti.

TKose boji Boga, cinitichje dobra; i tko usdarscjalaz jest pravde, uhititichje gnu; i susrestichje gnega, kakòono Matti pocjastjena. Napitatichje gnega kruhom od scivota, i rasuma: i vodom od mudrosti spassene napoitichje gnega: i utvarditichjèse u gnemu, i nechjèse prighnuti: i usdarscjatichjega; i nechjèse smutiti: i usvisitichjega kod iskargnjeh svojeh: a po sred Zarkve ustàchje gnegova otvoriti: i napunitichjega Gospodin Duhom od mudrosti, i rasuma, i odjechjom od slave ogarnutichje gnega: Radosti, i vesegljem obogatichje gnega: i djedinstvo imena vjecnoga datichje gnemu Gospodin Bogh nasc.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 21.

UOno vrjeme: Recce Jesus Petru: sljedi mene: obrativscise Petar vidje onega ucenika, koga gljubgljasce Jesus, gdjega sljeghjasee, koise, i nasloni na vecerri varhu parsj gnegovjeh, i recce: Gospodine, tkoje, koichje isdati tebe? Ovoga dake bivsci vidio Petar, recce Jesussu. Gospodine: A ovi sctochje? Recce gnemu Jesus? Ovako hochju da on stoi, dokle doghjem, sctòje tebi? Ti sljedi mene: Iside dake govor ovi meghju Brachjom, ere Ucenik oni ne umira. A ne recce gnemu Jesus, ere ne umira, neggo ovako hochju, da on stoi dokle doghjem, sctòje tebi? Ovi jest ucenik oni, koi svjedocjanstvo isvodi od ovesjeh, i upisa ova: i snamo, ere istino jest svjedocjanstvo gnegovo.

NA SVETKOVINU MLADJENAZAA.

Sctegne Libra od Vidjegna Blascenoga Ivanna Apostola. Pog. 14.

UDni one: Vidjeh varh gore Sionske Jagagnza stojechi, i scgnim stocetardesti, i cetiri tissuchje, imajuchi, ime gnegovo, i ime Oza gnegova upisano na gnih celjeh. I sacjuh glas s' nebba, kakòono glas vodaa mnosjeh, i kakòono glas roma velicka. A glas, koi sacjuh, kakòono glas guslaraa, gdje gudu u gusli svoje, i pjevahu kakòono pjesan novu prid pristogljem, i prid cetar scivine, i prid Starzi. I nitko ne mogasce rjeti piesan, neggo ona stocetardesti, i cetiri tissuchje, kojsu kupgljeni is semglje. Ovisu, koji s' scenami niesùse ozkvarnulli, erèsu

Djev.

Djevzi. Ovj sljede Jagagnza, kudgodjer usbude pochi. Ovjsu kupglje-ni is meghju gljudji parvine Bogu, i Jagagnzu: i u gnih ustjeh njèse nascla lasc. Ersu bes ozkvargnegna prid pristogljem Bosciem.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 2.

U Ono vrjeme: Andio Gospodinov prikasàse u snjeh Josessu govorechi: Ustani, i usmi djetichka, i mater gnegovu: i bjesci u Egipat: i buddi ondi, dociem recem tebi. Erchjèse dogoditi, da Irud iscte Djetichka sa pogubiti gnega. Koi ustavsci use djetichka, i mater gnegovu ob noch, i otjde u Egipat. I bjesce ondi do smarti Irudove; nekabise ispunillo, scto bji receno od Gospodina po Proroku, koi govóri: Is Egipta svah Sina moga: Tada Irud videchi, da bjesce bio porugan od kragljeva, rasarcjse veoma, i poslavsci pobj sve Djetichke, koji bjehu u Betlemu, i po svjeh darscjavah gnegovjeh, od dva godisceta, i nisce po vremenu, koje bjesce bio ispito od kragljeva. Tadà se ispunillo jest, scto receno bji po Jeremji Proroku, koi govori: Glasseje u Rami sacjuo, plakagne, i saviagne mnogo: Rakela placjuchi Sinove svoje: i nehtjese utjesciti, ere njesu.

NA SVETKOVINU SVETOGA Tomme Biskupa, i Mucenika.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola scjudjellom. Pog. 5.

BRachjo: Svaki Poglaviza is meghju gljudji usetje, sa gljudi postavgljen jest u onesieh, kojasu k' Bogu: neka prikascjuje darove, i posvetiliscta sa grjehe, koise poboljeti usmosce onesjemi, koji ne umjeju, i varajuse. Ereje, i on obkruscen slabosti. I sato ima, kakòono sa puka, tako, i sa sebe joscter istoga prikasati radi grjeha. I nitko sebi ne usima cjas, neggo, koije sasvan od Boga, kakòono Aron. Tako, i Issukars nijè sebe istoga prosvjetlio, dabise ucinio Poglaviza, neggo koije reko gnemu: Sin moj jesi ti ja danas rodih tebe. Kakòono, i u drugómu mjestu govori: Tisi Redovnik u vjeke po redu Melkisedekovu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Png. 10.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Fariseom: Jasam pastir dobri: Dobri pastir daje duscju svoju sa ovze svoje. A najmenik, i koi nije pastir, koga njesu ovze vlasctite, vidi vuka, gdje grede, i ostavglja ovze, i bjesci: a vuk popada, i rastarkuje ovze: I najmenik bjescji, erje najmenik, i ne pristoise gnemu od ovazaa. Jasam

paſtir dobri, i poſnam ovze moje, i poſnaju mene moje. Kakòono ſna mene Otaz; i ja poſnam Oza: i duſcju moju ſtavgljam ſa ovze moje. I ine ovze imam, koje njèſu od ovoga ſtada, i one trebùje, da ja privedem, i glaſchje moi sluſcjati: i ucinitichjèſe jedno ſtado, i jedan paſtir.

NEDJEGLJA MEGHJU
Oſminom od Boſcichja.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Galatom. Pog. 4.

BRachio: Koljkòje vrjeme baſctinik mallahan, niſctaſe ne raſlucjuje od slughe, buduchi Goſpodar odaſvjeh: negòje pod obranitegli, i odvietnizi tja do vremena nareghjena od Oza. Tako, i mji buduchi malahni, pod ſtvoreniem od ſvjeta bjehmo sluſcechi. Alli kada doghje iſpugnegne vremena, posla Bogh Sina ſvoga, ucignena iſ ſcene, ucignena pod ſakonom, dabi oneſjeh, koji bjehu pod ſakoniom odkupio; nekàbiſmo poſignegne Sinovaa primili. A erèſte Sinovi, poslòje Bogh Duha Sina ſvoga u ſarza vaſcja, koi vapje; Abba, Occe. Dake jur nije sluga, nego Sin. Da, ako Sin, i baſctinik po Bogu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 2.

U Ono vrjeme: Bjeſce Joſef, i Maria matti Jeſuſſova, cjudechiſe varhu oveſjeh, kojàſe govorahu od gnega. I blagoſovj gnih Scimun, i recce Marji materi gnegovoj: Evòje poſtavgljen ovi na raſruſcegne, i na Uskarſnuchje od mnoſjeh u Iſraellu: i ſa ſlamenje, komuchjèſe ſuprotiviti: i tvoju iſtu duſcju proboſtichje mac, nekàſe odkriu miſcgljenja iſ mnoſjeh ſarzaa. I bjeſce Anna prorocniza, kchi Fanellova od koljenna Aſerova: ova bjeſce proſcla u dnevjeh mnoſjeh, i bjeſce ſcivjela s' muſcem ſvojem ſedam godiſcta, od ſvoga djevicjanſtva. I ova udoviza tja do godiſcta oſſam deſet, i cetiri: koja ne odhoghjaſce iſ Zarkve, poſtima, i mogljegnem sluſcechi ob noch, i ob dan. I ova u iſto doba doſcjadſcì, pripovjedaſce od Goſpodina: i govoraſce od gnega ſvjema, koji cekahu odkupgljegne Iſraellovo. I netom iſvarſciſe ſvaka po ſakonu Goſpodinovu, vratiſcèſe u Galileu, u grad ſvoj Nazaret. A djetichiak raſtjaſce, i krjepgljaſceſe pun mudroſti, i millos Boſcia bjeſce u gnemu.

NA

NA MISSI OD OSMINE
Poroghjegna Gospodinova.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Titu. Pog. 3.

PRidraghi: Prikasalasèje blagos, i cjovjesctvo Spassiteglja nascega Boga, ne po djelljeh pravde, kojasmo mji ucinili, neggo po svomu millosardju uciniòje nas spassene, po opranju od priporoghjegna, i ponovgljegna Duha Svetoga, kogàje prolio u nas obilno, po Issukarstu Spassiteglju nascemu: neka opravdani millosti gnegovom basctinizi usbudemo, po ufagnu scivota vjecnoga: u Issukarstu Gospodinu nascemu.

¶ Vandjeglje. U ono vrjeme. Pastiri govorahu. *Iscti na listu* 15.

NA SVETKOVINU
S. Silvestra Pape, i Ispovjednika.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Timot. Pog. 4.

PRidraghi: Svjedocimse prid Bogom, i prid Issukarstom, koi ima suditi scive, i martve, po doscjastje gnegovo, i kragljestvo gnegovo, pripovjedaj rjec: nastoj sgodno, i nesgodno: i pokaraj; moli; prjeti u svakomu ustarpgljenstvu, i nauku. Erchje biti vrjeme, kada sdravi nauk nechje podnositi: negòchje na svoja posceglјegna skuppiti sebi Naucitèglje, sarbèchih usci: i od istinèchje sajsto odvrachiati cjuvenje, a na pricize obratitichjèse. A ti bdi: u svazjeh trudi: djello cini dobra navjestnika: sluscbenstvo tvoje ispunni: trjesan buddi. Ere ja jur odhodim, i vrjeme od rascignegna moga prispjeva. Arvosàmse dobriem arvagnem: tecegnèsam dospio: vjerrùsam sahranio. U ostalomu menije kruna od pravde spremgljena, kojùchje vratiti meni Gospodin u oni dan pravedni sudaz. Alli ne samo meni, neggo, i ovesijem, koji gljube doscjastje gnegovo.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 2.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svoijem: Da buddu bozzi vasci pripasani, i svjechje u rukah vascjeh goruchje. I vi prilicni gljudem, koji cekaju Gospodara svoga, kadàse povrati s' pira; neka, kada usbude dochi, i pokuzzati, tu tako otvore gnemu. Blascene slughe one, koje, kad Gospodar budde dochi, budde nachih bdechi. U istinu govoru vami, dachjèse pripasati, i cinitichje, dàse oni posade, i obhodechi sluscitichje gnimi. I ako usbude dochi na drugo bdjegne, i ako na trechje bdjegne budde dochi, tako usbude nachi: blascenèsu slughe one. A ovo snajte: er dabi sno Otaz od kuchje, u kojebi dobba doscjo lupesc, bdiobi sa isto, i nebi dopustio, proko-

kopati kuchju svoju. I vi buddite pripravni: ere u koje dobba ne mnite, dochjchje Sin cjovjecjanski.

NA DAN OBRESAGNA Gospodinova.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Titu. Pog. 2.

PRidraghi: Prikasalaseje millos Boga Spassiteglja nascega svjema gljudem, vjecbajuchi nas, da odricjuchise nemillosti, i svjetovnih posceglje-nja trjesno, i pravedno, i bogogljubno scivemo na ovomu svjetu, cekajuchi blasceno usagne, i doscjastje od slave velikoga Boga, i Spassiteglja nascega Issukarsta, koije prido sebe istoga sa nas, dabi odkupio nas od svake nepravednosti, i occistio sebi puka primgljena, koi nasljeduje dobra djella. Ova besjedi, i nagovaraj: u Issukarstu Gospodinu nascemu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 2.

U Ono vrjeme: Poklise svarscisce ossam dana, dabi bio obresan djetichjak, svano bji ime gnegovo Jesus; koje bji nasvano od Anghjela prije, neggo u utrobi bjesce bio sacet.

U OCCI VODOKARSCTAA.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Galatom. Pog. 4.

¶ Brachio: Kolikoje vrjeme bascti-nik mallahan. *Iscti na listu* 20.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 2.

U Ono vrjeme: Bivsci umro Irud, etto Andio Gospodinov prikasase u snjeh Josessu u Egiptu, govorechi: Ustanni, i usmi djetichka, i mater gnegovu: i poghi u semglju Israellovu: ersu umarli koji iskahu duscju djetichkovu. Koi ustavsci use djetichka, i mater gnegovu, i doghie u semgliu Israellovu. Cjujuchi tad, da Arkelao kragljevasce u Judei sa Irudom Ozem svojem, usbojase onamo pochi. I u vjecban u snjeh, otide u strane od Galilee: i doscjadsci pribiva u gradu, koise sove Nazaret; nekabise ispunnilo, sctoje receno po Prorozjeh: Erchje biti svan Nazaranin.

NA VODOKARSCTE GOSPODINOVO.

Sctegne Isaie Proroka. Pog. 60.

UStanni, prosvjetlise Jerusaleme, erje doscla svjetlos tvoja, i slava Gospodinova varh tebe istekla jest.

Ere

Ere ettochje tmine pokriti ſemglju, i magla puke: A varh tebechje iſtechi Goſpodin, i slavachjeſe gnegova, u tebi vidjeti. I hoditichie Narodi u ſvjetloſti tvojoj, i kragli u proſvjetgljegnu tvoga Iſtoka. Podighni u okolo occi tvoje, i gledaj. Sviſûſe ovj skuppili: doſcliſu k' tebi. Sinovichje tvoji iſdaleka dochi; a kchjerri tvoje uſtatichje od ſtrane. Tadàchieſc gledati, i napljetichjeſc, i cjuditichjeſce, raſciritichjeſe ſarze tvoje, kadse uſbude obratiti k' tebi mnoſctvo morsko, jakos Narodaa budde dochi k' tebi. Poplaviza kamigliaa pokritiehje tebe, dromedarji Madianski, i Efe. Svichje dochi iſ Sabbe, donoſechi ſlato, i tamjan, i hvalu Goſpodinu navjeſtujuchi.

Sljedecbja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 2.

BUduchiſe rodio Jeſus u Betlemu Judinu u dni Iruda kraglia: ètto kragli od Iſtoka doghjoſce u Jeruſalem, govorechi: Gdjèje, koiſeje rodio kragl ſcidova? Erſmo vidjeli ſvjeſdu gnegovu u Iſtoku, i doſcliſmo, poklonitiſe gnemu. Cjuvſci tad Irud kragl, ſmutjſe, i vas Jeruſalem ſcgnim. I skupivſci ſve Poglavize Redovnicke, i piſaoze od puka, iſpitovaſce od gnih, gdjebiſe rodio Iſukars? A onimu rekoſce: U Betlemu Judinu: erje upiſano tako po Proroku. I ti Betleme ſemgljo Judina, nikako njeſi najmagni meghju poglavitjem Judiniemi, erchje iſ tebe iſiti vojvoda, koichje vladati pukom moiem Iſraelskiem. Tada Irud potajno doſvaſci kraglje, iſpita pomgnivo od gnih vrjeme od ſvjeſde, kojàſe prikaſa gnimi: I poslavſci gnjh u Betlem rece: Poghite, i iſpitajte pomgnivo od djetichka, i kada uſbudete nachi; opovjeghte meni; neka, i ja doſciadſci, poklonimſe gnemu. Koi bivſci sluſcjali kraglja, otidoſce. I eto ſvjeſda, koju biehu vidjeli u iſtoku, gredjaſce prid gnimi, tja dokle priſcjadſci ſtaſce ſvarhu, gdje bjeſce dietichjak. Videchi tad ſvjeſdu, obeſſeliſcèſe veſſegljem veliziem vele. I ulaſechi u huchju, naghjoſce djetichka s' Mariom materom gnegovom: i nizem padſci (ovdiſe kleci) pokloniſceſe gnemu. I otvorivſci blaga ſvója, podaſcèmu darove, ſlato, tamjan, i mirru. I odgovor primivſci u ſnjeh, dàſe nebi vratili k' Irudu, po drugomûſe putu vratiſce u darſcjavu ſvoju.

NEDJEGLJA MEGHJU OSMINOM VODOKARSCTAA.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Rimgljanom. Pog. 12.

BRachjo: Mólim vas ſa milloſardje Boſcie, pridàte telesa vaſca prikaſaliſcte ſcivuchje, ſveto, Bogu millo, raſloſcito sluſcenie vaſce. I nemojteſe prilikovati ovomu ſvietu, neg0ſe

gose promjenite, u ponovgliegnu od ochjuchjegna vascega; neka ochjutite, kojeje hotjegne Boscie dobro, i dobro ugodno, i isvarsno. Jere govorim po millosti, kojàje dana meni, sviema, kòjisu meghju vami: ne snati vechje, nego potrebuje snati: pacek usasnati s' triesnostim: i svakomu, kako nije rasdjelio Bogh mjerru vjerre. Ere kakòono u jednomu tjelu, mnoga uda imamo; alli sva uda ne imaju cin isti: takosmo mnossi jedno tjelo u Isukarstu, a svaki jedan drugoga uda, u Isukarstu Iesussu Gospodinu nascemu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 2.

Bivscise ucinio Jesus od dvanes godiscta uslasechi oni u Jerusalem po obicjaj od dne svecjanoga, i isvarscivscise dni, vrachjajuchise, osta djetichjak Jesus u Jerusalemu, i ne snasce roditegli gnegovi. Szjenechi tada, dàje on u druscbi, doghjòsce dan hoda, i iskahùga meghju rodjazi, i snanzi. I ne nahodechi, vratiscèse u Jerusalem iscтuchi gnega. ucinjse: nakon tri dni naghjoscèga u Zarkvi, sjedechi po sried naucitegljaa, sluscjajuchi gnih, i ispitujuchih. Cjughjahùse tada svi, koji gnega sluscjahu, varh mudrosti, i odgovaranja gnegovjeh. I videchi sacjudiscèse, I reccemu matti gnegova: Sinko, sctòsi ucinio nami ovako? Evo Otaz tvoj, i ja bolechise iskahmo tebe. I recce gnimi: Sctòje da me iskahòte? Ne snahòte, ere u ovesjeh, kojàsu Oza moga, potrebùje dàsam ja? I oni ne rasumjesce rjec, koju govori gnimi isjde scgnimi, i doghje u Nazaret, i bjesce podloscjan gnim. I matti gnegova hragnasce sve rjeci ove u sarzu svomu. A Jesus naprjedovasce mudrosti, i vremenom, i millosti pri Bogu, i pri gliudjeh.

NA OSMINV EPIFANIE, ILLI VODOKARSCTAA.

Sctegne Isaie Proroka. Pog. 60.

Ustanni, prosvjetlise Jerusalem, erje doscla svjetlos tvoja, i slàva Gospodinova varh tebe istekla jest. Ere ettòchje tmine pokriti semglju, i magla puke: A varh tebechje istechi Gospodin, i slavachjèse gnegova u tebi vidjeti: I hoditichje Narodi u svjetlosti tvojoj, i kragli u prosvjetgljegnu tvoga istoka. Podighni u okolo occi tvoje, i gledaj. Svisùse ovj skuppili: dosclisu k' tebi. Sinnovichje tvoji is daleka dochi, a kchjeri tvoje ustatichje od strane. Tadchjèsc gledati, i napljetichjesc: i cjuditichjèscse, i rascirítichjèse sarze, kadàse usbude obratiti k' tebi mnosctvo morsko, jakos Narodaa budde dochi k' tebi. Poplaviza kamigljaa pokritichje tebe, dromedarji Madjanskji, i Efe. Svichje dochi is Sabbe, donosèchi slato, i tamjan: i hvalu Gospodinu navjestujuchi.

Sljedecbja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 1.

U Ono vrjeme: Vidje Ivan Jesussa, gdje ighjasce k' sebi, i recce: Evo Jagagnaz Boscji, evo koji disce grjehe od svjeta. Ovji jest, od koga rekoh: Poslie mene doghje cjovjek, koi od prie mene ucignen jest, ere od prie mene bjesce, i ja ne snadjah gnega: Alli nekàse occituje u Israellu, satòsam doscjo ja u voddi karstechi. I svjedocjanstvo ukasa Ivan, govorechi: Ersam vidio Duha gdje slasi, kakòono golubizu, s' Nebba, i prista varh gnega. I ja ne snadiah gnega; neggo, koi posla mene, da karstjim u voddi, on recce meni. Varh koga usbudesc vidjeti Duha, gdje slasi, i gdje pristaje varh gnega, Ovi jest, koi karsti u Duhu Svetomu. I jàsam vidio, i svjedocjanstvòsam ukaso: ere ovi jest Sin Boscji.

NEDJEGLJA DRUGA PO VODOKARSCTAH.

Sctegne Kgnigbe Blascenoga Pavla Apostola Rimgljanom. Pog. 12.

BRachjo: Imajuchi dorovanja po millosti, kojàje dana nami, raslicna: illi proroc janstvo po raslogu od vjerre, illi posluscegne u posluscegnu: alli koi ucji u nauku, koi nagovara u nagovaragnu: koi dàje u krotkosti: koi vlada u parscechstvu: koi cini millosardje u vessegliu. Gljubgljenje bes vuhovstva. Marsechi na slo, pritiskujuchise k' dobru. Gljubavim bratinstva, meghju sobom gljubechise; cjasti jedan drugoga pritjecjuchi. Parscechstvom ne ljeni: duhom goruchi, Gospodinu sluscechi usagnèmse veselechi: u tugovagnu ustarpechi; na molitvu nastojechi: u potrebah od svetjeh udionizi: putnike primajuchi: Blagosivgljajte progoniteglje vasce: blagosivgljajte, i nemojte proklignati. Veselitèse s' veselechjemi: placcite s' placnjemi: jedno isto meghju sobom chjutechi, visoka ne snajuchi, neggo na podniscena pristajuchi.

Sljedecbia Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 2.

U Ono vrjeme Ucignen bji pir u Kani Galilee, i bjesce matti Jesussova ondi. Bji tada svan Jesus, i ucenizi gnegovi na pir. I nestavsci vina, recce matti Jesussova gnemu. Vina ne imaju. I recce gnoj Jesus: Sctòje meni, i tebi scenno? Nije josc doscIo vrjeme moje. Recce matti gnegova sluscbenikom. Sctogodjer budde rjeti vami, ucinite. Bjehu tada ondi postavgljene kamenite muncjelle sces, sa ociscbjegne scidovaa, od kojeh svaka usdarscjasce mjerre dvje, alli tri. Recce, gnimi Jesus: Napunite muncjelle vode. I naliscejh tja do varha. I recce gnimi Jesus. Sazarpite sada, i ponesite staromu svattu.

I ponjesce. A netom okusj stari svatt voddu ucignenu vino; a ne snasce od kudda bjesce, a slughe snahu, koj bjehu sazarpli voddu: sasva vjerenika stari svatt, i recce gnemu. Svaki cjovjek parvo stavglja dobro vino, i bivscise opili, tada ono, koje gorre jest. A tisi branio dobro vino do sada. Ovi ucinj pocetak slamenjaa Jesus u Kani od Galilee: i occitova slavu svoju. I vjerrovasce u gnega Ucenizi gnegovi.

NEDJEGLJA TRECHJA PO VODOKARSCTAH.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Rimgljanom. Pog. 12.

BRachjo: Nemojte biti mudri kod vas istjeh. Nikomu ne vrachjajuchi slo sa slo. Nastojechi na dobra, ne samo prid Bogom, neggo joscter prid svjem gljudim. Akòse uciniti mosce, sctòje od vas sa svjem gljudim, imajuchi mir. Ne branechi vas istjeh, pridrasi; neggo dajte mjesto sargbi. Upisanòbo jest. Meni osvetta, i jachju vratiti veli Gospodin. Pacek ako usbudde gladovatti nepriategl tvoj, napitajga; akoli scedan dajmu pitje. Ere ovo cinechi ughljevje oghgneno nagarnutichjesc varh gnegove glave. Nemoj biti pridobiven od sla, neggo pridobuddi u dobru slo.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 6.

U Ono vrjeme: Budduchi sischjo Jesus s'gorre, sljedisce gnega mnosctva mnoga. I evo gubavaz doscjadsci, poklagnascèse gnemu, govorechi: Gospodine, ako hochjesc, moscesc mene occistiti. I prosterusci Jesus ruku, teghnu gnega, govorechi: Hochju; buddi occischjen: I tu tako bji occischjena gubba gnegova. I recce gnemu Jesus. Passi nikomu ne rezi: neggo poghi, i pokascise Redovniku, i prikasci dar, koije sapovidio Moises na svjedocjanstvo gnima. Bivsci tada uljeso u Kafarnaum, pristupj k' gnemu Centurion, molechiga, i govorechi: Gospodine djetich moj lesci u kuchi klienit, i slòse mucci. I recce gnemu Jesus: Jachju dochi, i osdravitichju gnega. I odgovorivsci Centurion recce: Gospodine njesam dostojan, da uljesesc pod strehu moju; neggo samo rezi rjecim, i osdravitichje djetich moj. Ersam, i ja Cjovjek pod vlasti postavgljen, imajuchi podamnom bojnike, i recem ovemu; Poghi, i poghje; a drugomu doghi, i doghje: i slusi momu ucini ovo, i ucini. Sluscjajuchi tada Jesus sacjudjse, i onjem, koiga sljeghjahu, recce: U istinu govoru vami, njesam nascjo tolicku vjerru u Israellu. A govorim vami; dachje mnossi od istoka, i od sapada dochi, i posaditi chjè-

chjese s' Abramom, i s' Isakom, i s' Jakobom u kraglievstvu od Nebesaa: a Sinovi od kragljestva bitichje isaghnani u tminne isvagne. Tujchje biti plac, i sckrippa subaa. I recce Jesus Centurionu: Poghi, i kakòonosi vjerrovo ucinise tebi. I osdravi sluga u ono dobba.

NEDJEGLJA CETVARTA PO VODOKARSCTAH.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Rimgljanom. Pog. 13.

BRachjo: Nikomu ne buddite nisctа dujscni, neggo, dàse meghiu vami gljubite: er ko iskargnega gljubi, ispunioje sakon. Er ne sagrjesci bludno: ne ubji: ne ukradi: nemoj krivo svjedocitti: ne poscjudi: i akòje koja ina sapovjed, u ovojse rjeci stannovituje. Gljubitichjesc iskargnega tvoga, kakòono tebe istoga. Obgljubgljegne iskargnega slo ne djelluje. Ispugnegne dake sakona jest gljubesan.

Sljedechja Svetogu Vandjeglja po Mattji. Pog. 8.

UOno vrjeme: Ulasechi Jesus u plavcizu sljedisce gnega Ucenizi gnegovi. I Ettòse uccinj ganutje veliko u morru, tako da plaw pokrivahu vallovi. A on spasce. I pristupisce Ucenizi gnegovi, i probudisce gnega, govorechi: Gospodine sahrani nas ghinemo. I recce gnimi Jesus. Sctòse strascite malle vjerre: Ustavsci tada sapovidje vjetrom, i morru: i ucinjse tiscina velika. A gljudise sacjudisce, govorechi: kakàvje ovi; sascto i vjetri, i morre sluscjaju gnega.

NEDJEGLJA PETA PO VODOKARSCTAH.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Kolosensom. Pog. 3.

BRachjo: Obuzite vas, kakòono isabrani Boscji, Sveti, i obgljubgljeni, unutargna od millosardja, blagost, podniscenstvo, krotkos, ustarpljenstvo: podnosechise meghju vami, i darivajuchi vami istjem, ako koigod od vas protiva drugomu ima tuscbu. Kakòonoje, i Gospodin darovo vami, tako, vji. A varh svjeh ovesjeh, gljubav imajte: kojàje savesaj od isvarsnosti. I mir Issukarstov usradovòse u sarzjeh vascjeh, u komuste, i svani u jednomu tjelu: i harni buddite. Rjec Issukarstova pribivaj u vas obilno, u svakoj mudrosti: ucechi, i ponukajuchi vas istjeh, pohvalami, pjesni, i sacinkami duhovnjem, u millosti spjevajuchi u sarzjeh vascjeh Bogu. Sve sctogod cinite, u rjeci, illi u djellu: svaka u ime Gospodina nascega Issukarsta, hvale usdajuchi Bogu, i Ozu po Issukarstu Gospodinu nascemu.

Sljedecbja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 13.

U Ono vrjeme: Recce Jesus mnoſctvom pricizu ovu. Prilicno-sèje ucinillo kragljeſtvo Nebeſaa Cjovjeku, koije poſio dobro sjemme u gnivi ſvojoj. Alli kada ſpahu gljudi, doghje nepriategl gnegov, i varhu poſia vrat u ſred pſcenize, i otjde: A bivſci trava uſrasla, i plod ucinilla, tadàſe ukaſa, i vrat. Priſtupajuchi tada slughe k' Goſparu, rekoſcèmu: Goſpodaru njeſili dobro sjemme poſio u gnivi tvojoj? Od kuda dake iſniknu vrat? I recce gnimi? Nepriateglje cjovjek ovo ucinio. Slughe tada rekoſce gnemu: Hochjèſcli, da poghjemo, i pokuppimòga? I recce: Ne: da barſcech kuppechi vrat, ne iſgulite ſcgnime ſaedno, i pſcenizu. Puſtite oboja raſtjet do ſcetve: i u vrjeme ſcetve rjetichju ſceteozem: Pokuppite parvo vrat, i ſveſcitèga u ſnope ſa ſaſcechga, a pſcenizu pokuppite na guvno moje.

NEDJEGLJA SCESTA PO VODOKARSCTAH.

Sctegne Kgnigbe Blaſcenoga Pavla Apostola Tesalonichjanom. Pog. 1.

BRachjo: Hvale uſdajemo Bogu vaſda ſa ſvjeh vas, uſpomenu cinechi od vas u molitvah naſcjeh, beſ priſtanka, ſpomenujuchiſe djella vjerre vaſce, i truda, i gljubavi, i podnoſegna od uſagna Goſpodina naſcega Iſſukarſta, prid Bogom, i Ozem naſciem. Snajuchi Brachjo obgljubgljena od Boga, obranje vaſce: Ere Vandjeglje naſce nije bilo vami u govoregnu ſamo, neggo, i u krepoſti, i u Duhu ſvetomu, i u podpunnoſti mnogoj: kakòono ſnate kakviſmo bili meghju vami radi vas: I viſtèſe ucinilli nasljednizi naſci, i Goſpodinovi; primajuchi rjec u tuſi mnogoj s' veſegljem Duha Svetoga: tako daſtèſe ucinilli slika ſvjema, koji vjeruju u Macedonji, i u Akaji. Erſèje od vas proglaſila beſsjeda Goſpodinova, ne ſamo u Macedonji, i u Akaji, neggo, i u ſvako mjeſto vjerra vaſcja, kojàje k' Bogu, otiſcla jeſt, tako da nije nami potrebno niſcta beſsjediti. Ere oni od nas navjeſtuju, kakvo uljeſenje imaſmo k' vami: i kojemſtèſe nacinom obratili k' Bogu, od hipovaa, sluſciti Bogu ſcivomu, i pravomu, i cekati s' Nebeſaa Sina gnegova, kogàje uskarſnuo od martvjeh, Jeſuſſa, koi nasje oteo od ſargbe, koja ima dochi.

Sljedecbja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 13.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus mnoſctvom pricizu ovu. Prilicnòje kragljeſtvo od Nebeſaa ſarnu Sinapa: koje uſamſci cjovjek uſija u gnivu ſvoju: kojèje naimagne ſa iſto, od

od svjeh sjemenaa. A kàda budde usraſtjet vechjèje od svjeh ſelia: i ucinjse ſtabar, tako, da ptize od Nebba prihode, i prjbivaju na granah gnegovjeh. Drugu pricizu besjedj gnimi: Prilicnòje kragljeſtvo od Nebesaa quasu; koga usamsci ſcena, samjesi u tri ſtarichja muke, dokle uskisnu svekoliko. Ovàje sva govorio Jeſus u pricizah mnoſctvom i beſ priciza ne govorasce gnimi: Nekàse ispuni, sctòje receno po Proroku govorechi: Otvoritichju uſta moja u pricizah: i usrighnutichju ſakrivena od ſaſtavgljegna svjeta.

NEDJEGLJA SEPTUAGESIMA.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Korintianom. 1. Pog. 9.

Od ove nedjeglje do uskarſegna ne govorise priko Miſſe *Gloria in Exc.* isvam velikoga Cetvartka i bjele ſubote, i kadàse govori Miſſa od koga Sveza.

BRachjo: Ne ſnateli, da onji, koji u ſatoku teku, svi ſa iſto teku, alli jedan usima kolac? tako tezite, da uhitite. A svak, koise u arvagnu ſatice, oda svjèhse uſtrucja: a onji ſa iſto, da ghnilu krunnu usmu; a mi ne ghnilu. Ja dake, tako tecem, ne kakòono u ne ſnanno; takòse arvem, ne kakòono u vlagu lupajuchi; neggo pedepſcem tjelo moje, i na sluſcbu podlagam, neka pripovjedavſci drujjem, ja iſtise barſcech odvarſcen ne ucinim. Ere nechju, da vji ne ſnate brachjo: erſu Ozi naſci svi pod oblakom bili, i svisu proſcli priko morra, i svisu bili po Moiſeſſu karſcteni u oblaku, i u morru; i svisu iſtu jeſtojsku duhovnu blagovalli: i svisu iſto pitje duhovno pili (a piahu od duhovnoga, nasljedujuchi gnih kami, a kami bieſce Iſſukarſ.) Alli u vechjeih od gnih ne bji ugodno Bogu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 20.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Ucenikom svojem pricizu ovu. Prilicnòje kragljeſtvo od Nebeſaa cjovjeku Ozu od kuchje, koije isiſcjo u jutro ranno najmiti teſcjake u svoj vinograd. Ucinivſci tada ugoghjaj s' teſcjazim od pjeneſa dagnega, posla gnih u vinograd svoj. I isiſcjadſci oko tretjega dobba, vidje drughe, gdje ſtahu na targu isprasno, i recce gnimi. Poghite i vji u vinograd moj, i ſcto usbudde biti pravedno, datichju vami. A oni poghjoſce. Opeta tada isjde oko ſceſtoga, i devetoga dobba, i ucinj takoghjer. A oko jedaneſtoga dobba isjde, i naghje drughe, gdje ſtahu, i recce gnimi: ſcto ovdi ſtoite vas dan isprasni? Rekoſce gnemu: Ere nas nije niko najmio. Recce gnimi: Poghite, i vji u vinograd moj. A bivſcise dozna ucinillo, recce Goſpodar od vinograda

da

da naredbeniku svomu: sovi tescjake, i podaj gnimi platu, pocignuchi od najposledgnjeh do najparvjeh. Bivsci dake doscli, koji bjehu priscli oko jedanestoga dobba, usesce po jedan pjenes. Videchi tada, i parvi, sziemisce, da imahu vechje primiti: alli usesce, i oni po jedan pjenes. I primajuchi marmoscjahu protiva Ozu od kuchje, govorechj: Ovji najposledgni jednu urru tescjasce, i uciniòsi gnih jednazjeh nami, kojismo podnjeli tegotu od dnevi, i od topline. A on odgovarajuchi jednomu od gnih, recce: Priateglju ne cinim tebi krivo. Njesilise sa pjenes pogodio samnom? Usmi sctòje tvoje, i poghi. Alli hochju, i ovomu najposledgnemu dati, kako, i tebi. Toli nije podobno meni, scto hochju ciniti? Okòlie tvoje slobno, ersam ja dobar? Takochje biti najposledgni parvi, a parvi najposledgni. Mnossisùbo svani, a malli isabrani.

NEDJEGLJA SEXAGESIMA.

Sctegna Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Korintianom. 2. Pog. 11.

BRachjo dobrovoglno podnosite lude, buduchi vji mudri. I podnosite, ako vas ko u sluscbu podlaga, ako vas ko scderre, ako ko usima, akòse ko usdisce, ako vas ko u obras udara. Po neplemsctini govorim, kakòono dàsmo bili mi nejazi u ovomu djellu. U cemu ko smie (u ludosti govorim) smiem, i ja. Scidovisu, i ja. Israelitisu, i ja: sjemmèsu Abramovo; i ja. Sluscbenizisu Issukarstovi (kakòono magne mudar govorim) vechje ja. U trudjeh mnossjeh, u tamnizah obilnie, u udorzjeh varh nacina, na smartjeh cestokrat. Od Scidovaa pet krat po cetardeset magne jedan primiòsam. Tri kràtsam bio bjen scibikam, jednòmsam bio kamenjem pobjen, tri kratsàmse u drjevu rasbio, nòchsam, i dàn bio u dubini od morra. U putovanjeh cesto, u poghibjah od rjekaa, u poghibjah od lupescjaa, u poghibjah od rodiakaa, u poghibjah od Narodaa, u poghibjah sred grada, u poghibjah u pustigni, u poghibjah u morru, u poghibjah u krivoj brachi. U trudu, i u tusi, u mnossjeh bdienjeh, u gladu, i sceghi, u postjeh mnossjeh, u simi, i golotigni. Osvem onesjeh, kojàsu isvagna, nastojagne moje svakdagne, brinuchje svjeh Zarkavaa. Tkòse rasbaglia, a jàse ne rasbagljam? Tkòse smeta, a jàse ne uscipscem? Akòse slaviti trebuje; kojàsu moje nejakosti, slavitichiùse: Bogh, i Otaz Gospodina nascega Issukarsta, koije blagosovgljen u vjeke, sna da ne lascem. Vladalaz Damascka Arete kraglja od Narodaa, cjuvasce grad Damascjak, dàbi me uhitio: i pros prosor u kroscgni biòsam spusctennis mir, i takòsam uteko is rukaa gnegovjeh. Tolise slaviti trebuje, ne pristoise

se sa isto. Allichju dochi na vidjenja, i objavgljenja Gospodinova. Snam Cjovjeka u Isukarstu prid cetarnes godiscta; illi u tjelu, illi isvan tjela ne snam, Bogh sna: odnesena tja na trechje Nebbo. I snam ovakoga Cjovjeka, illi u tjelu, illi isvan tjela ne snam, Bogh sna; erje bio odnesen u Raj, i sluscjòje potajne rjeci, kojèse ne pristoi, da Cjovjek govori. Zjech ovazjèhchiùse slaviti: a zjech mene nechjùse slaviti nisćta, neggo u nemochjeh mojeh. Ere akòse usbuddem htjetti slavjti nechju biti ludjak. Erbòchju rjeti istinu. A prasctam: da me kogod ne prozjeni varh onega, scto vidi u meni, illi uscjuje, sctogod od mene. I da me vechjna od objavgljenja ne usdighne, podànje meni scigljak putti moje, Andio Sotone, koime sauscjava. Radi cessa trikràtsam Gospodina molio, dabise odjelio od mene: i rekòmje. Dostatie millos moja: erbòse krepos u nemochi isvarscjue. Dobrovoglnochiùse dake slaviti u nemochjeh mojeh, neka pribiva u meni krepos Isukarstova.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi.
Pog. 8.

U Ono vrjeme: Kuppechise mnosc primnoga, i is gradovaa potescjuchise k' Jesussu, recce po prilizi. Ijide, koi sie, posiati sjemme svoje. A dociem sie, gneko padde us put, i bji potlaceno, i ptizze od Nebba poscèga. A gneko padde varh stjne: i isniknuvsci usahnu, ere nè imasce mokrine. A gneko padde meghju dracce, i saedno isniknuvsci dracce, pridusciscèga. A gneko padde na dobru semglju, i isniknusci, ucinj plod vechje od sto. Ova govorechi vapiasce. Ko ima uha sa cjuti, cjuj. Ispitovahu tada gnega Ucenizi gnegovi, koja bjesce ovà priciza. Kojem on recce: Vami dano jest snatti otajstvo kragljestva Bosciega: a ostaljem u pricizah: neka videchi ne vide; i cjujuchi ne rasumjaju. A jest ova priciza. Siemme, rjec jest Boscja. A kojie us put: Onjsu, koji sluscjaju; pak doghje Hudoba, i disce rjec is sarzaa gnih, dàse vjerujuchi ne sahrane. A kojie varh stjene: Onjsu, koji budduchi cjulli, s' vesegljem primaju rjec; i ovji scille ne imaju: ere na vrjeme vjerruju, a u vrjeme od napastovanjaa odstupaju. A koje meghju dracce pade: onjsu, koji sluscjasce, i od brinutja, i od blaga, i od raskoscja od scivota, iduchi pridusciujùse, i ne donose plod: A kojie na semglju dobru, onjsu, koji u sarzu dobru, i pri dobru, sluscjajuchi rjec usdarsce, i plod donose u ustarpljenstvu.

NE.

NEDJEGLJA QUINQUAGESIMA.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Korintianom.
1. Pog. 13.

BRachjo: Ako jesjzim od gljudji usbuddem govoriti, i od Andielaa; a gljubavi ne imam, uciniosàmse kakòono mjed svecechi, illi zimbo bucechi. I ako buddem imatti prorocjanstvo, i buddem snatti otajstva svaka, i svako umjetonstvo: i ako buddem imatti svu vjeru, tako da gorre primjesctam: a gljubavi ne buddem imatti; nisctàsam. I, ako rasdjeliti buddem u jestoske ubogara sva moja imanja: i ako buddem pridatti tjelo moje, tako da gorim: a ne buddem imatti gljubav, nisćta meni ne pomaga. Gljubavje ustarpechja, blaga jest. Gljubav ne savidi; ne cini slobnosti; ne napuhujèse, ne hlepi slavu: ni iscte kojàsu svoja: ne rasdrascjujèse: ne misli sla: ne veselise varh nepravnosti: a obeselise istini. Svaka tarpi, svaka vjerrujè: svaka ufa. svaka podnosi. Gljubav nikad ne ghinne, illise buddu isprasniti prorocjanstva, illi buddu pristatti jesizzi, illise budde rasrusciti snagne. Ere djello posnamo, i djellom prorokujemo. A kad usbudde dochi, sctòje isvarsno, isprasnitichjèse, sctòje djellom. Kada bjeh mallahan, govorah, kakòono mallahni: rasumjah, kako mallahni: miscgljah kakòono mallahni. A kadàse ucinih cjovjek, isprasnih, koja bjehu od mallahnoga. Vidimo sada pros sarzalo u prilizi: a tada lizem k'lizu. Sada posnam djellom, a tadàchju posnatti, kakòsam, i posnan. A sada sctòje vjerra, ufagne, gljubav tri ova: allie najvechja od ovesjeh gljubav.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 8.

U Ono vrjeme: Use Jesus dvanes ucenika svojeh, i recce gnimi. Evo uslasimo u Jerusalem: i isvarscitichjèse sva, kojàsu pisana po Prorozjeh od Sina cjovjecjanskoga. Erchje biti pridan Narodom, i bitichje bicim bjen, i popgljuvan. I kakòga buddu bicim billi, ubitichje gnega, i u dan trechi uskarsnutichje. A oni nisćta ovesjeh ne rasumjelsce: Bjescèbo rjec ova sakrivena od gnih, i ne rasumiahu, kojàse govorahu. Ucinjse tada, priblisćjuchise k'Jeriku, sljepaz gneki sjedghjasce kod puta prosechi. I cjujuchi mnosctvo, koje mimohoghjasce, ispitovasce, scto ovo bjesce. Rekosce tada gnemu, da Jesus Nazaranin mimohoghjasce. I savapj govorechi: Jesusse Sinu Davidov smillujse meni. I koji naprjed hoghjahu karahuga, dabi mucjo. A on vele vechma vapiasce: Sinu Davidov smillujse na mene. Stavsci tada Jesus, sapovidje privestit gnega k' sebi. I bivscise priblisćjo, upiraga, govorechi: Scto hochjesc,

chjesc, da tebi ucinim? A on recce: Gospodine da vidim. I recce gnemu Jesus: Progledaj, vjerràje tvoja tebe ucinilla spassena. I tu tako vidje: i sljeghjasce gnega, usvelicjujuchi Boga. I vas puk, netom vidje, usda hvalu Bogu.

SRJEDA PARVA KORISME.

Blagosov od pepela, illi luga.

Prid Missu imàse blagosovit Pepeo ucignen od granaa masline blagosovgljene godiscta proscjastoga. Potom toga Misnik sagarnut Pluvialem na gljubizu stavsci na Otaru strane Epistole pocne nad pepelom glasom jaciem rasborito govoriti.

Antiphona.

USlisci nas Gospodine, ere blagostivo jest millosardje tvoje: po mnosctvu, pomillovanjaa tvojeh, pogledaj nas Gospodine. Psal. Spassena ucini mene Bosce; erèsu uljesle vodde do duscje moje.

℣. Slava Ozu, i Sinu, i Duhu svetomu.

℟. Kako bjesce u pocetak, i sada, i vasda: i u vjeke vjekaa. Amen.

℣. Gospodin s' vami.

℟. I s' duhom tvojem.

Molimmo. Molitva.

SVemoguchi vjekuvjecni Bosce, prosti onesjem, kojise pokore, pomilluj one, koji mole: i dostojse poslatti Svetoga Andjela tvoga s' Nebesaa, koi blago † sovi, i pos † veti ove pepele, neka buddu isljecegne spassenо svjema, koji podnisceno ime sveto tvoje sasivaju, i sebe iste, radi svjesti od sagrjescenja svojeh osvaghjaju prid lizem tvoga smillovagna boscanstvenoga, slocinstva svoja placcju, alli prose privedro tvoje dobrostivstvo smjerno, i priklonito: i podaj po sasjvagnu prisvetoga imena tvoga; da koigodjerih varh sebe buddu prosipati na odkupgljegne grjehaa svojeh, tjela sdravie, i dusce obragnegne prime. Po Issukarstu Gospodinu nascemu. ℟. Amen.

Molimmo.

BOsce, koi scelisc ne smart, neggo pokoregne grescnikaa, pogledaj na slabos cjovjecjanskoga bichja priblaghi, i ove pepele, koje sa prikasatti usrok od podniscenstva, i sa dostighnuti proscтegna odlucjujemo postaviti na nasce glave, dostojse blago † soviti sa tvoju dobrostivos: neka, koji posnamo, dàsmo mi pepeo, i dàse imamo obratiti radi nasce krivine dostojanstva u prah, buddemo dostojni millosardno dostighnutti proscтegne oda svjeh grjehaa, i nadarenja obechjana pokornikom. Po Issukarstu Gospodinu nascemu. ℟. Amen.

Molimmo.

BOsce, koise podniscegnem prighibgljesc, i sadovoglnostim utascisc, uho od dobrostivosti tvoje prikloni k' molbami nascjem: i varh glavaa slugaa tvojeh ovesjeh pepela posutjem teghnutjeh, prospi millosti, od blagosova tvoga milos: neka gnih i du-

hom od pokajagna napunisc, i koja pravedno u/buddu prositti, svarsceno podjelisc; i odlucisc, dopustivsci vjekovno ustanovitegne, ne uvrjedeni, da ostanu. Po Issukarstu Gospodinu nascemu. ℟. Amen.

Molimmo.

SVemoguchi vjekuvjecni Bosce, koisi Ninivtgljanom, koi u pepelu, i u kostreti pokoriscèse, i/ljecenja od prosctegna tvoga podo: dopusti millostivi, daih tako nasljedujemo odjechjom, nekaih s' tecegnem prosctegna dostighnemo. Po Gospodinu.

Antiphona. Asperges me &c.

Antiphona.

PRomjenimòse odjechjom u pepelu, i u kostreti: postimmo, i placcimo prid Gospodinom: erèje mnogo millosardan, /a prostitti grjehe nasce Bogh nasc.

Alia Antiphona. Meghju ula/isctem, i Otarom, plakkatichje slu/cbenizi Gospodinovi, i rjetichje. Prosti Gospodine, prosti puku tvomu: i ne /atvori usta ovjeh, koji spjevaju tebe Gospodine.

Sljedi ℟. I/pravimo u boglje, kojàsmo ne /nanno sagrjescili, da prjekom dnevim smarti nadstupgljeni ne u/isctemo roka pokorenja, i nachiga neu/mo/cemo. Pogledaj Gospodine, i pomilluj: erèsmo sagrjescili tebi.

℣. Pomosi nas Gospodine, spassegne nasce, i radi cjasti tvoga imena Gospodine i/bavi nas. Pogledaj Gospodine.

℟. Slava Ozu, i Sinu, i Duhu Svetomu. Pogledaj Gospodine &c.

I/a toga tri kràtchje okropit vodom Blagosovgljenom pepeo govorechi: Okropichiest mene Gospodine &c. pak trikrat okadit tamjanom. Nakon toga jednoga po jednoga opepelichje svu Cegljad, koja budde u Zarkvi govorechi.

Spomenise cjovjece: ersi prah, i u prahchjèscse obratiti.

Kad budde svarsceno pepelegne rjechje Misnik molitvu koja sljedi, koju kad dovarsci oncjaschje pocet Missu.

℣. Gospodin s' vami.

℟. I s' dohom tvoiem.

Molimmo. Molitva.

DOpusti nami Gospodine bragnenja vojnisctva karstjanskoga poceti, svetjem postima, nekàse protiva duhovnjem /lobam imajuchise arvatti, pomochi od u/dar/cjagna pokrjepimo. Po Issukarstu Gospodinu nascemu.

℟. Amen.

NA MISSI.

Sctegne Joella Proroka.

OVA govori Gospodin: Obratitèse k' meni sa sviem sarzem vasciem: u postu, i zvjlegnu, i plakagnu: i ra/derite sarza vascja, a ne haglinne vasce. I obratitèse k' Gospodinu Bogu vascemu, erje dobrostiv, i millosardan: tarpech, i mnoga millosardja, i primagajuch varh /lobe. Ko /na, akòse obrati, i prosti, i ostavi /a sobom blagosov; posvetilisctе, i prika-

/ali-

ʃaliʃcte Goſpodinu Bogu vaſcemu? ʃatrubite trubgljom u Sionu: poſvetite pos: ʃovite mnoʃc, skuppite puk: poſvetite skupſctinu: pokuppite ſtarze: skuppite djecizu, i koji ſiſaju parſi. Iʃidi vjerenik iʃ poſteglje ſvoje, i vjereniza iʃ loʃcnize ſvoje. Meghju ulaʃiſctem, i Otarom plakkatichje Redovnizi sluʃcbenizi Goſpodinovi, i rjetichje: Proſti Goſpodine, proſti puku tvomu, i ne daj baſctinu tvoju na pogarghjenʃtvo, da goſpoduju gnimi Narodi. Cemu govore u puzjeh: Gdjeje Bogh gnihov? Obgljubiòje Goſpodin ʃemglju ſvoju: i proſtiòje puku ſvomu. I odgovori Goſpodin, i recce puku ſvomu: Evochju ja vami poslati pſcenizu, i vino, i ulje; i napunitichjetèſe u gnih; i nechju datti u naprjeda vas na pogarghjenſtvo u narodjeh: govori Goſpodin ſvemoguchi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 6.

U Ono vrjeme: Recce Jeʃus Ucenikom ſvojem. Kada poſtite; nemojtèſe cinitti, kakòono liʃimirzi ʃli. Ere ſatiraju liza ſvoja, dàſe ukaʃcju gljudem, da poſte. U iſtinu govorim vami, primiliſu platu ſvoju. A ti kada poſtiſc, pomaʃci glavu tvoju, i obraʃ tvoj umi, da ne buddeſc vidjen gljudem, da poſtiſc, neggo Ozu tvomu, koi u ʃakrivenu jeſt. I Otaz tvoj, koi vidi u ſakrivenu, vratichje tebi. Nemojte kuppiti vami blaga na ʃemgli gdje arghja, i grigna iʃgriʃa, i gdjeno lupeʃci podkopavaju, i kradu. Kuppite vami blaga na Nebbu: gdje, ni arghja, ni grigna iʃgriʃa: i gdje lupeʃci, ni podkopavaju, ni kradu. Ere gdjèje blago tvoje, ondi jeſt i ſarze tvoje.

CETVARTAK PARVI KORISME.

Sctegne Iſaie Proroka. Pog. 38.

U Dnj one: Raʃbogljeſe Ezekia do ſmarti: i uljeʃe k' gnemu Iſaia Sin Amoſov Prorok, i recce gnemu: Ovo govori Goſpodin: Naredi kuchju tvoju, erchjeſc umrjeti ti, i nechjeſc ʃcivjeti. I obrati Ezekia obraʃ ſvoj k' miru, i moli Goſpodina, i recce: Molim Goſpodine, uʃpomeniſe (proſim) koiem nacinom hodih prid tobom u iſtini, i u ſarzu iʃvarſnomu, i ſctòje dobro u occiju tvojeh ucinih. I proplakka Ezekia placcjem velizjem. I uciniſe rjec Goſpodinova k' Iʃaji, govorechi. Poghi, i rezi Ezekji: Ova govori Goſpodin Bogh Davidda Oza tvoga. Cjuòſam molitvu tvoju: i vidiòſam ʃuʃʃe tvoje. Ettòchju ja priloʃciti varh dnevj tvojeh petnes godiſcta, i od ruke kraglja Aſſirianskoga iʃbavitichju tebe, i grad ovi: i ʃaſctitichjùga, govori Goſpodin Svemoguch.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 8.

U Ono vrjeme: Budduchi uljeʃo Jeʃus u Kafarnaum, priſtupj k' gnemu Centurion, molechiga, i govorechi: Goſpodine djetich moi leʃcji u kuchi kljenit, i ʃloſſe muci. I reccemu Jeʃus: Jachju dochi, i oʃdravitichju gnega. I odgovarajuchi Centurion, recce: Goſpodine njeſam doſtojan, da uljeʃeſc pod ſtrehu moju: neggo ſamo rezi rjecim, i oʃdravitichje djetich moj. Erſam, i ja cjovjek pod vlaſti podſtavgljen, imajuchi podamnom bojnike: i reccem ovemu: Poghi, i poghje: i drugomu: Doghi, i doghje: i sluſi momu: Ucini ovo, i ucini. Sluſcjajuchi tada Jeʃus, ʃacjudjſe: i onjem, kojiga sljeghjahu recce: U iſtinu govorim vami: njeſam naſcjo tolicku vjerru u Iʃraellu. Alli govorim vami, dachje mnoʃʃi od iſtoka, i od ʃapada dochi, i poſaditichjèſe s' Abramom, s' Iʃakom, i s' Jakobom u kragljeſtvu Nebeskomu, a Sinnovi od kragljeſtva bitichje iʃaghnani u tminne iʃvagnske. Ondichje biti plac, i skrippa ʃubaa. I recce Jeʃus Centurionu: Poghi, i kakòonòſi vjerovo buddi tebi. I oʃdravgljen bji djetich u ono dobba.

PETAK PARVI KORISME.

Sctegne Iʃaie Proroka. Pog. 58.

OVa govori Goſpodin Bogh: Vikaj, ne priſtanni; kakòono trubglja uʃdighni glas tvoj, i navjeſti puku momu ʃlocinſtva gnjh, i kuchi Jakobovoj grjehe gnjh. Erbo mene od dnevvi, iſctu, i ʃnatti pute moje hochje: kakòono Narod, koije pravdu cinio; i ſud Boga ſvoga nije oſtavio. Mole mene ſughjenja od pravde, i pribliʃcjatiſe k' Bogu hochje. Cemùſmo poſtilli, i njeſiſe obaʃrio, podniʃcilismo duſce naſce, i njeſi ʃno? Ettòſe u dan poſta vaſcega nahodi voglja vaſcja: i ſve duʃcnike vaſce poʃivate: etto na pravdanja, i na natjezanja poſtite: i udarate peſtima nemilloſno. Nemojte poſtjti, kakòono do ovoga dnevi, dàſe uʃcjuje na viſcgnemu vapjegne vaſce. Tolije taki pòs, kogaſam obro, priko dne, da cjovjek ʃcjaloſtivi duſcju ſvoju? Toli, da iʃkrivi, kakòono obruc glavu ſvoju, i vrechju, i peppeo proſtire? Tolichjeſc to ʃvatti pos, i dan primgljeni Goſpodinu? Njeli ovo vechma pos, kogàſam obro? Odrjeſci ʃaveʃania nemilloſti, raʃveʃci ſnope, koji pritiskuju. Puʃti oneʃjeh, kojiſu slomgljeni, slobodnjeh: ſvako bremme raʃkini. Raʃlomi gladnomu kruha tvoga, i potrebne, i prosjake uvedi u kuchju tvoju. Kada uʃbudeſc vidjeti gologa, pokri gnega, i putt tvoju ne pogardi. Tadàchje iſtechi, kakòono u jutro ſvjetlos tvoja, i ʃdravjechje tvoje barʃce iʃtechi, i prid lizem tvojem hoditichje pravda tvoja, i slavàchje Goſpodinova skuppiti tebe.

tebe. Tadàchjesc ſaſivati, i Goſpodinchje uslisciti: vappichjesc, i rjetichje; evòſam. Erſam milloſardan Goſpodin Bogh tvoj.

Sljedechia Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 5.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Ucenikom ſvojem. Cjulliſte, erje receno: Obgljubitichjesc iskargnega tvoga, a marſjetichjesc na nepriateglja tvoga. A ja govorim vami: Gljubite nepriateglje vaſce, dobro cinitte oneſjem, koji marſe na vas. i molitte ſa oneſjeh, koji vas progone, potvaraju: neka uſbuddete Sinovi Oza vaſcega, koije na nebesjeh: koi cini iſtjezati ſunze ſvoje varh dobrjeh, i varh ſljeh; i daſcdi varh pravednjeh, i ne pravednjeh. Ere ako gljubite oneſjeh, koji vas gljube, kojùchjete platu imatti? Toli ne cine ovo, i Publikani? I, ako buddete poſdravgljati brachju vaſcju ſamo: Scto vechje cinite? Toli i poganni ovo ne cine? Buddite dake vi iſvarſni, kakòono i Otaz vaſc Nebeski iſvarſtan jeſt. Naſtojte, da pravdu vaſcju ne cinite prid gljudem, da buddete vidjeni od gnih, inako nechjete platu imatti prid Ozem vaſciem, koije na Nebesjeh. Kada dake ciniſc ſaduſcbinu, nemoj trubgljom trubiti prid tobom, kakòono cine liſimirzi u Sinagogah, i na ulizah, da buddu poſctovani od gljudji. U iſtinu govorim vami primiliſu platu ſvoju. A ti cinechi ſaduſcbinu, da ne ſna ljeva tvoja, ſcto cini deſna tvoja, neka budde ſaduſcbina tvoja u ſakrivenu. I Otaz tvoj, koi vidi u ſakrivenu, vratichje tebi.

SUBOTTA PARVA KORISME.

Sctegne Iſaie Proroka. Pog. 58.

OVa govori Goſpodin Bogh: Ako buddem dighnuti iſ ſred tebe veriggu, i priſtaneſc proſtiratti pars, i govoritti, ſcto ne pomaga: kada buddeſc iſlitti gladnomu duſcju tvoju, i buddeſc napuniti duſcju ſcjaloſnu, iſtechje u tminah ſvjetlos tvoja, i tminèchje tvoje biti, kakòono podne. I pokojchje datti tebi Goſpodin vaſda, i napunitichje proſvjetgljenja duſcju tvoju; i koſtichje tvoje oslobodítti; i bichjesc kakòono vart poljevan, i kakòono kladenaz od vodaa, koga vodde nechje pomagnkatti. I ſagradichjèſe u tebi puſta od vjeka: temeglje od poroghienja, i poroghjenja iſveſtichjesc: i ſvatichjèſcſe ograditegl plotovaa; obrachjajuchi ſtupaje na pokoj. Ako uſbuddeſc odvratiti od Subotte nogu tvoju, cinitti hochjenje tvoje, u dan ſveti moj; i buddeſc ſaſvatti ſubottu raskoſcnu, i ſvetu Goſpodinovu slavnu: i buddèſcga proslaviti, dociem ne ciniſe pute tvoje; i ne nahodiſe hochja tvoja, da govoriſc beſsjedenje: tadachjèſcſe nasla-

naslaghjevati varh Gospodina : i usdighnutichju tebe varh visine od semglje, i napitachju tebe basctinom Jakoba Oza tvoga. Erbòsu usta Gospodinova rekla.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Marku. Pog. *6*.

U Ono vrjeme: Bivscise ucinio vecer, bjesce brod po sred morra, a Jesus sam na kraju. I vidje Ucenike svoje, ghje trudjahu na vosegnu. Ere bjesce gnima vjettar suprotivan. I oko cetvartoga bdjegna od nochi, doghje k' gnimi hodechi varh morra; i hotiasce mimochi gnih. Alli oni, netomga vidjesce, gdje hoghjasce varh morra, szjenisce, dàje nakasan, i savapisce. Erga svi vidjesce, i smetoscèse. A Jesus tu tako progovori scgnimi: i recce gnimi: Usdajtèse. Jasam, nemojtese bojatti. I usjde k' gnimi na brod, i prista vjettar. I velese vechma u sebi cjughjahu. Ere ne rasumjesce od kruha. Bjescèbo sarze gnihovo sasljepgljeno. I bivscise privesli, doghjosce u semglju Genesarestku. I prislonisceèse. I bivsci isiscli s' brodda, tu takoga posnasce. I potekscì po svojkolikoj onoj darscjavi, pocesce na odrjeh donositi one, kojise slo cjujahu, gdjeno cjujahu, da on bjesce. I gdjegodjer ulasasce u ullize, illi u sela, i u gradove, na plazah stavgljahu nemochnike, i mogliahuga, dabi isctom skut odjechje gnegove doteghnuli. I kolizigodjerga teghgnahu, sdravise cignahu.

NEDJEGLJA PARVA KORISME.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Korintianom. 2. Pog. *6*.

BRachjo: Nagovaromo vas, da ne primite u prasno millos Bosciu. Erje reko: U vrjeme primgljeno uslisćjòsam tebe, i u dan od spassegna pomogòsam tebe. Evo sada vrjeme primgljeno. Evo sada dan spassegna. Nikomu ne dajuchi njedno uvrjeghjegne: Nekàse ne pogardi sluscegne nasce. Neggo u svjeh prikascimòse mi isti, kakòono Boscji sluscbenizi, u mnogu ustarpgljenstvu, u tugovanjeh, u potrebah, u tjeskochjah, u udorzjeh, u tamnizah, u pobunah, u trudjeh, u bdjenjeh, u postjeh, u cistochi, u umstvu, u produscegnu, u sladosti, u Duhu Svetomu, u gljubavi ne podhibnoj, u rjeci od istine, u krepostì Boscioj: po oruscjeh od pravde ob desnu, i ob ljevu: po slavi, i neplemstvu: po osloglascegnu, i dobru glasu: kakòono himbenizi, a istinizi, kakòono, koji ne snanni, a posnani: kakòono umiruchi, i evo scivèmo: kakòono pedepsani, a ne umartvjeni: kakòono scjallosni, a sveghjer vessele-chise: kakòono potrebni, a mnoghe obogatujuchi: kakòono niscta ne imajuchi, a svaka posvojujuchi.

Slje-

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 4.

U Ono vrjeme: Bji poveden Jesus u pustignu od Duha, nekàbi bio napastovan od Hudobe. I bivsci postio cetardesti danaa, i cetardesti nochj, sa tesiem ogladnje. I pristupivsci napasnik, recce gnemu: Akòsi Sin Boscji, rezi, da kameni ovji ucinèse krussi. Koi odgovarajuchi recce: Upisano jest: Ne scive cjovjek o samomu kruhu, neggo o svakoj rjeci, koja ishodi is ustaa Boscjeh. Tada usnese gnega Hudoba u sveti grad; i postaviga varh Zarkve, i recce gnemu: Akosi Sin Boscji, varsise nis doli: erje upisano, dàje naredio Anghjelom svojem od tebe: i na rukèchje useti tebe, da nebi udrio o kami nogom tvojom. Recce gnoj Jesus: Joscter upisano jest: Nechjesc iskuscivati Gospodina Boga tvoga. Opeta usnese gnega Hudoba na gorru veoma visoku, i ukasàmu svakolika kragljestva svjeta, i gnih slavu: i recce gnemu: Svachju ova tebi datti, ako padsci menise poklonisc. Tadàjoj recce Jesus: Otidi Sottono: ere upisano jest: Gospodinu Bogu tvomu klagnàtichjèscse, i gnemùchjesc samomu sluscititi. Tada ostavi gnega Hudoba; i etto Anghjeli pristupisce, i sluscjahu gnemu. Vjerovagne.

PONEDJENIK PO PARVOJ NEDJEGLI KORISME.

Setegne Esekiell'a Proroka. Pog. 34.

OVa govori Gospodin Bogh: Ettochju ja isti iskatti ovze moje, i pohoditichju gnih. Kakòono pohodi pastir stado svoje u dan, kada budde biti po sred ovazaa svojeh rastarkanjeh: takochju pohoditi ovze moje; i oslobodichju gnih od mjesta, u kojeh bjehu bile rastarkane u dan oblaka, i maglè. I isvestitichju gnih is pukova, i skuppichju gnih is semagljaa: i uvestitichju gnih u semglju svoju: i pastichju gnih na planinah Israellovjeh, na potozzjeh, i na svazjeh mjestjeh od semglje. Na pascjah priobilnjeh pastichju gnih: i na planinah viscgnjeh Israellovjeh bitichje pascje gnih. Ondichje pocivati u travah selenjeh: i u pascjah pretilljeh pastichjèse varh planinaa Israellovjeh. Jachju pastiti ovze moje, i jachjùih ciniti lescjati, govori Gospodin Bogh. Scto bjesce poghinulo, iskachju: i scto bjesce bilo slomgljeno, svesatichju: i scto pretillo, i jako, cjuvatichju. I pastichjùih u sudu, govori Gospodin Svemoguchi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 25.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem. Kada budde dochi

chi Sin cjovjecjanski u velicjanstvu svomu, i svi Anghjeli gnegovi scgnim: tadàchje sidjetti varh pristolja od velicjanstva svoga. I skuppichjèse prid gnim svi Narodi: i raslucitichje gnih meghju gnimi, kakòono pastir raslucjuje ovze od koslichjaa. I stavitichje ovze na desnu svoju, a koslichje na ljevu. Tadàchje rjeti kragl ovesjem, koji ob desne gnegove buddu: Hodite blagosovgljeni Oza moga, posvojte pripravno vami kragljestvo od satvoregna svjeta. Gladovah, i dastemi blagovatti: sceghiah, i dalistèmi piti: gos bjeh, i primiliste mene: naagh, i pokriliste mene: nemochjan, i pohodiliste mene: u tamnizzi bjeh, i dosscliste k' meni. Tadàchje odgovoriti gnemu pravedni, govorechi: Gospodine kadàsmo tebe vidjeli gladna, i hranismo tebe: scedna, i dàsmo tebi pitje? Kadàlismo vidjeli tebe gosta, i gostismo tebe: illi naaga, i pokrismo tebe? Alli kadàsmo vidjeli tebe nemochna, alli u tamnizi, i doghjosmo k' tebi? I odgovarajuchi kragl, rjetichje gnimi: U istinu govorim vami: kadgodièrste ucinilli jednomu od ove brachje moje najmagnemu, meniste ucinilli. Tadàchje rjeti, i ovesjem, kojichje ob lievu gnegovu biti: Otidite od mene prokleti u ogagn vjecni, koi pripravgljen jest Djavlu, i Andjelom gnegovjem. Gladovòsam, i njestèmi dali blagovati: sceghjaòsam, i njestèmi dali pitje: gos bjeh, i njeste primilli mene: nemochjan, i u tamnizi, i njestème pohodilli. Tadàchje odgovoriti gnemu, i oni, reksci: Gospodine kadàsmòte vidjeli, gdje gladujesc, illi sceghjasc, illi gosta, illi naaga, illi nemochna, illi u tamnizi, i njesmo posluscili tebi? Tadàchje odgovoriti gnimi, reksci: U istinu govorim vami: kadgodjer njeste ucinilli jednomu od magnjeh ovesjeh, ni meni njeste ucinilli. I pochjchje ovji u muccegne vjekuvjecno, a pravedni u scivot vjecni.

UTORNIK PO PARVOJ NEDJEGLI KORISME.

Sctegne Isaie Proroka. Pog. 55.

U Dni one: Besjedioje Isaia Prorok, govorechi: Isctite Gospodina, docièmse mosce nachi: sasivajtèga doklèje blisu. Isostavi nemili put svoj, i cjovjek nepravi miscgljenja svoja, i povratise k' Gospodinu; i pomillovachje gnega, i k' Bogu nascemu, ere jest mnoghi sa prostiti. Ere njesu misli moje, misli vasce; ni puti moji, govori Gospodin. Kakòono usviscjuju Nebesa od semglje, takosu usvisceni puti moji od putaa vascjeh, i misli moje od misljì vascjeh. I kakòono slasì dascdiz, i snjegh s' Neba, i onamòse vechje ne vrachja; neggo opija semglju, i natapa gnu: i cini ploditi gnu: i dàje sjeme onomu, koi sie, i kruh onomu, koi blaguje: ta-

takòchje biti rjec moja, kojàchje iʃiti iʃ uſtaa mojeh: nechjèſe k' meni povratiti praʃna: neggòchje uciniti, ko jagodjèrſam hotio: i napredovatichje u oveʃjeh, na kojàſam poslo gnu, pravi Goſpodin ſvemoguchi.

Sljedecbja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 21.

U Ono vrjeme: Bivſci uljeʃo Jeʃus u Jeruʃalem, uʃbuniſe vas grad, govorechi: Tkòje ovi? A puzi govorahu: Ovi jeſt Jeʃus Prorok iʃ Naʃaretta Galileskoga. I uljeʃſe Jeʃus u Zarkvu Boʃciu, i iʃgognaſce ſve prodavaoze, i kupze iʃ Zarkve, i tarpeʃſe pjeneʃnikaa, i sjediſcta oneʃjeh, koji prodavahu golubize privratj. I recce gnimi: Piſano jeſt. Kuchja moja, kuchjachjèſe molitve ſvatti: a vjiſte ucinilli gnu ſpillu lupeʃcjaa. I priſtupiſce k' gnemu sljepzi, i hromzi u Zarkvi; i oʃdravj gnih. Videchi tada poglavize Redovnikaa, i Piſaozi, ʃamjerna, koja ucinj, i djezu, koja vapjahu u Zarkvi, i govorahu: Oʃanna Sinu Davidovu: raſarciſcèſe, i rekoſce gnemu: Cjujeſcli, ſcto ovji govore? Jeʃus tada recce gnimi: ʃa iſto: Nikadarli njeſte ſctilli: ere iʃ uſtaa djetinskjeh, i oneʃjeh, koji ſiſſaju iʃvarſciosi pohvalu? I oſtavivſci gnih, otide iʃvan grada u Bettaniu: i ondi pribiva.

SRJEDA CETVERJEH VREMENAA KORIʃME.

Sctegne Libra Exoda. Pog. 24.

U Dni one: Recce Goſpodin Moiʃeſſu: Uʃidi k' meni na gorru, i buddi ondi: i datichju tebi plocce kamenite: i ʃakon, i naredbe, kojèſam upiſo, da nauciſc Sinnove Iʃraellove. Podigoſcèſe Moiʃes, i Joʃue sluʃcbenik gnegov: i uʃlaʃechi Moiʃes na gorru Boʃciu, najſtarjem recce: Pocekajte ovdi; docjèmſe vratimo k' vami. Imate Arona, i Ura s' vami. Akòſe budde dogoditi kojagodjer neskladnos, opovidjechjète gnimi. I bivſci uʃiſcjo Moiʃes, pokrj oblak gorru: i pribiva slava Goſpodinova varh Sinaje, pokrivſci gnu oblakom ſces dana. A u ſedmi dan ʃaʃva gnega Goſpodin iʃ ſred magle. A bjeſce oblicje slave Goſpodinove, kakòono ogagn goruchi nad varhom od gorè, prid obraʃſom ſinovaa Iʃraellovjeh. I ulaʃechi Moiʃes u ſred magle, uʃide na gorru. I bji ondi cetardeſti danaa, i cetardeſti nochj.

Sctegne Libra Kragljevaa. Pog. 19.

U Dni one: Doghje Ilia u Berſabee Judin, i oſtavj ondi djetichja ſvoga: i proghje u puſtignu jedan dan hodda. I bivſci doſcjo, i sjedechi pod jedniem ſmrjekom, prosj duſci ſvojoj, dabi umro, i recce.

Dostàje meni Gospodine: Dighni duscju moju. Ere njesam bogli, neggo Ozi moji. I obalise, i saspa pod sjenom od smrjeka. I etto Andio Gospodinov teghnu gnega, i reccemu. Ustanni, i blaguj. I obastjese, i etto us glavu svoju podpepelni kruh, i sud vode. Blagova dake, i napjse; i opeta saspa. I vratise Andio Gospodinov drugovia, i teghnu gnega, i reccemu. Ustanni, blaguj: erti velicjak put ostaje, koi bivsci usto, blagova, i napjse: i hoddi u jakosti jestojske one cetardesti danaa, i cetardesti nochj tja do gorre Boscie Horebe.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 12.

U Ono vrjeme: Odgovorisce Jesussu njekj od Pisaoza, i Farisea, govorechi: Naucitegljuu, hochjemo od tebe slamenje vidjeti. Koi odgovarajuchi recce gnimi. Tragga sla, i prigljubodivna slamenje iscte, a slamenjèse nechje gnoj datti, neggo slamenje Jone Proroka. Ere kakòonòje Jona bio u utrobi baline tri dni, i tri nochi; takòchje biti Sin cjovjecjanski u sarzu semglje tri dni, i tri nochi. Gljudi Ninnive ustachje na sudu s' narodom oviem, i ossuditichjèga: ersu ucinilli pokorru na pripovjedagne Jonino. A evo vechi neggo Jona, ovi. Kraglizza od Austra ustachje na sudu s' Narodom oviem, i ossuditichjèga: erje doscla od kraja semglje, sluscjatti mudros Salamunovu: a evo vechi ovi, neggo Salamun. A kada necisti duh budde isiti is cjovjeka, hodi po mjestjeh susjeh, isctuchi pokoja, i ne naghje: Tada govori: Povratichjùse u kuchju moju, odklèsam isiscjo. I doscjadsci, nahodi gnu prasnu, metlami pometenu, i urescenu. Tada ide, i usima sedam drussjeh duhova sobom gorjeh od sebe, i ulasechi pribivaju ondi: i ucinèse naiposledgna cjovjeka onega gorra od parvjeh. Takòchje biti, i Narodu ovemu najgoremu. Govorechi on joscter mnosctvom: Etto Matti gnegova, i brachja stahu isvan, isctuchi scgnim govoritti. Recce tada gneko gnemu: Enno matti tvoja, i brachja tvoja isvan stoje isctuchi tebe. A on odgovarajuchi onemu, koimu govorasce, recce: Tkoja jest matti moja, i tkojàsu brachja moja? I prostiruchi ruku na Ucenike svoje, recce: Evo matti moja, i brachja moja. Ere kogodjer budde ciniti hochjegne Oza moga, koi na Nebesjeh jest, onje moj brat, i sestra. i matti.

CETVARTAK PO PARVOJ NEDJEGLI KORISME.

Sctegne Esekiella Proroka. Pog. 18.

U Dni one: Ucinise govor Gospodinov k' meni, govorechi: Sctòje, da meghju vami pricizu privrachja-

chjate na pripovjes ovu u ſemgli Iſraellovoj govorechi : Oziſu jelli groſdje ne ſrello; a ſubi Sinovaa tarnu? ſcivem ja govori Goſpodin Bogh, akòchje biti vechje vami priciza ova na pripovjes u Iſraellu. Etto ſve duſce mojèſu: kakòono duſcia occina, tako, i duſcja ſinovgna moja ieſt. Duſcja koja budde ſagrjeſciti, onàchje umrieti: I cjovjek ako uſbude biti pravedan, i budde ciniti ſud, i pravdu: na gorah ne budde jeſti: i occi ſvoje ne budde uſdiſati k' hipom kuchje Iſraellove: i ſcenu iskargnega ſvoga ne budde ozkvarniti; i k' ſceni kojoj vrjeme ne budde priſtupiti: i ne budde cjovjeka oſcjalloſtiviti: i budde duſcniku ſaklad vratiti: po ſilli ne budde niſcta ugrabiti: kruha ſvoga gladnomu uſbudde datti: i gologa budde pokriti haglinom: na kamatu ne budde ſaimavati: i ne budde vechje uſimatti: budde od nepravednoſti odvratiti ſud pravi meghju cjovjekom: i u ſapovjedjeh mojem budde hoditi, i ſude moje budde cjuvati, da cini iſtinu: Ovi pravedan jeſt. ſcivotòmchje ſcivjeti, govori Goſpodin ſvemoguchi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 15.

U Ono vrjeme: Iſiſcjadſci Jeſus, otide u ſtrane od Tira, i od Sidona. I etto ſcena Kananea, od krainaa oneſjeh iſiſcjadſci, ſavapj, govorechi gnemu: Pomilluj mene Goſpodine, Sinu Davidov: kchi moja ſloje od Hudobe muccena. Koi ne odgovorj gnoj rjec. I priſtupivſci Ucenizi gnegovi, mogljahuga, govorechi: Puſti gnu, ere vapje ſa nami. A on odgovarajuchi recce: Njeſam poslan, neggo k' ovzam, kojèſu poghinule od kuchje Iſraellove. Alli ona doghje, i poklonise gnemu govorechi: Goſpodine, pomoſi mene. Koi odgovarajuchi recce: Nije dobro uſeti kruh Sinovaa, i varchiga pſom. A ona recce: Takòje Goſpodine: Ere i kucichi jedu od marvizaa, koje padaju s' tarpeſe Goſpodaraa ſvojeh. Tada odgovarajuchi Jeſus, recce gnoj: O ſcenno velikàje vjerra tvoja: buddi tebi, kakòono hochjeſc. I bji oſdravgljena kchi gne od onoga cjaſſa.

PETAK CETVERJEH VREMENAA KORIſME.

Sctegne Eſekiella Proroka. Pog. 18.

OVa govori Goſpodin Bogh: Duſcja, koja uſbudde ſagrjeſciti, onàchje umrieti. Sin nechje noſiti nepravednos occinu. I Otaz nechje noſiti nepravednos Sinovgnu. Pravda pravednoga varh gnegàchje biti; i nemillos nemilloga bitichje varh gnega. A ako nemilli budde uciniti pokorru ſvjeh grjehaa ſvojeh, koje djellovao jeſt, i budde obsluſcivati ſve ſapovjedi moje, i budde ciniti ſud, i pravdu,

du, ʃcivotomchje ʃcivjeti, i nechje umrieti. Od ſvjeh nepravednoʃtj gnegovjeh, koje djellovo jeſt, nechjùſe ſpomenuti. U pravdichje ſvojoj, kojùje djellovo ʃcivjeti. Tolie hotiegne moje ſmart nemilloga, govori Goſpodin Bogh; a ne dàſe obrati, od putaa ſvojeh, i ʃcive? Akòliſe budde pravedni odvratiti od pravde ſvoje, i budde uciniti nepravednos po ſvojeh pogarghjenſtvjeh, koja obiciaj djellovati nemilli: tolichje ʃcivjeti? Sve pravde gnegove, koje bjeſce ucinio nechjeſe ſpomenuti. U prigrjeſcegnu, koièmje prigrjeſcio, i u grjehu ſvomu, koièmje ſagrjeſcio, u teʃjèhchje umrieti. I rekoſte: Nije prav put Goſpodinov. Sluſcjajte dake kuchjo Iʃraellova. Toli nije prav put moj, a njeſuli puti vaſci krivgli? Ere kadàſe budde odvratiti pravedni od pravde ſvoje, i budde uciniti nepravednos, umrietichje u gnih. U nepravdi, kojuje djellovo, umrietichje. I kadàſe budde odvratiti nemilli, od nemilloſti ſvoje, kojùje djellovo, i bubbe ciniti ſud, i pravdu: onchje duſcju ſvoju oʃcivjeti. Ere raʃmiſcgljajuchi, i odvrachjajuchiſe od ſvjeh nepravednoſtj ſvojeh, kojèje djellovo; ʃcivotòmchje ʃcivjeti, i nechje umrieti, pravi Goſpodin ſvemoguchi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 5.

U Ono vrjeme: Bjeſce dan ſvecᴗcjani ʃcidovski: I uʃide Jeʃus u Jeruʃalem. A u Jeruʃalemu, jeſt Probatika lokva, kojàſe ʃove ʃcidovski Betʃaida, imajuchi pet trjema. U oveʃjeh leʃcjaſce mnoʃc velika bolesnjeh, sljepazaa, hromazaa, ſusjeh, koji cekaku od vode krenuchje. Andiòbo Goſpodinov slaʃaſcè po vremenu u lokvu, i ſmuchjevaſceſe voda. I koibi parvi bio ſiſcjo u lokvu ʃa ſmuchjenjem vode, ʃdravſe ucignàſce, od kojegodjer nemochi bjeſce uʃdarʃcjan. Bjeſce tadà gneki cjovjek ondi, koï imaſce tridеſti, i oſſam godiſcta u nemochi ſvojoj. Na ovoga pogledavſci Jeʃus, gdje leʃcjaſce, i poʃnavſci, ere vele jur vremena imaſce recce gnemu: Hochjèſciliſe ʃdrav uciniti? Odgovorj gnemu nemochnik: Goſpodine neimam cjovjeka, da mene ſpuſti u lokvu, kada budde biti ſmuchjena voda. Ere dociem ja gredem, drughi prie mene ſide. Govori gnemu Jeʃus: Uſtanni, uʃmi poſteglju tvoju, i hodi. I tu tako uciniſe ʃdrav cjovjek oni, i uʃdighnu poſteglju, i hoghjaſce. Bjeſce tada Subotta u dan oni. Govorahu dake ʃcidovi onomu, koi bjeſce bio oʃdravgljen. Subottàje, nije dopuſcteno tebi, noſiti poſteglju tvoju. Odgovori gnimi: Koje mene ucinio ʃdrava, onije meni reko: Uʃmi poſteglju tvoju, i hodi. Upitaſce dake gnega: Tkoije oni Ciovek, koije reko tebi; uʃmi poſteglju tvoju, i hodi? A oni, koi bjeſce bio ucignen ʃdrav, ne ʃnadiaſce, ko bjeſce. Uklo-

niſe

nise tada Jesus od mnosctva skupglje-na na mjestu. Poslie naghje gnega Jesus u Zarkvi, i reccemu: Ettòsi sdrav ucignen: jur nemoj grjesciti, dàse sctogod gorre ne sgodi tebi: Otide oni cjovjek, i pripovidje scid-dovom, ere Jesus bjesce, koigàje ucinio sdrava.

SVBOTTA CETVERJEH VREMENAA KORISME.

Sctegne Libra Deuteronomia. Pog. 26.

U Dni one: Govorioje Moises puku, govorechi. Kada buddesc dovarsciti dessetinu oda svjeh vochjaa tvojeh, govoritichjesc prid lizem Gospodina Boga tvoga. Odniòsam, sctò je bilo posvechjeno is kuchje moje, i dosàmga Djaku, i priscjaozu, i siroti, i udovizzi, kakòonòsi meni naredio: njesam pristupio sapovjedi tvoje, nitisam saboravio sapovjedagne tvoje. Posluscjosam glas Gospodina Boga mogа, i uciniòsam sva, kakòonòsi naredio meni. Pogledaj is posvechjenisctva tvoga, i s' viscgnega pribivaliscta nebeskoga, i blagosovi puk tvoj Israelski, i semglju, kojùsi dao nama, kakòonosise sakleo Ozem nascjem semglju mliekom, i meddom tekùchju. Danaska Gospodin Bogh tvoj sapovidje tebi, da cinisc sapovjedi ove, i sudjenja: i obsluscisc, i ispunnisc is svega sarza tvoga, i is sve dusce tvoje. Gospodinàsi obro danas, da budde tebi Bogh, i da hodisc u putjeh gnegovjeh, i pasisc nacine gnegove, i sapovjedi, i sudjenja, i posluscjasc sapovjedagne gnegovo. A Gospodin jest obro tebe danas, dàmu buddesc puk possobiti, kakòonòje reko tebi: i obsluscisc sve sapovjedi gnegove; i ucini tebe usvisceniega oda svjeh Narodaa, kojèje satvorio na pohvalu, i ime, i slavu svoju, da buddesc puk sveti Gospodina Boga tvoga. Kakòonòje reko.

Sctegne Libra Deuteronomia. Pog. 11.

U Dni one: Recce Moises Sinnovom Israellovjem. Ako buddete obsluscivati sapoviedi, koje ja nareghjujem vami, i buddetejh ciniti, da obgljubite Gospodina Boga vascega, i gredete u svjeh putjeh gnegovjeh, pritisnuvscise k' gnemu, rasparscjatichje Gospodin sve Narode ove prid lizem vasciem, i posvoitichjete gnih, kojisu vechi, i jacci od vas. Svako mjesto, koje budde plesati noga vascja, vascechje biti. Od pustigne, i od Libana, od rjeke velike Eufrate, tja do morra sapadgnega bitichje kraji vasci. Niko nechje statti prottiva vami. Strahochju vascju, i bojasàn dattichje Gospodin Bogh vasc varhu sve semglie, kojùchjete plesati, kakòonòje govorio vami Gospodin Bogh vasc.

Sctegne Libra od Makabea. Pog. 1.

U Dni one: Molitvu cignahu svi Redovnizi, dociem prikasivàhu posve-

poſvetiliſcte, Jonata pocignuchi, a oſtali odgovarajuchi; i Nehemie bjeſce molitva na ovi nacin. Goſpodine Boſce oda ſvjeh ſatvoriteglju, ſtrahoviti, i jaki, pravedni, i milloſardni, koiſi ſam dobri kragl, ſam iſvarnitti, ſam pravedni, i ſvemoguchi, i vjecni, koi iſbavgljaſc Iſraella od ſvakoga ſla, koiſi ucinio Oze iſabrane; i poſvetiòſi gnih: primi poſvetiliſcte ſa vaskolik puk tvoj Iſraelski; i cjuvaj dio tvoj, i póſveti: neka ſnaju Narodi, erèſi ti Bogh naſc.

Sctegne Libra od Mudroſti. Pog. 39.

POmillui nas Boſce oda ſvjeh, i pogledaj nas: i ukaſci nami ſvjetloſti od pomillovanjaa tvojeh: i poſcgli ſtraha tvoga varh Narodaa, koji njeſu iſiskivali tebe: neka poſnadu, ere nije Bogh, neggo ti: i pripovjedu cjudnovata tvoja. Podighni ruku tvoju varh Narodaa inoſtrannjeh, neka vide moguchſtvo tvoje. Kakòonòſiſe prid gnih lizem poſvetio u nas, takòchjèſcſe prid lizem naſciem uſvelicciti na gnih: neka poſnadu tebe, kakòonòſmo, i mi poſnalli, ere nije Bogh iſvan tebe Goſpodine. Ponovi ſlamenja, i promjeni ſamjerna. Proslavi ruku, i miſcizu deſnu. Probudi gniev, i iſli ſargbu. Dighni ſuprotivnika, i oſcjalloſtivi nepriateglja. Proſpjeſci vrjeme, i ſpomeniſe ſvarhe, nekka pripovjedu ſamierna tvoja, Goſpodine Boſce naſc.

Sctegne Daniella Proroka. Pog. 3.

U Dni one: Andio Goſpodinov ſide s' Azariom, i s' druſim gnegovjem u pech: i iſvarſce plamen oghgneni iſ pecchi, i ucinj ſrjedu od pecchi, kakòono vjettar roſno puhajuchi: a plamenſe raſsciri varh pecchi cetardeſti, i devet lakata: i uſceſce, koje naghje kod pecchi od kaldea sluſcbenike kragljeve, koji gnu uſciſcjahu: a gnih ne teghnu ſaſma ogagn, ni oſcjaloſtivi, ni niſcta ne naneſe doſadde. Tada ovj tri, kakòono iſjednjeh uſtaa hvagljahu, i slavgljahu, i blagoſivgljahu Boga u pecchi, govorechi.

BLagoſovgljenſi Goſpodine Boſce Otazaa naſcjeh: i pohvàgljeni, i slavni u vjeke.

I blagoſovgljeno ime slave tvoje, kojèje ſveto. I pohvagljeno, i slavno u vjeke.

Blagoſovgljènſi u Zarkvi ſvetoj slave tvoje. I pohvagljeni, i slavni u vjeke.

Blagoſovgljènſi varh priſtolja Svetoga kraglieſtva tvoga. I pohvagljeni, i slavni u vjeke.

Blagoſovgljènſi varh ſcibikke boſcjanſtva tvoga. I pohvagljeni, i slavni u vjeke.

Blagoſovgljènſi, koi sjediſc varh Kerubinaa, gledajuchi dubbine. I pohvagljeni, i slavni u vjeke.

Blagoſovgljènſi, koi hodiſc varh perja vjetaraa, i varh valovaa morra. I pohvagljeni, i slavni u vjeke.

Bla-

Blagosivgljala tebe Nebesa, *s*emglja, i morre, i sva, kojasu u gnih. I hvalila, i slavila u vjeke.
Slava Ozu, i Sinu, i Duhu Svetomu. I pohvagljenomu, i slavnomu u vjeke. Kakòono bjesce u pocetak, i sada, i va*s*da: i u vjeke vjekaa. Amen. I pohvagljenomu, i slavnomu u vjeke. Blagosovgljènsi Gospodine Bo*s*ce Otazaa nascjeh. I pohvagljeni, i slavni u vjeke.

*Sctegne Kgnighe Bla*s*cenoga Pavla Apostola Te*s*alonichjanom.*
2. Pog. 5.

BRachjo: Molimo vas: pokarajte one*s*jeh, koji ne miruju, utjescite mallodus̀cne, primajte nemochne, ustarpechi buddite sa svjem. Pa*s*ite, da kogod *s*lo *s*a *s*lo komugodjer ne vrati: neggo va*s*da, sctòje dobro, sljedite meghju vami, i sa svjemi. Va*s*dàse veselitte: be*s* pristajagna mollitte: u svjeh hvale u*s*davajte. Ovàbo jes hocchja Bo*s*cia u Issukarstu u svjeh vas. Duh nemojte ugasiti: prorocjanstva nemojte pogarditti. A svaka kuscjajte: sctòje dobro u*s*dar*s*cite. Od svake slike *s*le u*s*dar*s*citèse vji. A isti Bogh od mira posvetio vas u svjeh: nekàse zjelovit duh vasc, i duscja, i tjelo be*s* tu*s*cbe u doscja*s*tiu Gospodina nascega Issukarsta sahrani.

Sljedechia Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 17.

U Ono vrjeme: U*s*e Je*s*us Petra, i Jakoba, i Ivanna bratta gnegova, i povede gnih na gorru visoku posobno; i priobra*s*ise prid gnimi. I prosvjetlise obra*s* gnegov, kakòono sunze; a haglinèse gnegove ucinisce bjele, kakòono snjegh. I ettose prika*s*asce gnimi Moi*s*es, i Ilia, govorechi scgnim. Odgovaràjuchi tada Pettar, recce Je*s*ussu: Gospodine; dobròje nami ovdi biti. Ako hochjesc, da ucinimo ovdi tri pribivalliscta: tebi jedno, Moi*s*essu jedno, a Ilji jedno. Govorechi jo*s*cter on, etto oblak svietli obsjenj gnih, i etto glas i*s* oblaka, koi govorasce: Ovi jest Sin moj obgljubgljeni, u komusàmse ja dobro nasladio: gnega slus̀cjajte. I cjujuchi Ucenizi, paddosce na lize svoje, i pripadoscèse varlo, I pristupj Je*s*us, i teghnu gnih, i recce gnimi. Ustannite, i nemojtèse bojatti. U*s*dighnuvsci tada occi svoje, nikoga ne vidjesce, neggo samoga Je*s*ussa. I sla*s*echi oni s' gorè, *s*apovidje gnimi Je*s*us, govorechi: Nikomu ne rezite vidjenje: dokle Sin cjovjecjanski od martvjeh ne u*s*karsne.

NEDJEGLJA DRUGA KORI*S*ME.

*Sctegne Kgnighe Bla*s*cenoga Pavla Apostola Te*s*alonichjanom.* Pog. 4.

BRachjo: Molimo vas, i prosimo u Gospodinu Je*s*ussu, da kakòonò*s*te

nòʃte primili od nas, koiem nacinom potrebuje, da vji hodite, i ugodite Bogu: tako da, i hodite, neka obilujete vechma, ʃnatèbo, kojèʃam naredbe podo vami po Goſpodinu Jeʃuſſu. Ere ovo jeſt hotjegne Boʃcie, poſvechjegne vaſce: dàſe uʃlarʃcite vi od bludncſti; neka umie ſvaki od vas ſud ſvoj poſvoiti u poſvechjegnu, i poſctegnu: ne u pohotjenſtvu od ʃceglje, kakòono, i Narodi, koji ne ʃnadu Boga. I da kogod ne nadſtupi, i ne privarri bratta ſvoga u poslu: erje oſvetitegl Bogh oda ſvjeh oveʃjeh, kakòonòſmo od prie rekli vami, i poſvjedocilisſmo. Ere nije nas ʃaʃvo Bogh na neciſtochju, neggo na poſvechjegne u Iſſukarſtu Goſpodinu naſcemu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 17.

U Ono vrjeme: Uʃe Jeʃus Petra, i Jakoba, i Ivanna bratta gnegova, i povede gnih na gorru viſoku poſobno; i priobraʃiſe prid gnimi. I proſvjetliſe obraʃ gnegov, kakòono ſunze; a haglinèſe gnegove uciniſce bjele, kakòono ſnjegh. I ettoſe prikaʃaſce gnimi Moiʃes, i Ilia, govorechi ſcgnim. Odgovaràjuchi tada Pettar, recce Jeʃuſſu: Goſpodine; dobròje nami ovdi biti. Ako hochjeſc, da ucinimo ovdi tri pribivalliſcta: tebi jedno, Moiʃeſſu jedno, a Ilji jedno. Govorechi joſcter on, etto oblak ſvjetli obsjeni gnih, i etto glas iʃ oblaka, koi govoraſce: Ovi jeſt Sin moj obgljubgljeni, u komusàmſe ja dobro nasladio: gnega sluſcjajte. I cjujuchì Ucenizi, paddoſce na lize ſvoje, i pripadoſcèſe varlo. I priſtupj Jeʃus, i tighnu gnih, i recce gnimi. Uſtanite, i nemojtèſe bojatti. Uʃdighnuvſci tada occi ſvoje, nikoga ne vidjeſce, neggo ſamoga Jeʃuſſa. I slaʃechi oni s' gorè, ʃapovidje gnimi Jeʃus, govorechi: Nikomu ne rezite vidjenje: dokle Sin cjovjecjanski od martvjeh ne uʃkarſne.

PONEDJENIK PO DRUGOJ Nedjegli Koriʃme.

Sctegne Daniella Proroka. Pog. 9.

U Dni one: Moli Danièo Goſpodina, govorechi: Goſpodine Boʃce naſc, koiſi iʃveo puk tvoj iʃ ʃemglje od Egipta u ruzi jakoj, i uciniosi tebi ime po dnevi ovemu: ſagrjeſcilisſmo, nepravednòſmo ucinilli Goſpodine, ſuprotiva ſvakoj pravdi tvojoj, odvratiſe, proſſim ſargba tvoja, i ghgnjev tvoj od grada tvoga Jeruʃalema, i od gorè ſvete tvoje: Erſu radi grjehaa naſcjeh, i nepravednoſti Otazaa naſcjeh, Jeruʃalem, i puk tvoj u pogarghjenſtvu ſvjem, po okoliſcju naſcemu. Sada dake usliſci Goſpodine Boʃce naſc molitvu slughe tvoga, i molbe gnegove: i ukaʃci obraʃ tvoj varh poſvechjenſtva tvoga, kojèje

je ʃapuʃcteno. Zjechja tebe iʃtoga prikloni Boʃce moj uho tvoje: i cjuj: otvori occi tvoje, i ogledaj raʃap naʃc; i grad, varh kogàje ʃaʃvano ime tvoje. Ere ne proʃtiramo u pravednoʃtjeh naʃcjeh molbe naʃce prid lizem tvojem, neggo u pomillovanjeh tvojeh mnoʃjeh. Usliʃci Goʃpodine, utaʃciʃe Goʃpodine naʃtoj, i ucini. Ne karʃmaj radi tebe iʃtoga, Boʃce moj: erje ime tvoje ʃaʃvàno varh grada, i varh puka tvoga Goʃpodine Boʃce naʃc.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 8.

U Ono vrjeme: Recce Jeʃus mnoʃctvom ʃcidovskjem: Ja iddem, i iskatichjete mene; i u grjehuchjete vaʃcemu umrjeti. Kamo ja iddem vi ne moʃcete dochi. Govorahu dake ʃcidovi. Jedalichje ubitti ʃebe iʃtoga; ere govori: kamo ja iddem, vi ne moʃcete dochi? I govoraʃce gnimi. Viʃte od iʃdala; jàʃam od iʃgorgnjeh. Viʃte od ʃvjeta ovega, ja njeʃam od ovega ʃvjeta. Rekòʃam dake vami, erchjete umrjeti u grjesjeh vaʃcjeh. Ere ako ne buddete vjerrovati, ere ja jeʃam, umrjetichjete u grjehu vaʃcemu. Govorahu dake gnemu. Tkoʃi ti? Recce gnimi Jeʃus: Pocetak, koi, i govorim vami. Mnoga imam od vas govoriti, i ʃuditi. A kòje poslo mene iʃtina jeʃt: i ja koiʃam cjuo od gnega, ova govorim na ʃvjetu. I ne poʃnaʃce, ere Oza gnegova govoraʃce Boga. Recce dake gnimi Jeʃus: Kada buddete uʃviʃiti Sina cjovjecjanskoga, tadàchjete poʃnatti, ere ja jeʃam, i od mene ʃamoga ne cinim niʃcta; neggo kakòonòje naucio mene Otaz, ova govorim. I koije mene poslo, ʃamnom jeʃt: i nije oʃtavio mene ʃamoga, ere ja, kojàʃu ugodna gnemu, cinim vaʃda.

UTORNIK PO DRUGOJ NEDJEGLI KORIʃME.

Sctegne Libra Kragljevaa. 3. Pog. 17.

U Dni one: Uciniʃe govor Goʃpodinov k' Ilji Teʃbichjanninu, govorechi: Uʃtanni, i poghi u Sareftan Sidonionski, i ʃtatichjeʃc ondi. Erʃam naredio ondi ʃceni udovizzi, da hrani tebe. Uʃta, i otjde u Sareftan. I budduchi doʃcjo k' vratima od grada, ukaʃamùʃe ʃcena udovizza, beruchi darva: i ʃaʃva gnu, i recce gnoj: Dajmi mallahno vode u ʃudu, dàʃe napiem. I greduchi ona, dabi donjela, ʃavapj ʃa plechma gne, govorechi: Doneʃimi, proʃʃim, i hljebaz kruha, u ruzi tvojoj. Koja odgovorj: ʃcive Goʃpodin Bogh tvoj, ere ne imam kruha, neggo kolicko ʃcjaka primiti moʃce muke u muncjelli; i mallahno uglja u arkulichju. Evo berem dva darva, da uljeʃem, i ucinim ovo meni, i Sinu momu: da poblagujemo, i umremo. Kojoj Ilia recce: Nemojʃe bojati: neggo

poghi, i ucini, kakòonòsi rekla. Alli najparvo meni ucini, od iste mucizze podpepeoni krusciaz mallahan, i donesi k' meni: a tebichjesc, i Sinu tvomu uciniti poslie. A ova govori Gospodin Bogh Israellov. Muncjella muke nechje pomagnkatti, nichje na magne dochi arkulich uglja, do dnevi, u koichje datti Gospodin dascda varh liza od semglje. Koja otide, i ucinj po rjeci Ilinoj. I blagova on, i ona, i kuchja gne. I od onega dnevi muncjella muke ne pomagnka, i arkulich uglja nije na magne doscjo po rjeci Gospodinovoj, koju bjesce bio reko u ruzi Ilinoj.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 23.

U Ono vrjeme: Rekòje Jesus mnosctvom, i Ucenikom svojem, govorechi. Varh stola Moisesova sidjellisu Pisaozi, i Farisei. Svaka dake, kojagodjer buddu rjeti vami, ob sluscite, i cinite: a po djelljeh gnih nemojte cinitti. Govorèbo, a ne cine. Er svescju bremena tescka, i ne podnosiva: i postavgljaju na plechja gljudska: a parstom svoiem nechjeih krenuti. Svabo djella svoja cine, da buddu vidjena od gljudji, er rascjruju sapise svoje, i usvelicjaju skute. A gljube parva mjesta na vecerah, i parva posadiscta u Sinagogah, i posdravgljenja na dvoru; i biti svani od gljudji Naucitegli. A vise nemojte svatti Naucitegli. Ere jedan jest Naucitegl vasc; a viste svi brachja. I oza nemojte vami svatti varh semglje: erje jedan Otaz vasc, koi jest na Nebesjeh. Nise sovite Naucitegli; ere Naucitegl vasc, jedan jest Isukars. Koje vechi od vas, bitichje sluscbenik vasc. I kose budde usvisiti, bitichje podniscen, a kose budde podnisciti, bitichje usviscen.

SRJEDA PO DRUGOJ NEDJEGLI KORISME.

Sctegne Libra Ester. Pog. 13.

U Dni one: Moliòje Mardokeo Gospodina, govorechi: Gospodine Bosce kraglju svemoguchi, u vlasti tvojoj svàsu postavgljena: i nije koise mosce tvomu hotjegnu oprieti, ako ti buddesc odluciti, sahraniti Israella. Tisi ucinio Nebbo, i semgljù, i sctogodjèrse usdarsci u okruscegnu od Nebba. Gospodinsi ti oda svjeh: nitije, koi odoljeva velicjanstvu tvomu. I sada Gospodine kraglju, Bosce Abramov pomillui puk tvoj, ere hochje nepriategli nasci, pogubiti nas: i basctinu tvoju satarti. Ne pogardi dio tvoj, kogàsi odkupio tebi is Egipta: neggo uslisci pomogljegne moje, i millostiv buddi srecchi, i konopcichju tvomu, i obrati plac nasc u vesseglje: neka scivuchi pohvalimo ime tvoje Gospodine: i ne satvori usta onesjeh, koji

koji ſpjevaju tebe, Goſpodine Boſce naſc.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 20.

U Ono vrjeme: Uſlaſechi Jeſus u Jeruſalem, uſe dvanes Ucenikaa potajno, i recce gnimi. Evo uſlaſimo u Jeruſalem, i Sin cjovjecjanski bitichje iſdan poglavizam redovnickjem, i piſaozem; i oſſuditichje gnega na ſmart. I pridatichjèga Narodom, na porugagne, i bjegne bicjaa, i na pribjegne kriſcja: i u trechi dan uskarſnutichje. Tada priſtupj k' gnemu matti Sinovaa Zebedeovjeh s' ſinovi ſvojem, klagnajuchiſe, i proſechi gneſcto od gnega. Koi recce gnoj: Scto hochjeſc? Recce gnemu: Rezi, da sjeddu ova dva Sina moja, jedan ob deſnu tvoju, a jedan ob ljevu, u kragljeſtvu tvomu. A Jeſus odgovarajuchi, recce: Ne ſnate, ſcto proſſite. Moſceteli pitti cjaſcju, kojuchju ja pitti? Govore gnemu: Moſcemo. Recce gnimi: Cjaſcjùchjete moju ſa iſto pitti: alli ſidjetti ob deſnu moju, illi ljevu, ne priſtoiſe meni, datti vami; neggo kojęmje pripravgljeno od Oza moga. I cjuvſci deſeteriza, raſarciſceſe na dva bratta. Jeſus tada doſva gnih k' ſebi, i recce gnimi: ſnateli, da poglavizę Narodaa goſpoduju nad oneſjem: i kojiſu vechji, oblas iſpugnuju varh gnih? Nechje tako biti meghju vami. Neggo koigodjer budde htjeti, meghju vami parvi biti, bitichje vaſc sluga. Kakòono Sin cjovjecjanski nije doſcjo biti sluſcen; neggo sluſciti, i datti duſcju ſvoju odkupgljeghe ſa mnoſjeh.

CETVARTAK PO DRUGOJ Nedjegli Koriſme.

Sctegne Jeremie Proroka. Pog. 17.

OVA govori Goſpodin Bogh Proklet cjovjek, koiſe uſda u cjovjeka, i ſtavglja put miſcizu ſvoju: i od Goſpodina odſtupa ſarze gnegovo. Erèchje biti, kakòono ſcjuka u puſtigni; i nechje vidjeti, kada budde dochi dobro: neggòchje pribivati u ſuhochi u puſtigni u ſemgli slanoſnoj, i ne pribivaloj. Blagoſovgljen cjovjek, koiſe uſda u Goſpodina: i bitichje kakòono darvo, kojèſe priſadi kod vodaa, koje k' mokrini proſtire ſcille ſvoje: i nechjèſe uſbojatti, kada budde dochi vruchina. I bitichje liſtje gnegovo ſeleno, i u vrjeme od ſuſce nechjèſe brinuti; nichje kadgod priſtatti, plod cinitti. ſlochjudnòje ſarze cjovjecie, i neiſiskivo, tkogàchje poſnatti? Ja Goſpodin, koi iſiskujem ſarze, i kuſcjam bedre. Koi dajem ſvakomu po putu ſvomu, i po plodu namiſcgljenjaa gnegovjeh, govori Goſpodin Svemoguchi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 16.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Fariseom. Cjovjek gneki bjesce bogat, i odjevascèse skarlatom, i tanahniem postavzem: i blagovasce svaki dan obilno. Bjesce i gneki prosjak imenom Lazar, koi lescjasce kod vrataa gnegovjeh pun ranaa, koi scjughjasce nasititise marvizami, koje padahu s' tarpese bogatteve; allimu niko ne davasce. Pacek, i psi dohoghjahu, i lisahu ranne gnegove. Sgodjse tada, da umrje prosjak, i bji ponesen od Andjelaa u krilo Abramovo. A umrje, i bogataz: i bji ukopan u Pako. Usdiscjuchi tada occi svoje, budduchi u mukah, vidje Abrama is daleka, i Lazara u krilu gnegovu. I on vapjuchi recce: Occe Abrame smillùjse na mene, i poscgli Lazara, da okvasi kraj od parsta svoga u voddu, neka ohladi jesik moj, erèsam muccen u ovomu plamenu. I recce gnemu Abram: Sinko spomenise, ersi primio dobra u scivotu tvomu, a Lazar takoghjer sla. A sada ovije utjescen, a tisi muccen. I u svjeh ovesjeh meghju nami, i vami, velicka propas stavgljena jest; da ovji koji hochje od ovuda pochi k' vami, ne usmogu, ni od tudda ovamo dochi. I recce: Molim dake tebe da poscgljesc gnega u kuchju Oza moga. Ere imam pet brachje; neka posvjedoci gnimi, da i oni ne doghju u ovo mjesto mukaa. I recce gnemu Abram: Imaju Moisesa, i Proroke, neka gnih sluscjaju. A on recce: Ne, occe Abrame; neggo ako kogod od martvjeh budde pochi k' gnimi, pokorruchje uciniti. Recce tada gnemu: Ako Moisesa, i Proroke ne sluscjaju: ni, ako kogod od martvjeh budde uskarsnuti, nechje vjerrovati.

PETAK PO DRUGOJ NEDJEGLI KORISME.

Sctegne Libra Genesi. Pog. 37.

U Dni one: Recce Josef brachi svojoj: sluscjajte san moj, kogàsam vidio. Mgnah, da mi vescemo rukovete u gnivi, i kakòono, dase podisasce rukovet moj; i stasce: a vasce rukoveti, koji okolo stahu, dàse klagnàhu rukovetu momu. Odgovorisce brachja gnegova. Jedàlichjesc kragl nasc biti: illichjemòse podlosciti oblasti tvojoj? Ovi dake usrok od snaa, i govorenja, poda pichju od savidosti, i pomarsegna. Drughi josc san vidje, koi spovjedajuchi brachi, recce. Vidjeh kros san kakòono sunze, i Mjesez, i jedanes svjesdaa, dàse klagnahu meni. Scto bivsci Ozu svomu, i brachi spovidio, pokaràga Otaz, i recce: Scto hochje rjeti ovi san, koisi vidio? Tolichjemòse ja, i matti tvoja, i brachja tvoja klagnati tebi varh semglje? savighjahu dake gnemu bra-

chja

chja svoja: a Otaz mucechi stvar rasmiscgljasce. I brachja gnegova stojechi u Sikemu sa pasti stadda Occina; recce gnemu Israel: Brachja tvoja pasu ovze u Sikimah: hodi, poslattiehju tebe k' gnimi. Koi odgovarajuchi: Spravànsam, recce. Poghi, i oghledaj jesulli svaka dobrocesna prema brachi tvojoj, i staddom: i opovjegh meni, sctòse cini. Poslan is Doline Hebronske doghje u Siken. I naghje gnega cjovjek, gdjèse skitasce u poglju, i upitàga, scto iskasce? A on odgovorj: Brachju moju isctem: ukasci meni, gdje pasu stadda. I reccemu cjovjek: Otisclisu is ovega mjesta: a cjuosamih gdje govorahu: Hodimo u Dotain. Poghje dake Josef sa brachjom svojom, i naghjeih u Dotainu. Koji bivsciga vidjeli is daleka, prie, neggo doghje k' gnimi, pomislisce ubiti gnega. I meghju sobom govòrahu. Evo idde sanglivaz: hodite ubimòga, i varsimòga u staru gustjernu: rjetichjèmo, svjèrgàje najgora proscdarla. I tadachjèse ukasati, sctòmu prude sni gnegovi. Cjujuchi tada ovo Ruben, nastojasce osloboditi gnega od gnih rukaa, i govorasce: Ne pogubimo dusciju gnegovu, niti prolimo karvi: neggòga varsite u gustjernu ovu, kojàje u pustigni: i ruke vasce sahranite negrjescne. A ovo govorasce, hotechiga oteti is rukaa gnih, i povratiti Ozu svomu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 21.

U Ono vrjeme: Recce Jesus mnosctvom scidovskjem, i poglavizam Redovnickjem pricizu ovu: Cjovjek bjesce Otaz od kuchje, koi nasadi vinograd, i ogradiga plottom, i iskopa u gnemu tjes, i sagradi toran: i uvjetovàga tescjakom: i putnicki otide. A bivscise priblischjalo vrjeme od vochja, posla slughe svoje k' tescjakom, dabi useli vochja gnegova. A tescjazi, uhitivsci slughe gnegove, gnekoga isbisce, gnekoga ubisce, a gnekoga kamenjem pobisce. Opeta posla ine slughe vechje od pàrvjeh: i ucinisce gnimi takoghjer. Najposlie tada posla k' gnimi Sina svoga, govorechi: Usbojatichjese Sina moga. A tescjazi vidjevsci Sina, rekòsce u sebi. Ovije basctinik; Hodite, ubimoga, i imatichjemo basctinu gnegova. I uhitivsci gnega, isvargosce isvan vinograda, i ubisce. Kada dake usbudde dochi Gospodar od vinograda, sctòchje ucinitti tescjakom onesjem? Gòvore oni: slechje slo pogubiti, i vinogràdchje svoj uvjettovati injem tescjakom, kojichjèmu pridavati vochje u vrjemena svoja. Recce gnimi Jesus: Nikadàrli njeste prosctilli u pismjeh: Kammi, kogàsu odvarghli graditegli, ovi bji isdjegljan, i stavgljen u glavu od kraja? Od Gospodina bji to ucigneno; i jest samjerno

no u occiju nafcjeh. ʃa to govoru vami: erchje biti dighnuto od vas kragljeʃtvo Boʃcie, i datichjèʃe Narodu, koi cini vochja gnegova. I koi budde pasti varh kamena ovega, bitichje raʃbjen: a ʃvarhu koga budde pasti, skarʃcitichje gnega. I bivʃci cjulli poglavize Redovnicke, i Fariʃei pricize gnegove; poʃnaʃce, da od gnih govoraʃce. I iʃctuchi gnega uʃdarʃcjatti, uʃbojaʃceʃe mnoʃctva; ere kakòono Proroka, gnega ʃzjegnahu.

SUBOTTA PO DRUGOJ NEDJEGLI KORIʃME.

Sctegne Libra Genesi. Pog. 27.

U Dni one: Recce Rebeka ʃinu ʃvomu Jakobu: Cjullàʃam Oza tvoga, gdje govoraʃce s' Eʃau brattom tvoiem, i gdje govoraʃce gnemu: Doneʃi meni od lova tvoga, i ucini pichje, da poblagujem, i blagoʃovim tebe prid Goʃpodinom, prie neggo umrem. Sada dake Sinko moj, priʃtani k' ʃvjettom mojem, i Poʃcjadʃci k' ʃtaddom, doneʃi meni dva koʃlichja najboglja: da ucinim od gnih pichje Ozu tvomu, koje dragoʃno blaguje; koje kada buddeʃc unieti, i buddeih blagovatti, blagoʃovi tebe prie neggo umre. Kojoj on odgovorj: ʃnaʃc daje Eʃau brat moj Cjovjek koʃmat, a ja gladdak: akòme uʃbudde popipati Otaz moj, i budde ochjutjeti, boimʃe, da ne mni, daʃàmʃe ja gnim htio narugati: i navedem varh mene prokleʃtvo na mjeʃto blagoʃova. Komu matti: Na mene buddi, recce, to prokleʃtvo, Sinko moj: Samo sluʃcjaj glas moj, i poʃcjadʃci, doneʃi, koja rekoh. Otide, i doneʃe, i poda matteri. Pripravj ona jeʃtojʃke, kakòono ʃnadiaʃce, da hochie Otaz gnegov. I haglinami veoma dobriem Eʃauovjemi, koje pri ʃebi imaʃce u kuchi, odje gnega: i koʃcize koʃlichiaa ovji oko rukaa, i vrata gologo pokrj. I poda ʃmok; i kruʃcze, koje bjeʃce iʃpekla, prida. Koje unievʃci recce: Occe moj? A on odgovorj: Cjujem. Tkoʃi ti Sinko moj? I recce Jakob: Jaʃam Eʃau parvoroghjeni tvoj: Ucinih, kakòonòʃi naredio meni. Uʃtanni, sjedi, i blaguj od lova moga; neka blagoʃovi mene duʃcja tvoja. Opeta Iʃak Sinu ʃvomu: Kojèmʃi, recce, nacinom, toliko barʃo mogo nachi, Sinko moj? Koi odgovorj: Hotjegne Boʃcie bji, da barʃo prema meni doghje, ʃctò hotiah. I recce Iʃak: Priʃtupj ovamo, da teghnem tebe, Sinko moj: i kuʃcjam jeʃilli ti Sin moj Eʃau, alli ne. Priʃtupj on k' Ozu: i popipavʃciga, recce Iʃak: Glas ʃa iʃto, glas Jakobov jeʃt; neggo ruke, rukèʃu Eʃauove. I ne poʃnaga; ere koʃmatte ruke priliku ʃtariega bjehu uslikovale. Blagoʃivgljajùchi dake gnega; recce: Tiʃi moj Sin Eʃau? Odgovorj: Jaʃam. A on: Doneʃi, recce, meni jeʃtojʃke od

lova

lova tvoga, Sinko moj, naka blagosovi tebe duſcja moja. Koje pridane dobivſci blagovo, podamu, i vina; kogaſe napivſci recce gnemu: Priſtupi k'meni, i daj meni zelov Sinko moj. Priſtupi, i zelovaga. I netom ochjutje od haglina gnegovjeh miris, blagosivgljajuchiga, recce: Evo mirisagne Sina moga, kakòono mirisagne poglja punna, kogàje blagoſovio Goſpodin: Dao tebi Bogh od roſe nebeske, i od pritilloſti ſemaglske obilnos od pſcenize, i od Vina. I sluſcili tebi puzi, i klagnaliſe tebi Narodi. Budi ti goſpodar brachje tvoje, i prighibaliſe prid tobom Sinovi mattere tvoje. Ko uſbùde proklinatti tebe, budi on proklet; a ko bude blagoſivgljati tebe, blagoſovaàſe napunnio. Jedva Iſak bjeſce ſvarſcio beſsjedovagne, i iſiſcjadſci Jakob iſvan; doghje Eſau: i gottove jeſtojske iſ lova donneſe Ozu, govorechi: Podighniſe Occe moj, i blaguj od lova Sina tvoga; da mene blagoſovi duſcja tvoja. I recce gnemu Iſak: Tkoſi ti? Koi odgovorj: Jaſam Sin tvoj parvoroghjeni Eſau. Pripadèſe Iſak ſabuſcenjem velickjem, i ſaviſce, neggòſe moſce vjerrovati, cjudechiſe, recce: Koje dake oni, koi mallo prie uhichjen lov doneſe meni, i blagovah oda ſvjeh prie, neggo ti doghje? I blagoſovih gnega, i bitichje blagoſovgljen. Sluſcjavſci Eſau beſsjedenja occina ſariknu vapjegnem velickiem, i raſcjalliviſciſe recce: Blagoſovi joſcter, i mene, Occe moj. Koi recce: Doghje brat tvoj podhibno, i uſe blagoſov tvoj. A on priloſcj: Pravedno ſvano bji ime gnegovo Jakob: ermèje privatio etto drughi put. Parvoroghjenna moja od prie uſe; a ſada drùgovja ſgrabiòmie blagoſov moj. I opeta Ozu recce: Tdli njeſi ſahranio i meni blagoſov? Odgovorj Iſak: Goſpodarasàmga tvoga poſtavio, i ſvùſam brachju gnegovu pod sluſcbu gnegovu podjarmio: pſcenizom, i vinom uſtanovitiòſam gnega: a tebi ſa oveſiemi, Sinko moj, vechje ſctochju uciniti? Komu Eſau recce: Ne imaſcli ſamo jedan blagoſov, Occe? Mene joſc proſim, da blagoſoviſc. I placcjuchi jaukanjem velickiem, ganuvſciſe Iſak, reccemu: U pritilloſti ſemglje, i u roſi Nebba s' gara, bitichje blagoſov tvoj.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 15.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Fariſeomi, i Piſaozem pricizu ovu: Cjovjek gneki imoje dva Sina, i recce mlaghi od gnih Ozu: Occe daj meni dio od ſtokke, koiſe meni priſtoi. I raſdjeli gnimi ſtokku. I ne nakon mnogo danaa, pokupivſci ſva, Sin mlaghi putnicki otide u darſcjavu daleku: i ondi raſſu ſtokku ſvoju, ſcivuchi raſbludno. I dokli bjeſce shacro ſvaka, uciniſe glad velik u darſcjavi

ſcjavi onoj: i pòcè on, potrebovati. I otide, i pritiſnùſe k' jednomu od graghjana darſcjave one, I poslaga na ſelo ſvoje, dabi paſſo praſze. I ſcjughjaſce napuǹniti tarbuh ſvoj ſceludda, koga praſzi ſcderahu; i nikomu ne davaſce. Uſe tada povarnuvſciſe, recce: Kolizzi naimenizi u kuchi Oza moga obilluju kruſſima, a ja ovdi gladom ghinem? Uſtachju, i pochju k' Ozu momu, i rjechju gnemu: Occe ſagrjeſciòſam prottiva Nebbu, i prid tobom: jur njeſam doſtojan ſvàtſe ſin tvoj: ucini mene, kakòono jednoga od naimenikaa tvojeh. I podighſciſe, doghje k' Ozu ſvomu. A budduchi joſcter daleko, vidje gnega Otaz gnegov. I milloſardjem gannuſe. I potekſci pade na vrat gnegov, i zelova gnega. I reccemu Sin: Occe ſagrjeſciòſam prottiva Nebbu, i prid tobom: jur njeſam doſtojan ſvàtſe Sin tvoj. Recce tada Otaz slugami ſvojem: Barſo iſneſitte odjechju parvu, i obuzite gnega: i podajte parſten na ruku gnegovu, i obuchje na noghe gnegove: i dovedite junza opritigljena: i ubite, i blagujmo, i goſtimòſe; ere ovi Sin moj, umro bjeſce, i oſciviòje, bjeſce poghinuo, i naghjèſe. I poceſce blagovatti. Bjeſce tada Sin gnegov ſtarji u poglju. I greduchi, i pribliſcjajuchiſe k' kuchi, ſacju ſviregne, i kollo: I ſaſva jednoga od slugaa: i upita, kojano bjehu ova? I on recce gnemu. Bratje tvoj doſcjo: i ubiòje Otaz tvoj junza opritigljena; erèje gnega primio ſdrava. Raſarcjſe tada, i ne htiaſce uljeſti. Otaz dake gnegov iſiſcjadſci, pocèga molitti. A on odgovarajuchi, recce Ozu ſvomu: Etto toliko godiſctaa sluſcim tebi, i njeſam ſapovjed tvoju nikadar priſtupio: i nikadar njeſi dao meni koſlichja, dabihſe pogoſtio s' priategli mojem. Alli poklie Sin ovi tvoj, koije proſcdro ſtoku ſvoju ſa ſliccinami, doſcjo, ubiòſimu junza opritigljena. A on recce gnemu. Sinko, tiſi vaſda ſamnom, i ſva moja tvojàſu. A goſtitiſe, i veſelitiſe, potrebovaſce, ere brat ovi tvoj, umro bjeſce, i oſciviòje; iſghinuo bjeſce, i naſcjòsèje.

NEDJEGLJA TRECHJA KORIſME.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Effesom. Pog. 5.

Brachjo: Buddite nasljednizi Boſcji, kakòono Sinovi pridraſi: i hodite u gljubavi, kakòono i Iſſukars gljubiòje nas, i pridòje ſebe iſtoga ſa nas prikaſagne, i poſvetiliſcte Bogu na miris od sladoſti. A bludnos, i ſvaka neciſtòchia, illi lakomos, dàſe ne imenuje meghju vami, kakòonòſe priſtoi ſvetjem: illi grubochja, illi ludo govoregne, illi bludnorjeſctvo, kojèſe ſtvari ne priſtoje; neggo vechma uſdanie od hvalaa. Ovabo ſnàte raſumjejuchi, da ſvaki bludnik, illi neciſgnak, illi lakomaz, sctòje od hi-

povaa

povaa slu∫cegne, ne ima baſctine u kragljeſtvu Iſſukarſtovu, i Bo∫ciemu. Niko vas ne privario taſctjem rjecima. Ere radi ove∫jeh doghje ſargba Bo∫cia na Sinove od neu∫danſtva. Nemojte dake ucinitiſe dionizi gnih. Bjehotè bo njeghda tmine: a ſadaſte ſvjetlos u Goſpodinu. Kakòono Sinovi od ſvjetloſti hoditte. Plòdbo od ſvjetloſti jeſt ſvakoj dobroti, i pravdi, i iſtini.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi.
Pog. 15.

U Ono vrjeme: Bjeſce Je∫us i∫gonechi Hudobu, i ona bjeſce niema. I bivſci i∫aghno Hudobu, progovorj niemaz, i ∫acjudiſcèſe mnoſctva. Njeki tada od gnih rekoſce: Po Belzebubu poglavizi Hudobaa, i∫goni Hudobe. A inji kuſcjajùchi, i∫kahu ∫lamegne od gnega s' Nebba. On tada netom vidje miſcgljenja gnih, recce gnimi. Svako kragljeſtvo u ſebi iſtomu ra∫diegljeno ra∫luſcitichjèſe, i kuchjàchje varh kuchje paſtiti. Tolije, i Sotona u ſebi iſtoj ra∫djegljena, kakòonòchje ſtati kragljeſtvo gne, ere govorite, da po Belzebubu ja i∫gonim Hudobe? Da ako ja po Belzebubu i∫gonim Hudobe; Sinovi vaſci po komu i∫gone? Satòchje oni biti ſudzi vaſci. Toli po parſtu Bo∫ciemu ja i∫gonim Hudobe: ∫aiſtòje doſclo u vas kragljeſtvo Bo∫cie. Kada jaki oru∫cjanik cjuva dvor ſvoj, u mirùſu ſvaka, koja u∫dar∫ci. Toli jacci od gnega dohodechi, budde pridobitti gnega, ſvakolika oru∫cja gnegova odnièticjhe, u kojàſe u∫daſce; i pljenechje gnegove ra∫djeliti. Ko nije ſamnom, protiva meni jeſt, i koi ne kupi ſamnom, raſipa. Bìvſci neciſti Duh i∫iſcjo i∫ cjovjeka, kodi po mjeſtjeh nevodnjeh iſctuchi pokoja: i ne nahodechi, govori. Povratichjùſe u kuchju moju, od kudàſam i∫iſcjo. I bivſci doſcjo, nahodi gnu metlami pometenu, i ureſcenu. I tada poghje, i u∫jma ſobom ſedam inijeh Duhovaa gorjeh od ſebe. I uljehſci pribivaju ondi. I ucinèſe naiposledgna onega cjovjeka gora od najparvjeh. Dogodiſe tada, ova on govorechi, u∫dighnuvſci glas gneka ∫cena i∫ meghju puka, recemu: Bla∫cena utrobba, kojatèje noſilla, i parſi, kojèſi ſiſo. A on recce: Pacek bla∫ceni, koji sluſcjaju rjec Bo∫cju, i obslu∫cjuju gnu. Vjer.

PONEDJENIK PO TRECHJOJ NEDJEGLI KORI∫ME.

Sctegne Libra Kragljevaa. 4. Pog. 5.

U Dni one: Naaman poglaviza od bojnictva kraglia Surie; bjeſce cjovjek velik pri Goſpodaru ſvomu, i cjaſtan. Ere po gnemu poda Goſpodin ſahragnegne Surji. A bjeſce cjovjek jaki, i bogat: alli gubav. Bjehu tada i∫iſcli i∫ Surie lupe∫ci, i ∫arobgljenu bjehu dovelli od ∫emglje I∫raelske djevojcizu mallahnu, koja

bjesce na sluscbi scene Naamanove: koja recce. Gospoghi svojoj: Oh da bjesce bio Gospodar moj u Proroka, koije u Samarji, sa istobiga osdravio od gubbe, koju ima: Uljesse dake Naaman k' Gospodaru svomu, i navjestj gnemu, govorechi: Ovakòje, i ovako besjedilla djevojciza semglje Israelske. I reccemu kragl od Surie. Poghi, i poslatichju kgnighe kraglju Israelskòmu, koi bivsci otiscjo, i ponnio sobom deset talenata srebra, i sces tissuchjaa slatnjeh, i deset promjenaa haglinaa; donese kgnighe kraglju Israelskomu ovjemi rjecmi. Kada buddesc primiti kgnigu ovu, snaj dàsam poslo k' tebi Naamana slugu moga, daga osdravisc od gubbe gnegove. I bivsci prosctio kragl Israelski kgnighe, rasdrie haglinne svoje, i recce. Tolisam Bogh ja, da mogu ubitti, i oscivjeti; erèje ovi poslo k' meni, da osdravim cjovjeka od gubbe svoje? Pasite, i gledajte, da sgodde iscte suprotiva meni. Scto bivsci cjuo Eliseo cjovjek Boscji, to jest dàje rasdro kragl Israelski haglinne svoje, posla k' gnemu, govorechi: Cemùsi rasdro haglinne tvoje? Neka doghje k' meni, i usasna, dàje Prorok u Israellu. Dòghje dake Naaman s' kognimi, i s' koçcjami, i sta kod vrataa kuchje Eliseove: i posla k' gnemu Eliseo navjesnika, govorechi. Poghi, i umise sedam krat u Jordani: i primitichje sdravje putt tvoja, i occistichjèscse. Rasarcen Naaman odhoghjasce, govorechi: Mgnah, dachje isiti k' meni, i stavsci sasvatti ime Gospodina Boga svoga, i teghnuti rukom svojom mjesto od gubbe, i osdraviti mene. Toli njesu boglie Abana, i Farfarra rjeke od Damascka, oda svjeh vodaa Israelskjeh, dàse operem u gnih, i occistim? Bivscise dake odvratio, i odhodechi rasarcen, pristupisce k' gnemu slughe svoje, a besjedisce gnemu: Occe, i datie stvar velicku reko Prorok, sa isto imobi uciniti, koliko vechje, ertie reko sada, umise, i occistichjèscse? Side, i oprasse u Jordani sedam krat po besjedenju cjovjeka Bosciega; i povratise putt gnegova, kakòono putt dietescza mallahnoga, i occistjse. I vrativscise k' cjovjeku Bosciemu sa svomkolikom druscbom svojom, doghje, i sta prid gnim, i recce: Pravo snam, da nije ini Bogh u svojkolikoj semgli, neggo samo u Israellu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 4.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Fariseom: Rjetichjete sa isto meni ovu priliku: Ljecnice ljeci tebe istoga. Kolikasmo cjulli ucignena u Kafarnaumu, ucini i ovdi u gradu tvomu. Recce tada: U istinu govorim vami, ere njedan Prorok nije primgljem u gradu svomu. U istinu govorim vami: mnoghe udovize bjehu u dni Ilie u Israellu, kada satvoreno bji

bji Nebbo tri godiscta, i sces mjesezaa, kadàse bjesce ucinio velicják glaad u svoj semgli, i k' niednoj od gnih ne bji poslan Ilia, neggo u Sarestan Sidoninski k' sceni udovizi. I mnosi gubavzi bjehu u Israellu sa Elisea Proroka, i njedan od gnih ne bji occischjen, neggo Naaman Surianin. I napunnisceèse svi u Sinagoghi sargbe, ova slusciavsci. I podigosceèse, i isvargosceèga isvan grada: i povedoscèga tja na varh od gore, varhu koje bjesce sagraghjen grad gnih, dabiga vurghli. A on prohodechi po sred gnih gredjasce.

UTORNIK PO TRECHJOJ NEDJEGLI KORISME.

Sctegne Libra Kragljevaa. 4. Pog. 4.

U Dni one sceña gneka vapíasce k' Eliseu Proroku govorechi: sluga tvoj moj musc umroje, i ti snasc, ere sluga tvoj bji, koise bojasce Gospodina. I evòje saimallaz doscjo, da usme dva Sina moja se slusciti gnemu: kojoj recce Eliseo: Scto hochjesc, da ucinim tebi? Rezimi, scto imasc u kuchi tvojoj? A ona odgovorj. Ne imam sluscbeniza tvoja niscta u kuchi mojoj, neggo mallo ulja, kojèmse pomascem; kojoj recce: Poghi prosi, u sajam oda svjeh susjedaa tvojeh sude prasne, ne malloih. I uljesi, i satvori vrata tvoja, kad buddesc unutra biti ti, i Sinovi tvoji i stavgljaj odonud u sve sude one: i kada usbuddu punni biti, i usetichjesc. Poghje dake scena, i satvorj vrata varh sebe, i varh Sinovaa svojeh: oni podavaho sude, a ona uljevasce. I bivsci punni sudi, recce Sinu svomu: Donesimi joscter sud. I on odgovorj: Ne imam. I prista ulje. Doghje tada ona, i pripovidje cjovjeku Bosciemu. A on: Poghi, recce, prodaj ulje, i vrati saimaozu tvomu: a ti, i Sinovi tvoji scivite ostaljem.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 18.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem: Ako budde sagrjesciti protiva tebi brat tvoj, poghi, i pokaràjga meghju tobom, i gnim samiem. Ako budde slusciatti, bitichjesc dobio brata tvoga: tolite ne budde slusciatti: povedi s' tobom josc jednoga, illi dva: neka u ustjeh od dvoize, illi troize svjedokaa ostanne svaka rjec. Toli gnih ne budde slusciatti, rezi Zarkvi. Da ako Zarkvu ne usbudde slusciatti: budi tebi, kakòono poganin, i Publikan. U istinu govorim vami: kojagòdjer buddète svesati varh semglje, bitichje svesana, i na Nebbu; i kojagòdjer buddète odrjesciti na semgli; bitichje odrjescena, i na Nebbu; Opeta govorim vami: ere ako dva od vas buddu pristatti varh semglje sa svaku stvàr, kojugudjer buddu prositi, ucinitichjèse gnimi od

Oza moga, koije na Nebesjeh. Gdje-nobòsu dva, illi tri, skupgljeni u ime moje, ondisam ja po fred gnih. Tada pristupajuchi k' gnemu Pettar, recce: Gospodine kolikratchje sagrjesciti prottiva meni bratmoj, i prascratichju gnemu? Do sedam krat? Govori gnemu Jesus: Ne govorim tebi do sedam krat: neggo do sedamdeset, i sedam krat.

SRJEDA PO TRECHJOJ NEDJEGLI KORISME.

Sctegne Libra Esoda. Pog. 20.

Ova govori Gospodin Bogh: Posctui Oza tvoga, i matter tvoju, da buddesc dugoscivaz varh semglje, kojuchje datti tebi Bogh tvoj: Nechjesc ubitti; Nechjesc bludnogrisciti: Nechjesc lupesctinu ciniti: Nechjesc govoritti suproch iskargnemu tvomu krivo svjedocjanstvo: Nechjesc poscjudjeti kuchju iskargnega tvoga: Nechjesc posceljetti scenu gnegovu: ni slugu, ni sluscbenizu, ni vola, ni poslednika: ni svakaa, kojasu gnegova. Vas tada puk, pasasce rjeci, i svjechje, i svecjagne od trubglje, i gorru, koja dimgljasce: i pristrasceni, i bojasno streseni daleko, govorechi Mojsessu: Govori ti nami, i sluscjatichjemo. Ne govorio nami Gospodin, da barscek ne umremo. I recce Moises puku: Nemojtese bojatti: Nekabivas kuscjo, doscjòje Bogh: i nekabj boja-san gnegova bila u vas, i nebjste griescili. I sta puk is daleka. A Mojses pristupj k' maghli, u kojom bjescje Bogh. Recce joscter Bogh Mojsessu: Ovachjesc rjeti Sinnovom Israelloviem. Viste vidjeli, dàsam govorio vami s' Nebba: Nechjete ucinitti bogove srebarne, ni bogove slatne nechjete ucinitti. Ottar od semglje menichjete ucinitti; i prjkasatichjete na gnemu posvetillisćta, i mirna vascja, ovze vasce, i volove na svakomu mjestu, na komu usbudde biti uspomena od imena moga.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 15.

U Ono vrjeme: Pristupisce k' Jesussu is Jerusalema pisaozi, i Farisei, govorechi: sascto Ucenizi tvoji ne obsluscjuju naredbe od starjeh? Er ne umjvaju ruke svoje, kad kruha blaguju. On tada odgovarajuchj, recce gnimi: sascto i vji ne obsluscjujete sapovjed Boscju radi naredbe vasce? Erèje reko Bogh: Posctuj Oza, i Matter, i ko budde prokleti Oza, illi Matter, da smartim umre. A vji govorite: kogodjer budde rjeti Ozu, illi Matteri, dar kojigod od mene jest, tebichje pruditi: i ne posctovatichje Oza svoga, illi matter svoju; i tasctuste ucjnilli sapovjed Boscju radi naredbe vasce. Lisimirzi dobroje prorokovo vas Isaja, govorechi: Puk ovji usnami sctuje mene, a satze gnih dale-

daleko jeſt od mene. Alli beſ uſrokka cjaſte mene; ucechi nauke, i ſapovjedi gljudske. I doſvavſci k'ſebi mnoſctva, recce gnimi: Sluſcjajte, i raſumjejte: Ne ſcto ulaſi u uſta ozkvargnuje cjovjeka; neggo ſcto iſhodi iſ uſtaa ovo ozkvargnuje cjovjeka. Tada priſtupajuchi Ucenizi gnegovi, rekoſce gnemu: ſnaſc, erèsùſe Fariſei, cjuvſci rjec ovu ſmeli? A on odgovarajuchj, recce: Svako uſadjegne, koje nije uſadio Otaz Nebeski, bitichje iskorjejpgleno. Puſtite gnih. Sljepiſu, i provodici sljepazaa. A sljepaz, ako sljepzu vodjenje kaſce, obba dva u jamu upadu. Odgovarajuchi tada Pettar, recce gnemu: Iſtomacci nami pricizu tu. A on recce: Joſcteſte i vji bes raſuma? Ne raſumiete, ere ſve, ſcto u uſta ulaſi, u tarbuh idde, i u prohod iſmechjeſe? A koja iſhodde iſ uſtaa, iſ ſarza iſlaſe: i ta ozkvargnuju cjovjeka. Ere iſ ſarza iſlaſe miſcjgljenja ſla, ubojſtva, prigljubovſtva, bludnoſti, lupeſctine, kriva ſvjedocjanſtva, pſovanja. Ovaſu, koja ozkvargnuju cjovjeka. A ne umjvenjemi rukami blagovatti ne ozkvargnuje cjovjeka.

CETVARTAK PO TRECHJOJ NEDJEGLI KORIſME.

Sctegne Jeremie Proroka. Pog. 7.

U Dni one: Vcinjſe rjec Goſpodinova k'meni, govorechi: Stani na vratjeh od kuchje Goſpodinove: i prjpovjedaj ondi rjec ovu, i rezi. ſluſcjajte rjec Goſpodinovu vas Juda, koji ulaſite proſ vrata ova, dàſe poklagnate Goſpodinu. Ova govori Goſpodin vojskaa; Bogh Iſraellov. Dobre ucinitte pute vaſce, i naſtojanja vaſcja: i pribivatichju s'vami u mjeſtu ovomu. Nemojtèſe uſdatti u rjecjeh od laſctva, govorechi: Zarkva Goſpodinova, Zarkva Goſpodinova, Zarqva Goſpodinova jeſt. Ere ako dobro buddete upraviti pute vaſce, i noſtojanja vaſcja; ako buddete cinitti ſud meghju cjovjekom, i iskargniem gnegoviem: priſcjaozu, i Sirroti, i udovizzi ne buddete ucinitti potvaranja: niti karv pravednu uſbuddete prolitti u mjeſtu ovomu: i ſà bogovi tughjemi ne buddete hoditti na ſlo vami iſtjem; pribjvatichju, s'vami u mjeſtu ovomu, u ſemgli, kojùſam podo Ozem vaſcjem od vjeka, i tja do vjeka, govori Goſpodi Svemoguchi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 4.

U Ono vrjeme: Dighnuvſcjſe Jeſus iſ Sinagoghe, uljeſe u kuchju Scjmunovu. A puniza Scjmunova bjeſce darſcjana od veljcka oghgna. I moliſcega ſa gnu. I ſtojechj nad gnom, ſapovidje oghgnu, i puſtj gnu. I tutako uſtavſcj sluſcjaſce gnimi. Bivſci tada ſunze ſaſclo, ſvi, koji

ima-

imahu nemochnjika od raʃlizjeh nomochji, dovoghjahuih k'gnemu. A on na ſvake ruke poſtavgljajuchi, oʃdravgljaſce gnih. Iʃhoghjahu tada Hudobe iʃ mnoʃʃjeh, koje vjkahu, i govorahu; Erſi ti Sjin Boʃcji. I pokaravſci ne dopuſctavaſce, da one govore: Ere ʃnadiahu, dàje on Iſſukars. Ucinivſciſe tada dan, iʃiſcjadſci grediaſce u ʃapuſcteno mjeſto: a mnoſctva iʃiskovahu gnega; i doghjoſce do gnega, i uʃdarʃcjahu gnega, da nebi otiſcjo od gnih. Kojem on recce: Ere i injem gradovom potrebuje, da ja navjeſtim kragljeſtvo Boʃcie. I bjeſce prjpovjedajuchi u skupſctinah od Galjlè.

PETAK PO TRECHJOJ NEDJEGLI KORIʃME.

Sctegne Libra Numera. Pog. 20.

U Dni one: Saſtaſceſe Sinovi Iʃraellovi proctiva Mojʃeſſu, i Aronu: i obrachjeni u nabugnenje rekoſce: Podajte nami voddu, da piemo. I uljehſci Moiʃes, i Aron, (oſtavivſci mnoſctvo) u pribivalliſcte od Uvjetta, padoſce niccize na ʃemglju, i ʃaupiſce k'Goſpodinu, i rekoſce: Goſpodine Boʃce usliſci vapjegne puka ovega: i otvori gnimi blago tvoje, vrello vode ʃcive, nekàſe naſſitivſci, prjſtane marmoſcjenje gnih. I prikaʃaſſe slava Goſpodinova varhu gnih. I beſsjedidòje Goſpodin s'Mojʃeſſom, govorechi: Uʃmi ſcibiku, i skupi puka, ti, i Aron brat tvoj: i govorite ſtjeni prid gnimi, i onachje datti vodde. I kada buddeſc iʃveſtiti voddu iʃa ſtjene, napitichjeſe ſva mnoʃc, i gne ʃcivvine. Uʃe dake Moiʃes ſcibiku, koja bjeſce prid lizem Goſpodinoviem, kakòonomu bjeſce naredio, skupivſci mnoʃc prid ſtjenu. I recce gnimi: Sluſcjajte odmetnzi, i nevjernizi. Tolichjemo mochi iʃa ſtjene ove vami voddu iʃvaditi? I bivſci uʃdighnuo Moiʃes ruku, udarajuchi ſcibikom dvakrat kremen, iʃidoſce vodde priobilne, tako da piaſce puk, i ʃcivine. I recce Gospodin Moiʃeſſu, i Aaronu: Ere njeſte meni vjerovali, dabiſte poſvetili mene prid Sinnovi Iʃraellovjemi, nechjete uveſtiti ove puke u ʃemglju, kojuchju podatti gnimi. Ova jeſt voda od ſuprotivnoſti, ghdjeneſùſe sharali Sinnovi Iʃraellovi ſuproch Goſpodinu: i poſvetioſèje u gnih.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 4.

U Ono vrjeme: Doghje Jeʃus u grad od Samarie, koiſe ʃove Sikar, kod baſctine, kojùje do Jakob Joʃeffu Sinu ſvomu. A bjeſce ondi kladenaz Jakobov. Jeʃus dake umoren od putovagna, sjeghjaſce tako nad kladenzom. Dobba bjeſce oko ſceſto. Doghje ʃcena iʃ Samarie ʃazarpſtiri vode. Govori gnoj Jeʃus: Dajmiſe napiti. Ucenizi tada gnegovi bjehu

hu otiſcli u grad, dabi jeſtojske kupili. Govori dake gnemu, ſcena ona Samaritana: koiem nacinom ti ſcidovin budduchi, proſſiſc pitti od mene, kojaſam ſcena Samaritana? Ere ne opchju ſciddovi s' Samaritanim. Odgovorj Jeſus, i recce gnoj: Dabi ſnalla dar Boſcji, i tkoje, koi govori tebi, dajmi pitti, tibi barſcek bila proſilla, idobi tebi voddu ſcivu? Govori gnemu ſcena: Goſpodine, ni u'cembi ſazarpao, imaſc, a kladenaz dubok jeſt: od kud dake imaſc voddu ſcivu? Toliſi ti vechi od Oza nascega Jakkoba, koije do nami kladenaz ovi: i ònje pio iſ gnega, i Sinovi gnegovi, i ſtadda gnegova? Odgovorj Jeſus, i recce gnoj, ſvak, koi budde pitti vode ove, opetachje ſceghiati. A ko uſbudde pitti vode, kojuchjumu ja datti, nechje ſceghjati u vjeke; neggo voda, kojuchju ja datti gnemu, ucinitichjèſe u gnemu vrello vode, koja uſlaſi u ſcivot vjecni. Govorimu ſcena: Goſpodine daj meni ovu voddu, da ne ſceghjam, ni dohodim ovammo zrepatti. Govori gnoj Jeſus: Poghi ſivni muſcja tvoga, i doghi ovamo. Odgovorj ſcena, i recce: Ne imam muſcja. Govori gnoj Jeſus: Dobròſi rekla, ere ne imam muſcja. Imallaſibo pet muſceva, i ſada koga imaſc, nije tvoj muſc. Ovòſi pravvo rekla. Govori gnemu ſcena. Goſpodine kakòono vidim, tiſi Prorok. Oziſùse naſci na gorri ovoj klagnalli: a vji govorite, ere u Jeruſalemu jeſt mjeſto, gdjenòſe klagnati trebuje. Recce gnoj Jeſus. ſcenno, vjeruj meni, erje doſclo dobba, kada ni na gorri ovoj, ni u Jeruſalemu nechjeſe klagnatti Ozu. Viſe klagnate onemu, ſcto ne ſnate: miſe klagnamo onemu, ſcto ſnamo. Erje iſ ſcidovaa ſpaſſegne. Allie doſclo dobba; i ſadà jeſt, kada pravi klagnaozi, klagnattichjèſe Ozu u Duhu, i u iſtini. Erè i Otaz take iſcte, koimùſe klagnaju. Bogh jeſt duh: i onji, koimùſe klagnaju, trebuje, dàſe klagnaju u duhu, i u iſtini. Govorimu ſcena: ſnam, da ide Meſſia, koiſe ſove Iſſukars. Kada dake budde dochi, onchje nàmi navjeſtiti ſvaka. Govori gnoj Jeſus: Ja jeſam, koi govorim s' tobom. I tutako doghjoſce Ucenizi gnegovi: i cjughjahuſe, ere s' ſcenom govoraſce: alli nitko ne recce, ſcto iſcteſc, illi ſcto govoriſc scgnom? Oſtavj dake muncjellu ſvoju ſcena: i otide u grad, i govori oneſjem gljudem: Hodite, i vighte cjovjeka, koije meni reko ſva, kojàgodſam ucinilla. Jedali on jeſt Iſſukars? Iſidoſce dake iſ grada: i doghoghjahu k' gnemu. Meghju ta mogljahuga Ucenizi, govorechi: Nauciteglju, blaguj. A on recce gnimi. Ja jeſtojsku imam blagovatti, koju vji ne ſnate. Govorahu dake meghju ſobom Ucenizi gnegovi: Tolimuje donio, kogod blagovatti? Govori gnimi Jeſus: Moja jeſtojska jeſt, da cinim hochju

chju onega, koije poslo mene, neka isvarscim, djello gnegovo. Ne govoriteli vji, dàsu josc cetar mjeseza, i scetva grede? Evo govoru vami: podighnite occi vasce, i gledajte rusaghe, ersu bjeli jur na scetvu. I koi scgne, platu usima, i kupi plod u scivot vjecni: neka, i koi sije, saednose usveseli, i koi scgne. Ere u ovemu jest rjec istina: Erèje ini, koi sije, a inije, koi scgne. Jàsam poslo vas scgneti, oko cessa njeste vji trudili: inisu trudili, a viste u gnih trude uliesli. Od grada tada onega mnosi vjerovasce od Samaritanaa u gnega, radi rjeci scenne svjedocjanstvo koja skasivasce: Erèje meni reko sva, kojàsam ucinilla. Bivscì dàke doscli k' gnemu Samaritani, molisçèga, dabi posto ondi. I posta ondi dva dni. I veleih vechje vjerovasce u gnega, radi besjedegna gnegova. I sceni govorahu: Ere ne jur zjech tvoje besjede vjerujèmo. Mibòsmo sluscjali; i snamo, ere ovi jest sa isto Spassitegl od svjeta.

SUBOTTA PO TRECHJOJ NEDJEGLI KORISME.

Sctegne Daniella Proroka. Pog. 13.

U Dni one: Bjesce cjovjek, koi pribivasce u Babilonji; a ime gnegovo Joakim: I use scenu imenom Susannu kchjer Elcinu, vele ljepu, i kojàse bojasce Boga. Ere roditegli gne, budduchi pravedni, naucisce kchjer svoju po sakonu Moisessovu. A bjesce Joakim bogat vele: i imasce vart blisu kuchje svoje. I k' gnemùse kupgljahu scidovi: erbo bjesce cjasni oda svjeh. I postavgljena bjesce dva starza, sudza onoga godiscta, od kojèhje reko Gospodin: erje isiscla nepravednos is Babilonie, od najstarjeh Sudaza, koise vighjahu, da vladaju puk. Ovi cesto dohoghjahu u kuchju Joakimovu: i dohóghjahu k' gnimi svi, koji imahu pravdanja. A bivscise puk vratio o podne, ulasasce Susanna, i scetasce po vartu muscja svoga. I gledahu gnu starzi svaki dan, gdje ulasasce, i gdje scetasce: i uscegoscese na pohotjenje gne. I isvratisce chjuchjegne svoje, i uklonisce occi svoje, da nebi gledalli Nebbo, nitise uspomenuli sudaa pravednjeh. Sgoddise tada, pasechi, oni dan prigodni: uljèse njekada, kakòono jucera, i prikòjucera s' dvjemi samjem djevojkami: i hotje okupatise u vartu. Erbo vruchina bjesce. I ne bjesce ondi niko, neggo dva starza sakrivena, i koji rasgledahu gnu. Recce dake djevojkami: Donesite meni ulje, i pomasti: a vrata od varta satvorite, nekàse okupgljem. Bivsci tada isiscle djevojke, podigoscese dva starza, i dotekosce k' gnoj, i rekosce: Ettòsu vrata od varta satvorena, i niko nas ne viddi, a u pohotjenstvusmo tvomu: sato pogodinam, i smjescjàjse s' nami. Toli ne usbuddesc htjeti, rjètichjèmo svjedocjanstvo protiva tebi,

bi, daje bio s' tobom mladaz: i zjech ovoga usroka, dàsi ispuſtila djevojke od tebe: ſajauka Suſanna, i recce: Tjeskochjeſu meni oda ſvuda: Ere ako ovo buddem uciniti ſmartmie: Toli ne buddem uciniti, nechju utechi iſ rukaa vaſcjeh. Allimie boglje beſ djella u paſti u ruke vaſce, neggo ſagrjeſciti prid lizem Goſpodinoviem. I ſaupj glaſom veliziem Suſanna: ſavapiſce, i ſtarzi protiva gnoj. I potece jedan, i otvorj vrata varta. Bivſci tada ſacjulli vikagne u vartu sluſcbenizi od kuchje, protekoſce kroſ vraza, dàbi vidjelli ſcto ono bjeſce. Pokli tada Starzi iſgovoriſce ſaſramiſceſe slughe veoma: ere nikadar ne bjeſce bio recen govor taki od Suſanne. I ſvannu dan ſautraſcgni. I bivſci doſcjo puk k' muſcju gne Joakimu, doghjoſce, i dva ſtarza, punna ne prava miſcgljegna protiva Suſanni, dabi pogubili gnu. I rekoſce prid pukom. Poſcglite k' Suſanni kchjeri Elcinoi ſceni Joakimovoj. I tada poslaſce. I doghje s' roditegli, i s' Sinovi, i ſa ſvjem kolizjemi rodjazi ſvojem. Plakkahu dake ſvoita, i ſvi koji gnu poſnahu. Podighnuvſciſe dva ſtarza u ſred puka, poſtaviſce ruke ſvoje varh glave gne, koja proplakavſci pogleda k' Nebbu: Erbo bjeſce ſarze gne, koje uſdanzu imaſce u Goſpodinu. I rekoſce ſtarzi: Scetajuchi mji ſami u vartu, uljeſe ova s' dvjema ſamjem djevojkami: i ſatvorj vrata od varta, i iſpuſtj od ſebe djevojke. I doghje k' gnoj mladaz, koi bjeſce ſakriven, i leſce ſcgnôm. Tada mji budduchi u ſtrani od varta, vidjevſci nepravednos, potekoſmo k' gnimi, i vidjeſmoih, daſe ſaedno mjeſcjahu. A gnega ſa iſto ne mogoſmo uhititi, ere bjeſce jacci od nas, i otvorivſci vrata pobjeſce. Ovu tada bivſci uhitili, upitaſmu, koi ono bjeſce mladaz, i ne htje opovidjeti nami. Svjedoziſmo od ove ſtvari. Vjerova gnima mnoſctvo, kakòono ſtarjema, i ſudzem od puka: i oſſudiſce gnu na ſmart. ſaupj tada Suſanna glaſom veliziem, i recce: Boſce vjecni, koiſi od ſakrivenjeh poſnanaz, koi ſnaſc ſvaka, od prie, neggòſe ucine: tji ſnaſc erèſu krivo ſvjedocjanſtvo ucinilli protiva meni: i evo mrem, ne bivſci niſcta od oveſjeh ucinilla, kojàſu ovji ſlobno ſmotrilli ſuproch meni. Uslìſcj tada Goſpodin gne glas: I vodechiſe na ſmart, uſbudi Goſpodin Duha Svetoga djetichja mlaghjega, komu ime Danio: i ſavapj glasòm veliziem: Ciſsam ja od karvi ove. I obrativſciſe k' gnemu vas puk, recce: kojèje beſsjedegne to, kojèſi reko? Koi ſtojechi po ſred gnih, recce: Takoli ludi Sinovi Iſraellovi, ne ſudechi, ni ſctòje iſtino poſnajuchi, oſſudiliſte kchjer Iſraellovu? Povratitèſe na ſud; erèſu krivo ſvjedocjanſtvo rekli protiva gnoj. Vratiſe dake vas puk s' barſochjom. I recce gnimi Danio: Raſlucite gnih jednoga daleko od dru-

I goga:

goga: i suditichju gnih. I bivsci ras-
slucenì jedan od drugoga, sasva jed-
noga od gnih, i reccemu: Ustarani-
ce u dnevjeh sljeh, sadàsu doscli grjesi
tvoji, koje od prie djellovasce, su-
dechi sude ne pravedne, pritisku-
juchi, i pusctajuchi krivze, go-
vorechi Gospodin: Nekrivza, i pra-
vedna, nechjesc pogubiti. Sada dake
akòsi gnu vidio, rezi, pod kojèmsi
stabrom vidio gnih, gdje govorahu
meghju sobom? Koi recce: Pod tresc-
glikom. Recce tada Danio: Pravosi
slago protiva glavi tvojoj: Evobo An-
dio Gospodinov, usamsci osfudu od
gnega, rassjechichje tebe na pola. I
uklonivsci gnega, sapovidje, da do-
ghje drughi, tèrmu recce: Sjemme
kananovo, a ne Judino, slikatèje pri-
varilla, i poscjudjenje podvratilòje sar-
ze tvoje., Tako cignahote kchjerima
Israellovjem: i one bojechise, govo-
rahu s' vami. Alli nije kchi Judina
podnjela nepravednos vascju. Sada
dake, rezi meni, pod koijemsih sta-
brom uhitio, da govorahu meghiu
sobom? Koi recce: Pod zarnikom.
Recce tada gnemu Danio: Pravòsi, i
ti slago protiva glavi tvojoj. Stoibo
andio Gospodinov, koi mac ima, da
te prisjece na pola: I pogubi vas.
savjka tada sva mnosc glasom veliziem:
i blagosovisce Boga, koi sahragnuje
onesjeh, koise ufaju u gnega. I po-
dighnuscèse suproch dviema starzem
(?)ih bjesce pridobio Danio is gnih
ustaa, dàsu rekli krivo svjedocjanstvo)
i ucinisce gnimi, kakòeno bjehu slo
ucinilli protiva iskargnemu, i pogu-
bisce gnih. I sahragnena bji karv pra-
vedna u dan ovi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 8.

U Ono vrjeme: Poghje Jesus na
gorru Maslinsku, i u svanutje
opeta doghje u Zarkvu. I vas puk
prighje k' gnemu. I sjedechi ucjasce
gnih. Dovode tada Pisaozi, i Farisei
scenu uhichjenu u prigljubovstvu: i
postavisce u srjedu, i rekosce gnemu:
Naucitegljiu ovaje scena sada uhichje-
na u prigljubovstvu: A u sakonu sa-
povidio jest Moises nami, ovake ka-
menjem pobiti. Ti dake, scto govo-
risc? A ovo govorahu, kuscjajuchi
gnega: nekàbiga moghli obaditi. Jesus
tada prighnuvscise dolu, pisasce na
semgli parstom. Alli napredujuchi
ispitujuchiga, podighnùse on, i rec-
ce gnimi: Koje bes grjeha od vas,
parvi na gnu kami varsi. I opeta prigh-
nuvscise, pisasce na semgli. Sluscja-
juchi tada ova, jedan po jedan isla-
sahu, pocignuchi od najstarjeh. I osta
Jesus sam, i scena u srjedi stojechi.
Podighscise tada Jesus, recce gnoj:
scenno: Gdjesu, kojite obadiahu? Ni-
ko nije tebe osudio? Koja recce: Ni-
ko Gospodine. Recce tada Jesus:
Nechjùte ni ja osuditi. Poghi, i ve-
chje nemoj grjesciti.

NE-

NEDJEGLJA CETVARTA KORIſME.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Galatom. Pog. 4.

BRachjo upiſano jeſt: Ere Abraam imo jeſt dva Sina, jednoga od sluſcbenize; a jednoga od slobodne. Alli koi od sluſcbenize po puttisèje rodio: a koi od slobodne, po obechjagnu; kojàſu po pricizi recena. Ovabòſu dva ſakona; Jedan ſa isto na gorri Sinajskoj, na sluſcbenſtvo, koi raghja, kojàje Agar, (erèje Sinai gora u Arabji, kojàſe slucjuje s' onom, kojàje ſada Jeruſalem) i sluſci s' Sinòvi ſvojemi. A oni Jeruſalem, koije gori, slobodan jeſt, koije matti naſcja. Upiſanòbo jeſt; Veſeliſe neplodnizo, koja ne raghjaſc: ſaupi, i vikaj, koja ne rodiſc: ere mnoſi Sinovi ſapuſctene, vechje, neggo one, koja ima muſcja. A mji brachjo, po Iſaku od obechjagna Sinovi jeſmo. Alli koijem nacinom tada oni, koiſe bjeſce rodio po putti propognàſce onoga, koi po duhu: tako, i ſada. Alli ſcto govori Piſmo? Iſreni sluſcbenizu, i gne Sina. Ere nechje biti baſctinik sluſcbenize Sin, s' Sinom slobodne. Dake brachjo njeſmo Sinovi sluſcbenize, neggo slobodne: kom slobodom oslobodio jeſt nas Iſſukarſ.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 6.

U Ono vrjeme: Poghje Jeſus priko morra od Galilee, koje jeſt od Tiberiade: i sljeghjaſcega mnoſc velikka; ere vighjahu ſlamenja, koja cignaſce varh oveſjeh, koji bjehu nemochni. Uſide dake na gorru Jeſus: iondi sjedjaſce s' ucenizim ſvojem. A bjeſce bliſu Paska, dan ſvetcjani ſcidovski. Dake bivſci podighnuo occi Jeſus, i vidio, ere mnoſc velikka doghje k' gnemu, govori Filippu: Odkudechjemo kupiti kruha, da poblaguju ovji? A ovo govoraſce, iskuſcjujuchi gnega. Ere on ſnaſce, ſcto imaſce uciniti. Odgovorj gnemu Filip: Dvjeſti pjeneſa kruha njeſu doſta gnimi, da svaki mallahno ſctogod uſme. Govori gnemu jedan od Ucenikaa gnegovjeh, Andria brat Scimuna Petra: Jeſt ovdi djetich jedan, koi ima pet kruhaa jecmenjeh, i dvje ribbe. Alli ova, ſctòſu meghju tolizjem? Recce dake Jeſus: Cinitte dàſe gljudi poſade. A bjeſce sjeno mnoggo na mjeſtu. Poſadiſcèſe dake gljudi brojem, oko pet tiſuchjaa. Uſe dake Jeſus kruhe, i bivſci hvale uſdao, raſdjeli oneſjem, koji sjeghjahu. Takoghjer, i od ribaa; koliko hotiahu. I netòmſe napuniſce, recce Ucenikom ſvojem. Pokuppite, koiſu oſtalli ulomzi, da ne poghinu. ſkuppiſceih dake, i napuniſce dvanaes kroſcjagnaa ulomaka, od

pet kruhaa jecmenjeh, koji ostasce ovesjem, koji bjehu blagovalli. Onji dake gljudi bivsci vidjeli, koje bjesce slamegne ucinio Jesus, govorahu, erèje ovi sa isto Prorok, koi ima dochi na svjet. Jesus dake bivsci posno, ere imahu dochi, dabiga ubitilli, i ucinilli gnega hraglja; pobjesce opeta na gorru on sam. Vjerovagne.

PONEDJENIK PO CETVARTOJ NEDJEGLI KORISME.

Sctegne Libra Kragljevaa. 3. Pog. 3.

U Dni one: Doghjosce dvje scene slizze k' kraglju Salamunu, i stasce prid gnim. Od kojeh jedna recce: Molimte moj Gospodaru: ja i ova scena pribivahomo u jednoj kuchi, i rodih pri gnoj u loscnizi. Trechi tada dan, pokli ia rodih, porodj i ova. A bjehomo saedno, i niko ini s' nami u kuchi, isvan nas dvoize. Umrie tada Sin scene ove ob noch. Erbòga spechi udavila jest. I ustavsci u gluhi muk od nochi, dighnullàje Sina moga, s' bedre moje, sluscbenize tvoje, koja spasce, i namjestiga pri parsi svoje: a svoga Sina, koi bjesce martav, postavj pri parsi moje. I bivscise podighnulla ja u jutro, dabih podala mljeka Sinu momu, ukasàse martav. Koga pomgnivije ogledajuchi na svjetlu dnevi, posnah, da ne bjesce moj, koga bjeh porodilla. I odgovorj drugga scena: Nje tako, kakòovo govorisc: neggòje tvoj Sin umro, a moj scive. Protivno ona govorasce: lascesc: ere Sin moj scive; a tvoj Sin umro jest. I tako na ovi nacin natjezahuse prid kragljem. Tada kragl recce: Ova govori: Sin moj scive; a Sinje tvoj umro: a odgovara, ne, neggòje Sin tvoj umro, a moj scive. Recce dake kragl: Donesite, mac meni. I bivsci donjeli mac prid kraglja. Rassjezite, recce, djete scivo na dva djela: i podajte polovni dio jednoj, a polovni dio drugoj: Recce tada scena, koje Sin bjesce sciv, kraglju: (smutiscebose unutargna gne varh Sina svoga) Molimte Gospodaru: podajte gnoj djete scivo, i nemojtega ubiti. Suprotivno ona govorasce: Ni meni, ni tebi; neggo dàse rasdieli. Odgovorj tada kragl, i recce. Podajte ovoj djete scivo, i dàse ne ubie: Ovabo jest matti gnegova. Cju dake vas Israel sud, koj bjesce osudio kragl: i usbojascèse kraglja, videchi daje mudros Boscia u gnemu, sà cinjtti sud.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 2.

U Ono vrjeme: Blisu bjesce Paska scidovska, i uside Jesus u Jerusalem: I naghje u Zarkvi onjeh, koji prodavahu ovze, i volove, i golubize; i pjenesnike, koji sjeghjahu. I budduchi ucinio, kakòono bic od konopcichja, sve isaghna is Zarkve; ovze

ze josc, i volove : i pjenesnikaa prossu mjeddi, i tarpese podvrati. A ovesjema, koji prodavahu golubize, recce: Odnesite ta od ovle, i nemojte ciniti kuchju Oza moga, kuchju od targovagna. Uspomenuscèse tada Ucenizi gnegovi, erèje upisano: Gljubesan kuchje tvoje isjeda mene. Odgovorisce dake scidovi, i rekoscèmu: koje slamegne kascesc nami, ere ova cinisc? Odgovorj Jesus, i recce gnimi. Rasvarsite Zarkvu ovu : i u tri dni podighnutichju gnu. Rekosce tada scidovi : Cetardesti, i sces godiscta graghjenàje bila Zarkva ova : a tichjesc u tri dni podighnuti gnu? A on govorasce od Zarkve tjela svoga. I bivsci uskarsnuo od martvjeh, spomenuscèse Ucenizi gnegovi, ere ovo govorasce. I vierrovasce Pismu, i govoregnu, koje recce Jesus. A budduchi u Jerusalemu o Paski u dan Svetcjani, mnossi vjerrovasce u ime gnegovo, videchi slamenja, koja cignasce. A Jesus isti ne spuctasce sebe istoga gnimi, erbo on snadiasce svjeh: i ere potrebno ne bjesce gnemu, dabi kogod svjedocjanstvo skaso od cjovjeka. Ere on snasce, scto bjesce u cjovjeku.

UTORNIK PO CETVATOJ NEDJEGLI KORISME.

Sctegne Libra Esoda. Pog. 32.

U Dni one: Recce Gospodin Moisessu, govorechi: Sidi s' gore, erèje sagrjescio puk tvoj, kogàsi isveo is semglje od Egipta. Odstupilisu barso s' puta, kogàsi ukaso gnimi: i ucinillisu sebi junza skovana, i poklonilisumuse, i kogljuchimu scivine, rekosce: Ovjsu Bogovi tvoji Israelle, kojisùte isvelli is semglje Egipta: I opeta recce Gospodin Moisessu: Vidim, da ti puk jest tvarda savratka: pustime, dàse rasardi ghgnjev moj protiva gnimi, i daih satrem: i ucinitichju tebe varh naroda velika. A Moises moljasce Gospodina Boga svoga, govorechi: Cemùse sarci ghgnjev tvoj protiva puku tvomu, kogàsi isveo is semglje od Egipta, u jakosti velickoj, i u ruzi hrabrenoj. Neka ne reku; molimte, Egiptji: podhibnoihje isveo, dabih pobbio na gorrah, i satro is semglje. Pocinni sargba tvoja, i buddi utascitiv varh slobe puka tvoga. Uspomenise od Abrama, Isaka, i Israella slugaa tvojeh, kojemàsise sakleo tobom istiem, govorechi: Usmnoscitichju sjemme vasce, kakòono svjesde od Nebba: i svukoliku semglju ovu, od kojèsam govorio, dattichju sjemmenu vascemu: i posvoitichjete gnu vasda. I utascise Gospodin, da nebi ucinio slo, koje bjesce bio reko protiva puku svomu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 7.

U Ono vrjeme: Jur po sred dnevi svecjanoga, uside Jesus u Zarkvu,

kvu, i ucjasce. I cjughjahuse scidovi, govorechi. Koiem nacinom ovi kgnighe umije, ne budduchi ucio? Odgovorj gnimi Jesus, i recce: Moj nauk, nije moj, neggo onega, koimèje poslo. Ako kogod budde htjetti ciniti hochju gnegovu, posnatichje od nauka, jelli od Boga, alli ja od mene istoga besſjedim. Koi od sebe govori, slavu svoju iscte: a koi iscte slavu onega, koigàje poslo: ovije istinaz, i nije u gnemu nepravda. Njelivam Moises dao sakon, i niko od vas ne cini sakona? Sctòme isctete pogubiti? Odgovorj mnosc, i recce: Hudobu imasc, tkote iscte pogubitti? Odgovorj Jesus, i recce gnimi. Jedno djello ucinih, i svise cjudite. Satovamje dao Moises obresagne, ne erbòje od Moiseſſa, neggo od Otazaa. I u subottu obresujète cjovjeka. Ako obresivagne prima cjovjek u subottu, dàse ne sapusti sakon Moiseſſov: na menèse sarcitte, erèsam svega cjovjeka ucinio sdrava u subottu? Nemòjte suditi po obrasu: neggo pravedni sud odsudite. Govorahu dake gneki is Jerusalema: Njeli ovi, koga isctu pogubitti? Etto occito govori, i nisctàmu ne govore. Tolisu istinom posnalli poglavize, erèje ovi Iſſukars? Alli snamo ovoga, od kudàje: a Iſſukars, kada budde dochi, nesna niko, odklèje. Vappjasce dake ucechi u Zarkvi Jesus, i govorechi. I mene snate, i od kudàsam snate: i od mene istoga njesam doscjo: neggòje istini, koije poslo mene, koga vji ne snate. Jàga snam, erèsam od gnega, i onje mene poslo. Iskahu dake uhititti gnega: a niko ne prostrie ruku na gnega: ere ne bjesce josc doſclo dobba gnegovo. Od puka tada mnosi vjerovasce u gnega.

SRJEDA PO CETVARTOJ NEDJEGLI KORISME.

Sctegne Ezekjella Proroka. Pog. 36.

OVA govori Gospodin Bogh: Posvetitichju ime moje velicko, koje ozkvargneno jest u narodjeh, kojèsi ozkvarnuo po sred gnih, neka usasnaju narodi, ere ja Gospodin. Kada usbuddem biti posvechjen u vas prid gnimi: dighnutichjubo vas is narodaa; i pokupitichju vas isa svjeh kolizjeh semgljaa; i privestichju vas u semglju vascju. I islitichju varh vas voddu cistu: i bitichjète iscistjeni oda svjeh ozkvargnenjaa vascjeh; i oda svjeh kolizjeh hipovaa vascjeh occistitichju vas. I podatichju vami sarze novo, i duha novoga postavitichju po sred vas: i dighnutichju sarze kamenito is putti vasce, i datichju vami sarze od mesa. I duhachju moga staviti po sred vas, i cinitichju, da u sapovjedjeh mojeh gredète, i sughjenja moja obsluscite, i djellujete. I pribivatichjete u semgli, kojùsam dao Ozem vascjem; i bitichjète meni sa

puka,

puka, i jachju biti vami sa Boga, govori Gospodin Svemoguchi.

Sctegne Isaie Proroka. Pog. 1.

OVa govori Gospodin Bogh: Operittèse, buddite cisti: dighnite slo miscgljenjaa vascjeh s' occiju mojeh. Pristannite slobno cinitti, naucitèse dobro djellovati. Isctite suda, podpomosite potisctenoga, sudite sirotti, branite Udovizzu: i hoditte, i pokarajte mene, govori Gospodin. Ako usbuddu biti grjesi vasci, kakòono skarlat, objelitichjese, kakòono snjegh. I ako buddu biti zargljeni, kakòono zarvacjaz, kakòono vunna bitichje bjeli. Ako buddete htjetti, i slusciatti mene, dobrachjète od semglje blagovatti, govori Gospodin Svemoguchi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 9.

U Ono vrjeme: Mimohodechi Jesus, vidje cjovjeka sljepa od poroghjegna. I upitascega Ucenizi gnegovi: Nauciteglju: Tkoje sagrjscio, ovi, alli roditegli gnegovi, dabise roddio sljep? Odgovorj Jesus: Ni ovi nije sagrjescio, ni rodditegli gnegovi; neggo nekàse ocittuju djella Boscia u gnemu. Trebùje, da ja djellujem djella onega, koije poslao mene, doklèje dan. Grede noch, kada ne mosce niko djellovatti. Kolikogòdsam na svjetu, svjetlos jesam od svjeta. Ova bivsci reko, pgljunnu na semglju, i ucinj kao od slinne: i pomasa kalom varh ociju gnegovjeh, i reccemu: Poghi, i umise u lokvi od Siloè, sctòse tomacci poslan. Otide dake, i umjse, i doghje videchi. Dake susjeddi, i koiga bjehu od prie vidjeli, ere bjesce prosjak, govorahu: Njeli ovi, koi sjeghjasce, i prosciasce? Nieki govorahu, ere ovi jest. A drusi nikako, neggòje prilicjan gnemu. A on govorasce: eresam ja. Govorahu dake gnemu: koijemsùse nacinom otvorille occi tvoje? Odgovorj: Oni cjovjek, koise sove Jesus, kao ucinj, i pomasa occi moje, i reccemi: Poghi na lokvu Siloe, i umise. I poghioh, i umihse, i vidim. Rekosce dake gnemu: Gdjèje on? Recce: Ne snam. Privode k' Fariseom onega, koi bjesce bio sljep. A bjesce subotta, kada ucinj kao Jesus, i otvorj occi gnegove. Opeta dake ispitovahu gnega Farisei, koijem nacinom bjesce bio vidio. A on recce gnimi: kakòje postavio meni varh occiju, i oprah, i vidim. Govorahu dake njekki od Farisea: Nije ovi cjovjek od Boga, koi subottu ne obsluscjuje. A ini govorahu. Kako cjovjek grescnik mosce ova slamenja ciniti? I nesklad meghju gnimi bjesce. Govore sljepzu dake opeta: Ti scto govorisc od onega, koitie otvorio occi tvoje? On tada recce: Ere Prorok jest. Ne vjerrovasce dake scidovi od gnega, ere bjesce bio sljep, i da bjesce vidio, dociem dosvasce

rodi-

roditeglje onega, koi bjesce vidio, i upitasce gnih, govorechi: Ovije Sin vasc, koga vji govorite, erese rodio jest sljep: Kako sada dake viddi? Odgovorisce gnimi roditegli gnegovi i rekosce: ʃnamo da ovi jest Sin nasc, i dasèje rodio sljep: alli kako sada viddi, ne ʃnamo, illi koje occi gnegove otvorio, mji ne ʃnamo. Gnega upitajte, godiscta ima, neka on od sebe besjedi. Ova rekosce roditegli gnegovi, erse bojahu ʃcidovaa. Jurbòse bjehu dogovorilli ʃcidovi, da akòbi kogod gnega spovidio, dàje Issukars, da bi bio iʃaghnan iʃvan Sinagoghè. Sa to roditegli gnegovi rekosce, ere godiscta ima gnega upitajte. ʃaʃvasce opeta cjovjeka, koi bjesce bio sljep, i rekoscèmu: Daj slavu Bogu. Mji ʃnamo, ere ovi cjovjek grescnik jest. Recce dake on. Akòje grescnik, neʃnam: jedno ʃnam, ere budduchi ja sljep, sada vidim. Rekòsce dàke gnemu: Sctòje ucinio? Kojemtie nacinom occi otvorio? Odgovorj gnimi: Rekòsam vami jur, i cjulliste: Scto dake hochjete opeta cjutti? Tolichietèse uciniti, i vji Ucenizi gnegovi? Proklesce dake gnega, i rekosce: Ti Ucenik gnegov buddi: a mismo Ucenizi Moiʃessovi. Mji ʃnamo, erèje Moiʃessu govorio Bogh: a ovoga ne ʃnamo odkudàje. Odgovorj oni cjovjek, i recce gnimi: U ovomu ʃamjerno jest; ere vji ne ʃnate, od kudàje; a otvoriòje occi moje: A ʃnamo, ere grescnike Bogh ne slusçja? neggo akòje kogod cjaʃtitegl Boʃcji, i gnegovo hotjegne cinj, ovoga uslisci. Od vjekàse nie cjullo, dàje kogod otvorio occi sljepzu roghjenomu. Da nebi bio ovi od Boga, ne mogasce uciniti niscta. Odgovorisce, i rekosce gnemu: U grjesjehsise rodio vas, i ti ucisc nas? I iʃaghnascèga iʃvan. ʃacju Jeʃus, dasùga iʃaghnalli na dvor; i bivsciga nascjo, reccemu: Ti vjerujescli u Sina Boʃciega? Odgovorj on, i recce: Tkòje Gospodine, da u gnega vjerrujem? I reccemu Jeʃus: I vidiòsi gnega, i koi s' tobom govori on jest. A on recce: Vjerujem Gospodine: i poklenuvsci, poklonise gnemu.

CETVARTAK PO CETVARTOJ NEDJEGLI KORIʃME.

Sctegne Libra Kragljevaa. 4. Pog. 4.

U Dni one: Doghje ʃcena Sunamite k' Eliʃeu na gorru karmelsku. I bivsci gnu vidio cjovjek Boʃcji prich k' sebi, recce Gjezu djetichju svomu: Evo Sunamita ona. Poghi dake prema gnoj, i rezioj: Dobrollise cinji oko tebe, i oko muʃcja tvoga, i oko Sina tvoga? Koja odgovorj. Dobro. I budduchi doscla k' cjovjeku Boʃciemu na gorru, obhitti noghe gnegove: i pristupj Gjezi, dabiju odmaknuo. I recce cjovjek Boʃcji: Pusti gnu: erèje duscja gne u gorkosti, i Gospodin potà-

poslajao jest od mene, i nije meni ukasso. Koja recce gnemu? Tolisam prosilla Sina od Gospodara moga? Toli njesam rekla tebi, dàse ne narugasc mnom? A on recce Gjezu: Pripasci bedre tvoje, i usmi moj sctap u ruku tvoju, i poghi. Akòte susrestit budde cjovjek, ne posdravgljaj gnega; i akòte budde posdraviti kogodjer, ne odgovori gnemu: i postavitichjesc sctap moj varh obrasa djetetová. Alli matti djetetova recce: scive Gospodin, i scivjella duscja tvoja: nechjute ostaviti. Podignùse dake, i sljedi gnu. A Gjezi bjesce prid gnimi otiscjo, i bjesce postavio sctap varh obrasa djetetova: i ne bjesce glasa, ni chjuchjenja. I vratise na susretenje gnegovo, i navjestimu, govorechi: nije uskarsnullo djete. Uljese, dake Eliseo u kuchju: i etto djete lescjasce martvo na odrizu gnegovu. I uljehsci satvori vrata varh sebe, i varh djetetta: i molj Gospodina. I usjde, i lesce varh djetetta: i postavj usta svoja, varh usta gnegovjeh, i occi svoje, varh occiju gnegovjeh, i ruke svoje, varh rukaa gnegovjeh, i prighnùse varh gnega: i utopljse putt djetetova. A on vrativscise, proscetase po kuchi jednom ovamo, i onamo: i usjde, i lesce varh gnega, i sjehnu djete sedamkrat, i otvorj occi. A on sasva Gjeza, i reccemu. sovi Sunamitu ovu. Koja svana uljese k' gnemu. Koi recce: Usmi Sina tvoga. Doghje ona, i padde k' nogami gnegovjem, i poklonjse varh semglje. I use Sina svoga, i isjide. A Eliseose povrati u Galgalu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 7.

U Ono vrjeme: Gredjasce Jesus u grad, koise sove Naim, i gredjahu scgnim Ucenizi gnegovi, i mnosctvo veliko. Priblisjcjauchise tada k' vratom od grada, ettòse martav isvoscjasce Sin jedini matteri svojoj: i ova bjesce udoviza: i mnosc od grada mnoga scgnom. Koju bivsci pogledo Gospodin, millosardjem ganut varh gne, reccèjoj: Nemoj plakati. I pristupj, i teghnu odar; a onji, koji noscjahu, stasce. I recce: Mladce, tebi govorim, podighnise. I sjede, koi bjesce martav, i pocce besjediti. I podda gnega matteri svojoj. A obujmi svjeh strah: i usvelicjahu Boga, govorechi. Erèsèje podigo Prorok veliki meghju nami; i erèje Bogh pohodio puka svoga.

PETAK PO CETVARTOJ NEDJEGLI KORISME.

Sctegne Libra Kragljevaa. 3. Pog. 17.

U Dni one: Rasboljese Sin scene mattere od kuchje, i bjesce boljesan prjaka, tako da ne ostajasce u gnemu dihanje. Recce dake Ilji: scto meni, i tebi cjovjece Boscji? Uljesosi

k' meni, dabise uspomenule nepravednosti moje, i dabi ubio Sina moga? I recce gnoj Ilja: Dajmi Sina tvoga. I usèga is gne krila: i odnesèga u gostinizu, gdje on pribivasce, i pòstaviga na odriz svoj: i savapj k' Gospodinu, i recce: Gospodine Bosce moj, tolisi josc udovizu, pri kojse jedva ja hranim, oscjallostivio, dabí ubio gne Sina? I prostrièse, i omjerise varh djeteta trikrat: i savapj k' Gospodinu, i recce: Gospodine Bosce moj: Nekàse vrati, molimte, duscja djetetá ovega u uda gnegova. I uslisscj Gospodin glas Iljn. I vratise duscja djetetova ugn, i oscivje. I use Ilja djete, islimiga s' gostinize u dognu kuchju, i prida matteri svojoj. I recce gnoj: Etto scive Sin tvoj. I recce scena Ilji: Sadàsam u ovomu posnalla, erèsi ti cjovjek Boscji: i rjec Gospodinova u ustjeh tvojeh istinita jest.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. II.

U Ono vrjeme: Bjesce njeki nemochnik Lazar is Betanie, is graza Marie, i Marte sestaraa gnegovjeh. (A Maria bjesce, koja pomasa Gospodina pomasti; i otarla jest noghe gnegove vlasima svojemi: koje brat Lazar bjesce nemochjan.) Poslasce dake sestre gnegove k' gnemu, govorechi: Gospodine, evo, koga gljubisc, nemochjanje. Cjuvsci tada Jesus, recce gnimi: Nemoch ova nije na smart; neggo sa slavu Boscju: nekàse proslavi Sin Boscji po gnoj. A gljubgljàsce Jesus Martu, i sestru gne Mariu, i Lazara. Netom dake cjù, ere bjesce nemochjan, tada sà isto posta u istomu mjestu sa dva dni. Pak sa tesjemi recce Ucenikom svojem: Hodimo opet u Judeu. Govore gnemu Ucenizi: Naucitegljn, sada iskahu scidovi tebe kamenjem pobiti: i opeta idesc onamo? Odgovorj Jesus: Toli njesu dvanes doba dnevi? Ako kogod budde hoditi u dne, ne potaknese. Ere svjetlos od ovega svjeta vidi. Toli usbudde hoditi u nochi, potaknese, ere nije svjetlosti u gnemu. Ova recce; a sa ovesjemi govori gnimi. Lazar priategl nasc spi: alli idem daga oda sna probudim. Rekosce dake Ucenizi gnegovi: Gospodine, ako spi, spasènchje bitti. A Jesus bjesce reko od smarti gnegove: A oni szjenisce, da od spanja sna govorasce. Tada recce gnimi Jesus occito: Lazarje umro: i veselimse radi vas, neka vjerrùjete, erè ne bjeh ondi. Alli poghimo k' gnemu. Recce dake Toma, koise sove Didim ostaljem Ucenikom: Poghimo, i mi, i umrimo scgnim. Doghje dake Jesus, i naghje gnega cettar dni jur u grobu, gdje imasce. A bjesce Betania kod Jerusalema oko dvie mjerre. Mnosi tada od scidovaa bjehu doscli k' Marti, i k' Marji, dabih utjescili radi gnih

gnih brata. Marta netom ʃacju, ere Jeʃus doghje, ſuſretèga: a Maria u kuchi sjeghjàſce. Recce dake Marta Jeʃuſſu. Goſpodine, da budèſc bio ovdi, brat moj nebi bio umro. Alli, i ſada ʃnam, da kojagòdjer uʃbuddeſc proſiti od Boga, datichje tebi Bogh. Govori gnoi Jeʃus. Uskarſnutichje brat tvoj. Govori gnemu Marta: ʃnam dachje uskarnuti na uskarnutje, u najpokogni dan. Govori gnoj Jeʃus: Ja jeſam uskarſnutje, i ʃcivot. Tko u mene vjerruje, joſcter, da bude umro, ʃcivjetichje: i ſvak, koi ʃcive, i u mene vjerruje, nechje umrjeti u vjeke: Vjerrujèſcli ovo? Reccemu: ʃa iſto Goſpodine jaſam vjerrovala, daſi ti Iſſukars Sin Boga ʃcivoga, koiſi doſcjo na ovi ſvjet. I bivſci rekla ova, otide, i ʃaʃva Mariu ſeſtru ſvoju mukom, govorechi: Nauciteglje ovdi, i ʃove tebe. Ona tada netom ʃacju, podighnùſe barʃo, i doghje k' gnemu. Ere ne bjeſce joſcter doſcjo Jeʃus u gradaz; neggo joſc bjeſce na mjeʃtu onemu, gdjega bjeſce bila ſuſrella Marta. ʃcidovi dake, koi bjehu ſcgnom u kuchi, i raʃgovarahu gnu; budduchi vidjeli Mariu, erèſe barʃo podighnu, i iʃide, sljediſce gnu, govorechi. Ere grede na grob, da placce ondi. Maria dake budduchi doſcla, gdje bjeſce Jeʃus: pogledavſciga, padde kod nogaa gnegovjeh, i reccemu. Goſpodine, da buddeſc bio ovdi, nebi bio umro brat moj. Jeʃus tada netom vidje gnu, gdje plakkaſce, i ʃcidove, koji bjehu ſcgnom doſcli, gdje plakkahu, uʃgroʃiſe duhom, i ſmuti ſebe iſtoga, i recce: Gdjeſtèga poſtavili? Govore gnemu: Goſpodine, hodi, i vigh. I proſuʃi Jeʃus. Rekoſce dake ʃcidovi: etto kakòga gljubgljaſce. A njekji od gnih rekoſce: Nemogaſceli ovi, koi otvori occi sljepza roghjenoga, uciniti, dabi, i ovi ne umro? Jeʃus dake opeta uʃgroʃivſciſe u ſebi, doghje na grob. A bjeſce ſpilla, i kami poſtavgljen bjeſce varh gne. Recce Jeʃus: Dighnite kami. Govori gnemu Marta ſeſtra onega, koi umro bjeſce bio. Goſpodine jur ſmardi: erſu cettar dni, dàje on umro. Govori gnoj Jeʃus: Njesàmli reko tebi, ere ako uʃbuddeſc vjerrovati, vidjetichjeſc slavu Boʃciu? Digoſce dake kami. A Jeʃus podighnuvſci occi uʃgori, recce: Occe hvale uʃdajem tebi, erèſime cjuo. A ja ʃnah, erme vaʃda cjujeſc: neggo radi puka, koji okolo ſtoji, rekoh: neka vjerruju, dàſi mene ti poslo. Ova bivſci reko, glaſom velizjem ʃavapj: Lazare hodi na dvor. I taj cjas iʃide, koi bjeſce bio umro ſveʃanjemi rukami, i nogami povoji: a obraʃ gnegov ubruʃzem bjeſce ſveʃan. Recce gnimi Jeʃus. Odrjeſcitèga, i puſtite, da otide. Mnoʃi dake ʃcidovaa, koji bjehu bili doʃcli k' Marji, i k' Marti, i bjehu vidjeli, koja ucinj Jeʃus, vjerrovaſce u gnega.

SUBOTTA PO CETVARTOJ NEDJEGLI KORISME.

Sctegne Isaie Proroka. Pog. 49.

OVA govori Gospodin: U vrjeme ugodno uslisciòsam tebe; i u dan od spasegna pomogossam tebe. I sahraniòsam tebe, i podòsam tebe na uvjetovagne od puka: nekàbi podigo semglju, i posvojo basctine rasparscjane: nekàbi reko ovesjem, kojisu svesani, isidite: i ovesjem, kojisu u tminnah, oecitujtèse. Po putichchjèse pasti, i po svjeh ravninah gnih pasce: Nechje gladovatti, ni sceghjatti, i nechje gnih porasiti, ni vruchina, ni sunze: erechjèih pomillovanik gnih vladati; i na vrella vodaa na poijtichje gnih. I postavitichju sve gorre moje sa put: i stupichjese moji usvisiti. Ettochje ti s' dalekka dochi: i enno onji od Sjevera, i morra a ovji od semglje poludne. Hvalite Nebesa, i usradujse semgljo; veselitèse gorre pohvalom: erèje utjescio Gospodin puka svoga, i pomillovatichje uboghe svoje. I recce Sion: sapustiòje mene Gospodin: i Gospodinje saboravio mene. Toli mosce saboravitti scena djetescze svoje, dàse ne smilluje varh Sina od utrobe svoje? I ako ona usbudde saboraviti: ja sa isto nechju saboraviti tebe, govori Gospodin Svemoguchi.

Sljedecbja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 8.

U Ono vrjeme: Govorasce Jesus mnosctvom scidovskjem, govorechi. Ja jesam svjetlos od svjeta. Ko sljedi mene, ne hodi u tminnah: neggochje imatti svjetlos scivota. Rekosce dake gnemu Farisei: Ti od tebe istoga svjedocjanstvo isvodisc: svjedocjanstvo tvoje nije istino. Odgovorj Jesus, i recce gnimi. Sa sve da ja svjedocjanstvo isvodim od mene istoga, istinòje svjedocjanstvo moje: ere snam od kùdsam doscjo, i gdje gredem. A vji ne snate odkle dohodim, i gdje idem. Vji po putti sudite; ja ne sudim nikoga. A ako sudim, sughjegne moje pravvo jest. Ere njesam sam; neggo ja, i Otaz, koije mene poslo. I u sakonu vascemu upisano jest: ere od dva cjovjeka svjedocjànstvo pravvò jest. Ja jesam, koi isvodim svjedocjanstvo od mene istoga: i svjedocjanstvo isvoddi od mene, koije mene poslo, Otaz. Govorahu dake gnemu: Gdjèje Otaz tvoj? Odgovorj Jesus: Ni mene snate, ni Oza moga: Dabiste snalli mene; barscekbiste, i Oza moga snalli. Oveje rjeci govorio Jesus u blagohranisctu ucechi u Zarkvi. I nikoga ne uhitj: ere ne bjesce josc dosclo dobba gnegovo.

NE-

NEDJEGLJA OD MUKKE, TO JEST, PETA KORIſME.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola ſcjudjellom. Pog. 9.

BRachjo: Iſſukars poſtavgljen poglaviza vjecnjeh dobaraa, po vechjemu, i iſvarſniemu pribivaliſctu, ne rukotvornomu, to jeſt, ne od ovoga ſtvoregna: ni po karvi jarenjaa, illi telichjaa, neggo po vlaſctitoj karvi ſvojoj uljeſoje jednom u ſveta, naſcjadſci vjecno odkupgljegne. Ere ako karv jarenjaa, i junazaa, i peppeo jallovize pokropgljen, ozkvargnene poſvechjuje na occiſtjegne putti: koliko vechma karv Iſſukarſtova, koije po Duhu Svetomu ſebe iſtoga prikaſo ne ozkvargnena Bogu, occiſtitichje ſvjes naſcju od martvjeh djelaa ſa sluſciti Bogu ſcivuchjemu? I ſato od novoga ſakona poſrednik jeſt: nekka dogodivſciſe ſmart na odkupgljegne, od oneſjeh ſagrjeſcenjaa, koja bjehu pod parviem ſakonom, obechjagne primè, kojſu ſaſvani od baſctine vjecne, u Iſſukarſtu Goſpodinu naſcemu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 8.

U Ono vrjeme: Govoraſce Jeſus mnoſctvom od ſcidovaa: Tkochje od vas pokarati mene od grjeha? Ako iſtinu govorim vami, ſaſcto ne vjerrujete meni? Ko od Boga jeſt, rjeci Boſcie sluſcja; vji ſatò ne sluſcjate, ere od Boga njeſte. Odgovoriſce dake ſcidovi, i rekoſcèmu: Toli ne govorimo mi dobro, erèſi Samaritanin ti, i Hudobu imaſc? Odgovorj Jeſus: Ja Hodobu ne imam, neggo cjaſtim Oza moga; a vjiſte pogardilli mene. A ja ne iſctem slavu moju: jeſt, koi iſcte, i ſudi. U iſtinu, u iſtinu govorim vami, ako kogod budde obsluſcevati govoregne moje, nechje vidjeti ſmart u vjeke. Rekoſce dake ſcidovi: Sadàſmo poſnalli, ere Hudobu imaſc. Abraam umro jeſt, i Prorozzi; a ti govoriſc, a kogod budde obsluſcevati moje govoregne, ſmart nechje okuſiti u vjeke. Toliſi ti vechi od Oza naſcega Abraama, koi umrò jeſt? I Proroziſu umarli. Koga tebe iſtoga ſzieniſc? Odgovorj Jeſus. Ako ja slavim mene iſtoga, slavàje moja niſcta. Jeſt Otaz moj, koi slavi mene, koga vji govorite, dàje Bogh vaſc: i njeſte gnega poſnalli: a ja ſnam gnega. I ako buddem rjeti; dàga ne ſnam, bitichju prilicjan vami, laſcivaz. Pacek ſnam gnega, i govoregne gnegovo obsluſcjujem. Abraam Otaz vaſc uſradovosèje, dabi vidio dan moj: i vidjèga, i obeſeliſe. Rekoſce dake ſcidovi gnemu. Pedeſet godiſctaa joſcter ne imaſc, i Abraamàſi vidio? Recce gnimi Jeſus: U iſtinu govorim vami: Odprie neggo Abraam bjeſce ucignen, ja jeſam. Uſeſce dake kamegne, dabi varghli na gne-

gnega. A Jesus sakrise od gnih, i isi de is Zarkve. Vjerovagne.

PONEDJENIK PO PETOJ NEDJEGLI KORISME.

Sctegne Jonè Proroka. Pog. 3.

U Dni one: Ucinise rjec Gospodinova k' Joni Proroku drughi put, govorechi: Podighnise, i poghi u Ninivu grad velicki: i pripovjedaj u gnemu, pripovjedagne, koje ja bessjedim tebi. I podisccese Jona, otide u Ninivu po rjeci Gospodinovoj. A Niniva bjesce grad velicjak sa tri dni hodda. I poce Jona ulasiti u grad, jedan dan hodda, i savapj, i recce: Od sad do cetardesti danaa, i Ninivàchjèse prosiesti. I vjerrovasce gljudi Ninivite u Boga: i pripovjedasce pos, i obukoscèse u vrechju od najvechjega, do najmagnega. I doghje rjec k' kraglju od Ninive. I podisccese s' pristolja svoga, i odvarsce haglinnu od sebe: i obucèse u vrechju, i posadise na peppelu. I saupj, i recce u Ninivi is ustaa kraglievjeh, i poglavitjeh gnegovjeh, govorechi: Gljudi, i scivine, i volovi, i bravje, da ne okusse nisćta, ni dàse pasu i da voddu ne pjju. I dàse gljudi pokriu vrechjami, i scivine: i da vappiju k' Gospodinu u jakosti. I dàse obrati cjovjek od puta svoga sla, i od nepravednosti, kojàje u rukah gnih. Tko sna, akòse obrati, i prosti Bogh: i odvratise od ghgnjeva sargbe svoje, i nechjemo poghinnuti? I pogleda Bogh djella gnih, erèsùse obratili od puta svoga sla: i smillovàse varh puka svoga, Gospodin Bogh nasc.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 7.

U Ono vrjeme: Poslasce poglavize, i Farisei sluscbenike, dabi uhitilli Jesussa. Recce dake gnimi Jesus. Josctèrsam mallahno vremena s' vami: i gredem k' onemu, koije poslo mene. I iskatichjete mene, i nechjetème nachi: i gdjesam ja, vji ne moscete dochi. Rekosce dake scidovi meghju sobom: Gdjechje pochi ovi, erga nechjemo nachi? Tolichje pochi u rastarkagne narodaa, i ucitti narode? Koije ovi govor, koije reko, iskatichjete mene, i nechjete nachi: i gdjesam ja vji ne moscete dochi? U naiposledgni dan veliki tada od svetkovine, stasce Jesus, i vappiasce, govorechi: Ako ko sceghja, doghi k' meni, i napise: ko u mene vjerruje, kakòono govori Pismo, rjekechje is utrobbe gnegovè techi vode scive. A ovo recce od duha, koga imahu primiti, onji, koji vjerrovahu u gnega.

UTORNIK PO PETOJ NEDJEGLI KORISME.

Sctegne Daniella Proroka. Pog. 14.

U Dni one: Skuppiscese Babiloniani k' kraglju, i rekoscèmu. Pri-

daj

daj nami Daniella, koije Bela rasorrio: a Drokunna ubio: inakochjemo tebe ubitti, i kuchju tvoju. Vidje dake kragl, da navaglivahu na gnega veoma: i potrebom usilovan prid a gnimi Daniella; Koiga vargosce u jammu Lavaa: i bjesce ondi sces danaa. A bjehu u jammi seddam Lavaa: i davahuse gnimi svakki dan dva telesa, i dvie ovze: i tadaimse ne dasce, nekabi proscdarli Daniella. A bjesce Abakuk Prorok u Judei; i on bjesce skuho smok, i nadrobio kruha u krinzi: i grediasce u poglje, dabi ponnio sceteozem. I recce Andio Gospodinov Abakuku: Ponesi objed, koi imasc, u Babiloniu Daniellu, koije u jammi Lavaa. I recce Abakuk: Gospodine, Babiloniu nijesam vidio, i jammu ne snam. I uhiti gnega Andio Gospodinov na varhu gnegovu, i ponje gnega vlasom glave gnegove: i postaviga u Babiloniu varh jamme u naglosti duha svoga. I savapj Abakuk, govorechi: Danielle slugo Boscji, usmi objed, koije poslo tebi Bogh. I recce Daniel: Spomenuosise od mene: Bosce: i njesi ostavio gljubovnike tvoje. I podighnuvscise Daniel, poblagova. A Andio Gospodinov povrati Abakuka cjassom na mjesto svoje. Doghje dake kragl u sedmi dan, dabi plakko Daniella. I doghje nad jammu, i pogleda unutra. I etto Daniel posaghien po sred Lavaa. I savapj kragl glasom velickiem, govorechi: Velicjaksi Gospodine Bosce Daniellov. I isvadiga is jamme. A onesjeh, koji bjehu bili usrok pogubglienja gnegova, uuutra varsce u jammu: i bisce proscdarti u hijp prid gnim. Tada recce kragl: Dàsé boje svi, koji pribivaju po svoj kolikoj semgli Boga Daniellova: erèje on spasitegl, koi cini slamenja, i cjudesa na semgli: koije oslobodio Daniella is jamme Lavaa.

Sljèdecbja Svetoga Vandjeglja po Ivanna. Pog. 7.

U Ono vrjeme: Hoghjasce Jesus u Galileu. Ere ne htjasce u Judeu hoditti: erbòga iskahu Sçidovi ubitti. Bjesce tada na blisu dan svetcjani Scidovski, Scenopegia od Pribivaliscta. Rekoscemu tada brachja gnegova. Otidi od ovle, i poghi u Judèu: neka, i Ucenizi tvoji vidde djella tvoja, koja cinisc. Ere nitko ne cini u skrovitu niscta: a on iscte biti na occitu. Ako ova cinisc, occituj tebe istoga svjetu. Erbo brachja gnegova ne vjerrovahu u gnega. Recce dake gnimi Jesus. Vrjeme moje nije joscter dosclo: a vrjeme vasce vasdàje spravno. Ne mosce svjet marjjeti na vas. A na mene marsi: ere ja svjedocjanstvo isvodim od gnega, erèsu djella gnegova sla. Vi usidite na dan svetcjani ovi: a ja nechju usiti na dan svetcjani taj: erse nije ispunnilo joscte vrjeme.

me moje. Ova bivsci reko, on osta u Galilei. Alli netom u∫i∫dosce brachja gnegova, tada i on u∫ide na dan svetcjani, ne occito, neggo kako, u skrovitu. ∫cidovi dake iskahu gnega u dan svetcjani, i govorahu: Gdjeje oni? I ∫cjamor mnoghi bjesce od gnega u mnosctvu. Ere njeki govorahu dàje dobar: a ini govorahu ne; neggo mnosctva varra. Alli niko occito ne govorasce od gnega, zjechja boja∫ni ∫cidova.

SRJEDA PO PETOJ NEDJEGLI KORI∫ME.

Sctegne Libra Levitika. Pog. 19.

U Dni one: Govoriòje Gospodin Moi∫essu, govorechi: Govori svemu skuppu Sinovaa I∫raellovjeh i rjetichjesc gnimi: Ja Gospodin Bogh vasc. Nemojte ciniti lupesctinu: nemojte lagati: nemoj varrati niko iskargnega svoga? Nemojsé krivo ∫aklinatti u ime moje: nichjesc opoganiti ime Gospodina Boga tvoga. Ja Gospodin. Nemoj potvoratti iskargnega tvoga: nigachjesc sillom pritiskovati: Nemoj, da ostane djello naimenika tvoga pri tebi do sjutra: Nemoj proklinatti gluscza: ni prid sljepzem postaviti potaknutje: neggochjescse bojatti Gospodina Boga tvoga, ere ja∫am Gospodin. Nemoj ciniti, sctòje ne pravo suditi. Ne ra∫gledaj cjovjeka uboga: ni posctuj obra∫a moguchjega. Pravedno sudi iskargnemu tvomu. Nemoj biti osvadglivaz, ni scjaptalaz u puzjeh: Nemoj stati protiva karvi iskargnega tvoga. Ja Gospodin. Nemoj mar∫jetti na bratta tvoga u sarzu tvomu: neggoga occito pokaraj, da ne imasc grjeha varh gnega. Ne iscti osvechjegne, nise spomenuj od be∫akogna graghjanaa tvojeh. Gljubitichjesc priateglja tvoga, kako tebe istoga. Ja Gospodin, ∫apovjedi moje pa∫itte: erè sam ja Gospodin Bogh vasc.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 10.

U Ono vrjeme: Ucinisceſe Encenia Novine u Jeru∫alemu: a ∫ima bjesce. I hoghjasce Je∫us u Zarkvi pod trjemom Salamunovjem. Obkru∫ciscèga dake ∫cidovi, i govorahumu: Dokle nascju duscju odmicesc? Akòsi ti Issukars, rezi nami occito. Odgovorj gnimi Je∫us: Govorim vami, i ne vjerrujete. Djella, koja ja cinim u ime Oza moga, ova svjedocjanstvo i∫vode od mene. Neggo vji ne vjerrujete, ere nje∫te od ovazaa mojeh. Ovze moje glas moj sluscjaju: i ja gnih po∫navam, i sljede mene: i ja ∫civot vjecni dajem gnimi: i nechje poghinuti u vjeke: i nechje ugrabiti gnih niko i∫ ruke moje. Otaz moi, sctòje do meni, najvechje oda svjeh: i niko ne mo∫ce ugrabiti i∫ ruke Oza moga. Ja, i Otaz jedno jesmo. Podigosce dake kamegne ∫cidovi, dabiga kamegnem pobil-

pobilli. Odgovorj gnimi Jesus: Mnogaa dobra djella ukasòsam vami od Oza moga: radi koga, od gnih djella mene kamegnem pobiate? Odgovoriscèmu scidovi. Zjech dobra djella ne pobiamo kamegnem tebe: neggo zjech psovke: i ere budduchi ti cjovjek cinisc tebe istoga Boga. Odgovorj gnimi Jesus: Nieli upisano u sakonu vascemu: Ere ja rekoh, Bogovi jeste? Akòje gnih reko Bogove, kojem bji ucigneno govoregne Boscie: a nemoscellise rasdrjesciti Pismo: kojèse Otaz posvetio, i poslo na svjet, vji govorite; ere psujesc: erèsam reko, Sin Boscji jesam? Ako ne cinim djella Oza moga, nemojte meni vjerrovati. Toli cinim: i ako meni nechjete vjerrovati, djellom vjerrujte: neka posnate, i vjerrujete, ere u meni jest Otaz, a ja u Ozu.

CETVARTAK PO PETOJ NEDJEGLI KORISME.

Sctegne Danjella Proroka. Pog. 3.

U Dni one: Moliòje Azaria Gospodina, govorechi: Gospodine Bosce nasc: ne pridaj, prosimo u vjeke nas, radi imena tvoga: i ne rasrusci naredbenstvo tvoje i ne odnesi od nas millosardje tvoje, zjcchja Abraama obgljubgljenòga tvoga, i Isaaka slughe tvoga, i Israella svetoga tvoga: Koijèmsi govorio, obechjajuchi, dabi usmnoscjo sjemme gnih, kakòono od Nebba svjesde, i kako parscinu, kojàje po kraju od morra. Eresmòse Gospodine smainkalli, vechje neggo svi narodi; i podniscenismo u svoj kolikoj semgli danaska, radi grjehaa nascjeh. I nijè u ovo vrjeme poglaviza, ni Prorok, ni Voivoda, ni Olokausta, ni posvetiliscte, ni prikasalisćte, ni tamjan, ni mjesto parvinaa prid tobom, da moscemo nachi millosardje tvoje: neggo u dusci skruscenoj, i u duhu podniscenstva, buddimo primgljeni. Kakòono u Olokaustu bravaa, i junazaa, i kakòono u tissuchjeh jagagnazaa pritiljeh: takòse ucini posvetiliscte nasce prid lizem tvoiem danas, da ugodi tebi: ere nije sasramgljenja onesjem, koise usdaju u tebe. I sada sljedimo tebe u svemu sarzu: i boimòse tebe, i isctemo obras tvoj. Ne sasrami nas; neggo ucini s' nami po krotkosti tvojoj, i po mnosctvu millosardja tvoga. I isvaddi nas u cjudesjeh tvojeh, i podaj slavu imenu tvomu Gospodine. I dàse smetu svi, koji kascju slugam tvojem sla: dàse smetu u svemoguchstvu tvomu: i hrabrenos gnih, dàse skarsci. I da snaju, erèsi ti Gospodin Bogh sam, i slavni varh sve semglje, Gospodine Bosce nasc.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 7.

U Ono vrjeme: Mogljasce Jesussa gneki Fariseo, dabi scgnim blagovo. I uljeksci u kuchju Fariseovu, posa-

posadise, I etto ſcena, koja bjeſce u gradu greſcniza, netom poſna, dàſe Jeſus bjeſce posadio u kuchi Fariſeovoj, doneſe ſud od alabaſtra pomaſti: i ſtojechi od ſada kod nogaa gnegovjeh, ſuſami poce poljevati noghe gnegove, i koſami glave ſvoje otiraſce, i zelivaſce noghe gnegove, i pomaſtim maſaſce. Gledajuchi tada Fariſeo koiga bjeſce ſvo, recce u ſebi, govorechi: Ovi dabi bio Prorok, ſnobi ſa iſto, koja, i kakva jeſt ſcena, kojàga tice, erèje greſcniza. I odgovarajùchi Jeſus, recce gnemu: Scimune imamti gneſcto rjeti. A on recce: Naucitegliu, rezi. Dva duſcnika imaſce gneki kamatnik: jedan bjeſce duſcjan pezat pjeneſaa, a drughi pedeſet. Ne imajuchi oni, odkudabi vratili, darova obiema. Tko dake gnega vechma gljubi? Odgovarajuchi Scimun, recce: Szjenim, ere onji, komùje vechje darovano. A on recce gnemu: Pravòſi odſudio. I obrativſciſe k'ſceni, recce Scimunu: Vidiſcli ovu ſcenu? Uljeſoh u kuchju tvoju, vodde njeſi podo na noghe moje: a ovàje ſuſami poljevala noghe moje, i koſami ſvojemi otarla jeſt. Zelovaa meni njeſi do: a ova odkad uljèſe, nije priſtalla, zelivati noghe moje. Uljem glavu moju njèſi pomaſo: a ovàje pomaſtim pomaſalla noghe moje. Radi ceſſa govorim tebi: Praſctajùſe gnoj grjeſi mnoſi, erèje obgljubila mnogo. A komùſe magne praſcta, magne gljubi. Recce tada gnoj? Praſctajùſe tebi grjeſi tvoji. I poceſce, koji ſaedno sjeghjahu, govoriti u ſebi. Tkòje ovi, koi joſcter grjehe praſcta? Recce tada ſceni: Vjerra tvoja ſpaſenùje ucinilla tebe: poghi u miru.

PETAK PO PETOJ NEDJEGLI KORIſME.

Sctegne Jeremie Proroka. Pog. 17.

U Dni one: Recce Jeremia: Goſpodine ſvi, koji oſtavgljaju tebe, bitichje ſmeteni: onji, koji odſtupaju od tebe, na ſemglichje biti upiſani: erèſu oſtavili vrello vodaa ſcivuchjeh Goſpodina: Oſdravi mene Goſpodine, i oſdravitichju: Spaſena ucini mene, i ſpasènchju biti, erèſi ti moja hvala. Evo oni govore meni: Gdjèje rjec Goſpodinova? Neka doghje. I jàſe njeſam ſmutio, sljedechi tebe paſtira: i dan cjovjecji njeſam poſceljo, ti ſnaſc. Sctòje iſiſclo iſ uſnaa mojeh, pravòje bilo prid lizem tvoiem. Ne buddi ti meni u ſtrahochju: uſagne moje ti u dan od tugovagna. Smetalliſe, koji mene progone, a ne ſmetòſe ja: Straſcilliſe oni, a ne ſtraſcjòſe ja. Navèdi varh gnih dan od togovagna; i dvojem skruſcenjem ſatri gnih, Goſpodine Boſce naſc.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 11.

U Ono vrjeme: Skuppiſce Poglavize, i Fariſei vjechje protiva Je-

Jesussu, i govorahu: Scto cinimo, ere ovi cjovjek mnoga ʃlamenja cinji? Akòga pustimo ovako, svichje u gnega vjerrovatti: i dochichje Rimgljani, i uʃetichje nasce mjesto, i narod. Jedan tada od gnih Kaifa imenom, budduchi Poglaviza onega godiscta, recce gnimi: Vji ne ʃnate niscta: ni mislite; erèje vami potrebno, da jedan umre cjovjek ʃa puk; a da vas narod ne poghinne. A ovo od sebe istoga ne recce: neggo budduchi Poglaviza godiscta onoga, prorokova: erbo Jeʃus imasce umrieti ʃa narod: i ne samo ʃa narod, neggo dabi pokupio Sinnove Boʃcie ujedno, koji bjehu rastarkani. Od onoga dake dnevi mislisce, dabi ubilli gnega. Jeʃus dake jur na occitu ne hoghjasce prid ʃcidovi: neggo otide u rusag kod pustigne, u grad, koise ʃove Efrem; i ondi stasce s' Ucenizim svojemi.

SUBOTTA PO PETOJ NEDJEGLI KORIʃME.

Sctegne Jeremie Proroka. Pog. 18.

U Dni one: Rekosce nemilli ʃcidovi meghju sobom: Hodite, namislimo protiva pravednomu misli. Ere nechje poghinutti ʃakon Redovnika, ni svjetovagne mudroga, ni besjedovagne Proroka. Hodite, i poraʃimòga jeʃikom: i nehajmòse od svjeh kolizjeh govorenjaa gnegovjeh. Pogledaj Gospodine mene: i cjuj glas suprotivnikaa mojeh. Tolise vrachja ʃa dobro ʃlo; erèsu iskopalli jammu dusci mojoj? spomenise, dàsam sto prid lizem tvoiem, dabih govorio ʃa gnih dobro: i odvratio rasarcegne tvoje od gnih; ʃa ta pridaj Sinnove gnih u glad, i privedi gnih u ruke od macia. Ucinillèse gnih ʃcene beʃ Sinnovaa, i Udovizze: i muʃcevi gnih probjeni bili smartim: mladzi gnih probodeni bili macem na boju. Cjullòse vapjegne iʃ kuchjaa gnih: erèchjesc navesti na gnih lupeʃcja iʃ nenadke: erbòsu iskopalli jammu, dabi uhitilli mene, i ʃancizèsu sakrilli nogami mojem. A ti Gospodine ʃnasc sve svjetovagne gnih protiva meni na smart. Ne smillujse na gnih nepravednos: i gnih grjeh od obraʃa tvoga, dàse ne smarsi. Ucinillise upaddajuchi prid lizem tvoiem: u vrjeme od ghgnjeva tvoga pogardi gnih, Gospodine Boʃce nasc.

Sljedecbja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 12.

U Ono vrjeme: Namislisce Poglavize Redovnicke, dabi, i Lazara pogubilli, ere mnoʃi radi gnega odhoghjahu od ʃcidovaa, i vjerrovahu u Jeʃussa. ʃautra dan tada mnosctvo mnogo, koje bjesce dosclo na dan svetcjani, bivsci ʃacjulli, erèje doscjo Jeʃus u Jeruʃalem, uʃesce granize od pomaa, i iʃidosce prema gnemu, i vappiahu: Hoʃanna, Blagosov-

fovgljen, koi doghje u ime Gospodinovo, kragl Israelski. I naghje Jesus oslichja, i posadise varh gnega, kakòje upisano: Nemojse bojatti kchjeri Sionova: Evo kragl tvoj idde posaghjen varh pulichja oslicina. Ova ne posnasce Ucenizi gnegovi prie: neggo kad bji proslavgljen Jesus: tadàse spomenusce, erbo ova bjehu upisana od gnega; i ova ucinisce gnemu. Svjedocjanstvo, dake isvoghjasce mnosctvo, koje scgnim bjesce, kada Lazara sasva is groba, i uskarsnu gnega od martvjeh. Sa to i prema gnemu doghje mnosctvo, ere sacjusce, daje on ucinio ovo slamegne. Farisei dake rekosce sebi istjem. Viditeli, da ne napredujemo niscta? Ettòje vas svjet sa gnim otiscjo. Bjehu tada gneki poganni od ovesjeh, koji bjehu usiscli, dabi klagnalli u dan svetcjani. Ovji dake pristupisce k' Filippu, koi bjesce is Betsaide Galileoske: i mogljahuga, govorechi: Gospodaru hochjemo Jesussa vidjeti. Grede Filip, i govori Andrji: Andria opet, i Filip rekosce Jesussu. A Jesus odgovorj gnimi, govorechi: Doghje dobba, dàse prosvjetli Sin cjovjecjanski. U istinu, u istinu govorim vami: ako samo od pscenize padsci na semglju, ne budde umrieti, to samo stoi. Toli usbudde umrieti, mnoghi plod donosi. Ko gljubi duscju svoju, pogubitichje gnu. A ko marsi na duscju svoju na ovemu svjetu, u scivot vjecni cjuva gnu. Ako kogod slusci meni, mene sljedi: i gdjèsam ja, ondichje, i sluga moj biti. Akomi kogod budde slusciti, posctovatichje gnega Otaz moj. Sadàje duscja moja smuchjena. A sctòchju rjeti? Occe sahrani mene od ovega dobba. Allisam sa to doscjo na ovo dobba. Occe, prosvjetli ime tvoje. Doghje dake glas s' Nebba: I prosvjetliòsam, i opetachju prosvjetliti. Mnosctvo dake, koje stalce, i bjesce cjullo, govorasce: Garmgljenjèsèje ucinillo. Ini govorahu: Andiòje gnemu govorio. Odgovorj Jesus, i recce: Nije zjech mene doscjo ovi glas, neggo zjechja vas. Sadàje sud svjeta, sadàchje Poglaviza svjeta ovega biti isaghnan na dvor. I ako ja usbuddem usviscen biti od semglje, svakàchju potegnuti k' meni istomu. A ovo govorasce, slamenujuchi, kom smarti imasce umrieti. Odgovorj gnemu mnosctvo: Mismo cjulli is sakona, da Issukars stoi u vjeke: a kako ti govorisc: potrebùje usvisiti Sina cjovjecjanskoga? Koje ti Sin cjovjecjanski? Recce dake gnimi Jesus: Joscterje mallo svjetlosti u vas. Hodite, dociem svjetlos imate, da vas tmine ne obujme, a ko u tminah hoddi, ne sna, gdje grede. Dokle svjetlos imate, vjerrujte u svjetlos: neka Sinnovi svjetlosti buddete. Ova govori Jesus; i otide, i sakrise od gnih.

N E-

NEDJEGLJA ZVJETNA
ALLI VELIKA POMAA.

Blagosov Pomaa, i Maslinaa, stojechi Misnik na stranu Epistole cinise na ovi nacin.

HOsanna Sinu Davidovu: blagosovgljen, koi doghje u ime Gospodinovo. O Kraghju Israelski: Hosanna u viscgnjeh.

℣. Gospodin s' vami.

℟. I s' duhom tuoiem.

Molimmo. Molitva.

BOsce, koga obgljubiti, i gljubiti pravda jest: od neisrekglive millosti tvoje u nas darrove usmnosci: i koisi cinio nas u smarti Sina tvoga ufati, koja vjerrujemo: cini, da, uskarsnuvsci on, mi poghjemo, kammo iddemo. Koi s' tobom scive, i kragljuje u vjeke vjekaa. Amen.

Sctegne Libra Esoda. Pog. 15.

U Dni one: Doghjosce Sinnovi Israellovi u Elim, gdje bjehu dvanes vrelaa vodaa, i seddamdeset pomaa: i utaboriscese polak vodaa. I digoscese is Elima: i doghje sva mnosc Sinnovaa Israellovjeh u pustignu Sinsku, kojàje meghju Elimom, i Sinnajem, petnesti dan mjeseza drugoga, pokli isidosce is semglje od Egipta. I marmgna sva mnosc Sinnovaa Israellovjeh suproch Moisessu, i Aaronu u pustigni. I rekosce gnimi Sinnovi Israellovi. Ah da bjehomo bili umarli po ruzi Gospodinovoj u semgli Egipta, kada sjeghjahomo nad lonzimi od mesaa, i blagovahomo kruha do sittosti; Cemu nas uvedoste u pustignu ovu, nekabiste pomorilli svu mnosc gladom? Recce tada Gospodin Moisessu: Evochju ja dascditti vami kruha s' Neba. Neka iside puk, i skuppi, kajàsu dosta sa svaki dan, daga kuscjam, hodili u sakonu momu, alli ne. A u dan scesti, neka priprave, sctochje unieti: i buddi dva krat vechje, neggo skuppiti obicjahu po svake dni. I rekosce Moises, i Aaron svjem Sinnovom Israellovjem: Dovecerchjete snatti, davasje Gospodin isveo is semglje Egipta, i sjutrachjete vidjeti slavu Gospodinovu.

¶ Skuppisce Poglavize, i Farisei vjechje, i rekosce: Scto cinimo ere ovi cjovjek mnogga slamenia cini? Akoga pustimo ovako, svichje vjerrovati u gnega: I dochichje Rimgljani, i usetichje nasce mjesto, i narod. ℣. Jedan tada od gnih, imenom Kaifa, budduchi Poglaviza godiscta onoga, prorokova, govorechi: Korisnòje vami,

mi, da jedan cjovjek umre ʃa puk, i vas narod ne poghine. Dake od dnevi onoga namislisce, pogubiti gnega, govorechi: I dochichje Rimgljani. ℟. Na gorri Maslinaa moli Oza: Occe, akôse ucinitti moʃce, mimoghi mene cjaʃcja ova. Duhbòje ʃpravan, a putt slabba, ucinise hotjenje tvoje. ℣. Bditte, i molitte, da ne uljʃete u napas. Duhbòje.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 21.

U Ono vrjeme: Bivʃcise pribliʃcjo Jeʃus k'Jeruʃalemu, i doʃcjo u Betfage kod gorre Maslinske: tada posla dva Ucenika ʃvoja, govorechi gnimi: Poghite u gradaz, koije ʃuproch vami: i tu takochjete nachi oslizzu priveʃanu, i oslichja ʃcgnom. Odveʃcite, i privedite k'meni. I akovam ko ʃctogod budde rjeti: rezitte, ere Goʃpodin, od ovjeh potrebu imma: i udigljeihchje puʃtiti. A ovo ʃve bji cigneno, nekabiʃe iʃpunnilo, ʃcto receno bji po Proroku, koi govori: Rezitte kchierri Sionskoj: Etto kragl tvoj idde k'tebi krotak, sjedechi varh oslichja Sina ujarmenize. Odhodechi tada Ucenizi ucinisce, kakoim bjeʃce ʃapovidio Jeʃus. I privedoʃce oslizzu, i oslichja, i proʃtrieʃce varh gnih haglinne ʃvoje, i gnega od ʃgar poʃadisce. Primnoggo tada mnoʃctvo proʃtrieʃce po putu haglinne ʃvoje. A druʃi odsjezahu grane s'dubja, i ʃterahu po putu. Mnoʃctva tada, koja odʃprjed hoghjahu, i koja sljeghjahu, vappiahu, govorechi: Hoʃanna Sinu Davidovu: Blagoʃovgljen, koi doghje u ime Goʃpodinovo. ℣. Goʃpodin s' vami. ℟. I s'duhom tvojem.

Molimmo. Molitva.

¶ Uʃmnoʃci vjerru oneʃjeh, koji u tebe ufaju Boʃce, i molbe ʃniʃcenjeh milloʃtivo usliʃci: doghi varh nas mnoggo millosardje tvoje: dâse blagoʃove ✠, i ove granizze od pomaa, illi maslinaa: i kakoʃi u prilizi od Zarkve uʃmnoʃcio Noa, koi iʃlaʃaʃce iʃ korabglje, i Moiʃeʃſa, koi ishoghjaʃce iʃ Egipta s'Sinnovim Iʃraellovjem: tako mji koji noʃimo pome, i granizze maslinaa, da ʃrettamo Iʃʃukarʃta dobriemi djellimi, i po gnemu u vjecno veʃelje uljeʃemo. Koi s' tobom ʃcive, i kragljuje u jedinʃtvu Duha Svetoga Bogh.

PO ʃve vjeke viekaa. ℟. Amen. ℣. Goʃpodin s'vami. ℟. I s'duhom tvojem. ℣. Uʃgor ʃarza. ℟. Imamo k'Goʃpodinu. ℣. Hvale uʃdajmo Goʃpodinu Bogu naʃcemu. ℟. Doʃtojno, i pravedno jeʃt. ʃa iʃto doʃtoino, i pravedno jeʃt, u pravno, i ʃpaʃſeno, da mji tebi vaʃda, i ʃvuda hvale uʃdajemo, Goʃpodine ʃveti, Occe ʃvemoguchi, vjecni Boʃce, koiʃe slaviʃc u Vjechju od ʃvetjeh tvojeh. Ere tebi sluʃce ʃtvorenja tvoja: tebebo ʃamoga ʃatvoriteglja, i Boga poʃnaju: i ʃvak ʃtvorra tebe hvali; i bla-

blagosivgljaju tebe svoji. Ere velikko ono jedinoroghjenoga tvoga ime prid kragljemi, i Vladaozimi od segaj svjeta slobodniem glasom pripovjedaju. Koga dvore Anghjeli, i Archanghjeli Pristolja, i Gospostva, i sa svjem vojnisctvom od Nebeske vojske, pjesan od slave tvoje sacignaju, bes svarhe, govorechi.

Sveti, Sveti, Sveti, Gospodin Bogh Sabbaot. Punàsu Nebesa, i semglja slave tvoje: Hosanna u viscgnieh. Blagosovgljeni, koi doghje u ime Gospodinovo. Hosanna u viscgnjeh. Sljedi. Gospodin s' vami.

℟. I s' duhom tvojem.

Molimmo. Molitva.

Pitamo, Gospodine sveti, Occe svemoguchi, vjecni Bosce; da ovo stvoregne od masline, kojesi is darvene stvorre naredio, da iside, i kojeje golubizza, vrativscise u korabglju svoiem kgljunom donjela: blago ✠ sloviti, dostoiscse: nekka, koigod od gnega buddu useti, usmu sebi sasctitenje dusci, i tjelu: i dàse ucini Gospodine, nascega spassegna ljek sveto otaistvo millosti tvoje. Po Gospodinu nascemu Issukarstu Sinu tvomu.

℟. Amen.

Molimmo.

Bosce, koi rastarkana, kuppisc, i skupgljena sahragnujesc: koisi puke, koji prema Jesussu granizze noscjahu blagosovio: blagosovi ✠, joscter ove granizze pome, i masline, koje sluscbenizi tvoji na cjas od imena tvoga vjerno primaju, neka u kojegodjer mjesto ponesene biti buddu, tvoj blagosov pribivaozi od onoga mjesta steku: i rasaghnavsci svaku suprotivnos, desnizza tvoja sasctiti, kojèje odkupio Issukars Sin tvoj Gospodin nasc. Koi s' tobom scive, i kragljuje.

Molimmo.

Bosce, koi cjudnjem redom naredności, is stvarji nechjuchglivjeh hotiòsi ukasati, naredjegne nascega spassegna: podaj, molimo, da bogomilla mnosc vjernjeh tvojeh sarzaa, spasseno rasumiju, scto u djellu potajno slamenuje; dàje danaska nebeskom svjetlosti nadahnuta mnosc prema Odkupitegljú islasechi podvargla pod stupaje gnegove pomaa, i màslinaa granizze. Od pomaa dake granizze, cekaju slavodobitja od Poglavize smarti: a granizze maslinaa njekako vappiju, daje dosclo duhovno pomasanje. Erèje jur tada rasumjello ono blasceno mnosctvo gliudji, dàse slikuje; ere odkupitegl nasc, poscjalivsci cjovjecjanske tughe, sa scivot svega svjeta imascèse arvatti s' Poglavizom smarti, i umiruchi pridobitiga. I sato taka varscechi ispunnj, kojabi u gnemu, i proslavgljenja od pridobitja, i od millosardja pritilos occitovalla. Scto i mji joscte punnom vjerrom, i ucigneno, i slamenovano darscechi, Tebe Gospo-

ſpodine Sveti, Occe ſvemoguchi, vjecni Boſce, po iſtomu Goſpodinu naſcemu Iſſukarſtu podniſceno molimo, da u gnemu, i po gnemu, kogàſi hotio, da mji uda buddemo, noſechi pridobitje od goſpoſtva ſmartnoga, biti buddemo doſtojni dionizi od gnegova slavnoga Uskarſnutja. Koi s'tobom ſcive.

Molimmo.

BOſce, koiſi po grani masline ſapovidio, da golubizza navjeſti mir ſemgljammi, podjeli, molimòte, dàſe poſvete ove granizze, od masline, i od oſtaljeh ſtabraa nebeskiem blago ✠ ſovom; nekka buddu ſvemu puku tvomu na ſpaſſegne koriſne. Po Iſſukarſtu Goſpodinu naſcemu.

Molimmo.

BLago ✠ ſovi, molimote Goſpodine ove grane pomaa, illi maslinaa: i poddaj, da ovo, ſcto puk tvoj na pocjaſtegne tvoje, u dan danaſcgni teleſno cini, privelikom bogogljubnoſti duſcevno iſvarſci, donoſechi pridobitje neprieteglja, i veoma gljubechi djello milloſardja. Po Goſpodinu.

℣. Goſpodin s'vami.

℟. I s' duhom tvojem.

BOſce, koiſi Sina tvoga Iſſukarſta Goſpodina naſcega, ſa naſce ſpaſſegne poslo na ovi ſvjet, dabiſe ſa nas poniſcio, i nas povratio k'tebi; komu joſc kad ighjaſce u Jeruſalem, nekabi iſpunnio Piſma, mnoſctvo od vjernjeh pukaa, privjernom bogogljubnoſti haglinne ſvoje s' granammi pomaa na putu proſtirahu: dopuſti, molimòte, damu put od vjerre pripravimo: s' koga dighnuvſci kammi od uvrjeghjegna, i ſtjenu ſmechje, prozavte prid tobom djella naſcja granammi od pravde; neka buddemo doſtojni nasljedovati ſtupaje gnegove. Koi s' tobom ſcive, i kragljuje u jedinſtvu, i iſt:

Djeza ſcidovska, noſechi grane od maslina, ſuſrettoſce Goſpodina, vappijuchi, i govorechi: Hoſanna u viſcgnjeh. Antiphona. Djeza ſcidovska haglinne proſtirahu po putu, i vappiahu govorechi: Hoſanna ſinu Davidovu: blagoſovgljen, koi doghje u ime Goſpodinovo.

℣. Goſpodin s'vami.

℟. k s' duhom tvoiem.

Molimmo.

SVemoguchi vjekuvjecni Boſce, koiſi cinio, da Goſpodin naſc Iſſukars varh ſcdrjebcichja od poslenize sjedji; a mnoſctva od puka haglinne, illi grane od ſtabara po putu proſtiraju; i da Hoſanna pjevaju, na pohvalu gnegovu nauciòſi: daj molimòte, da moſcemo pravednos gnih nasljedovati, i da buddemo doſtojni gnih doſtojanſtvo doſtighnutti. Po iſtomu Iſſukarſtu Goſpodinu naſcemu.

℟. Amen.

℣. U putimòſe s'mirom.

℟. U ime Iſſukarſtovo. Amen.

An-

Nakom toga ciniſe obaſcjaſtje (olliti Proceſſiun (okolo Zarkve na ovi nacin. Iſa kako budde ſtavio Miſnik tamjan u kadionik, najparvi idè Akolit s' kadionikom, a ſa gnim podjakon noſechi kriſc meghju dva akolita, koji noſè ſvjechje uſceſcene; paka sljede oſtali po redu; a najposlie Miſnik s' Djakonom, kojeh sljedu ſvikolizi noſechi kitte, alli grane pomaa, illi Maslinaa u rakah, kantajuchi ſdola koje sljede pjeſni, alli ſvè, alli koigod dio, dokle doſpie Obaſcjatje, olli Proceſſiun.

Antiphona. Pribliſcjajuchiſe Goſpodin k' Jeruſalemu, posla dva Ucenika ſvoja, govorechi: Poghite u gradaz, koije ſuproch vami, i nachichjete ſcdrjebcichja od poslenize priveſana, varh koga nije niko ſidio od gljudji, odveſcitèga, i privedítèga k' meni. Ako vas kogod budde upitati, rezite: Odpotrebèje Goſpodinu. Odveſavſci, privedoſcèga k' Jeſuſſu, i varh gnega proſtrieſce haglinne ſvoje, i poſadjſe varh gnega: jedni proſtirahu haglinne ſvoje po putu: druſi grane od ſtabaraa mettahu: a koji sljeghjahu, vappiahu: Hoſanna, blagoſovgljen, koi doghje u ime Goſpodinovo: blagoſovgljeno klagljeſtvo Oza naſcega Davidda. Hoſanna u viſcgnjeh. Smillujſe varh nas ſinu Davidov. Antiph. Bivſci cjuo puk, da Jeſus idde u Jeruſalem, uſeſce grane pomaa, i prema gnemu iſidoſce: a djeza vappiahu govorechi: Ovi jeſt, koi ima dochi ſa ſpaſſegne puka. Ovi jeſt ſpaſſegne naſce, i odkup Iſraellov. Kolicjàkje ovi, koga Priſtolja, i Goſpoſtva ſrettaju? Ne mojſe bojati kchjerri Sionska: Evo kragl tvoj idde k' tebi, poſaghjen varh ſcdrjebcichja od poslenize, kakòje upiſano. Sdravſi kraglju. Sagraditeglju ſvjeta, koiſi doſcjo nas odkupiti.

Prie ſces danaa ſvetkovine Vaſmene, kragl tvoj idde k' tebi, posàghjen varh ſcdrjebcichja od poslenize, kakòje upiſano. Sdravh kraglju. Sagraditeglju ſvjeta, koiſi doſcjo nas odkupiti.

Prie ſces danaa ſvetkovine Vaſmene, kada doghje Goſpodin u grad Jeruſalem, ſuſretoſcèga djeza: i u rukah noſcjahu grane pomaa: i vappiahu glaſom veliziem, govorechi: Hoſanna u viſcgnjeh: blagoſovgljen, koiſi doſcjo u mnoſctvu milloſardja tvoga: Hoſanna u viſcgnjeh.

Suſretaju mnoſctva odkupiteglja s'zvjetjem, i s' pomami: i pridobitniku proslavgljenomu cine priſtojna posluſcenja: Sina Boſciega narodi uſtimi pripovjedaju: i na pohvalu Iſſukarſtovu ſuce glaſovi po oblazjeh: Hoſanna u viſcgnjeh.

S' Anghjelimi, i s' djezom naghimòſe vjerni; Pridobitniku ſmarti vappijuchi: Hoſanna u viſcgnjeh.

Mnoſctvo mnogo, kojèſe bjeſce skuppilo na dan ſvetcjani vappiaſce Goſpodinu: Blagoſovgljen, koi doghje u ime Goſpodinovo: Hoſanna u viſcgnjeh.

Kadaſe povrati Proceſſiun, dva, alli cettiri kantura uljeſu u Zarkvu, i ſatvoreni vratima unutra ſtojechi protiva Proceſſiunu pocnu verſe. *Slava hvala &c.* I potom ſvarſce dva parva verſa, kojàſu rekli Kanturi. *Slava hvala &c.* Potomtoga koiſu unutra kantaju druga dva verſa,

sa, koja sljede, alli sve do svarhe; a kojisu, na dvoru na svaka dva, alli na sve ujedno odgovaraju parva dva versa. *Slava hvala &c.*

SLava, hvala, i cjas buddi tebi kraglju Issukarste Odkuppitegliu.
Komu djetinska dika millo sacina Hosanna.
Tisi kragl Israelski, i Davidovo plemenito roghjegne:
Koi u ime Gospodinovo kragl blagosovgljeni dohodisc.
℟. Slava, hvala, i cjas.
Sva Nebeska mnosc u viscgnjeh tebe hvali;
I umarli cjovjek, i inokupno svakolika stvorenja.
℟. Slava, hvala, i cjas.
Puk scidovski tebe s' pomami susretaa:
S' molbom, s' savjetom, s' pjesnimi.
Evo doghjosmo k' tebi.
℟. Slava, hvala, i cjas.
Ovji tebi, koi imasce biti muccen, pridavahu darrove od pohvale:
Mji tebi, koi kragljujesc: Evo sacignamo pjesan.
℟. Slava, hvala, i cjas.
Ovjisu bili ugodni tebi: budditi ugodna nascja bogogljubnos.
Kraglju dobri, kraglju blaghi, komùsu ugodna svaka dobra.
℟. Slava, hvala, i cjas.

Isa toga Podjak sctapom kriscja, alli dnom istoga, kada nebi bio na sctapu sa koi usrok, kako u Bosni saradi Turak, pokuza u vrata, kojàse udiglje otvore, i kantàse.

℟. Ulasechi Gospodin u sveti grad, scidovska djeciza Uskarsnutje scivotta isgovaràjuchi s' granammi pomaa Hosanna vappiahu u viscgnjeh. ℣. Bivsci cjuo puk, da Jesus ighjasce u Jerusalem, prema gnemu isidosce s' granammi.

Pakse govori Missa, i darscjùse u rukami Pome i Masline, doklèse dospie Mukka.

MISSA.

Stanje u Svetomu Ivannu Laterannu. Pristup.

GOspodine ne odvrati daleko pomoch tvoju od mene: na obragnegne moje pogledaj: oslobodime od usta lavovjeh, i od roga jednoròsjeh, podniscenstvo moje. Bosce, Bosce moj obasrise na mene: Cemusime ostavio? Daleko od spassegna moga rjeci od grjehaa mojeh. Gospodine ne odvrati daleko.

Molimmo. Molitva.

SVemoguchi Vjekuvjecni Bosce, koisi cinio, da nasc Spassitegl putt usme, i krisc podnese, nauk narodu cjovjecjanskomu sa nasljedovàtiga: dopusti millostivi, da, i od gnegova ustarpljenja nauke, i sadruscenja, od Uskarsnutja buddemo dostojni imatti. Po istomu Gospodinu nascemu Issukarstu Sinu tvomu, koi s' tobom scive, i kragljuje u jedinstvu Duha Svetoga, Bogh, po sve vjeke vjekaa.
℟. Amen.

Scte-

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Filipgljanom. Pog. 2.

BRachjo: Ovo chjutite u vas, ſcto i u Iſſukarſtu, koi budduchi u slicnoſti Boſcjoj, nije ſzjenio grabſcjom ucinitiſe jednak Bogu, neggòje ſamoga ſebe podniſcio, uſamſci slicnos slughe, na priliku gljudji ucignen, i oddjechjom nagnen, kako cjovjek. Podniſciòje ſamoga ſebe, ucinivſciſe poslusſcjan do ſmarti, ter do ſmarti kriſcja. Radi toga, i Bogh uſviſio jeſt gnega: i darovòje gnemu ime, koje jeſt varh ſvakoga imena: dàſe u ime Jeſuſſovo (*ovdiſe klekne*) ſvako koljenno poklagna, Nebeskjeh, ſemaglskjeh, i pakgljenjeh: i ſvakji jeſik uſpovjeda; ere Goſpodin Jeſus u slavi jeſt Boga Oza.

Graduo. Pſal. 72.

Uſdarſcjòſi ruku deſnu moju, i u hotjegnu tvomu vodiòſi mene: i ſa slavom uſeòſi mene.

℣. Kolikòje dobar Bogh Iſraellov pravednjema ſarzem. A noghe moje mallòſe ne krenuſce, mallo ne po puſnuſce ſtupaj moj, erèſe ſmutih na greſcnike, mir greſcnikaa gledajuchi.

Trakt. Pſal. 24.

Boſce, Boſce moi pogledaj na mene: ſaſctòſi oſtavio mene?

℣. Daleko od ſpaſſegna moga rjeci grjehaa mojeh. ℣. Boſce moj vappitichju u dne, i nechjeſc usliſciti; u nochi, i ne na neumjeteonſtvo moje. ℣. A ti u ſvetu pribivaſc hvalo Iſraellova. ℣. U tebe uſaſce Ozi naſci: uſaſce, i oslobodiòſi gnih. ℣. K' tebi vappiſce, i ſahraniòſi gnih. U tebe uſaſce; i njeſuſe ſaſramilli. ℣. A jaſam zarv, a ne cjovjek, pogarghjegne gljudji, i odmet puka. ℣. Svi, kojime gledahu, mnomſe porughivahu: govorriſce uſnami, i kretaſce glavom. ℣. Uſòje u Goſpodina, nekàga otme, ſpaſio gnega, erèga hochje. ℣. A oni ogledaſce, i raſgledaſce mene: raſdjeliſce meghju ſobom haglinne moje, i varh oddjechje moje vargoſce ſrechju. ℣. Oslobodi mene iſ uſtaa lavovjeh, i od roga jednoroſjeh poniſcenſtvo moje. ℣. Kojiſe boite Goſpodina, hvalite gnega: ſvekoliko sjemme Jakobovo uſvelicite gnega. ℣. Navjeſtitichjèſe Goſpodinu rod, koi ima dochi, i Nebesàchje navjeſtiti pravdu gnegovu. ℣. Puku, koichjeſe roditi, kogàje ucinio Goſpodin.

Mukka Goſpodinova pocigneſe bes proſsit blagoſov; niſe tamjan s' ſvjechjami prinoſi, kako na Vandjeglja. Ne govoriſe, *Goſpod. s' vami*; niſe odgovara. *Slava tebi Goſpodine*. A Miſnik, alli koiga govori, kada pocigna. *Mukka Goſpodina naſcega*, ne ſlamegnùje kgnigu, ai ſam ſebe, i takòſe cinji u oſtale dni, kadàſe Mukka govori.

MUKKA GOSPODINA NASCEGA ISSURARSTA PO MATTJI.

Pog. 26.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Ucenikom ſvojem. ✠ ſnate, da-

chje do dva dni biti Vaſam ; i Sin cjovjecjanski bitichje iſdan, da budde kriſcju pribjen. Tadàſe skuppiſce Poglavize Redovnicke, i ſtarjeſcjne puka, ú dvor Poglavize Redovnickoga, koiſe ſvaſce Kaifa: i vjechje uciniſce, dabi Jeſuſſa himbom uhitilli, i pogubilli. Alli govorahu. S Ne u dan ſvetcjani, dàſe nebi kakogod ucinillo nabugnegne u puku. C Jeſus tada budduchi u Bettanji u kuchi Scimuna gubavza, priſtupj k' gnemu ſcena, koja imaſce ſud pomaſti pridraghe, i prolj varh glave gnegove, koi sjeghjaſce. Videchi tada Ucenizi, raſarciſcèſe, govorechi. S Cemu ſctetta ova? Ereſèje mogla pomas ova prodatti mnogo, i raſdjeliti uboſjem. C ſnajuchi tada Jeſus, recce gnimi. ✠ Scto doſaghjujete ovoj ſceni? Erèje dobro djello djellovalla prema meni. Ere vaſda s' vami imate uboghe, a mene nechjete vaſda imatti. Ovabo prolivſci pomas ovu na tjelo moje ucinillàje ſa pokopatti mene. U iſtinu govorim vami, gdjegod pripovjedano budde biti ovo Vandjeglje po ſvemu ſvjetu, rejetichjeſe, i dàje ova ucinilla na gne uſpomenu. C Tada otide jedan od dvanaes, koiſe ſvaſce Juda Iskariot k' Poglavizam Redovnickjem: i recce gnimi. S Sctòmi hochjete datti, i jachju gnega vami pridatti? C Oni tada odluciſce gnemu trideſti pjeneſaa. I on tada iskaſce ſgoddu, dabiga iſdo. A u parvi dan od prjeſnjeh priſtupiſce Ucenizi k' Jeſuſſu, govorechi: S Gdjechjeſc, da pripravimo tebi, blagovatti Vaſam? C A Jeſus recce: ✠ Poghite u grad k' gnekomu, i rezitemu. Naucitegl govori: Vrjeme moje bliſu jeſt, u tebe cinim Vaſam s' Ucenizim mojem. C I uciniſce Ucenizi, kakòje naredio gnimi Jeſus: i ſpraviſce Vaſam. Ucinivſciſe tada vecer, sjeghjaſce s' dvanaes Ucenikaa ſvojeh. I jeduchi oni, recce. ✠ U iſtinu govorim vami: Erèchje jedan od vas mene iſdatti. C I veoma ſcjalloſni poceſce ſvi govoritti. S Jedàſam ja Goſpodine? C A on odgovarajuchi, recce: ✠ Koi ſamnom omace ruku u plitizzi, ovichje mene iſdatti. Sin jur cjovjecjanski idde, kakòje od gnega upiſano: Alli jaoh cjovjeku onomu, po komùchje bitti iſdan Sin cjovjecjanski, dobro bjeſce gnemu, dàſe ne bjeſce bio rodio cjovjek onji. C Odgovarajuchi tada, kojgaje iſdo, recce: S Jedàſam ja Nauciteglju? C Recce gnemu. ✠ Tiſi reko. C Vecerajuchi tada oni, uſe Jeſus kruha, i blagoſovj, i raſlomj, i poda Ucenikom ſvojem, i recce: ✠ Uſmitte, i blaguite: Ovojeſt tjelo moje, C I uſamſci cjaſcju, uſda hvale, i poda gnimi, govorechi: ✠ Napiteſe iſ cjaſce ove ſvi. Ovabo jeſt karv moia Novoga ſakona, kojachjèſe prolitti ſa mnoſjeh na odpuſctegne grjehaa. Alli govorim vami. Nechju od

ſada

sada pitti od ovoga plodda losnoga tja do dnevvi onoga, kadàga pitti buddem s'vami novoga u kraglieſtvu Oza moga. C I pjeſſan rekſci, iſidoſce na gorru Maslinsku. Tada recce gnimi Jeſus: ✠ Svichjeteſe vi ſmeſti radi mene u ovu noch. Ere upiſano jeſt. Poraſitichju paſtira, i raſparſciattichjeſe ovze od ſtadda. A kada buddem uskarſnutti, pochichju prid vami u Galileu. C Odgovarajuchi tada Pettar, recce gnemu: S I akòſe ſvi buddu ſmeſti radi tebe, jàſe nikadar nechju ſmeſti. C Reccemu Jeſus. ✠ U iſtinu govorim tebi: Ere u ovu noch, prie neggo kokot ſapoje, trikràtchjeſc ſatajati mene. C Reccemu Pettar. S. Joſcter, da potrebovatti budde, da s'tobom ja umrem, nechjùte ſatajati. C Takoghjer, i ſvi Ucenizi rekoſce. Tada doghje Jeſus ſcgnimi u ſello, Rekojèſe ſove Getſemanni: i recce Ucenikom ſvojem. ✠ Sjeditte ovdi, dokle poghjem onamo, i molim. C I uſamſci Petra, i dva Sina Zebedeova, pocceſe ſcjalloſtiviti, i tuſcjan biti. Tada recce gnimi. ✠ ſcjalloſnàje duſcja moja do ſmarti. Potarpitte ovdi, i bditte ſamnom. C I proſcjadſci mallahno, padde na obraſ ſvoj, molechi, i govorechi. ✠ Occe moj, akòje uſmoſcno, mimoghi mene cjaſcja ova. Alli ne kako ja hochju, neggo kako ti. C I doghje k'Ucenikom ſvojem, i naghje gnih ſpechi; i govori Petru. ✠ Takòli njeſte moghli jednu urru bditti ſamnom? Bditte, i molitte, da ne uljeſete u napas. Duhbòje ſpravan, a putt slabba. C Opet drugovja poghje, i molj, govorechi. ✠ Occe moj, ako ne moſce ova cjaſcja mimochi, da ne popiem-gnu: buddi voglja tvoja. C I doghje opeta, i naghje opeta gnih ſpechi: ere occi gnih bjehu oteſckalle. I oſtavivſcih opeta poghje, i molj trechjom, iſto beſsjedegne govorechi. Tada doghje k'Ucenikom ſvojem, i govori gnimi. ✠ Spitte jur, i pocivajte; evosèje pribliſcjalla urra; i Sin cjovjecjanski bitichje iſdan u ruke greſcnikaa. Uſtannite, poghimo: Evosèje pribliſcjo, koichjème iſdatti. C Joſcter on govorechi, etto Juda jedan od dvanes doghje, i ſcgnim mnoſctvo s' maccim, i s' pallizami poslano od Poglavizaa Redovnickjeh, i od ſtarjeſcinaa puka. A koije iſdo gnega, doje gnimi ſlamegne, govorechi. S Kogagod buddem zelivati, on jeſt uhititte gnega. C Tu tako priſtupivſci k'Jeſuſſu, reccemu. S ſdrav Nauciteglju. C I zelova gnega. A Jeſus recce gnemu. ✠ Priategliu, naſctòſi doſcjo? C Tada priſtupiſce, i ruke ſtàviſce na Jeſuſſa, i uſdarſcjaſcegnega. I etto jedan od oveſjeh, koji bjehu s'Jeſuſſom, proſtarvſci ruku, iſvadj mac ſvoj, i udarivſci slugu Poglavize Redovnickoga, odsjecce uhhognegovo. Tada gnemu

mu recce Jesus: ✠ Obrati mac tvoj u mjesto svoje. Ere svi, koji buddu usimati mac, od macjachje poghinuti. Alli mnisc, da nemogu moliti Oza moga; i datichje meni sada vechje, neggo dvanes vojskaa Andjelaa? Kojemchjese dake nacinom ispunitti pisma, ere tako trebuje, dàse ucini? C U ono dobba recce Jesus mnosctvom. ✠ Kako na lupescja isiscliste s' macimi, i s' pallizami, uhititti mene? Svaki dan us vas sjeghjah, ucechi u Zarkvi, i njesteme uhitilli. C A ovò se sve ucinj, nekabise ispunilla pisma Prorokaa. Tada Ucenizi svi, ostavivsci gnega pobjegosce. A oni darscechi Jesussa, odvedosce k' Kaifi poglavizi Redovnickomu, gdjesse bjehu skuppili Pisaozi, i starjescinne. A Pettar sljeghjasce gnega is daleka, do dvora Poglavize Redovnickoga. I uljehsci unutra, sjeghjasce s' slugammi, nekabi viddio svarhu. A Poglavize Redovnicke, i sve vjechje iskahu krivo svjedocjanstvo suprotiva Jesussu, nekabiga pridali na smart; i ne naghjosce, bivsci mnossi krivi svjedozzi pristupili. Najposlie tada doghjosce dva kriva svjedoka, i rekosce. S Ovije reko: Mogu rasoritti Zarkvu Bosciu, i i nakon tri dni opeta gnu sagraditi. C I podighnuvscise Poglaviza Redovnicki, recce gnemu. S Ne odgovarasc niscta na ova, koja ovji suproch tebi svjedoce? C Jesus tada mucjasce. A Poglaviza Redovnicki, recce gnemu. S Saklinàmte sciviem Bogom, da recesc nami, akòsi ti Issukars Sin Bosciji C Govori gnemu Jesus. ✠ Tisi reko. Alli govorim vammi; od sadà chjete vidjeti Sina cjovjecjanskoga, gdje sjedji ob desnu kreposti Boscie, i gdje prihodi na oblazjeh nebeskjeh. C Tada Poglaviza Redovnicki, rasdrie haglinne svoje, govorechi. S Opsovòje. Sctònam vechje potrebuju svjedozzi? Ettòste sada cjulli psovku. Scto vi sudite? C A oni odgovarajuchi, rekosce. S Dostojànje smarti. C Tada sapgljuvahu u obras gnegov, i samlatizami isbisce gnega: a gneki pgljuskami po lizu gnegovu udarahu govorechi. S. Prorokuj nama Issukarste, tkòje, koije udrio tebe? C Pettar tada isvan sjeghjasce u dvoru: i pristupj k' gnemu jedna sluscbeniza, govorechi. S I ti bjesce s' Jesussom Galileaninom? C A on prid svjem sataja, govorechi. S Ne snam scto govorisc. C Isiscjadsci tada on is vrataa, vidje gnega, druga sluscbeniza, i recce ovesjema, koji ondi bjehu. S I ovi bjesce s' Jesussom Nazaraninom. C I opeta sataja s' sakletvom: ere ne posnam cjovjeka. I mallo poslie pristupisce, koij stahu: I rekosce Petru. S saistossi, i ti od onesjeh: ere, i besjedegne tvoje occita tebe cini. C Poce tada kletise, i priklinatise: ere ne posnam cjovjeka. I tu tako kokot sapjeva. I Pettàrse spomenu od rjeci Jesussove, koju bjesce reko: Prie neggo

go kokot ʃapoje, trikràtchjeſc ʃatajati mene. I iʃiſcjadſci iʃvan, proplakka gorko. Svanuvſci tada, vjechje ucinisce ſve Poglavize Redovnicke, i ſtarjeſcinne puka ſuprotiva Jeʃuſſu, dabiga pridali na ſmart. I dovedoſcèga ſveʃana, i pridaſce Ponziu Pilatu vladaozu. Tada videchi Juda, koiga iʃda, da bjeſce oſſughjen, pokajagnem gannut, vratj tridesti pjeneʃaa Poglavizam Redovnickjem, i ſtarjeſcinnam, govorechi. S Sagrjeſciòſam, iʃdavſci karv pravednu. C A oni rekoſce. S Sctòje nami? Tichjeſc vidjeti. C I vargavſci pjeneʃe u Zarkvu, otide: i poſcjadſci, ʃancizòmſe objesj. A Poglavize Redovnicke, uʃàmſci pjeneʃe, rekoſce. S Ne priſto iſe, varchih u riʃnizu; erèje zjena karvi. C Ucinivſci tada dogovor, kupiſce gnimi gnivvu loncjarevu, ʃa grobje putnikaa. ʃa to bji ona gnivva ʃvana, Aceldama, to jeſt, gnivva karvi, do dne danaſcgnega. Tadàſe iſpunj, ſctòje receno po Jeremji Proroku, govorechi. I uʃeſce tridesti ſrebargnaka, zjenu prozjegnenoga, koga prozjeniſce Sinovi Iʃraellovi, i podaſceih ʃa gnivvu loncjarevu, kakòje naredio meni Goſpodin. A Jeʃus ſta prid Vladaozem, i upitàga Vladalaz, govorechi. S Tiliſi kragl ʃcidovaa? C Recce gnemu Jeʃus. ✠ Ti govoriſc. C I obbaghjujùchiga Poglavize Redovnicke, i ſtarjeſcinne, ne odgovorj niſcta. Tadàmu govori Pilato. S Ne cjujèſcli kolika ſvjedocjanſtva ſuprotiva tebi govore? C I ne odgovorj gnemu na niednu rjec: tako dàſe ciughjaſce Vladalaz veoma. A imaſce o dnevvi ſvecjanomu obicjaj Vladalaz puſtiti puku jednoga tamnicjara, kogàbi bili oni hotjelli. A imaſce tada glavnoga tamnicjara, koiſe ʃvaʃce Barabba. Skupivſciſe dake oni, recce Pilato. S Koga hochjete, da vam puſtim, Barabbu, illi Jeʃuſſa, koiſe ʃove Iſſukars? C Erbo ʃnaſce, dàga radi ʃavidoſti bjehu pridali: Sjedechi tada on na priſtolju, posla k' gnemu ʃcena gnegova, govorechi: S Oduſtaniſe ti od pravednoga onoga: erèſam pritarpjella mnoga danaska u vidjegnu, radi gnega. C Poglavize tada Redovnicke, i ſtarjeſcinne nagovoriſce puk, dàbi iſproſilli Barabbu, a Jeʃuſſa pogubilli. Odgovarajuchi tada Vladalaz, recce gnimi. S. Koga od dvoize hochjete, da puſtim vami? C A oni rekoſce. S Barabbu. C Govori gnimi Pilato. S Sctòchju dake ucinitti od Jeʃuſſa, koiſe ʃove Iſſukars: C Govore ſvikolizi. S Daſe k' kriʃcju pribie. C Recce gnimi Vladalaz. S A kojèje ʃlo ucinio? C A oni vechma vikahu, govorechi. S Dàſe kriʃcju pribie. C Videchi dake Pilato, ere niſcta ne pomagaſce, neggo dàſe vechje nabugnegne cignaſce; uʃamſci vodè umj ruke prid pukom, govorechi. S Pravedànſam ja od karvi pravednoga ovega. Vichjete vidjeti C I odgovarajuchi vasko-

vaskolik puk, recce. S Karv gnego va varh nas, i varh Sinovaa naſcjeh. C Tada puſti gnimi Barabbu: a Jeſuſſa biccim iſbjena, prida gnimi, nekabiga kriſcju pribilli. Bojnizi tada vladaocevi uſamſci Jeſuſſa u dvor, skuppiſce k' gnemu ſvekolike bojnike, i ſvuhſci gnega, ogarnuſcèga cjohom skarlatnom: i budduchi ſpleli krunnu od dracja, poſtaviſce varh glave gnegove: a tars u deſnu gnegovu. I prighnutiem koljennom prid gnim, porughivahùſe gnim, govorechi. S Sdrav kragliu ſcidovski. C I ſapgljuvajùchi na gnega, uſeſce tars, tere udarahu po glavi gnegovoj. A pokliſe iſrugaſce gnim, ſvukoſce ſcgnega cjohu, i obukoſcèga u hlaginne gnegove, i odvedoſcèga, dabiga kriſcju pribilli. Iſlaſechi tada, naghjoſce cjovjeka Cireneanina imenom Scimuna. Ovoga uſillovaſce, nekabi noſio kriſc gnegov. I doghjoſce na mjeſto, kojeſe ſove, Golgota, koje jeſt od Kalvarie mjeſto. I podaſce gnemu, pitti vina s'ſcjuccim iſmjeſcjana. I bivſci, okuſio, nehtje pitti. A pokliga kriſcju pribiſce, raſdjeliſce haglinne gnegove, ſrechju mechjuchi: Nekàbiſe iſpunilo, ſctòje recceno po Proroku, koi govoraſce: Raſdjeliſce meghju ſobom odjechje moje, i varh hagline moje vargoſce ſrechju. I sjedechi cjuvahu gnega. I poſtaviſce varh glave gnegove oſſudu gnegovu upiſanu: OVI JEST JESUS KRAGL OD ſCIDOVAA. Tadàſu bila kriſcju pribjena ſcgnim dva lupeſcja, jedan ob deſnu, i jedan ob ljevu. Mimohodechi tada, pſovahu gnega, krechjuchi glavami ſvojem, i govorechi. S Oh, koi raſaraſc Zarkvu Boſciu, i u tri dni opet gnu ſagraghjujeſc: Oslobodi ſamoga ſebe: Akòſi Sin Boſcji ſidi s' kriſcja. C Takoghjer i Poglavize Redovnicke, rugajuchiſe s' Piſaozim, i s'ſtarjeſcinami, govorahu. S Drughèje oslobodio, ſebe ſamoga ne moſce osloboditi: Akòje kragl Iſraelski, neka ſide ſada s'kriſcja, i vjerovatichjemo gnemu: Uſdaſe u Boga, nekàga oslobodi ſada, ako hochje. Jesbo reko, erèſam Sin Boſcji. C A oviem iſtiem, i lupeſci, koji bjehu k'kriſcju pribjenni ſcgnim, korahu gnega. Tada od ſceſtoga dobba tminnèſe uciniſce varh ſvekolike ſemglje, tja do dobba devetoga. I oko dobba devetoga, ſavapj Jeſus glaſom veliziem, govorechi. ✠ Eli, Eli, Lamma ſabaktani? C To jeſt. ✠ Boſce moj, Boſce moj, ſaſctòſi oſtavio mene? C A gneki ondi, koji ſtahu, i cjuvahu, govorahu. S Iliu ſove ovi. C I tu tako, ſatekſciſe jedan od gnih, uſe ſpengu, i napunj oſta, i poſtavj na tars: i davaſcemu pitti. A oſtali govorahu. S Neka: paſimo: ideli Ilia, dàga oslobodi? C Jeſus tada opet vapijuchi glaſom veliziem, iſdahnu. (*Ovdise klekne*) I ettòſe ſaſtor od Zarkve raſdrje na dva djela od varha do doli. I ſemgljàſe potreſe; i kamenjàſe

ra-

raſpukoſce, i grobeviſe otvoriſce: i mnoga teleſa Svetjeh, koji bjehu ſaſpali, uskarſnuſce. I iſhodechi iſ grobovaa po Uskarſnutju gnegovu doghjoſce u Sveti grad, i prikaſaſcèſe mnoſjem. A Centurion, i koji ſcgnim bjehu, cjuvajuchi Jeſuſſa, vidjevſci treſcgnu, i ona kojàſe dogaghjahu, priſtraſciſcèſe veoma, govorechi. S ſa iſto Sin Boſcji bjeſce ovi. C A ondi bjehu mnoghe ſcene po daleko, koje bjehu nasljedovale Jeſuſſa od Galilee, sluſcechi gnemu: meghju kojem bjeſce Maria Mandaljena, i Maria Jakobova, i Matti Joſeffova, i Matti Sinnovaa Zebedeovjeh. I bivſciſe ucinio veccer, doghje gneki cjovjek bogat od Arimatea imenom Joſef, koi i on bjeſce Ucenik Jeſuſſov. Ovi priſtupj k' Pilatu, i pita tjelo Jeſuſſovo. Pilato tada ſapovidje, dàſe prida tjelo. I uſamſci tjelo, Joſefga u cis poſtav ſayj: i poſtavjga u ſvoj grob novi, koi bjeſce iſsjeko u kamenu. I navalj kami veliki na vrata groba, i otide. Bjehu tada ondi Maria Mandaljena, i druga Maria, koje sjeghjahu ſuproch grobu.

U Drughi dan tada, koije ſa Petkom, skuppiſcèſe Poglavize Redovnicke, i Fariſei k' Pilatu, govorechi: Goſpodaru, ſpomenuliſmòſe, dàje oni himbenik reko, joſcte ſcivuchi: Nakon tri dni uskarſnutichju. ſapovjegh dake, dàſe cjuva grob do trechjega dnevi, da ne doghju kakogod Ucenizi gnegovi, i ukradùga, i reku puku: Uskarſnuòje od martvjeh. I bitichje najposledgna privara gorra od parve. Recce gnimi Pilato: Imate ſtraſcju: Poghite: cjuvajte, kako ſnate. Oni tada otiſcjadſci, utvardiſce grob s'ſtraſcjam, ſapetcjativſci ploccju.

¶ VJerrujem u jednoga Boga, Oza Svemoguchjega, ſtvoriteglja Nebba, i ſemglje, i oda ſvjeh vidvjeh, i nevidvjeh. I u jednoga Goſpodina Iſſukarſta, Sina Boſciega jedinoroghjenoga, i od Oza poroghjena prie ſvjeh vjekaa: Boga od Boga, ſvjetlos od ſvjetloſti; Boga pravoga od Boga pravoga: Poroghjena ne ucignena, jednobitnoga s' Ozem, po komùſu ucignena ſva. Koi ſa nas gljudi, i ſa naſce ſpaſſegne ſide s' Nebbeſaa. I uſeo putt jeſt po Duhu Svetomu iſ Djevize Marie, I CJOVJEKSE UCINIO JEST. Kriſcju pribjen joſcter ſa nas, pod Ponziom Pilatom, muccen, i pokopan bji. I uskarſnu trechij dan po Piſmjeh. I uſide na Nebbo: sjedi ob deſnu Oza: I opeta ima dochi ſa slavom ſuditi ſcive, i martve, cigova kragljeſtva nechje biti ſvarhe. I u Duha Svetoga, Goſpodina, i oſciviteglja, koi iſ Oza, i Sina iſhodi. Koije s' Ozem, i s' Sinom ſajedno klagnan, i ſajedno proslavgljeh: Koi govorio jeſt po Prorozjeh. I jednu, ſvetu, katolicjansku, i Apoſtolicjàns. Ku Zarkvu. Spovjedam jedno karſctegne na odpuſctegne grjehaa. I cekam uskarſnutje martvjeh. I ſcivot od

N vje-

vjeka, koi ima dochi. Amen.
Offertorio. Pogarghjegne cekalo jest sarze moje, i tugu, i potarpiòsam, jedabise kogod oscjallostivio samnom, i nebji: moga utjesciteglja iskah, i ne naghjoh. I podasce u jestojsku moju scjucci; a u sceghi mojoj napoisce mene ostom.

Pricescbjegne, alli Comunion. Occe akòme ne mosce mimochi, ova cjascja, daju ne popiem, ucinillàse voglja tvoja.

Po Pricescbjegnu. Molimmo. PO djellovagnu, Gospodine, ove otajnosti, nekàse, i nasce slobbe iscìste, i pravedne sceglje ispunne. Po Gospodinu nascemu Issukarstu Sinu tvomu.

PONEDJENIK VELIKE NEDJEGLJE.

Stanje u Svetoj Prassedi. Pristup. Psal. 34.

SUdi Gospodine, slocinze moje; obarvi progoniteglje moje: uhitti oruscje, i sctit: i podighnise na pomoch moju, Gospodine, krepost spassegna moga.
Poteghni macem, i sapri suproch onesjem, koji progone mene: rezi dusci mojoj; jàsam spassegne tvoje. Sudi Gospodine.

Molimmo.

POdaj, molimòte, svemoguchi Bosce, da mi, koji u tolizjeh su- protjvah slabbosti nascjom ghinnèmo, pomogljegnem mukke jedinoroghjenoga Sina tvoga odahnemo. Koi s' tobom scive, i kraglјuje u jedinstvu Duha Svetoga.

Molimmo. Molitva sa Zarkvu.
ZArkve tvoje, molimòte Gospodine, molitve smillovavscise primi, da oborivsci suprotivnosti, i privare svekolike, stanovitom tebi slusci slobodom. Po Gospodinu nascemu.

Illi sa Papu Molitva. Molimmo.
BOsce pastiru svjeh vjernjeh, i vladaoce, slugu tvoga N. kogàsi hotio, da bude pastir od Zarkve tvoje, millostiv pogledaj: podaj gnemu, molimòte, da rjecim, i naukom pomosce, kojeh vlada; neka u scivot vjekuvjecni sajedno staddom gnemu priporuceniem poghje. Po Gospodinu nascemu.

Sctegne Isaie Proroka. Pog. 50.

U Dni one: Recce Isaia: Gospodin Bogh otvorj meni uho: a jamùse ne suprotivim, nasada ne otidoh. Tjelo moje pridah onesjema, kojime udarahu, a liza moja onjem, kojime skubjahu. Obras moj ne odvratih od onesjeh, kojime pogarghivahu, i popgljuvahu na mene. Gospodin Bogh pomochnik moj: sato postavih obras moj, kako kami pritvardi; i snam, dàse nechju sasramiti. Kod mene jest, koi osvjetlava mene, tkochje suprotiva meni govorit?

Sta-

Stanimo ʃajedno, tkoje moj ſuprotivnik? Priſtupi k' meni. Evo Goſpodin Bogh pomocknik moj, tkoje, koichje mene oſuditi? Ettochjèſe ſvikolizi kakòono odjechja iʃgriſtiti, grignachjeih iʃjeſtiti. Tkoje od vas koiſe Boga boji, cjujuchi slughe ſvoga glas? Koije hodio u tminnah, i nije ſvjetloſti gnemu, ufaj u ime Goſpodinovo; i naslonise varhu Goſpodina Boga ſvoga.

Pſal. 34. Graduo. Uſtanni Goſpodine, i pogledaj na ſud moj, Boʃce moj, i Goſpodine moj na raʃlogh moj. Poteghni macem, i ʃapri ſuproch onjema, kojime progone.

Pſal. 10. Trakt. Goſpodine ne po grjeʃjeh naſcjeh, kojèſmo mi ucinilli, ni po ʃlobah naſcjeh vrati nami.

Pſal. 78. ℣. Goſpodine ne ſpomeniſe grjehaa naſcjeh ſtarjeh; barʃo priſcla prid nami milloſarghja tvoja, erèſmo odubocilli vele. (*Odise klekne.*) ℣. Pomoʃi nas, Boʃce ſpaſitegl ju naſc, i zjech slave imena tvoga Goſpodine iʃbavi nas: i budi milloſtiv, varh grjehaa naſcjeh, radi imena tvoga.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 12.

SCes danaa prie Vaʃma, doghje Jeʃus u Betanju, gdje bjeſce bio Lazar umro, koga Jeʃus uskarʃnu. Uciniſce tada gnemu ondi vecerru, i Marta prisluʃcivaſce. A Lazar bjeſce jedan od oneʃjeh, koji sjeghjahu ſcgnim. Maria dake uʃe litru pomaſti narda zvjetnoga pridragoga, i pomaʃa noghe Jeʃuſſove: i otarlàje koſami ſvojem noghe gnegove: a kuchjàſe napunj miriſa pomaſti. Recce dake jedan od Ucenikaa gnegovjeh, Juda Iskariot, koiga imaſce iʃdatti: Cemùſe nije prodala ova pomas triſta pjeneʃaa; i raʃdjelilla uboʃjem? A recce ovo, ne erèſe on ʃa uboʃjeh bajaſce; neggo erbo bjeſce lupeʃc, i imaſce toboze, ona, kojàſe poſtavgljahu, noſcjaſce. Recce dake Jeʃus: Puſtite gnu, nekaju ʃa dan od ukoppa moga hrani. Ere uboʃjeh vaʃda imate s' vami, a mene nechjete vaʃda imatti. Poʃna dake mnoga od ʃcidovaa mnoʃc, ere ondi bjeſce: i doghjoſce ne ſamo radi Jeʃuſſa, neggo, dabi vidjeli Lazara, kogàje uskarſnuo od martvjeh.

Offertorio.

Otmi mene od neprjategljaa mojeh Goſpodine: k' tebiſam pobjego: nauci mene, cinitti hotjegne tvoje: erèſi ti Bogh moj.

Priceſchjegne.

DAſe ʃaſrame, i priſtraſce ʃaedno onji, kojiſe radduju od ʃalaa mojeh: dàſe odjeghju ſramom, i ſtrahochjom, koji beſsjede ʃlobna na mene.

Po Priceſchjegnu.

Molimmo. Molitva.

DA nam podjele Goſpodine, tvoja ſveta Boʃciu vruchinu, nekàſe ʃaedno, i cinom, i ploddom gnih nasladimo. Po Goſpodinu.

ſa Zarkvu. Molimmo.

GOſpodine Boſce naſc: da, kojèmſe podavaſc veſelitti Boſciem dioniſctvom i ne dopuſtiſc, podloſcitiſe cjovjecjem poghibima. Po Goſpodinu naſcemu.

Illi ſa Papu. Molimmo.

OVo neka nas, molimo, Goſpodine, od Boſcie otainoſti primgljegne ſaſctiti: i ſlugu tvoga N. kogàſi hotio, da paſtir Zarkvu tvoju vlada; ſaedno s' priporuceniem gnemu ſtaddom, ſabrani, i pokrjepi. Po Goſpodinu naſcemu.

Molimmo.

Podniſcite glave vaſce Bogu.

POmoſi nas Boſce ſpaſſiteglju naſc, ina ſpomenutje dobrocinſtvaa, kojęmſiſe doſtojo ponovitti nas, podaj, da doghjemo veſelechiſe. Po Goſpodinu.

UTORNIK VELIKE NEDJEGLJE.

Stànje u Svetoj Priski. Priſtup. Pog. *6.*

NAmiſebo ſlaviti trebuje u kriſcju Goſpodina naſcega Iſſukarſta: u komùje ſpaſſegne, ſcivot, i uskarsnutje naſce: po komùſmo ſpaſſeni, i oſloboghjeni.

Boghſe ſmillovo na nas, i blagoſovio nas, i pomillovo nas.

Namiſebo ſlaviti.

Molimmo. Molitva.

SVemoguchi vjecni Boſce, daj nami tako Goſpodinove mukke ſveta otaiſtva iſvarſcivati, da buddemo doſtojni, proſctegne primiti. Po iſtomu Goſpodinu.

Illi ſa Zarkvu, illi ſa Papu, na liſt. 98.

Sctegne Jeremie Proroka. Pog. 11.

UDni one: Recce Jeremia: Goſpodine ukaſòſi meni, i poſnòſam: tada pokaſoſimi gnih naſtojanja. A ja kako jagagnaz krotki, koiſe noſi na poſvetilliſcte: i ne poſnah, erèſu namislilli varh mene ſvjette, govorechi: varjimo darvo u kruh gnegov, i ſatrimòga iſ ſemglje od oneſjeh, koji ſcivu: a ime gnegovo ne uſpomenullòſe vechje. A ti Goſpodine Sabbaote od vojskaa, koi pravedno ſudiſc, i kuſcjaſc bokke, i ſarza da gleddam oſvettu tvoju od gnih: erèſam tebi odkrio opravdagne moje, Goſpodine Boſce moj.

Graduo.

Ja tada, doklebime ſmetalli, oblacjàhſe u koſtret: i podniſcivah poſtom duſcju moju: a mojàchjèſe molitva obrachjatti u parsjeh mojeh. V. Sudi Goſpodine ſlocinze moje: pohitti oruſcja, i ſctit; podighniſe na pomoch moju.

MUK-

MUKKA GOSPODINA NASCEGA ISSUKARSTA PO MARKU.
Pog. 14.

U Ono vrjeme: Bjesce Vasàm, i prjesni na kon dva dni: i iskahu Poglavize Redovnicke, i Pisaozi, koièmbi nacinom Jesussa varkom uhitilli, i pogubilli. Govorahu tada. S Ne u dan svetcjani, dàse nebi nabugnegne ucinillo u puku. C I buddu chi Jesus u Betanji, u kuchi Scimuna gubavza, i sjeghjasce, doghje scena, koja imasce bluſtro pomasti narda zvjetnoga pridragoga: i rasbivsci bluſtro prolij varh glave gnegove. A bjehu njeki, koji slobgljahu sami u sebi, i govorahu: S Cemùse sctetta ova pomasti ucinj? Erbòse mogasce pomas ova, prodatti: vechje, neggo trista pjenesaa; i rasdjeliti ubosjem. C I rescjahu na gnu. Jesus tada recce. ✠ Pustite gnu, sctòjoj dosaghjujete? Dobròje djello ucinilla na meni. Ere vasda uboghe imate s'vami, i kada buddete htjetti, moscete gnimi dobro cinitti; a mene nechjete vasda imatti. Sctòje ova imalla, ucinillàje: Prie doscla jest pomasatti tjelo moje sa ukop. U istinu govorim vami: Gdjegodjèrse budde pripovjedati Vandjeglje ovo po svemu svjetu, sctòje ucinilla ova, povjedatichjèse na gne uspomenu. C A Juda Iskariot, jedan od dvanes otide k' Poglavizam Redovnickjem, dabiga gnimi isdo. Koji cjujuchi obeselisćèse, i obechjasce gnemu, damùchje datti pjenesaa. I iskasce, kakòbiga s'prigoddom isdo. I u parvi dan od prjesnjeh, kada Vasam prikasivahu, govorre gnemu Ucenizi. S Gdjechjesc da poghjemo, i da pripravimo tebi, da blagujesc jagagnza? C I posla dva od Ucenikaa svojeh, i govori gnimi. ✠ Poghite u grad, i susrestichje vas cjovjek muncjellu vodè nosechi, sljedite gnega; i gdjegodjer budde uljestiti, rezitte Gospodaru od kuchje; ere Naucitegl govori: Gdjèje pokrjepgljegne moje, gdje s' Ucenizim mojem Vasam da blagujem? I onchje ukasati vami gostnizu veliku urescenu. i ondi spravite nami. C I poghjosce Ucenizi gnegovi, i doghjosce u grad: i naghjosce, kako gnimi bjesce reko, i pripravisce Vasam. Ucinivscise tada veccer, doghje s' dvanes. I gnimi, koji sjeghjahu, i blagovahu, recce Jesus. ✠ U istinu govorrim vami, erèchje jedan od vas mene isdatti, koi blaguje samnom. C Pocescèse tada oni scalostiviti, i govoritti gnemu posobitto. S Jeda ja? Koi recce gnimi. ✠ Jedan od dvanes, koi ommaka samnom ruku u plitizzi. I Sin jur cjovjecjanski ide, kakòje upisano od gnega. Alli jaoh cjovjeku onomu, po komùchje Sin cjovjecjanski biti isdan. Dobro gnemu bjesce, dàse ne biesce rodio cjovjek oni. C I blagujuchi oni, use Jesu kruha, i blagosivgljajuchi, raslomj, i podda gni-

gnimi; i recce. ✠ Usmite. OVO JEST TJELO MOJE. C I usamsci cjascju, hvale usdajuchi, podda gnimi, i svise is gne napisce. I recce gnimi. ✠ OVA JEST KARV MOJA Novoga sakona kojàchjese sa mnosjeh prolitti. U istinu govorim vami: ere nechju jur pitti ovoga plodda od lose do dne onoga, kadàgachju pitti nova u kragljestvu Bosciemu. C I pjesan reksci, isidosce na gorru od Maslinaa: i recce gnimi Jesus. ✠ Svichjetese smesti, radi mene u noch ovu: erbòje upisano. Udaritichju pastira, i rastarkatichjese ovze. Alli, kada buddem uskarsnuo, pochju prie vas u Galileu. C Pettar tada recce gnemu. S Prem dàse svi buddu smesti u tebi: alli ne ja. C I reccemu Jesus. ✠ U istinu govorim tebi: Ere ti danas u noch ovu, prie neggo ko kot, budde dvakrat glas datti, trikratchjesc satajati mene. C A on josc vechma govorasce. S I ako potrebovatti budde, da sajedno umrem s' tobom, nechjute satajati. Takòghjer tada i svi govorahu. I doghjosce u selo, komùje ime Getsemani; i recce Ucenikom svojem. ✠ Posjeditte ovdi, dokle pomolim. C I usima Petra, i Jakoba, i Ivanna s' sobom: i pocese strascitti, i scjallostiviti, i recce gnimi. ✠ scjallosnàje duscja moja do smarti. Potarpitese ovdi, i bditte. C Bivsci postupio mallahno, prostriese varh semglje: i mogljasce, dabi prosclo, akòse ucinitti mogasce, vrjeme od gnega: i recce. ✠ Abba, Occe. Tebisu svaka usmoscna, odnesi od mene cjascju ovu: alli ne, scto ja hochju, neggo scto ti. C I dohodi, i naghje gnih, gdje spahu, i govori Petru. ✠ Scimune spisc? Njesi mogo jednu urru bdjeti? Bditte, i molitte, da ne uljesete u napastovagne. Duhbòje spravan, a putt slabba. C I opeta odhodechi, molj, govorechi istu besjedu. I vrativscise, nahodi opeta gnih, gdje spahu, (ere bjehu occi gnih otesckalle,) i ne snahu, sctobimu odgovorili. I doghje trechjom, i recce gnimi. ✠ Spitte jur, i poccivajte. Dostàje. Doscloje dobba. Evochje Sin cjovjecjanski biti isdan u ruke gresenikaa. Ustannite: poghimo. Evòje blisu, koichjeme isdatti. C I joscter on govorechi, doghje Juda Iskariot jedan od dvanaes, i scgnim mnoggo mnosctvo s' maccimi, i s' palizami, poslàno od Poglavizaa Redovnickjeh, i Pisalaza, i Starjescina. A bjesce dao isdajnik gnegov slamegne gnimi, govorechi. S Kogàgod buddem zelunutti, on jest, darscitte gnegga, i voditte pomgnivo. C I bivsci doscjo, tu tako pristupivsci k' gnemu, recce. S Sdrav Naucitegljù. C I zelovaga. Oni tada vargosce ruke na gnega, i usdarscjasce gnega. A jedan njeki od onjeh, koji stahu okolo, isvadivsci mac, udarj slugu Poglavize Redovnickoga, i odsje-

sjecèmu uho. I odgovarajuchi Jesus, recce gnimi. ✠ Ijisclifte, kako na lupescja s' macimi, i s' darvimi, uhititti mene? Svaki dan bjeh s' vami u Zarkvi ucechi, i njeste usdarscjalli mene. Alli nekase pisma ispunne. C Tada Ucenizi gnegovi oftavivsci gnega, svi pobjegosce. Mladich tada njeki sljeghjasce gnega ogarnut platnom varhu gola: i usdarscjasce gnega. A on odvarhsci platno, naagh od gnih pobjesce. I dovedosce Jesussa k' Poglavizi Redovnickomu. I skupiscèse svi Rodovnizi, i Pisaozi, i Starjescinne. A Petar is daleka sljedi gnega u nutra u dvor Poglavize Redovnickoga; i sjeghjasce s' slugami kod oghgna, i griascese. Poglavize tada Redovnicke, i sve vjechje iskahu suprotiva Jesussu svjedocjanftvo, dabiga na smart pridalli: i ne nahoghjahu. Ere mnosi krivo svjedocjanftvo govorahu suproch gnemu: i nebjehu svjedocianftva skladna. A njeki podighnuvscise svjedocjahu krivo suproch gnemu, govorechi: S Erèsmo mi cjulli gnega, gdje govorasce: Jachju rosoritti Zarkvu ovu rukom ucignenu: i nakon tri dni drugu rukom neucignenu sagraditichju. C I ne bjesce skladno gnih svjedocjanftvo. I podighnuvscise Poglaviza Redovnicki, na srjedu, upita Jesussa, govorechi. S Ne odgovarasc niscta na ova, kojàse protiva tebi govore od ovesjeh? C A on mucjasce, i niscta ne odgovarasce. Opet Poglaviza Redovnicki ispitivascèga, i reccemu. S Tilisi Issukars Sin Boga blagosovgljenoga? C Jesus tada recce gnemu. ✠ Ja jesam. I gledatichjete Sina cjovjecjanskoga posaghjena od desnu Boscie krepofti, i gdje prihoddi s' oblazimi od Nebba. C Poglaviza tada Redovnicki, rasdiruchi haglinne svoje, recce. S Scto svjedoke vechje scelimo? Cjuftelli psovku? Scto vji sudite? C Koji svi ossudisce, dàje on doftojan smarti. I pocesce njeki, sapgljuvati na gnega, i pokrivati obras gnegov, i udaratiga sauscnizami, i govoritimu. S Prorokuj. C A sluscbenizi pljuskami biahu gnega. I budduchi Pettar u dvoru doli, doghje jedna od sluscbenizaa Poglavize Redovnickoga: i bivsci pogledalla Petra, koise griasce, gledajuchiga, recce. S I ti bjesce s' Jesussom Nasaraninom. C A on sataja, govorechi. S Ni snam, ni posnam, scto govorisc. Ç I iside isvan prid dvor, i kokot sapjeva. Opetàga tada bivsci pogledala sluscbenizi, poce govoritti onesjem, koji okolo ftahu. S Ere ovi jeft od onesjeh. C A on opeta sataja. I mallo poslie, opeta, koji ondi ftahu, govorahu Petru. S saiftòsi od onesjeh: Erbosi, i Galileanin. C A on poce proklinati; i saklinatise: ere ne snam cjovjeka toga, od koga govorite. I tu tako kokot opet sapjeva. I spomenùse Pettar rjeci, kojumu bjesce reko Jesus: Prie

Prie neggo kokot ſapoje dvakrat; ſatajatichjeſc mene trikrat. I poce plakkati. I od parve u jutro vjechje ucinivſci Poglavize Redovnicke s' ſtarjeſcinami, i s' Piſaozim, i ſa ſvjem vjechjem, ſveſavſci Jeſuſſa, odvedoſce, i pridaſce Pilatu. I upitàga Pilato. S Tiliſi kragl od ſcidovaa? C A on odgovarajuchi, recce gnemu. ✠ Ti govoriſc. C I obaghivahuga Poglavize Redovnicke, u mnoſjeh. A Pilatòga opeta upita, govorechi. S Ne odgovaraſc niſcta? Vigh u kolizjeh obaghjaju tebe. C A Jeſus vechje niſcta ne odgovorj, tako, dàſe cjughjaſce Pilato. A u dan ſvetcjani imaſce obicjaj puſtiti gnima jednoga od tamnicjaraa, kogagodjèrbi bili pitalli. Bjeſce tada, koiſe ſvaſce Barabba, koi u nabugnegnu ucinio bjeſce ubojſtvo. I bivſci uſiſclo mnoſctvo, pocce molitti; kakòonoim vaſda cignaſce. Pilato tada odgovorj gnimi, i recce. S Hochjetèli, da vam puſtim kraglja ſcidovskoga? C Ere ſnaſce, dàga zjech ſavidoſti bjehu pridali Poglavize Redovnicke. Tada Poglavize nabuniſce mnoſctvo, dabi prie gnimi Barabbu puſtio. A Pilato opeta odgovarajuchi, recce gnimi. S Scto dake hochjete, da ucinim kraglju ſcidovskomu? C Oni tada opeta ſavikaſce. S K' Kriſcju pribi gnega. C A Pilato govoraſce gnima. S A kojèje ſlo ucinio? C Alli oni joſc vechma vikahu. S K' Kriſcju pribi gnega. C Pilato tada hotechi puku pogoditti, puſti gnima Barabbu; i prida Jeſuſſa bicimi iſbjena, dabiga kriſcju pribilli. Bojnizi tada povedoſcèga unutra, u dvor od polacce, i doſivaju ſvu vojsku: i oblacèga u skarlat, i poſtavgljajùmu pletùchi tarnovu krunnu. I poceſcèga poſdravgljatti: ſdrav kraglju ſcidovski. I udarahu po glavi gnegovoj tarſtim: i popgljuvahu gnega; i klecechi na koljenjeh, klagnahuſe gnemu. I pokliſe iſrugaſce gnim, ſvukoſce ſcgnega skarlat, i obukoſcèga u haglinne gnegove: i iſvodega, dabiga kriſcju pribilli. I uſillovaſce gnekoga, koi prohoghjaſce Scimuna Cireneanina, koi iſ ſela ighjaſce, Oza Aleſandrova, i Ruſova, nekabi uſeo kriſc gnegov. I dovodega na Golgote mjeſto, kojèſe tomacci mjeſto kalvarie. I davahumu, pitti vina mirvena: i ne uſe. I koji kriſcju pribjahu gnega, raſdjeliſce haglinne gnegove, mechjuchi ſrechju varh gnih, kobi ſcto uſeo. Bjeſce tada dobba trechje, i kriſcju pribiſce gnega. I bjeſce ſapis od oſude gnegove nadpiſam: KRAGL OD ſCIDOVAA. A ſcgnim, kriſcju pribiſce dva lupeſcja: jednoga ob deſnu, a drugoga ob ljevu. I bji iſpugneno Piſmo, koje govori: I s' krivzimi slucen bji. A mimohodèchi pſovahu gnega, krechjuchi glavami ſvojemi, i govorechi. S Oh, koi oriſc Zarkvu Boſciu, i u tri dni ſagraghjujeſc: Ucini slobodna ſamoga ſcbe, slaſechi s' kriſcja. C Tako-

koghjer, i Poglavize Redovnicke, porugujuchise, jedan drugomu s' Pisaozi govorahu: S Iniehje oslobodio, samoga sebe nemosce oslobodıtti, Issukars kragl Israelski, neka side sada s' krifcja, da vidimo, i vjerrujemo. C A koji scgnim bjehu krifcju pribjeni, pogarghjevahu gnega. I budduchi urra scesta, ucinifcese tminne, po svoj semgli do urre devete. I na urru devetu savapj Jesus glasom velickjem, govorechi. ✠ Eli, Eli, lamma sabaktani? C Sctòse tomacj. ✠ Bosce moj, Bosce moj, Cemùsi osta vio mene? C A njeki od onesjeh, koji okolo stahu cjujuchi, govorahu. S Evo sove Iliu. C Jedan tada poteksci, i napunıvscı spengu osta, i nataknuvsci na tars, pitje davasce gnemu, govorechi. S Neka, gledajmo, iddeli Ilia, daga slimi. C Jesus tada, ispustivsci velıcjak glas, isdahnu. (*Ovdıse klekne.*) I sastor od Zarkve rasdrièse na dvoje, od varha, do dolu. Vidjevsci tada Centurion, koi tu suproch stasce; ere ovako vappijuchi bjesce isdàhnuo, recce. S sa isto cjovjek ovi bjesce Sin Boscji. C A bjehu, i scene is daleka, koje gledahu; meghju koijem bjesce Maria Mandaljena, i Maria Jakoba magnega, i matti Josıffova, i Salome: i budduchi u Galilei, sljeghjahu gnega, i slufcjahùmu: I ine mnoghe, koje saedno scgnim bjehu usiscle u Jerusalem.

I Budduhi jur dozna (ere bjesce veliki Petak, koije prid subottom) doghje Josef od Arimatea plemenit vjechnik, koi i on cekasce kragljestvo Boscie: uljese slobodno k' Pilatu, i pita Tjelo Jesussovo. A Pilatòse cjughjasce, da bjesce jur umro. I dosvavsci Centuriona, upitàga, bjescelli jur umro. I bivsci usasno od Centuriona: darova Tjelo Joseffu. Tada Josef kupivsci platna, i slimivsciga, i platnòmga savij; i postaviga u grob, koi bjesce issjeccen u stjeni, i navali ploccju na vrata od groba.

Psal. 68. ¶ Offertorio. Sacjuvaj mene, Gospodine od ruke grescnikove; i od gljudji nepravjeh otmi mene.

Pricescbjegne, alli Communion.

SUprotivàse meni spravgljahu, koji sjeghjahu na vratjeh: i suproch meni sacinahu, koji piahu vino: ja tada molitvu moju k' tebi Gospodine: vrjeme od dobrohtjegna Bosce u mnosctvu od millosardja tvoga.

Po Pricescbjegnu,

Molimmo. Molitva.

NOsvechjenostj tvojemi, svemoguchi Bosce, dàse isljece, i slobbe nasce, i vjecna isljecenja da nami doghju. Po Gospodinu.

Sa Zarkvu, illi Sa Papu Molitva. na listu 98.

Molimmo.

Podnıscite glave vasce Bogu.

TVoje nas millosardje, Bosce, i od svake podhıbnosti od ostaranja da

iſciſti, i ucini ſpravne od ſvetoga ponovgljenja. Po Goſpodinu naſcemu.

SEJEDA VELIKE NEDJEGLJE.

Stanje u Svetoj Marji Velikoj. Pristup.

U Ime Jeſuſſovo ſvakòſe koljenno pokloni, nebeskjeh, ſemaglskjeh, i pakgljenjeh: ersèje Goſpodin ucinio posluſcjan do ſmarti, ter do ſmarti kriſcja: ſatòje Goſpodin Iſſukars u slavi Boga Oza. Goſpodine usliſci molitvu moju, i vappjegne moje k' tebi doghi.
U ime Jeſuſſovo.

Molimmo. Prighnimmo koljenna. ℞. Dighnitèſe. Molitva.

DOpuſti molimòte, ſvemoguchi Boſce, da koiſmo, ſagrjeſcenji naſcjemi nepriſtojno pedepſani, buddemo osloboghjeni po muzzi jedinoroghjenoga Sina tvoga. Koi s' tobom ſcive, i kragljuje.

Sctegne Iſaie Proroka.

OVa govori Goſpodin Bogh: Rezitte kchjerri Sionskòj: Evo Spaſſitegl tvoj idde: evo plata gnegova ſcgnim. Tkòje ovi, koi idde iſ Edoma s' omaſctenjem haglinnami iſ Boſra? Ovi ghiſdavi u odjechi ſvojoj, koi grede u mnoſctvu jakoſti ſvoje. Ja koi beſsjedim pravdu: i obranitèglſam ſa ſpaſiti. Cemùje dake zargljena odjechja tvoja, i haglinne tvoje, kakòono mecilazaa u tjesku? Meciòſam tjes ſam: i od narodaa nije cjovjek ſamnom. ſmecjoſamih u ghgnjevu momu: i poplesòſamih u raſargbi mojoj: a karvi gnihovom haglinnèſu moje poſctrapgljene: i ſve odjechje moje ozkvarniòſam, ere dan od oſvette u ſarzu momu: godiſcte od odkupgljegna moga doghje. Okolo gledah, i ne bji, kobi pomogo. I ſahranilàje mene deſniza moja: i raſarcegne moje ovòje pomoglo meni. I potlaciòſam puke u ghgnjevu momu: i opoioſamih u raſarcegnu momu: i poteghnuòſam na ſemglju krepos gnihovu. Pomillovanjaa Goſpodinovjeh ſpomenutichjùſe: hvalu Goſpodinovu varh ſvjeh, kojàje nami vratio, Goſpodin Bogh naſc.

Graduo.

Ne odvrati obraſ tvoj od slughe tvoga: erèſam tuſcjan: barſo usliſci mene. ℣. Spaſſena ucini mene Boſce, erèſu ulješle vodde, tja u duſcju moju: ſabjènſam u kalu duboku: i nije doſtaniſcta.

Molimmo. Molitva.

BOſce, koiſi ſa nas hotio, da Sin tvoj podneſe muccegne od kriſcja, nekàbi proghno od nas vlas nepriateglsku: dopuſti nami slugam tvojem, da od Uskarſnutja millos doſtighnemo. Po iſtomu Goſpodinu naſcemu.

Molitva illi ſa Zarkvu, illi ſa Papu na liſtu 98.

Scte-

Sctegne Isaie Proroka.

U Dni one: Recce Isaia: Gospodine, tkòje vjerrovo cjuvegnu nascemu? I misciza Gospodinova, komûje objavgljena? I usitichje, kakòono mladizza prid gnim, i kako scilla is semglje scedne. Ne ima on ljeppote, ni dike. I pogledasmòga, i ne imasce oblicja; i poscegljesmòga pogarghjena, i najpotisctenièga od gljudj, cjovjeka od bogljesni, i koi snasce nemoch. I kako sakriven obras gnegov, i pogarghjen: sa toga i neszjenismo, sa isto onje slabbosti nasce podnio, i bollesti nasce onje nosio. A miga prozjenismo, kako gub bava, i porascena od Boga, i poniscena. A onje ragnen zjechja nepravednostji nascjeh, satrènje radi sagrjescenjaa nascjeh, Naucègne mira nascega varh gnega: i modrizami gnegovjem osdravgljenismo. Svi mi kaòono ovze sasclismo, svak svoiem putem sascjo jest: i postaviòje Gospodin na gnega nepravednos od svjeh nas. Pridan bji, erèje on hotjo, i nije otvorio usta svoja. Bitichje odveden, kako ovza na saklanje; i kako jagagnaz prid onjem, koiga strisce, samuknutichje, i nechje otvoritti usta svoja. Is tjeskochje, i is suda isnessen bji. Rod gnegov tkòchje isgovoritti? Ere bji odsjeccen is semglje od scivuchjeh. Zjechja grjeha od puka moga porasiòsam gnega. I datichje nemille sa ukop, i bogatte sa smart svoju: erbo nije ucinio nepravednos; i nijese nascla himba u ustjeh gnegovjeh. A Gospòdinje htio satarti gnega u nemochi. Ako budde postaviti sa grjeh duscju svojú, vidjetichje sjemme dugoscivo; i hotjegne Gospodinovo upravitichjèse u ruzi gnegovoj. Sato, erbòje trudila duscja gnegova, gledatichje, i nasitichjèse. U snagnu svomu ovi pravedni sluga moj opravdatichje mnoghe; i nepravednosti gnih onchje nositi. Satochju rasdjeliti gnemu primnoghe, i od jazjehchje djeliti pljene. Sato erbòje prido na smart duscju svoju, i s' grescnizimi slucen bji. I onje grjehe mnosjeh podnio, i sa pristupnike molio jest.

¶ Gospodine uslisci molitvu moju, i vappjegne moje priscjo k' tebi. ℣. Ne odvrati obras tvoj od mene: u koigodjèrsam dan scjallostivgljen, priklonì k' meni uho tvoje. ℣. U koigod dan sasivati buddem tebe, uslisci barso mene. ℣. Ere poghinusce, kako dim dni moji: a kosti moje, kako na prosugli isprigallesûse. ℣. Pokosènsam, kako sjeno; i usahlòje sarze moje; erbòsam saboravio jesti kruh moj. ℣. Tichjesc podighnuvscise Gospodine, pomillovatti Siona: erèje doscio vrjeme od pomillovagne gnegova.

MUKKA GOSPODINA NASCEGA ISSUKARSTA PO LUZI.
Pog. 22.

U Ono vrjeme: Pribliſcjaſcèſe dan ſvetcjanni od prjeſnjeh, koiſe ſove Vaſam: i iskahu Poglavize Redovnicke, i Piſaozi, kojèmbi nacinom Jeſuſſa pogubilli. Alliſe bojahu puka. Uljeſe tada Sottona u Judu, koiſe ſvaſce Iſkariot, jednoga od dvanes: i poghje, i govorj s' Poglavizami Redovnickjem, i s' Vladaozim, kakòbiga gnimi prido. I obeſeliſcèſe, i pogodiſcèſe, dattimu pjeneſaa. A on obechja. I prigoddu iskaſce; dabiga priddo beſ mnoſctva. Doghje tada dan od prjeſnjeh, u koi potrebovaſce, ubiti Jagagnza. I posla Petra, i Ivanna, govorechi. ✠ Poſcjadſci ſpravite nami Vaſam, da blagujemo. C A oni rekoſce. S Gdje hochjeſc, da pripravimo? C I recce gnima. ✠ Etto ulaſechi vji u grad, ſuſreſtichje vas njeki cjovjek, muncjellu vodde noſechi sljedite gnega u kuchju, u koju uljeſe, i rjetichjete domachinnu kuchje: Govori tebi Naucitegl: Gdjèje ſvratiſcte, gdjechju blagovatti Vaſam s' Ucenizi mojem? I onchje vama ukaſati goſtnizu veliku ſpravnu: i ondi pripravite. C Poſcjadſci tada, naghjoſce, kakòje gnimi reko; i pripraviſce Vaſam. I bivſci doſclo dobba, poſadiſe, i ſcgnim dvanes Apoſtolaa. I recce gnimi. ✠ ſcegljòmſam ſcellio ovi Vaſam blagovatti s' vami, pric neggo buddem mukku tarpjeti. Ere govorim vami, da od ſada nechjùga blagovatti, dociѐmſe iſpunni u kragljeſtvu Boſciemu. C I uſamſci cjaſcju hvale uſda, i recce. ✠ Uſmitte, i raſdjelitte meghju vami. Govorimbo vami, da nechju pitti plodda od loſe, dociem kragljeſtvo Boſcie doghje. C I uſamſci kruha, hvale uſda, i raſlomj, i podda gnimi, govorechi. ✠ OVO IEST TJELO MOJE, kojeſe ſa vas daje: Ovo cinitte na moju uſpomenu. C Takoghjer, i cjaſcju, bivſci veccero, govorechi. ✠ OVA IEST CJASCJA Novvi ſakon U KARVI MOJOJ, kojachjèſe ſa vas prolitti. Alli evo ruka od onoga, koi iſdava mene, ſamnòmje na tarpeſſi. I evo Sin cjovjecjanski idde, kakòje odluceno. Alli jaoh cjovjeku onomu, po komùchje biti iſdan. C A oni poceſce iskatti meghju ſobom, ko bjeſcе od gnih, koi ovo imaſce ucinitti. ſgoddjſe tada i natjezanje meghju gnimi, ko bjeſce od gnih ſziegnen vechi. Recce tada gnimi. ✠ Kragli od narodaa Goſpoduju varh oneſjeh, i koji vlas imaju varh gnih, ſovùſe dobrocinzi. A vji ne tako; neggo, kòje vechi meghju vami, buddi, kako magni: i kòje parvi, buddi, kako sluga. Ere tkòje vechi, kòje ſa tarpeſom; alli koi sluſci? Toli nije, tkòje ſa tarpeſom? A jaſam meghju vami; kako koi sluſci, i viſte, kojſte pribiva-

bivali samnom u napastovanjeh mojeh. A ja pripravgljam vami, kakòje pripravio meni Otaz moj klagljestvo, da blagujete, i piete varh tarpese moje u kragljestvu momu; i sjedite varh pristolja, sudechi dvanes koljenaa Israellovjeh. C Recce tada Gospodin. ✠ Scimune, Scimune: ettòje Sottona isprosilla, dabi vas prorescetalla, kako pscenizu, a ja molih sa tebe, da ne pomagnka vjerra tvoja; i ti kadgodi obrachjen pokrjepi brachju. C Koimu recce. S Gospodine s' tobòmsam pripravan, i u tamnizu, i na smart pochi: C On tada recce. ✠ Govorim tebi Petre: nechje sapjevatti danas kokot, dokle trikrat ne sataisc, da ne snasc mene. C I recce gnimi. ✠ Kadàsam vas poslo bes vrechize, i teharize, i obuchje, jedallivam pomagnka sctogodi? C A oni rekosce. S Niscta. C Recce dake gnimi. ✠ A sada ko ima vrechizu, usmi takoghjer, i teharizu: a ko ne ima, prodaj haglinnu svoju, i kupi mac. Ere govorim vami: josctebo ovo, sctòje upisano, ispunniti potrebuje u meni: I s' krivzimi sluccen bji. Ere ona, kojasu od mene, imaju svarhu. C Oni tada rekosce. S Evo macja dva ovdi. C A on recce gnimi. ✠ Dostàje. C I isisciadsci hoghjasce po obicjaj na gorru maslinaa. Sljediscèga tada, i Ucenizi. I bivsci doscjo na mjesto, recce gnimi. ✠ Molitte neka ne uljesete u napastovagne. C A on odstupivsci od gnih, kolikòbise kamenom dovargo, i prighnuvsci koljenna, mogljasce, govorechi. ✠ Occe, ako hochjesc, odnesi cjascju ovu od mene: allise ucini, ne hotjegne moje, neggo tvoje. C Prikasamùse tada Andio s' Nebba, koi krjepgljasce gnega. I nahodechise u tusi, diglje mogljasce. I gnegovse snoj ucinj, kako kapglje karvi, koja tezjasce na semgliu. I bivsci usto s' molitve, i doscjo, k' Ucenikom svojem, naghje gnih spechi od scjallosti. I recce gnimi. ✠ Cemu spite? Ustannite: molitte, da ne uljesete u napastovagne. C Joscte on govorechi, etto mnosctvo, i koise svasce Juda, jedan od dvanes, ighjasce prid gnimi, i priblíscjase k' Jesussu, nekabiga zellunuo. Jesus tada recce gnemu. ✠ Juda zellovòmli Sina cjevjecjanskoga isdajesc? C Videchi tada onji, koji okolo gnega bjehu, scto imasce biti, rekoscèmu. S Gospodine, posjech hochjemòli macem? C I posjece jedan od gnih sluscbenika Poglavize Redovnickoga, i odsjecèmu uho desno. Odgovarajuchi tada Jesus, recce: ✠ Neka dosta dovle. C I bivsci teghnuo uho gnegovo, osdraviga. Recce tada Jesus onesjem, koji bjehu doscli na gnega Poglavize Redovnicke, i Vladaozi od Zarkve, i starjescinne. ✠ Kako na lupescja isisclistes' pallizami? Bivsci svaki dan bio s' vami u Zarkvi, njeste prostarli ruke na mene. Alli ova jest urra vascja, i

oblas

oblas od tmina. C Uhitivsci tada gnega, odvedosce u kuchju Poglavize Redovnickoga. A Pettar sljeghasce po daleko. Bivsci tada ogagn uscescen po sred dvora, i oni okolo sjedechi, Pettar po sred gnih, koga bivsci pogledalla njeka sluscbenniza gdje sjeghjasce na svjetlu, i budduchiga rasgledalla, recce. S I ovi s'onjem bjesce. C A onga sataja, govorechi. S scenno, ne posnam gnega. C I mallahno uposlie drughi vidivsciga, recce. S I tisi od onesjeh. C A Pettar recce. S O cjovjecce njesam. C I bivsci vrjeme prosclo, kako od jedne urre, njeki drughi potvarghjevasce, govorechi. S U istinu i ovi scgnim bjesce: erje i Galileanin. C I recce Pettar. S Cjovjecce, nesnam scto govorisc. C I tu tako joscte on govorechi, sapjeva kokot. I obrativscise Gospodin, pogledda Petra. I spomenuse Pettar od rjeci Gospodinove, kako bjesce reko; ere prie neggo kokot sapoje, trikratchjesc satajati mene. I isiscjadsci na dvor Pettar, proplakka gorko. A gljudi, koji darscjahu gnega, rugahuse gnim, bijuchi. I pokriscega, i udarahuga po obrassu, i ispitivahuga, govorechi. S Prorokuj, tkòje, koitèje udarrio? C I mnoga druga psujuchi, govorahu na gnega. I kako dan osvanu, skuppiscese Starjescinne od puka, i Poglavize Redovnicke, i Pisaozi, i povedoscèga u vjechje svoje: govorechi: S Akòsi ti Issukars, rezi nami. C recce gnimi. ✠ Akòvam buddem rjeti nechjetèmi vjerrovatti; i ako buddem upitati, nechjetèmi odgovoriti, i nechjete pustiti. Allichje od sada biti Sin cjovjecjanski sjedechi ob desnu krepposti Boscje. C Rekosce tada svi. S Tisi dake Sin Boscji? C Koi recce. ✠ Vji govorite, erèsam ja. C A oni rekosce. S Scto vechje scelimo svjedocjanstvo? Erèsmo mi isti cjulli is ustaa gnegovjeh. C I ustavsci sva gnih mnosc, povedoscèga k' Pilatu. Pocescèga tada obadghivati, govorechi. S Ovogàsmo nascli, gdje privrachjasce puk nasc, i sabragnivasce dohodke davati Cesarru, i gdje govorasce, dàje on Issukars kragl. C Pilato tada upitàga, govorechi. S Tilisi kragl scidovaa? C A on odgovarajuchi, recce. ✠ Ti govorisc. C Tada Pilato recce Poglavizam Redovnickjem, i mnosctvom. S Njednu krivinu ne nahodim u ovomu cjovjeku. C A oni vechma vikahu, govorechi. S Nabuniòje puk, ucechi po svoj Judei, pocjansci od Galilee dovle. C Pilato tada cjuvsci Galileu, upita: jeda bjesce cjovjek Galileanin. I netom posna, da od Irudova vladanja bjesce, poslàga k' Irudu, koi i on bjesce u Jerusalemu onjeh danaa. A Irud vidjevsci Jesussa, veomàse obeseli: Ere od vele vremena scjughjasce vidjetiga. Erbo bjesce cjuo mnoga od gnega: I ufasce kojègod slamegne vidjeti, dabise od gnega ucinillo. Ispitiva-

tivafce tàda gnega mnoſjemi befsjedami. A onmu nifcta ne odgovarafce. Stàhu tada Poglavize Redovnicke, i Pifaozi, koji obadghjahu gnega ftanovito. Pogardiga tada Irud s' vojskom fvojom; i narugàſe gnim, obukfciga u haglinnu bjelu, i poslàga k' Pilatu. I ucinifcèſe priategli Irud, i Pilato u ifti dan: erbo odprie bjehu nepriategli meghju gnimi. Pilato tada dofvavfci Poglavize Redovnicke, i Vladaoze, i puk, i recce gnimi. S Pridalifte meni ovoga cjovjeka, kako, da puk odvrachja, i etto ja, prid vami iſpitivajuchi, ne nahodim nijednu krivinu u cjovjeku ovomu od teſjeh, u kojeh obadghjujete gnega. Alli ni Irud: ere vas poslah k' gnemu: i ettomu ne bji nifcta ucigneno doftojno fmarti. Puftitichjùga dàke pokarana. A imafce potrebu, na dan fvetcjani puftiti gnimi jednoga. ſavika tada inokupno fvekoliko mnofctvo, govorechi. S Pogubi ovoga, a pufti nami Barabbu. C Koi bjefce radi gneke fmechje ucignene u gradu, i radi ubojftva ftavgljen u tamnizu. Pilato tada govorj opeta gnimi, hotechi puftiti Jeſuffa. A oni vechma vappiahu, govorechi. S Pribi kriſcju, pribi kriſcju gnega. C A on trechjom recce gnima. S A kojèje ſlo ucinio ovi. Njednu krivinu fmarti ne nahodim u gnemu. Pokaratichju dake gnega, i puftitichju. C A oni naftojahu glafmi velizjemi, profechi, dabi bio kriſcju pribjen. I varlo primagahu gnih glafi. A Pilato odſudj, dàſe ucini profcegne gnihovo. Puftj tada gnimi onoga, koi zjech ubojftva, i fmechje bjefce bio ftavgljen u tamnizu; koga profcjahu, a Jeſuffa gnih hotjegnu prida. I vodechiga, uhitifce njekoga Scimuna Cireneanina, koi hoghjafce iſ fela: i ftavifce na gnega kriſc, daga noffi ſa Jeſuffom. Sljedghjafcèga tada mnofctvo mnogo puka, i ſcenaa, kojèga plakkahu, i ſcjagljahu. Obrativfcife tada k' gnimi Jeſus, recce. ✠ Kchjerri Jeruſalemske, nemòjte varh mene plakkati, neggo varh vas iftjeh placcite, i varh Sinovaa vafcjeh: Erèchje etto dochi dnevi, u kojechje govoritti: Blaſcene neplodnize, i utrobe, koje njefu rodille, i parfi, koje njefu ſadoille. Pocetichje tada govoritti gorammi: paditte varh nas, i gorizami pokrite nas: ere akòſe u darvu firrovu ova cine, u fuhu fctochjèſe ucinitti? C Bjehu tada i druga dva krivza voghjena fcgnim, nekabi bili ubjeni. I budduchi dofcli na mjefto, kojèſe od kalvarie ſove; ondi kriſcju pribifce gnega; i lupeſce, jednoga ob defnu, a drugoga ob ljevu. Jeſus tada govorafce. ✠ Occe profti gnimi, ere neſnaju, fcto cine. C Raſdjeglivajuchi tada haglinne gnegove, vargoſce frechju. I ftafce puk gledajuchi: i porughivahùſe gnim Poglavize fcgnimi, govorechi. S Drugheje slobodne ucinio, neka ucinji febe slobodna, akòje

ovi Issukars, Boscji isabrani. C Pogarghivahu tada gnega, i bojnizi pristupajuchi, i ozat podajuchi gnemu, i govorechi. S Akòsi kragl scidovaa, ucini slobodna tebe. C A bjesce i nadpisan sapis varh gnega slovimi Garckjem, i Latinskjem, i scidovskjem: OVI JEST KRAGL OD SCIDOVAA. Jedan tada od lupescjaa onesjeh, koji visjahu, psovasce gnega, govorechi. S Akòsi ti Issukars, ucini slobodna tebe istoga, i nas. C Odgovarajuchi tada drughi, karasce gnega, govorechi. S Neboiscse ni ti Boga, koisi u istoj ossudi? I mi saisto pravedno: ere djellima dostojna primamo: a ovi nije njedno slo ucinio. C I govorasce Jesussu. S Gospodine spomenise od mene, kada buddesc dochi u kragljestvo tvoje. C I recce gnemu Jesus. ✠ U istinu govorim te bi: Danaskàchjesc biti samnom u Raju. C Bjesce tada oko scesta urra; i uciniscèse tminne po svoj kolikoj semgli tja do urre devete. I pomarcja sunze: i sastorse od Zarkve rasdrie na pola. I vappijuchi Jesus glasom velickjem, recce. ✠ Occe u ruke tvoje priporucujem Duh moj. C I ova govorechi isdahnu. (*Ovdise klekne, i postoji malahno.*) Vidjevsci tada Centurion, sctòse bjesce ucinillo, proslavj Boga, govorechi. S saisto ovi cjovjek bjesce pravedan. C I sve mnosctvo od onesjeh, koji sjedno bjehu na isgledagnu ovomu, i gledahu, kojàse cignahu, udarajuchise u parsi svoje, vrachjahuse. Tada stahu svi snanzi gnegovi daleko, i scene, kojèga bjehu sljedile od Galilee, ova gledajuchi.

℣ Etto cjovjek imenom Josef, koi bjesce Vjechnik, cjovjek dobar, i pravedan: ovi ne bjesce pristo k' svjema, i k'djellima gnih, is Arimatee grada od Judee, koi cekasce, i on kragljestvo Boscie. Ovi pristupj k' Pilatu, i prosj Tjelo Jesussovo, i slimivsciga, savj u platno, i staviga u grob issjecen, u komu ne bjesce bio josc stavgljen nitko.

Offertorio.

Gospodine uslisci molitvu moju; i vappjegne moje k' tebi prisclo: ne odvrati lize tvoje od mene.

Pricesschjegne, alli Communion.

Pitje moje s' placcem mjescjah: ere podighnuvsci, omlatiòsi mnom: i ja kako sjeno usahnuh: a ti Gospodine u vjeke pribivasc: ti ustavsci pomillovachjesc Siona, erbòje dosclo vrjeme od pomillovagna gnegova.

Po Pricesschjegnu.

Molimmo. Molitva.

℟ Odjeli chjuchjenima nascjem, svemoguchi Bosce, dàse, po smarti vremenitoj Sina tvoga, koju otajstva pricjasna svjedoce, usdamo, dàsi ti nami do scivot vjecni. Po istomu Gospodinu nascemu.

Molitva illi sa Zarkvu, illi sa Papu. na listu 98.

Svarh

Svarh pukā. Molimmo. Bodnìſcite glave vaſce Bogu. Molitva.

O Baſriſe, molimòte Goſpodine, varh ove cegljadi tvoje, zjech koje, Goſpodin naſc Iſſukars njèſe uſbojo, pridatiſe u ruke ſlocinazaa, i podnjeti kriſcja mukku, Koi s' tobom ſcive.

CETVARTAK VELIKE NEDJEGLJE.

Na Vecerri Goſpodinovoj.

Priſtup.

NAmiſebo trebuje slaviti u kriſcju Goſpodina naſcega Iſſukarſta: u komùje ſpaſſegne, ſcivot, i Uskarſnu tje naſce.

Kako u Utornik Velike Nedjeglje: do Molitve. na liſtu 130.

Pakſe ſa kyrie: *govori* Gloria.

SLava u viſcgnjeh Bogu, a na ſemgli mir gljudem dobra hotjegna. Hvalimo tebe: Blagoſivgljamo tebe: klagnamòſe tebi: Slavimo tebe: Hvale dajemo tebi, radi velike slave tvoje: Goſpodine Boſce, kraglju nebeski, Boſce Occe ſvemoguchi: Goſpodine Sinu jedinoroghjeni Iſſukarſte: Goſpodine Boſce, jagagnce Boſcji. Sinu Oza: koi diſceſc grjehe ſvjeta pomilluj nas: koi diſceſc grjehe ſvjeta primi pomogljegne naſce: koi sjeddiſc uſ deſnu Oza pomilluj nas. Ere ti ſam ſveti: Ti ſam Goſpodin: Ti ſam Priviſoki Iſſukarſte, s' Duhom ſvetiem, u slavi Boga Oza. Amen.

Molimmo. Molitva.

BOſce, od koga i Juda, krivine ſvoje mukku, i ſpovjeſti ſvoje platu lupeſc primio jeſt, dopuſti nama tvoga ſmillovagna djello: neka, kakòje u muzzi ſvojoj Iſſukars Goſpodin naſc raſlike plate doſtojanſtva obiema podo, tako nama, dighnuvſci ſtaroſti privaru, podjeli millos Uskarſnutja ſvoga. Koi s' tobom ſcive.

Sctegne Kgnighe Blaſcenogà Pavla Apostola Korintianom. 1. Pog. 11.

BRachjo: Kuppechiſe vi ujedno, jur nije, Goſpodinovu Vecerru blagovatti. Ere ſvak prie uſima ſvoju Vecerru, ſà blagovatti. I njeki gladuje; a njeki pjan jeſt. Toli ne imate kuchje ſa blagovatti, i ſa pitti? Illi Zarkvu Boſciu pogarghjujete, i ſaſramgljujete oneſjeh, koji ne imaju? Sctochju vam rjeti? Hvalimli vas? U ovomu ne hvalim. Erèſam ja od Goſpodina primio, ſctòſam i vami prido. Goſpodinbo Jeſus, u koju noch iſdavan bjeſce, uſe kruha, i hvale uſdajuchi, raſlomj, i recce: Uſmitte i blagujte OVO JEST TJELO MOJE, kojechje biti iſdano ſa vas, ovo cinitte na moju uſpomenu. Takòghjer, i cjaſcju; bivſci vecero, govorechi: OVA CJASCJA NOVI SAKON, jeſt u mojoj KARVI. Ovo cinitte, kolikrat pitti buddete, na moju uſpomenu. Ere kolikrat blagovatti buddete ovi kruh, i cjaſcju buddete pit-

P ti,

ti, navjestivatichjète smart Gospodinovu, dociem doghje. Dake kogod blagovatti budde kruh ovi, illi budde pitti cjasciu Gospodinovu nedostojno, krivàachje biti Tjela, i karvi Gospodinove. Kuscjaj tada samoga sebe cjovjek, i tako od onoga kruha blaguj, i od cjascje pji. Ere ko blaguje, i pie ne dostojno, ossudu sebi blaguje, i pie, ne Prozjegnujuchi Tjelo Gospodinovo, satòsu meghju vami mnosi nemochnizi, i slabbi, i umirru mnosi. Ere dabismo nas istjeh sudili, nebismo bili saisto sudghjeni. Alli docjèmsmo sudghjeni, od Gospodinàsmo pokarani, neka s' ovjem svjetom ne buddemo ossughjeni.

Graduo.

Issukarsèje ucinio sa nas poslusćjan do smarti, i smarti kriscja. V. Radi cessa, i Boghgàje usvisio; i dòje gnemu ime, koje jest varhu svakoga imena.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 13.

PRie dne svetcjanoga od Vasma, snajuchi Jesus, erèje dosclo vrjeme gnegovo, da poghje s' ovoga svjeta k' Ozu, bivsci gljubio svojeh, koji bjehu na svjetu, na svarhu gljubj gnih. I vecerru ucinivsci, bivsci djavo jur stavio u sarze, nekàbiga isdo Juda Scimuna Iskariota: snajuchi ermu svaka do jest Otaz u ruke: ere isiscjo jest od Boga, i k' Bogu da idde, ustaje s' veccere, i svlaci haglinne svoje. I bivsci useo ubrus, pripassase. Paka ulj voddu u sud, i pocce umivati noghe Ucenikaa, i ottiratih ubrussom, koiem bjesce pripassan. Doghje dake k' Scimunu Petru. I govorri gnemu Pettar. Gospodine, tili meni umivasc noghe? Odgovorj Jesus, i reccemu: Scto ja cinim, ti ne snasc sada, allichjesc snatti poslie. Govorri gnemu Pettar: Nechjèscmi umitti noghe u vjeke. Odgovorimu Jesus: Akòte ne buddem umitti, nechjesc imatti djela samnom. Govorimu Scimun Pettar: Gospodine ne samo noghe moje, neggo, i ruke, i glavu. Govori gnemu Jesus: Koje umiven, ne potrebuje, neggo da noghe umie: erèje cis vas. I viste cisti: alli ne svi: Ere snasce, ko bjesce, koiga isdavasce: sato recce: njeste cisti svi. Netom dake umj gnih noghe, use haglinne svoje: I bivscise opet posadio, recce gnimi: Snatèli, sctòsam ucinio vami? Vi sovete mene, Naucitegljù, i Gospodine: i dobro govorite: Erbo jèsam. Ako dake ja Gospodin, Naucitegl umih noghe vasce, i vi imate jedan drugomu umivati noghe; erèsam nauk do vama, da kako ja ucinih vama, tako da i vi cinite. Vjerrovagne.

Offertorio. Desniza Gospodinova ucinillàje krepos, desniza Gospodinova usvisillàje mene, desniza Gospodinova ucinillàje krepos nechju umrjeti, negochju scivjeti: i pripovjedatichju djella Gospodinova.

Pri-

Pricefchjegne, alli Communion.

Gofpodin Jefus pokli vecera s' Ucenizi fvojemi, umiva noghe gnih, i recce gnima: ʃnatèli fctòfam ucinio vama ja Gòfpodin, i Naucitegl? Nauk podah vami, da tako i vi cinite.

Po Pricefchjegnu.

Molimmo. Molitva.

POkrjepgljeni ʃcivjemi jeftojskàmi, mollimòte, Gofpodine Boʃce nafc; da fcto u vrjeme nafce umarlofti ifpugnujemo, nadarènjegnem od tvoje neumarlofti fteccemo. Po Gofpodinu nafcemu Iffukarftu.

Pjeʃan.

O Jeʃicce fpievaj vjerno
Od slavnoga Tjela otajnos,
I od vrjedne priʃamjerno
Karvi iʃlitje upjej hajnos,
Koju prollj od Narodda
Kragl ʃa zjenu gljuska rodda.
Dan bji nami, roghjen nami
Od Djevize ne ozkvargnene:
Vjerniem profu befsjedami
ʃakon fveti, i uzknene
Otajnofti dovarfcio
Cjudniem redam, fctoje htio.
Najposledgnu s' bratjom millom
Jur vecerru on cinechi,
Obsluʃcivfci ʃakon djellom
Sakonitu pichju htechi
Dvaneftjem fvojom rukom
Sebe jefti da prid mukom.
Rjec putt rjeci cjudno, i mochno
U putt Boʃciu kruh obrati;
Svemoguchjom rjeci hochno
U karv vino priobrati:
Scto nechjuti oko occitto,
Vjerruj vjerrom ftanovitto.
Pocitajmo dake fmerni
Svetu Otajnos priveliku,
Naùkfe u klon ftaroverni,
Rednam novji dajuch sliku:
Scto chjuchjegne ʃnat ne moʃce
Dajnam poʃnat vjerrom Boʃce.
Roditeglju, i Roghjenomu
Slave, hvale, i radofti,
Cjafti, i ʃdravje prislavnòmu
Bud blagofov, bud krepofti
Iʃhodechju od gnih budi
Hvala ifta vjekom fvudi. Amen.

Raʃdjelifce febi haglinne moje, i varh odjechje moje vargofce frechju. Sa fviem Pfalmom. Boʃce, Boʃce moj obaʃrife na mene.

ʃapovjed novu dajem vami dàfe gljubite meghju vami, kakòfam gljubio ja vas, govori Gofpodin. Pfalm. 118. Blaʃceni neozkvargneni u putù, koji putuju u ʃakonu Gofpodinovu.

ʃapovjed novu.

Poklife podignu Gofpodin s' vecerre, ulj vodu u fud, i poce umivati noghe Ucenikaa fvojeh: Ovi nauk oftavj gnimi.

Pfal. 47. Veliki Gofpodin, i pohvaglivi vele: u gradu Boga nafcega, na gorri fvetoj gnegovoj.

Antiph. Ivan. 13. Gofpodin Jeʃus pokli vecerra s' Ucenizi fvojemi, ummj gnih noghe, i recce gnimi: ʃnateli, fctosàmvam ucinio ja Gofpodin,

i Naucitegl? Nauk podàh vami, neka i vi tako cinite. Pſal. 84. Blagoſſoviòſi Goſpodine, ſemglju tvoju; odvratiòſi ſuſcjanſtvo od Jakoba. Antiph. Ivan. 13. Goſpodine, tili meni umivaſc noghe? Odgovorj Jeſus, i recce gnemu: Ako tebi ne buddem umitti noghe, nechjeſc imatti djela ſamnom. ℣. Doghje dake k' Scimunu Petru, i reccemu Pettar. Goſpodine tili meni umivaſc noghe? Odgovorj Jeſus, i recce gnemu: Ako tebi ne buddem umitti noghe, nechjeſc imatti djela ſamnom. ℣. Scto ja cinim, ti ne ſnaſc ſada; allichjeſc ſnatti poslie. Goſpodine, tili meni umivaſc noghe? Odgovorj Jeſus, i recce gnemu: Ako tebi ne buddem umitti noghe, nechjeſc imati djela ſamnom. ℣. Ako ja Goſpodin, i Naucitegl vaſc umih noghe vami: Koliko vechje imate jedan drugomu umivati noghe? Pſal. 48. Cjujte ova ſvi Narodi, uſcima primite, koji pribivate na ſemgli. Antiph. Ivan. 13. U ovomuchje poſnatti ſvi, dàſte Ucenizi moji, ako buddete imatti meghju vami gljubgljegne. ℣. Recce Jeſus Ucenikom ſvojem. Antiph. 1. Korin. 13. Neka pribivaju u vas Vjerra, Ufagne, Gljubav; tri ova: a od ovjehje vechja gljubav. Antiph. Blagoſſovgljeno bilo ſveto Trojſtvo, i neráſdjegljeno Jedinſtvo: iſpovjedatichjemo gnemu: erje ucinio s' nami milloſardje ſvoje. ℣. Blagoſſovimo Oza, i Sina s' Duhom ſvetiem.

Pſ. 83. Koliko obgljubgljena pribivalliſcta tvoja Goſpodine od krepoſtji: poſcjudghjuje, i ghinne duſcja moja u dvore Goſpodinove.

Antiph. 1. Ivan. 2. 3. 4. Gdjeje gljubav, i gljubeſan, Bogh ondi jeſt. ℣. Skupji vas ujedno Iſſukarſtova gljubav. ℣. Veſſelimoſe, i u gnemu radujmòſe. ℣. Bojmòſe, i gljubimo Boga ſcivoga. ℣. I iſ ſarzàſe vjerna gljubimo mi. Gdie gljubav, i gljubeſan, Bogh ondi jeſt. ℣. ſaedno dake, kadàſe ujedno skuppimo. ℣. Cjuvajmò ſe pameti ne raſdjelimo. ℣. Neka priſtannu karanja ſlobna, da priſtannu pravdanja. ℣. A po ſred nas buddi Iſſukars Bogh. Gdie gljubav, i gljubeſan, Bogh ondi jeſt. ℣. ſaedno dake s'blaſcenjemi, da gleddamo. ℣. Slavechi obraſ tvoj, Iſſukarſte Boſce. ℣. Veſeglje, koje jeſt neiſmjerno, i dobro. ℣. Po neiſbrojne vjeke vjekaa. Amen.

Occe naſc. do.

℣. I ne uvedi nas u napas. ℟. Neghnas oslobodi oda ſla. ℣. Tiſi ſapovidio ſapovjedi tvoje Goſpodine. ℟. Dàſe obsluſce vele. ℣. Tiſi umio noghe Ucenikaa tvojeh.

℟. Djella od rakaa tvojeh, ne pogardi. ℣. Goſpodine usliſci molitvu moju. ℟. I vappjegne moje priſclo k' tebi. ℣. Goſpodin s' vami.

℟. I s' duhom tvojem.

Molimmo. Molitva.

PRigledaj, Gospodine, molimòte, slușcbu nascega poslușcegna: i ere-sise dostojo ti Ucenikom tvojem umitti noghe, ne okajse od djella rukaa tvojeh, kojàsi nami naredio, da ușdarșcimo: neka kako ovdi nami, i od nas umivajuse ișdvorgna ișghnusenja; tako od tebe svjeh nas da buddu umivena unutargna sagriescenja. Sctòse on dostoi ișvarscitti, koi șcive, i kraglјuje Bogh po sve vjeke vjekaa.

℞. Amen.

Danaskàse ne daje gljubit *Pax tecum* priko Misse. Misnik danas posvetchjuje dvie ostie, șa drugu spremit, i sahranit u mjestu șato pripravgljenu do sutra u jutro; a ostolose cini kako kașce Rubrika novoga missala.

PEATK VELIKE NEDJEGLJE.

Stagne kod Svetoga krișcja u Jerușalemu.

Svarscivsci Nonu Misnik, i slughe obuceni odjechjom zarnom bres svjechjaa, i tamjana, prighju k' Otaru, i prid gnim prostarvscisce șa nekoliko Boga pomole. U to Akoliti prostru samo jednu napizu varh Otara. Misnik po molitvi ușide na Otar, i pogljubiga po srjedi, pak na stranu Epistole scti Prorocjanstvo bres nadpisa.

OVA govori Gospodin: U tugovagnu svomu u jutro podighnutichjèse k' meni. Hodite, vratimòse k' Gospodinu: ere pocceo jest on, i ośdravitichje nas: udarritichje, i ișljecitichje nas. Ościviјetichje nas nakon dva dni: u dan trechi uskarsnutichje nas; șcivjetichjemo prid obrasom gnegoviem. șnatichjemo, i sljeditichjemo, da pośnamo Gospodina, kako svanutje pripravnòje ișlașegne gnegovo: i dochichje kako dașc nami vremeniti, ivecergni șemgli. Sctòchju ucinitti tebi Efraime? Sctòchju tebi ucinitti Juda? Millosardje vasce, kako oblak jutargni, i kako rosa, koja u jutro prohoddi. șatòsàmih vjegbo po Prorozzjeh; i pobiòsàmih u rjecjeh od ustaa mojeh: A ossude tvoje, ișitichje kakòono svjetlost. Erèsam hotio millosardje, a ne posvetillisćte: i șnagne Boście vechje, neggo prikașallisćte.

Aña. Gospodine cjuh cjuvegne tvoje, i ușbojahse: i rașmislih djella tvoja, i pripadòhse. ℣. U sred dvie șcivine occitovatichjèscse, kadase buddu priblișcjalla godiscta, bitichjesc pośnan: kada budde dochi vrjeme, ukașatichjèscse. ℣. U to, dokle budde biti smuchjena duscja moja: u sargbi millordja uspomenutichjèscse. ℣. Bòghchje dochi s' Libana; i Svetaz s' gorrè obsjegnene, i guste. ℣. Nebebesàje pokrillo velicjanstvo gnegovo, a hvale gnegove punnaje șemglja.

Molimmo. Prighnimo koljenna.

℞. Ustannite. Molitva.

BOșce od koga i Juda krivine svoje mukku, i spoviesti svoje platu lupeșc primio jest, dopusti nami tvoga smillovanja djello: neka kakòje u muzzi svojoj Issukars Gospodin nasc rașlike plate dostojanstva obbiema podo, tako nami, dighnuvsci starosti privaru, podjeli millos Uskarsnutja

svo-

ſvoga. Koi s'tobom ſcjive.

U Dni one: Recce Goſpodin Moiſeſſu, i Aaronu u ſemgli Egipta. Mieſez ovi, vami pocetak Mjeſeza: parvichie biti u mjeſezjeh od godiſcta. Govoritte ſvemu skuppu Sinovaa Iſraellovjeh, i rezitte gnimi: Deſeti dan ovoga mjeſeza ſvak uſmi jagagnza, po rodgbinah, i po kuchjah ſvojeh. Akolije magni broj, da ne moſce doſta biti, ſa iſjeſti jagagnza, uſetichje ſusjedda ſvoga, koije na okſit kuchje ſvoje, po broju duſcjaa, koje moggu doſta biti, ſaiſjeſti. Jagagnazchje biti beſ biljega, muſcki od godiſcta: kojem nacinom uſetichjete i koſlichja. I hranitichjete gnega do dne cettarneſtoga ovoga mjeſeza, i ſaklatichjèga ſvekoliko mnoſctvo Sinovaa Iſrallovjeh k'veceru. I uſetichje od gnegove karvi; i poſtavitichje varh obboje ſtrane vrataa, i varh obba pragga kuchie, u kojga buddu blagovatti. A jeſtichie meſa onu noch peccena na oghgnu: i prjeſne kruhe s' lochikami divjemi. Nechjete jeſtit od gnega ſirrovo niſcta, ni u vodi vareno, neggo ſamo pecceno na oghgnu. Glavu s'nogammi, i s'unutargnemi proſcdiratichjete: i nechje oſtati od gnega niſcta do sjutra. Toli budde ſctogod oſtatti uſcechichjete na oghgnu. A jeſtichjetèga ovako. Bedrèchjete vaſce pripaſſati, i obuchjuchjete imati na nogah, darſcechi ſctape u rukah. I jeſtichjetèga poſpjeſcno. Ere jeſte Faſe (to jeſt, mimoſcjaſtje) Goſpodinovo.

Trakt Otmi mene Goſpodine od ſla cjovjeka, od muſcja neprava iſbavi mene. ℣. Koi namisliſce ſlobnoſti u ſarzu: Vas dan ſpravgljahu rattenja. ℣. Naoſetriſce jeſike ſvoje, kako ſmie; otrovi od peppegljuhe pod gnih uſnami. ℣. Sacjuvaj mene Goſpodine od ruke greſcnikove, i od gliudji nepravjeh oslobodi mene. ℣. Koji namisliſce podkopati ſtupaje moje: skriſce oholli ſancizu meni. ℣. I konope proſtrieſce u ocze nogamma mojem: uſ put ſaprjecizu poſtaviſce meni. ℣. Rekoh Goſpodinu: Bogh moj tiſi: usliſci Goſpodine glas molitve moje. ℣. Goſpodine, krepoſti ſpaſſegna moga; obsjenni glavu moju, na dan ràtti. ℣. Ne pridaj mene od ſceglje moje greſcniku: namislilliſu ſuproch meni: ne oſtavi mene, dàſe nikadar ne uſviſe. ℣. Glava obodjegne gnih: pokritichje gnih trud gnih uſnaa. ℣. ſaiſtochje pravedni pripovjedati imenu tvomu, i pribivatichje pravi s' lizem tvojem.

MUKKA GOSPODINA.

Naſcega Isukarsta po Ivannu.
Pog. 18.

U Ono vrjeme: Iſide Jeſus s' Ucenizim ſvojemi priko potokka Cedronskoga, gdje bjeſce vart; u koi ulјeſe on, i Ucenizi gnegovi. A ſnaſce,

sce i Juda, koiga isdavasce, mjesto: ere cestòkrat Jesus bjesce onnamo hodio s' Ucenizim svojemi. Juda dake bivsci useo vojsku, i od Poglavizaa, i od Farisea sluscbenike, doghje onamo s' intjernami, i s' subgljam, i s' oruscjem. Jesus dake snajuchi svaka, koja imahu dochi varh gnega, uputise, i recce gnimi. ✠ Kogo isctete? C Odgovoriscèmu. S Jesussa Nazaranina. C Recce gnimi Jesus. ✠ Ja jesam. C Stasce tada, i Juda, koiga isdavasce, scgnimi. Netom dake recce gnimi, ja jesam: otidosce na sad, i poddosce na semglju. Opeta dake gnih upita. ✠ Koga isctete? C Oni tada rekosce. S Jesussa Nazaranina. C Odgovorj Jesus. ✠ Rekoh vami, ere jesam. Ako dake mene isctete, pustite ove, neka otidu. C Nekabise ispunillo govoregne, koje recce: ere kojemisi do, ne isgubih od gnih niednoga. Scimun dake Pettar, koi mac imasce, isvadjga, i posjece slugu Poglavize, i odsjecemu uho desno. A slusi bjesce imme Malko, Recce dake Jesus Petru. ✠ Stavi mac tvoj u noscnizu. Cjascju, kojuje do meni Otaz, nechjescli, da gnu popiem? C Vojska dake, i tisuchnik, i slughe scidovske, uhitisce Jesussa, i svesascèga; i odvedosce gnega k' Anni parvo. A bjescèbo tas Kaifin, koi bjesce Poglaviza godiscta onoga: A Kaifa bjesce, koi svjet bjesce do scidovom: Ere potrebuje, da jedan cjovjek umre sa puk. Sljedghjàsce tada Jesussa Scimun Pettar, i drughi Ucenik. A Ucenik oni bjesce snannaz Poglavize, i uljese s' Jesussom u dvor Poglavize. A Pettar stasce prid vratmi na dvoru. Iside dake Ucenik oni, koi bjesce snannaz Poglavize: i recce vratarizi, i uvede Petra. Recce tada Petru sluscbeniza vratariza. S Jedàsi i ti od Ucenikaa cjovjeka ovoga. C Odgovorj on. S Njèsam. C Stahu tada slughe, i sluscbenizi kod scerave: ere bjesce sima, i grjahùse. Bjesce tada scgnimi i Pettar stojèchi, i griuchise. Poglaviza dake upita Jesussa od Ucenikaa gnegovjeh, i od gnegova nauka. Odgovorimu Jesus. ✠ Jàsam occitto govorio svjetu. Jasam vasda ucio u Sinagoghi, i u Zarkvi, gdjese svi scidovi kuppe: a u potajnu nijèsam govorio niscta. Sctòme ispitivasc? Upitaj onesjeh, koisu sluscjali, sctòsam govorio gnimi. Etto ovi snaju, kojàsam ja govorio. C Bivsci tada ova reko, jedan ondi stojèchi od slugaa, da sauscnizu Jesussu, govorechi. S Takòli odgovarasc Poglavizi? C Odgovorjmu Jesus. ✠ Akòsam reko slo, ukasci svjedocjanstvo od sla: toli dobro, sctòme biesc? C I poslàga svesana Anna k' Kaifi Poglavizi. A bjesce Scimun Pettar, koi stasce, i griascèse. Rekoscèmu dake. S Jedasi i ti od Ucenikaa gnegovjeh? C sataja on, i recce. S Njesam. C Govori gnemu jedan od slugaa Poglavize, rodjak onoga, komu

mu Pettar odsjece uho. S Njesàmlite ja vidio scgnim u vartu? C Opeta tada ſataja Pettar: i tu tako kokot ſapjeva. Odvode dake Jeſuſſa od Kaife u dvor. A bjeſce jutro. I oni ne uljeſoſce u dvor, dàſe nebi ozkvarnulli; neggo dabi blagovalli vaſam. Iſide dake Pilato iſvan k' gnimi, i recce. S Koje oſvaghjegne donoſite ſuproch cjovjeku ovomu? C Odgovoriſce, i rekoſcèmu. S Dabi ne bio ovi ſlocinaz, nebiſmòga tebi pridàli. C Recce tada gnimi Pilato. S Uſmitèga vi; i po ſakonu vaſcemu ſudite gnega. C Rekoſcèmu tada ſcidovi. S Namiſe ne priſtoi, pogubiti nikoga. C Nekabiſe beſsjeda Jeſuſſova iſpunila, kojuje reko, ſlamenujuchi, kom ſmarti imaſce umrjeti. Uljeſe dake opeta Pilato u dvor, i doſva Jeſuſſa, i reccemu. S Tiliſi kragl ſcidovski? C Odgovorj Jeſus. ✠ Od tebe ſamoga to govoriſc, allitiſu druſi rekli od mene? C Odgovorj Pilato. S Jedàſam ja ſcjuddio. Narod tvoj, i Poglavize pridaliſu tebe meni. Sctòſi ucinio? C Odgovorj Jeſus. ✠ Kragljeſtvo moje nije od ovoga ſvjeta. Dabi bilo od ovoga ſvjeta kragljeſtvo moje, sluſcbenizi moji arvalibiſe ſaiſto, da nebih bio pridan ſcidovom. Alli ſada nije kragljeſtvo moje od ovle. C Reccemu tada Pilato. S Dakèſi kragl ti? C Odgovorj Jeſus. ✠ Ti govoriſc: Ere kragl ja jeſam. Jasàmſe na ovo rodio, i na ovòſam doſcjo na ſvjet; da ſvjedocjanſtvo iſvedem iſtini: Svak koiſje od iſtine, sluſcja glas moj. C Govorimu Pilato. S Sctòje iſtina. C I bivſci ovo reko, iſide opeta k' ſcidovom, i govori gnimi. S Ja ne nahodim niednu u gnemu krivinu. A jeſt obicjaj vami, da vam jednoga puſtim na Vaſam. Hochjetèli dake, da vam puſtim kraglja od ſcidovaa? C ſavikaſce opeta ſvi, govorechi. S Ne ovoga, neggo Barabbu. C A Barabba bjeſce lupeſc. Tada dake uhiti Pilato Jeſuſſa, i bicçimi iſbji. A bojnizi ſplehſci krunnu od dracjaa poſtaviſce na glavu gnegovu: i ogarnuſce haglinnom skarlatnom gnega. I dohoghjahu k' gnemu, i govorahu. S ſdrav kraglju od ſcidovaa. C I udarahu ſauſcnizami gnega. Iſide opeta Pilato na dvor, i govori gnimi. S Evovàmga iſvodim nadvor: neka poſnate, ere u gnemu niednu krivinu ne nahodim. C Iſide dake Jeſus, noſechi od dracjaa krunnu, i skarlatnu haglinnu. I govori gnimi. S Evó cjovjek. C Bivſciga dake vidjeli Poglavize, i sluſcbenizi, vikahu, govorechi. S Pribi kriſcju, pribi kriſcju gnega. C Govori gnimi Pilato. S Uſmitèga vi, i pribite na kriſc: Ere ja u gnemu ne nahodim krivine. C Odgovoriſce gnemu ſcidovi. S Mi ſakon imamo, i po ſakonu ima umrjet, ersèje cinio Sin Boſcji. C Bivſci dake cjuo Pilato ovo beſsjedegne, vechmàſe uſboja. I opeta uljeſe u dvor; i recce Jeſuſſu. S Odkièſi ti? C A Je-

ſus odgovor ne da gnemu. Govori dake gnemu Pilato. S Meni ne govorisc? Neſnàſcli, ere oblas imam, kriſcju pribiti tebe, i oblas imam pustiti tebe? C Odgovorj Jeſus. ✠ Nebi imo ſuproch meni oblas nijednu, datiſe ne budde dala odiſgara. ſato koje mene prido tebi, vechi grjeh ima. C I od tada iskaſce Pilato, pustiti gnega. A ſcidovi vikahu, govorèchi. S Ako ovoga puſtiſc, njeſi priategl Ceſarrov. Ere ſvaki, koiſe cini kragl, ſuprotiviſe Ceſarru. C Pilato tadá, bivſci cjuo ove beſsjede, odvede na dvor Jeſuſſa: I sjede na priſtolju, na mjeſtu, kojèſe ſove Litoſtròtos, a ſcidovski Gabbata. Bjeſce tada veliki Petak od Vaſmà, urra, oko ſceſta. I govori ſcidovom. S Evo kragl vaſc. C A oni vikahu. S Pogubbi, pogubbì, kriſcju pribi gnega. C Govori gnimi Pilato. S Kraglja vaſcega, kriſcjùliehju pribiti? C Odgovoriſce Poglavize. S Ne imamo kraglja, neggo Ceſarra. C Tada dake gnega pridda gnima, nekàbi bio kriſcju pribjen. Uſeſce tada Jeſuſſa, i iſvedoſce. I noſechi ſebi kriſc, iſide na ono, kojèſe ſove mjeſto od Kalvarie, a ſcidovski Golgota: gdjèga kriſcju pribiſce, i ſcgnim druga dva, od ovuda, i od onuda, a po ſrjedi Jeſuſſa. Upiſa tada i ſapis Pilato, i poſtaviga varh kriſcja. A bjeſce upiſano. JEſUS NAZARANIN KRAGL OD ſCIDOVAA. Ovi tada ſapis mnoſi od ſcidovaa proſctiſce: ere bliſu grada bjeſce mjeſto, gdje bji kriſcju pribjen Jeſus. I bjeſce upiſano ſcidovski, Garcki, i Latinski. Govorahu dake Poglavize ſcidovaa Pilatu. S Nemoj piſati, kragl od ſcidovaa, neggo dàje on reko, kràglſam od ſcidovaa. C Odgovorj Pilato. S Scto upiſah, upiſah. C Bojnizi tada bivſciga kriſcju pribilli, uſeſce odjechje gnegove, (i ucinivſci cettar djela, ſvakòmu bojniku dio,) i haglinizu. A bjeſce hagliniza ne ſcvena, odſgara popletena oda ſvudda. Rekoſce dake meghju ſobom. S Ne raſdirajmo gnu, neggo varſimo ſrechju varh gne, cigova da budde. C Nekabiſe piſmo iſpunnillo, koje govori: Raſdjeliſce odjechje moje ſebi, i na haglinizu moju vargoſce ſrechju. I boinizi ſaiſto ova ucniſce. Stahu tada kod kriſcja Jeſuſſova matti gnegova, i ſeſtra Mattere gnegove Maria Kleoſina, i Maria Mandaljena. Bivſci dake Jeſus vidio Matter, i Ucenika gdje ſtaſce, koga gljubgljaſce, govori matteri ſvojòj. ✠ ſcenno, etto Sin tvoj. C Paka govori Uceniku. ✠ Etto matti tvoja. C I od onoga dobba uſe Ucenik gnu meghju ſvoja. Poslie ſnajuchi Jeſus, erèſu jur ſva dovarſcena, nekàbiſe iſvarſcillo piſmo reece. ✠ ſcedànſam. C Sud dake poſtavgljen bjeſce pun oſta. Oni tada ſpengu punnu oſta, Sipantom obloſcivſci priſloniſce k'uſtima gnegovjem. Bivſci dake uſeo Jeſus oſta, reece. ✠

Q Do-

Dovarsceno jest. C I prighnuvsci glavu pridda Duh. (*Ovdise klekne.*) Scidovi dake, (ere bjesce Petak Veliki) neka nebi ostalla na kriscju telesa u Subottu, (ere bjesce velik dan oni od Subotte) molisce Pilata, dabise prebilla gnih koljenna, i dabise dighnula. Doghjosce dake bojnizi, i parvomu prebisce koljenna, i drugomu, koi bji kriscju scgnim. A k' Jesussu bivsci doscli, kako vidjesce gnega jur martva, ne prebisce gnegova koljenna, neggo jedan od bojnikaa sullizom bok gnegov otvorj, i tu tako iside karv, i vodda. A koi vidje, ucini svjedocjanstvo. I pravo jest svjedocjanstvo gnegovo. I on sna, ere prava govori, neka, i vi vjerrujete. Erèsu ucignena ova, nekàbise pismo ispunnilo: kos neprebite od gnega. I opeta drugo pismo govori: Vidjetichje, kogàsu probolli.

SA ovjemi tada mollj Pilata Josef od Arimatea (erbo bjesce Ucenik Jesussov: alli skrovit zjech straha od Scidovaa) dabi dighnuo Tjelo Jesussovo, i dopustj Pilato. Doghje dake, i dighnu Tjelo Jesussovo. Doghje tada i Nikodemo (koi bjesce dohodio k' Jesussu u nochi od prie) nosechi ismjescjanje od mirre, i od aloe, oko sto littaraa. Usesce dake Tjelo Jesussovo, i savisceèga ubrussi s' mirisim, kakòje obicjaj Scidovom ukopatti. A bjesce vart na mjestu, gdje bji kriscju pribjen; a u vartu grob novi, u komu joscter niko ne bjesce postavgljen bio. Ondi dake radi Petka velikoga Scidovskoga: ere bjesce blisu grob, postavisce Jesussa.

Molimmo.

Isa toga Misnik stavsci na strani Epistole, po cne molitve kako sljede.

PRidrasi nami, sa Zarkvu svetu Bosciu, da gnu Bogh, i Gospodin nasc, samiriti, skuppiti, i sacjuvati dostoise, po svemu okoliscju od semagljaa, podloscivsci gnoj Gospostva, i vladanstva, i da poda nami miran, i pokòjan scivot, koji scivemo, slaviti Boga Oza svemoguchjega. Molimmo. Prighnimo koljenna.

℟. Ustannite.

SVemoguchi vjecni Bosce, koisi slavu tvoju objavio u Issukarstu sviem Narodom, sacjuvaj djella od millosardja tvoga, neka Zarkva tvoja po svemu svjetu rasplodjenna stanovitom vjerrom, u pripovjedagnu od tvoga imena napreduje. Po istomu Cospodinu. Amen. Molimmo.

Isa Priblascenoga Papu nascega N. da Bogh, i Gospodin nasc, koigàje obro u red od Biskupatà sahragnena, i sdrava sacjuva Zarkvi svojoj svetoj, sa vladati puk sveti Boscji. Molimmo. Prighnimo koljenna.

℟. Ustannite.

SVemoguchi vjekuvjecni Bosce, od koga sudom svakolikàsu utemegljena: pogledaj na molbe nasce millostivi, i isabranoga nami Poglavizu tvo-

tvojom blagosti sahrani, neka puk karstjanski, koije vladan od tebe stvoriteglja pod tolickiem Poglavizom, vjerre svoje dostojanstvi usmnoscise. Po Gospodinu nascemu.

Molimmo.

Isa sve Biskupe, Mısnike, Djakone, Podjakone, Akolite, saklinaoze, Sctioze, Vratare, Spovjednike, Djevize, Udovize, i sa vas puk sveti Boscji. Molimmo. Prighnimo koljenna. ℟. Ustannite.

Svemoguchi vjekuvjecni Bosce, od kogàse Duhom sve tjelo od Zarkve, posvechjuje, i vlada: uslisci nas, koji molimo sa sve Rede: neka nadaregnem millosti tvoje od svjeh tebi Redaa sluscite vjerno. Po Gospodinu nascemu. ℟. Amen. Molimmo.

Isa Najkarstjanskoga Cesarra nascega N. damu Bogh, i Gospodin nasc podloscne ucini sve poganske narode sa nasc vjecni mir. Molimmo. Prighnimo koljenna. ℟. Ustannite.

Svemoguchi vjekuvjecni Bosce, u cigovojsu ruzi vladanja od svjeh, i sakoni svjeh kragljestvaa, pogledaj na Rimsko millostiv Gospostvo, neka narodi, kojise usdaju u svoju varlos, desnizom tvoga moguchstva buddu podloscni. Po Gospodinu nascemu. ℟. Amen. Molimmo.

Isa nasce Novovjerze, da gnimi Bogh, i Gospodin nasc otvori usci sarzaa gnihovjeh, i vrata od millosardja, neka po umivegnu priporoghjegna, primivsci odpusctegne svjeh grjehaa, i onise naghju u Issukarstu Gospodinu nascemu. Molimmo. Prighnimo koljenna. ℟. Ustannite.

Svemoguchi vjekuvjecni Bosce, koi Zarkvu tvoju noviem vasda plodom rasplodivasc, usmnosci vjerru, i rasumak Novovjerzem nascjem, nekàse, poroghjeni opet voddom karsctegna prikuppe k' Sinnovom od posignegna tvoga. Po Gospodinu nascemu. ℟. Amen. Molimmo.

Pridrasi nami, Boga Oza svemoguchjega, da occisti svjet oda svjeh privarenjaa: dighne nemochi, use rastarghne: putnikom vrachjegne, nemochnikom sdravje; pamornikom pristanisćte spassegna podjeli. Molimmo. Prighnimo koljenna. ℟. Ustannite.

Svemoguchi vjekuvjecni Bosce, utjescegne scjallosnjeh, jakosti trudnikaa: da doghju k' tebi molbe onesjeh, koji vappiju isa svake tughe, nekàse vesele svikolizi, daimje prisрjello millosardje tvoje u potrebah svojeh. Po Gospodinu nascemu. ℟. Amen.

Molimmo.

Isa poluvjerze, i rasdjeliteglje daih Bogh, i Gospodin nasc oslobodi oda svjeh privarenjaa; i dostoise, povratitih k' Svetoj Matteri Zarkvi opchjenskoj, i Apostolicjanskoj. Molimmo. Prighnimo koljenna. ℟. Ustannite.

Svemoguchi vjekuvjecni Bosce, koi svjeh sahragnujesc: i nechjesc da

niko poghinne: pogledaj na dusce vrasciom varkom privarene, nekàse, ostavivsci svaku poluvjersku opacinnu, sarza od onjeh, koji sahodde opomenu; i povratèse k' jedinstvu od istine tvoje. Po Gospodinu nascemu. ℟. Amen.

Molimmo.

Isa prinevjerne scidove, da Bogh, i Gospodin nasc odnese sastor od gnih sarzaa, neka i oni posnadu Issukarsta Gospodina nascega.

Oncjàsse govori molitva, koja sljedi bes iscta odgovarat.

Svemoguchi vjekuvjecni Bosce, koi joscte, i scidovsko nevjerstvo neodmechjesc od millosardja tvoga: uslisci molbe nasce, sa sljepochju puka onoga donosimo: neka posnavsci svjetlos od istine tvoje, kojàje Issukars, buddu is tminaa svojeh isvaghjeni. Po istomu Gospodinu nascemu. ℟. Amen. Molimmo.

Isa poganne; da dighne Bogh svemoguchi slobbu sarzaa gnihovjeh: nekàse obrate, ostavivsci hipe vrascie svoje k' Bogu scivomu, i pravomu, i k' jedinomu Sinu gnegovu Issukarstu Bogu, i Gospodinu nascemu.

Molimmo. Prighnimo koljenna.

℟. Ustannite.

Svemoguchi vjekuvjecni Bosce, koi ne smart grescnikaa, neggo scivot vasda isiskujesc, primi millostivi molitvu nascju, i oslobodi gnih od cjastenja hipaa vrascjeh; i pokupih u Svetu Zarkvu tvoju, na hvalu, i slavu imena tvoga. Po Gospodinu nascemu. ℟. Amen.

NACIN KAKOSE KRISCJU POKLAGNA.

Kad Misnik dospie molitve, dighneusci planitu pristupa na kraj Otara na stranu Epistole, i ondi na najsadegnemu kraju Otara, usme od Djakona krisc dotle na Otaru pripravan, i savit u zarno, i odkrivajuchiga u tri puta na tri Mjesta Otara govori tri krat, svaki put po povisciem glasom najparvo Misnik: *Evo darvo kriscia*, a kor odgovara. *na komuje &c.*

Evo darvo kriscja, na komùje spasfegne svjeta visjelo. Hoditte poklonimòse.

Tako odkrivena ponesega Misnik, i stavi na mjesto sa toga spravno. Pak tri krat pokleknuchi do gnega najparvo Misnik zelujega, a i sa gnega ostali po redu, kantajuchi koja sljede.

℣. Puce moj. ℣. Puce moj, scto ucinih tebi? illi u cemu oscjallostivih tebe? Odgovori meni. ℣. Ere isvedoh tebe is semglje Egipta, pripraviòsi krisc spasitеglju tvomu.

Jedan Kor.	Sanctus Deus.
Drughi Kor.	Sveti Bogh.
Parvi Kor.	Sanctus fortis.
Drughi Kor.	Sveti jaki.
Parvi Kor.	Sanctus immortalis, miserere nobis.

Drughi Kor. Sveti neumàrli pomilluj nas.

Pak dva od drugoga kora pjevaju. ℣. Erèsam ja isveo po pustigni cettardesti godisctaa: i mannomsàmte pitto, i uveosàmte u semglju dosta dobru; pripraviosi krisc Spassiteglju tvomu. Kori odgovaraju.

Parvi Kor. Sanctus Deus.

Dru-

Drughi Kor. Sveti Bogh.
Parvi Kor. Sanctus fortis.
Drughi Kor. Sveti jaki.
Parvi Kor. Sanctus immortalis miserere nobis.
Drughi Kor. Sveti neumarli pomilluj nas.

Pak dva od parvoga kora pjevaju.

℣. Sctosàmti imo vechje ucinitti, i njesam ucinio? Jàsambo nasadio tebe vinograd moj priljepi; a tisise ucinio meni vele garki: ersi nappoijo oștom sceghju moju.

Opet kori odgovaraju.

Parvi. Sanctus Deus.
Drughi. Sveti Bogh.
Parvi. Sanctus fortis.
Drughi. Sveti jaki.
Parvi. Sanctus immortalis miserere nobis.
Drughi. Sveti neumarli pomillujnas.
Puce moj. Ere isvedoh.

Dva od drugoga kora pjevaju.

℣. Jasam zjechja tebe porasio Egipat s'parvoroghjenjemi svojemi: a tisi mene biccimi isbjena prido.
Kor odgovara. Puce moj. i ost:

℣. Jate isvedoh is Egipta, pottopivsci Faraûna u morru Zargljenomu: a tisi mene prido Poglavizam.
Kor. Puce moj.

Dva od drugoga kora.

℣. Ja prid tobom otvorih morre; a tisi sullizom otvorio bok moj.
Kor. Puce moj.

Dva od parvoga kora.

℣. Jasam prid tobom hodio u stupu od oblaka: a timèsi odveo u dvor Pilatov.
Kor. Puce moj.

Dva od drugoga kora.

℣. Jasàmte hranio mannom po pustigni: a tisi mene isbio sauscnizzami, i biccimi.
Kor. Puce moj.

Dva od parvoga kora.

℣. Ja tebe nappoih vodom od spassegna is stjene: a tisi mene nappoijo scjucci, i oștom.
Kor. Puce moj.

Dva od drugoga kora.

℣. Jasam radi tebe kraglje od Kannaneichja porasio: a tisi tarstim porasio glavu moju.
Kor. Puce moj.

Dva od parvoga kora.

℣. Jasam do tebi scibikku kraglsku: a tisi do glavi mojoj dracevnu krunnu.
Kor. Puce moj.

Dva od drugoga kora.

℣. Jasam tebe usvisio velickom kreposti: a tisi mene objesio na darvu krisçja.
Kor. Puce moj.

Pak kori inokupno pjevaju.

Antiphonu Kriscjuse tvomu, poklagnamo Gospodine: i sveto uskarsnuchje tvoje hvalimo, i slavimo. Ere evo radi darva doghie veseglje po svemu svjetu. Psalm. *66.* Bogh pomillovo nas: i blagosovio nas: prosvjetlio obras svoj varhu nas; i pomillovo nas.

Opet-

Opetse pjeva. Antiph. Kri*ſ*cjuse.

Pak*ſ*e pjeva. ℣. Kri*ſ*cju vjerni s' pjesni: Rat slavnoga vojevagna.

℣. Kri*ſ*cju vjerni meghju svjemi, jedan ſtabre plemeniti: niedna dubrava taka ne raghja, liſtjem, zvjetchjem, plod. dom. Slatko darvo, slazzi cjavli, slatko bremme u*ſ*noſſi.

Pjeſſan.

RAT slavnoga vojevagna
Pjesni vjernom *ſ*acinajmo,
I po kri*ſ*cju dobivagna.
Slavnu dobit mi pjevajmo:
Kakko Odkupnik svjeta ovoga
Dobj mukkom Tjela svoga.
Opètse govori. Kri*ſ*cju vjerni, do slatko darvo. I takòse cini va*ſ*da.

Stvoritèglse rad privare
Bolech Oza najparvoga
Ki jeddenjem vochke ſtare
Sobom *ſ*gubi rodda svoga:
On tad darvo *ſ*apameti,
*ſ*a nach ljeke smartnoj scteti.
Opètse govori: Slatko darvo.

Red nascega od spaſſegna
Ovo djello svegh proscjasce,
Dab' ra*ſ*likka privaregna
Hitros *ſ*billa: to htiasce,
Ter od onud ljek nam dala,
*ſ*miaih odkud otrovala.
Opètse. Kri*ſ*cju vjerni.

Sveta dake kada doghje
Jur podpunnos od vremena,
Nehtje Otaz da mimoghje
Sina od vjeka poroghjena,
Novo u putti poroghjegne
Od Djevizze, nam spaſſegne.
Opètse govori. Slatko darvo.

Od na tvardjeh jasleh placce,
Gdjega Djeva Majka ſtavvi:
I *ſ*civine gdjeno tlacce;
U peleni on boravvi:
Noghe, i ruke tuj povojem
Povit, darhchjuch, s' ne pokojem.
Opètse. Kri*ſ*cju vjerni.

Trikrát deſſet s' tri svarscivsci
On godísctaa iſpunechi
Vrjeme od tjela, roghjen bivsci
Na tu mukku, on hotechi:
Na kri*ſ*c ſtrascni bji primilli
Jagnaz dighnut s' varlom silli.
Opètse. Slatko darvo.

Ozat ovdi, tars, i *ſ*cjucci,
Pgljuvottine; kopje, cjavli,
Sveto Tjelo svak i*ſ*mucci,
Poticjuchi na to djavli;
Karvse, i voda, s' bokka prolli,
*ſ*a opratti sviet oholli.
Opètse. Kri*ſ*cju vjerni.

Dube viscgni prighni grane,
Raſtegnuta uda oproſti:
Ah omehscjaj krepke ſtrane
Poroghjene u tvardoſti;
Uda neka kraglja od Nebbi
Millo oteghnesc ti na tebi.
Opètse. Slatko darvo.

Doſtojànsi ti sam bio
Zjenu od svjeta u*ſ*nositti:
Tisi svjetu pripravio
Porat, gdjechga sahranitti:
Poma*ſ*ate karv prisveta

Jagn-

Jagnza' iʃlita i propeta.
Opetſe. Kriʃcju vjerni.
Slava, i cjas Bogu buddi
Svakojako Priviſcgnemu
Ozu, i Sinu oda ſvuddi
S' Duhom ſvetiem: erſe gnemu
Hvale, i vlas vjek priſtoje
I blaʃcene ſve pokoje. Amen.
Opetſe govorj. Slatko darvo.

Pjeſſan.

KRagljevinam ſtjeʃi iʃhodde;
Sja kriʃc ſvjetlom otajnoſti,
Kiem odkupi ſve narode
Propet Jeʃus, pun gorkoſti.
Bji ſullizom on ʃceſtokom
Ragnen gorko, i nemillo:
Prollj voddu, i karv bokkom,
Da operte greſcno djello.
Svarſciſcèſe, koja recce
Prorok David pjeſni vjernom:
U narodjeh darvom, recce,
Bji kragl mochi Bogh ʃamjernom.
Darvo jaſno, i ghiʃdavvo,
Skarlat kragljev, koje ureſi,
Iʃabrano, na ſvjem ʃdravvo
Uda ſveta teghlo jeſi.
O blaʃcene tve granizze,
Na kjeh viſſi zjena od ſvjeta,
Ove od Tjela mjerrilize
Paklu oteʃce ſva dobita.
Sdrav o kriʃcju naſce uſagne
U ſadagne vrjeme od mukke;
Pomoʃinas na pravdagne,
Poddaj odkup s' tvoje ruke.
Tebe Boʃce Trojſtvo ſveto
Duh pohvali ſvaki ʃcivi,
A krjeh Tjelo jur propeto
Spasloj, millo ti oʃcivi. Amen.

Molimmo.

SApovjedi ſpaſſenjemi naucenni, i Boʃciom naredbom uvjecbani, ſmiemo rjeti. Occe naſc, koiſi na Nebbesjeh; ſvetiloſe ime tvoje, prighi kragljeſtvo tvoje, buddi voglja tvoja, kako na Nebbu, tako, i na ʃemgli. Kruh naſc ſvakdagni daj nam danas: I odpuſti nami dughe naſce, kako, i mi odpuſctavjemo, duʃcnikom naſcjem. I ne uvedi nas u napas. ℟. Nu oslobodinas oda ʃla.

OSlobodi nas, mollimote Goſpodine, oda ſvjeh ʃalaa, minutjeh, ſadagnjeh, i onjeh, koja immaju dochi; i mollechiſe blaʃcena, i slavna vaʃda Djevizza Maria Bogorodiza, s' blaʃcenjemi Apoſtoli tvojemi Petrom, i Pavlom, i Andriom, i ſvjem ſvetjem; poddaj 'milloſtivi mir u dnevi naſce, da s' pomochi od milloſardja tvoga pomoʃceni, i od grjehaa vaʃda iʃbavgljeni buddemo, i od ſvakoga ſmetenja osloboghjeni Po iſtomu Goſpodinu naſcemu Iſſukarſtu Sinu tvomu: koi s' tobom ʃcive, i kragljuje u jedinſtvu Duha Svetoga, Bogh: po ſve vjeke vjekaa. ℟. Amen.

SU-

SUBOTTA SVETA VELIKE NEDJEGLJE.

Stagne u Svetomu Ivannu Lateranu.

BLAGOSOV OD OGHGNA.

Danas na svoje vrjeme, pokriuse Otari, i rekuse Officia bes svjechja do pocetkaa Misse. Meghjutòse iskresce ogagn is kamena isvan Zarkve, i od gnegàse uscesce ughljevglje. Potomtoga rekavsci nonu Misnik obucen, i sagarnut pluvialem, stojechi kod gnega slughe s' kriscem, i s' vodom blagosovgljenom prid vratima Zarkve pocigne Blagosov oghgna na ovi nacin govorechi.

℣. Gospodin s' vami.

℟. I s' duhom tvoiem.

Molimmo.

BOsce, koi po Sinu tvomu, to jest glavnomu kamenu, ogagnsi svjetlosti tvoje podo vjerniema, iskresssan is kamena, koichje biti koristan nascjem potrebam, novi ovi ogagn posve ✠ ti: i dopusti nami, dàse tako na ovjeh svetkovinah Vasmenjeh Nebeskjem scegljami uscescèmo; neka usmoscemo na svetkovine od vjecene svjetlosti cistiem pametimi doteghnuti. Po istomu Gospodinu nascemu Issukarstu. ℟. Amen. Molimmo.

GOspodine Bosce, Occe svemoguchi, svjetlosti, koja neghinnèsc, koisi satvoritegl od svjeh svjetlostji; blago ✠ sovi ovu svjetlos, kojàje od tebe posvechjena, i blagosovgljena bila, koisi prosvjetlio vas svjet: neka buddemo uscesceni od one svjetlosti, i prosvjetgljeni oghgnem od' bistrosti tvoje: i kak òsi prosvjetlio Moisessa, koi islasasce is Egipta; tako da prosvjetlisc sarza nascja, i chjuchjenja, da dostojni buddemo u scivot u svjetlos vjecnu dochi. Po Issukarstu Gospodinu nascemu. ℟. Amen. Molimmo.

GOspodine sveti, Occe svemoguchi, vjecni Bosce; blagosivgljajuchi mi ovi ogagn u ime tvoje, i Jedinoroghjenoga Sina tvoga Boga, i Gospodina nascega Issukarsta; i Duha Svetoga, saedno djellovatti dostòjse: i pomosi nas suproch oghgnenjem strjelamma nepriateglja; i prosvjetli millosti Nebeskom. Koi scivesc, i kragljujesc s' istiem Jedinoroghjeniem tvoiem, i s' Duhom svetiem Bogh, po sve vjeke vjekaa. ℟. Amen.

BLAGOSOV TAMJANA.

DA doghje, mollimòte svemoguchi Bosce, varh ovoga tamjana obilno polivagne blago ✠ sova tvoga; i ovu nochnu svjetlos nevidglivi po roditeglju uscesci: da ne samo, kojesèje u ovu noch prikasalo, potajniem ismjescjagnem svjetlosti tvoje prosja; neggo na svakomu mjestu is otajstva ovoga posvechjegna budde sctogod poneseno proghnavsci slobbu vrascie privare, krepos velicjanstva tvoga prispie. Po Issukarstu Gospodinu nascemu. ℟. Amen.

Dokle Misnik blagosivglja tamjan: Akolit usamsci ughljevglja blagosovgljenoga postavi u

kadio-

kadionik: a kada svarsci molitvu postavi tamjana u kadionik blagosivgljajuchiga po obicjai, pak reccene grumene, i ogagn okropiuchi trikrat vodom blagosovgljenom govorechi: *Okropisc mene &c.* Takoghjer trikrat okadi tamjanom. Meghjutòse ugase svekolike kanghjelle po Zarkvi, sa uscechih paka s' noviem oghgnem blagosovgljeniem. Tada Djakon obucen u bjelu Tunicellu usme tars s' trojema sviechjami na varh gne, a sa gnim kadionik s' Akolitom, koi nosji pet grumenih tamjana, a sa gnim Podjak s' kriscem u ruzi; a ostali Redovnizi po redu sa gnim. Potom toga Djakon nosechi tars, s' trojema svjechjami, pak Misnik. I kada ugljese u Zarkvu Djakon prighne tars, a akolit prinese svjechju uscescenu noviem oghgnem, ter uscisce jednu od tri svjechje na tars postavgljene, i usdignuchi tars poklekne, i ostali svi takoghjer isvan Podjaka, govorechi *Svjetlos Issukarstova*, ostali odgovaraju *Bogu hvala*. Drughu uscisce po sred Zarkve, a trechju prid velikiem Otarom isto govorechi, samo svaki put to jaciem glasom. Isa toga Misnik uside na Otar na stranu Epistole, a Djakon dajuchi tars s' trojema svjechjami jednomu Akolitu, i usamsci Misso, pros od Misnika blagosov, kakòse cinji, i tadàmu Misnik odgovori *Gospodin buddi &c.*

Isa toga poghje na Pulpit, i ondi okadivsci Misso pocne kako sdola govori, stojechi svi na nogama, doklèse ova pjevaju, i cinechi ostalo kako rubrika novoga Missala govori.

Svjetlos Issukarstova. ℟. Bogu hvale: Svjetlos Issukarstova.

℟. Bogu hvale: Svjetlos Issukarstova.

℟. Bogu hvale.

USRADUJSE jur Andjosko mnosctvo Nebesaa, usradovallàse Boscia otajstva, i radi tolikoga kraglja pridobitja sasvekni trubglja od spassegna. Veselise i semglja tolizjemi svjetlostimi obbasjana, i vjecnoga kraglja svjetlosti prosvjetgljena pochjuti, daje od svega svjeta sagubilla maglu. Veselilàse i Matti Zarkva tolicke svjetlosti uresscena sjanjem: i veliziemi od puka glasimi ovi dvor sasveknuo. sato i vi, koji okolo stoite brachjo pridraga, na tako cjudnovatu ove svete svjetlosti jasnos, saedno samnom, molimvas, svemoguchjega Boga millosardje sasovitte: neka, koisèje dostojo mene, ne mojemi dostojanstvi u broj Redovnikaa sdrusciti, prosvjetlivsci mene svjetlosti svojom, cini da ja pohvalu ove svjechje dovarscim. Po Gospodinu nascemu Issukarstu Sinu svomu; koi scgnim scive, i kragljuje u jedinstvu Duha svetoga Bogh.

Po sve vjeke vjekaa. ℟. Amen.

℣. Gospodin s' vami. ℟. I s' duhom tvoiem. ℣. Usgor sarza. ℟. Imamo k' Gospodinu. ℣. Hvale usdajmo Gospodinu Bogu nascemu. ℟. Dostojno, i pravedno jest.

saisto dostojno, i prevedno jest, nevidglivoga Boga Oza svemoguchjega, i Sina gnegova jedinoroghjenoga Gospodina nascega Issukarsta; svom gljubavi sarza, i pameti; i sluscbom glasa proslavite. Koi sa nas vjecnomu Ozu dugh Adamov platjo jest. I pismo staroga sagrjescegna millom karvi smarsio jest. Ovebòsu svetkovine Vasmene, u kojèse pravi oni Jagagnaz ubia, od kogàse karvi vrata vjernih posvechjuju. Ova noch jest, u kojùsi cinio, da parvo Ozi nasci Sinnovi Israellovi isvedeni is Egipta, pros morre zargljeno suhiem stupajem proghju.

Ova dake noch jest, koja tminne grjehaa, prosvietgliegnem od stupa, occisti. Ova noch jest, koja danas po svemu svjetu onjeh, koji vjerruju u Issukarsta od slobaa svjetovnjeh, i od magle grjehaa raslucene, vrachja millosti, i s' svetignom sadruscjuje.

Ova noch jest, u koju rastarghnuvsci use smarti Issukars od pakgljenjeh Pridobitnik uside. Ere nami nebi bilo niscta korisno, dasmòse rodilli, akònam nebi bilo korisno, dàsmo bili odkupgljeni.

O samjerno oko nas, tvoga pomillovagna dostojanstvo. O neprozjegneno gljubgljegne od gljubavi: dabi slugu odkupio, sinàsi prido.

O potrebni saisto grjeh Adamov, koi bji Issukarstovom smarti satren.

O srechna krivina, kojàje bila dostojna, takoga, i tolickoga imatti odkupiteglja.

O blascena saisto noch, koja bji sama dostojna usasnatti vrjeme, i dobba, u kojeIssukars od niscjeh stranaa uskarsnu. Ova noch jest, od koje upisano jest: I noch kako dan, bitichje prosvjetgljena: i noch prosvjetgljegne moje u raskoscjah mojeh. Ove dake nochi posvechjegne isgonni grjescenja, krivine umiva, i vrachja pravednos grescnikom, a scjallosnjem veseglje; isgonni marsenja, skladnos pripravglja, i prighibglje gospostva.

Sadàse tamian stavglja.

U ove dake nochi millosti, primi sveti Occe od tamjana ovoga posvetillišcte veceraścgne; koje tebi u ovomu poklognegnu krilata, po ruke sluscbenikaa, is djella od pcelaa, Prisveta Zarkva pridava. Allismo jur posnalli od ovoga stupa pohvagljenja, koga na cjas Bosciu ogagn goruchi oscisce.

Sadàse krilat uscisce.

Koi, prem, daje na djele rasdjegljen, nije sato od saimgljene svjetlosti sctettu posno. Erèje hragnen voskom, koise topi, koje na bitje od ove pridraghe svjechje pcela matti isvella.

Ovdise usciscja kandjelle.

O blascena saisto noch, kojaje svukla onjeh od Egipta, a scidove obogatjela. Noch, u kojùse sdruscjuju semaglska s' nebeskjem, cjovjecjanskaa s' Bosciem. Mollimòte dake Gospodine, da krilat ovi na cjas od imena tvoga posvechjen, sa satarti maglu od ove nochi neghinechi pribiva.

I na miris sladosti primgljen, s' gorgnjem svjetlostim dàse ismjescja. Plamene gnegove da naghje daniza jutargna. Ona, govorim, daniza, koja nesna sapada. Ona, koja vrativscise od niscjeh stranaa, cjovjecjanskomu narodu vedra prosja.

Molimòte, dake Gospodine, da nas slughe tvoje, i sve Redovnike, i pribogogljubnj puk saedno s' Priblascem Papom nasciem N. i s' Arkibiskupom nasciem N. podavsci gnima mirna vremena, u ova Vasmena veselja sveudiglnjem sasctitegnem, dostoiscse

iscse uputiti, vladati, i usdarscjati. Pogledaj joscte i na pribogomilloga Cesarra nascega N. koga ti Bosce, snajuchi poscjude od sceglje, neisreceniem nadaregnem od pomillovagna, i od millosardja tvoga utjescena, s' vjecniem mirom ispravj; i sa sviem pukom gnegoviem, pridobitje nebesko. Po istomu Gospodinu nascemu Issukarstu Sinu tvomu: Koi s' tobom scive, i kragljuje, u jedinstvu Duha Svetoga, Bogh po sve vjeke vjèkaa. ℟. Amen.

PROROCJANSTVO PARVO.

U Početakje stvorio Bogh nebbo, i semglju. A semglja bjesce pusta, i prasna: i tminne bjehu varh liza puccine: i Duh Boscji ighjasce varh vodaa. I recce Bogh. Ucinise svjetlos. I vidje Bogh svjetlos, da bjesce dobra: i rasluci svjetlos od tminaa. I nasva svjetlos, dan; a tminne noch: I ucinise veccer, i jutro, dan jedan. Recce joscte Bogh: Ucinise utvardjenstvo po sred vodaa, i rasdjeli vode od vodaa. I ucini Bogh utvardjenstvo; i rasdjeli vode, koje bjehu pod utvardjenstvom, od ovjeh, koje bjehu varh utvardjenstva. I ucinise tako, i nasva Bogh utvardjenstvo nebbo. I ucinise veccer, i jutro, dan drughi. Recce tada Bogh: dàse skuppe vode, kojèsu pod nebbom, u jedno mjesto, i dàse ukasce suha. I ucinise tako. I nasva Bogh, suhu semglju; a skupglje-nja vodaa, nasva morria. I vidje da bjesce dobro, i recce: Da rasplodi semglja travu selenu, i koja plodi sjemme; i dubje vochno, koje cini vochje, i koje ima svako sjemme po varsti svojoj, sjemme od koga, u gnemu istomu, da budde varhu semglje; I bji ucigneno tako, i rasplodi semglja travu selenu, i koja cignasce sjemme po varsti svojoj, i dub, koi cini plod; i imahu svaka sjemme po prilizi svojoj. I vidje Bogh, da bjesce dobro. I ucinise veccer, i jutro, dan trechi. Recce tada Bogh; dàse ucine svjetilliscta na utvardjenstvu nebba; i rasdjele dan, i noch: i da buddu sa slamenja, i vremena, i dnevi, i godiscta: neka svjetle na utvardjenstvu od nebba, i prosvjetle semglju. I ucinise tako. I ucini Bogh dva svjetilliscta velicka, svjetilliscte vechje, da usvlada dan, i svjetilliscte magne, da usvlada noch; i svjesde. I namjestjeh na utvardjenstvu od nebba, nekabi svjetlilla varh semglje, i vladala dan, i noch; i rasdjelila svjetlos, i tminne. I vidje Bogh, da bjesce dobro. I ucinise veccer, i jutro, dan cetvarti. Recce joscte Bogh: Da pohode vode plasechje, dusce, koja scive; i letuscte varh semglje, pod utvardjenstvom od nebba. I stvori Bogh ribe velicke, i svaku duscju, koja scive, i plove, koju bjehu rasplodille vode po varstah svojeh, i svako letuscta po varsti svojoj. I vidje Bogh, da bjesce dobro, i bla-

i blagosovi gnih, govorechi: Plodi-tese, i usmnoscitese, i napunite vode morske; i dàse usmnosce ptize isvarh semglje. I ucinise veccer, i jutro, dan peti. Recce josc Bogh: Da porodi semglja duscju, koja scive, u varsti svojoj: scivine, i one, koje plase, i svjeri od semglje po varstah svojeh. I ucinise tako. I ucinj Bogh svjeri od semglje po varstah svojeh, i scivine, i svescto plasi, od semglje po varsti svojoj. I vidje Bogh, da bjesce dobro, i recce: Ucinimo cjovjeka na sliku, i priliku nascju: i neka vlada ribe morske, i prize nebbeske, i svjeri, i svukoliku semglju, i svescto plasi, kojèse krechje na semgli. I stvorj Bogh cjovjeka na sliku, Boscju stvorj gnega, muscja, i scenu stvorj gnih. I blagosovj gnih Bogh, i recce: Ploditèse, i usmnoscitèse, i napunite semglju, i podloscite gnu: i gospodùjte nad ribami morskjemi, i nad letusctjemi nebeskjemi, i nad svjemi scivinami, kojèse krechju varh semglje. I recce Bogh: Etòsam do vami svaku travu; koje donosi sjemme varh semglje, i sva dubja, koja imaju u sebi istjeh sjemme od varste svoje, da buddu vami u pichju, i svjem scivinami od semglje, i svakoj ptizi od nebba; i svjem kolizjem, kojàse krechju na semgli, i u kojehje duscja, koja scive: neka imaju, sa jesti. I ucinise tako. I vidje Bogh svaka, koja bjesce ucinio: i bjehu vele dobra. I ucinise veccer, i jutro, dan scesti. Dake bisce svarscena nebesa, i semglja, i vas ures gnih. I isvarscj Bogh sedmi dan djello svoje, koje bjesce ucinio, i pocinnu sedmi dan od svega djella, koje bjesce stvorio. Molimmo. Prighnimo koljena. ℞. Ustannite. Molitva.

Bosce, koisi samjerno stvorio cjovjeka, i samjernie odkupio: podaj nami, molimòte, suprotiva nasladjenima od grjehaa, dàse od pameti raslogom ustanovitimo; neka dostojni buddemo u vjecna veselja pochi. Po Gospodinu nascemu Issukarstu: Koi s' tobom scive, i kragljuje u jedinstvu Duha Svetoga, Bogh po sve vjeke vjekaa. ℞. Amen.

PROROCIANSTVO DRUGO.
Pog. 5. 6.

A Noe, budduchi od petsat godisctaa, porodj Sema, Kama, i Jafetta: a bivscise poceli gljudi usmnascjati varh semglje, i bivsci kchjeri narodilli, vidj echi Sinnovi Boscji kchjeri cjovjecjanske, da bjehu ljepe, usesce sebi scene oda svjeh, koje bjehu obrali. I recce Bogh. Nechje pribivati duh moj u cjovjeku u vjeke, ere putt jest: i bitichje dni gnegovi stoo, i dvaesti godisctaa. Giganti tada bjehu varh semglje onjeh danaa. Ere pokli uljesosce Sinnovi Boscji k' kchjeram gljudzkjem, i one porodisce: ovisu moguchi od vjeka, gljudi rasglasceni. Videchi tada Bogh,

Bogh, da bjesce mnoga ʃlobba od gljudji na ʃemgli, i da ſvako miſcgljegne ſarza naſtojaſce na ʃlo u ſvako vrjeme, pokajaſe on, da bjeſce ſtvorio cjovjeka na ʃemgli; i teghnut bolleſti ſarza unutargnom: Satartichju recce cjovjeka, kogàſam ſtvorio, s' liza od ʃemglje, od cjovjeka do ʃcivinaa, od plaſechjega do letuſctijeh od nebba. Erèſe ja kàjem, daſamih ucinio. A Noe naghje milloſt prid Goſpodinom. Ovaſu poroghjenja Noeva. Noe cjovjek pravedan, i iʃvarſtan bji u poroghjenjeh ſvojeh, s' Bogòmje hoddio. I porodiòje tri Sina, Sema, Kama, i Jafetta. Iſctetillàsèje tad ʃemglja prid Bogom, i napunillasèje ʃlobbe, i bivſci vidio Bogh, da ʃemglja bjeſce iſctechjena (ere ſva putt bjeſce iſctetilla put ſvoj varhu ʃemglje,) recce Nou. Svarha od ſvekolike putti, doſclaje pridamnom; napunilàsèje ʃemglja ʃlobbe od gnih obraʃaa, i jachju pogubitti gnih s'ʃemgljom. Ucini tebi korabglju od darvaa lagahnjeh. Pribivaliſctachjeſc ucinitti u korabgli: i opaklitichjeſc gnu iʃ nutra, i iʃ dvora. A ucinitichjeſc gnu ovako. Triſtachje lakataa biti diglina korabglje; peſet lakataa ſcirina, a trjes lakataa viſina gne: prozorchjeſc uciniti na korabgli, a u laktuchjeſc ſvarſciti viſinu gnegovu. A vrata od korabglje poſtavittichjeſc ſtrane dolu: priſtaniſcta, i troje podde ucinitichjeſc u gnoj. Evochju ja doveſti vodde od potoppa varh ſemglje neka pogubim ſvu putt, i koj jeſt duh ʃcivota pod nebbom: i ſvakolika, kojaſu na ʃemgli, bitichje ſatariſcena. I poſtavitichju uvjetovagne moje s' tobom: i uljeſtichjeſc u korabglju ti, i Sinnovi tvoji, ʃcena tvoja, i ʃcene Sinnovaa tvojeh s' tobom. A od ſvjeh ʃcivinaa od ſvekolike putti po dvachjeſc uveſti u korabglju; neka ʃcivu s' tobom od muſckoga, i od ʃcenskoga, od letuſctjeh po varſtah ſvojeh, i od ʃcivinaa u varſti ſvojoj, i od ſvakoga plaʃuchjega od ſemglje, po varſti ſvojoj, po dvachje uljeſti s' tobom; neka moghu ʃcivjeti. Uʃetichjeſc dake s' tobom od ſvazjeh pichjaa, kojèſe moghu jeſti, i odnietichjeſc s' tobom: i bitichje toliko tebi, koliko gnima ʃa hranu. Ucinj dake Noe ſva, kojàmu bjeſce naredio Bogh. A bjeſce od ſceſſat godiſctaa Noe, kada vodde od potoppa potopiſce ʃemglju. Raſtvoriſcèſe tada ſva vrella od dubine velike, i jaʃi nebeski otvoriſcèſe: i ucìniſe daʃc varh ʃemglje ceterdeſti nochji. U parvi ciàs dnevi onogà uljeʃe Noe, Sem, Kam, i Jafet Sinnovi gnegovi, ʃcena gnegova, i tri ʃcene Sinnovaa gnegovjeh ſcgnim u korabglju: oni, i ſvaka ʃcivina po varſti ſvojoj, i ſvekolike ʃvjeri u varſti ſvojoj: i ſveſctoſe krechje varhu ʃemglje u varſti ſvojoj; i ſvako letuſcte po varſti ſvojoj. Korabglja jur plivaʃce varh vodaa. A vod-

vodde primogosce veoma varhu semglje. I pokrivene ostasce sve gorre visoke pod svjem nebbom. Petnes lakataa bji viscja voda varh goraa, koje bjesce prikrilla. I satrena bji sva putt, kojàse kretasce varh semglje, od letusctega, scivuchjega, scivinaa, i od svjeh plasechjeh, koje plase varhu semglje. Osta tada Sam Noe, i koji scgnim bjehu u korabgli. I obujmisce vodde semglju stoo, i peset danaa. Spomenuvscise tada Bogh od Noa, i od svjeh svjerji, koje bjehu scgnim u korabgli, dovedde vjettar varh semglje, i smagnkascèse vodde, i satvoriscèse vrella od dubine, i jasi od Nebba; i bisce dascdi sabragneni s' nebba. A voddèse vratisce s' semglje tekuchi, i vrachjajuchise: i pocesce pomagnikavati, na kon stoo i peset danaa. I bivsci proscio cetresti danaa, otvorivsci Noe prozor od korabglje, koi bjesce ucinio, ispusti vrana, koi islasasce, i ne vrachjascèse, dokle ne prisahnusce vodde varh semglje. Ispusti joscte golubizu sa gnim, nekàbi vidjela bjehuli jur pristalle vodde varh liza od semglje. Koja ne bivsci nascla gdjebi pocinulla noga gne, vratise k' gnemu u korabglju. Ere vodde bjehu varh svekolike semglje. I prostrie ruku, i uhichjenu unese u korabglju. Cekavsci tada josc seddam danaa drughe, opeta ispustj golubizu is korabglje. A ona doghje k' gnemu k' vecceru, nosechi granizzu masline s' listjem selenjem u ustjeh svojeh. Rasumje dake, Noe, da bjehu pristalle vodde varh semglje. I niscta ne magne poceka drughe seddam danaa, i ispustj golubizzu, kojàse vechje ne vrati k' gnemu. Recce tada Gospodin Nou, govorechi: Isidi is korabglje ti, i scena tvoja, i Sinnovi tvoji, i scivine Sinnovaa tvojeh s' tobom. Sve scivine, kojèsu s' tobom od svake putti, toliko od letusctjeh, koliko od svierji, i od svjehkolizjeh plasechjeh koja plase varh semglje, isvedi s' tobom, i uljesite varhu semglje. Ploditèse, i usmnascajtèse varhu gne. Iside dake Noe, i Sinnovi gnegovi, i scena gnegova, i scene Sinnovaa gnegovjeh scgnim: pacek, i sve scivine, svjeri, i plasechjaa, koja plase varh semglje po varsti svojoj, isidosce is korabglje. Sagradi tad Noe ottar Gospodinu, i usamsci od svjeh scivinaa, i od lesctjeh cistjeh prikasa Posvetillisćta varh ottara, i obogna miris od sladosti Gospodin. Molimmo. Prighnimo koljenna. ℞. Ustannite.

BOsce nepromigniviva krepostti, i vjecna svjetlosti, pogledaj millostivi na samjerno sveto otajstvo svete Zarkve tvoje, i djello od spassegna gljuskoga, od vjecne naredbenosti isvarscenjem potjescie djelluj: neka, i vas svjet ochjuti, i viddi, obaglje-na, dàse podiscju, ostarana ponavglja-ju, i po gnemu vrachjaju svaka na zjelo, od kogàsu primilla pocetak,

Go-

Gospodina nascega Issukarsta Sina tvoga: Koi s' tobom scive, i kragljuje u jedinstvu Duha Svetoga Bogh, po sve vjeke vjekaa. ℟. Amen.

PROROCJANSTVO TRECHJE.

U Dni one: Kuscja Bogh Abraama, i reccemu: Abraeme, Abraame. A on odgovorrj: Evosam. Reccemu: Usmi Sina tvoga jedinoroghjenoga, koga gljubisc Isakka, i poghi u semglju od objavgljegna: i ondigachjesc prikasati na posvetillisćte varhu jedne od goraa, kojuti buddem ukasati. Dake Abraam u nochi ustavsci, ossedla oslichja svoga, voddechi sobom dva mladichja, i Isakka Sina svoga. I bivsci nasjeko darva sa posvetillisćte, i poghje na mjesto, na kojemu bjesce sapovjeddio Bogh. U trechi dan tad podighnuvsci occi, uppasj mjesto daleko: i recce mladichjem svojem: Pocekaite ovdi s'oslichjem: ja i djete pospjevscjvscise do onamo bivscise poklonilli, vratitchjemòse k' vami. Use joscte darva od posvetillisćta, i postavi varh Isakka Sina svoga. A on noscjasce u rukah ogagn, i mac. I iduchi dva saedno, recce Isak Ozu svomu: Occe moj? A on odgovorj: Scto hochjesc Sinko? Etto ogagn, recce, i darva; gdjenòje scivinizza od posvetillisćta? Recce Abraam: Boghchje pripraviti sebi scivinizzu od posvetillisćta Sinko moj. Hoghjahu dake sajedno; i doghjòsce na mjesto, kojemu bjesce ukaso Bogh, na komu sagradi ottar, i od s' gam darva nalosci. I bivsci sveso Isakka Sina svoga, staviga na ottar, varh nalosćenja od darva. I prostrie ruku, i uhitti mac, dabi posjeko Sina svoga. I etto Andio Gospodinov s' nebba savika govorechi: Abraame, Abraame? Koi odgovorj: Etòsam. I recce gnemu: Ne prostri ruku tvoju na djetetta, i ne ucini gnemu nisćta. Sadàsam posno, dàse Boga boisc: i njesi prostio jedinoroghjenomu Sinu tvomu zjechja mene. Podighnu Abraam occi svoje, i vidje od sada ovna meghju draccjami sadjevena rossima: koga usamsci, prikasa posvetillisćte sa Sina. I nasva mjesto ono: Gospodin viddi: sato do danaska govorise: Gospodinchje vidjeti. sasva tad Andio Gospodinov Abraama drughi put s' nebba govorechi: sakleòsàmse mnom istiem, govorri Gospodin: erèsi ucinio stvar ovu, i njesi prostio Sinu tvomu jedinoroghjenomu zjechja mene: blagosovitichju tebe, i usmnoscitichju sjemme tvoje, kako svjesde od nebba, i kako parscinu, kojàje na kraj morra: posvoitichje sjemme tvoje vrata od nepriategljaa svojeh, i bitichje blagosovgljeni u sjemmenu tvomu svi narodi od semglje: erèsi bio posluscjan glasu momu. Vratise Abraam k' mladichjem svojem, i otidòsce u Bersabeu sajedno: i ondi pribiva. Molimmo. Prighnimo koljenna. ℟. Ustannite.

Bo-

BOsce, od vjernjeh Occe najvechi, koi po svemu okolisciu, od semaglja, Sinnove od obechjagna tvoga, proljetom millosti od posignenja usmnasciasc, i po Vasmenomu Svetotajstvu Abraama slugu tvoga, kakòsise sakleo, cinisc Oza od svjeh narodaa: podaj pukom tvojem dostoino uljesti k' millosti od sasvagna tvoga. Po Gospodinu nascemu Issukarstu.

PROROCJANSTVO CETVARTO.
Pog. 14.

UDni one: ucinise u bdjegne jutargne: I etto obasrjevscise Gospodin na voisku od Jeghjupakaa po stupu od oghgna, i od oblaka, poghubj voisku gnih, i privratj kola od kocja, i tognahu na dno. Rekosce dake Jeghjupzi: Bjescimmo od Israella: ere Gospodin arvese sa gnih, suprotiva nami. A Gospodin recce Moisessu: prostri ruku tvoju varh morra; nekàse vrate vode na Jeghjupke varh kocja, i gnih kognikaa. I bivsci prostro Moises ruku suproch morru, povratise morre u parvo svanutje, na parvo mjesto: I bjescechi Jeghjupzi srettosceih vode, i potopj gnih Gospodin po sred valovaa. I povratiscèse vode, i prikrisce kocje, i kognike od sve voiske Faraunove, koji sljedechi bjehu uljesli u morre: i niedan od gnih ne osta. A Sinnovi Israellovi proghjosce po sred suha morra: i bjehu gnima vode, kako sa mir ob desnu, i ob ljevu. I oslobòdi Gospodin u dan oni Israella, od ruke Jeghjupacke. I vidjesce Jeghjupke martve na kraj morra, i ruku veliku, kome bjesce djellovo Gospodin protiva gnima; i usbojàse puk Gospodina, i vjerrovasce Gospodinu, i Moisessu slusi gnegovu. Tada Moises sapjeva, i Sinnovi Israellovi pjesan ovu Gospodinu, i rekosce.

Trakt.

Sacignajmo Gospodinu, ersèje slavno proslavio, kognja, i kognika vargòje u morre: Pomochnik, i sastitnik ucinioséje meni na spassegne.

℣. Ovi Bogh moj i posctovatichju gnega: Bogh Oza moga, i usvisitichju gnega. ℣. Gospodin satariteglj od ratti: Gospodin jest ime gnegovo.

Molimmo. Prighnimo koljenna.

℟. Ustannite.

BOsce koga cjudessa stara u nascja joscte vremena chjutimo, da sjaju: kadà, sctòsi jednomu puku isbavgljajùchiga od progognegna Jeghjupackoga moguchstvom desnize tvoje podo, to na spassegne narodaa po voddi od novoroghjegna djellujesc; dopusti, da proghje podpunnòst svega svjeta, u Sinnove Abraamove, i u Israelsko dostojanstvo. Po Gospodinu nascemu Issukarstu Sinu tvomu. Koi.

PROROCJANSTVO PETO.

OVA jest djeddina slugaa Gospodinovjeh, i pravda gnih pri meni, veljì Gospodin. Svi scedni hoditte na vod-

vodde; i koji ne imate srebra, pospjescitèse, kupite, i blagujte. Hoditte, kupite bes srebra, i bes nikakve promjene, vina, i mljeka. Cemu srebro mjerrite ne sa kruhe, i trud vasc ne u nasitjegnu. Sluscjajte sluscjajuchi mene, i blagujte dobro, i naslaghivatichjèse u pritilosti duscja vascja. Priklonitte uho vasce, i hoditte k' meni: sluscjajte, i scivjetichje duscja vascja: i ucinitichju s' vami uvjet vjekuvjecni, millosardja Davidova vjerna: Ettosàmga do svjedoka pukom vojvodu, i naucitelja Narodom. Ettochjesc naroda, koga ne snasce svatti; i Narodi, kojite njesu posnalli, k' tebichje tarcjatti radi Gospodina Boga tvoga, i Svetoga Israellova, erèje proslavio tebe. Isctitte Gospodina, docimse mosce nachi, sasivajtèga, doklèje blisu. Ostavio nemilli put svoj, i cjovjek nepravi miscgljenja svoja, i vratise k' Gospodinu; Smillovatichjèse varh gnega, i k' Bogu nascemu; erèje mnoghi sa prostitti. Erèbo njesu misli moje, misli vasce, ni puti vasci, puti moji, velji Gospodin. Ere kakòonòse usviscjuju nebbesa od semglje, takòsu usvisceni puti moji, od putaa vascjeh, i misli moje, od mislji vascjeh. I koiem nacinom dasc slasi, i snjegh s' nebba, i onamòse vechje ne vrachja, neggo napaja semglju, i gnu natapa, i gnu cinji ploditti: i daje sjemme onomu, koi sije, i kruha onomu, koi blaguje: takòchje biti rjec moja, kojàchje isiti is ustaa mojeh. Nechjèse vratiti prasna k' meni, neggòchje uciniti, sctogòdsam hotio, i napredovatichje u ovjeh, na kojàsam gnu poslo: velji Gospodin svemoguchi. Molimmo. Prighnimo koljenna. ℟. Ustannite.

SVemoguchi vjekuvjecni Bosce usmnosci na cjas imena tvoga, sctòsi vjerri Otazaa obechjo, i Sinnove od obechjagna svetiem posignegnem rasplodi: neka sctòsu predgni sveti nesumgnili, dàchje biti, Zarkva tvoja jur vechiem djelom posnade ispugneno. Po Gospodinu.

PROROCJANSTVO SCESTO.

Pog. 3.

POslusciaj Israelle sapovjedi scivota: uscimma primi, neka snasc rasborstvo. Sctòje Israelle, dàsi u semgli nepriategljaa? Ustaròsise u semgli tughjoj, ozkvarniòsise s' martvjem, odlucensi s' onjem, koji slase u pako. Ostaviòsi kladenaz od mudrosti. Ere da buddesc u putu Bosciemu hodjo, pribivobi saisto u miru vjecnomu. Naucise gdjenòje mudrost, gdjenòje krepost, gdje rasum, neka snasc sajedno duggo scivgljegne scivota, i pichje, gdjeje svjetlos od occiju, i mir. Tko naghje mjesto gne? I tko uljese u blaga gne? Gdjèsu gospoda narodaa, i koji gospoduju varh scivinaa, kojèsu varh semglje? Kojise ighraju u ptizah nebeskjeh, koji srebro kuppe; i slato, u koiàse usdaju gljudi; i nije svarhe

ftecgnja gnih? Koji frebro kuju, i parʃcèchifu, i nije nafcjaftja djelaa gnih? Satrenifu, is ifclifu u Pako: a uftallifu druʃi na mjefto gnih. Mladichifu vidjeli fvjetloft, i pribivalifu varhu ʃemglje. A put naucegna njefu fnalli, i njefu raʃumjelli ftuppaje gnegove, i njesûga primili Sjnnovi gnih: daleko odftupj od gnih obraʃa; nije cjuveno u ʃemgli od Kanaana, i nije vidjeno u Temanu. Sinnovi jofcte Aggarre, koji iʃiskuju mudroft, kojàje od ʃemglje, targovzi od ʃemglje, i Temanski, i govornizi, i iʃiskaozi raʃborftva, i raʃumjetonftva: a put mudrofti ne ʃnafce: i ne fpomenufcefe od ftuppaja gne. O Iʃraelle kolikòje velika kuchja Boʃcia, i veliko mjefto od darʃcjave gnegove? Veliko jeft, i ne ima fvarhe, uʃvifceno, i neiʃmjerno, Ondifu bili giganti oni imenovani, kojifu od pocetka bili ftafa velika, vjefcti od vojevagna. Nije obro ove Gofpodin: i nije do gnima put naucegna, ʃatòfu poghinnuli. I ere njefu imalli mudrofti, poghinnufce, radi fvoje ludofti. Tko uʃide na nebbo, i uʃe gnu, i iʃvede gnu iʃ oblaka? Tkosèje priko morra pribrodio, i gnuje nafcjo; i donièje gnu draʃcju od ʃlata iʃabranoga? Nije ko ʃna pute gne; nije tko iʃiʃkùje ftuppaje gne, neggo koi fvaka ʃna, poʃna gnu, i iʃnafcjòje gnu fvojom ʃnannofti. Koije fvarfcio ʃemglju ʃa vjekuvjecno vrjeme, i napunniòje gnu ʃvjeregnem, i cetverronoʃjem, koi pofila fvjetlos, i idde, i ʃaʃva gnu, i poslufcjàga u treptegnu, a ʃvjeʃde dafce fvjetlos u ftraʃcjah fvojeh, i vefelifcèfe. Bifce ʃvane, i rekofce: Evòfmo. I prid onjem fvjetlifce u radofti: koi gnih ucini. Ovi jeft Bogh nafc. I nechje biti fzjegnen drughi ofvem gnega. Ovi iʃnaghje fvaki put od naucenja: i pridaga Jakobu sluʃi fvomu, i Iʃraellu dragomu ʃvomu: ʃa ovjem varh ʃemglje bji vidjen, i s' gljudimi opchio jeft. Molimmo. Prighnimo koljenna. ℟. Uftannite.

BOʃce, koi Zarkvu tvoju vaʃda ʃaʃvagnem od narodaa uʃmnaʃcjafc, dopufti millofitivi, da kojeh voddom od karftegna umivafc fvakdagnem ʃafctitjegnem obranifc. Po Gofpodinu nafcemu.

PROROCJANSTVO SEDMO.

Pog. 37.

U Dni one: doghje varh mene ruka Gofpodinova, i iʃvede mene u duhu Gofpodinovu: i oftavime po fred poglja, koje bjefce punno koftji: i okolome povede po gnih u krugh. A bjehu mnoghe, vele varh liza od poglja, i veoma fuhe. I reccemi: Sinu cjovjecjanski, mnifcli, dachje ʃcivjeti kofti te? I rekoh: Gofpodine, ti ʃnafc. I reccemi: Prorokuj varh koftji teʃjeh: i rjetichjefcim: kofti fuhe slufcjajte rjec Gofpodinovu: Ova veljì Gofpodin Bogh koftimma

ove-

ovveſjem: Ettochju ja uveſti u vas duha, i ſcivjetichjete; i dattichju varh vas ſcille: i cinitichju, da varh vas uſraſtu meſa, i proſtrietichju varh vas koſcju: i dattichju vami duha, i ſcivjetichjete: i ſnatichjete, ere ja Goſpodin. I prorokovah, kakòmi bjeſce ſapovidio. Ucinise tada ſvek, prorokujuchi ja: i etto krenutje. I priſtupiſce koſti, k' koſtimma: ſvaka s' ſglobu ſvomu, i vidjeh, i etto varh gnih ſcille, i meſa uſidoſce, i proſtrièſe na gnih koſcja odiſgara: a duha ne imahu. I recce meni: Prorokuj k' duhu, prorokuj Sinu cjovjecjanski, i rietichjeſc duhu: Ova govori Goſpodin Bogh: Od cettiri vjetra doghi duſce, i ſapuhni varh pobjenjeh ovjeh, neka oſcivu. I prorokovah, kakomi bjeſce ſapovidio. I uljeſe u gne duh, i oſcivjeſce, i podighnuſè na noghe ſvoje vojska vele veoma velika. I recce meni: Sinu cjovjecjanski koſti ſvekolike ove, kuchja Iſraellova jeſt. Oni govorre: Uſahleſu koſti naſce: i poghinnulòje ufagne naſce: i odsjeccenismo. ſato prorokuj, i rjetichjeſc gnima: Ova velji Goſpodin Bogh: Ettochju ja otvoritti grobove vaſce, i iſveſtichju vas iſ grobovaa vaſcjeh, puce moi, i uveſtichju vas u ſemglju Iſraellovu. I ſnattichjete, ere ja Goſpodin, kada buddem otvoritti grobove vaſce, i buddem iſveſti vas iſ grobovaa vaſcjeh, puce moj: i buddem datti duha moga u vas, i buddete ſcivjeti. I cinitichju, da pocinète vi varh ſemglje vaſce, velji Goſpodin ſvemoguchi. Molimmo. Prighnimo koljenna. ℟. Uſtannite.

Boſce, koi nas ſa ſvetkovatti Vaſmeno ſveto otajſtvo, od obojega ſakona piſmi vjegbaſc: podaj nami raſumjeti milloſardje tvoje, neka iſ primgljenja od ſadagnjeh daraa krepko budde cekagne od pribodechjeh. Po Goſpodinu naſcemu.

PROROCIANSTVO OSMO.
Pog. 4.

Uſetichje ſedam ſcena jednoga muſcja u dan oni govorechi: kruhàchjemo naſcega jeſti, i haglinnamchjemòſe naſcjem pokrivati: iſtòmſe ſamo ſaſovi ime tvoje varh nas, dighni pogarghjegne naſce. U dan oni bitichje plod Goſpodinov u velicjanſtvu, i u slavi; i plod ſemglje uſviſcen: I uſradovagne oveſjem, koji buddu ſpaſſeni od Iſraella. I bitichje: Svak koi budde oſtavgljen u Sionù, i oſtatak u Jeruſalemu ſvetchjèſe ſvatti, ſvak, koije upiſan u ſcivotu u Jeruſalemu. Ako budde opratti Goſpodin ghnuſochje kchjerji Sionovjeh; i karv Jeruſalemovu budde umitti po ſred gnega u duhu od ſuda, i u duhu od uſceſcegna. I ſtvoritichje Goſpodin varh ſvakoga mjeſta od gore Sionove, i gdje ſaſvan, oblak u dne, i dim, i proſvjetgljegne od oghgna goruchjega priko nochi: Ere varh ſvake slave ſaſcti-

scitjegne. I pribivallisce bitichje sa sjenizu od dnevi suprotiva toplini, i sa slobbodu, i sa sakrivegne od vjetra, i od daseda.

Trakt.

Vinograd bji nasaghjen dragomu na gorizzi, na mjestu plodnomu. ℣. I meghjòmga ogradi, i oko trappi: i nasadi vinograd Sorek: i sagradi toran po sred gnega. ℣. I tjesk posta' vi u gnemu: Vinogradbo Gospodina Sabaota jest kruchja Israellova.

Molimmo. Prighnimo koljenna.

℟. Ustannite.

BOsce, koisi u svjeh Sinnovjeh Zarkve tvoje glasom od svetjeh Prorokaa occittovo, dasi ti u svakomu mjestu od gospodovagna tvoga usaditegl od dobrjeh sjemmenaa; i rjesaz od isabranjeh losaa: podaj pukom tvojem, kojise broje, i pod ime od vinograda prid tobom, i scitja: neka pokosivsci pustosc od dracjaa; i od targnjaa, ucinese dostojniem vòchjem rasplodjeni. Po Gospodinu nascemu.

PROROCJANSTVO DEVETO.

Pog. 12.

U Dni oni: Recce Gospodin Moisessu, i Aaronu u semgli od Egipta &c. Ostala iscti u Petak veliki na listu 151.

Molimmo. Prighnimo koljenna.

℟. Ustannite.

SVemoguchi vjekuvjecni Bosce, koisi cjudnovat u rasdjegljegnu od svjeh djelaa tvojeh: neka rasumjeju odkupgljeni tvoji, da nije bilo isvàrsnie, ere u pocetak bji ucignen svjet; neggo erbòje na svarsi od vjeka Vasam nasc ubjen Issukars. Koi s' tobom scive, i kragljuje. ℟. Amen.

PROROCJANSTVO DESETO.

Pog. 3.

U Dni one: ucignena bji rjec Gospodinova k' Joni Proroku drughi put, govorechi. Ustanni, i poghi u Ninivu veliki grad, i pripovjedaj u gnoj pripovjedagne, koje ja govorim tebi. I podighnuse Jona, i otide u Ninivu po rjeci Gospodinovoj. A Niniva bjesce grad velik, tri dni hodda, i poce Jona ulasiti u grad jedan daan hodda: i saupj, i recce: Od sada do cetres danaa, i Ninivachjèse prosjesti. I vjerrovasce gljudi Ninivriti u Boga: i pripovjedasce post, i obukolcèse u vrechje od najvechjèga, do najmagnega. I doghje besjeda do kraglja od Ninive. I dighnùse s' pristoljà svoga, i odvarsce odjechju svoju od sebe, i obucèse u vrechju, i posadise na peppeo. I saupj, i recce u Ninivi is ustaa kragljevjeh, i Gospode gnegove, velechi: Gljudi, i scivine, i volovi, i ovze, da ne okusse niscta, ni popasu, olise vode napiju. I dàse pokriu vrechjami gljudi, i scivine: i da vikaju k' Gospodinu u jakosti, i dàse obrati cjovjek od puta svoga sla, i od nepravednosti, kojàje u ru-

u rukah gnih. Tko ʃna jedàſe obrati, i proſtji Bogh; i odvratiſe od ghgneva ſargbe ſvoje, i nechjemo poghinnuti? I vidje Bogh djella gnih, eresûſe obratili od ſvoga ʃla puta: i ſmillovàſe varh puka ſvoga Goſpodin Bogh naſc. Molimmo. Prighnimo koljenna. ℟. Uſtannite.

BOſce, koiſi raʃlicnos narodaa u ſpovjedagnu imena tvoga skuppio: daj nami; i hotjeti, i mochi, koja ʃapovjedaſc; neka puku u vjekuvjecnoſt ʃaʃvanomu jedna budde vjerra od pameti, i bogogljubnos od cignegna. Po Goſpodinu naſcemu.

PROROCJANSTVO JEDANESTO.
Pog. 31.

U Dni one: upiſa Moiʃes pjeʃan, i naucj Sinnove Iʃraellove. I ʃapovidje Goſpodin Jeʃusʃu Sinu Nunovu, i recce; Pokrjepiſe, i buddi hrabren: erechjeſc ti uveſti Sinnove Iʃraellove u ʃemglju, kojûſam obbechjo gnima; i jachju biti s' tobom. Pokli dake upiſa Moiʃes rjeci od ʃakona ovoga u kgnigah, i dovarſci; ʃapovidje Levitom, koji noſcjahu korabgljzu od uvjetta Goſpodinova, govorechi: Uʃmitte kgnighe ove, i poſtavitejh ſtrane od korabglize uvjetta Goſpodina Boga naſcega, neka ondi budde ſuprotiva tebi na ſvjedocjanſtvo: Ere ja poʃnam natjezagne tvoje, i tvardoglavſtvo tvoje pritvardo. Joſcte budduchi ja ʃciv, i hoddechi s' vami, vaʃdaſtèſe natjezalli protiva Goſpodinu: kolikochjete vechje, kad buddem umro. Skuppite k' meni ſve najſtarie po rogbinah vaſcjeh, i umjeteonike: i govoritichju, sluſcjajuchi oni beſſiede ove, i ʃaʃvatichju protiva gnima nebbo, i ʃemglju. Ere ʃnam, dachjete po mojoj ſmarti, ciniti nepravo, i barʃochjete ʃachi s' puta, kogàvam ʃapovidjeh. I ſuſreſtichje vas ʃla, u najposledgne vrjeme; kada buddete ucinitti ʃlo prid lizem Goſpodinoviem, neka raʃdraʃcite gnega djelliem rukaa vaſcjeh. Govori dake Moiʃes, cjujuchi vaskolik skup Sinnovaa Iʃraellovjeh rjeci od pjeſni ove, i tja do ſvarhe iʃpunj.

Trakt. Sluſcjaj nebbo, i govoritichju, i cjuj ʃemgljo rjeci uſtaa mojeh. ℣. Daſe ceka kako daʃc beſsjedegne moje, i da ſidu, kako rôſa rjeci moje. ℣. Kakòono daʃcdiz varh troskota, i kako ſnjegh varhu Sjena, erechju ʃaʃvatti ime Goſpodinovo. ℣. Podajte velicjanſtvo Bogu naſcemu: Bogh, iſtina djella gnegova, i ſvi puti gnegovi, ſudjenja. ℣. Bogh vjerni, u komu nije nepravednoſti. Pravedan, i ſvet Goſpodin.

Molimmo.

BOſce viſino od poniʃcenjeh, i jakos od pravjeh, koiſi po ſvetomu Moiʃeſſu ſluʃi tvomu, tako hotio uvjegbati puka tvoga ʃacignagnem od ſvete pjeſni tvoje, nekàbi bilo ono od ʃakona ponavgljagne joſcte

ʃote naʃoe upuchjegne, uʃdighni moguchſtvo tvoje na ſvu podpunnoſt od opravdanjeh narodaa; i podaj veſeglje, utaʃci ſtrahochju; neka ſmarſivſci grjehe od ſvjeh, ſcto bji navjeſteno na oſvettu, obratiſe u ſpaſſegne. Po Goſpodinu.

PROROCJANSTVO DVANESTO.
Pog. 3.

U Dni one: Nabukodonoʃor kragl ucinj hip ʃlatni, viſine lakataa ſceſdeſet, ſcirine lakataa ſces: i ſtavjga na poglju Duranskomu od darʃcjave Babilontke. Tako Nabukodonoʃor kragl pcsla skuppiti poglavize, Goʃpodu, i ſudze; vojevodde, i uſilnike, i vladaoze, i ſve Goſpare od darʃcjavaa, nekàbiſe skuppili na poſvechjegne od hipa, koga bjeſce uʃdighnuo Nabukodonoʃor kragl. Tadàſe skuppiſce; Poglavize, Goſpoda, i Sudzi; vojvode, i uſilnizi, i Vladaozi, koji bjehu u vladanjeh poſtavgljeni; i ſvikolizi poglaviti od darʃcjavaa, dàbiſe ſaſtalli na poſvechjegne od hipa, koga bjeſce uʃdighnuo Nabukodonoʃor kragl. Stahu tada prid lizem od hipa, koga bjeſce ſtavio Nabukodonoʃor kragl: a dvoranin vappiaſce veoma. Vamiſe govori pukom, narodom i jeʃikom. U dobba, u koje buddete cjutti glas od trubglje, i ſurle, i kittare, diple, i Pſaltjera, iskladanjeh glaſaa, padſci poklonittèſe hipu ʃlatnomu, kogàje poſtavio Nabukodonoʃor kragl. Akòſe ko tada proſtart ne budde poklonitti, bitichje u iſto dobba varʃcen u pech oghgna goruchjega. ʃa ovejjem dake, netom cjuſce ſvi puzi glas od trubglje, ſurle kittare, diple, i Pſaltjera, i skladnjeh glaſaa, padſci ſvi puzi, narodi, i jeʃizzi, pokloniſcèſe hipu ʃlatnomu, koga bjeſce ſtavio Nabukodonoʃor kragl. I tu tako u toj vrjeme priſtupivſci gljudi Kaldei, obadiſce ʃciddove, i rekoſce Nabukodonoʃoru kraglju: Kraglju u vjeke ʃcivio. Ti kraglju ucinj ʃapovjed, da ſvaki cjovjek, koi budde cjutti glas od trubglje, ſurle, i kittare, diple, i Pſaltjera, i skladnjeh glaſaa, dàſe proſtre, i pokloni hipu ʃlatnomu. I akòſe ko padſci ne budde poklonitti, da budde varʃcen u pech oghgna goruchjega. Jeſu dake gljudi ʃciddovi, kojèhſi poſtavio varh djellaa Babiloaske darʃcjave, Sidrak, Miʃak, i Abdenago: gljudi ovji pogardiſce ʃapovjed, kraglju tvoju: bogove tvoje ne cjaſte, i hipu ʃlatnomu, kogaſi uʃdighnuo, ne klagnajùſe. Tada Nabukodonoʃor u ghgnivu, i ſargbi ʃapovidje, dabi bili dovedeni, Sidrak, Miʃak, i Abdenago. Koji tu tako dovedeni biſce prid lize kraglievo. I govorivſci Nabukodonoʃor kragl, recce gnima. ʃaiſtoli Sidrake, Miʃake, i Abdenago bogove moje ne cjaſtite, i hipu ʃlatnomu, kogàſam poſtavio, ne klagnatèſe? Sada dake akoſte pripravni, u kojemudrago dobba

ba buddete cjutti glas od trubglje, surle, kittare, diple, i Psaltjera, i od sklandnjeh glasaa, prostritèse, i poklonitèse hipu kogàsam ucinio. Tolise ne buddete poklonitti, bitichjète u isto dobba varsceni u pech oghgna goruchjega. A koije Bogh, koi vaschje oteti is ruke moje? Odgovarajuchi, Sidrak, Misak, i Abdenago, rekosce Nabukodonosoru kraglju. Ne potrebuje, dati mi na ovu stvar odgovorimo. Ere evo Bogh nasc, koga mi cjastimo, mosce nas otteti is pechi oghgna goruchjega, i is rukaa tvojeh o kraglju osloboditti. Toli ne budde ktjetti, occitno buddi tebi kraglju; ere bogove tvoje ne cjastimo, i hipu slatnomu, kogàsi usdighnuo, ne klagnamòse. Tadàse Nabukodonosor kragl napunni ghgnjeva, i oblisce obrassa gnegova promjeni varhu Sidraka, Misaka, i Abdenaga. I sapovidje, dabise rascegla pech seddam krat vechje, neggo bjesce bila obicjaj rascechiju. A gljudem naijaciema od vojske sapovidje, dabi svesavsci noghe Sidraku, Misaku, i Abdenagu, varghli gnih u pech oghgna goruchjega. I tu tako, gljudi onji svesani s'odjechjami gnih, i s'klobuzimi, i s'obuchjam, i s'haglinnami varsceni bisce u sred pechi oghgna goruchjega, ere sapovjed kragljeva potizasce: a pech bjesce veoma uscescena. Alli gljudi oni, koji bjehu varghli Sidraka, Misaka, i Abdenaga, uscesce plam oghgneni. A ovji tri gljudi, to jest Sidrak, Misak, i Abdenago, paddosce po sred pechi oghgna goruchjèga svesani. I hoghjahu po sred plamena, hvalechi Boga, i blagosivgljajuchi Gospodina. Molimmo.

Svemoguchi vjekuvjecni Bosce, usfagne jedino od svjeta, koisi proglascenjem od Prorokaa tvojeh occitovo otajstva od vremenaa sadagnieh, usmnosci puka tvoga sceglje, smillovavscise: ere u niednomu od vjernjeh, neggo po tvomu nadahnutju, usmoscenja od svazjeh krepostji islase. Po Gospodinu.

BLAGOSOV OD KLADENZA.
Pog. 41.

Kad budde ovo svarsceno, ako Zarkva ima kladenaz, tada Misnik, koije ima blagosovit, greduchi prid gnim slughe s'kriscem s'svjechjami, i s'svjechjom Vasmenom uscescenom, stupi k'kladenzu s'ostalim Redovnizim; a utose pjeva u koru tract, alliga on pocne, kako osdala sljedi.

Trakt. Kako gljegljen scelji vrella od vodaa: tako scelji duscja moja k'tebi Bosce. ℣. sceghjalaje duscja moja k'Bogu scivomu: kadachju dochi, i prikasatise prid obras Boscji? ℣. Bilèsu meni susse moje, krussi ob dan, i ob noch, dociemse meni govori svake dnevi; gdjenòje Bogh tvoj?

Nakon toga Misnik prie, neggo uljese blagosivgljati kladenaz recce ovu osdala molitvu.

℣. Gospodin s'vami.

℟. I s'duhom tvojem.

Mo-

Molimmo.

SVemoguchi vjekuvjecni Bo*ſ*ce obaſrise millostiv, na bogomillos puka, koise opet vrachja, koi kako ljegljen vodaa tvojeh *ſ*cjudi kladenaz: i dopusti millostivi: da *ſ*ceghja iste vjerre, otajstvom karstegna, duscju, i tjelo posveti. Po Gospodinu nascemu. ℟. Amen.

Iſa toga stupi blagosoviti kladenaz, govorechi.

℣. Gospodin s' vami.

℟. I s' duhom tvoiem. Molimmo.

SVemoguchi vjekuvjecni Bo*ſ*ce, doghi s' otajnosti velikoga pomillovagna tvoga, doghi s' svetotajstvjemi: i *ſ*a opet stvoriti nove puke, koje tebi kladenaz od karstegna raghja, poscgli duha od posignegna: neka, sctòse ima poslu*ſ*cenjem podni*ſ*censtva nascega djellovati, krepošti tvoje ispunnise cinom. Po Gospodinu nascemu Issukarstu Sinu tvomu: Koi s' tobom *ſ*cive, i kragljuje u jedinstvu istoga Duha Svetoga, Bogh.

PO sve vjeke vjekaa. ℟. Amen. ℣. Gospodin s' vami. ℟. I s' duhom tvoiem. ℣. U*ſ*gor sarza. ℟. Imamo k' Gospodinu. ℣. Hvale dajmo Gospodinu Bogu nascemu. ℟. Dostojno, i pravedno jest. Dostojno *ſ*aisto, i pravedno jest, pravo, i spasseno, da mi tebi va*ſ*da, i svuda hvale u*ſ*davamo, Gospodine sveti Occe Svemoguchi, vjecni Bo*ſ*ce; koi nevidglivom mochi, svetotajstvaa tvojeh ucignegne *ſ*amjerno djellujesc: I premdasmo mi nedostojni *ſ*a tolika otajstva i*ſ*varscivati; alli ti millosti tvoje darrove ne pusctavajuchi, joscter na nasce molbe, uha od tvoga pomillovagna priklagnasc. Bo*ſ*ce, koga duh varh vodaa u iste pocetke od svjeta jahasce; nekabi jur tada krepost od posvechjegna, vodaa narav *ſ*acela. Bo*ſ*ce, koisi od svjeta krivza sagrjescegna po vodah umivajuchi, sliku u istoj od potoppa Poglavizi *ſ*lamenovo: nekabi otajnosti od jednoga, i istoga stvorra, i svarha bila *ſ*lobam, i stecegne krepostima. Pogledaj Gospodine u obra*ſ* Zarkve tvoje, i u*ſ*mno*ſ*ci u gnoj novorodjenja tvoja, koi naglostiu millosti tvoje, poplavechje veselisc grad tvoj: i kladenaz od karsctegna otvarasc po svemu okoliscju od *ſ*emagljaa *ſ*a ponovitti narode: Neka naredbom tvoga velicjanstva primi millos jedinoroghjenoga tvoga po Duhu Svetomu.

*Ovdi Misnik pru*ſ*cenom rukom ra*ſ*djeli voddu na nacin kri*ſ*cja, i gnu oncjas s' ubrussom otre, govorechi.*

KOI ovu voddu *ſ*a novorodítti gljudi pripravnu, potajniem svoga bo*ſ*cjanstva i*ſ*mjescjagnem naplodi: Neka posvechjegne *ſ*acjuvsci, od pricište utrobe Bo*ſ*ciega kladenza u novo stvoregne opet roghjena rodgbina nebeska isplie, i koje illi varsta u tjelu, illi dobba raslikuje u vremenu, sve porodi majka millos jedno djetinstvo. Daleko dake od ovle, *ſ*apovidjevsci ti

Go-

Gospodine; Svaki duh necisti, da otide: daleko sva ʃloba vraʃcje podhibnosti, dàse ukloni. Ne imallo ovdi niscta mjesta iʃmjescjagne od suprotivne usionosti; da okolo ne leti ʃasjedajuchi: dàse uvuce tajuchise: da ne ozkvarne trujuchi.

Sada rukom voddu ughne, govorechi.

Budi ova sveta, i pravedna stvora, slobodna od svakoga nasartagna protivnickoga, i occistjena odjegljegnem svake ʃlobbe. Budi kladenaz ʃcivi, voda novorodechja, voda occistechja: neka svi oviem umivalom spassseniem, koichje biti oprani djellujuchi u gnih Duh Sveti, od iʃvarsnoga occiscтjegna proscтegne steku.

Sada cini tri kriʃcja varhu vodè, govorechi.

SAto blagosivgljam tebe stvoregne, od vode po Bogu ✠ ʃcivomu, po Bogu ✠ istinomu, po Bogu ✠ svetomu: po Bogu, koije tebe u pocetak, rjecim raʃlucio od suhe ʃemglje, koga duh varh tebe ighjasce.

Ovdi sada rukom raʃdjeli voddu, i prolie na cettar strane svjeta, govorechi.

KOije ucinio, da ti istjecesc iʃ vrella od raja, i ʃapovidje, da u cetirjeh rjekah ti svu ʃemglju popljevasc. Koije cinio, da ti u pustigni garka, podavsciti slados, buddesc uʃmoʃcna, ʃa pittise; i ʃcednomu puku iʃ stjene iʃveotèje. Blago ✠ sivgljam tebe, i po Issukarstu Sinu gnegovu jedinomu Gospodinu nascemu, koitèje u Kani Galilee cjuddom ʃamjerniem svojom mocchi obratio u vino. Koije varh tebe nogami hodio, i od Ivanna n Jordani u tebi karscten bio; koije tebe ʃajedno s' karvi iʃ boga svoga iʃveo, i Ucenikom svoiem ʃapovidio, dabise vjerrujuchje karstilli u tebi, govorechi: poghite, ucitte sve narode, karstechih, u ime Oza, i Sina, i Duha Svetoga.

Ovdi promjeni glas ter sljedi sctenja.

Ove mi ʃapovjedi obsluʃcjuchi, ti Boʃce svemoguchi, blaghi pristanni, ti millostivi nadahni.

Tri krat Misnik dahne u voddu na nacin kriscja, govorechi.

TI ove prave vode tvojem ustim blagosovi: neka osvem naravnoga iʃcistjegna, koiem ʃa oprattì mogu sluʃcitise telesa, buddu joscter ʃa occistiti dusce moguchje.

Sada Misnik uʃimgljuchi svjechju veliku spustie malahno, i ʃamoci u voddu, priuʃimajuchi glas parvi priglasja; i govori. *Da side &c.*

Iʃa toga iʃvadivsci gnu, opetje ʃamoci u voddu podubglje, govorechi istè gorgne rjeci. *Da side.*

Trechjom na svarhu ʃamoci tja do dna; josc visce govorechi. *Da side &c.*

Da side u ovu podpunnost od kladenza, krepos Duha Svetoga.

Paka ʃa tiem dahne na voddu tri krat, po ovoj prilizi. ℣. sljedi govoritti.

I sve bitje od ove vode naplodi novorodechjem djellom.

Ovdi podighne svjechju iʃ vode, i sljedi.

Ovdise satarle od svjeh grjehaa oskvarnosti: Ovdise iʃcistilla narav na sliku tvoju stvorena, i na cjas od svoga pocetka ponapravgljena, od svjeh ghnu-

sochjaa starjeh: neka svaki cjovjek, uljehsci u ovo svetotajstvo novoroghjegna, opetàse porodi na novo djetinstvo, od prave pravednosti.

Sljedechja govori sctechi.

Po Gospodinu Issukarstu, koi ima dochi &c.

Sa tejiem Misnik okropit ima tom vodom vas puk, i ostalo, i usme jedan od slugaa gnegovjeh te vode sa okropriti poslie kuchje, i ostala. Ova ucinjusci Misnik blagosivgljajuchi kladenaz ulie od vglja, koiemse pomascjuju Ceda na karsctegnu u voddu na nacin krisçja, cistiem glasom govorechi.

Dase posveti, i naplodi kladenaz ovi uljem od spassegna, opet rodechjemse is gnega, na scivot vjecni. ℟. Amen.

Pak ulie uglja krisme, na nacin kako gori, govorechi.

Uljevagne od Krisme Gospodina nascega Issukarsta, i Duha Svetoga utjesciteglja, ucinillòse u ime Svetoga Trojstva. ℟. Amen.

Nakon toga Misnik usine obedvje gostarize uglja Svetoga, i krisme, i od obojega sajedno na nacin krisçia uljevajuchi u voddu rjechje.

Ismjescjagne od Krisme posvechjegna, i pomasagna od uglja, i od vode od karsctegna inokupno ucinillòse, u ime Oza ✠, i Sina ✠, i Duha ✠ Svetoga. ℟. Amen.

Tada smjescja isto uglje s' vodom, i prolie s' svojom rukom po svomu kladenzu. Akoje kogod sa karstitse karstise kakoje obicjaj. Na svarhu vrachjauchise Misnik, i svi ostali k' Otaru pjevajuse Letanie.

LETANIE.

Gospodine pomilluj.
Issukarste pomilluj.
Gospodine pomilluj.
Issukarste cjuj nas.
Issukarste uslisci nas.
Occe s' nebbesaa Bosce, pomilluj nas.
Sinu odkupiteglju svjeta Bosce, pomilluj nas.
Dusce sveti Bosce, pomilluj nas.
Sveto Trojstvo jedan Bosce, pomilluj nas.
Sveta Maria, moli sa nas.
Sveta Bogorodize, moli sa nas.
Sveta Djevize Djevizaa, moli sa nas.
Sveti Mihajle, moli sa nas.
Sveti Gabrielle, moli sa nas.
Sveti Rafaelle, moli sa nas.
Svi Sveti Andjeli, i Arkandjeli, molitte sa nas.
Svi Sveti Redi, Duhaa Blascenjeh, molitte sa nas.
Sveti Ivanne Rarstiteglju, moli sa nas.
Svi sveti Patriarke; i Prorozi, molitte sa nas.
Sveti Petre, moli sa nas.
Sveti Pavle, moli sa nas.
Sveti Andria, moli sa nas.
Sveti Ivanne, moli sa nas.
Svi sveti Apostoli, i Vanghjeliste, molitte sa nas.
Svi sveti Ucenizi Gospodinovi, molitte sa nas.
Sveti Stjepane, moli sa nas.

Sve-

Sveti Lovrjence, moli ʃa nas.
Sveti Vizenzo, moli ʃa nas.
Svi ſveti Mucenizi, molitte ʃa nas.
Sveti Silveſtre, moli ʃa nas.
Sveti Gargure, moli ʃa nas.
Sveti Aguſtine, moli ʃa nas.
Svi ſveti Biskupi, i Spovjednizi, mo litte ʃa nas.
Svi ſveti Naucitegli, molitte ʃa nas.
Sveti Antune, moli ʃa nas.
Sveti Benedikte, moli ʃa nas.
Sveti Dominice, moli ʃa nas.
Sveti Francesko, moli ʃa nas.
Svi ſveti Miſnizi, i Djazi, molitte ʃa nas.
Svi ſveti Kalughjeri, i Puſtignazi, molitte ʃa nas.
Sveta Maria Mandjalena, moli ʃa nas.
Sveta Agneta, moli ʃa nas.
Sveta Cecilia, moli ʃa nas.
Sveta Agata, moli ʃa nas.
Sveta Anaſtaʃia, moli ʃa nas.
Sve ſvete Djevize, i Udovize, molitte ʃa nas.
Svi ſveti, i ſvetize Boʃcje, pomolitte ʃa nas.
Milloſtiv buddi, Proſtinam Gñe.
Milloſtiv buddi, usliſci nas Gñe.
Od ſvakoga ʃla, oslobodi nas Gñe.
Od ſvakoga grjeha, oslobodi nas Gñe.
Od vjecne ſmarti, oslobodi nas Gñe.
ʃa otajſtvo ſvetoga Upuchjegna tvoga, oslobodi nas Gospodine.
ʃa doſcjaſtje tvoje, oslobodi nas Gñe.
ʃa poroghjegne tvoje, oslobodi nas Goſpodine.
ʃa Karſtegne, i ſveti poſt tvoj, oslobodi nas Goſpodine.
ʃa kriʃc, i muku tvoju, oslobodi nas Goſpodine.
ʃa ſmart, i ukop tvoj, oslobodi nas Goſpodine.
ʃa ſveto Uskarſnutje tvoje, oslobodi nas Goſpodine.
ʃa cjudnovato Uʃiſcjaſtje tvoje, oslobodi nas Goſpodine.
ʃa doſcjaſtje Duha Svetoga, oslobodi nas Goſpodine.
Na dan ſudgni, oslobodi nas Gñe.
Greſcnizi, molimòte cjuj nas.
Da nama proſtiſc, molimòte cjuj nas.
Da Zarkvu tvoju ſvetu vladati, i cjuvati doſtoiſcſe, molimòte cjuj nas.
Da kragljem, i goſpodi Karſtjanskoj mir, i pravo ujedignegne darovatti doſtoiſcſe, molimòte cjuj nas.
Da nepriateglje ſvete Zarkve podniʃciti doſtoiſcſe, molimòte cjuj nas.
Da nas iſtjeh u tvojoj ſvetoj sluʃcbi pokrjepiti, i uʃdarʃcjati doſtoiſcſe, molimòte cjuj nas.
Da ſvjem dobrocinzem naſcjem vjecnaa dobra podaſc, molimòte cjuj nas.
Da vochja od ʃemglje datti, i uʃdarʃcjatti doſtoiſcſe, molim. cjuj nas.
Da ſvjema vjernjem martvjem pokoj vjecni darovatti doſtoiſcſe, molimòte cjuj nas.
Da nas usliſciti doſtoiſcſe, molimòte cjuj nas.

Jagagnce Boſcji, koi diſceſc grjehe ſvjeta, proſti nam Goſpodine.
Jagagnce Boſcji, koi diſceſc grjehe ſvjeta, uslisci nas Goſpodine.
Jagagnce Boſcji, koi diſceſc grjehe ſvjeta, pomilluj nas Goſpodine.
Iſſukarſte çjuj nas.
Iſſukarſte uslisci nas.

NA MISSI.

Goſpodine pomilluj. trikrat.
Iſſukarſte pomilluj. trikrat.
Goſpodine pomilluj. trikrat.
Slava u viſcgnjeh, na liſtu 113.
Miſnik: Goſpodin s' vami.
℟. I s' duhom tvoiem.

Molimmo.

BOſce, koi ovu priſvetu noch, slavom Goſpodinova uskarſnutja proſvjetglivaſc, uſdarſci u novomu cegljadi tvoje raſplodjegnu duh od poſignegna, kogàſi podo; neka i tjelom, i pametim ponovgljeni ciſtu sluſcbu tebi uſcine. Po iſtomu Goſpodinu naſcemu Iſſukarſtu: Koi s' tobom ſcive, i kragljuje, u jedinſtvu iſtoga Duha Svetoga, Bogh po ſve vjeke vjekaa. ℟. Amen.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Koloſensom. Pog. 3.

BRachjo: Akoſte uskarſnulli s' Iſſukarſtom, kojàſu goru iſctitte, gdije Iſſukars ob deſnu Boſcju sjedechi; kojàſu goru raſmiſcgljajte, ne kojàſu na ſemgli. Erſte martvi, i ſcivot vaſc ſakriven jeſt s' Iſſukarſtom u Bogu. A kadàſe Iſſukars budde ukaſati, ſcivot vaſc, tadachjetèſe i vi ukaſati ſcgnim u slavi.

Pſal. 117.

℣. Spovjedajte Goſpodinu ereje dobbar, ereje u vjek milloſardje gnegovo.
Trakt. Hvalite Goſpodina ſvi narodi: i pohvalitèga ſvi puzi.

Pſal. 116.

℣. Erèje potvardjeno varh nas milloſardje gnegovo, a iſtina Goſpodinova pribiva u vjek.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 28.

VEccer tad, Subotte, koi ſvichje u parvi dan po Subotti: doghje Maria Mandaljena, i druga Maria vidjeti grob. I ettòſe treſcgna od ſemglje ucinj velika. Ere Andio Goſpodinov ſide s' nebba, i priſtupivſci odvalj kami, i sjeghjaſce varh gnega. A bjeſce oblicie gnegovo, kako mugna; i odjechja gnegova kako ſnjegh. Radi ſtraha tad gnegova pripaddoſcèſe kako martvi. Odgovarajuchi tada Andio, recce ſcenam: nemojtèſe ſtraſciti vi. Ere ſnam, da Jeſuſſa, koi bji kriſcju pribjen iſctete, nije ovdi. Erbòje uskarſnuo, kakòje reko. Hoditte, vighite mjeſto, gdje bjeſce bio poſtavgljen Goſpodin. I barſo poſcjadſci, rezitte Ucenikom gnegovjem, erèje uskarſnuo. I ettochje prie vas pochi u Galileu, ondichje-

chjetèga vidjeti : evo prie rekoh vama.

℣. Gospodin s' vami.

℟. I s' duhom tvoiem.

Molimmo.

Antiph. Alleluia; Alleluia, Alleluia.

Psal. 116.

Hvalite Gospodina svi narodi: hvalitèga svi puzi. Ereje potvardjeno varh nas millosardje gnegovo, i istina Gospodinova pribiva u vjeke. Slava Ozu, i Sinu, i Duhu Svetomu. Kako bjesce u pocetak, i sada, i vasda, i u vjeke vjekaa. ℟. Amen.

Antiphonu. Alleluia. trikrat.

Misnik. na Magnificat.

Antiph. Veccer tad Subotte, koi svichje u parvi dan po Subotti: doghje Maria Mandaljena, i druga Maria vidjeti grob. Alleluia. Magnificat: Slava Ozu: Antiph. Opetse govori. Misnik.

℣. Gospodin s' vami.

℟. I s' duhom tvoiem.

Molimmo.

DUha nam Gospodine od gljubavi tvoje ulji: neka kojehsi svetjem otajnosti vasmenjem nasittio, tvojom bogomillosti skladne ucinisc. Po Gospodinu nascemu. U jedinstvu istoga Duha Svetoga, Bogh.

Misnik. Gospodin s' vami.

℟. I s' duhom tvoiem.

Djak. Poghite poslana jest. Alleluia, Alleluia. ℟. Bogu hvale. Alleluia, Alleluia. Svarha velike Nedjeglje.

NEDJEGLJA OD USKARSNUTJA GOSPODINOVA.

Stagne u Svetoj Marji Velikoj.

Pristup. Psal. 138.

USkarsnuòsam, i josctèsam s' tobom Alleluia: postaviòsi varh mene ruku tvoju Alleluia: samjernosèje ucinillo snagne tvoje, Alleluia, Alleluia. Psal. isti. Gospodine kusciòsi mene, i posnòsi mene: tisi posno sjedegne moje, i uskarsnutje moje. Slava Ozu, i Sinu, i Duhu Svetomu. Kako bjesce u pecetak, i sada, i vasda, i u vjeke vjekaa. Amen.

Gospodine pomilluj. trikrat.

Issukarste pomilluj. trikrat.

Gospodine pomillùj. trikrat.

Slava u viscgnjeh, na listu 113.

Molimmo.

BOsce, koisi danascgni dan po jedinoroghjenomu tvomu vrata od vjekuviecnosti, pridobivsci smart nam otvorio, sceglje nasce, koje priticjuchi nadiscesc, joscte pomagajuchi naslje-

sljeduj. Po istomu Gnu nascemu Issukarstu Sinu tvomu: Koi s' tobom scive, i kragljuje u jedinstvu Duha Svetoga Bogh. Amen.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apstola Korintianom. Pog. 5.

BRachjo iscistite stari kvas, neka buddete novo umjescegne kakòste prjesni; ereseje ucinio vasam nasc posvetillisce Issukars. Dàke blagujmo ne u staromu kvasu, ni u kvasu od slobe, i slochje, neggo u prjesnjeh od dobrote, i od istine.

Graduo. Psal. 117.

Ovi dan, kogàje ucinio Gospodin, radujmòse, i veselimòse u gnemu. ℣. I spovjedàjte Gospodinu, ere dobbar, ere u vjek millosardje gnegovo. Alleluia, Alleluia. ℣. 1. Kor. 5. Vasam nasc uciniosèje posvetillisicte Issukars.

Sequentia.

SVetillisctu Vasmenomu
sacignajte svi Karstjanni
Hvale, i cjasti radosnomu
Issukarstu spjejte snanni.
Jagagnazje odkupio
Ovze svoje karvi dragom
Grescnei Jesus samirio
S' Bogom dusce mochno snagom.
Smarti, i scivot cjudnovato
Arvascèse meghju gnimi
Od scivota obilatto,
Jak vojvoda dobit primi.
Ki bji martav, sciv kragljuje,
U blascenstvu on pociva,
Varh nebesaa gospoduje,
A semaglska posvoiva.
O Maria rezi nammi,
Sctos na putu ti vidilla
S' ostaljemi tad drugammi
Gospodina isctuch milla?
Vidjelàsam s' mom radosti
Grob Jesussa scivuchjega,
Uskarsnuta u svjetlosti,
U gljubavi goruchjega.
Andjelisu svjedocilli
Uskarsnutje prisamjerno
I ubrucich josc pribili
S'haglinami, bji sve vjerno.
Ma ufanza Jesus blaghi
Uskarsnuoje pun svjetlosti,
Obrasmuje ljep, i draghi
Blago svazjeh od radosti.
Galileu u recenu
Prid namichje barso pochi
Gdjechje slavu svjem scjudjenu
On proslavgljen odkrit dochi.
O Jesusse vjerno snamo
Dasi od martvjeh uskarsnuo
I dobitnik kragl (pjevamo
Pomilluj nas) sciv svanuo.
Amen. Alleluja.

Sljedechja Svetoga Vandjegljo po Marku. Pog. 16.

U Ono vrjeme: Maria Mandaljena, i Maria Jakobova, i Salome kupisce pomasti, nekabi doscjadsci, pomasalle Jesussa. I veoma ranno u jedan dan Subotte, dohode na grob, bivsci isteklo sunze. I govorahu

hu meghju sobom. Tkonamchje odvaliti kami s' vrata od groba? I pogledavsci vidjesce odvagljen kami, ere bjesce veoma velik. I uljehsci u grob, vidjesce mlaza, sjedechi na desnjeh ogarnuta odjechjom bjelom; i sacjudiscèse, koi recce gnima: Nemojtèse pripadati; Jesussa isctete Nazaranina propetoga: uskarsnuòje nijega ovdi: Evo mjesto gdjesùga bili stavili. Alli poghite, rezitte Ucenikom gnegovjem, i Petru: Erechje pochi prie vas u Galileu, ondigachjete vidjeti, kakòje reko vama. Vjerujem, na listu 113.

Offertor. Psal. 75. semgljase strese, i pocinu, kada ustajasce na sudu Bogh. Alleluia. Prefatio.

PO sve vjeke vjekaa. ℟. Amen. ℣. Gospodin s' vami.

℟. I s' duhom tvoiem. ℣. Usgor sarza: ℟. Imamo k' Gospodinu.

℣. Hvale usdàjmo Gospodinu Bogu nascemu. ℟. Dostojno, i pravedno jest. saisto dostojno, i pravedno jest, upravno, i spasseno, tebebo Gospopine u svako vrjeme; alli navlasctito u ovi dan slavnije pripovjedati, kadàje Vasam nasc, posvetillisctèse ucinio Issukars. Ereje on pravi jagagnaz, koije dighnuo grjehe svjeta. Koije smart nascju umiruchi satro; a scivot uskarsnuvsci povratio. I sato s' Andjeli, i s' Arhandjeli: s' pristolij, i s' Gospostvij, i svom vojskom nebbeskoga bojnisctva, pjessan slave tvoje sacignamo, bes svarhe govorechi. Sveti, Sveti, Sveti Gospodin Bogh Sabaot: punnasu nebbesa, i semglja slave tvoje. Osanna u viscgnjeh. Blagosovgljen, koi doghje u ime Gospodinovo. Osanna u viscgnjeh. Po sve vjeke. Occe nasc.

Pricescbjegne, alli Communion.

Vasam nasc posvetillisctejе Issukars, Allel. dake blagujmo u prjesnjeh od dobrote, i od istine, Allel. all. all.

Po Pricescbiegnu. Molitva.

DUha nama Gospodine, tvoje gliubavi uli, da kojehsi svetotaistvi vasmeniemi nasittio, tvojom dobrotom ucinisc skladne. Po Gospodinu nascemu: u jedinstvu Duha svetoga, Bogh.

℣. Gospodin s' vami. ℟. I s' duhom tvoiem. D. Poghite poslana jest, Alleluia, Alleluia. ℟. Bogu hvale, Alleluia, Alleluia.

PONEDJENIK.

Stagne u Svetomu Petru. Pristup.
Pog. 13.

UVeovàsje Gospodin u semglju tekuchju mljekom, i meddom. Allel. i nekaje sakon Gospodinov vasda u ustjeh vascjeh, Allel. Allel. Psal. 104. spovjedajte Gospodinu, i sasivajte ime gnegovo: nàvjestite meghju narodih djella gnegova.

℣. Slava Ozu.

Go-

Goſpodine pomilluj. trikrat.
Iſſukarſte pomilluj. trikrat.
Goſpodine pomilluj. trikrat.
Slava u viſcgnjeh, na liſtu 113.

Molimmo. Molitva.

BOſce, koiſi ſvetkovinom vaſmenom, ſvjetu ljeke podjelio: puka tvoga, molimòte, nebeskiem darom napreduj: neka i iſvarſnu slobodu budde doſtojan ſtechi, i dàſe na ſcivot vjekuvjecni poſpjeſci. Po Goſpodinu naſcemu Iſſukarſtu Sinu tvomu.

Sctegne Djelaa Apostolskjeh. Pog. 10.

U Dni one: ſtojechi Pettar ſred puka recce: Gljudi brachjo, vi ſnate, da bji proglaſcena rjec po ſvojkolikoj Judei: ere pocjanſci od Galilee, ſa karſctegnem, kojèje pripovjedo Ivan; Jeſuſſa iſ Nazaretta, koiem nacinom pomaſo jeſt gnega Bogh Duhom ſvetiem, i krepoſtim, koi pròghje dobrocinechi, i oſdravgljajuchi ſve pritiſnute od huddobe: ere Bogh bjeſce ſcgnim. I miſmo ſvjedozi oda ſvjeh, kojàje ucinio u darſcjavi od Judee, i Jeruſalema: kogàſu ubilli, objeſivſciga na darvu. Ovogàje Bogh uskarſnuo trechi dan; i podòje gnega da budde ucignen occit ne ſvemu puku, neggo ſvjedokom priodreghjeniema od Boga, nama, kojiſmo blagovalli, i piſi ſcgnim, poklie uskarſnuo od martvjeh, i ſapovidiòje nama, da pripovjedamo puku, i ſvjedocimo: erèje on, koije poſtavgljen od Boga, ſudaz, ſcivjeh, i martvjeh. Od ovoga ſvi Prorozi ſvjedocjanſtvo cine, da primaju odpuſctegne grjehaa po Imenu gnegovu ſvi, koji vjerruju u gnega.

Graduo. Pſal. 117. Ovi dan kogàje, na liſtu 150. ℣. Rezi ſada Iſraelle: erèje u vjek milloſardje gnegovo. Alleluja. Matt. 28. ℣. Andio Goſpodinov ſide s' nebba, i priſtupivſci, odvalj kami, i sjedjaſce varh gnega.

Sequentia. Svetilliſctu vaſmenomu, na liſtu 150.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 24.

U Ono vrjeme: dva od Ucenikaa Jeſuſſovjeh ighjahu iſti dan u gradaz, koi bjeſce daleko ſedam migljaa, i po od Jeruſalema, imenom Emaus. I oni govorahu meghju ſobom od ſvjeh ovjeh, kojàſe bjehu dogodilla. I ſgodiſe, cimſe raſgovorahu, i meghju ſobom iskahu, i iſti Jeſus pribliſcjujuchiſe, gredjaſce ſcgnimi. A occi gnih bjehu uſdarſcjane, dàga nebi poſnalli. I recce gnima, Kojèſu te beſsjede, koje govorite meghju vami, hodechi, i ſcjalloſniſte? I odgovarajuchi jedan, komu ime Kleofa, reccemu. Tiſi ſam putnik u Jeruſalemu, i njeſi uſaſno, kojàſu bila ucignena u gnemu, ovejjeh danaa? Koijem on reece: Koja? I rekoſce: Od Jeſuſſa Nazaranina, koije bio cjovjek Prorok moguch djellom, i beſsjedom prid Bogom, i prid ſviem pukom. I kakòga pridaſce Poglavize

Re-

Redovnicke, i gospoda nascja na osughjegne od smarti: i pribisce krisçju gnega. A mi ufahomo, da on imasce odkupiti Israella. I sada varh svjeh ovjeh, danàsje trechi dan dàsu bila ova ucignena. Paček, i' sčene gneke od nascjeh pristrascillèsu nas, kojèsu bile prie svjeta na grobu, i ne nascjadsci tjelo gnegovo, doghjosce govorechi, da bjehu one joscte vidjele vidjegne od Andjelaa, koji govore, da on scive. I poghjosce gneki od nascjeh na grob: i tako naghjosce, kakòsu sčene rekle: a gnega ne naghjosce. A on recce gnima. O ludi, i sarzem ljeni sa vjerrovatti u svjeh, kojàsu rekli Prorozi. Toli nije potrebovallo, da ova tarpi Ilsukars, i da tako uljese u slavu svoju? I pocjansci od Moisessa, i od svjeh Prorokaa, tomacjasce gnima u svjeh pismjeh, koja bjehu od gnega: I priblisçjascèse k' gradzu, u koi ighjahu: i onse ukasa, da daglje ighjasce: I usilovascèga, govorechi: ostanni s' nami, erèse priblisçja veccer, i prighnuosèje jur dan. I uljese scgnimi. I dogodise, dociem sjeghjasce scgnimi, use kruh, i blagosovj, i raslomj: i gnima davasce. I otvoriscèse occi gnih, i posnasce gnega. A on otide s' occiju gnih. I rekosce meghju sobom: Nebjesceli sarze nasce goruchje u nas, dokle govorasce putem, i nama otvoràsce pisma? I ustavsci u isto dobba vratiscèse u Jerusalem: I naghjosce skupgljene jedanes, i onesjeh, koji scgnimi bjehu, govorechi: Erèje uskarsnuò Gospodin saisto; i prikasosèje Scimunu. A oni spovjedahu, kojàse bjehu dogodilla na putu: i kakòga posnasce u raslomgljegnu kruha. Vjerrujem u jednoga Boga, na lis. 97.

Offertor. Matth. 28. Andio Gospodinov side s' nebba: i recce sčenam: koga isčtète, uskarnuòje kakòje reko. Alleluja. Prefatio kako jucer.

Pricescbjegne, illi Communion.

USkarsnuòje Gospodin, i prikasosèje Petru, Alleluja.

Po Pricescbjegnu. Molimmo.

DUha nama Gospodine, tvoje gljubavi uli: neka, kojesi svetotàistvi Vasmenjemi nasitio, tvoiem pomillovagnem skladne ucinisc. Po Gospodinu nascemu, u jedinstvu istoga Duha Svetoga, Bogh. Amen.

U T O R N I K.

Stagne u Svetomu Pavlu.

Pristup. Pog. 15.

VOddom mudrosti napoiòje gnih. Alleluja. Ukrjepitichjese u gnih, i nechjese saghibatti, Alleluja: i usvisitichje gnih u vjeke, Alleluja, Alleluja. Psal. 104.

Spovjedajte Gospodinu, i sasivajte ime gnegovo: navjestite meghju narodi djella gnegova.

℣. Slava Ozu.

Molitva. Molimmo.

BOſce, koi Zarkvu tvoju noviem vaſda plodom uſmnaſcjaſc; dopuſti slugam tvòjem: da ſvetotajſtvo ſcivuchi uſdarſce, kojèſu vjerrom primilli. Po Goſpodinu.

Sctegne Djelaa Apostolskjeh. Pog. 13.

U Dni one. Podighnuvſciſe Pavò, i rukom mucjagne kaſcjuchi, recce: Gljudi brachjo: Sinnovi roda Abraamovi, i koiſe meghju vami Boga boje: Vamàje poslana rjec od ſpaſſegna ovoga. Ere koji pribivaju u Jeruſalemu, i Poglavize gnegove, neſnajuchi Jeſuſſa, ni glaſe od Prorokaa, koiſe ſcte u ſvaku ſubottu, ſudivſci iſpunniſce: i njednu krivinu ſmartnu, ne naſcjaſci u gnemu, proſiſce od Pilata, dabiga ubilli. I bivſci ſvaka iſvarſcilli, koja bjehu upiſana od gnega, ſlimivſciga s' darva, poſtaviſcèga u grob. A Bogh uskarſnuògàje od martvjeh trechi dan. Koi vidjen jeſt ſa dnevi mnoghe od oveſjeh, koji bjehu ſajedno ſcgnim uſiſcli iſ Galilee u Jeruſalem. Kojiſu do ſada ſvjedozi gnegovi k' puku: I mi vam navjeſtujemo ono obechjagne, kojèje ucigneno Ozem naſcjem. Erèje ovo iſpunnio Bogh Sinnovom vaſcjem, uskarſnuvſci Iſſukarſta Goſpodina naſcega.

Graduo. Pſal. 117. Ovi dan, na liſtu 150.

℣. Neka ſad reku, kojiſu odkupglјeni od Goſpodina, kojehje odkupio iſ ruke od nepriategljaa, i iſ ruſaga skupiòje gnih. Alleluja, Alleluja.

℣. Uskarſnuòje Goſpodin iſ groba, koiје ſa nas viſio na darvu.

Sequentia. Svetilliſctu Vaſmenomu. Kako u Nedjeglju, na liſtu 150.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 24.

U Ono vrjeme: Sta Jeſus po ſred Ucenikaa ſvòjeh, i govori gnima: Mir vama. Ja jeſàm, nemojtèſe bojatti. A oni ſmuchjeni, i priſtraſceni mgnahu, da duha gledahu. I recce gnima: ſctoſtèſe ſmutilli, i misli uſlaſe u ſarza vaſcja? Pogledajte ruke moje, i noghe: ere ja iſti jeſam. Popipajte, i vighite, ere duh putti, i koſtji nejma, kako vidite, da ja imam. I bivſci ovo reko, pokaſa gnima ruke, i noghe. Joſcter tad oni ne vjerrujuchi; i ciudechiſe od veſeglja, recce: Imatèli ſctogod ovdi, ſctòſe blaguje? A onimu podaſce dio ribe pecene, i kus meda. I bivſci blagovo prid gnimi, uſimajuchi oſtatke prida gnima: i recceim. Ovèſu rjeci, kojeſam govorio vama; kada joſc bjeh s' vami: Erèje potrebno, dàſe iſpunne ſva, kojàſu upiſana u ſakonu Moiſeſſovu, i u Prorozjeh, i u Pſalmjeh od mene. Tada otvorj gnima raſum, dàbi raſumjelli piſma. I recce gnima: erèje ovako upiſano, i ovako potrebovaſce, da Iſſukars tarpi, i uskarſne on od martvjeh trechi dan: i dàſe pripo-

povjeda u ime gnegovo pokorra, i odpuſctegne grjehaa po ſvjeh narodjeh. Vjerrujem, na liſtu 97.

Offertor. Pſal. 17. ſagharmiòje s' Nebba Goſpodin, i priviſoki poda glaſa ſvoga: i ukaſaſcèſe vrella vodaa. Alleluja.

Priceſchjegne, alli Communion.

Pog. 3.

AKoſte uskarſnulli s' Iſſukarſtom, kojaſu goru, iſctitte, gdjenòje Iſſukars uſ deſnu Boſciu sjedechi. Alleluja. Kojaſu goru raſumjèjte. Alle'.

Po Priceſchjegnu. Molitva.

Molimmo.

DOpuſti molimòte ſvemoguchi Boſce: neka primgljegne od vaſmenoga ſvetotajſtva, vaſdaſcgne u naſcjeh pametjeh pribiva. Po Goſpodinu.

SRJEDA.

Stagne u Svetomu Lovrjenzu iſvan miraa. Priſtup.

HOditte blagoſovgljeni Oza moga: Uſmitte kragljeſtvo, Alleluja, koje vama pripravgljeno jeſt od pocetka ſvjeta, Alleluja, Alleluja, Alleluja.

Pſalm. 95.

ſacignajte Goſpodinu, ſacinku novu: ſacignajte Goſpodinu ſva ſemgljo.

℟. Slava Ozu, i Sinu.

Slava u viſcgnjeh, na liſtu 113.

Molitva. Molimmo.

BOſce, koi nas od Uskarſnutja Goſpodinova, ſvakògodi ſcgnom Svetkovinom obeſelivaſc, dopuſti milloſtivi, da po vremenitjeh Svetkovinah, koje cinimo buddemo doſtojni dòchi na veſeglja vjecnaa. Po Goſpodinu iſtomu.

Molitva. ſa Zarkvu, illi ſa Papu, kako u Ponedjenik velike Nedjeglje, na liſtu 98.

Sctegne Djetaa Apostolskjeh. Pog. 3.

U Dni one: Otvoriuſci Pettar uſta ſvoja, recce: Gljudi Iſraeliti, i kojiſe boite Boga, sluſcjajte: Bogh Abraamov Bogh Iſakov, i Bogh Jakobov, Bogh Otazaa naſcjeh proslaviòje Sina ſvoga Jeſuſſa, kogàſte ſaiſto vi iſdali, i ſatajalli prid obraſom Pilatoviem, ſudechi on, dàſe puſti. A vi ſveta, i pravedna ſatajaſte, i proſiſte, davam cjovjeka uboizu daruje: a ſatvoriteglja od ſcivota ubiſte, kogàje Bogh uskarſnuo od martvjeh, od kogaſmo mi ſvjedozi. I ſada, brachjo ſnam, ereſte po neſnanſtvu ucinilli, kako, i Poglavize vaſce. A Bogh, koije prie navjeſtio po uſta od ſvjeh Prorokaa, dachje tarpjetti Iſſukars ſvoj: iſpunniòje ovako. Pokajtèſe dake, i obratiteſe, nekàſe ſmarſe grjeſi vaſci.

Graduo. Pſal. 117. Ovi dan, na liſtu 150.

Deſniza Goſpodinova ucinillaje krepos: deſniza Goſpodinova uſviſilàje mene: deſniza Goſpodinova ucinillaje krepos. Alleluja, Alleluja. ℣. Uskarſnuòje Goſpodin ſaiſto, i ukaſoſèje Petru.

Sequentia. Svetillisctu Vasmenomu, na listu 150.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 21.

U Ono vrjeme: Prikasase opeta Jesus Ucenikom kod morra od Tiberiade. A prikasase ovako: Bjehu sajedno Scimun Pettar, i Tomma, koise sove Didimo, i Natanael, koi bjesce od Kane Galileanske, i Sinnovi Zebedeovi, i druga dva od Ucenikaa gnegovjeh. Govori gnima Scimum Pettar. Iddem ribati. Govore gnemu: Iddemo i mi s' tobom. I usidosce na brod, i u onu noch ne uhittisce nista. Svanuvsci tad jutro, sta Jesus na kraj morra; alli ne posnasce Ucenizi, da bjesce Jesus. Govori dake gnima Jesus: Djetichi jeda smoka imate? Odgovorisce gnemu: Ne. I recceim: savarsite na desnu od broda mrescju, i nachichjete. Savargosce dake, i jur gnu ne mogahu potesati radi mnosci od ribaa. Govori tad Ucenik oni, koga gljubgljasce Jesus, Petru. Gospodin jest. Scimun tad Pettar, bivsci cjuo, ere Gospodin jest, haglinòmse podpasa (bjescèbo nagh) i spustise u morre. A Ucenizi ostali doghjosce s' brodom, (ere ne bjehu daleko od kraja, neggo oko dvjesti lakata) potescjuchi mrescju od ribaa. Netom dake sidosce na kraj, vidjesce sceravu postavgljenu, i ribu od s' gara stavgljenu: i kruha. Govori gnima Jesus: Donesite od ribaa, kojeste sad uhitilli: uside Scimun Pettar, i poteghnu mrescju na kraj, punnu velizjeh ribaa, sto, i pèset, i tri. I buduchi tolike, njese rasdarla mrescja. Govori gnima Jesus. Hoditte objedujte. I nitko od sjedechjed, ne smjascega upitati, tkosi ti? snajuchi dàje Gospodin. I doghje Jesus, i use kruha, i podda gnima, i ribu takòghjer. Ovo jur trechjom prikasase Jesus Ucenikom svojem, bivsci uskarsnuo od martvjeh.

Vjerrujem, na listu 97.

Offertor. Psal. 77. Vrata od nebba otvorj Gospodin, i dascdj gnima mannu, nekabi blagovalli: kruh nebeski podda gnima: kruh Andioski blagova cjovjek, Alleluja.

Pog. 6.

Priceschjegne, alli Communion.

Issukars uskarsnuvsci od martvjeh, jur ne umirre, Alleluja: smart gnemu nechje vech gospodovatti, Alleluja, Alleluja.

Molitva. Molimmo.

OD svake nas molimòte Gospodine, iscistene starosti, tvoga svetotajstva posctovano primgljegne u novo stvoregne prinesi. Koi scivesc, i kragljujesc s' Bogom Ozem u jedinstvu Duha Svetoga, Bogh po sve vjeke vjekaa. Amen.

Molitva. Sa Zarkvu; illi sa Papu, na listu 98.

CET-

CETVARTAK.

Stagne u SS. Dvanes Apostolaa.
Priſtup. Pog. 10.

PRidobitnizu ruku tvoju Goſpodine, pohvaliſc inokupno, Alleluja: Erèje mudros otvorilla uſta niema, i jeſike djetinske cinillàje beſsjednike, Alleluja, Alleluja.
Pſal. 97. ſacignajte Goſpodinu, ſacinku novu, erèje ſamjerna ucinio.
℣. Slava Ozu, i Sinu.

Molitva. Molimmo.

BOſce, koiſi raſljenoſt od narodaa u ſpovjedagnu imena tvoga pokupio: podaj da opet porodjenjema, kladenzem od karſtegna, budde ſcedna vjerra od pameti, i bogomillos od cignegna. Po Goſpodinu naſcemu. Amen. Molitva. ſa Zarkvu, illi ſa Papu: na liſt. 82.

Sctegne Djellaa Apoſtolskjeh. Pog. 8.

UDni one: Andio Goſpodinov recce Filippu, govorechi: Uſtani, i poghi ſuproch poludnevi, na put, koi slaſi s' Jeruſalema u Gaſu: ovije puſt. I uſtavſci otide. I etto cjovjek Etiop hadum, moguch Kandace kraglize Etiopske, koi bjeſce varh ſvega gne blaga, doſcjo bjeſce klagnati u Jeruſalemu, i vrachjaſcèſe poſaghjen na kocij ſvojoj; i ſctechi Iſaju Proroka. Recce tad Dud Filippu: Priſtupi, i prisloniſe k' toj kocji. Poſcjadſci tad Filip, ſacju, da on ſctiaſcte Iſaiu Proroka, i recce: Mniſcli da raſumieſc, koja ſctiſc? Koi recce. A kako mogu, akòmi ne budde ukaſatti tkogod? I molj Filippa, dabi uſiſcjo, i poſadiòſe ſcgnim. A mjeſto od piſma, koje ſctiaſce ovo bjeſce. Kakòono ovza na ubjegne odveden jeſt: i kako jagagnaz prid oniem, koiga ſtriſce, beſ glaſa, tako ne otvorj uſta ſvoja. U podniſcenſtvu ſud gnegov odneſen jeſt. Poroghjegne gnegovo tkochje pripovidjeti? Erechje bitti dighnut iſ ſemglie ſcivot gnegov. Odgovarajuchi tad hadum Filippu, recce. Molimtiſe; od koga Proroka govori ovo: od ſebe, alli od kogagod drugoga? Otvorivſci tad Filip uſta ſvoja, i pocjanſci od piſma ovoga, pripovjeda gnemu Jeſuſſa. I iduchi po putu, doghjoſce na gneku voddu: i recce Hadum: Evo voda, ſcto brani, mene karſtiti? Recce tad Filip: Ako vjerrujeſc iſa ſvega ſarza, dopuſctenòje. I odgovarajuchi, recce: Vjerrujem, dàje Sin Boſcji Iſſukars. I ſapovidje, da ſtanne kocja: Sidoſce obba dva u voddu, Filip, i Hadum. I karſtiòje gnega. A netom bjehu uſiſcli iſ vode, duh Goſpodinov ugrabj Fiippa, i vechga ne vidje Hadum. I ighjaſce tad po putu ſvomu veſelechiſe: a Filipſe naghje u Azotu. I prohodechi pripovjedaſce graddovom ſvjema (dokle doghje u Ceſareu) ime Goſpodina Iſſukarſta.

Gra-

Graduo. Ps. 117. Ovi dan: na lis. 150. ℣. Kami, koga odvargosce graditegli, bji ovi ucignen ʃa glavu od nugla: od Gospodinàje ucigneno to, i ʃamjerno jest u occiju nascjeh, Alleluia, Alleluia. ℣. Uskarsnuoje Issukars, koije stvorio svaka, i pomillovoje narod gljudski.

Sequentia. Svetillisctu Vaʃmenomu. na list. 150.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 20.

U Ono vrjeme: Maria stasce pri grobu iʃvan, placcjuchi. Dociem dake plakkasce, prignuse, i pogledda u grob: i upaʃj dva Andjela u bjelu posaghjena, jednoga kod glave, i jednoga kod nogaa, gdje bjesce bilo stavgljeno Tjelo Jeʃussovo. Govore gnoj oni: ʃcenno, scto placcesc? Govori gnima: Erèʃu uʃeli Gospodina moga: i ne ʃnam, gdjesùga stavili. Ovo bivsci rekla, obratise na ʃad, i vidje Jeʃussa stojechi, i ne ʃnasce, ere Jesus jest. Govori gnoj Jeʃus: ʃcenno scto placcesc? Koga isctesc? Ona mnechi da vartar bjesce, govorimu: Gospodine, akosiga ti odnio, rezimi, gdjesiga stavio, i jachjuga uʃeti. Govori gnoj Jeʃus. Maria? Obrativscise ona govori gnemu Rabboni, sctòse iʃgovara Naucitegliu. Govori gnoj Jeʃus; Nemojme teghnuti, ere njesam joscte uʃiscjo k' Ozu momu. Alli pogbi k' brachj mojoj, i rezi gnima uʃlaʃim k' Ozu momu, i k' Ozu vascemu, k' Bogu momù, i k' Bogu vascemu. Doghje Maria Mandaljena, navjestujuchi Ucenikom: Erèʃam vidjela Gospodina, i ovaje reko meni.

Vjerrujem: na list. 97.

Offertor. Iʃhod. 13. U dan svetkovine nasce, veli Gospodin, uvestitichju vas u ʃemglju tekuchju mljekom, i meddom. Alleluia. Prefatio od Nedjeglje.

Priceschiegne, alli Communion.

1. Pog. 2.

Puce od stecegna, navjestite krepostì gnegove. Alleluia. Koije vas iʃ tminaa ʃaʃvo na ʃamjernu svjetlos svoju. Allelia.

Po Pricesch jegnu. Molimmo.

U Slisci Gospodine molbe nasce: neka odkupgljegna nascega prisveta opchjenja, i ʃcivota nascega pomoch, vjekuvjecna vesseglja isprosse. Po Gòspodinu nascemu. Molitva. ʃà Zarkvu, illi ʃà Papu: na list. 98.

PETAK.

Stagne u Svetòj Marji k' Muccenikom.

Pristup. Psal. 77.

Iʃveoje gnih Gospodin, u usagnu, Alleluia: i nepriateglje gnihove pokrilloje morre, Alleluia, Alleluia, Alleluia. Psal.

Paʃʃite puce moj ʃakona moga prighnitte uho vasce na rjeci ustaa mojeh. ℣. Slava Ozu.

Mo-

Molitva. Molimmo.

SVemoguchi vjekuvjecni Bosce, koisi vasmeno svettotajsto u pogogbjaju od pomiregna cjovjecjanskoga sklopio: podaj pametima nasciem, da scto djellovagnem svetkujemo, nasljedujemo isvarscegnem. Po Gospodinu nasçemu.

Molit. sa Zarkvu, illi sa Papu: na list. 98.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Petra Apostola . 1. Pog. 3.

PRidrasi. Issukars jednom umro jest sà grjehe nasce, pravedni. sa nepravednjeh, nekabi nas prikaso Bogu, ismoren saisto u putti, a oscivgljen u duhu. U komu i ovesjem, koji bjehu u tamnizzi, duhom doscjadsci pripovjedo jest: Koji bjehu gnegda bili ne vjerrovalli, kada cekasce Boscie ustarpljenstvo u dnevjeh od Noa, gradechise korabglia: u kojojse malli, to jest, ossam duscjaa sahranisce po vodi. Scto i sada vas prilicne slikke karsctegne sahragnuje: ne od putti ghnusobaa dighnutje, neggo od dobre svjesti upitagne u Boga, po Uskarsnutju Jesussa Issukarsta Gospodina nascega, koi jest us desnu Bosciu. Graduo. Psal Ovi dan. na list. 150. ℣. Blagosovgljen, koi doghje u ime Gospodinovo: Bogh Gospodin, i prosja nama. Alleluia, All.

℣. Psl. 95. Rezitte u Narodjeh: ereje kragljevo Gospodin po darvu. Sequentia. Svetillisctu Vasmenomu. na list. 150.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 28.

U Ono vrjeme: Jedanes Ucenikaa poghjosce u Galileu; na gorru, gdje gnima bjesce naredio Jesus. I vidjevsci gnega poklonisçemuse: a gnekij posumgnisce. I pristupivsci Jesus bessjedj gnima govorechi: Dana jest meni sva oblas na nebbu, i na semgli: Poscjadsci dake ucite sve narode, karstechi gnih, u ime Oza, i Sina, i Duha Svetoga: naucivsci gnih, obsluscivati sva, kojagòdsam sapovidio vama. I evòsam ja s'vami sve dnevi, tja do skoncjagna od svjeta. Vjerrujem. na list. 97.

Offertor. Isho. 52. Bitichje vama dan ovi pametni, Alleluia, i dan svecjani slavni proslavitichjetè Gospodina, u porodjeh vascjeh: sakoniti vjekuvjecni dan: Alleluja, Alleluia, Allel.

Prefatio.

Pricesçhiegne, alla Communion. Pog. 28.

Podanaje meni sva oblas, na nebbu, i na semgli, Alleluia. Poscjadsci ucite sve narodde, karstechih u ime Oza, i Sina, i Duha Svetoga. Alleluia, Alleluia.

Po Pricesçhjegnu. Molitva. Molimmo.

POglegaj, mollimòte Gospodine puka tvoga, i kogasise dostojo vjecnjem

njem otajnosti ponoviti, od vremenitjeh grjehaa, odrjesci dostojno. Po Gospodinu nascemu.

Molitva. sa Zarkvu, illi sa Papu, na listu 98.

SUBOTTA U BJELJEH.

Stagne u Svetomu Ivannu Lateranu. Pristup. Psal. 104.

Isveoje Gospodin puk svoj u radosti, Alleluja: i isabrane svoje u vesteglju, Alleluja, Alleluja. Psal. isti: Spovjedajte Gospodinu, i sasivajte ime gnegovo; navjestite u Narodjeh djella gnegnova.

℣. Slava Ozu.

Molitva. Molimmo.

DOpusti, molimòte svemoguchi Bosce, da mi, koismo svetkovine Vasmene cjastechi dovarscilli, buddemo po ovesjeh dostojni veseglja vjecna dostighnutti. Po Gospodinu nascemu.

Molitva. sa Zarkvu, illi sa Papu, na listu 98.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Petra Apostola. 1. Pog. 2.

PRidrasi. Ostavivsci svu sliochju, i svaku varku, i vuhovstva, i savidosti, i sva rastracegna, i kako skoro poroghjena djeciza, rasloscita, bes varke, poscjudite mljeko, kako po gnemu rastete na spasenje: akoste istom okusili, erèje sladak Gospodin. K' komu pristupajuchi kamenu scivomu, od gljudji odvarscenomu, a od Boga obranomu, i poscтovanòmu: i vi kako kameni scivi nadograditèse, kuchja duhovna, Redovniscтvo sveto, prikasivati duhovna posvetiliscta ugodna Bogu, po Issukarstu, radi cessa usdarsci pismo: Evochju postaviti u Sionu kami najvechj krajni, isabrani, vrjedni. I koi budde u gnega vjerrovati, nechjese sasramiti. Vama dake cjas, koji vjerrujète, a koji ne vjerruju, kami, koga odvargosce sidaozi, ovi bji ucignen sa glavu od kraja: i kami od uvrjedjegna, i stjena od smechje, ovesjem, koji vrjeghjaju ovesjema, koji vrjeghjaju besjedom, i ne vjerruju, na komùsu i stavgljeni. A vi narod isabrani, i kragljevsko Redovniscтvo, rod sveti, puk od stecegna, da navjestite krepostí gnegove, koije is tmina vas sasvo na samjernu svjetlos svoju. Koi gnegda ne puk; a sada puk Boscji: koji ne stekli millosardje; sada millosardje stekli, Alleluja, Alleluja.

Grad. Psal. 117. Ovi dan, na listu 150.

℣. Hvalite djeciza Gospodina, hvalite ime Gospodinovo.

Sequentia. Svetilliscтu Vasmenomu, na listu 150.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 20.

U Ono vrjeme: U jedan dan od Subotte Maria Mandaljena doghje

ghje u jutro, budduchi joſcte tmine na grob i vidje kàmi dighnut s' groba. Potece dake, i doghje k' Scimunu Petru, i k' drugomu Uceniku, koga gljubgljaſce Jeſus, i govori gnima: Odnjeliſu Goſpodina iſ groba, i ne ſnamo, gdjesùga ſtavili. Iſide dake Pettar, i oni drughi Ucenik, i doghjoſce na grob. Teziahu tad dva ſajedno: a oni drughi Ucenik, prie potece barſce od Petra, i doghje parvi na grob. I bivſciſe prighnuo; vidje platna poſtavgljena; alli ne uljeſe. Doghje dake Scimun Pettar, sljedechi gnega, i uljeſe u grob: i vidje platna poſtavgljena, i ubruſaz, koi bjeſce bio varh glave gnegove, ne poſtavgljen s' platnimi, neggo na poſe ſavit na jedno mjeſto. Tada dake uljeſe, i oni Ucenik, koi bjeſce doſcjo parvi na grob, i vidje, i vjerrova. Ere joſcte ne ſnahu piſma, trebovaſcèbo, da on uskarſne od martvjeh.

Vjerrovagne, na liſtu 97.

Offertor. Pſalm. 117. Blagoſovgljen, koi doghje u ime Goſpodinovo: blagoſoviſmo vas iſ kuchje Goſpodinove: Bogh Goſpodin, i proſja nama, Alleluja, Alleluja. Prefatio.

Priceſchjegne, alli Communion. Pog. 3.

Svi, kojiſtèſe karſtilli u Iſſukarſtu, Iſſukarſta obukliſte, Alleluja.

Po Priceſchjegnu. Molitva. Molimmo.

Odkupgljegna naſcega darom pokrjepgljeni, molimòte Goſpodine, da oviem pomoſcegnem vjecnoga ſpaſegna, vjerra vaſda prava napreduje. Po Goſpodinu.

Molitva. ſa Zarkvu, illi ſa Papu, na liſtu 98.

NEDJEGLJA U BJELJEH.

Parva po Uskarsegnu. Priſtup. 1. Pog. 2.

Kakòono ſada poroghjena djeciza, Alleluja: raſloſcita, i beſ chimbe mljeko poſcjudite, Alleluja, Alleluja, Alleluja.

Pſal. 80. Uſradujtèſe Bogu pomochniku naſcemu: radujtèſe Bogu Jakobovu. ℣. Slava Ozu.

Molitva. Molimmo.

Podaj molimòte ſvemoguchi Boſce, da mi, kojiſmo vaſmene ſvetkovine doſpjelli: ove darivajuchi ti, obicjaji; i ſcivotom uſdarſcimo. Po Goſpodinu naſcemu.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Ivanna Apostola. Pog. 5.

Pridraſi: Sve ſctoſeje rodillo od Boga, pridobiva ſvjet. I ova jeſt pridobit, koja ſvjet pridobiva, vjerra naſcja. A tkoije, koi pridobiva ſvjet, neggo, koi vjerruje, ere Jeſus jeſt Sin Boſcji? Ovi jeſt koi doghje po vodi, i po karvi Iſſukars: Ne ſamo u vodi, neggo u vodi, i u karvi. I duh jeſt,

koi ſvjedocji: ere Iſſukars jeſt iſtina, ere ſu tri, koji ſvjedocjanſtvo daju na nebbu: Otaz, Rjec, i Duh ſveti, i ovji tri, jednòſu. I triſu, koji ſvjedocjanſtvo daju na ſemgli, Duh, voda, i karv: i ovji tri jednòſu. Ako ſvjedocjanſtvo od gljudji primamo: ſvjedocjanſtvòje Boſcie vechje. Erèje ovo ſvjedocjanſtvo Boſcie, kojèje vechje: erbòje ſvjedocio od Sina ſvoga. Ko vjerruje u Sina Boſciega, ima u ſebi ſvjedocjanſtvo Boſcie. Alleluja, Allel. ℣. Matt. 28. Na dan od Uskarſnuchja moga, velji Goſpodin, prie vas pochichju, u Galilen, Alleluja. ℣. Ivan. 20. Nakon oſam dana, vratmi ſatvorenjem, ſta Jeſus po ſred Ucenikaa ſvojeh, i recce: mir vama, Alleluja.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 20.

U Ono vrjeme: Budduchi veccer u dan onji, jedan od Subotte, i vrata budduchi ſatvorena, gdje bjehu Ucenizi skupgljeni radi ſtraha ſcidovaa, doghje Jeſus, i ſta u ſrjedi, i recce gnima: mir vama. I ovo bivſci reko, ukaſa gnima ruke, i bok. Obeſeliſcèſe dake Ucenizi, vidjevſci Goſpodina. Recce dake gnima opeta: Mir vama: Kakòje poslo mene Otaz, i ja poſilam vas. Ova bivſci reko, ſapuhnu, i recce gnima: Primite Duha Svetoga: Kojem buddete odpuſtiti grjehe, odpuſctajùſe gnima: i kojemaih buddete uſdarſcjatti, uſdarſcjaniſu. Tomma tada jedan od dvanes, koiſe ſove Didimo, ne bjeſce ſcgnimi, kada doghje Jeſus. Rekoſce dake gnemu oſtàli Ucenizi: Vidieliſmo Goſpodina. A on recce gnima: Ako ne uſbuddem vidjeti na rukah gnegovjeh ſcjupglinu od cjavalaa, i ne poſtavim parſt moj u mjeſto od cjavalaa: i poſtavim ruku moju u bok gnegov, nechju vjerrovati. I nakon oſſam danaa, opeta bjehu Ucenizi gnegovi unutra, i Tomma ſcgnimi. Doghje Jeſus vratmi ſatvorenjemi, i ſta u ſrjedi, i recce: Mir vama, Paka govori Tommi: uloſci parſt tvoj ovamo, i ogledaj ruke moje, i prineſi ruku tvoju, i ſtavi u bok moj; i nemoj biti nevjeran, neggo vjeran. Odgovori Tomma, i recce gnemu: Goſpodin moj, i Bogh moj. Govori gnemu Jeſus: Erèſi vidio mene Tomma, vjerròvòſi: Blaſceni, kòji njeſu vidjeli, a vjerrovaliſu. Mnoga ſaiſto, i ina ſlamenja ucinio jeſt Jeſus prid occima Ucenikaa ſvojeh, koja njeſu upiſana u piſmu ovemu. A ovaſu upiſana; neka vjerrujete, erèje Iſſukars Sin Boſcji; i neka vjerrujuchi ſcivot imate u ime gnegovo. Vjerrujem, na liſtu 97. Offertor. Matt. 28. Andio Goſpodinov ſide s' Nebba, i recce ſcenama: Koga iſctete, uskarſnuòje, kakòje reko, Alleluja. Prefatio.

Priceſchjegne, alli Communion.

Pog. 20.

Stavi ruku tvoju, i poſnaj mjeſta od cja-

cjavalaa, Alleluja: i nemoj biti nevjeran, neggo vjeran, Alleluja, Allel.

Po Pricefchjegnu. Molitva.

Molimmo.

MOlimòte Gofpodine Bofce nafc; da prifveta otajftva, kojàfi fa utvardjegne od ponapravgljegna nafcega ifcinio, i fadagne nami ifljecegne ci ni, da buddu i prihodechje. Po Gofpodinu nafcemu Iffukarftu Sinu tvomu. Koi s'tobom fcive, i kragljuje, u jedinftvu Duha Svetoga, Bogh po fve vjeke vjekaa. Amen.

℣. Gofpodin s'vami. ℟. I s'duhom tvoiem. Djak. Poghitte poslana jeft.

℟. Bogu hvale.

NEDJEGLJA DRUGA PO USKARSNUTJU.

Sctegne Kgnighe Blafcenoga Petra Apostola. 1. Pog 2.

PRidrafi: Iffukàrsje bio mucen fa nas, vami oftavivfci ifgled, da nasljedujete ftoppe gnegove. Koi nije ucinio grjeha, nisèje nalcla himba u uftjeh gnegovjeh. Koi budduchi proklinan, ne proklinafce: budduchi mucen, ne prjetjafce: a pridavafce onemu, koi fudjafce nepravedno febe. Koi grjehe nafce ifti podnefe u tjelu fvomu varh darva: neka grjehom umrjevfci, pravdi fcivemo: kogàfte mo drizom ofdravgljeni. Bjehòte kakòono ovze, koje fahode: neggoftèfe obratili fada k'paftiru, i biskupu dufcjaa vafcjeh.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 10.

U Ono vrjeme: Recce Jefus Farifeom. Jafam paftir dobri. Ifcti po Bofcichju na fvetkov: Svetoga Tomme Bisk: i Mucen. Vjerrujem, na l. 97.

NEDJEGLJA TRECHJA PO USKARSNUTJU.

Sctegne Kgnighe Blafcenoga Petra Apostola. 1. Pog. 2.

PRidrafi: Molim vas, kakòono prifcjaoze, i putnike, dàfe uklagnate od puttenjeh pofcjagljenja, koja vojuju protiva dufci, imajuchi opchjegne vafce meghju narodi dobro: neka u onomu, fcto trace od vas, kakòono od flocciinazaa, if dobrjeh djelaa vas rafmifcgljajuchi, proslave Boga u dan pohodjegna. Podlofcni dake buddite fvakomu gljudskomu ftvoregnu radi Boga: illi kraglju, kakòono ifvarfnomu: illi vojevodam, kakòono od gnega poslanjem, na ofvechjenftvo flocinazaa, a pohvalu dobrjeh; erèje tako hochjegne Bofcie, da dobro cinechi, famuknuti cinite nefvjefnjeh gljudji neumjetonftvo: kakòono slobodni, a ne kakòono faftor imajuchi flobbe slobodu, neggo kakòono slughe Bofcie fvjeh pofctujte; bratinftvo obgljubite: bojtèfe Boga.: kraglja cjaftite. Slughe podlofcni buddite u fvakoj bojafni gofpodarom, ne famo dobriema,

ma, i krotkiema, neggo josc i opaziema. Ovabo jest millos, u Issukarstu Gospodinu hascemu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 16.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem: Mallahno, i nechjete vidjeti mene jurve: i opeta mallahno, i vidjetichjete mene, ere iddem k' Ozu. Rekosce dake Ucenizi gnegovi meghju sobom: Sctoje ovo, scto nama govori: Mallahno, i nechjete vidjeti mene: i opet mallahno, i vidjotichjete mene, ere iddem k' Ozu? Govorahu dake, sctoje ovo, scto govorri mallahno? Nesnàmo scto besjedi. Posna tada Jesus, erèga hotjahu upitati, i recce gnima: Od ovoga isctete meghju vami, erèsam reko: Mallahno, i nechjete vidjeti mene, i opet mallahno, i vidjetichjete mene. U istinu, u istinu govorim vama, erchjete plakkati, i aviliti vji, a svjetchjèse veseliti: a vichjetèse scjallostiviti: allichjese scjallos vascja obratiti u veseglje. Scena, kada raghja, scjallos ima, erèje doscelo dobba gne, a kadàje porodilla djete, jùrse ne spomenuje od tjeskochje, zjechja veseglja, eresèje rodio cjovjek na svjet. I vji dake sada saisto scjallos imate. Allichju opeta vidjeti vas, i veselitichjese sarze vasce: i veseglje vasce niko nechje dighnuti od vas. Vjerrujem, na listu 97.

NEDJEGLJA CETVARTA PO USKARSNUTJU.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Jakoba Apostola. Pog. 1.

PRidrasi: Svako dagne pridobro, i svaki dar isvarsni odisgara jest slasechi od Oza svjetlostji: pri komu nije prie pripromjegnegna, ni promjene obsjegnagne. Hotechi nasje porodio rjecju od istine, da buddemo pocetak koigod od stvoregna gnegova. Snate brachjo moja pridraga. Alli buddi svaki cjovjek bars saslušcjati: a kasan sa govoriti, i trom na rasargbu. Sargbabo cjovjecja, pravdu Bosciu ne djelluje. Radi cessa odvarhsci svu necistochju, i obilnos od slobe, u krotkosti primite prisadjenu rjec, koja mosce sahraniti dusce vasce.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 16.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem. Iddem k' onomu, koije poslo mene, i nitkome od vas ne pita, gdje iddesc? Neggo erèsam ova reko vama, scjallosje napunnila sarza vascja. Alli ja istinu govorim vama, korisnòje vama, da ja poghjem; ere ako ja ne buddem pochi, utjescitegl nechje dochi k' vama: toli buddem otiti, poslatichjuga k' vama. I kada usbudde dochi on, pokaratichje svjet od grjeha, i od pravde, i od

od ſuda. Od grjeha ſaiſto: ere njeſu vjerrovali u mene. A od pravde, erbo k' Ozu gredem, i jùrme nechjete vidjeti. A od ſuda ere poglaviza ovoga ſvjeta jurje oſſudjen. Joſctèrvam imam mnoga rjeti.: neggo nemoſcete noſiti ſada. A kad uſbudde dochi oni duh od iſtine, naucitichje vas ſvaku iſtinu. Ere nechje od ſebe ſamoga govoritti: neggo kojagod budde cjutti, govoritichje: i koja imaju dochi, navjeſtitichje vama. Onchje mene proſvjetliti, erèchje uſeti od moga, i navjeſtitichje vama. Vjerrujem, na liſ. 97.

NEDJEGLJA PETA PO USKARSNUTJU.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Jakoba Apostola. 1. Pog.

PRidraſi: Buddite cinitegli od rjeci, a ne ſamo sluſcjaozi; varrajuchi vas iſtjeh; Ere akòje, koigod sluſcjalaz od rjeci, a ne cinitegl, ovichje biti prilikovan cjovjeku, koi ogleda obraſ roghjegna ſvoga u ſarzalu. Ogledobòje ſebe, i otiſcjòje, i tu takòje ſaboravio, kakavje bio. A ko budde pogledati u ſakon iſvarſnji od slobode, i budde priſtatti u gnemu, ne sluſcjalaz ſaboravnik ucinivſciſe, neggo cinitegljaz od djelaa, ovichje blaſcen biti u cignegnu ſvomu. Toliſe kogod ſzieni, dàje redovjeran, ne obuſdajuchi jeſik ſvoj, neggo varajuchi ſarze ſvoje, ovogàje taſcte redovjerſtvo. Redovjerſtvo ciſto, i ne ozkvargneno pri Bogu, i Ozu, ovo jeſt. Pohoditti ſirrote, i udovizze u tugovagnu gnih, i ne ozkvargnenà ſebe cjuvati od ovoga ſvjeta.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 16.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Ucenikom ſvojem. U iſtinu, u iſtinu govorim vama: Ako buddete ſctogodi proſſiti od Oza u ime moje, dattichje vama. Do ſada njeſte proſſili niſcta u ime moje. Proſſite, i primichjete, neka veſſeglje vaſce budde punno. Ovàſam u pricizah govorio vama. Grede dobba, kada jurve nechju u pricizah govoritti vama: neggo occitno od Oza navjeſtitichju vama. U dan oni u ime moje proſſitichjete. I ne govorim vama, dachju ja molitti Oza ſa vas. Ere iſti Otaz gljubi vas, ereſte vi mene gljubili, i vjerovalliſte, dàſam od Oza iſiſcjo. Iſidoh od Oza, i doghjoh na ſvjet; opeta oſtavgljam ſvjet, i gredem k' Ozu. Govorre gnemu Ucenizi gnegovi: Etto ſada occitto govoriſc, i pricizu njednu ne ſpovjedaſc. Sada ſnamo, ere ſnaſc ſvaka, i nije potrebno tebi, da tebe kogod upita. U ovomu vjerrujemo, erèſi od Boga iſiſcjo.

Vjerrujem, na liſtu 97.

NA LETANIAH VELIKJEH.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Jakoba Apostola, Pog. 5.

PRidraſj: Iſpovjedajte jedan drugomu grjehe vaſce, i molitte jedan ſa drugoga, dàſe ſahranite. Velebo moſce mogljegne nepriſtajano pravednoga. Ilia cjovjek bjeſce prilicjan nami, tarpeſcgliv: i molitvomje molio, da nebi daſcdjello varh ſemglje: i nije daſcdjello ſa tri godiſcta, i ſces mjeſſczaa. I opetà molio jeſt; i nebbòje dalo daſc, i ſemgljàje dala plod ſvoj. Brachjo moja, ako kogod od vas uſbudde prigrjeſciti od iſtine, i buddega kogod obratiti: ima ſnatti: Ere ko bude ciniti, dàſe obrati greſcnik od prigrieſcegna putà ſvoga, ſahranitichje duſcju gnegovu od ſmarti, i pokritichje mnoſc od grjehaa.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi Pog. 11.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Ucenikom ſvojem: kochje od vas imatti priateglja, i pochichje k'gnemù o pò nochja, i riechje gnemu: Priateglju ſajmglimi tri kruha: erèje doſcjo priategl moj s'puta k'meni: i ne imam ſctobih poſtavio prid gnegà. A on iſ nutra odgòvarajuchi, recce: Nemòjmi dodjevati: jùrſu vrata ſatvorrena, djezàſu mòja ſamnom u odru, nemogu uſtatti, i podatti tebi. I ako on uſbudde nepredovati kuzzàjuchi, govorim vama, i ako ne budde datti gnemu uſtavſci, erbomùje priategl: niſcta ne magne, radi doſadjegna gnegova uſtattichje, i dattimuchje, kolikogodih ima od potrebe. I ja govorim vama: Proſſitte, i bitichje dàno vama: iſctitte, i nachichjete: kuzàjte, i bittichie otvoreno vama. Ere ſvak, koi prima: i koi iſcte, nahoddi, i koi kuzza, otvoritichjeſe gnemu. A tko od vas u Oza proſſi kruha, tolimùchje datti kami? Illi ribbu, tolichje ſa ribbu datti gnemu ſmiju? Alli ako budde proſſitti jàje, tolimuchje podatti ſckarpiùna? Ako dake vi bivſci ſli, umiete dobra danja datti sinnovom vaſcjem, koliko vecchje Otaz vaſc s' nebba dattichje duha dobroga, koimuga proſſe.

U OCCI UſISCJASTJA GOSPODINOVA.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Effeſom. Pog. 4.

BRachjo: Svakomu od nas podàna jeſt millos po mjerri daroVànja Iſſukarſtova. Ràdi ſcta veli: Uſlaſechi ne viſoko ſarobgljeno odvedde robſtvo, podda darove gljudèm. A ſcto uſide, ſcto jeſt, neggo ere i ſide parvo u niſce ſtrane od ſemglje? Koi ſide on jeſt, i koi uſide varh ſvjeh nebbeſaa, nekabi napunnio ſvaka. I on ine da gneke ſaitto Apoſtole:

le: a ine Prorokke; a ine Vandjegliste; a ine pastire, i naucitteglie na isvarscegne od svetjeh, na djello od sluscegna, na sahragnegne od Tiela Issukarstova, doklese susretemo svi u jedinstvo od vjerre, i od usasnagna Sina Bosciega u cjovjeku isvarsnomu, u mjerri od dobba podpunnosti Issukarstove.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 17.

U Ono vrieme: Podighnuvsci Jesus occi k' nebbu, recce: Occe, doscloje dobba, prosvjetli Sina tvoga; neka Sin tvoj prosvjetli tebe: Kakò onosi do gnemu vlas varhu sve putti, neka svesctòsi do gnemu, podda gnima scivot vjecni. A ovi jest scivot vjecni, da posnadu tebe, samoga Boga pravoga, i kogàsi poslo Issukarsta. Jasam tebe prosvjetlio varhu semglje: djellòsam isvarscio, kogòsi do meni, da cinim. I sada prosvjetli mene, ti Occe pri tebi istomu, prosvjetgljegnem, kojesam imào pri tebi, od prie, neggo bjesce svjet. Occittovòsam ime tvoje gljudem, kojesi do meni isa svjeta. Tvoji bjehu, i menisi do gnih, i govoregnèsu tvòje obsluscilli. Sadasu posnalli, ere sva, kojasi do meni od tebe jesu: eresam rjeci, kojesi do meni, poddo gnima. I onnisu primilli, i posnallisu istinu, eresam od tebe isiscjo: i vjerrovallisu, eresi ti mene poslo. Ja sa gnih molim. Sa svjet ne molim, neggo sa ovjeh, kojesi do meni, erèsu tvoi. I moja sva tvojasu: i tvoja mojasu: i prosvjetgliensam u gnih. I jurve njesam ne svjetu: a ovisu na svjetu, a ja k' tebi gredem.

NA DAN ODUSISCJASTJA GOSPODINOVA.

Sctegne Djelaa Apostolskjeh. Pog. 1.

PArvosam saisto govoregne uccinio oda svjeh, o Teofile, kojaje poceo Jesus ciniti, i ucitti, do dnevi, u koi bji usnesen, sapovjedajuchi Apostolom, po Duhu Svetomu, koje isabro jest. Kojem i ukasa sebe istoga sciva po muzzi svojoj u mnosjeh obigljesceh. Sa cetardesti danaa, prikascjuchise gnima, i govorechi od kragljestva Bosciega. I blagovavsci, sapovidje gnima, dase nebi is Jerusalema djelilli, neggo dabi cekalli obechjagne Occino, kojeste cjulli, recce, is ustaa mojeh: Ereje Ivan saisto karstio voddom: a vichjete biti karsceni Duhom svetiem, na kon ovjeh ne mnoggo danaa. Dake kojise bjehu skuppili, ispitovahu: Gospodine hochjescli u vrjeme ovo povratiti kragljestvo Israellovo? Recce tad gnima: nije sa vas snatti vremena, illi hipe, kojaje Otaz postavio u svojoj vlasti: neggochjete primiti krepos svarhdohodechjega Duha Svetoga u vas: i bitichjete meni svjedozi u Jerusalemu,

i u

i u ſvoj Judei: i Samarji, i tja do kraja ſemglje. I budduchi ovo reko; gledajuchi oni, uſdighnuſe: i oblak uſe gnega s' gnih occ ju. I gledajuchi u nebo gnega gdi grediaſce; Etto dva cjovjeka ſtaſce kod gnih u odjechjah bjeljeh, koji i rekoſce: Gljudi Galileani, ſcto ſtoite paſechi u nebbo? Ovi Jeſus, koije uſneſen od vas na nebbo, ovakochje dochi, kakòonòſtèga vidjeli, gdje grede na nebbo.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Marku. Pog. 16.

U Ono vrjeme: Bivſci ſasjelli jedanes Ucenikaa, prikaſàſe gnima Jeſus: i pokara nevjernos gnih, i tvardos ſarza, ere oneſjema, kojiga bjehu vidjeli, da bjeſce uskarſnuo, ne vjerrovaſce. I recce gnima, poſcjadſci po ſvemu ſvjetu pripovjedajte Vandjeglje ſvakomu ſtvoregnu. Ko uſbudde vjerrovati, i budde biti karſcten, bitichje ſpaſſen. A ko ne uſbudde vjerrovati, bitichje oſſughjen. A ſlamenja oneſjeh, koji buddu vjerrovati ovachje sljeditti: U ime mojechje govoritti novjem jeſizim: ſmiechje hittati. I ako buddu, ſctogod ſmartno popitti, nechje gnima nauditti. Varh nemochnikaa ruke poſtavgljatichje, i dobrochje imatti. A Goſpodin ſaiſto Jeſus, pokli govorri gnima, bji uſneſſen na nebbo: i sjedi ob deſnu Boſciu. Oni tad otiſcjadſci, pripovjedaſce ſvuda: Goſpodin pomagajuchi, i govoregne potvardujuchi, sljedechjem ſlamegnimi.

NEDJEGLJA MEGHJU OSMINU OD UJISCJASTJA.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Petra Apostola. 1. Pog. 4.

Pridraſi: Buddite pametni, i bditte u molitvah. A nadaſve ſaimenu u vas iſtjeh gljubav vaſdaſcgnu imajuchi: Ere gljubav pokriva mnoſc grjehaa. Goſtionizi meghju vami beſ opogovora ſvaki, kakòonòje primio millos prema drugomu, gnu podjgljujuchi: kakòono dobri raſdjelitegl od mnogo raſlicne milloſti Boſcje. Ako kogodjer besſjedi, kakòono govoregna Boſcja. Ako kogod sluſcji, kakòono iſ krepoſti, koju podjegljuje Bogh. Nekàſe u ſvjeh poſctuje Bogh, po Iſſukarſtu Goſpodinu naſcemu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 25.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Ucenikom ſvojem: kadą uſbudde dochi Utjeſcitegl, kogàchju ja poslatti vama od Oza, Duha od iſtine, koi od Oza iſhodi, onchje ſvjedocjanſtvo iſvoditti od mene. I vichjete ſvjedocjanſtvo iſvoditti: ereſte od pocetka ſamnom. Ovàſam govorio vama, nekàſe ne ſmetate. Beſ skupſctinaa cinitichje vas. Neggòje doſclo dobba, da ſvaki, koi ubije vas, ſzjeni, da sluſcbu

ſcbu on cini Bogu. I ovachje ciniti vama, ere ne ſnadu ni Oza, ni mene. Alliſam ova reko vama, neka kad uſ. budde, dochi dobba, od gnihſe ſpomenete, erèſam ja reko vama.

Prorocjanſtvo Parvo.

U Dni one: Kuſcja Bogh Abrama: Kako u Subottu ſvetu, na liſt. 135.

Molimmo. Molitva.

Boſce, koiſi u Abrama slughe tvoga djellu cjovjecjanskomu narodu podo iſgled od posluha, dopuſti nama, i od hochje naſce iſopacegne slomitti, i od tvojeh ſapovjedi upravnos u ſvjeh iſpuniti. Po Goſpodinu naſcemu.

Prorocjanſtvo Drugo.

U Dni one: Ucinise u bdjègne jutargne: Kako u Subottu ſvetu, na liſtu 136.

Molimmo. Molitva.

Boſce, koiſi u parva vremena iſpugnena cjudeſa, ſvjetloſtju od novoga ſakona occitovo: nekàbiſe i morre zargljeno slika ſvetoga kladenza ucinillo, i oslobodjeni puk od Jeghjupackoga ſluſcegna, ſvetoskrova karſtjanskoka puka prikaſo: podaj, dàſe ſvi narodi, doſtighnuvſci slobodſctinu Iſraelsku doſtojanſtvom priporode. Po Goſpodinu naſcemu Iſſukarſtu Sinu tvomu. Koi s' tobom ſcive, i kraglju-je u jedinſtvu iſtoga Duha Svetoga, Bogh: po ſve vjeke vjekaa. Amen.

Prorocjanſtvo Trechje.

U Dni one: Upiſa Moiſes pjeſan, i nauci Sinnove Iſraellove: Kako u Subottu ſvetu, na liſtu 141.

Molimmo. Molitva.

Boſce, proslavgljegne vjernjeh, i ſcivot pravednjeh, koiſi po Moiſeſſu sluſi tvomu nas joſc s' pjevagnem od ſvete pjeſni u vjeſcbo: ſviemakolizjem narodom milloſardja tvoga dar podjeli, podajuchi blaſcenſtvo, diſcjuchi ſtrahochju, nekàſe ſcto bji iſrecèno na pedepſagne; prineſe na ljek vjecni. Po Goſpodinu naſcemu.

Prorocjanſtvo Cetvarto.

Uſetichje ſedam ſcenaa muſcja jednoga: Kako u Subottu ſvetu, na liſtu 139.

Molimmo. Molitva.

SVemoguchi vjekuvjecni Boſce, koiſi Zarkvi tvojoj ukaſo, dàſi ti teſcjak, ſvaku loſu, plod u iſtomu Iſſukarſtu tvomu, koije prava loſa, koja donoſi milloſtivo teſcjechi, neka plodde obilnie donoſe, da niedne od grjehaa dracce ne primogu vjerne tvoje, kojèſi prinio, kakòono vinograd iſ Egipta po kladenzu karſctegna: neka Duha tvoga poſvechjegnem utvardjeni, vjecniem vochjem obogatte. Po iſtomu Goſpodinu naſcemu Iſſukarſtu. U jedinſtvu iſtoga Duha Svetoga.

Prorocjanstvo Peto,

POslusciaj Israelle sapovjedi scivota: Kako u Subottu svetu, na listu 137.

Molimmo. Molitva.

Pog. 8.

BOsce, koisi nama po ustjeh Proroka sapovidio, da vremenitta ostavimo, i k' vjecnjema dàse pospjescimò: podaj sluscbenikom tvojem, da kojàsmo od sapovjedjena posnalli, usmòscemo nadahnutjem nebeskiem ispunniti. Po Gospodinu nascemu Issukarstu.

Prorocjanstvo Scesto.

U Dni one: Ucinise varh mene ruka Gospodinova: Kako u Subottu svetu, na listu 139.

Molimmo. Molitva.

GOspodine Bosce od krepostji, koi oborena napravgljasc, i napravgljena sahragnujesc: Usmnosci puke u posvechjegnu tvoga imena imaju chise ponovitti: neka svi, koise svetiem karsctegnem isopiraju, tvojèmse vasda nadahnutjem uprave. Po Gospodinu.

Trakt. Kakòono Leljen sceli: Kako u Subottu svetu, na listu 143.

Ostala kako u Missalu Rimskòmu.

Na Missi.

Molimmo.

POdjeli molimo, svemoguchi Bosce, da svjetlosti tvoje sraka prosja, i svietlos tvoje svjetlosti, sarza onjeh, koisùse po tvojoj millosti priporodilli, prosvjetgljenstvom Duha Svetoga pokrjepi. Po Gospodinu nascemu.

U jedinstvu istoga Duha Svetoga, Bogh: po sve vjeke vjekaa.

Sctegne Djelaa Apostolskjeh. Pog. 19.

U Dni one: Dogodise, budduchi Apostoli u Korintu, da Pavo pohodivisci gorgne strane, doghje u Efes, i naghje gneke od Ucenikaa, i recce gnima: Jestelli Duha Svetoga primili vjerrujuchi? A oni rekosce gnemu: Alli njesmo ni cjulli, jelli Duh sveti. A on recce: U komuste dake bili karscteni? Koji rekosce: U Ivannovu karsctegnu. Recce tad Pavo, Ivanje karstio karsctegnem od pokorre puk, govorechi, dabi u onega vjerrovali, koi imasce dochi sa gnim, to jest, u Jesussa. Ova cjuvsci; bisce karscteni u ime Gospodina Jesussa. I bivsci postavio na gnih ruke Pavo, doghje Duh sveti varhu gnih; i govorahu jesizzi, i prorokovahu. A bjehu svi gljudi oko dvanes. Uljeghsci tad u Sinagogu Pavo, s' usdanzom govorasce: sa tri mjeseza prigovarajuchise, i nagovarajuchi od kragljestva Bosciega.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 14.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem: Ako gljubite mene,

ne, ʃapovjedi moje obsluʃcjujte. I jachju moliti Oza, i datichje drugoga utjeʃciteglja vama, da ftoi s' vami u vjeke. Duha od iftine, koga fvjet ne moʃce primiti, erga nije vidio, niga ʃna. A vichjete poʃnatti gnega: erechje pri vas ftati, i u vafchje biti. Nechju vas oftaviti firrote: dochju k' vama. Jofcter mallahno, i fvjet mene jur ne vidje. A vi vidite mene: ere ja ʃcivem, i vichjete ʃcivjeti. U onji dan vichjete poʃnatti, erèſam ja u Ozu momu, a vi u meni, i ja u vas. Ko ima naredbe moje, i obsluʃcjujeih, on jeft, koi gljubi mene. A ko gljubi mene, bitichje gljubgljen od Oza moga; i jachju gljubiti gnega, i oç cittovatichju gnemu mene iftoga.

U NEDJEGLJU OD RUSAGLJAA.

Sctegne Djelaa Apostolskjeh. Pog. 2.

SVarfcjujuchife pefet danaa, bjehu fvi Ucenizi ʃajedno u iftomu mjeftu. I ucinife s' nenadke s' nebba ʃvek, kakòono od vjetra, koi pofpjecno dohodi: i napunnj fvu kuchju, gdje bjehu sjedechi. I prikaʃafcèfe gnima raʃdjegljeni jeʃizi, kakòono ogagn: i sjedde varh fvakoga od gnih. I napunnifcèfe fvi Duha Svetoga: i pocefce govoritti raʃlizjem jeʃizi, kakòono Duh Sveti davafce, iʃgovarati gnima. Bjehu tad u Jeruʃalemu pribivaozi ʃcidovi, gljudi bogogljubni od fvakoga naroda, koije pod nebbom. Ucinivfcife tad ovi glas, pokupife mnofctvo: i pametimfe fmete: ere fvak ciufce fvoiem jeʃikom gnih govorechi. Allife fnebivahu fvi, i cjughjahu govorechi: Njefùli etto fvi ovji, koji govore, Galileani? A koiem nacinom mi cjufmo fvaki nafc jeʃik, u komufmòfe rodilli? Parti, i Medi, i Elemiti, i koji pribivaju u Meʃopotamji, Judei, i Kapadocji, Pontu, i Aʃji; Frigji, i Panfilji; u Egiptu, i u ftranah od Libie, kojaje kod Cirenena; i prifcjaozi Rimgljani. ʃcidovi jofc; i poʃcidovgljeni: Kandiotti, i Arapi, cjullifmo gnih govorechi nafcjem jeʃizi velicjanftva Boʃcia.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 14.

U Ono vrjeme: Recce Jeʃus Ucenikom fvojem: Ako ko mene gljubi, govoregnechje moje obsluʃcjvati, i Otazchje moj gnega gljubiti, k' gnemuchjemo dochi, i priftanifcte ucinitichjemo pri gnemu. Ko ne gljubi mene, govorenja moja ne obsluʃcjuje. I govoregne, kojefte cjulli, nije moje: neggo onega, koije poslo mene, Oza. Ovaʃam reko vama, kod vas ftojechi. A utjeʃcitegl Duh fveti, kogachje poslati Otaz u ime moje, onchje vas naueiti fvakaa, i ufpomenivatichje vama fvakaa, kojagodjer buddem rjeti vama. Mir oftavgljam vama, mir moj davam vama. Ne koiem nacinom fvjet daje, ja dajem vama.

ma. Ne smuchjujse sarze vasce, nitise strasci. Cjulliste, erèsam ja reko vama: odhodim, i dohodim k'vama. Dabiste gljubili mene, veselilibistese saisto, ere k'Ozu gredem. Erje Otaz vechi od mene. I sada rekoh vama, od prie neggòse ucini: neka kadàse budde ucinitti, vjerrujete. Jurve nechju mnoga govoriti s'vami. Ere doghje Poglaviza svjeta ovoga, i u meni ne ima niscta. Alli neka posna svjet, ere gljubim Oza, i kakòje sapovidio meni Otaz, tako cinim.

PO NEDJENIK OD RUSAGLJAA.

Sctegne Djelaa Apostolskjeh. Pog. 10.

U Dni one: Otvorivsci Pettar usta svoja, recce. Gljudi brachjo: namàje naredio Gospodin, da pripovjedamo puku, i da svjedocimo, ere on jest, koije postavgljen od Boga sudaz scivjeh, i martvjeh. Ovemu svi Prorozzi svjedocjanstvo isvodde, da primaju odpusctegne grjehaa po imenu gnegovu svi koji vjerruju u gnega. Joscter govorechi Pettar rjeci ove padde Duh sveti varh svjeh, koji sliscjahu rjec: i sacjuddiscèse is obresagna vjerni, koji bjehu doscli s' Petrom: ere i meghju narode millos Duha Svetoga isliliàse jest, cjujahubo gnih govorechi jesizzi, i uzvelicjujuchi Boga. Tada odgovoriòje Pettar: Toli mosce tko voddu sabraniti, da ne buddu karscteni ovji, koisu primilli Duha Svetoga, kakòono i mi? I sapovidje gnih karstitti u ime Gospodina Issukarsta.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 3.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Nikodemu: Takoje Bogh gljubio svjet, dàbi Sina svoga jedinoroghjenoga do: neka svak, koi vjerruje u gnega, ne poghinne, neggo ima scivot vjecni. Ere nije poslo Bogh Sina svoga na svjet, da ossudi svjet: neggo dàse sahrani svjet po gnemu. Ko u gnega vjerruje ne ossughjujèse: a ko ne vjerruje, jurje ossughjen; ere ne vjerruje u ime jedinoga Sina Boscjega. A ovo jest sud: ere svjetlos doghje na svjet, i obgljubisce gljudi vechma tminne, neggo svjetlos. Ere bjehu gnih sla djella. Svakibo, koi slo djelluje marsi na svjetlos: i ne dohoddi na svjetlos, da ne buddu pokarana djella gnegova. A ko cini istinu, dohoddi na svjetlos, dàse occituju djella gnegova; erèsu u Bogu ucignena.

UTORNIK OD RUSAGLJAH.

Sctegne Djelaa Apostolskieh. Pog. 8.

U Dni one: Bivsci cjulli Apostoli, koji bjehu u Jerusalemu, ere bjesce primila Samaria rjec Bosciu, poslasce k' gnima Petra, i Ivanna. Koji budduchi doscli, molisce sa gne, dabi

dabi primili Duha Svetoga. Ere ne bjesce bio u njednoga od gnih doscjo, neggo bjehu samo karscteni u ime Gospodina Jesussa. Tada ftavgljahu ruke varh gnih, i primahu Duha Svetoga.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 10.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Fariseom. U istinu, u istinu govorim vama, ko ne ulasi pros vrata od ovazaa, neggo ulasi od inuda, onje kradalaz, i lupesc: A ko kros vrata ulasi pastirje od ovazaa. Ovemu vratar otvorra, i ovze glas gnegov sluscjaju, i ovze svoje sove imenom, i isvodi gnih. I kada budde svoje ovze isvesti, prid gnimi grede, i ovzèga sljede, ere snaju glas gnegov; a tughinina ne sljede; neggo bjesce od gnega, ere ne posnaju glasa od tughinina. Ovu pricizu recce gnima Jesus. A oni ne posnasce, scto govorasce gnima. Recce dake opeta gnima Jesus. U istinu, u istinu govorim vama: ere ja jesam vrata od ovaza. Svi, koigòdsu doscli, kradaozisu, i lupesci, allih njesu sluscjale ovze. Jàsam vrata; Prosame ako kogod budde uljesti, sahranitichjese; i ulasitichje, i islasitichje, i nachje pasce. Kradalaz ne dohodi, neggo da ukrade, i sakoglje, i pogubi: Ja doghjoh, da scivot imaju, i obilnie imaju.

SRJEDA PO RUSAGLJAH CETVERJEH VREMENAA.

Sctegne Djelaa Apostolskjeh. Pog. 2.

U Dni one: Stojechi Pettar s'jedanes, usdighnu glas svoj, i govorj gnima: Gljudi sciddovi, i koji pribivate u Jerusalemu svikolizi, ovo buddi vama occitto, i uscima primite rjeci moje; Ere njesu ovji, kakòdono vi szjenite, pjanni, budduchi od dnevi trechje dobba: neggòje ovo, sctonòje recceno po Proroku Joelu: I bitichje u najposledgne dni, veli Gospodin, ulitichju od Duha moga varh sve putti, i prorokovatichje Sinnovi vasci, i kchjerri vasce: i mladichi vasci vidjenjachje vidjeti: a starji vasci snechje scgnjetti. I saisto varh slugaa mojeh, i varh sluscbenizaa mojeh u dni one ulitichju od Duha moga, i prorokovatichje. I dattichju prikasni na nebbu gori, i slamenja na semgli doli karvi, i oghgna, i parru od dima. Sunzechjèse obratiti u tminne, i mjessez u karv, od prie neggo doghje dan Gospodinov veliki, i occitji. I bitichje svak, koigodjer budde sasivati ime Gospodinovo spassenchje biti.

Sctegne Djelaa Apostolskjeh.

U Dni one: Po ruke tad Apostolaa cignjahuse slamenja, i cjudesa mnoga u puku. I bjehu ino-

kupno

kupno ſvi pod trjemom Salamunoviem. Od oſtaljeh tad ne ſmiaſce niko pridruſciti k' gnima: neggoih puk uſvelicjaſce. A vechmàſe uſmnaſcjaſce mnoſctvo od onjeh, koji vjerrovahu u Goſpodina gljudi, i ſcena, tako da na ullize iſnoſcjahu nemochnike, i poſtavgljahuih na odrizjeh, i poſtegljah, nekabi doſcjadſci Pettar, sjenna iſctom gnegova obsjennila kogagodi od gnih, dàbiſe oslobodilli od nemochji ſvojeh. Pritjezaſce tad i mnoſctvo od ſuſsjedgnjeh gradovaa u Jeruſalem, prinoſechi nemochne, i muccene od duhovaa neciſtjeh, koji bjehu oſdravgljeni ſvi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 6.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus mnoſctvom ſcidovaa: niko nemoſce dochi k' meni, ako Otaz koije poslo mene, ne budde poteghnuti gnega: i jachjùga uskarſnuti u napokogni dan. Jeſt upiſano u Prorozjeh: I bitichje ſvi naucglivi Boſcji. Svak koije cjuo od Oza, i naucjo, prihodi k' meni. Ne erbòje vidio kogod Oza, neggo onji, koije od Boga, ovie vidio Oza. U iſtinu, u iſtinu govorim vama, ko u mene vjerruje, ima ſcivot vjecni. Jàſam kruh od ſcivota, Oziſu vaſci blagovalli mannu u puſtigni, i umarliſu, ovije kruh, koije s' nebba ſiſcjo, ako kogod budde blagovatti od gnega, nechje umrjeti. Jàſam kruh ſcivi, koi s' nebba ſidoh, ako kogodi budde blagovatti od ovoga kruha ſcivjechje u vjek, i kruh, kogàchju ja datti, putt moja jeſt ſa ſcivot ſvjeta.

CETVARTAK PO RUSAGLJAH.

Sctegne Djelaa Apoſtolskjeh. Pog. 8.

U Dni one: Filip slaſechi u grad Samarie, pripovjedaſce gnima Iſſukarſta. Pomno sluſcjahu tad mnoſctva, ova, kojaſe iſgovarahu od Filippa, inokupno sliſcjajuchi, i gledajuchi ſlamenja, koja cignaſce. Mnoſ ſibo oneſjeh, koji imahu duhe neciſte vapjuchi glaſom velickjem, iſlaſahu. A mnoſi kljeniti, i hromzi oſdravgljeni biſce. Uciniſe dake veſeglje veliko u gradu onomu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 9.

U Ono vrjeme: Doſvavſci Jeſus dvanes Apoſtola, podda gnima krepos, i oblas varh ſvazjeh hudobaa: i nekabi oſdravgljali od nemochji. I posla gnih pripovjedati kragljeſtvo Boſcie, i oſdravgljati nemochne. I recce gnima: Ne noſite niſcta u putu, ni ſcibiku, ni torbizu, ni kruha, ni pjeneſe, ni dvije haglinne ne imàite. I u kugod kuchju buddete uljeſti, ondi ſtanujte, i od onde ne iſlaſite. I koigodjer vas ne buddu primitti iſlaſechi iſ grada onoga, i prah od nogaa vaſcjeh iſtreſite na ſvjedocjanſtvo

varh

varh gnih. Isiscjadsci tad okolo gredjahu po gradzjeh pripovjedajuchi, i osdravgljajuchi svuda.

PETAK PO RUSAGLJAH CETVERJEH VREMENAA.

Sctegne Joela Proroka. Pog. 2.

OVA veli Gospodin Bogh: Usradujtese Sinnovi Sionovi, i veselitese u Gospodinu Bogu vascemu: erèje do vama Uciteglja od pravde, i cinitichje, da side k' vama dasçdiz jutargni, i vecergni, kakòono u pocetak. I napunnitichjese gumna pscenize; i obilnovatichje tjeskovi vinom, i uljem. I jestichjete, blagujuchi, i nasitichjetese: i hvalitichjete ime Gospodina Boga vascega, koije s' vami ucinio samjerna: i nechjese smetati puk moj u vjeke. I snatichjete, erèsam ja po sred Israella, i ja Gospodin Bogh vasc, i nije vechje: i nechjese smesti puk moj u vjeke, govori Gospodin svemoguchi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 5.

U Ono vrjeme: sgoddise u jedan od danaa, i Jesus sjeghjasce ucechi: I bjehu Farisei sjedechi, i od sakona ucitegli, koji bjehu doscli is svakoga gradza od Galilee, i od Scidovske semglje, i Jerusalema: i krepos Gospodinova bjesce sà osdravgljati gnih. I etto gljudi nosechi na odru cjovjeka, koi bjesce kljenit: iskahuga unjeti, i postaviti prid gnega. I ne nahodechi kombiga stranom unjeli zjechja mnosctva, usljesosce varh strehe, i skupa, spustisce gnega s' odrom u srjedu prid Jesussa. Kojeh vjerru, netom viddje, recce: Cjovjece prasctajùse tebi grjesi tvoji. I pocesce misliti pisaozi, i Farisei govorechi: Tkoje ovi, koi govorim psovke? Tko mosce prascetati grjehe, neggo sam Bogh? Netom posna tad Jesus misli gnih, odgovarajuchi recce gnima: Scto mislite u sarzjeh vascjeh Sctòje lascgne rjeti, prasctajùse tebi grjesi: alli rjeti: Ustanni, i hodi? A neka da snate, ere Sin cjovjecjanski ima oblas na semgli, prasctati grjehe, recce kljenitomu: Tebi velim, ustanni, dighni odar tvoj, i poghi u kuchju tvoju. I tu tako ustavsci prid gnimi, dighnu odar, na komu lescjasce; i otide u kuchju svoju, usvelicechi Boga. I snebivagne obuhitti svjeh: i usvelicjahu Boga, i napunniscese straha govorechi: Erèsmo vidjeli samjerna danaska.

SUBOTTA PO RUSAGLJAH CETVERJEH VREMENAA.

Sctegne Joela Proroka. Pog. 2.

OVA govori Gospodin Bogh. Ulittichju Duha moga varh sve putti; i prorokovatichje Sinnovi vasci; i kchjerri vasce. Starzi vasci scgneti-

chje

chje sne, i mladzi vasci vidjenja vidjetichje. Alli i varh slugaa mojeh, i sluſcbenizaa, u dni one, ulitichju Duha moga. I dattichju priſamjernosti na nebbu, i na ſemgli karvi, i oghgna, i parru od dima. Sunzechjese obratiti u tminne, a mjeſez u karv, prie neggo doghje dan Goſpodinov veliki, i ſtraſcivi, i bitichje: Svak koigodjer budde ſaſvatti ime Goſpodinovo, ſpaſsènchje biti.

Sctegne Libra Levitika. Pog. 23.

U Dni one: Govoriòje Goſpodin Moiſeſſu velechi: Govorri Sinnovom Iſraellovjem, i rjetichjeſc gnima: Kada buddete ugljeſti u ſemglju, kojuchju ja datti vama, i buddete poſcgnelli ſcitto, donietichjete rukovete od klaſa parvine od ſcetve vaſce k' Redovniku, Kojchje podighnuti ſnopak prid Goſpodinom: neka primgljeno budde ſa vas, u drughi dan od Subotte; i poſvetitichjèga. Broichjete dake od iſtoga dnevi ſubotgnega, u koiſte prikaſali rukuvete od parvinaa, ſeddam ſedminaa punjeh, do durgoga dnevi iſpugnegna ſedmine ſedme, to jeſt peſet danaa, i takochjete prikaſati poſvetilliſcte novo Goſpodinu: i ſa ſvjeh pribivalliſctaa vaſcjeh, kruha od parvinaa dva od dvie deſetine mucizze uskiſnute, kojechjete iſpechi ſa parvine Goſpodinove. I ſvatichjete dan ovi najslavnji, i naiſvetji, nicdno djello sluſcbeno nechjete cinitti u gnemu. ſakonito vjekuvjecno bitichje u ſvjeh pribivaliſctjeh, i poroghjenjeh vaſcjeh, veli Goſpodin ſvemoguchi.

Sctegne Libra Deuteronomia. Pog. 26.

U Dni one: Recce Moiſes Sinnovom Iſraellovjem: Sluſcjaj Iſraelle, koja ja tebi naredjujem danas. Kada buddeſc uljeſti u ſemglju, kojuchje Goſpodin Bogh tvoj datti tebi poſvoiti, i buddeſc uſeti gnu, i buddeſc u gnoj pribivati: Uſetichjeſc oda ſvjeh vochjaa tvojeh parvine, i ſtavitichjeſc u koſciz: i pochjeſc na mjeſto, koje uſbudde Goſpodin Bogh tvoj obratti, daſe ondi ſaſiva ime gnegovo. I priſtupitichjeſc k' Redovniku, koi budde biti u dni one; i rjetichjeſc gnemu. Spovjedam danas prid Goſpodinom Bogom tvoiem, koinàsje usliſcio, i pogledòje na podniſcenſtvo naſce, i na tjeskochju: i iſveòje nas iſ Egipta u ruzi jakoj, i miſcizi proſtartoj, u velikoj ſtrahochi, u ſlamenjeh, i prikaſanjeh: i uveòje u mjeſto ovo, i pridòje nama ſemglju tekuchju mljekom, i meddom. I ſato ſada poklagnam parvine od vochjaa od ſemglje, kojàje do meni Goſpodin. I oſtavitichjeſcih prid lizem Goſpodina Boga tvoga. I pokloniviſciſe Goſpodinu Bogu tvomu, blagovattichjeſc u dobrjeh, koja Goſpodin Bogh tvoj budde datti tebi.

Scte-

Scegne Libra Levitika. Pog. 26.

U Dni one: Recce Gospodin Moisessu. Govorri Sinnovom Israellovjem, i rjetichjesc gnima. Ako u naredbah mojeh buddete hoditti, i sapovjedi moje buddete obslusciVati, i cinitih, datichju vama dascde na vremena svoja, i semgljachje raghjati plod svoj: i stabrichjese vochja napunniti. Uhitichje od scetavaa varscegne, targagne: a targagne nadstupitichje siagne: i jestichjete kruha vascega u sittosti, i bes straha pribivatichjete u semgli vascjoj: Datichju mir po krainah vascjeh: spatichjete, i nechje biti ko vaschje pristrasciti. Odvestichju sle svjeri; i mac nechje mimochi kraje vasce. Progonitichjete nepriateglje vasce: i paddatichje prid vami. Potjeratichje peterizza od vascjeh sto tughjeh: a stottina od vas deset tisuchjaa: paddatichje nepriategli vasci macem prid lizem vasciem. Pogledatichju na vas, i cinittichju rastjeti: usmnoscitichjetèse; i utvarditichju pogoghjaj moj s' vami. Blagovatichje najstarija od starjeh: a staraa, nadstajuchi novaa povarchjete. Postavitichju pribivallisce moje po sred vas, i nechje vas odvarchi duscja moja. Hoditichju meghju vami, i bitichju Bogh vasc, i vichjete biti puk moj, veli Gospodin svemoguchi.

Scegne Daniella Proroka. Pog. 3.

U Dni one: Andio Gospodinov side s' Azariom, i s' drusi gnegovjem u pech. Iscti u Subottu od Cetver. vrem. Doscjastja Gospodinova, na listu 9.

Scegne Kgnighe Blasceenoga Pavla Apostola. Pog. 5.

Brachjo: Opravedgneni po vjerri, mir imajmo s' Bogom po Gospodinu nascemu Issukarstu: po komu i pristupgljegne imamo po vjerri na millos ovu, u kojoj stoimo, i slavimòse u ufagnu slave Sinnovaa Boscieh. A ne samo, neggòse i slavimo u tugovanjeh, snajuchi, da tugovagne ustarpljenstvo djelluje: a ustarpljenstvo kuscjagne, A kuscjagne ufagne. A ufagne ne smeta: erèje gljubav Boscia ulita u sarzjeh nascjeh po Duhu Svetomu, koije podan nama.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luci. Pog. 4.

U Ono vrjeme: Podighnuvscise Jesus is skupsctine, uljese u kuchju Scimunovu. Punniza tad Scimunova bjesce darscjana od velizjeh oghgnizaa. I mollisceèga sa gnu. I stavsci nad gnom, sapovidje oghgnizi, i pusti gnu. I tu tako ustavsci, sluscjasce gnima. Bivsci tad sunze sasclo: svi koji imahu nemochnikaa od nemochji raslizjeh, privodjahuih k' gnemu. A on varh svakoga ruke postavgljajuchi osdravgljasce gnih. Huddobe tad islasahu is mnosjeh vappjuchi, i govorechi: erèsi ti Sin Boscji. I pokaravscih, ne da-

djasce, gnima da goverrie: erbo smahu, dàje on Isfukars. Svanuvsci sad dan, ijisscjadsci gredjahu u sapuscteno mjesto: a mnosctva iskahu gnega; i doghjosce k' gnemu: I usdarscjahu gnega, da nebi od gnih otisc'jo. Kojem on recce: Ere i injem gradovom trebuje, da ja pripovjedam kragljestvo Boscie: erèsam sa to poslan. I bjesce pripovjedajuchi u skupsctinah od Galilee.

NA SVETKOVINU PRISVETOGA TROJSTVA.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Rimgljanom. Pog. 11.

O Visino bogatstva od mudrosti, i snagna Bosciega: Kolikòsu nedohitna sudjenja gnegova, i ne isnascjasti puti gnegovi? Koje dake posno ochjuchjegne Gospodinovo? Alli koje bio svjetovnik gnegov? Alli kòje parvi do gnemu, i vratitichjese gnemu? Ere is gnega, i po gnemu, i u gnemu jesu svaka. Gnemu cjas, i slava u vjeke vjekaa. Amen. Buddi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 28.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem. Datàje meni sva oblas na nebbu, i na semgli. Poscjadsci dake naucitte sve narode, karstechih, u ime Oza, i Sina, i Duha Svetoga: ucechih obsluscivati svaka, kojagodjèrsam naredio vama. I etto, jàsam s' vami po sve dni; tja do skoncjagna od svjeta.

NEDJEGLJA PARVA PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Ivanna Apostola. Pog. 4.

PRidrasi: Bogh gljubav jest: u ovomusèje prikasala gljubav Boscia u nas: Erèje Sina svoga jedinoroghjenoga poslo na svjet, da scivemo po gnemu. U ovomùje gljubav; ne kakòono dàsmo bili mi gljubili Boga: neggo erèje on parvi gljubio nas, i posloje Sina svoga oprosctegne sa grjehe nasce. Pridrasi, akòje tako Bogh gljubio nas, i mi imamo jedan drugoga gljubiti. Boga nije niko vidió nikad. Ako gljubimo jedan drugoga, Bogh u nas pribiva, i gljubav gnegova u nas isvarsna jest. U ovomu posnamo, ere u gnemu stoimo, i on u nas: Erèje od Duha svoga do nama. I mismo vidjeli, i svjedocimo: Erèje Otaz poslo Sina svoga Spasiteglja od svjeta. Kogodjer budde spovidjeti, ere Jesus jest Sin Boscji: Bogh u gnemu stoji, i on u Bogu. I posnasmo, i vjerrovasmo gljubavi, koju ima Bogh u nas. Bogh gljubav jest: i kò stoji u gljubavi, u Bogu stoji, i Bogh u gnemu. U ovomùje isvarsna gljubav Boscia u nas, da usdanzu imamo na dan sudgni: ere kakòono on jest, i

mismo na ovemu svjetu. Strah nije u gljubavi : neggo isvarsna gljubav na dvor ismechje strah, ere strah mukku ima, a kose strasci nije isvarstan u gljubavi. Mi dake gljubimo Boga : Ere Bogh parvi jest gljubio nas. Ako ko god budde rjeti, ere gljubim Boga, i na bratta svoga marsi, lascjaz jest. Ere tko ne gljubi bratta svoga, koga viddi, Boga koga ne viddi, koiem nacinnom mosce gljubiti ? I ovu sapovjed imamo od Boga, da ko gljubi Boga, obgljubi i bratta svoga.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 6.

U Ono vrjeme : Recce Jesus Ucenikom svojem. Budd ite millosardni, kakòonòje, i Otaz vasc millosardan. Nemojte suditi, i nechjete biti sughjeni : nemojte ossuditi, i nechjete biti ossughjeni. Prasctajte, i bitichje proscteno vama : dajte, i datichjese vama. Mjerru dobru, i svarhom, i sbjenu, i nadplitu datichje u krilo vasce. Erechjese istom mjerom, kom buddete mjeriti vi, odmjeriti. Govorasce tad gnima, i priliku : Toli mosce sljepaz sljepa vodditi ? Jedàli nechje obba dva u jamu upasti ? Nije Ucenik varh nauciteglja. A is varstanchje svak biti, ako budde kakòono naucitegl gnegov. A scto gledasc slammizu u oku bratta tvoga : a gredu, kojàje u oku tvomu, ne rasmiscgljasc ? Alli koiem nacinom mosceſc rjeti brattu tvomu : Bratte, neka isvarscem slammizu is oka tvoga : ti isti gredu u oku tvomu ne videchi ? Podhlibnice isvarsi parvo gredu is oka tvoga, i tadachjesc gledati, da isvadisc slammizu is oka bratta tvoga.

NA SVETKOVINU TJELA ISSUKARSTOVA.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Korintianom. Pog. 15.

BRachjo : Jassambo primio od Gospodina, sctòsam i prido vama. Ere Gospodin Jesus, u koju noch bjesce isdavan, use kruha : i hvale usdajuchi, raslomi, i recce. Usmitte, i blagujte : ovo jest TJELO MOJE, kojèchje biti isdano sa vas. Ovo cinite na moju uspomenu. Takoghjer i cjascju, bivsci vecero, govorechi : Ova cjascja, NOVI ZAKON jest u MOJOJ KARVI. Ovo cinite, kolikratgodi, buddete piti na moju uspomenu. Ere kolikratgodi buddete blagovatti kruha ovoga, i cjascju piti, smartchjete Gospodinovu navjestivati, dociem doghje. Dake tkogodjer blagovatti budde kruha ovoga, illi piti cjascju Gospodinovu nedostojno ; krivazchje biti od TJELA, i od KARVI Gospodinove. Kuscjaj tad samoga sebe cjovjek, i tako od kruha onoga blaguj, i od cjascje pi. Ere ko blaguje, i pie nedostojno, ossudu sebi blaguje, i pie, ne prozjenujuchi TJELO Gospodinovo.

PJESAN OD TJELA BOſCIEGA.

O Sione pjeſni ſpravi,
I gnih romon ſvud proſtira
Spaſsiteglja ter proslavi
I vojvodu, i paſtira.
Pripraviſe slavit gnega
Sa ſvom mochi, i krepoſti
Jerje slavan varhu ſvega
Njega slavit moch ſadoſti.
Danaskàſe prikaſcjuje,
Od ſcivota ſciv kruh ſveti,
U kom iſti Bogh ſtanuje,
Kîſe ſa nas da propeti.
Na ceſtitoj kî tarpeſi:
Ucenikom biôje pridan
Onda kad kragl od nebeſi
Bji od Jude ſa nas prodan.
Jur veſeglje, rados, dika
Dàſe ukaſce po ſve ſtrane,
Jerſe slavi ſtvar velika
Duſce naſce dàſe shrane.
Sviem ceſtitu uſpomenu
Blagh dan ovi doniôje,
Kad kragl vjecni priblaſcenu
Tuj tarpeſu narediôje.
Nakoj vaſam od novoga
Sad ſakona, kîſe ſctuje:
Blagovagne od ſtaroga
Jur jagagnza vech ſvarſcjuje.
ſrak ſuncjani nochne tmine
Svud raſgonji ſvom ſvjetloſti
Sjenni kripos od iſtine,
A novima tej ſtaroſti.
Scto djellova priko ſvete
Bogh vecere tej blaſcene:
Recce, Ovo cinichjete
Zichja moje uſpomene.
Kruh, i vino, rad naucenja
Toga mi poſvechjujemo
Uskaſagnu od ſpaſsenja,
Jer dan ovi ſvetkujemo.
Karſtjanômſe ſvjem iſtino
ſakon dava, dàſe ſtvara:
Kruh u meſo: u karv vino
Svemoguchſtvom Boſcie s' gara.
Sctoti pamet ne dohita,
I vidiegne ſctot ne objavi:
Sve to vjerra temeglita
Utvarghjuje varh naravi.
Pod raſlizjem prilikami
Stvari cjudne skrovne ſtoje,
Ukjeh naſcjem ſvegh duſcjami
Blaſcenſtvàſe vjecna goje.
Meſonàmje blagovagne,
A karv pitje: nut velike
Stvari? Gdi ima Jeſus ſtagne
Pod obbje dvie vas prilike.
Blagujuchſe: vik raſdjegljen
Nechje biti, nije bio,
Ni od najmagne marve ódjegljen,
Jerſe uſima u ſvjeh zio.
Scto tiſuchja gljudi uſeti
Budde? Uſet jedan ſvechje,
Ter blagovan na ſvem ſviti
Vik na magne dochi nechje.
Obraniga uſimaju,
I ſli: alli oni ſrechju,
ſnaj jednaku ne imaju:
Dobri rados, hudi ſmechju.
Smartje hudjem: a dobriema
ſcivot, ſvarhe nu pogledaj,

Tac

Tac rasſlike koje obiema
Ter poghinut duſci ne daj.
Kad kruh ſveti prilomiſe,
Cin dat pamet s' vjerrom biva,
Jer pod marvom ſnaj ſdarſciſe,
Sve, ſcto zio kruh pokriva.
Vjerrovati ſvi imamo,
Da od Tjela raſdvojegne
Kê ciniſe, neghli ſamo,
Od ſlamegna prilomjegne.
Ne skrachjaſe zjechja koga
Stas, ni bitje u nicemu,
Vik od ſlamenovanoga,
Vaſda oſtaje zio u ſvemu.
Evo kruha Andioskoga,
U kom ſtoi rajska dika,
Kî nareghjen jeſt od Boga,
Sa jeſtojsku od putnika.
Iſtinomſe ima ſvatti
Kruh Sinova vjecne slave,
Kîſe ne ima pſom metatti,
Kako Boſcie rjeci prave.
U slikàhga slamenuju
Svi Prorozi priblaſceni,
S' Iſakòmga prikaſcjuju,
I s' jagagnzem, kîe vaſmeni.
Sred puſtinskjeh njekad ſtrana,
U prilikah jur kaſaſce
Kruh nebeski cjudna manna,
Komſe Boſcji puk hragnaſce.
O Jeſuſſe blagh Paſtiru,
Tiſi naſc kruh slatki, i pravi,
Ti nas paſi ſvegh u miru,
Sahrani nas tvom gljubavi.
Dopuſti nam ſarze ciſto,
Da beſ grjeha ſvi u raju
Dobudemo slavno mjeſto,
Gdi blaſceni uſcivaju.
Ti, kî sjedech varh nebeſi
Svemoguchſtvu ne imaſc slike,
Cin na tvojoj da tarpeſi
Mi sjedimo po ſve vike.
Stav nas u broj baſctinikaa,
Dàſmo druſcba iſabrana
U blaſcenſtvu do vik vikaa,
Od ceſtitjeh ſvjeh graghjana.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivanna. Pog. 6.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus mnoſctvom od ſcidovaa: Putt moja ſaiſto jeſt jeſtojska, a karv moja ſaiſto jeſt pitje. Ko blaguje moju putt, i pie moju karv, u meni pribiva, a ja u gnemu. Kakòonòje poslo mene Otaz ſcivechi, i ja ſcivem radi Oza, i ko blaguje mene, i onchje ſcivjeti radi mene. Ovi jeſt kruh, koije s' nebba ſiſcjo. Ne kòonòſu blagovalli Ozi vaſci mannu, i umarliſu. Ko blaguje kruha ovoga, ſcivjetichje u vjeke. Vjerrujem.

NEDJEGLJA DRUGA PO RUSAGLJAH: MEGHJU OSMINOM TJELA.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Ivanna Apostola. 1. Pog. 5.

PRidraſi: Nemojtèſe cjudditi, ako na vas marſi ſvjet. Mi ſnamo, dàſmo prineſeni od ſmarti na ſcivot; ere glju-

gljubimo brachju. Ko ne gljubi, stoi u smarti. Svaki koi marsi na bratta svoga, uboiza jest. A snate, ere svaki uboiza ne ima scivot vjecni u sebi pribivajuchi. U ovemùsmo posnalli gljubav Boſciu; erje on ſa nas dusciu stavio svoju: i mi imamo ſa brachju dusce staviti. Ko budde imatti stokku ovega svjeta, i budde vidjeti bratta svoga, imatti potrebu, i budde ſatvoritti unutargna svoja od gnega, koiem nacinom gljubav Boſcia stoji u gnemu? Sinzi moji, ne gljubimo rjecim, ni jeſikkom, neggo djellom, i istinom.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 14.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Fariſeom pricizu ovu: Cjovjek gneki ucinj vecerru veliku, i ſaſva mnoſjeh. I posla slugu svoga u dobba od vecerre, rjeti onoſjem, kojiſu ſvani, dabi doſcli. Erèſu jur pripravna svaka. I pocescèſe svi inokupno vaditi. Parvi recce gnemu: Bascinùſam kupio, i potrebu imam iſiti, i ogledati gnu: molimte, prascтàjmi; a drughi recce, pet jaramaa volovaa kupiòſam, i gredem kuscjatih, molimte prasctajmi. A ini recce: ſcenùſam doveo; i ſato nemogu dochi. I vrativscise sluga navjestioje ova gospodaru svomu. Tada raſarcen Otaz od kuchje, recce sluſi svomu: Iſidi barſo po tarſjeh, i po ullizah od grada: i ubogghe, i sljepe, i hromme uvedi ovamo. I recce sluga: Goſpodine ucinillosèje, kakòſi ſapovidio: i joscterje mjesto. I recce Gospodar sluſi: Iſidi na pute, i plotte: i usiluj uljesti nekàſe napunni kuchja moja. A vama govorim, da niko od gliudji oneſjeh, kojiſu bili ſvani, nechje okusiti vecere moje. Vjerrujem.

NEDJEGLJA TRECHJA PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Petra Apostola. 1. Pog. 5.

PRidraſi: Podniſitèſe pod moguchju ruku Boſciu, dàvas uſvisi u vrjeme od pohoghjegna. Svako brinutje vasce pometnuvsci u gnega; erèſe on brinne vami. Trjeſni buddite, i bditte; ere suprotivnik vasc djavo, kakòono lav reſcechi, obtjecce, iscтuchi kogàchje proſcdrieti. Komu odogljejte jazi u vjerri: ſnaduchi isto muccegne gnemu, koje na svjetu jest, vascemu bratinstvu dàſe cinji. A Bogh od svake millosti, koije ſaſvo nas u vjecnu slavu svoju u Isukarstu mallahno potarpjevsci onchje iſvarseitti, pokrjepiti, i utvarditti. Gnemu slava, i gospostvo u vjeke vjekaa. Amen. Buddi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 15.

U Ono vrjeme: Bjehu pribliſcjajuchiſe k' Jeſussu Publikani, i grescni-

-scnizi, dabi gnega sluscjali. A Farisei, i Pisaozi marmoscjahu govorechi: Ere ovi grescnike prima, i scgnimi blaguje. I recce gnima pricizu ovu, govorechi: Tkoje od vas cjovjek, koi ima sto ovazaa, i ako budde isgubitti jednu od gnih, neostavgljali devedeset, i devet u pustigni, i idde k'onoj, koja bjesce poghinula, dokle gnu naghje? I bivsci nascjo gnu, postavgljaju na plechja svoja, vesselechise: i doscjadsci doma, dosiva priateglje, i susjedde, govorechi gnima. Obesselittese sammom; erèsam nascio ovzu moju, koja bjesce isghinula. Govorim vama, dachje tako vesseglje biti na nebbu varh jednoga grescnika, koi cini pokorru, koliko varh devedeset, i devet pravednjeh, koji neimaju potrebu od pokorre. Illi koja scena, koja ima desset pjenesaa, ako budde isgubitti jedan pjenes, ne uscesceli svjechju, i pomete kuchju, i iscte pomgnivo, dociémga naghje? I bivsciga nascla, dosiva priateglizze, i susjedde govorechi: Obeselittese sammom, ersam nascla pjenes, koi bjeh isgubilla. Tako govorrim vama, veseglje chje biti prid Andjeli Bosciemi varh jednoga grescnika, koi cini pokorru. Vjerrujem.

NEDJEGLJA CETVARTA PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnigbe Blascenoga Pavla Apostola Rimgljanom. Pog. 8.

BRachjo: Szjenim da njesu podobne muke od ovoga vremena, k' vjecnoj slavi, kojachjèse occittovati u nas. Ere cekagne od stvoregna, occittovagne od Sinovaa Boscjeh ceka. Tasctiniboje stvoregne podloscno, nehtechi; neggo zjechja onega, koije gnega podloscio u ufagnu: erchje i isto stvoregne biti isbavgljeno od sluscegna od ghgnilosti u slobodu slave Sinovaa Boscjeh: snamòbo, da svako stvoregne usdisce, i raghja do sada. A ne samo ono, neggo i mi isti imajuchi parvine od duha; i mi isti, u nas usdiscemo posignegne Sinovaa Boscjeh cekajuchi odkupgljegne tjela nascega u Issukarstu Gospodinu nascemu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 5.

U Ono vrjeme: Navagljujuchi mnoscтва na Jesussa, dabi sluscjali rjec Bosciu: i on stasce kod blatta Genesarettova. I vidje dva brodda, gdje stahu kod blatta. Ribbari bjehu sisсli, i pletjahu mresce. Usiscjadsci tad na jedan brod, koi bjesce Scimunov, moliga, dabi mallahno od kraja odtisnuo. I sjedechi uciasce s' brodda mnoscтва. A netom prista besjediti, rec-

recce Scimunu: Vosi u puccinu: i varsite mresce vasce na ribbagne. I odgovarajuchi Scimun, recce gnemu: Nauciteglju, po svu noch trudechi, nista njesmo uhitili. Alli po rjeci tvojoj varchju mrescju. I bivsci ovo ucinilli, sfatvorisce veliku mnosc ribaa. Puzzasce 'tad gnih mrescja. I namahnusce druscinni, koja bjesce u drugomu broddu, dabi doscli, i pomoghlih. I doghjosce, i napunnisce obba dva brodda: tako dà se mallo ne potopisce. To videchi Scimun Pettar, kleknu prid koljenna Jesussova, govorechi, odstupi od mene, ersam cjovjek grescnik, Gospodine. Erga bjesce sabuscegne obujmilo, i svjeh, koji bjehu scgnim: u uhjchjegnu od ribaa, koje bjehu uhittili. Takoghjer i Jakoba, i Ivanna Sinnove Zebedeove, koji bjehu drusi Scimunovi. I recce Scimunu Jesus: Nemòjse bojatti: od sada jurve biti-chjesc gljudi hittajuchi. I dotisnuvsci k' kraju broddove, ostavivsci sva, sljedisce gnega. Vjerrujem.

NEDJEGLJA PETA PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Petra Apostola. 1. Pog. 3.

PRidrasi: Svi jeddini u molitvi budite, podnosechi, od bratinstva gljubovnizi, millosardni, tihhi, podnisceni. Ne vrachjajuchi slo sa slo: ni kletvu sa kletvu; neggo prottivno blagosivgljajuchi: Ereste na ovo svani, da blagosov djeddinom posvoite. Tkobo hochje scivot obgljubiti, i dnevi dobre gleddati: usteghni jesik svoj oda sla, i usne gnegove, da ne govorre himbu. Uklonisse oda sla: cini dobro: usiscti mir, i sljediga. Ere occi Gospodinove varh pravednjeh, i uha gnegova na gnih molbe: a obras Gospodinov varh onosjeh, koji cine sla. A koje, koichje nauditi vama, ako dobri savidnizi buddete biti? Alli, i ako sctogod potarpite zjechja pravde, blasceni. A strascenjaa gnih nebojtèse; i nesmuchjujtèse. A Gospodina Issukarsta posvechjujte u sarzjeh vascjeh.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 5.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem. Ako ne budde obilnija biti pravda vascja vechma, neggo od Pisaoza, i Farisea, nechjete uljesti u kragljestvo nebesko. Cjulliste, ereje recceno od starinaa: Nechjesc ubitti. A ko budde ubitti, krivazchje biti sudu. A ja govorim vama: ere svak, koise sardi na bratta svoga, krivazchje biti sudu, a ko budde rjeti brattu svomu, ludjace, krivazchje biti sborru. A ko rjeti budde mahnicce, krivazchje biti oghgnu pakgljenomu. Ako dake prikascjujesc dar tvoj na otaru, i ondise buddesc spomenuti, da brat tvoj ima sctogod prot-

tiva tebi: oſtavi ondi dar tvoj prid otarom: i poghi od prie ſmiritiſe s' brattom tvoiem: i tada dohodechi prikaſatichjeſc dar tvoj. Vjerrujem.

NEDJEGLJA SCESTA PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Rimgljanom. Pog. 6.

BRachjo: Kojigodjerſmòſe karſtilli u Iſſukarſtu, u ſmartiſmòſe gnegovoj karſtilli. Pokopanibòſmo ſcgnim po karſctegnu na ſmart: neka koiem nacinom Iſſukars uskarſnùo jeſt od martvjeh po slavi Occinoj: tako i mi u novini ſcivota hodimo, ere akoſmòſe priſadjeni ucinilli prilikom ſmarti gnegove: ſaednochjemo biti, i uskarſnutjem. Ovo ſnaduchi, erèje ſtari cjovjek naſc ſajedno bio kriſcju pribjen, nekàſe raſori tjelo od grjehaa, da unaprjeda ne sluſcimo grjehu, ere koje umro opravdànje od grjehaa: A akòſmo umarli s' Iſſukarſtom: vjerrùjemo, eréchjemo ſajedno i ſcivjeti s' Iſſukarſtom. ſnaduchi ere Iſſukars uskarſnuvſci od martvjeh, jurve ne mre: Smart varh gnega naprjeda nechje goſpodovatti. Ere ſctòje umro, grjehuje umro jednom: a ſcto ſcive, ſcive Bogu. Tako i vi ſzjenite, daſte ſaiſto umarli grjehu; i da ſcivete Bogu, u Iſſukarſtu Goſpodinu naſcemu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Marku. Pog. 8.

U Ono vrjeme: Budduchi mnoſc velika s' Jeſuſſom, i ne imajuchi, ſctobi blagovalli: doſvavſci Ucenike, recce gnima. ſcjallim mnoſctvo. Ere etto jur tri dni tarpe mene, ne imaju ſctobi blagovalli. I akoih buddem puſtiti lachjeh, u kuchju ſvoju, obnemochichje u putu: er gnekibo od gnih doſcliſu iſ daleka. I odgovoriſcèmu Ucenizi ſvoji. Odkudchje oveſjeh mochi tko ovdi naſititi kruſimi u puſtighi? I upita gnih; Koliko kruhaa imate? Koji rekoſce: Sedam. I naredi mnoſctvu, dàſe poſadi varh ſemglje. I uſamſci ſedam kruhaa, hvale uſdajuchi, raſlomiòje, i davaſce Ucenikom ſvòjem, dabi ſtavili, i ſtaviſce mnoſctvu. I imahu mallo ribizaa. I gnih blagoſovj, i ſapovidje ſtaviti. I blagovaſce, i naſitiſcèſe. I digoſce ſcto bjeſce oſtallo ulomakaa ſedam kroſcjanjaa. A bjehu, koji bjehu blagovalli oko ceteri tiſuchje, i puſti gnih. Vjerrujem.

NEDJEGLJA SEDMA PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Rimgljanom. Pog. 6.

BRachjo: Cjovjecko govorim, zjechja slabboſti putti vaſce. Ere kakòſte pridali uda vaſcja sluſciti ne-

ciftochi, i nepravnofti na nepravnos: tako fada pridajte udi vafcja, slufciti pravdi u posvechjegnu, ere budduchi slughe grjehu slobodnifte bili pravdi: koifte dake plod imalli fada u onefjeh, u koijehfe fada framujete? Ere fvarhs onefjeh fmart jeft. A fada oslobogbjeni od grjeha; ter slughe Bofcie ucigneni, imate plod vafc u pofvechjegnu; a fvarhu fcivot vjecni. Platebò-fu od grjeha, fmart: A millos Bofcia, fcivot vjecni, u Iffukarftu Gofpodinu nafcemu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Matiji. Pog. 7.

U Ono vrjeme: Recce Jefus Ucenikom fvojem: cjuvajtèfe od krivjeh prorokaa, koji dohode k' vama u odjechjah ovcjeh, a' unutràfu vuzi, koji grabè, od gnih vochjaa pofnatichjeteih. Toli if dracjaa beru grofdje, alli if targna fmokve? Tako fvaki ftabar dobri dobra vochja cini, a fli ftabar, fla vochja cini. Nemofce ftabar dobri, fla vochja cinitti, ni ftabar fli, dobra vochja cinitti. Svaki ftabar, koi ne cini vochje dobro bitichje posjeccen, i na ogagn varfcen. Dake if vochjaa gnih pofnatichjeteih. Nechje fvaki, koi meni govori Gofpodine, Gofpodine uljefti u kragljeftvo od nebefaa: neggo koi cini hotjegne Oza moga, koije na nebesjeh, onchje uljefti u kragljeftvo od nebefaa. Vjerrujem.

NEDJEGLJA OSMA PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blafcenoga Pavla Apostola Rimgljanom. Pog. 5.

BRachjo: Dufcnifmo ne putti, da po putti fcivemo. Ere ako buddete po putti fcivjeti, umrietichjete. Akoli duhom buddete moritti djella od putti, fcivjetichjete. Erbo kojigodjèrfu duhom Bofciem potjezani: tazifu Sinnovi Bofcji: Ere njefte primili duha od slufcegna opeta u ftrahu, neggòfte primili duha od pofignegna Sinovaa, u komu vappjemo, Abba (Occe). Ere ifti duh fvjedocjanftvo cini duhu nafcemu, dafmo Sinnovi Bofcji. Tolifmo Sinnovi, i djedinzi: Djedinzi fafto Bofcji: a fàjedno djedinzi s' Iffukarftom.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 16.

U Ono vrjeme: Recce Jefus Ucenikom fvojem pricizu ovu: Cjovjek bjefce gneki bogat, koi imafce fapoftata: i ovi bji ofloglafcen pri gnemu, kakòono da bjefce rafparfcjo dobra gnegova, i dofvàga, i recce gnemu: Scto ovo cjujem od tebe? Daj raflogh od fapoftafctva tvoga; jurbo nechjefc mochi fapoftatovatti. Recce tad fapoftat u febi: fctòchju ucinitti, ere gofpodar moj difce od mene fapoftafctinu, kopat nèmogu, profiti

fiti framujèmse, ſnam ſctòchju ucini- ti, kada uſbuddem dighnut od ſapo- ſctaſctine, prime mene u kuchje ſvo- je. Doſvavſci ſvakoga duſcnika goſpo- dara ſvoga, govoraſce parvomu; kò- likòſi duſcjan goſpodaru momu? A on recce. Sto vjedrizaa uglja. I rec- cemu: Uſmi piſmo tvoje: i sjeddi bar- ſo, upiſci peset. Paka recce drugò- mu. A ti kolikòſi duſcjan? Koi rec- ce: Sto ſtarichjaa pſcenize. Reccemu: Uſmi kgnighe tvoje, i upiſci oſſamde- ſet. I pohvalj goſpodar ſapoſtata od nepravednoſti, ere pametno bjeſce uci- nio: Ere Sinnovi od ovoga ſvjeta pa- metniſu od Sinovaa ſvjetloſti; u narodu ſvomu, I ja govorim vama: cinitte vama priateglje od pjeneſa ne- ſtavnoga: neka kada buddete pomagn- katti, prime vas u vjecnaa pribivalli- ſcta. Vjerrujem.

NEDJEGLJA DEVETA PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Korintianom. Pog. 10.

BRachjo: Ne buddimo poſcjudnizi od ſalaa, kakòono i oni poſcju- djeſce: Niſe ucinite poganni, kakòo- no gneki od gnih: Kakòonobòje upi- ſano. Sjedde puk jeſti, i pitti, i po- digoſcèſe ighratti. Nii bludno grjeſci- mo: Kakòonòſu gneki od gnih grje- ſcilli, i paddoſce u jedan dan, dva- deſti i tri tiſuchje. Niti kuſcjaſmo Iſ- ſukarſta: Kakòonòſu gneki od gnih kuſcjalli; i od ſmija poghinuſce. Nì pomarmglitte, kakòonòſu gneki od gnih pomarmgnalli, i poghinuſce od ſata- riteglja. A ova ſva u priliziſe gnima dogaghjaju: a upiſanàſu na pokaragne naſce, na kojehſu ſvarhe od vjeka do- ſcle. Dake koje ſzjeni, da ſtoi, po- gledaj, da ne pade. Napas ne obuhi- tilla vas, neggo cjovjecjanska. A vje- ranje Bogh, koi nechje dopuſtiti, da vi buddete napaſtovani varh onoga, ſcto uſmoſcete: neggochje ucinitti s' napaſti joſcter napredak, neka moſce- te podnjeti.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 15.

U Ono vrjeme: Pribliſcjajuchiſe Je- ſus k' Jeruſalemu, pogledavſci na grad, ſaplakkaſe varh gnega, govore- chi: Ere da buddeſc poſno, i ti, i ſaiſto u ovi dan tvoj, kojàſu ſa mir tebi: a ſadàſu skrivena od occiju tvo- jeh. Erèchje dochi dnevi u tebe: i obkruſcitichje tebe nepriategli tvoji ob- krugom: i obkruſcitichje tebe, i pri- tiſnutichje tebe oda ſvudda; i na ſem- gljuchje obaliti tebe, i Sinnove tvoje, kojiſu u tebi; i nechje oſtàviti u tebe kam varh kamena: erbo njeſi poſno vrjeme od pohoghjegna tvoga. I uljeh- ſci u Zarkvu, poce iſgonitti onjeh, koji prodavahu u gnoj, i koji kupo- vahu govorechi gnima: Upiſano jeſt, ere kuchja moja, kuchja od molitve

jest : a vistèje ucinilli spillu lupescjaa. I bjesce svakki dan ucechi u Zarkvi. Vjerrujem.

NEDJEGLJA DESETA PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Korintianom. Pog. 12.

Brachjo: snate; ere kad bjehote poganni, k' hipom niemiem, kakòono biehote voghjeni, greduchi. Sato occitno vama cinim, da niko u duhu Bosciemu govorechi, ne recce prokletvu Jesussu. I niko ne mosce rjeti, Gospodin Jesus: neggo u Duhu svetomu. A rasdjegljenja millostji jesu, alli isti Duh. I rasdjegljenjàsu od slu scenja: Alli isti Gospodin. I rasdjegljenja od djellovagna jesu: alli isti Bogh, koi djelluje svaka u svjeh. A svakomùse daje occitovagne od Duha na koris. Gnekomùse saisto daje po Duhu govor mudrosti: a gnekomu govor umstva, po istomu Duhu: Drugomu vjerra u istomu Duhu: Inómu millos od osdravghjegna, u jednomu Duhu: inomu djellovagne krepostji: Inomu prorokovagne: inomu rasabragne duhovaa: inomu varste jesikaa: inomu istomacegne govorenja: A ova sva djelluje jedan, i isti Duh, djelechi svazjem, kakòono hochje.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 18.

U Ono vrjeme: Recce Jesus gnekjem, kojise usdahu u sebe, kakòono pravedni, i pogarghjevahu ostale, pricizu ovu: Dva cjovjeka usidosce u Zarkvu, dabi molilli: Jedan Fariseo; a drughi Publikan. Fariseo stojechi, ova u sebi mogljasce: Bosce, hvale usdajem tebi, ere njesam kakòono ostali gljudi: grabglivzi: nepravedni, prigljubodjevzi: kakòono i ovi Publikan: Postim na nedjeglju dvasc, desetine dajem od svjeh, koja imam. A Publikan is daleka stojechi, ne htiasce ni occi podighnuti k' nebbu: neggo udarascèse u parsi svoje govorechi. Bosce millostiv buddi meni gresceniku. Govorim vama: Side ovi opravdan u kuchjn svoju od onega, ere svaki, koi sebe usvisi, bitichje podniscen, a koi sebe podnisci, bitichje usviscen. Vjerrujem.

NEDJEGLJA XI. PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Korintianom. Pog. 10.

Brachjo: Occitno vama cinim Vandjeglje, kojèsam pripovjedo vama, kojeste i primilli, u komu i stoite, po komùse i sahragnujete: Koièmsam raslogom pripovjedo vama, ako usdarscite, ako njeste sa ludu vjerrovali. Pridòsam vama najparvo, sctò

sam

ſam i primio: erèje Iſſukars umro ſa grjehe naſce, po piſmjeh; i ere bji pokopan: i ere uskarſnuo jeſt trechidan, po piſmjeh: i erèje bio vidjen od Petra, a potom toga od jedanes. Pakàje bio vidjen od vechje, neggo petſat brachje ſajedno: od kojeh mnoſi ſcivu do ſada: a gnekiſu ſaſpali. Pak bji vidjen od Jakoba. Pak od ſvjeh Apoſtolaa. Najposlie oda ſvjeh, kakòono od iſ porceta, bioje vidjen, i od mene. Erſam ja najmagni od Apoſtolaa, koi njeſam doſtojan, ſvattiſe Apoſto, erèſam progonio Zarkvu Boſciu. A milloſti Boſciom jeſam ono, ſctòſam, i millos gnegova u meni taſcta nije bila.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Marku. Pog. 7.

U Ono vrjeme: Iſiſcjadſci Jeſus, iſ krainaa Tira, doghje priko Sidone na morre od Galilee po ſred krainaa Dekapoleoskjeh. I privode k' gnemu gluha, i niema; i mogljahuga, da poſtavi na gnega ruku. I uhitivſciga iſ meghju puka s' ſtrane, utiſnu parſte ſvoje u uha gnegova, i iſpgljunuvſci doteghnu jeſik gnegov. I gledajuchi k' nebbu, uſdahnu, i recce-mu: Efeta, ſctòje: otvoriſe. I tu takòſe otvoriſce uha gnegova: i raſdrjeſciſe uſo jeſika gnegova, i govoraſce dobro. I ſapovidje gnima, da nebi komu rekli. A kolikoim ſapovjedaſce, toliko vechje pripovjedahu; i joſc vechmàſe cjughjahu, govorechi: Dobròje ſvaka cinio: i gluſczòmje çinio cjutti, i niemzem govoritti. Vjerrujem.

NEDJEGLJA XII. PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apoſtola Korintianom. Pog. 3.

Brachjo: Uſdanzu taku imamo po Iſſukarſtu k' Bogu: ne daſmo mochni misliti ſctogod od nas, kakòono iſ nas, neggo moch naſcia iſ Boga jeſt. Koije i ucinio nas vrjedne sluſcbenike novoga ſakona: ne slovom, neggo duhom, slovòbo ubia: a Duh oſcivgljuje. Ere ako sluſcegne ſmarti, slovimi upiſano na kamenjeh bji u slavi, tako da ne mogahu pogledati Sinnovi Iſraellovi u obraſ Moiſeſſov, radi slave obraſa gnegova, koјaſe iſpraſgnuje: kojem nacinom nechje vechma biti u slavi sluſcegne duha? Ere akòje sluſcegne oſſude slava: vele vechma obilluje sluſcegne pravde u slavi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 10.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Ucenikom ſvojem. Blaſcene occi, koje gleddaju, koja vi gledate. Erbo govorim vama, daſu mnoſi Prorozzi, i kragli hotjelli gledatti, koja vi gledate, i njeſu gledalli; i sluſcjalli: I etto

gne-

gneki sakona snannaz ustà, kuscjajuchi gnega, i govorechi: Naucitteglju, scto cinechi, scivòtchju vjecni posvoitti? A on recce gnemu: U sakonu, sctòje upisanò? Koiem nacinom sctisc? On odgovarajuchi, recce: Gljubitichjesc Gospodina Boga tvoga isa svega sarza tvoga, i isa sve duscje tvoje, i isa svjeh snagaa tvojeh, i isa sve pameti tvoje: a Iskargnega tvoga, kakòono tebe istoga. I reccemu dobrosi odgovorio: ovo cini, i scivjetichjesc. On tad hotechi opravdati sebe istoga, recce Jesussu: A koje moj iskargni? Usamsci tad Jesus, recce: Cjovjek gneki slasasce is Jerusalema u Jeriko; i upadde u lupesce, koji josc svukosce gnega, i rannami isrusciv sci, otidosce, polusciva ostaviusci. Sgoddise tad, da Redovnik gneki slasasce istiem putem: i pogledavsciga mimoghje. Takoghjer, i Levita, budduchi kod mjesta, i videchiga proghje. A Samaritanin gneki, put cinechi, doghje kod gnega, i pogledavsciga, millosardjem ganut bji. I priblisciavscise, savioje ranne gnegove, ulivsci uglja, i vina: i postavivsciga na scivinu svoju, povede u gostionizu, i pomgnu od gnega ima. I drughi dan isvadiòje dva pjenesa, i podda gostioniku, i recce. Pomgnu imaj od gnega; i sctogodjer buddesc savisce potratiti, kadàse buddem vratiti, platichju tebi: Tko szjenisc od ove troize, dàje bio iskargni onemu, koi upadde u lupesce? A on recce: koi uciniòje millosardje prema gnemu. I recce gnemu Jesus: Poghi, i ti cini takoghjer.

NEDJEGLJA XIII. PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Galatom. Pog. 3.

BRachjo: Abramàsu reccena obechianja: i sjemmenu gnegovu. Ne govorri i sjemmenom, kakòono u mnosjeh; neggo kakòono u jednomu. I sjemmenu tvomu, kojeje Issukars. A ovo govorim, naredbenstvo potvardjeno od Boga, koi nakon cettarsta, i tridesti godisctaa ucignen bji sakon, ne cini tascte sa isprasnitti obechjagne. Ere akòje is sakona djedina jur ne is obechjagna. A Boghje po obechjagnu darovo Abramu. Scto dake sakon; Radi sgrjescegna postavgljen jest, dociembi dosclo sjemme, komu bjesce obechjo; naredjen po Andjeljeh u ruzi posrednika. A posrednik nije jednoga: A Boghje jedan. Sakon dake prottiva obechjanjema Boscjem? Nikàkore. Ere dabi bio podan sakon, koibi mogo oscivjeti, pravobi bila pravda is sakona. Allije saklopillo pismo svaka pod grjeh: nekabise dalo obechjagne is vjerre Issukarsta, onnjem koji vjerruju.

Slje-

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 17.

U Ono vrjeme: Greduchi Jesus u Jerusalem, prohoghjasce po sred Samarie, i Galilee. I ulasechi u gneki gradaz, susrettoscèga deset gljudji gubbavjeh. Koji stasce is daleka, i usdighnusce glas svoj, govorechi, Jesusse, naucitegljiu, smillujse na nas. Koje netom vidje, recce: Poghite, ukasscitèse Redovnikom. I sgoddise, dociem gredjahu, occistiscèse. Jedan tad od gnih, netom vidje, dasèje occistio, vratise s' velizziem glasom, usvelicjuchi Boga; i padde na obras prid noghe gnegove, hvale usdajuchi. I ovi bjesce Samaritanin. Odgovarajuchi tad Jesus, recce. Tolise njesu deset occistili? A devet gdjesu? Niese nascjo, koibise vratio, i do slavu Bogu, neggo ovi innostranaz. I reccemu: Ustanni, poghi, erèje vjerra tvoja ucinilla tebe spassena.

NEDJEGLJA XIV. PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Petra Apostola Galatom Pog. 5.

B Rachjo; Duhom hoditte, i sceglje od putti nemojte isvarscivati. Putt bo poscjughjuje prottiva duhu: a duh prottiva putti: Ovabòse meghju sobom suprotive: neka ne kojago djer hochjete, onaa cinite. Da, akò ste od duha voghljeni, njeste pod sakonom. A occitnàsu djella od putti, koj àsu bludnos, necistochja, neposctegne, puttenost, od hipovaa sluscba, cjaranja, neprjateglstva, karanja, savidosti, sargbe, natjezanja, nesklad- nosti, poluvjernosti, nenavidosti, ubojstva, pjanstva, scderanja, i ovjema prilicna. Kojàvam pripovjedam, kakòonòsam pripovidio: Ere koji taka cine, kragljestvo Boscie nechje stechi. A plod duhov jest, gljubav, vesseglje, mir, ustarpgljegne, blagost, dobrota, duggo oscjevstvo, tihost, vjerra, krotkost, usdarscjagne, cistochja. Prottiva ovesjem nije sakona. A kojisu Issukarstovi puttsu svoju propeli sa slobbami, i poscjudam.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 6.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem: Niko nemosce dvjem gospodarom sluscjiti, ere illichje na jednoga marsegne imatti, a drugoga gljubiti, illichje jednoga podnosittj, a drugoga pogarditti. Ne moscete Bogu sluscjiti, i blagu, sato govorim vama: ne brinnitèse duscjam vascjem, sctochjète jesti; ni tjelom vasciem, sctochjète oblaciti. Njeli duscja vechje, neggo jestojska; i tjelo vechje, neggo haglinna? Pogledajte na letuscta od nebba, ere ni sìu, ni scgnu, ni kuppe u scitnize: i Otaz vasc nebeski hrani gnih, njestelli vi

vechi

vechi od gnih? A tko od vas mislechi mosce prilosciti k' stassu svomu lakkat jedan? I od oddjechje, sctòse brinnète? Rasgledajte ljere od poglja, kakòono rastu, ne trude, ni predu. A govorim vama: erèse ni Salamun nije u svoj slavi svojoj ogarnuo, kakòono jedan od tesjeh. Ako dake sjeno od poglja, kojèje danaska, i sutràse mechje u pech, Bogh tako odjeva, koliko vechje vas malahne vjerre? Nemojtèse dake brinnuti, govorechi: Sctochjemo jesti, illi, sctochjemo pitti, illi cjemchjemòse odjesti? Erbo ova poganni isiskuju: snabo Otaz vasc, ere od svjeh ovesjeh imate potrebu. Isctitte dake najparvo kragljestvo Boscie, i pravdu gnegovu, i ovachjese sva priloscitti vama. Vjerrujem.

NEDJEGLJA XV. PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Galatom. Pog. 5.

BRachjo: Ako duhom scivemo, duhom, i hodimmo: Ne ucinimòse tascte slave poscjudnizi, meghju sobòmse savidechi. Brachjo, i ako budde priuhichjen cjovjek u komugod sagrjescegnu: vi kojiste duseevni, ovazjeh uvjegbajte u duhu od krotkosti, rasmislivsci tebe istoga, da ne buddesc i ti napastovan. Drugh drugu bremmena nositte; i takochjete ispunniti sakon Issukarstov. Ere ako kogod szjeni, dàje on sctogod, budduchi nisčta: on sebe varra. Svakdjello svoje kuscjaj: i takochje u sebi istomu samo imatti slavu, a ne u drugomu: Erchje svak bremme svoje nositti. A opchi oni, koije viegban rjeciju, s' onesiem, koiga viegba u svazzjeh dobrjeh. Nemojtese varrati. Bogòmse ne poruguje. Ere koja budde cjovjek posiati, ovachje i poscgnetti. Ere koi sije u putti svojoj, od puttichje i poscgnetti sahgnegne. A ko sije u duhu: od duhachie poscgnetti scivot viecni. A dobro cinechi, ne pristannimo, erebochjemo na vrjeme svoje poscgnetti nepristavsci. Dake dokle imamo, djelluimo dobro svjema, a navlasctito domachjema od vjerre.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 7.

U Ono vrjeme: Gredjasce Jesus u grad, koise sove Naim: Iscti u Cetvartak po Nedjegli Cetvartoj Korisme. Vjerrujem.

NEDJEGLJA XVI. PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Efesianom. Pog. 3.

BRachjo: Molim vas, da ne pomainkate u tugovanjeh mojeh: sa vas, kojaje vascja slava. Radi ove stvari prighibam kojenna moja k' Ozu Gospo-

ſpodina naſcega Iſſukarſta, iſ kogàje ſvako occinſtvo na nebesjeh, i na ſemgli naſvano, da poda vama po bogatſtvjeh slave ſvoje; krepoſtiſe uhrabritti po duhu gnegovu u unutargnemu cjovjeku; da pribiva Iſſukars po vjerri u ſarzjeh vaſcjeh: u gljubavi ukorjepgljeni, i utemegljeni, neka uſmoſcete obuhititi ſa ſvjem ſvetjem, kojàje ſcirina, i diglina, i viſina, i dubina: ſnatti joſcter varh uſviſcenu od umſtva gljubav Iſſukarſtovu, dàſe napunnite ſvom podpunnoſti Boſciom. A onemu, koije moguch ſvaka ucinitti varhu obilno, neggo proſimo, illi raſumiemo, po krepoſti, koja u nas djelluje: gnemu slava u Zarkvi, i u Iſſukarſtu, u ſva poroghjenja od vjeka vjekaa. Amen. Buddi.

Sljedenbja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 14.

U Ono vrjeme: Ulaſechi Jeſus u kuchju gnekoga Poglavize od Fariſea u Subottu blagovatti kruha; i oniga paſahu. I etto cjovjek gneki nadut bjeſce prid gnim. I odgovarajuchi Jeſus, recce ſakona ſnanzem, i Fariſeom, govorechi: Dopuſctaliſe u Subottu liecíti? A oni umuknuſce. On tad uhitivſciga, oſdravj, i puſtj. I odgovarajuchi gnima recce: Kogachje od vas oſſoo, illi vo u puc upaſti, i nechje ta tako iſvuchi gnega u dan Subbotni? I ne mogahu, na ova odgovoritti gnemu. Govoraſce tad i ſvaniema pripovjes, gledajuchi, koièmbi nacinom, parva sjeddiſcta obrali, govorechi gnima: Kada buddeſc biti ſvan na pire, ne poſſadiſe na parvo mjeſto, da barſcjek ne budde ceſtitji od tebe ſvan od gnega: i doſcjadſci onji, koije tebe, i gnega ſvo, recce tebi: Daj mjeſto ovemu: i tada pocneſc ſaſcjarechiſe s' zargljenillom najposledgne mjeſto darſcjatti. Neggo kad buddeſc ſvan biti, poghi, poſadiſe u najposledgne mjeſto: neka kad uſbudde dochi, koije tebe ſvo, recce tebi: Priategljи uſidi po viſce. Tadàchje biti tebi slava prid poſadjeniemi ſajedno. Ere ſvaki, koi ſebe uſviſi, bitichje podniſcen: a koi ſebe podniſci, bitichje uſviſcen. Vjerrujem.

NEDJEGLJA XVII.
PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blàſcenoga Pavla Apostola Efesianom. Pog. 4.

BRachjo: Molim vas ja ſveſan u Goſpodinu: da doſtojno hodite ſaſvagnem, koièmſte ſaſvani, ſa ſvazziem ſniſcenſtvom, i krotkoſtim, s' uſtarpljenſtvom podnoſechiſe meghju ſobom u gljubavi, pomgnivi obsluſciti jedinſtvo duhovno, u ſaveſaju od mira. Jedno tjelo, i jedan duh, kakòonòſte ſaſvani u jednomu ufagnu od ſaſvagna vaſcega. Jedan Goſpodin, jedna vjerra, jedno karſctegne, jedan Bogh, i Otaz oda ſvjeh, koije varh ſvjeh,

ſvjeh, i po ſvjeh, i u ſvjeh nas. Koi-je blagoſovgljen u vjeke vjekaa. Amen. Buddi.

Sljedecbja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 22.

U Ono vrjeme: Priſtupiſce k' Jeſuſſu Fariſei: i upitàga jedan od gnih ſakona ſnanaz, iskuſcjujuchi gnega: Naucitegliu, kojàje ſapovjed velicka u ſakonu? Reccemu Jeſus: Gljubitichjeſc Goſpodina Boga tvoga iſa ſvega ſarza tvoga, iſa ſve duſce tvoje, iſa ſve pameti tvoje. Ova jeſt najvechja, i parva ſapovjed. A druga prilicna jeſt ovoj: Gljubitichjeſc iskargnega tvoga, kakòono tebe iſtoga. U ove dvie ſapovjedi vaskolik ſakon viſi, i Prorozzi: Skuppivſci tad Fariſee, upita gnih Jeſus, govorechi: Scto ſzjenite vi od Iſſukarſta? Cigovje Sin? Govorre oni: Davidov. Recce gnima; koijem dake nacinom David u Duhu ſove gnega Goſpodina, rekſci: Recce Goſpodin Goſpodinu momu, sjeddi uſ deſne moje, dokle poſtavim nepriateglje tvoje podnoſcje nogaa tvojeh? Ako dake David gnega ſove Goſpodina, koièmje nacinom Sin gnegov? I niko ne mogàſce odgovoritti gnemu rjec: nitie ſmio kogod od onega dnevi gnega vechje upitati.

SRJEDA CETVERJEH VREMENAA SETTEMBRA.

Sctegne Amossa Proroka. Pog. 2.

OVA govorri Goſpodin Bogh: Etto dni gredu, i uhitititichje orac ſceteoza, i mecillaz od groſdja ſiaoza sjemme: i kappatichje gorre sladoſti, i ſvechje glavizze biti teſcjane. I obratichju robſtvo puka moga Iſraella: i ſagraditichje graddove ſapuſctene, i pribivatichje: I naſaditichje vinograde, i pittichje gnih vino: i ucinitichje varte, i blagovatichje vochja gnih: i uſaditichju gnih na gnih ſemgli, i nechjuih naprjed iſguliti iſ ſemglje ſvoje, kojùſam do gnima: veli Goſpodin ſvemoguchi.

Sctegne Libra Esdre. Pog. 8.

U Dni one: Skuppiſe vas puk: kakòono jedan cjovjek na ravnizi, kojàje prid vratmi od vodaa; i rekoſce Eſdri piſaozu, dabi donio libro od ſakona Moiſeſſova, koga bjeſce bio naredio Goſpodin Iſraellu. Doneſe dake Eſdra Redovnik ſakon prid mnoſctvo od gliudji, i ſcenaa, i prid ſviem, koji mogahu raſumjetti, u dan parvi ſedmoga mjeſeza. I proſctiòje u gnemu odkriveno na ravnini, koja bjeſce prid vratmi od vodaa, od jutra, do podne prid lizem od gljudji, i ſcenaa, i od mudrjeh. I uha ſvega puka uſdighnuta k' libru bjehu.

Sta

Sta tad Esdra pisallaz na podnoscju darvenomu, koje bjesce ucinio sa govoritti. I otvoriòje Libro sviem pukom, i stasce visce svega puka, i kako otvorj gnega sta vas puk. I blagosoviòje Esdra Gospodina Boga velikoga. I odgovoriòje vas puk. Amen, amen; podighnuvsci ruke svoje. I prighnuscèse; i poklonisceſe Bogu niccize na semglju. A Leviti muk cignahu u puku sa sluscjati sakon; a puk stasce na mjestu svomu. I prosctisce u Libru sakona Bosciega rasgovito, i prikladno sa urasumitise, i rasumisce, kadàse sctiasce. Recce tad Nehemia, i Esdra Redovnik, i pisalaz leviti tomacechi svemu puku. Dan posvechjeni jest Gospodinu Bogu nascemu nemojte zviliti, i nemojte plakkati. I recce gnima. Poghite, blagujte pritilla, i napitèse masta: i poscglitte djele onesjeh, koji njesu spravili sebi: Erèje sveti dan Gospodinov, i nemojtèse oscjallostiviti. Vesegljebo Gospodinovo jest jakos nascja.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Marku. Pog. 9.

U Ono vrjeme: Odgovarajuchi jedan od puka: recce Jesussu: Naucitegliu, doniòsam sina moga k' tebi, koi ima duha njema; koi gdjegodjèrga uhitji, omlati gnim, i pjenniſe, i sckripglje submi, i sahne: i rekòsam Ucenikom tvojem, dabiga isaghnalli, i njesu moghli. Koi odgovarajuchi gnima, recce: O traggo nevjerna, doklechju biti kod vas? doklechju vas tarpjetti? Donesitèga k' meni. I doniesce gnega. I bivsciga pogledo, od parvegàje smutio duh: i obagljen na semglju, vagljascèse pjennechi. I upita Oza gnegova: Kolikòje vremena, od kogasèje gnemu ovo sgodillo? A on recce: Od djetinstva. I cestògàje u ogagn, i u vodde metto, dabiga pogubio. Alli ako sctogod moscesc, pomosi nas, smillovavscise na nas. A Jesus recce gnemu: Ako moscesc vjerrovati, svakàsu usmnoscna onomu, koi vjerruje. I tu tako saupivsci Otaz djetettov, susami govorasce: Vjerrujem Gospodine: pomosi nevjerrovagne moje. I vidjevsci Jesus mnosctvo, koje teziasce, proprjetiòje duhu neciſtomu, velechi gnemu: Gluhi, i niemi dusce, ja sapovjedam tebi, isidi is gnega, i unaprjed ne uljesi u gnega, i vappiuchi, i vele tarpechi, iside is gnega: i ucinise kakòono martav, tako da mnosi govorahu, erèje umro. A Jesus darscechi ruku gnegovu podighnùga, i usta. I budduchi uljeso u kuchju, Ucenizi gnegovi potajno ispitovahu gnega: Cemùga mi njesmo moghli isaghnatti? I recce gnima: Ova varsta po nicemu nemosce isiti, neggo po molitvi, i postu.

PETAK CETVERJEH VREMENAA SETTEMBRA.

Stegne Ofse Proroka. Pog. 14.

OVA veli Gofpodin Bogh. Obratife Ifraelle k' Gofpodinu Bogu tvomu; erfi po u nepravednofti tvojoj. Ufmitte s' vami rjeci, i obratitèfe k' Gofpodinu, i rezitte gnemu: Svaku dighni nepravednos, i ufmi dobro, i vratichjemo telichje od ufnaa nafcjeh. Afur nechje nas fahraniti, varh kognaa nechjemo ufjahatti: nitichjemo naprjed rechi, Bogovi nafci djella rukaa nafcjeh; erchjefe onu, kojàje u tebe pomillovati firrotu. Ofdravitichju skrufcenja gnih, obgljubitichju gnih hotechi, ersèje odvratio ghgnev moj od gnih. Bitichju kakòono rofa, Ifraelchje niknuti, kakòono ljer: a ifniknutichje fcilla gnegova, kakòono od Libbana. Proftiratichjèfe grane gnegove, i bitichje kakòono maslina, slava gnegova; a miris gnegov, kakòono Libbanov. Povratichjèfe sjedechi pod sjennom gnegovom, fcivjetichje pfcenizom, i zavtjechje kakòono vinograd, ufpomenutje gnegovo, kakòono vino od Libbana; Efraime, fctòchje meni naprjed hipi? Jachjùga uslifcitti, i upravitichjùga ja, kakòono Jelu, kojàje felena: if menesèje nafclo vochje tvoje. Tkòje mudar, i rafumjetichje ta? Rafuman, i fnatichje ova, erèfu pravi puti Gofpodinovi, i pravednichje hoditti po gnih. A grefcnizichje paddati u gnih.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 7.

U Ono vrjeme: Mogljafce Jefuffa: Ifcti u Cetvartak pete Nedjeglje Korifme.

SUBOTTA CETVERJEH VREMENAA SETTEMBRA.

Sctegne Libra Levitika. Pog. 23.

U Dni one: Befsjediòje Gofpodin s' Moifeffom, velechi: U defeti dan mjefeza ovoga fedmoga, danchje biti od occifchjegna prifvecjani, i fvatichjèfe fveti: i ofcjallofttivitichjete dufce vafce u gnemu, i prikafatichjete olokaufte Gofpodinu. Njedno djello slufcbeno nechjete cinitti u vrjeme dnevi ovega: Erje dan od pomillovagna, da vas pomilluje Gofpodin Bogh vafc. Svaka dufcja, kojàfe ne budde ofcjallofttiviti u dan oni, poghinutichje if pukaa fvojeh: a koja, fctogod djella tega budde ucinitti, fatartichjuju if puka fvoga. Nifcta dake tega nechjete ugn cinitti: fakonitochje vjekuvjecno biti vama, u fvjeh poroghjenjeh, i pribivallifctjeh vafcjeh. Subottàje ifpokojenja; i ofcjallofttivitichjete dufce vafce u dan deveti mjefeza: od veccera do veccera fvetkovatichjete fubotte vafce: veli Gofpodin fvemoguchi.

Scte-

Sctegne Libra Levitika. Pog. 23.

U Dni one : Besſjediòje Goſpodin s' Moiſeſſom ; velechi. Od petneſtoga dnevi mjeſeza ſedmoga, kada buddete kuppiti ſva vochja od ſemglje vaſce, ſvetkovatichjete blagdane Goſpodinove ſedam danaa. U dan parvi, i u dan oſmi, bitichje Subotta, to jeſt pocivagne. I uſetichjete vama u dan parvi vochja od najljepſcega ſtabra, i granizze od palama, i grane darvaa, guſtjeh liſtja, i varbe iſ potokaa, i veſelitichjetèſe prid Goſpodinom Bogom vaſciem; i ſvetkovatichjete ſvetkovinu gnegovu ſedam danaa priko godiſcta, ſakonito vjekuvjecno bitichje u poroghjenjeh vaſcjeh. U ſedmi mjeſez ſvetkovinechjete ſvetkovati, i pribivatichjete pod sjennizami ſedam danaa. Svaki, koije od rodda Iſraellova, pribivatichje u pribivalliſctjeh, nekàſe nauce posledgni vaſci, dàſam cinio u pribivalliſctjeh pribivati Sinnove Iſraellove, kadaih iſvodiah iſ ſemglje Jeghjupacke ja Goſpodin Bogh vaſc.

Sctegne Mikee Proroka. Pog. 18.

GOſpodine Boſce naſc paſi puka tvoga u prutu tvomu, ſtaddo djedine tvoje, koje pribiva ſamo u dubravi, po dnevjeh ſtarjeh. Vidjetichje narodi, i ſmeſtichjèſe varh ſve jakoſti ſvoje. Tkoje Bogh prilicjan tebi, koi diſceſc nepravednos, i mimohodiſc grjeh od oſtatakaa djedine tvoje? Nechje uvarchi naprjed ghgnjeva ſvoga; Erèje hotechi milloſardje. Povratitichjèſe, i pomillovatichje nas. Slimitichje nepravednoſti naſce, i varchje u dubbinu morsku ſve grjehe naſce. Datichjeſc iſtinu Jakobu, milloſardje Abramu, kojàſiſe ſakleo Ozem naſciem od dnevi davgnjeh Goſpodine Boſce naſc.

Sctegne Zakarie Proroka. Pog. 8.

U Dni one: Uciniſe rjec Goſpodinova k'meni, velechi: Ova govorri Goſpodin Bogh od vojskaa. Kakòonòſam mislio, dabih vas oſcjalloſtivio, bivſci mene Ozi vaſci na raſargegne potaknulli, govorri Goſpodin, i njesàmſe ſmillovo: tako obrativſciſe mislih u dnevi ove, da dobro ucinim kuchi Judinoj, i Jeruſalemu: nemojtèſe bojatti. Ovèſu dake rjeci, kojèchjète cinitti: Govoritte ſvak iſtinu s' iskargniem ſvoiem. Iſtinu, i ſud od mira odſudite na vratjek vaſcjeh. I ſvaki ſlo prottiva priateglju ſvomu ne mislite u ſarzjeh vaſcjeh: i ſakletvu ne gljubite. Erèſu ſvakka ova, na koja marſim, veli Goſpodin. I uciniſe rjec Goſpodinova vojskaa k'meni, velechi, ova govorri Goſpodin vojskaa. Poſt cetvertoga, i poſt petoga, i poſt ſedmoga, i poſt deſetoga, bitichje kuchi Judinoj u veſeglje, i u raddovagne, i u ſvetkovine priljepe. Iſtinu ſamo, i mir obgljubite, veli Goſpodin vojskaa.

Scte-

Sctegne Daniella Proroka. Pog. 3.

U Dni one: Andio Gospodinov side s' Azariom: Iscti u Doscjastju Cetver. vremenaa.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola scudjellom. Pog. 9.

BRachjo: Pribivalliscte bji ucigneno parvo, u komu bjehu svjetgnazi, i tarpesa, i prikasagne kruhaa: kojèse sove sveta. A sa sastorom drughiem pribivalliscte, kojèse sove sveta od svetjeh, slatni imajuchi kadionik: i korabglizu od sakona okovanu od svake strane slatom, u koj sud slatni imajuchi mannu, i scibikka Aronova, koja bjesce bila prozavtjella, i plocce od sakona: i varh gne bjehu kerubini od slave obsjenujuchi pomillovanstvo: od kojeh ne imase sad govoritti od svazzjeh. Ova dake tako spravivsci: u parvo saisto pribivalliscte vasda ulasahu Redovnizi, isvarscjujuchi djella posvetilliscta: a u drugo jednom na godiscte sam Poglaviza, ne bes karvi, koju prikascjuje sa svoje, i puka neumjetonstvo: Ovo slamenujuchi Duh sveti, da nije josc pripovidjen put od svetjeh, imajuchi joscter parvo pribivalliscte stagne: koja pripovjes jest vremena sadagnega: po kojse darovi, i prikasalliscta prikascjuju, koja ne mogu po svjesti, isvarsna ucinitti onoga, koi slusci, samo u jestojskah, i u pitju, i u raslizjeh umivanjeh, i u pravdah putennjeh do vremena od ponapravgljegna postavgljenjeh. A Issukars postavgljen Poglaviza dobaraa, koji imaju dochi, po vechjemu, i isvarsniemu pribivallisctu, ne rukotvornomu, to jest, ne ovoga stvoregna: ni po karvi jarenjaa illi junazaa, neggo po svojoj karvi uljeso jest jednom u sveta, nascjadsci vjecno odkupgljegne.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 13.

U Ono vrjeme: Govorasce Jesus mnosctvom priliku ovu: stabar smokve imasce gneki usadjen u vinogradu svomu: i doghje isctuchi vochje na gnemu, i ne naghje: Recce tad tescjaku vinograda. Ettòsu tri godisctaa, od kad dohodim isctuchi vochje na smokvi ovoj, i ne nahodim. Posjezi dake gnu: cemu joscer semglju priklapa? A on odgovarajuchi govorri gnemu. Gospodine propustie, i ovo godiscte, dociem okoppam okolo gne, i varscem ghnoja. I ako budde ucinitti vochje: toli ne, unaprjeda posjechjesc gnu. Bjesce tad uccechi u gnih Sinagoghi, u Subottu. I etto scena, koja imasce duha od nemochi sa osamnes godisctaa: i bjesce pogarbgljena, i nikako ne mogasce usgor pogledatti. Koju pogledajuchi Jesus, sasva gnu k' sebi, i recce gnjoj, scenno puscteǹasi od nemochi tvoje. I postaviòje na gnu ruke, i od par-

vèse

vèse ispravj, i slavgljasce Boga. Odgovarajuchi Poglaviza Sinagoghe sardechise, ere u Subottu bjesce bio osdravio Jesus, govorasce mnosctvu. Sces danàsu, u koje trebuje djellovati. U ove dake dohoditte, i ljecitèse: a ne u dan subotgni. Odgovarajuchi gnemu tad Gospodin, recce: Lisimirzi, svaki od vas u Subottu ne odrjescjujèli vola svoga, illa osla od jasli, i odvodi napoiti? A ovu kchjer Abramovu, kojùje sottona svesalla, ettòsu osamnes godisctaa, ne trebovali odrjesciti od usla u ovi dan subotgni? I ova govorechi, sramovahùse svi suprotivnizi gnegovi: a vas puk vesegljascèse u svjehkolizjeh, kojàse slavno cignjahu od gnega.

NEDJEGLJA XVIII. PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Korintianom. 1. Pog. 1.

BRachjo: Hvale dajem Bogu momu vasda sa vas, u millosti Boscioj, kojàje dana vama u Issukarstu: erstèse ucinilli u svjeh bogatti u gnemu, u svakoj besjeddi, i u svakomu snagnu kakòonòje svjedocjanstvo Issukarstovo bilo potvardjeno u vas: tako da vama ne mainka niscta u niednoj millosti, onjem, koji cekaju objavgljegne Gospodina nascega Issukarsta, koichje i pokrjepiti vas do svarhe bessagrjescegna, na dan od priscjastja Gospodina nascega Issukarsta.

Sljedechja Svetoga Vandjegija po Mattji. Pog. 9.

U Ono vrjeme: Usiscjadsci Jesus na plavcizu, pribrodise, i doghje u grad svoj. I ettomu prikascevahu kljenita, koi lescjasce na postegli. I vidjevsci Jesus gnih vjerru, recce kljenitu: Usdajse sinko: prasctajùse tebi grjesi tvoji. I etto gneki od pisalazaa rekosce u sebi: Ovi psuje. I bivsci vidio Jesus misli gnih, recce: Cemu mislite sla u sarzjeh vascjeh? Sctòje lascgne rjeti? Prasctajùse tebi grjesi tvoji, alli rjeti; ustanni, i hodi? A neka da snate, ere Sin cjovjecjanski ima oblas na semgli, prasctati grjehe, tada recce kljenitomu, ustanni, dighni odar tvoj, i poghi, u kuchju tvoju. Gledajuchi tad mnosctva, usbojascese, i proslavisce Boga, koije poddo oblas taku gljudem. Vjerrujem.

NEDJEGLJA XIX. PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Efesianom. Pog. 4.

BRachjo: Ponovittèse duhom pameti vasce: i obuzite novoga cjovjeka, koije po Bogu stvorren, u pravdi, i u svetigni od istine: radi cessa odvarghsci lasc, govoritte istinu svaki s'iskargniem svoiem, ersmo meghju nami uda. Rasardittèse, alli nemojte grje-

grjesciti. Sunze ne sasclo varh rasargbe vasce. Nemojte mjesto datti djavlu: Koi kradisce, iurve ne kradi: a vechma trudi, djellujuchi rukammi svojem, sctoje dobro, neka ima: od kudachje podatti potrebu tarpechjema.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 21.

U Ono vrjeme: Govorasce Jesus Poglavizam od Redovnikaa, i Fariseom u pricizah, velechi. Prilicnosèje ucinillo kragljestvo nebesko cjovjeku kraglju, koi ucinj pir Sinu svomu. I posla slughe svoje svatti sasvane na pir: i ne hotiahu dochi. Opeta posla ine slughe govorechi: Rezitte svaniem: Evòsam objed moj pripravio, Junzi moji, i utovgljena pobjenàsu, i svaka spravna: hoditte na pir. A onise ne hajasce; i otidosce gneki na basctinu svoju, a gneki na targovinu svoju: a ostali usdarscjasce slughe gnegove, i pogardami uvrjeghjene pobisce. Kragl tad bivsci cjuo, rasarcise, i poslavsci vojske svoje, pogubj uboize one, i grad gnih usceşce. Tada recce slugama svojem: Pirje saisto pripravan, neggo koji bjehu bili svàni, njesu bili dostojni. Poghite dake na ishodde putaa, i kojegodjer usbuddete nachi, sovitte na pir. I isiscjadsci slughe gnegove na pute, skuppisce sve, koje naghiosce, sle, i dobre: i napunnise pir posadjenjeh. Uljese tad kragl, dabi vidio onjeh, kojsùse posadilli, i ugleda ondi cjovjeka ne odjevena haglinnom pirnom. I recce gnemu. Priateglju, koiemsi nacinom ovdi uljeso, ne imajuchi haglinnu pirnu. A on samuknu. Tada govori kragl suscbenikom: svesavsci ruke, i noghe gnegove, varsite gnega u tminne isvagnske. Ondichje biti plakkagne, i sckripagne subaa. Erèsu mnosi sasvani, a malli isabrani. Vjerrujem.

NEDJEGLJA XX. PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Efesianom. Pog. 5.

Brachjo: Gledajte, koiem nacinom vjescto hodite: ne kakòono ludi, neggo kakòono mudri, odkupujuchi vrjeme, erèsu dni sli. Radi tesjeh nemojtèse ucinitti bespametni, ne rasumiuchi, kojàje hochja Boscia. I nemojtèse opiatti vinom, u komùje bludnos, neggòse napunnite Duha Svetoga, govorechi vama istjem u Psalmjeh, hvalah, i u sacinkah duhovnjeh, pjevajuchi, i hvalechi u sarzjeh vascjeh Gospodinu: hvale usdajuchi vasda sa svaka, u ime Gospodina nascega Issukarsta, Bogu, i Ozu. Podloscni meghju vami, u strahu Issukarstovu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog 4.

U Ono vrjeme: Bjesce gneki kraglich, koga Sin bjesce nemochjan

chjan u Kafarnaumu: Ovi bivsci ʃacjuo, da Jeʃus gredjaʃce, iʃ Judee u Galileu, poghje k'gnemu; i mogljaʃcèga, dabi ʃiscjo, i oʃdravio Sina gnegova: Ere pocignjaʃce umiratti. Recce dake Jeʃus gnemu: Ako ne buddete vidjeti ʃlamenja, i cjudeʃa, ne vjerrujete. Govori gnemu kraglich: Goʃpodine ʃidi prie, neggo umre Sin moj. Veli gnemu Jeʃus: Poghi Sin tvoj ʃcive. Vjerrova cjovjek govoregnu, koje recce gnemu Jeʃus, i gredjaʃce. Jurve tad on slaʃechi, slughe suʃretoʃce gnegà: i navjeʃtiscèmu, govorechi, ere Sin gnegov ʃcivgljaʃce. Iʃpitovaʃce dake dobba od gnih, u kojesèje imo boglje. I rekoʃcèmu; Ere jucera u dobba ʃedmo, puʃtillàje oghgniza gnega. Poʃna dake Otaz, ere ono dobba bjeʃce, u kojèje reko gnemu Jeʃus: Sin tvoj ʃcive. I vjerrova on, i kuchja ʃva gnegova. Vjerrujem.

NEDJEGLJA XXI. PO RUSAGLJAH.

Stiegne Kgnighe Blaʃcenoga Pavla Apostola Efeʃianom. Pog. 6.

BRachjo: Pokrjepiteʃe u Goʃpodinu, i u moguchʃtvu krepoʃti gnegove, obuzite vi oruʃcja Boʃcja: neka uʃmoʃcete ʃtati prottiva ʃasjedagnem djavoskiem: Ere nije nama arvagne ʃuproch putti, i karvi: neggo prottiva Poglavizam, i vlaʃtima, prottiva vladaozem od ʃvjeta, tminaa oveʃjeh, prottiva duhovniema od ʃlobe, na nebeskjeh. Radi teʃjeh uʃmitte oruʃcje Boʃcje, neka uʃmoʃcete odogljetti na dan ʃli, i u ʃvazjeh iʃvarʃni ʃtati. Stannite dake s' pripaʃanjemi bozzi vaʃcjem u iʃtini, i s' obuceniem oklopom od pravde, i s' obuceniem nogammi, u pripravgljegnu Vandjeglja od mira. U ʃvazjeh uʃimajuchi ʃctit od vjerre, u komu uʃmoʃcete ʃvake ʃtrjele oghgnenne priʃlobnoga ugaʃiti. I kazigu od ʃpaʃʃegna uʃmitte, i mac duhovni, koije rjec Boʃcia.

Sljedecbja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 18.

U Ono vrjeme: Recce Jeʃus Ucenikom ʃvojem pricizu ovu. Prilikovano jeʃt kragljeʃtvo nebesko cjovjeku kraglju, koi hotje raʃlogh poʃtaviti s'slugami ʃvojem. I budduchi poceo raʃlogh ʃtavgljati, bji prikaʃan gnemu jedan koimu bjeʃce duʃcjan deʃet tiʃuchjaa talenataa ne imajuchi od kudbi vratio; ʃapovidje goʃpar gnegov, gnega prodatti, i ʃcenu gnegovu, i Sinnove, i ʃvaka, koja imaʃce, i vratiti. Padʃci tad nize sluga oni, mogljaʃcèga, govorechi. Uʃtarpgljenʃtvo imaj proch meni, i ʃvakachju vratiti tebi. Smillovavʃciʃe tad goʃpar na slugu onega, i puʃtiga, i dugh proʃtj gnemu. Iʃiscjadʃci tad sluga oni, naghje jednoga od duʃcbenikaa ʃvojeh, koi bjeʃce gnemu duʃcjan ʃto pjeneʃaa: i darʃcechi davgljaʃce gnega, govorechi: Vrati

ti sctòsi duscjan. I padsci nize druscbenik gnegov, mogljascèga, govorechi. Ustarpgljenstvo imaj proch meni, i svakàchju vratiti tebi. A on ne htje: neggo otide, i stavjga u tamnizzu, dociembi vratio dugh: Gledajuchi tad druscbenizi gnegovi, kojàse cignahu oscjallostiviscèse vele, i doghjosce, i spovidjesce gospodaru svomu sva, kojàse bjehu bila ucinilla. Tada dosva gnega gospodar svoj, i reccèmu: Slugo sobni, vas dugh prostih tebi, erèsi molio mene: ne trebovasceli, dake, dàse i ti smillujesc na druscbenika tvoga, kakòonosàmse i ja na tebe smillovo? I rasarcivscise gospodar gnegov, pridda gnega càga mucce, dociembi vratio vaskolik dugh. Takòchje i Otaz moj nebeski ucinitti vama, ako ne usbuddète prostiti svaki bratru svomu is sarzaa vascjeh. Vjerrujem.

NEDJEGLJA XXII. PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Filipgljanom. Pog. 1.

BRachjo: Usdajmòse u Gospodina Jesussa, ere koije poceo u vas djello dobro, isvarscitichje tja do dnevi Issukarsta, kakòonòje meni pravedno, ovo chjutjeti sa svjeh vas: Erbo imam vas u sarzu, i u usah mojeh, i u bragnenstvu, i pokrjepgljenstvu Vandjeglja, dàste drusi od veseglja moga svi vi. Erèje meni svjedok Bogh, koiem nacinom scjudim svjeh vas u unutargnjeh Issukarsta. I ovo molim, da gljubav vascja vechma, i vechma uscbilluje u umstvu, i u svakomu chjuchjegnu: da kuscjate boglja, da buddete ispravni, i bes uvrjedjegna na dan Issukarstov, napugneni plodda pravde po Issukarstu, na slavu, i hvalu Bosciu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 12.

U Ono vrjeme: Otiscjadsci Farisei, vjechje ucinisce, dabi uhittili Jesussa u govoregnu: I posilaju k'gnemu Ucenike svoje s' Erodiani, govorechi: Naucitegliu, snamo, erèsi istin, i put Boscji u istini ucisc, i tise ne varrujesc od nikoga. Ere ne pogledasc na obras od gljudji. Rezi dake nama, scto ti szjenisc? Pristoilise davati dohodak Cesarru, alli ne? Posnavsci tad Jesus gnih slobbu, recce: Sctòme iskuscjujete lisimirzi? Ukascitemi pjenes od dohodka. A onimu poddasce pjenes. I recce gnima Jesus: Cigovàje ova prilika, i varh sapis? Govoremu Cesarrova. Tada recce gnima: vratite dake Cesarru, kojàsu Cesarrova, a kojàsu Boscia, Bogu. Vjerrujem.

NE-

NEDJEGLJA XXIII. PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnigbe Blaſcenoga Pavla Apostola Filipgljanom. Pog. 3.

BRachjo: Nasljednizi moji buddite, i paſite oneſjeh, koji tako hodde, kakòono imate slikku naſcju. Ere mnoſi hodde, koje ceſtokrat govorah vama (a ſad i placcjuchi govorim) nepriateglje kriſcja Iſſùkarſtova: kojehje ſvarha poghinutje, kojeh Bogh jeſt tarbuh, i slava na gnih pogardjegne, koji ſemaglska chjute. A naſce opchjenſtvo na nebesjeh jeſt: od kudda, i Spaſsiteglja cekamo Goſpodina naſcega Iſſukarſta, koichje priobraſiti tjelo podniſcenſtva naſcega, prilikovavſciga tjelu ſvjetloſti ſvoje: po djellovagnu, koiem moſce podloſcitti joſc ſebi ſvaka. Dake brachjo moja pridraga, i priſceglna, veſeglje moje, i krunno moja: tako ſtojte u Goſpodinu pridraſi. Evodiu molim, i Sintikenu primagljam jedno iſto chjutjeti u Goſpodinu. Joſcte molim i tebe bratte druſce pomagaj gnih, kojèſu ſamnom trudille u Vandjeglju s' Klementom, i s' oſtaljem pomochnizi mojem, kojèhſu imena u piſmu od ſcivota.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 9.

U Ono vrjeme: Beſsjedechi Jeſus s' mnoſctvom, etto Poglaviza gneki priſtupj, i poklàgnaſcèſe gnemu govorechi: Goſpodine kchi moja ſadje priminulla: alli hodi, poſtavi ruku tvoju varh gne, i ſcivjetichje. I podighnuvſciſe Jeſus sljedjaſce gnega, i Ucenizi gnegovi. I etto ſcena, koja karvotocje tarpgljaſce ſa dvanes godiſctaa, priſtupj od ſad, i doteghnu skut haglinne gnegove: Ere u ſebi govoraſce: Ako ſamo buddem doteghnuti skuta od haglinne gnegove, ſdravachju biti. A Jeſus obrativſciſe, i pogledavſci gnu, rècce. Uſdajſe kchjerze, vjerra tvoja ſdravùje tebe ucinilla: I ſdravàſe ucinj ſcena od onoga dobba. I budduchi Jeſus doſcjo u kuchju Poglavize, i vidje glumze, i mnoſctvo talabucechi, i govoraſce: Odſtupite: ere nije umarla djevojciza, neggo ſpi. I poſmjehovahùſe gnim. I bivſci iſaghnano mnoſctvo, uljeſe, i uhitti ruku gne. I podighnùſe djevojciza. I iſide glas ovi u ſvukoliku ſemglju onu.

Proscti Rubriku po Vodokarsctabnovoga Missala.

NEDJEGLJA XXIV. I NAJPOSLEDGNA PO RUSAGLJAH.

Sctegne Kgnigbe Blaſcenoga Pavla Apostola Kolosensom. Pog. 1.

BRachjo: Ne priſtajemo ſa vas molechi, i proſechi, dàſe napunnite poſnagna hochje Boſcie u ſvakoj mu-

mudrosti, i rasumu duhovnomu: neka hoddite dostojno Bogu po svazjeh ugaghjajuchi: u svakomu djellu dobru plodechi, i rastuchi u snanstvu Bosciemu: u svakoj kreposti pokrjepgljeni po moguchstvu od svjetlosti gnegove: u svakomu ustarpgljenstvu, i prodigljegnu, s' vesegljem hvale usdajuchi Bogu Ozu, koije nas ucinio dostojnjeh u dio srechje od svetjeh, u svjetlosti: koinàsje ismaknuo is vlasti tminaa, i prinisso u kragljestvo Sina obgljubgljena svoga: u komu imamo odkupgljegne po karvi gnegovoj odpusctegne grjehaa.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 24.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem: kada usbuddete gledatti pogardjenstvo od rasrusćegna, koje bji recceno od Daniella Proroka, stojechi u mjestu svetomu, ko scti, da rasumie: tada kojisu u Judei, da bjesce na gorre: i koji na strehi, da ne sidu useti sctogod is kuchje svoje: i koji u pogliu dàse ne vrate useti haglinnu svoju. Jaoh tad tegotnjema, i koje doje u dni one. A molitte, dàse ne dogodi bjescjagne vasce u simi, illi u Subottu. Erèchje biti tada tugovagne velicko, kakvo nije bilo od pocetka svjeta do sada, nitichje biti. I dàse ne buddu bili skratili dni onji, nebise sahranilla sva putt, alli zjech isabranjeh, bitichje skrachjeni dni onji. Tada ako vam budde kogod rjeti, evo ovdie Issukars, illi ondi, nemojte vjerrovati. Postatichjebo krivi Issukarsti, i krivi Prorozzi: i davatichje slamenja velika, i prikasni, tako dàse u privarru navedu (akòse ucinitti mosce) joscter i isabrani. Ettovàmsam od prie reko. Ako dake buddu rjeti vama: evòje u pustigni, nemojte isiti. Evo u skrovitjeh, nemojte vjerrovati. Ere kakòono trjes islasi od Istoka, i prikascese tja u sapadu: takòchje biti doscjastje Sina cjovjecjanskoga. Ghdjegod usbudde biti tjelo, onamochjèse kuppiti i orli. Tu tako tad sa tugovagnem danaa onesjeh, sunzèchje pomarcjatti; a mjesez nechje datti svjetlos svoju, i svjesdèchje paddati s' nebba: i krepostichjèse nebeske kretati: I tadàchjèse prikasati slamegne Sina cjovjecjanskoga na nebbu. I tadàchje plakkati sve rodgbine od semglje: i vidjetichje Sina cjovjecjanskoga, ghdje grede na oblazjeh od nebba s' kreposti mnogom, i s' velicjanstvom. I poslatichje Andjele svoje s' trubgljom, i s' glasom velickiem: i skupitichje isabrane gnegove od cetiri vjetra od najviscjeh od nebesaa, tja do gnih kraja. A od stabra smokve naucitèse pricizu; kad jurve grana gne budde mlada biti, i listja usrasla, snate dàje blisu ljetto. Tako i vi, kada usbuddete vidjeti ova sva, snajte, erèje blisu na vratjeh. U istinu govorim vama: ere nechje mimochi poroghjegne ovo, dociemse sva ova ucine. Nebbochje, i semglja prochi; a rjeci moje nechje prochi. Vjerrujem.

VLA-

VLASCTITA SVETAZAA

U OCCI SVETOGA ANDRIE APOSTOLA.

Sctegne Libra Mudrosti.

BLagosov Gospodinov varh glave pravednoga. Iscti u Opchjenstvu Apost.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 1.

U Ono vrjeme: Stasce Ivan, i od Ucenikaa gnegovjeh dva. I pogledavsci Jesussa, koi hodiasce, recce: Enno Jagagnaz Boscji. I sacjusce gnega dva Ucenika govorechi: i sljedisce Jesussa. Obrativscise Jesus, i gledajuchi gnih, kojiga sljeghjahu, recce gnima: Scto isctete? Koji rekosce gnemu: Rabbi (sctòse recce istomacceno, Naucitegliu) ghdje pribivasc? Veli gnima: Hoditte, i vighite. Doghjosce, i vighjesce ghdjeno pribivasce: i scgnim ostasce oni dan. Bjesce tad oko deseto dobba. A bjesce Andria brat Scimuna Petra jedan od dvoizze, koji bjehu cjulli od Ivanna, i bjehu bili sljedilli gnega. Naghje parvo ovi bratta svoga Scimuna: i govorri gnemu: Nasclismo Mesiu, sctòje istomacceno Issukars. I privedega k' Jesussu. Pogledavsciga Jesus, recce: Tisi Scimun Sin Jonin: Tichjescse svatti Cefas, sctòse tomacci Pettar. Sautra dan hotje isiti u Galileu: i naghje Filippa. I recce gnemu Jesus: Sljedi mene. A bjesci Filip od Betsaide, grada Andrina, i Petrova. Naghje Filip Natanaella, govorri gnemu: Kogàje upiso Moises u sakonu, i Prorozzi, nasclismo Jesussa Sina Josessova od Nazaretta. I recce gnemu Natanael: Od Nazaretta mosceli sctogod dobro biti? Pravvi gnemu Filip: Hodi, i vighi. Pogleda Jesus Natanaella, koi grediasce k' gnemu, i govorri od gnega: Evo pravi Israelita, u komu nije himbe. Govorimu Natanael: Od kud mene snasc? Odgovorj Jesus, i reccemu: Prie neggoje Filip svo tebe, budduchi ti pod smokvom, vidiòsam tebe. Odgovorj gnemu Natanael, i recce: Naucitegliu tisi Sin Boscji, tisi kragl Israelski. Odgovorj gnemu Jesus, i recce: Eresam reko tebi; vidiosàmte pod smokvom, vjerrujesc? Vechjechjesc od ovesjeh vidjeti. I recce gnemu: U istinu, u istinu govorim vama: Gledatichjete nebbo otvoreno, i Andiele Boscie, uslasechi, i slasechi varh Sina cjovjecjanskoga.

NA SVETKOVINU SVETOGA ANDRIE APOSTOLA.

Setegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Rimgljanom. Pog. 10.

BRachjo : Sarzèmbòse vjerruje *sa* pravdu : a ustimse spovjedagne cini *sa* spassegne. Ere govorri pismo: svaki koi u gnega vjerruje, nechjese *sa*stiditi. Ere nije ra*s*lucegne od *s*cidovaa, i Garkaa. Erèje isti Gospodin odà svjeh, bogat prema svjema, koji *sa*s*i*vaju gnega. Erbo svaki, koigodjer budde *sa*s*i*vati ime Gospodinovo, bitichje spassen. Koiemchje dake nacinom *sa*s*i*vati, u koga njesu vjerrovali? Illi Koiemchje nacinom vjerrovati onnemu, koga njesu cjulli? A koiemchje nacinom cjutti be*s* pripovjedaoza? Koiemchjèbo nacinom pripovjedati, akòse ne poscigliju? Kakòonòje upisano: Kolikòsu krasne noghe od ono*s*jeh, koji pripovjedaju mir, koji pripovjedaju dobra? Alli ne posluscjaju svi Vandjeglje. I*s*aiàbo govorri : Gospodine koje vjerrovo cjuvegnu nascemu? Dake vjerra i*s* cjuvegna, a cjuvegne po rjeci Issukarstovoj. Alli govorim. Toli njesu cjulli? I *s*aisto po svoj *s*emgli i*s*ide glas gnih, i po krajeh od okoliscja *s*emaglskoga rjeci gnihove.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 4.

U Ono vrjeme : Hoddechi Je*s*us kod morra Galileoskoga, vidje dva bratta, Scimuna, koise na*s*iva Pettar, i Andriu bratta gnegova, mechjuchi mre*s*ce u morre (ere bjehu ribbari) i recce gnima. Hoditte *s*a mnom: i ucinittichju vas, dàse ucinite ribbari od gljudji. A oni tu tako ostavivsci mre*s*ce, sljedisce gnega. I odhoddechi od onle, vidje druga dva brattà, Jakoba *s*ebedeova, i Ivanna bratta gnegova u broddu s' *s*ebedeom Ozem gnih, ponapravgljajuchi mre*s*ce svoje, i *s*a*s*va gnih. Oni tad, od parve ostavivsci mre*s*ce, i Oza sljedisce gnega. Vjerrujem.

SVETKOVINE OD DECEMBRA.

NA SVETKOVINU SVETOGA NIKOLE BISKUPA.

BRachjo : Spomenitèse od starjescin naa vascjeh: Iscti u Opchienstvu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 25.

Cjovjek putnicki otiscjadsci.

NA SVETKOVINU SVETOGA AMBROGIA BISKUPA.

Setegne Kgnighe Blasceenoga Pavla Apostola Timotea. 2. Pog. 4.

PRidraghi: Svjedocimse prid Bogom: Iscti u Opchjenstvu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem. Viste so od semglje: u Opchjen. Iscti.

NA SVETKOVINU SACECJA DJEVIZE MARIE.

Setegne Libra Mudrosti. Pog. 8.

GOspodin posvoio jest mene u pocetak putaa svojeh, odprie, neggo bjesce niscta ucinio od pocetka. Od vjekà sam odredjena, i od davgnjeh, od prie neggo bjesce semglja ucignena. Ne bjehu joscter dubbine: a ja jurve bjeh saceta. Ne bjehu josc vrella vodaa isteklа: ni gorre josc ne bjehu tesckom velicinom postalle. Prie svjeh glavizaa jà se poraghjah: joscter semglju ne bjesce ucinio, i istoscere okolíscja semaglskoga. Kada nebesa pripravgljasce, ondi bjeh. Kada ossobitiem sakonom, i krugom obkruscevasce dubbine. Kada vlaggu ukrjepgljevasce gori, i mjerrasce vrella vodaa. Kada obkruscevasce morre krajem svoiem, i sakon postavgljasce vodamma, da nebi prosclе priko kraiaa svojeh. Kada objescivasce temeglje semglje, scgnim bjeh, svaka skladajuchi. I radovahse po svake dnevi, i igrajuchi prid gnim sve vrjeme, igrajuchi na okolíscju semglje. I raskosce moje bjehu s' Sinnovim cjovjecjanskiem. Sada dake Sinzi slusc jajte mene. Blasceni, koji pase pute moje. Sluscjajte naucegne, i buddite mudri: i nemojtega odvarchi. Blasceni cjovjek, koi sluscja mene; i koi bdi kod vrataa mojeh svaki dan, i pasi kod pragga satvorra moga. Ko budde mene nachi, nachichje scivot, i sazarpstichje spassegne Gospodina.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 1.

PIsmo rodda Issukarsta Sina Davidova, Sina Abramova: Abram rodj Isaka: a Isak rodj Jakoba: a Jakob rodj Judu, i brachju gnegovu: a Juda rodj Faresa, i Zarama od Tamare: a Fares rodj Esrona: a Esron rodj Arama: a Aram rodj Aminadaba: a Aminadab rodj Nàasona: a Nàason rodj Salmona: a Salmon rodj Boosa od Raabe: a Boos rodj Obeda od Rute: a Obed rodj Jesse: a Jesse rodj Davida kraglja: a David kragl rodj Salamuna od one, koja bji Urina: a Salamun rodj Roboama: a Roboam rodj Abia: a

Abia

Abia rodj Asa: a Asa rodj Josafatta: a Josafat rodj Jorama: a Joram rodj Osiu: a Osia rodj Joatanna: a Joatan rodj Akasa: a Akas rodj Esekiu: a Esekia rodj Manassa: a Manasse rodj Amona: a Amon rodj Josiu: a Josia rodj Jekoniu, i brachju gnegovu u primjescteгnu Babilonskomu; A po primjescteгnu Babilonskomu Jekonia rodj Salatjela: a Salatiel rodj Sorobabella: a Sorobabel rodj Abiuda: a Abiud rodj Eliacima: a Aliacim rodj Asora: a Asor rodj Sadoka, a Sadok rodj Akima: a Akim rodj Eliuda: a Eliud rodj Eleasara: a Eleasar rodj Matana: a Matan rodj Jakoba: a Jakob rodj Josessa muscja Marie, od kojèsèje rodio Jesus, koise sove Issukars.

NA SVETKOVINU SVETOGA DAMASA PAPE, I SPOVJED.

Sctegne Kgnigbe Blascenogu Pavla Apostola Scjudjellom. Pog. 7.

Mnosi ucigneni jesu Redovnizi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 24.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem. Bditte, ere ne snate, u koju urru. Iscti u Opchien. Biskupaa.

NA SVETKOVINU SVETE LUZIE DJEVIZE.

Od Opchjenstva Djevizaa.

Sctegne Kgnigbe Blascenoga Pavla Apostola Korintianom. Pog. 10.

Brachio: Koise slavi, u Gospodinu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 31.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem. Prilikovano jest kragljestvo nebesko.

U OCCI S. TOME.

Od Opchjenstva Apostolaa.

NA SVETKOVINU S. TOME APOSTOLA.

Sctegne Kgnigbe Blascenoga Pavla Apostola Efesianom. Pog. 2.

BRachjo: Jur njeste gosti, ni priscjaozi: neggòste graghjani svetjeh, i domachi Boscji, varhu sgradjeni na temeglju Apostolaa, i Prorokaa, bivsci najvsci krajgni kami Issukars. Na komu sve sagradjegne sasidano raste u Zarkvu svetu u Gospodinu. Na komůse i vi sgradjujete u pribivalliscte Boscie u Duhu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 20.

U Ono vrjeme: Tomma jedan od dvanes, koise sove Didimo, ne bje-

Genaro

bjelce fcgnimi: Ifcti oftala u Nedjeglju parvu po Uskarfegnu po fred Vandjel.

SVETKOVINE GENARA.

NA SVETKOVINU S. Ilara Biskupa, i Ifpovjednika. Od Opchjenftva Naucitegljaa.

Sctegne Kgnighe Blafcenoga Pavla Apostolu Timoteu. 2. Pog. 4.

PRidraghi: Svjedocimfe prid Bogom. Ifcti u Opchjenftvu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 5.

U Ono vrjeme: Racce Jefus Ucenikom fvojem. Vifte fo femglje. Ifcti u Opchjenftvu.

NA SVETKOVINU STOLA S. PETRA U RIMU.

Sctegne Kgnighe Blafcenoga Pavla Apostola. 1. Pog. 1.

PEttar Apofto Iffukarftov ifabranfema prifcjaozem, od rafparfcjagna po Pontu, i Galazji, Kapadocji, i Asji, i Bittinji: po pridufafnagnu Boga Oza, na pofvechjegne duha, na posluh, i po okropgljegnu karvi Iffukarftove: millos vama, i mirfe ufmnofcio. Blagofovgljen Bogh, i Otaz Gofpodina nafcega Iffukarfta, koije po millofardju fvomu velikomu priporodio nas u ufagne fcivo, po Uskarnutju Iffukarfta od martvjeh, u djedinu neifctetglivu, i ne ozkvargnenu, i nefaghgnitivu, fahragnenu na nebesjeh u vas, koife u krepofti Bofcjoj ufcjuvate po vjerri na fpaffegne pripravno odkrittife u vrjeme najposledgne. U cemùchjetèfe ufradovatti mallahno fada, ako potrebuje, ofcjalloftivitife u raflizjeh napaftovanjeh: nekàfe kufcjagne od vafce vjerre, mnogo vechje fzjegnene od flata (kojèfe oghgnem kufcja) naghje na pohvalu, i slavu, i cjaas, na objavgljegne Iffukarfta Gofpodina nafcega.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 16.

U Ono vrjeme: Doghje Jefus u ftrane od Cefaree Filippove, i pitafce Ucenike fvoje govorechi: Koga gljudi govorre, dàje Sin cjovjecjanski? A oni rekofce: Gneki Ivanna Karftiteglja, a gneki Iliu: a gneki Jeremiu, illi jednoga od Prorokaa. Odgovorj gnima Jefus: A vi koga mene govorite, dàfam? Odgovarajuchi Scimun Pettar, recce: Tifi Iffukars Sin Boga fcivoga. Odgovarajuchi tad Jefus, recce gnemu: Blafcenfi Scimune Bariona: Ere putt, i karv nije tebi objavila, neggo Otaz moj, koije na nebesjeh. I ja govorim tebi, erèfi ti Pettar, i varh ovega kamena fagraditichju Zarkvu moju, i vrata pakgljena nechje primochi prottiva gnoj. I tebichju datti kgljuce kragljeftva nebeskòga. I fctogodjer uf-

buddesc savesati varh semglje, bitichje savesano i na nebesjeh : i sctogodjer buddesc odrjesciti varh semglje, bitichje odrjesceno i na nebesjeh.

NA SVETKOVINU SS. MARIA, MARTHE, AVDIF., I ABAKUM.
Pog. 9.
Od Opchjenstva vechje Mucenikaa.

NA SVETKOVINU SS. FABIANA, I SEBASTIANA MUCENIKAA.
Od Opchjenstva vechje Mucenikaa.

NA SVETKOVINU S. AGNETE, DJEVIZE, I MUCENIZE.
Od Opchjenstva Djevizaa.

NA SVETKOVINU SS. VIZENZA, I ANASTASIA MUCENIKAA.
Od Opchjenstva vechje Mucenikaa.

NA SVETKOVINU
S. Timotea Biskupa, i Mucenikaa.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Timoteu. 2. Pog. 6.

PRidraghi : Sljedi pravdu, bogogljubstvo, vjerru, gljubav, ustarpgljenstvo, krotkost. Arvise dobriem arvagnem od vjerre : uhitti scivot vjecni, u komusi sasvan ; ispovidiòsi dobru ispovjes prid mnosjemi svjedozim; sapovjedam tebi prid Bogom, koi oscivgljuje svaka, i prid Issukarstom, koije svjedocjanstvo ucinio prid Ponziom Pilatom dobru ispovjes. Da obsluscisc sapovjed, bes ozkvarnjegna, ne pokaranu, do doscjastja Gospodina nascega Issukarsta. Kogàchje u svoja vremena ukasati blasceni, i sam moguchi kragl kragljevaa; i Gospodin gospodujuchjeh : koi sam ima neumarlost, i u svjetlosti pribiva ne pristupglivi: koga nje niedan od gljudji vidio; pacek ne mosce ni vidjeti : komu cjaas, i vladagne vjekuvjecno. Amen. Buddi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 14.

U Ono vrjeme : Recce Jesus mnosctvom : Ako kogod grede k' meni : Iscti od Opchjenstva jednoga Mucenika Biskupa.

NA SVETKOVINU
Obrachjegne Svetoga Pavla Apostola.

Sctegne Djelaa Apostolskjeh. Pog 9.

U Dni one : Saul joscter dihajuchi prjetgne, i posjecegne prottiva Ucenikom Gospodinovjem ; pristupj k' Poglavizi Redovnikaa ; i prosje od gnega kgnighe sa Damascak k' Sinagogam, i nekabi priveo svesane, akòbi kojegod nascjo ovega puta gljudi, i scene u Jerusalem. I put cinechi, sgoddjse, dàse pribliscjasce k' Damascku : i tu takòga obsjennj svjetlos s' nebba : i padsci na tle, sacju glas, govorechi sebi : Saule, Saule, scto mene progonisc ? Koi recce : Tkòsi

Go-

Gospodine? A on: Jàsam Jesus, koga ti progonisc: trudnòje tebi prottiva sciglku pruzzatise. I darhchjuchi, i cjuddechise, recce: Gospodine, Scto hochjesc, da ja ucinim? A Gospodin gnemu: Podighnise, i uljesi u grad: rjetichjese tebi, Scto trebuje, da ti ucinisc. Gljudi tad onji, koji druscjahu scgnim, ftahu sabusceni, cjujuchi saisto glas, a nikoga ne videchi. Podiscèle tad Saul s' semglje, i otvorivsci occi, ne vighjasce niscta. sa rukèga tad potescjuchi, uvedosce u Damascjak. I bjesce ondi sa tri dni ne videchi; i ne blagova, nitise nappj. Bjesce tad gneki Ucenik u Damascku imenom Anania: i recce gnemu u vidjegnu Gospodin. Anania. A on recce: Evo ja Gospodine. I Gospodin gnemu. Podighnise, i poghi u ulizu, kojàse sove pravva: i iscti u kuchi Judinoj, Saula imenom Tarsensa: enobo moli (i vidje cjovjeka Ananiu imenom, koi ulasasce, i postavgljasce gnemu ruke, da primi vid). Odgovorj tad Anania; Gospodine cjuòsam od mnosjeh od cjovjeka ovega, kolikàje sla ucinio svetjem tvojem u Jerusalemu: I ovi ima oblas od Poglavizaa Redovnickjeh, svesatti svjeh, koji sasivaju ime tvoje. Recce tad gnemu Gospodin: Poghi, erèje taj sud od isabragna meni, da nossi ime moje prid narodi, i kragli, i Sinnovi Israellovjem. Ermùchju ja ukasatti, kolika trebuje, da on tarpi sa ime moje. I otide Ananis, i uljese u kuchju: i postavivsci na gnega ruke, recce: Saule bratte, Gospodin Jesus poslòje mene, koitisèje prikaso na putu, po komu ti gredjasce: neka progledasc, i napunniscse Duha Svetoga. I tu tako paddosce s' occiju gnegovjeh, kakòono gljustre: i vidje primio. I ustavsci karscten bji. I bivsci useo jestojsku, pokrjepise. Bji tad s' Ucenizi, koji bjehu u Damascku sa gnekoliko danaa. I sveghjer u Sinagogah pripovjedasce Jesussa. Ere ovi jest Sin Boscji. Cjughjahuse tad svi, kojiga sluscjahu, i govorahu: Njeli ovi, koi progognasce u Jerusalemu onesjeh, koji sasivahu ime ovo: i ovamòje sa ovo doscjo, dabi svesane one poveo k' Poglavizam Redovnikaa. Saul tada vele vechje pokrjepglivascèse, i smetasce Scidove, koji pribivahu u Damascku, potvarghjujuchi, ere ovi jest Issukars.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji.
Pog. 19.

U Ono vrjeme: Recce Scimun Pettar Jesussu: Iscti od Opchjenstva Opataa.

NA SVETKOVINU
S. Polikarpa Biskupa, i Mucenika.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Ivanna Apostola. 1. Pog. 3.

PRidrasi: Svaki koi nije pravedan, nije is Boga, i koi ne gljubi

bratta ſvoga. Erèje ovo navjeſctegne, kojèſte cjulli od pocetka, dàſe meghju vami gljubite. Ne kakòono Kain, koi ſlobban bjeſce: i ubiòje bratta ſvoga. I radi ſcta ubiòje gnega? Ere djella gnegova bjehu ſla, a bràtta gnegova pravedna. Nemojtèſe cjudditi brachjo, ako na vas marſi ſvjet, mi ſnamo, erèſmo prineſeni od ſmarti k'ſcivotu, erbo gljubimo brachju. Ko ne gljubi, ſtoji u ſmarti. Svaki, koi marſi na bratta ſvoga, uboiza jeſt. I ſnate, ere ſvaki uboiza ne ima ſcivota vjecnoga u ſebi pribivajuchjega, U ovemùſmo poſnalli gljubav Boſciu, ere on duſcju ſvoju ſa nas poſtavio jeſt, i mi imamo ſa brachju duſce ſtavgljati.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 16.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Ucenikom ſvojem: Iſcti od Opchjenſva Mucenikaa, ne Biskupaa.

NA SVETKOVINU S. IVANNA GRIſOSTOMA.

Epiſtola, i Vandjeglje. Iſcti od Opchienſtva Naucitegliaa.

NA SVETKOVINU S. AGNETE DJEVIZE, I MUCENIZE.

Epiſtola, i Vandjeglje: Iſcti od Opchienſtva Djevizaa.

SVETKOVINE OD FEBRARA.

NA SVETKOVINU S. IGNAZIA BISKUPA, I MUCENIKA.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apoſtola Rimgljanom. Pog. 8.

BRachjo: Tkochje nas raſluciti od gljubavi Iſſukarſtove? Tugovagne, illi tjeskochja, illi glad, illi golotigna, illi poghibja, illi progognene, illi mac (kakòonòje upiſano: Erèſmo radi tebe morreni po vas dan: ſzjegneniſmo, kakòono ovze od pobjegna.) Alli u ovjeh ſvjeh pridobivamo radi onega, koije obgljubio nas. Stanovitſam, ere ni ſmart, ni Andjegli, ni poglavſtva, ni krepoſti, ni ſadagna, ni koja imaju biti, ni jakos, ni viſſina, ni dubina, ni ino ſtvoregne nechje nas mochi raſluciti od gljubavi Boſcie u Iſſukarſtu Goſpodinu naſcemu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Ucenikom ſvojem: U iſtinu, u iſtinu govorim vama. Ako ſarno: Iſcti od Opchienſtva Mucenika, i Biskupa.

NA

NA SVETKOVINU OCCISCHJEGNA DJEVIZE MARIE.

BLAGOSOV SVJECHJAA.

Gospodin s' vami. ℞. I s' duhom tvoiem. Molimmo.

GOspodine sveti, Occe svemoguchi vjecni Bosce, koisi sva od niscta satvorio, i naredbom tvojom, po djelljeh od pcelaa ovi sok cinio, da doghje na isvarsnost od sviechje: i koisi u dan danascgni ispunio prossegne pravednoga Scimiuna: tebe snisceno prossimo, da ove svjechje na sluscbu od gliudji, i na sdravje od telesaa i duscjaa, illi na semgli, illi na vodah, po sasvagnu od tvoga prisvetoga imena, i po isprossegnu Blascene Marie vasda Djevizze, kojèse danas svetkovine millo svetkuju, i po molbah oda svjeh Svetjeh tvojeh, dostojscse, blago ✠ sovitti, posve ✠ titti: i ovega puka tvoga, koih cjasno sceli u rukah nositti, i tebe spievajuchi hvalitti, uslisci glase s' neba svetoga; i pomillostiv buddi svjema, koji vappju k' tebi, kojèsi odkupio privrjednom karvim Sina tvoga. Koi s' tobom scive, i kragljuje u jedinstvu Duha Svetoga. Bogh, po sve vjeke vjekaa.
℞. Amen. Buddi.

Molimmo.

SVemoguchi vjekuvjecni Bosce, koisi u danascgni dan jedinoroghjenoga tvoga dlannimi Svetoga Simiuna u Zarkvi svetoj primgljena prikaso; smerni prossimo tvoju blagos: dàse dostojsc ove svjechje, koje mi sluscbenizi tvoji, na usvelicjanstvo tvoga imena primajuchi, scjudimo nositti svjetlostju uscescene, blagoso ✠ vitti, i posve ✠ titti, i svjetlostju viscgnega blagosova uscechi; nekàse dostojni ucinimo prikascjujuchih tebi Gospodinu Bogu nascemu, i svetiem oghgnem prislatke gljubavi tvoje uscesceni, u Zarkvi svetoj tvoje slave prikasattise, buddemo dostojni. Po istomu Gospodinu nascemu. Amen. Buddi.

Molimmo.

GOspodine Issukarste svjetlosti prava, koi prosvjetgljujesc svakoga cjovjeka, koi dohodi na ovi svjet: ulj blagosov tv ✠ oj varh ovjeh svjechja, i posve ✠ ti gnih svjetlosti milosti tvoje; i dopusti pomillostiv, da kakòono ova svjetilliscta oghgnem vidiviem uscescena, nochne tminne isgonne, tako sarza nascja nevidiviem oghgnem, to jest Duha Svetoga srakkom prosvjetgljena, od sljepochje svazzjeh slobaa buddu isbavgljena: neka occiscteniem okom pameti usmoscemo onaa gleddati, kojàsu tebi ugodna, i nascemu spassegnu korisna: neka buddemo dostojni na kon ovega svjeta tmastjeh poghibnostji, dostighnuti svjetlos, koja ne pomagnkava. Po tebi Issukarste Spassitteglju svjeta, koi u Trojstvu isvarsnomu scivesc, i kragljuje

gljujesc, Bogh, po sve vjeke vjekaa. ℞. Amen. Buddi.

Molimmo.

SVemoguchi vjekuvjecni Bosce, koi Moisessu sluscbeniku tvomu, pricisti sok ulja, sapovidiòsi, dàse pripravglja sa uresivatti svetillisfcta sveghjer prid lizem tvoiem. Blago ✠ sova tvoga milos varh ovjeh svjechjaa blagostivi ulji: neka tako posluſce svjetlos isvagnu, da darivajuchi ti svjetlos Duha tvoga, nascjem pametima unutra ne pomagnka. Po Gospodinu nascemu Issukarstu Sinu tvomo, koi s'tobom scive, i kragljuje u jedinstvu istoga Duha Svetoga, Bogh po sve vjeke vjekaa. Amen.

Molimmo.

GOspodine Issukarste, koisi u dan danascgni, suscjanstvom putti nasce meghju gljudi prikasavscise, od roditeglja bio u Zarkvu donesen Koga Simiun posctovani staraz, svjetlosti Duha Svetoga prosvjetgljen, posna, primj, i blagosovj: podaj pomillostivi, da millosti istoga Duha Svetoga prosvjetgljeni, i nauceni tebe istinom posnamo, i vjerno obgljubimo. Koi s' Bogom Ozem, u jedinstvu istoga Duha Svetoga scivesc, i kragljujesc, Bogh, po sve vjeke vjekaa. Amen. Antiph. Svjetlos na objavgljegne narodaa, i na slavu puka tvoga Israelskoga. Cant. Sada pusctasc slugu tvoga Gospodine, po rjeci tvojoj u miru. Antiph. Svjetlos. Erèsu vidjele occi moje spassegne tvoje. Antiph. Svjetlos. Kojùsi pripravio prid obrasom od svjeh Pukaa. Antiph. Svjetlòs. Slava Ozu, i Sinu, i Duhu Svetomu. Ant. Svjetlos. Kakòono bjesce u pocetak; i sada, i vasda, i u vjeke vjekaa. Amen. Buddi. Ant. Svjetlos. Ant. Podighnise Gospodine, pomosi nas: i oslobodi nas zjechja imena tvoga. Psal. Bosce, usciju nascjem cjusmo; Ozi nasci navjestisce nama.

℣. Slava Ozu: Opeta: Podighnise. Misnik govorri. Molimmo.
Djakon. Prighnimo koljenna.
℞. Ustannite.

USlisci, prossimo Gospodine puka tvoga: i koja isvan svakoljetgnom bogogljubnosti dajesc posctovatti, unutargnom svjetlostim tvoje millosti stechi, dopusti. Po Issukarstu Gospodinu nascemu. Amen. Djak. U putimòse u miru: U ime Issukarstovo. Amen. Antiph. Uresi kuchiu tvoju Sione, i primi kraglja tvoga Issukarsta: sagarli Mariu, kojàje vrata nebeska: Ere ona nossi kraglja slave, nove svjetlosti: postaje Djevizza, donossechi rukami Sina od prie Lucifera poroghjena: koga primivsci Simiun na ruke svoje, pripovjeda pukom, dàje on Gospodin scivota, i smarti, i Spassitegl svjeta.

Antiphona dugga: Odgovor primioje Simiun od Duha Svetoga, da nechje on vidjeti, ako nebi vidio Issukarsta Gospodina: i uvodechi djetescze

ze u Zarkvu, primjga, na ruke svoje, i blagosoviðje Boga, i recce: Sada pusctasc slugu tvoga Gñe u miru.

℣. Uvodechi djetichka Jesussa roditegli gnegovi, dabi ucinilli po obicjaji sakona sa gnega: on primj gnega na ruke svoje. (I ulasechi u Zarkvu spjevaju.) ℟. Poklonisce sa gnega Gospodinu dvie garlize, illi dva golubichja: kakðonðje upisano u sakonu Gospodinovu. ℣. Poklèse ispunnisce dni od occisctjegna Marina po sakonu Moisessovu, poniesce Jesussa u Jerusalem, dabiga prikasalli Gospodinu, kakðonðje upisano.

℣. Slava Ozu, i Sinu, i Duhu Svetomu. Kakðonðje upisano.

NA MISSI. OCCISCHJEGNA.

Sctegne Malakie Proroka. Pog. 3.

OVA veli Gorpodin Bogh: Evo ja posilam Andjela moga; i spravitichje put prid obrasom moiem. I tu takochje dochi k' Zarkvi svojoj Gospodittegl, koga vi isctete: Andio od naredbenstva, koga vi hochjete. Evo idde, velji Gospodin od vojskaa: a tkochje mocchi pomisliti dan od dosicjastja gnegova? I tkochje stati sa gledatti gnega? Ere on kakðono ogagn, koi rastapglja, i kakðono trava mastjelazaa. I sidjettichje rascapajuchi, i cistechi srebro, i isciftittichje Sinnove Levove, i prozjeditichje gnih, kakðono slato, i kakðono srebro: i bitichje prikasujuchi Gospodinu posvetillisćta u pravdi, i ugodnðchje biti Gospodinu posvetillisćte Judino, i Jerusalemovo, kakðono dnevi vjecni, i kakðono godisćta stara. Velji Gospodin svemoguchi.

Sljedecbja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 2.

U Ono vrjeme: Poklisuse ispunili dni od occisćhjegna Marina po sakonu Moisessovu, ponesosce Jesussa u Jerusalem, dabiga prikasalli Gospodinu (kakðonðje upisano u sakonu Gospodinovu. Ere svako mussko, koje otvara utrobbu, svetochjèse nasvatti Gospodinu) nekabi dali prikasallisćte, kakðje recceno u sakonu Gospodinovu, dvie garlize, illi dva golubichja. I etto cjovjek bjesce u Jerusalemu, komu ime Simiun: i cjovjek ovi pravedan, i Boga bojechise, cekajuchi utjescegne Israellovo; i Duh Sveti bjesce u gnemu. I odgovor bjesce primio od Duha Svetoga, da nechje vidjeti smarti, ako nebi parvo vidio Issukarsta Gospodinova. I doghje po Duhu u Zarkvu. I uvodechi djetichka Jesussa roditegli gnegovi, nekabi ucinilli po obicjaji sakona sa gnega: i on primj gnega na ruke svoje; i blagosoviðje gnega, i recce: Sada pusctasc slugu tvoga Gospodine, po rjeci tvojoj u miru. Erèsu vidjele occi moje spassegne tvoje: Kojèsi pri-

pripravio prid obrasom svjeh pukaa: Svjetlos na objavgljegne narodaa, i na slavu puka tvoga Israelskoga.

NA SVETKOVINU S. VLAHA BISKUPA, I MUCENIKA.

Sctegne Kgnigbe Blascenoga Pavla Apostola scidovom.

BRachjo: Sveti po vjerri pridobilisu kragljestva. Iscti u Opchjenstvu vechje Mucenikaa.

Sljedecbja Svetoga Vandjeglja po Mattji.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem: kada buddu progonitti vas u ovomu gradu, bjescite u drughi. Isceti na dva Maggja na Svetkovinu S. Atanasia.

NA SVETKOVINU S. AGATE DJEVIZE, I MUCENIZE.

Sctegne Kgnigbe Blascenoga Pavla Apostola Korintjanom. 1. Pog. 1.

BRachjo: Ogledajte sasvagne vasce, ere ne mnosi mudri po putti, ne mnosi moguchi, ne mnosi plemenitti: neggo kojàsu luda na svjetu, obròje Bogh, da smete mudre, i nejakaa od svjeta, obròje Bogh, da smete jakaa; i ne plemenitta svjeta, i pogarghjena, obròje Bogh, i onaa, koja njesu, nekabi onaa, koja jesu rasorio, dàse ne slavi svaka putt prid lizem gnegoviem. A is gnegàste vi u Issukarstu; koisèje nama ucinio mudros od Boga, i pravda, i posvechjegne, i odkupgljegne: neka (kakòono upisano jest) kose slavi, u Gospodinu slavise.

Sljedecbja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 19.

U Ono vrjeme: Pristupisce k' Jesussu Farisei, kuscjajuchi gnega, i govorechi: Dopuscta lise cjovjeku, pustiti scenu svoju radi svakoga usrokka? Koi odgovarajuchi, recce gnima: Njestèli sctilli, ere, koije ucinio cjovjeka od pocetka, muscja, i scenu ucinio jest gnih? I recce: Radi ovega, ostavitichje cjovjek Oza, i matter, i pridruscitichjèse k' sceni svojoj: i bitichje dva, u putti jednoj. Dake jur njesu dva, neggo jedna putt. Sctòje dake Bogh sadruscio, cjovjek ne rasluci. Rekosce oni: Cemu dake Moises naredìoje, datti pismo od pusctagna, i pustiti? Recce gnima. Ere Moises na otvardnutje sarza vascega, dopustìoje vama, pusctatti scene vasce: alli od pocetka nije bilo tako. Alli govorim vama: ere koigodjer budde pusctatti scenu svoju, neggo radi prigljubodjevstva, i druggu budde useti, bludno grjesci; i koi pusctenizzu budde useti, bludno grjesci. Govoremu Ucenizi gnegovi. Akòje tako usrok cjovjecji s' scenom, ne trebuje scenittise. Koi gnima recce. Ne dohitaju svi rjec tu: neggo koièmje

poda.

podano. Erè jesu Hadummi, kojsùse tako rodilli, is utrobbe metterine: i jesu Hadummi, kojisu ucigneni od gljudji, i jesu Hadummi, kojisu sebe istjeh usckopilli, radi kragljestva nebeskoga: Ko mosce doseghnuti, doseghni.

NA SVETKOVINU
S. DOROTEE DJEVIZE,
I MUCENIZE.

Od Opchjenstva Djevizaa i Mucenizaa.

NA SVETKOVINU
S. ROMUALDA.

Od Opchjenstva Opataa.

NA SVETKOVINU
S. VALENTINA POPA,
I MUCENIKA.

Od Opchjenstva Mucenika, ne Biskupa.

NA SVETKOVINU
SS. FAUSTINA, I JOVITE
MUCENIKAA.

Od Opchjenstva vechje Mucenikaa.

NA SVETKOVINU
S. SIMIUNA BISKUPA,
I MUCENIKA.

Od Opchjenstva jednoga Mucenika Biskupa.

NA SVETKOVINU STOLA
S. PETRA U ANTIOKJI.

Kakòono od Stola u Rimu.

NA SVETKOVINU
S. MATTIE APOSTOLA.

Sctegne Djelaa Apostolskjeh. Pog. 1.

U Dni one: Ustavsci Pettar po sred brachje, recce (Bjesce tad mnosc gljudji saedno oko sto, i dvadesti) Gljudi brachjo trebuje, dàse ispunni pismo, kojèje reko Duh sveti po usta Davidova, od Jude, koi bji vojvodda onesjeh, koji uhittisce Jesussa: koi bjesce bio pobrojen meghju nami; i steko jest srechju sluscbenisctva ovega. I ovije saisto posvoio gnivu od plate nepravednosti: i objesivscise napolàse raspuknu, i raspaddoscèse sua zrjeva gnegova. I occitnòse ucinj sviema, koji pribivaju u Jerusalemu: tako da bji gniva ona nasvana gnih jesikom, Aceldama, to jest, gniva karvi. Upisanobo jest u pismu psalamaa: Ucinillosèje pribivallisecte gnegovo pusto, i nebio, koi pribiva u gnemu, i Biskupat gnegov useo drughi. Trebuje dake od ovesjeh gliudji, kojisu s'nami skupgljeni u svako vrjeme, u kojèje ulasio meghju nami Gospodin Jesus, pocjansci od karsctegna Ivannova, tja do dnevi, i koi bji usnesen od nas, dàse ucini svjedok s'nami jedan od ovesjeh od Uskarsnu-

Marzo

tja gnegova, i postavisce dva, Josef-fa, koise svàsce Barsaba, koi bji nasvan pravedni; i Mattiu. I molechi rekosce: Ti Gospodine, koi snasc svacija sarza, ukasci, kogàsi obro od ova dva, jednoga, dabi useo mjesto sluscbenisctva ovega, i Apostolstva, od kogàje odpo Juda, nekabi otiscjo u mjesto svòje. I podasce srechje gnima: i padde srechja varh Mattie. I bji nabrojen s' jedanes Apostolaa.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 11.

U Ono vrieme: Odgovarajuchi Jesus, recce: Spovjedam tebi Occe, Gospodine nebba, i semglje, erèsi sakrio ova od mudrjeh, i pametnjeh, i ocittovoihsi mallahniem. Tako Occe; ere tako bji ugodno prid tobom. Svàsu meni pridana od Oza moga. I niko ne sna Sina neg go Otaz; ni Oza sna kogod, neggo Sin; i komu usbudde htjetti Sin objaviti. Hoditte k' meni svi, koji trudite, i naparchjeniste, i jachju pokrjepiti vas. Usmitte jaram moj varh vas, i naucittèse od mene; erèsam krotak, i ponischen sarzem: i nachjète pokoj duscjama vascjem, ere jaram moj slastan jest, i bremme moje lagahno.

SVETKOVINE MARCJA.

NA SVETKOVINU S. LUCIA PAPE, I MUCENIKA.

Od Opchjenstva, jednoga Mucenika Biskupa.

NA SVETKOVINU S. TOMME OD AQVINA, ISPOVJEDNIKA.

Sctegne Kgnighe Mudrosti. Pog. 7.

POscjudjeh, i bji meni dano chiuchjegne, i sasvah, i doghje u mene duh mudrosti: i prozjenih gnu varhu kragljestva, i pristoglja; i blagaa niscta ne szjenih u prilikovagnu gnę. Nitisam gnoj prilikovo kami pridraghi: Ere sve slato u prilikovàgnu gne, parscinàje drobna, i kakòono kao bitichje sziegneno srebro prid lizem gne. Varh spassegna, i krasnosti obgljubih gnu: i odlucih sa svjetlos imatti gnu: Ere neugascgliva jest svietlos gne. A dosclàsu meni sva dobra inokupno scgnom, i ne isbrojeno poscтegne po ruke gne, i usradovosàmse u svjeh: ere grediasce pridamnom taj mudros: i ne snadiah, dàje oda svjeh ovesjeh matti. Kojùsam naucio bes himbe, i bes savidosti podjegljujem: i gne poscтegne ne sakrivam. Erèje ne ismjerno gne blago gljudem: kojem, kojisùse sluscilli, dionizisùse uci-

Aprile

ucinilli priateglstva Bosciega, pohvaglieni radi darovaa od naucegna.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 5.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem: Viste so od semglje: Iscti u Opchjenstvu Naucitegljaa.

NA SVETKOVINU CETTARDESTI MUCENIKAA.

U Opchjenstvu vechje Mucenikaa.

NA SVETKOVINU S. GARGURA PAPE.

U Opchjenstvu Naucitegljaa.

NA SVETKOVINU S. JOSEFFA ISPOVJEDNIKA.

U Opchjenstvu Opataa; i u occi Boscichja Vandjeglje.

NA SVETKOVINU S. BENEDIKTA.

U Opchjenstvu Opataa.

NA SVETKOVINU POSDRAVGLJEGNA B. D. MARIE.

Iscti u Srjedu Cetver. vrem. Doscjastja.

✝ SVETKOVINE APRILA.

NA SVETKOVINU S. FRANCESKA OD PAULE.

U Opchjenstvu Ispovjednika, ne Biskupa.

NA SVETKOVINU S. LEONA PAPE, I ISPOVJEDNIKA.

U Opchjenstvu Biskupaa: a Vandjegl. od Stola S. Petra u Rimu.

NA SVETKOVINU SS. TIBURZIA, I VALERIANA.

U Opchjenstvu vechje Mucenikaa, u vrjeme Uskars.

NA SVETKOVINU S. ANICETA PAPE, I MUCENIKA.

U Opchjenstvu jednoga Mucenika, u vrjeme Uskars.

NA SVETKOVINU SS. SOTERA, I KAJA.

U Opchjenstvu vechje Mucenikaa, u vrjeme Uskars.

NA VSETKOVINU S. GHJURGHJA MUCENIKA.

Iscti u Opchjenstvu jednoga Mucenika, u vrjeme Uskars.

NA SVETKOVINU S. MARKA VANGHJELISTE.

Sctegne Ezekiella Proroka. Pog. 1.

PRilika obrasa cetar scivinaa: obras cjovjeka, i obras lava, ob desnu

cetirri gnih : a obras vola ob ljeve cetirri gnih : i obras orla svarhu cetirri gnih. I obrasi gnih, i perja gnih postarta od sgara : dva pera od svazjeh sklapahuse, a dva pokrivahu telesa gnih. I svaka od gnih prid obrasom svojem hoghjahu. Ghdjeno bjesce naglost Duha, onamo gredjahu, i ne vrachjahuse, kadbi hodille. I prilika scivinaa, oblicje gnih, kakòono scerava oghgna goruchjega; i kakòono oblicje svjechjaa. Ovo bjesce vidjegne tekuchi po sred scivinaa, sjagne oghna, i is oghgna mugna, koja islasi. I scivine gredjahu, i vrachjahuse u priliku mugne, koja sjava.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 10.

U Ono vrjeme: Odrediòje Gospodin, i ine seddam desset, i dva; i posla gnih po dva prid lizem svoiem u svaki grad, i mjesto, kuda on imasce prochi. I govorasce gnima : scetva saisto mnoga; a tescjakàje mallo. Molitte dake gospodara scetve, da poscglje tescjake u scetvu. Poghite, etto ja posilam vas, kakòono jagagnze meghju vukove. Nemojte nositti vrechizu, ni torbu, ni obuchje; i nikoga po putu ne posdravgljajte. U kojugodjer kuchju buddete ugljesti, parvo rezitte : Mir ovoj kuchi. I ako ondi budde biti Sin mira, pocinutichje varh gnega mir vasc : toli ne, k'vamachjèse vratiti. U istoj tad kuchi pribivajte, blagujuchi, i piuchi, kojàsu kod gnih. Erèje dostojan tescjak plate svoje. Nemojte prihoditti od kuchje, do kuchje. A u koigodjer grad buddete uljesti, i buddu vas primiti, blagujte, kojàse postavgljaju prid vas: i ljecitte nemochnike, kojisu u gnemu, i rezitte gnima. Pribliscjalosèje k'vama kragljestvo Boscie.

NA SVETKOVINU
SS. KLETA, I MARCELLINA,
BISKUP. I MUCEN.

Od Opchjenstva vechje Mucenikaa; u vrjeme Uskars.

NA SVETKOVINU
S. VITALA MUCENIKA.

Od Opchjenstva jednoga Mucen. a Vand. Jasam losa prava.

NA SVETKOVINU
S. PETRA MUCENIKA.

Od Opchjenstva jednoga Mucen. a Vand. Jasam losa prava.

SVETKOVINE MAGGJA.

NA SVETKOVINU
SS. APOSTOLAA FILIPPA,
I JACOBA.

Od Opchjenstva, Apostolaa Epistola : Statichje : od Uskarsnut.

Slje-

Sljedechjá Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 14.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem. Ne smuchjujsse sarze vasce. Vjerrujte u Boga, i u mene vjerrujte. U kuchi Oza moga, pribivallisctàsu mnoga. Davam njesam bio reko; ere gredem, spraviti vama mjesto. I ako buddem otiti, i buddem spraviti vama mjesto; opetachju dochi, i usetichju vas k' meni istomu. Neka, ghdjenòsam ja, i vi buddete. I ghdje ja gredem, snate, i put snate. Govorimu Tomma: Gospodine ne snamo ghdje iddesc; a kako mosccemo put snatti? Velji gnemu Jesus: Jàsam put, istina, i scivot. Niko ne dohodi k' Ozu, neggo po meni. Dabiste bili posnalli mene, i Oza moga bilibiste saisto posnalli, i od sadachjete posnatti gnega: i vidjeliste gnega. Govorri gnemu Filip. Gospodine ukasci nama Oza, i dostàje nama. Govorimu Jesus: Tolikòsam vremena s' vami, i njeste posnalli mene? Filippe, ko viddi mene, viddi, i Oza. A koiem nacinom ti govorisc: Ukasci nama Oza? Ne vjerrujete, da ja u Ozu, a Otaz u meni jest? Rjeci koje ja govorim vama, od mene samoga ne govorim. A Otaz u meni pribivajuchi, on cini djella. Ne vjerrujete, da ja u Ozu, a Otaz u meni jest? Inako radi djellaa istjeh vjerrujte. U istinu, u istinu govorim vama: ko vjerruje u mene, djella, koja ja cinim, i onchje cinitti; i vechjechje od ovesjeh cinitti, ere ja k' Ozu iddem. I sctogodjer buddete pitati od Oza u ime moje, ovòchju ucinitti.

NA SVETKOVINU S. ATANASIA BISKUPA, I ISPOVJEDN.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Korintianom. 1. Pog. 4.

Brachjo: Ne pripovjedamo nas istjeh, neggo Issukarsta Gospodina nascega: a nas slughe vasce po Jesussu: Ere Bogh, koi recce is tminaa, da svjetlos prosvjetgljuje; onje prosvjetlio u sarzjeh nascjeh na prosvjetgljegne umstva svjetlosti Boscie, u obrasu Issukarsta. A imamo blago ovo u sudjeh od ghgnille, neka usvisccegne budde kreposti Boscie, a ne is nas. U svjeh tugovagne tarpimo; allise ne ustjeskujemo; potrebnimo; alli njesmo sapuscteni: progonstvo tarpimo, alli njesmo ostavgljeni: ponisсjujemòse; alli ne ghinnemo: svèghjer umartvegne Jesussovo u tjelu nascemu nosechi, nekàse i scivot Jesussov occittuje u telesjeh nascjeh. Ere vasda mi, koji scivemo, na smartse pridajemo radi Jesussa, nekàse i scivot Jesussov occittuje u nascjoj putti umarloj. Dake smart u nas djelluje: a u vas scivot. A imajuchi duh isti od vjerre, kakòonòje upisano: Vjerrovah, radi cessa govorih: i mi vjerruje-

rujemo, radi cessa, i govorimo: ʃnajuchi, ere koje uskarsnuo Jeʃussa, i naschje uskarsnutti s' Jeʃussom, i postavitichje s' vami.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 10.

U Ono vrjeme: Recce Jeʃus Ucenikom svojem: Kada buddu progonitti vas u ovomu gradu, bjeʃcite u drughi. U istinu govorim vama, nechjete mimochi gradove Iʃraellove, dociem doghje Sin cjovjecjanski. Nije Ucenik varh Nauciteglja: ni sluga varh gospodara svoga. Dostàje Uceniku, da budde, kakòono Naucitegl gnegov. Ako Oza od kuchje naʃvasce Belzebubom, koliko vechma kuchne gnegove? Nebojtèse dake gnih. Ere nije niscta pokriveno, Sctòse ne occituje; ni skrovito, sctòse ne uʃaʃna. Scto govorim vama u tminnah, rezitte na svjetlosti: i scto na uho cjujète, pripovjedàjte varh strehaa, i nemojtèse bojatti oneʃjeh, koji ubiaju tjelo: a duscju ne mogu ubitti. Neggo vechmàse bojte onoga, koi moʃce i duscju; i tjelo pogubitti u vjecnomu oghgnu.

NA SVETKOVINU NASCJASTJA S. KRIʃCJA.

Sctegne Kgnighe Blaʃcenoga Pavla Apostola Filipgljanom. Pog. 2.

Iscti u Nedjegli od Palamaa.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 3.

U Ono vrjeme: Bjesce cjovjek od Fariʃea, Nikodemo imenom, poglaviza ʃcidovaa. Ovi doghje k' Jeʃussu ob noch; i reccemu: Nauciteglju, ʃnamo, erèsi doscjo od Boga naucitegl: Nikobo ne moʃce ova ʃlamenja cinitti, koja ti cinisc, ako ne budde biti Bogh scgnim. Odgovorj Jeʃus, i recce gnemu. U istinu, u istinu govorim tebi: akòse ko ne budde priporoditti opeta, ne moʃce vidjeti kragljestvo Boʃcie. Govori gnemu Nikodemo: Kakòse moʃce cjovjek poroditti budduchi star? Toli moʃce, opeta uljesti u utrobbu mattere svoje, i priporodittise? Odgovorimu Jeʃus: U istinu, u istinu govorim tebi: akòse, ko ne budde priporoditti iʃ vodde, i Duha Svetoga ne moʃce uljesti u kragljestvo Boʃcie. Sctosèje porodillo iʃ duha, duh jest. Ne cjuddise, ere rekoh tebi: trebuje, dàse vi porodite iʃ nova. Duh ghdjeno hochje duha: i glas gnegov cjujesc; neggo ne ʃnasc, od kud dohoddi, illi idde. Tako jest svaki, koisèje porodio iʃ duha. Odgovorj Nikodemo, i recce gnemu. Koiem nacinom mogùse ova ucinitti? Odgovorj Jeʃus, i reccemu: Tiʃi Naucitegl u Iʃraellu, i ova ne ʃnasc? U istinu, u istinu govorim tebi, ere scto ʃnamo govorimo: i sctòsmo vidjeli, svjedocimo; i svje-

i ſvjedocjanſtvo naſce ne primate. Akòſam reko vama ſemaglska, i ne vjerrujete, kakòchjete vjerrovati, akò vam buddem rjeti nebeska? I niko ne uſlaſi na nebbo; neggo koje ſiſcjo s' nebba, Sin cjovjecjanski, koije na nebbu. I kakòonòje Moiſes uſviſio ſmiu u puſtigni, tako trebuje, dàſe uſviſi Sin cjovjecjanski: neka ſvaki koi vjerruje u gnega, ne poghinne: neggo da ima ſcivot vjecni.

NA SVETKOVINU S. MONIKE UDOVIZZE.

Od Opchjenſtva, ni Djevize ni Mucen.

NA SVETKOVINU S. IVANNA Apoſtola prid vratmi Latinskimi.

Od Opchjenſtva Mucen. Statichje pravedni: Vandjegl. u occi S. Jakoba Apoſtola.

NA SVETKOVINU S. STANISLAA Biskupa, i Mucenika.

Od Opchjenſtva vechje Mucenik: u vrjeme Uskars.

NA SVETKOVINU

Prikaſagna S. Mihajla Arkandjela.

Kako na Svetkovinu gnegovu od Settembra.

NA SVETKOVINU S. GARGURA NAZIANZENA Biskupa, i Nauciteglja.

Od Opchjenſtva Naucitegljaa.

NA SVETKOVINU SS. Gordiana, i Epimaka Mucen.

Od Opchjenſtva vechje Mucenik. u vrjeme Uskars.

NA SVETKOVINU SS. NEREA, I AKILEA.

Od Opchjenſtva vechje Mucenikaa.

NA SVETKOVINU S. Bonifazia Mucenika.

Od Opchjenſtva, jednoga Mucenika: u vrjeme Uskarſn.

NA SVETKOVINU S. UBALDA Biskupa, i Iſpovjednika.

Od Opchjenſtva Spovjedn. Biskupa.

NA SVETKOVINU S. PUDENZIANE DJEVIZE.

Od Opchjenſtva Djevizaa.

NA SVETKOVINU S. URBANA Pape, i Mucenika.

Od Opchjenſtva jednoga Mucen.

NA SVETKOVINU S. ELEUTERIA.

Od Opchjenſtva jednoga Mucen.

NA SVETKOVINU S. IVANNA Pape, i Mucenika.

Od Opchjenſtva jednoga Mucen.

NA SVETKOVINU S. FELICIA Pape, i Mucenika.

Od Opchjenſtva jednoga Mucen.

NA

Gjugno

NA SVETKOVINU
S. PETRONILLE DJEVIZE.
Od Opchjenstva Djevize, ne Mucen.

SVETKOVINE GJUGNA.

NA SVETKOVINU
SS. Marka, Marcelina, Petra, i Erasima.
Od Opchjenstva vechje Mucen.

NA SVETKOVINU
SS. Prima, i Feliciana Mucen.
Od Opchjenstva vechje Mucenikaa.

NA SVETKOVINU
S. BARNABE APOSTOLA.

Sctegne Djelaa Apostolskjeh. Pog. 11.

U Dni one: Mnoghi broj vjernjeh u Antiokji obratiòse jest k' Gospodinu. Doghje tad govor na uha Zarkve, koja bjesce u Jerusalemu, varh tesjeh: i poslasce Barnabu tja do Antiokie, koi budduchi doscjo, i vidio millos Bosciu, obeselise. I nagovarasce svjeh, dabi u odluzi od sarza stali u Gospodinu, ere bjesce dobar cjovjek, i pun Duha Svetoga, i vjerre. I prilosciſe mnoga mnosc Gospodinu. Poghje tad Barnaba u Tarso, dabi isko Saula: koga bivsci nascjo, privede u Antiokiu. I sasve godiscte opchisce ondi u Zarkvi; i naucisce mnosctvo mnogo, tako dàse nasvasce najparvo u Antiokji Ucenizi Karstjani. A bjehu u Zarkvi, koja bjesce u Antiokji, Prorozi, i ucitegli, meghju kojemi Barnaba, i Scimun, koise svasce zarni, i Luzio Cireneanin, i Manahen, koi bjesce mljeko siso s' Irudom Tetrarkom, i Saul. Sluscechi tad oni Gospodinu; i postechi, recce gnima Duh sveti. Raslucite meni Saula, i Barnabu na djello, na kojèsam useo gnih. Tada postechi, i molechi, i postavgljajuchi varh gnih ruke, odpravisce gnih.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 10.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem. Etto ja posilam vas, kakòono ovze u sred Vukòvaa, Buddite, dake pametni, kakòono smie, i dobrostivi, kakòono golubize. A cjuvajtese od gljudji, erèchje pridavati vas u Saborjeh, i u Sinagogah svojeh bittichje vas, i bitichjete vodghjeni, k' Vladaozem, i k' kragljem zjechja mene, na svjedocjanstvo gnima, i narodom. A kada vas buddu pridavati, nemòjte misliti, koiem nacinom, illi sctòchjete govoriti. Erchjèse datti vama u ono dobba, sctòchjete govoriti: Ere njeste vi, koji govorite, neggo Duh Oza vascega, koi govori u vas. Pridavatichje tad brat bratta na smart, i Sina Otaz; i usdighnutichjese sinnovi na roditeglje, i smartichje gnih ubiatti. I bitichjete marsechi svjema gljudem, zjech imena moga. A ko budde napredovati do svarhe, onchje biti spassen.

NA SVETKOVINU
SS. Basilida, i Cirina Mucenikaa.
Od Opchjenstva vechje Mucenikaa.

NA SVETKOVINU
S. Antuna od Padve Ispovjednika.
Od Opchjenstva Ispovjednika, ne Biskupaa.

NA SVETKOVINU
S. Basilia Biskupa, i Ispovjednika.
Od Opchjenstva Naucitegljaa Sctegne a Vandjegl. od Opchjenst. jedn. Mucen. Biskupa.

NA SVETKOVINU
SS. Vida, Modesta, i Krescentie Mucenikaa.
Od Opchjenstva vechje Mucenikaa.

NA SVETKOVINU
SS. Marka, i Marcelliana Mucenik.
Od Opchjenstva vechje Mucenikaa.

NA SVETKOVINU
SS. Gervasia, i Protasia Mucenikaa.
Od Opchjenstva vechje Mucen. u vrjeme Uskars. Epist. a Vand. od Opch. vechje Mucen.

NA SVETKOVINU
S. Silveria Pape, i Mucenika.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Jude Apostola.

PRidrasi: Spomenujtese rjecji, koje su od prie reccene vama od Apostolaa Gospodina nascega Issukarsta: koja govorahu vama: Ere u najposledgne vrjeme dochje himbenizi, po scegljah svojeh hodechi u nemillostjeh. Ovisu, i koji raslucjuju sebe iste, scivine ne imajuchje duha: a vi pridrasi, varh gradechi vas istjeh na prisvetoj vascjoj vjerri, u Duhu Svetomu, molechi vas istjeh u obgljubgljegnu Bosciemu usdarscitte cekajuchi millosardje Gospodina nascega Issukarsta u scivot vjecni.

Sljedechja Svetoga Vand. Iscti od Opchjenstva Mucen. Biskup.

NA SVETKOVINU
S. PAULINA BISKUPA, I ISPOVJEDNIKA.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Korintianom. 1. Pog. 8.

BRachjo: snate millos Gospodina nascega Issukarsta: Ere zjechja vas ubogsèje ucinio, budduchi bogat: nekabiste vi uboſctvom gnegoviem bogatti bili. I svjetovagne vam u ovomu dajem, erèje ovo vama korisno: kojiste ne samo poceli ciniti, neggo i hotjetti poceliste od predgnega godiscta. A sada, i djellom isvarscitte neka kakòonòje pripravan Duh od hotjegna, tako buddi i sa isvarscitti is onoga, scto imate. Ere akoje hochja pri, pravna, po onemu, scto ima, primgljena jest, ne po onemu, scto ne ima. Ere ne da drusjema budde odpuscte-

 gne,

gne, a vama tugovagne, neggo po jednacegnu. U sadagne vrjeme vascja obilnos gnih potrebu nadopunni, neka, i gnih obilnos vascjoj potrèbi budde nadopugnenstvo, dàse ucini i*f*jednacegne, kakòonòje upisano. Ko mnogo nije obilovo, i ko mallahno nije smagnko. Sljed. Svet. Vand. od Opchjenst. Ispovjedn. ne Biskup.

U OCCI S. IVANNA KARSTITEG.

Sctegne Jeremie Proroka. Pog. 1.

U Dni one: Ucinj*f*e rjec Gospodinova k' meni, govorechi: od prie, neggo satvorio bjèh tebe u utrobbi, *f*nadiah tebe, i od prie, neggòsi i*f*iscjo i*f* utrobbe, posvetih tebe: i Proroka u narodjeh podah tebe. I rekoh, A, a, a, Gospodine Bo*f*ce: Evo ne umiem govoritti, erèsam ja djete. I recce meni Gospodin: Nemoj govoritti, djetèsám. Ere na svaka, na koja buddem poslati tebe, pochjesc: i sva koja buddem narediti tebi, govoritichjesc. Nebòjse od gnih obra*f*a: erèsam ja s' tobom, da i*f*vadim tebe, velji Gospodin. I postavj Gospodin ruku svoju, i teghnu usta moja: I recce meni Gospodin: Ettòsam do rjeci moje u ustjeh tvojeh: Ettòsam postavio tebe varh narodaa danaska, i varh kragljestvaa, neka i*f*gulisc, i ra*f*orisc, i ra*f*var*f*cesc, i raspesc, i sagradisc, i usadisc, velji Gospodin svemoguchi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 1.

BJi u dni Iruda kragija od Judee, Redovnik gneki imenom *f*akaria, od rodgbine Abjne: a *f*cena gnegova od kchjerji Aronovjeh; i ime gne Elisabetta. A bjehu pravedni obba prid Bogom, greduchi u svjeh naredbah, i pravednostjeh Gospodinovjeh be*f* tu*f*cbe: i ne imahu oni sina, erbo Eli*f*abetta bjesce neplodna, i obba bjehu prodiglilla u dnevjeh svojeh. Dogodise tad slu*f*cechi u Redovnisctvu, po redu od rodgbine svoje prid Bogom, po obicjajnosti od Redovnisctva: srechjòm i*f*ide, dabi postavgljo tamjàn, uljehsci u Zarkvu Gospodinovu. I sva mno*f*c od puka bjesce i*f*van molechi, u dobba od tamjana. Prika*f*amùse tad Andio Gospodinov, stojèchi od desnu ottara od tamjanna. I *f*akariàse smutj, videchi; i strah napade varh gnega. Recce tad gnemu Andio: Nebojse *f*akaria: Erèje usliscjano mogljegne tvoje. I *f*cena tvoja Eli*f*abetta, poroditichje tebi Sina, i nadjestichjesc gnemu ime Ivan. I bitichje tebi veseglje, i u*f*radovagne: i mno*f*ichjèse na poroghjegnu gnegovu veseliti. Erchje biti velik prid Gospodinom: ni vino, ni pivo nechje pitti, i Duha svetogàchjèse napunniti joscter i*f* utrobbe mattere svoje: i mnoghe Sinnove I*f*raelske obratichje k' Gospodinu Bogu gnih. I onchje hoditti

ditti prid gnim u duhu, i krepofti Ilinoj: da obrati farza Otazaa k'Sinnovom nevjernike na mudros od pravednjeh, fpraviti Gofpodinu puka ifvarfna.

NA POROGHJEGNE
S. IVANNA KARSTITEGLJA.

Sctegne Ifaie Proroka. Pog. 49.

SLufcjajte otozzi, i pafitte puzi if daleka. Gofpodinje if utrobbe fafvo mene: od utrobbe mattere moje fpomenuosèje od imena moga. I poftaviòje ufta moja, kakòono mac ofctri. U sjenni ruke fvoje fafctitiòje mene: i poftaviòje mene, kakòono ftrjelu ifabranu. U tarkefcju fvomu, fakriòje mene, i recce meni: Slugàfi moj ti Ifraelle, erchjùfe slaviti u tebi. I ova fada velji Gofpodin, ftvarajuchi mene if utrobbe slugu febi. Evo dofam tebe na fvjetlos narodaa, da buddefc fpaffegne moje, tja do kraja femglje. Kraglichje gledatti, i podighnutichjèfe Poglavize, i klagnatichjèfe Gofpodinu Bogu tvomu, i fvetomu Ifraellovu, koije obro tebe.

Sljedecbja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 1.

ELifabettisèje ifpunnillo vrjeme, fa roditti: i porodillàje Sina. I cjufci fusjedi, i rodjazi gne, erèje ufvelicio Gofpodin millofardje fvoje fcgnom: i obefegljahùfe fcgnom. I ucinjfe: u dan ófmi doghjofce obrefati djete: i nadjevahùmu ime Oza fvoga, fakaria. I odgovarajuchi matti gnegova, recce. Nikakore; neggochjefe fvatti Ivan. I rekofce gnoj, ere nije niko u rodgbini twojoj, koife fove oviem imenom. Nàmigovahu tad Ozu gnegovu, kakobi hotio, dàfe fove on. I pitavfci, da upifce, upifa govorechi: Ivan jeft ime gnegovo. I facjuddifcèfe fvikolizzi. Otvorifcèfe tad tu tako ufta gnegova, i jefik gnegov: i govorafce, blagofivgljajuchi Boga. I ucinjfe ftrah varhu fvjeh fusjedaa gnegovjeh: i varhu fvjeh goraa od Judee rafglafovahùfe fve rjeci ove. I poftavifce fvi, koji bjehu cjulli, u farzu fvomu govorechi: Tko mnifc dachje biti djete ovo? Erbo ruka Gofpodinova bjefce fcgnim. I fakaria gnegov Otaz bji napugnen Duha Svetoga, i prorokova govorechi: Blagofovgljen Gofpodin Bogh Ifraellov: erèje pohodio, i ucinio odkupgljegne puka fvoga.

NA SVETKOVINU
SS. IVANNA, I PAVLA.

Sctegne Libra Mudrosti. Pog. 44.
Ifcti u Ofminu SS. Apoftolaa Petra, i Pavla: a Vand. od Opchjen. Mucen.

NA SVETKOVINU
S. LEONA PAPE, I ISPOVJEDN.
Od Opchjenftva Ifpovjednika
Biskupa.

U OCCI SS. APOSTOLAA PETRA, I PAVLA.

Sctegne Djelaa Apostolaa. Pog. 3.

U Dni one: Pettar, i Ivan ulasahu u Zarkvu u deveto dobba molitve. I gneki cjovjek, koi bjesce hrom is utrobbe mattere svoje, bjesce nosen: koga svaki dan stavgljahu kod vrataa Zarkve, kojàse sovu ljepa, dabi prosio od onjeh, koi ulase u Zarkvu. On vidjevsci Petra, i Ivanna pocignjuchi ulasiti u Zarkvu: mogljasce, dabimu sctogod dali. Pogledajuchiga tad Pettar s' Ivannom, recce: Pogledaj na nas. A onih gledasce, ufajuchi, dachie on sctogod primiti od gnih. Pettar tad recce: Srebra, i slata nije pri meni; a scto imam ovo tebi dajem: U ime Issukarsta Nazaranina ustanni, i hodi. I pohitivsci ruku gnegovu desnu, podighnùga. I tu takòse utvardisce noghe gnegove, i podplatti. Iskocivsci sta, i hodghjasce, i uljese scgnimi u Zarkvu, hodechi, i skacjuchi, i hvalechi Boga. I vidje vas puk gnega, koi hoghjasce, i ghdje hvagljasce Boga. A posnahu gnega, ere on bjesce, koi sa proscegne sjedghjasce kod ljepjeh vrataa Zarkve: i napunnisceše sabuscegna, i sacjudjegna, u tomu, sctòse bjesce gnemu dogodillo.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 21.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Scimunu Petru: Scimune Ivannov, gljubiscli mene vechma od ovejeh? Govorri gnemu: Takòje Gospodine, ti snasc, ere gljubim tebe; velji gnemu. Pasi jagagnze moje. Velimu opeta: Scimune Ivannov gljubiscli mene? Odgovorimu: Joscter Gospodine, ti snasc, ere gljubim tebe. Velji gnemu: Pasi jagagnze moje. Velimu trechjom: Scimune Ivannov gljubiscli mene? Oscjallostivise Pettar, erèmu recce trechjom gljubiscli mene, i recce gnemu: Gospodine ti svaka snasc: ti snasc ere gljubim tebe. Velji gnemu: Pasi ovze moje. U istinu, u istinu govorim tebi, kada bjesce mlaghi, opàsivasce tebe, i gredjasce, ghdje hotiasce: a kada buddesc ostarati, prostrjetichjesc ruke tvoje, i drughichje tebe opasati, i voditti, kamo ti nechjesc. A ovo recce: slamenujuchi, kome smarti imasce proslaviti Boga.

NA SVETKOVINU SS. APOSTOLAA PETRA, I PAVLA.

Sctegne Djellaa Apostolkjeh. Pog. 12.

U Dni one: Posla Irud kragl cette, dabi oscjallostivio gneke od Zarkve. Ubiòje tad Jakoba bratta Ivannova macem. A vidjevsci, ere bjesce ugo-

ugodno ſciddovom, priſtaviſe, dabi uhitio i Petra. (Bjehu tad dnevi od prjeſnjeh. (Koga bivſci uhitio, varſce u tamnizzu, pridajuchiga cetirriem cetverinama bojnikaa, ſa cjuvatiga: hotechi po vaſmieh iſveſtitiga puku. I Pettar bjeſce hragnen u tamnizzi: a molitvàſe cignaſce ſa gnega beſ priſtajagna od Zarkve k'Bogu. A hotechiga iſveſti Irud: u iſtu noch bjeſce Pettar ſpechi meghju dva bojnika, ſveſan dvjemi verigami: i ſtraſcjani prid vratmi cjuvahu tamnizzu. I etto Andio Goſpodinov ſta: i ſvjetlos prosja u pribivalliſctu. I udarivſci po bokku Petra, probudjga, govorechi: Uſtanni barſo. I paddoſce verighe s'rukaa gnegovjeh. Reccemu tad Andio: Pripaſciſe, i obuzi naſe bjecve tvoje: i uciniòje tako: i reccemu: ogarniſe odjechjom tvojom, i sljedi mene. I iſiſcjadſci sljeghjaſce gnega; i ne ſnadiaſce, erèje iſtino, ſctòſe cignaſce po Andjelu. A ſzjegnaſce, da on vidjegne gledàſce. Mimohodechi tad parvu, i drugu ſtraſcju, doghjoſce na vrata gvoſdena, koja vodè k'gradu: kojàſe gnima po ſebi otvoriſce. I iſiſcjadſci proghjoſce ulizu jednu: i taj cjàs odjeliſe od gnega Andio. I Pettar u ſe povrativſciſe, recce: Sada ſnam ſaiſto erèje poslo Goſpodin Andjela ſvoga, i iſmaknuòje mene iſ ruke Irudove, i od ſvega cekagna puka ſcidovskoga.

Vangh. Iſcti od Stola S. Petra.

NA USPOMENU
S. PAVLA APOSTOLA.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Galatom. Pog. 1.

BRachjo: Occitno vama cinim Vandjeglje, kojeje pripovjedano od mene; ere nije po cjovjeku: Erèga njeſam ja od cjovjeka primio, ni naucio: neggo po objavgljegnu Iſſukarſtovu. Erèſte cjulli gnekada opchjegne moje u ſcidovſtvu: ere iſvan nacina progognah Zarkvu Boſciu, i obarvavah gnu: i napredovah, u ſcidovſtvu varhu mnoſjeh varſnikaa mojeh, u varſti mojom: ſaliſcnije gljubovnikſe cinechi od occinskjeh naredbenoſtji. A kad bji ugodno onemu, koije mene raſlucio iſ utrobbe mettere moje, i ſaſvo po milloſti ſvojoi, nekabi objavio Sina ſvoga u meni, dabihga pripovjedo u narodjeh; od parve ne priſtah putti, ni karvi. Niti doghjoh u Jeruſalem k'ſtariema mojem Apoſtolom: neggo otidoh u Arabiu, i opetàſe povratih u Damaſcjak. Paka na kon tri godiſcta, doghjoh u Jeruſalem, vidjeti Petra: i poſtah ſcgnim petnes danaa. A inoga od Apoſtolaa ne vidjeh niednoga: neggo Jakoba bratta Goſpodinova. A koja piſcem vama, evo prid Bogom, ere ne laſcem.

SVET-

Gliuglio

SVETKOVINE LUGLJA. ✠

OD OSMINE
S. IVANNA KARSTIT.

Kakòono na Poroghjeg. gnegovo.

NA SVETKOVINU
POHODJEGNA B. D. M.
K' ELIſABETTI.

Sctegne Libra Mudrosti. Pog. 2.

EVO ovi grede, poskakujuchi po gorah, priskakujuchi priko glavizaa. Prilicjànje obgljubgljeni moj koſcjutti, i gljeljencichju. Enno on ſtoji ſa ſidom naſciem gledajuchi kroſ prozorre, i pogledajuchi proſ raſmreſcja. Evo obgljubgljeni moj govorri meni: Uſtanni, poteſciſe priateglizzo moja, golubizzo moja, ljepahna moja, i doghi. Jurbòje ſima proſcla, daſcdizaje otiſcjo, i odmaknuosèje. Zvjechjasùſe prikaſalla na ſemgli naſcjoj; vrjemèje od obreſagna doſclo, glas od garlize cjuosèje u ſemgli naſcjoj; ſmokvàje iſvargla parvine ſvoje: vinogradi zvietajuchi daliſu miris ſvoj. Uſtanni priateglizzo moja, kraſna moja, i doghi: Golubizze moja, u ſcjupglinah od ſtjene, u ſpilli od meghje, ukaſci meni obraſ tvoj: oglaſiòse glas tvoj u uſciu mojeh. Erbo glas tvoj sladak, a obraſ tvoj ugljudan.

Vangh. Iſcti u Petak Cetver. vremenaa Doſcjaſtja Goſpodinova.

MEGHJU OSMINU
SS. APOSTOLAA PETRA,
I PAVLA.

Iſcti Sctegne od Srjede po Rùſagl: a Vand. od Opchjen. Opataa.

NA OSMINU
SS. APOSTOLAA PETRA, I
PAVLA.

Sctegne Libra Mudrosti. Pog. 44.

OVíſu gljudi od milloſardja, kojeh pravde njeſu pomagnkalle. S' sjemmenom gnih ſtoje dobra, djedinſtvo ſveto unuzzi gnih. I u naredbenſtvjeh priſta sjemme gnih, a ſinnovi gnih, radi gnih u vjeke ſtoje. Sjemme gnih, i slava gnih nechje biti ſapuſctena. Teleſàſu gnih u miru ukopana: a ime gnih ſcivjetichje u vjeke vjekaa. Mudros gnih ſpovjedaju puzi, i hvalu gnih navjeſtivatichje ſva skupſctina ſvetjeh.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 14.

U Ono vrjeme: Uſillova Jeſus Ucenike ſvoje, dabi uſiſcli na plavcizu, i poſcli prid gnim priko morra, dociembi puſtio mnoſctva. I odaslavſci mnoſctvo, uſide na gorru ſam, molitti. Ucinivſciſe veccer, ſam bjeſce ondi. Plavciza tad u ſred morra bjeſce primetana od valovaa: ere bjeſce ſuprotivni vjettar. U cetvarto tad

bdje-

bdjegne od nocchi doghje k' gnim hoddechi s' varhu morra. I gledajuchiga varh morra hoddechi, smutiscèse, govorechi, ere prikasan jest. I zjech straha saupisce. I tu tako besjediòje scgnimi Jesus, govorechi: Imajte usdanzu: ja jesam, nemojtèse strasciti. Odgovarajuchi tad Pettar, recce: Gospodine, akosi ti sapovjegh, da ja doghjem k' tebi varh vodaa. A on recce: Hodi. Slasechi Pettar i splavcize hoghjasce varh vodè, dabi doscjo k' Jesussu. Alli vidjevsci vjetra varla, usbojase: i bivsci poceo tonutti, saupi, govorechi: Gospodine sahragnena ucini mene. I tu tako prostiruchi Jesus ruku uhiti gnega, i reccemu: Mallahne vjerre: cemùsi posumgnio? I bivsci usiscli na plavcizu prista vjettar. A koji bjehu u plavcizi, doghjosce, i poklonisćèse gnemu, govorechi: Istinòmsi Sin Boscji.

NA SVETKOVINU
SS. MUCENIKAA SEDDAM BRACHJE, I RUFINE &c.

Od Opchjenstva ni Djeviz. ni Mucenizaa: Epistola. scenu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 12.

U Ono vrjeme: Govorechi Jesus mnosctvom, etto matti gnegova, i brachja stahu isvan, isctuchi govoritti scgnim. Recce tad gnemu gneki: evo matti tvòja, i brachja tvòja isvan stoje, isctuchi tebe. A on odgovarajuchi onemu, koi govorri gnemu, recce: koja jest matti moja, i kojàsu brachja moja? I Prostiruchi ruku, na Ucenike svoje, recce: evo matti moja: Ere kogodjer budde cinitti hotjegne Oza moga, koi na nebesjeh jest, on jest moj brat, i sestra, i matti.

NA SVETKOVINU
S. Pia Pape, i Muccen. od Opchjenst.

NA SVETKOVINU
SS. NABORA, I FELICIA MUCEN.

Od Opchjenstva vechje Mucenikaa.

NA SVETKOVINU
S. ANAKLETA PAPE, I MUCEN.

Od Opchjenstva, jednoga Mucenika Biskupa.

NA SVETKOVINU
S. BONAVENTURE BISKUPA, I ISPOVJEDN.

Od Opchjenstva Nauciteglјaa.

NA SVETKOVINU
S. ALEHSIA ISPOVJEDNIKA.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Timoteu. 1. Pog. 6.

PRidraghi: Velikka dobit jest, bogogljubstvo s' sadovoglnosti. Ere njesmo niscta donjeli na ovi svjet, bes

bes sumgne, ere nemoscemo nicesa ni odnieti. A imajuchi pichje, i ciemse pokriemo, ova danam buddu dosta. Ere koji hochje ucinittise bogatti, upadaju u napas, i u sancizu vrasciu, i u scegljenja mnoga nekorisna, i sctetna, koja tope gljudi u poghinutje, i u poghibju. Ere scilla oda svjeh salaa jest poscjuda, koju gneki hlepechi, saghjosce od vjerre, i sapletoscèse u bollesti mnoghe. A ti o cjovjece Boscji bjesci od ovesjeh, ter nasljeduj pravdu, bogogljubnos, vjerru, gljubav, ustarpgljenstvo, krotkost. Arvise arvàgnem dobriem od vjerre: uhitti scivot vjecni.

Vangh. od Opchjenst Opataa.

NA SVETKOVINU
S. SIMFOROSE S'SEDDAM SINNOVI.

Od Opchjenstva vechje Mucenikaa.

NA SVETKOVINU
S. MARGARITE DJEVIZE, I MUCENIZE.

Od Opchjenstva, Djevize i Mucen.

NA SVETKOVINU
S. Praxede Djevize. Vand. od Opchjen. Djev. i Mucen.

NA SVETKOVINU
S. MARIE MANDALJENE.

Sctegne Libra Mudrosti. Pog. 3.

U Statichju, i obitichju grad: po ulizah, i po tarsjeh iskatichju, koga gljubi duscja moja: Iskàllasàmmi ga, i njesam nascla. Naghjosce mene strascjani, koji cjuvaju grad. Jedaliste vidjeli, koga gljubi duscja moja? Mallahno, bivsci gnih mimoscla, naghjoh, koga gljubi duscja moje. Usdarscjah gnega, i nechju pustitti, docièmga uvedem u kuchju mattere moje, i u loscisćte roditeglize moje. saklinam vas kchjerri Jerusalemove Sarnami, i Gljeljenni od pogliaa, da ne probudite, ni rasbuditti cinite obgljugljenu, dociem ona hochie. Postavi mene, kakòono pecjat varh sarza tvoga, kakòono pecjat varh miscize tvoje: erje jaka, kakòono smart, gljubesan. tvarda kakòono pako, savidost. Svjechje gne, svjechje od oghgna, i od plamena. Vodde mnoghe njesu moghle ugasiti gljubav: ni rjeke nechje gnu potopitti. Ako budde datti cjovjek svu stoku kuchje svoje sa gljubesan, kakòono niscta, pogarditichje gnu.

Vandjeglja od Cetvartka po petoj Nedjegli Korisme.

NA SVETKOVINU
S. Apollinara Biskupa, i Mucenika.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Petra Apostola. 1. Pog. 5.

PRidrasi: Starie, kojisu meghju vami, molim, sastarji, i svjedok Issukarstovjeh mukaa, koi, i od one slave kojachjèse u vjeku odkritti, udionik: pasite staddo, kojeje u vas Boscie:

ʃcie: prigledàjuchi ne uſilovano, neggo po vogli, po Bogu: ni radi gruboga dobitka, neggo hotechi: ni kakòno goſpodujuchi u skuppijeh, neggòſe iʃgled ucinivſci od ſtadda iʃ ſarza. I kadàſe budde prikaʃatti Poglaviza paʃtiraa, primitichjete ne iʃaghgnilu krunnu slave. Takòghjer mladichi podloʃcni buddite ſtarjema. A ſvi meghju vami poniʃcenſtvo ukaʃcite: ere Bogh oholiema odogljeva, a podniʃceniema dava milloſt. Podniʃcitese dake pod moguchjom rukom Boʃciom, da vas uʃviſi u vrjeme od pohoghjegna: Svako pobrinutje vaſce povarhſci u gnega, erſe on brinne vami. Trjeſni buddite, i bditte: ere ſuprotivnik vaſc djavò, kakòono lav reʃcechi obtjecce, iſctuchi, kogagod da proʃcdre. Komùſe oprìtte jazi u vjerri. ʃnajuchi dàſe iſto mucegne onemu, kojèje na ſvjetu, vaſcemu bratinſtvu cinji. A Bogh od ſvake milloſti, koije ʃaʃvo nas u vjecnu slavu ſvoju u Iſſukarſtu mallahno mucenieh, onchje iʃvarſcitti, pokrjepitti, i utvarditti. Gnemu, slava, i Goſpoſtvo u vjeke vjekaa. Amen.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi.

U Ono vrjeme: Ucinjſe prigovaragne meghju Ucenizi, koſe ſzjegnaſce, dàje vechi. Recce gnima tad Jeʃus: Iſcti Velike Nedjegl. u Srjedu. od Mukke.

NA SVETKOVINU
S. JAKOBA APOSTOLA.

Sctegne Kgnighe Blaʃcenoga Pavla Apostola Korintianom. Pog. 4.

BRachjo: Szjenim da nas Apoſtole najposledgne prikaʃcjuje Bogh, kakòono ſmarti odreghjenjeh: Erſmòſe ucinilli iʃgled ſvjetu, i Andjelom, i gljudem. Mi ludi zjech Iſſukarſta: a vi mudri u Iſſukarſtu. Mi ne jazi, a vi jazi. Vi plemenitti, a mi ne plemenitti. Tja do ovega dobba, i gladujemo, i ʃcednimo, i goliſmo, i ʃauſcnizamiſmo bjeni: i neſtanoviſmo, i trudimo teʃcjuchi rukami naʃcjem. Proklinaniſmo, i blagoſivgljamo: progonſtvo tarpimo, i podnoſimo: opſovaniſmo, i molimo: kakòono ſmetliſctaſmòſe ucinilli od ovoga ſvjeta, ſvjema odmetiſcte do ſada. Ne piſcem ova, da vas ʃaſramim: neggo kakòono Sinnove moje pridraghe vjegbam. Ere da deſſet tiſſuchjaa uciteglja imate u Iſſukarſtu, alli ne mnoghe Oze. Jerèſam u Iſſukarſtu po Vandjegliu ja vas porodio.

Vandjeglia od Srjede po drugoj Nedjegli Korisme fo. 178

NA SVETKOVINU
S. ANNE MAIKE D. M.

Od Opchjenſtva ni Djeviz. ni Mucenizaa.

na list 267
Euang: na list 268

NA SVETKOVINU
S. PANTALEONA MUCEN.

Od Opchjenstva, jednoga Mucenika Biskupa.

NA SVETKOVINU
SS. NAZARIA, I CELSA.

Od Opchjenstva vechje Mucenikaa.

NA SVETKOVINU
S. Marte Djevize: od Opchjenst. Djev. i Muc. Epist. a Vand. Kako na Usviscegne B. D. M.

NA SVETKOVINU
SS. ABDONA, I SENNENA MUC.

Od Opchjenstva vechje Mucen.

+ SVETKOVINE AGOSTA.

NA SVETKOVINU
S. Petra u tamnizzi: Sva kako na Svetko. SS. Petra, i Pavla.

NA SVETKOVINU
S. STJEPANA PAPE, I MUCEN.

Sctegne Djelaa Apostolskjeh.

U Dni one: Is Mileta Pavo poslavsci u Effes, dosva najstarije Zarkve, koji budduchi doscli k' gnemu, i sajedno budduchi, recce gnima: Vi snate od parvoga dnevi, u koisam uljeso u Asju kakòsam s'vami po sve vrjeme bio, sluscechi Gospodinu, sa svakiem podniscenstvom, i s' susammi, i napasti, kojese meni dogodisce od sasjedanjaa scidovskjeh, kakòonòse niscta njesam ustrucjo od korisnjeh, davamih nebih navjestio, i naucio vas occitto, i po kuchjah, svjedocechi sciddovom, i pogannom u Bogu pokorru, i vjerru u Gospodina nascega Issukarsta.

Vand. od Opchjenstva, jednoga Mucen. ne Biskupa.

NA SVETKOVINU
S. Dominika Ispovjed. od Opchjen. Naucitegl. Epist. a Vand. od Opchjen. Ispovjed. ne Biskupa.

NA SVETKOVINU
S. MARIE OD SNJEGA.

Kakoto na Missi savjetnoj od Rusagl. do Doscjast.

NA SVETKOVINU
PRIOBRASEGNA G. N. ISSUKARSTA.

Sctegne Kgnigbe Blascenoga Petra Apostola.

PRidrasi: Njesmo, umieteone pripovjesti sljedechi, ucinilli vama occitnu Gospodina nascega Issukarsta krepos, i prikasagne: neggo ucinivscise ogledaozi gnegove velicine. Primajuchibo od Boga Oza cjaas, i slavu, padsci glas k' gnemu ovaki od velicjanske slave: Ovi jest Sin moj obgljub-

gljubgljeni, u komůsam meni ugodio, gnega slušcjajte. I ovismo glas mi cjulli, s' nebba donesen, budduchi šcgnim na gorri svetoj; I imamo krepcie govoregne prorocjansko, koje dobro cinite pašechi, kakòono svjechju, koja svjeti u tmaštu mještu, docièmse dan rasvanne, i danizza istece u sarzjeh vašcjeh.

Vandjeglje Išcti u Nedjegliu Korišme.

NA SVETKOVINU S. DONATA BISKUPA, I MUCENIKAA.

Od Opchjenštva jednoga Mucenikaa.

NA SVETKOVINU SS. CIRIAKA, LARGA, I SMARAGDA MUCEN.

Sctegne Kgnighe Blašcenoga Pavla Apostola Tešalonichjanom. 1. Pog. 2.

Brachjo: Hvale ušdajemo Bogu beš pristanka: ere budduchi vi primilli od nas rjec cjuvegna Bošciega, primište gnu, ne kakòono rjec cjovjecjansku, neggo (kakòono jest pravo) rjec Bošciu, koi djelluje u vas, kojište vjerrovali. Erštèse vi nasliednizi ucinilli, brachjo, od Zarkavaa Bošcjeh, kojesu u Judei, u Issukarstu: Erèšte ista tarpjelli, i vi od rodjakaa vašcjeh, kakòono i oni od šcidovaa: kojisu i Gospodina Jesušsa ubilli, i Proroke; i našsu progonilli, i Bogusu neugodni, i svjemàše gljudem suprotive: šabragnujuchi nama, narodom govoritti, dàše sahragneni ucine, neka ispunne grjehe svoje vašda. Prisclabòje rasargba Bošcia varh gnih tja do svarhe.

Vandjeglje. Išcti na Ušiscjaštju Gospodinovu.

U OCCI S. LOVRJENZA MUC.

Od Opchjenštva Djev. i Mucen.

Epišt. a Vandjeglje od Opchjenštva, Mucenika.

NA SVETKOVINU S. LOVRJENZA MUCEN.

Sctegne Kgnighe Blašcenoga Pavla Apostola Korintianom. 2. Pog. 9.

Brachjo: Ko mallo pošije: mallo i pošcgne: I ko pošije u blagosovjeh, od blagosovaa i šcgnettichje. Svaki kakòonòje namjenio u sarzu svomu, ne iš šcjallosti, illi iš potrebe? Vesselabo davaoza gljubi Bogh. Alije moguch Bogh svaku millos cinitti, da obiluje u vas: neka u svjeh vašda svu šadovoglnos imajuchi, obilujete na svako djello dobro, kakòonòje upisano: Rašsctarkòje, podòje ubošjema: pravda gnegova stoi u vjek vjekaa. A ko podjegljuje sjèmme onemu, koi sije, i kruhmuchje ša blagovatti datti. I ušmnošcitchje sjem ne vašce: i nadoknadichje ušrašctenja vochija pravde vašce.

Vand. od Opchjenſt. jednoga Muc. ne Biskupa. U iſtinu, u iſtinu govorim vama: Ako ſarno.

U OCCI USVISCEGNA B. D. M.

Sctegne Libra Mudrosti. Pog. 24.

JA kakoòno loſa plodih slados mirisa, i Zvjetje moje, vochje cjaſti, i poſctegna. Ja màtti liepe gljupavi, i uſaſnagna, i Svetoga ufagna. U meni ſva dika puta, i iſtine. U meni ſvako ufagne ſcivota, i krepoſti. Doghite k' meni ſvi, koji ſcjudite mene, i od poroghjenja mojeh napunnitеſe. Dùhbo moj varh medda sladak: i djedinſtvo moje varh medda uſpomena moja u poroghjenjeh od vjekaa, koji blaguju mene, joſctechje gladovatti, i koji piu mene, joſcterchje ſcednjetti. Koj sluſcja mene, nechjeſe ſmetati: koji djelluju u meni nechje ſagrjeſciti, koji proſvjetgljaju mene, ſcivotchje vjecni imatti.

Vandjeglje. Iſcti meghju Miſſami ſavjetnjem.

NA USVISCEGNE B. D. M.

Sctegne Libra Mudrosti. 1. Pog. 24.

U Sviěhſam iskalla pokoj, a u djedini Goſpodinovoj pribivatichju. Tadaje ſapovidio, i reko meni ſtvoritegl oda ſvjeh: i koije ſtvorio mene, pocinuoje u pribivalliſctu momu, i rekòje meni. U Jakobu pribivaj, i u Iſraellu udjediniſe: a u obranjeh mojeh poſtavi ſcille. I takòsàmſe u Sionu uſtanovitila, i u gradu poſvechjenomu takoghjèrſam pocinulla, i u Jeruſalemu, vlas moja. I uſcililasàmſe u puku poſctovanomu: i u djelu Boga moga, djedina gnegova: i u podpunnoſti ſvetazaa uſdarſcjagne moje. Kakòono Cedar uſvitcenàſam na Libbanu, i kakòono cempres na gorri Sionovoj. Kakòono poma uſviſcenàſam u Kadeſu: i kakòono uſſaghjegne od ruſe u Jeriku. Kakòono maslina ljepa u pogljeh, i kakòono Plattan uſviſcenàſam kod vodaa, na ravninah. Kakòono cinamom, i balſam miriſuchi vognſam dala. Kakòono mira iſabrana dalàſam slados miriſa.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 10.

U Ono vrjeme: Uljeſe Jeſus u gneki gradaz: i ſcena gneka Marta imenom primj gnega u kuchju ſvoju. I ovoj bjeſce ſeſtra imenom Maria: koja joſcter sjedèchi kod nogaa Goſpodinovjeh, sluſcjaſce rjec gnegovu. Marta tad naſtojaſce oko ceſta sluſcegna. Koja ſta, recce: Goſpodine, tiſe ne brinneſc, dàje ſeſtra moja oſtavila mene ſamu sluſciti? Rezi dake gnoj, dàmi pomoſce. I odgovarajuchi recce gnoj Goſpodin. Marta, Marta pomgnivàſi, i ſmuchjujèſcſe oko primnoſjeh. Alli jedno jeſt potrebno. Mariabo najbogli dio

dio jest obràla, koise nechje dighnutti od gne.

NA OSMINU S. LOVRJENZA.
Kako na dan gnegov.

NA SVETKOVINU
S. BARNARDA OPATA.

Sctegne Libra Mudrosti.

Od Opchjenstva, Opataa.

NA OSMINU USVISCEG. B. D. M.
Kako na dan od Usvisceg.

U OCCI S. BARTOLOMIE APOS.
Od Opchjenstva, Apostolaa.

NA SVETKOVINU
S. Bartolomie Apostola.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Petra Apostola Korintianom. 1. Pog. 12.

BRachjo: Viste Tjelo Issukarstovo, i uda od udaa. I gneke saisto postavio jest Bogh u Zarkvi: Parvo Apostole, druggo Proroke, trechje nauciteglje, paka krepoSti; poslie millosti od osdravgljegna, pomoscegna, varste od jesikaa, istomacegna od govoregna. Tolisu svi Apostoli. Tolisu svi Prorozzi? Toli svi naucitegli? Toli svi krepoSti? Toli svi imaju millos od osdravgljegna? Toli svi jesizzi govorre? Toli svi tomacce? Alli posavidite darovanja boglia.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 6.

U Ono vrjeme: Iside Jesus na gorru molitti. I prinochjevasce na molitvi Boscioj. I bivscise dan ucinio, sasva Ucenike svoje, i isabra dvanes od gnih, koje i Apostole imenova: Scimuna koga prisimenova Petra, i Andriu bratta gnegova, Jakoba, i Ivanna, Filippa, i Bartolomiu, Mattiu, i Tommu, Jakoba Alfeova, i Scimuna, koise sove Zelot, i Judu Jakobova, i Judu Iskariotta, koi bji isdajnik. I slasechi scgnimi, sta na mjestu poglskomu: i mnosc od Ucenikaa gnegovjeh, i mnosc obilna od puka isa sve Judee, i Jerusalema, i Primorja, i Tira, i Sidona, koji bjehu doscli: dabiga sluscjali, i dabi bili osdravgljeni od nemochji svojeh. I koji bjehu muceni od duhovaa necistjeh, bjehu osdravgljeni. I sve mnosctvo iskasce teghnutti gnega: ere krepos is gnega islasasce, i osdravgljasce svjeh.

NA SVETKOVINU
S. Ludovika Ispovjedn.

Od Opchjenst. Ispovjedn. ne Biskupa.
Cjoviek gneki plemenit.

NA SVETKOVINU
S. Zeferina Pape, i Mucen.

Od Opchjenst. jednoga Mucen. Biskupa.

NA

NA SVETKOVINU
S. Agustina Ispovjednika.
Od Opchjenstva Nauciteglja.

NA ODSJECEGNE GLAVE
S. IVANNA KARSTIT.

Sctegne Jeremie Proroka. Pog. 1.

U Dni one: Ucinise rjec Boscia k' meni, govorechi: Pripasci boke tvoje, i ustanni, i govorri Judi sva, koja ja nareghjujem tebi: Nebojse gnih obrasa, ere nechju cinitti, dàse ti strascisc od lizaa gnih. Erbòsam ja podo tebe danas u grad utvardjeni, i u stup gvosdeni, i u sid mjeddeni, varh sve semglje kragljem Judiniem, Poglavizam gnegovjem, i Redovnikom, i puku od semglje. I vojevattichje prottiva tebi, i nechje primochi; erèsam ja s' tobom, velji Gospodin, date oslobodim.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Marku. Pog. 6.

U Ono vrjeme: Posla Irud, i uhiti Ivanna, i svesàga u tamnizzi, radi Erodiade scene Filippa bratta svoga: ere bjesce useo gnu. Erbo govorasce Ivan Iruddu: Nije dopuscteno tebi, imatti scenu bratta tvoga. Erodiade tad sasjedasce gnemu, i hotiasce ubitti gnega, alli ne mogasce. Irud bòse bojasce Ivanna, snaduchi gnega cjovjeka pravedna, i sveta; i cjuvascèga, i slusc jajuchi gnega mnoga cignasce; i dobrostivòga slusc jasce. I budduch se prigodio dan Iruddu od roghjegna svoga, uciniòje vecerru Poglavizama, i tisuchnikom, i parvjema od Galilee. I bivsci uljesla kchi iste Erodiade, i poigralla, i ugodilla Iruddu, i sajedno posadjeniema: kragl recce djevoicizi: Pitaj od mene, scto hochjesc, i dattichju tebi. I saklese gnoj: Ere sctògod usbuddesc pitatti, dattichju tebi: joscter polovizzu kragljestva moga. Koja bivsci isiscla, recce matteri svojoj: sctòchju pitatti? A ona recce: Glavu Ivanna karstiteglja. I kako uljese, taj cjàs pospjescno u kraglja, pita govorechi: Hochju, da oncjas dasc meni na plitizzi glavu Ivanna Karstiteglja. I oscjallostivise kragl. Radi sakletve, i radi sajedno posadjenjeh ne htje gnu oscjallostiviti, neggo poslavsci rasbojnika sapovidje, dàse donese glava gnegova na plitizzi. I odsjecce glavu gnemu u tamnizzi. I donese glavu gnegovu na plitizzi: i podaje djevojcizi, a djevojcìza poddà matteri svojoj. Scto cjuvsci Ucenizi gnegovi, doghjosce, i odnjesce tjelo gnegovo, i postavisceèga u grob.

NA SVETKOVINU
SS. Felica, i Adaukta Mucen.
Od Opchjenstva vechje Mucenikaa.

SVET-

SVETKOVINE SETTEMBRA.

NA SVETKOVINU
S. EGIDIA OPATA.
Od Opchjenstva Opataa.

NA POROGHJEGNE B. D. M.
Sva kakoto na ſacetje iste.

NA SVETKOVINU
S. Nikole od Tolentina.
Od Opchjenstva Iſpovjed. ne Biskupa.

NA USVISCEGNE
SVETOGA KRIJCJA.
Episto: Ovo ſtanovitto chjutite u vas: Kako na naſcjast. gnegov. Vand. Na polovizzu, u Subottu po Nedjegl. od Mukke.

NA SVETKOVINU
SS. Kornelia, i Cipriana Biskupaa, i Mucenikaa.
Sva, od Opchjenstva vechje Mucen.

NA SVETKOVINU
SS. Genara, i druſcbe gnegove Mucen.
Od Opchjenſt. vechje Mucen.
Episto: Uſpomenitèſe. Vand. Sjedechi Jeſus na gorri.

U OCCI S. MATTIE APOSTOLA, I VANDJELISTE.
Od Opchjenſt. Blagoſov Goſpodinov.
Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 5.

U Ono vrjeme; Vidje Jeſus Publikana imenom Levi, sjedechi ſa tarpeſom od pjeneſaa, i recce gnemu: Sljedi mene. I oſtavivſci ſvaka, uſtavſci sljedìoje gnega. I ucinimu goſbu velicku Levi u kuchi ſvojoj: i bjeſce mnoſetvo mnogo od Publikanaa, i od injeh, koji ſcgnimi bjehu poſaghjeni. I marmgnahu Fariſei, i pisao-zi gnih, govorechi Ucenikom gnegovjem: Cemu s' Publikani, i s' greſcnizi blagujete, i pjete? I odgovorivſci Jeſus, reccę gnima. Ne imaju potrebu, kojiſu ſdravi od ljecnika, neggo, kòjiſe ſlò cjuju. Njeſam doſcjo ſvatti pravedne, neggo greſcnike na pokorru.

NA SVETKOVINU
S. MATTEA APOSTOLA, I VAND.
Kako na Svetkov. S. Marka. Epistol.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 9.

U Ono vrjeme: Vidje Jeſus cjovjeka, koi sjeghjaſce ſa tarpeſom od pjeneſaa, imenom Mattiu, i reccemu: Sljedi mene. I uſtavſci sljedioje gnega. I ucinise: poſadivſcise on u kuchi, etto mnoſi Publikani, i greſcnizi dohodechi, sjeghjahu s' Jeſuſſom, i s' Ucenizi gnegovjem. I gledajuchi Fariſei, govorahu Ucenikom gnegovjem: Cemu s' Publikani, i s' greſcniai blaguje naucitegl vaſc? A Jeſus cjujuchi, recce, Nije potreban ſdravjema ljecnik, neggo, kojiſe ſlo cjuju. A poſcjadſci naucitèſe, ſcto jest: Milloſardje hochju, a ne poſvetil-

tillHcte, ere njesam doscjo svatti pravedne neggo gresenike.

NA SVETKOVINU
SS. Maurizia, i druscbe gnegov. Mucen. Epist. od Opcbjenstva vechje Mucenikaa. Odgovori jedan. Vand. Ako ko doghje k' meni.

NA SVETKOVINU
SS. Cipriana, i Justine Mucen.
Od Opchjenstva vechje Mucen. Epist. Uspomenitte. Vand. Sjedechi Jesus.

NA SVETKOVINU
SS. Kusme, i Damjana Mucen.
Od Opchjenst. vechje Mucen. Epist. Pravedni. Vand. Slasechi Jesus s' gore.

NA SVETKOVINU
S. MIHAJLA ARKAND.

Setegne Libra Vidjegna Blascenoga Ivanna Apostola. Pog. 1.

U Dni one: slamenova Bogh, koja trebuje, dase ucine barso, govorechi po Andjelu svomu, sluji svomu Ivannu, koije svjedocjanstvo isveo rjeci Boscioj, i svjedocjanstvo Issukarsta, kojagodjerje vidio. Blasceni, koi scti, i koi sluscja rjeci prorocjanstva ovega: i obsluscjujeih, kojasu u gnemu upisana. Ereje blisu vrjeme. Ivan sedmeriem Zarkvam, kojesu u Asji. Millos vama, i mir od onega, koi jest, i koi bjesce, i koi ima dochi: i od seddam duhovaa, kojisu prid lizem pristolja gnegova: i od Issukarsta, koi svjedok vjerni jest, parvoroghjeni od martvjeh, i Poglaviza od kragljevaa semaglskjeh, koije obgljubio nas, i umiòje nas od grjehaa nascjeh u karvi svojoj.

Sljedecbja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 18.

U Ono vrjeme: Pristupisce Ucenizi k' Jesussu, govorechi: Ko mnisc, daje najvechi u kragljestvu nebeskomu? I dosvavsci Jesus mallahnòga, postaviga po sred gnih, i recce: U istinu govorim vama: akòse ne buddete obratitti, i ne ucinitèse, kakòono mallahni, nechjète uljesti u kragljestvo nebesko. Tkògodjerse dake bu ddesnijcitti, kakòono mallahni ovi: ovije vechi u kragljestvu nebeskomu. I koi usbudde primiti jednoga mallahnoga takoga u ime moje, mene prima. A ko budde smesti jednoga od mallahnjeh ovesjeh, koji u mene vjerruju, bogljeje gnemu, damùse objesi na vratu gnegovu scjarvan oscgli, i dàse potopi u puccinu morsku. Jaoh svjetu od smetagna. Erbo potrebuje, da dohode smechje: alli jaoh cjovjeku onomu, po komu smetagne dohodi. A ako ruka tvoja, illi noga tvoja smeta tebe, odsjezie, i odvarji od tebe. Dobro jest tebi da u scivot uljesesc slab, illi hrom, neggo imajuchi dvie ruke, illi dvie noghe, da buddesc varscen u ogagn vjecni. I ako oko tvoje smeta tebe isvadiga,

diga, i odvàrsi od tebe; Dobro jest tebi, da s' jedniem okom u scivot uljesesc, neggo imajuchi dva oka, da buddesc varscen u ogagn pakgljeni. Pasite da ne pogardite jednoga od ovesjeh mallahnjeh. Ere govorim vama, da Andjeli gnih na nebesjeh, vasda vidde obras Oza moga, koije na nebesjeh.

NA SVETKOVINU
S. Jerolima Nauciteglja od Zarkve.
Od Opchjenstva Naucitegljaa.

SVETKOVINE OKTUMBRA.

NA SVETKOVINU
S. Remigia Biskupa, i Ispovjednika.
Od Opchjenstva Ispovjedn. Bisk.

NA SVETKOVINU
S. FRANCESKA ISPOVJED.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Galatom. Pog. 6.

BRachjo: A ja dàse ne buddem slaviti, neggo u kriscju Gospodina nascega Issukarsta: po komùje meni svjet kriscju pribjen, a ja svjetu? Ere u Issukarstu, ni obresovagne vrjedno jest, ni neobresovagne, neggo novo stvoregne, i kojigodjer ovu naredbu buddu sljeditti, mir varh gnih, i millosardje, i varh Israella Bosciega. Od ostaloga nikomi ne dosaghjuj. Ere ja ranne Gospodina Jesussa, u tjelu momu nossim. Millos Gospodina nascega Issukarsta s' duhom vasciem, brachjo. Amen. Buddi.

Vandjeglje. Kakoto na Svetkov. S. Mattie Apostola.

NA SVETKOVINU
SS. Placida, i druscbe gnegov. Muc. Epist. od Opchjenstva vechje Mucen. Uspomenitese. Vand. Sjedechi Jesus na gorri.

NA SVETKOVINU
S. Marka Pape, i Ispovjedn.
Epist. od Opchjenstva vechje Mucen. Mnosi ucigneni jesu. Vand. Bditte, ere ne snate.

NA SVETKOVINU
SS. DIONISA, RUSTICA, I ELEUTERIA MUCENIKAA.

Sctegne Djelaa Apostolskjeh. Pog. 17.

U Dni one: Stavsci Pavo po sred Areopaga, recce: Gljudi Atenjesi u svazjeh vas gnescto savisce vjernjeh vidim. Ere prohodechi, i pogledajuchi hipe vasce, naghjoh, i ottar, na komu bjesce upisano: Ne posnannomu Bogu. Scto dake ne posnajuchi cjastite, ovo ja vama navjesctujem. Bogh, koije ucinio svjet, i sva kojàsu u gnemu, ovi budduchi nebba, i semglje gospodar, ne pribiva u rukotvornjeh Zarkvah, nitise rukami cjovjecjanskjemi cjasti, ne imajuchi potrebu od kogagod, dajuchi on svjema scivot, i udihanie, i svaka. I ucinioje

je iſ jednoga cjovjeka vas narod cjovjecjanski, da pribiva varh ſvega liza ſemglje, odlucjujuchi namjegnena vremena, i kraje od gnih pribivagna, da iſctu Boga, jedàga kakogod doteghnu, illi naghju ſa ſve da nije daleko od nas ſvakoga. U gnemùbo ſcivemo, i krechjemòſe, i jeſmo, kakòonòſu i gneki od vaſcjeh ſpjevalazaa rekli: Erèſmo, i rod gnegov: Rod dake budduchi Boſcji, ne imamo prozjeniti ſlatu, illi ſrebru, illi kamenu, iſdjegljanju hitroſti, i misli cjovjecjanske, daje boſcjanſtvo prilicno. I vremena ovoga nepoſnanſtva ne hajuchi Bogh, ſada navjeſctuje gljudem, da ſvi ſvuda pokorre cine: erbòje odlucio dan, u koichje ſuditi ſvjet u pravednoſti, u cjovjeku, u komùje odlucio, dajuchi vjerru ſvjema, uskarſnuvſciga od martvjeh. Cjuvſci tad uskarſnutje od martvjeh, gnekiſe ſaiſto rugahu, a gneki rekoſce: sluſcjatichjemo tebe od ovega drughi put. Tako Pavo iſide, iſ meghju gnih. Gneki tad gljudi priſtavſci k'gnemu, vjerrovàſce; u kojeh, i Dioniſio Areopagita, i ſcena imenom Damara, i ini ſcgnimi.

Vand. od Opchjenſt. vechje Mucen. Cjuvajtèſe od kvaſa.

NA SVETKOVINU
S. Kaliſta Pape, i Mucen.
Od Opchjenſt. Iſpovjed. Bisk. Epiſt. a Vand. Niſcta nije pokriveno.

NA SVETKOVINU
S. LUKE VANDJELISTE.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Korintianom.
1. Pog. 8.

Brachjo: Hvale uſdajem Bogu, koije do iſto pobrinutje u ſarzu Titovu ſa vas: erèje ſaiſto nagovaragne primio: neggo budduchi pobrinutivi, ſvoiem hotjegnem djelibòſe k'vama. Poslallismo joſcter ſcgnim bratta, kogàje pohvala u Vandjeglju, po ſvjeh Zarkvah, alli ne ſamo; neggo, i odreghjen jeſt od Zarkavaa, drugh od putovagna naſcega, na ovu millos, kojàje sluſcena od nas na Goſpodinovu slavu, i odmjegneno hotjegne naſce: uſtrucjajuchiſe od ovoga, da nas kogod ne pogardi u ovoj podpunnoſti, kojàje sluſcena od nas. Ere naſtojmo na dobra, ne ſamo prid Bogom, neggo joſcter prid gljudmi. A poslallismo ſcgnimi, i bratta naſcega, kogàſmo kuſcjalli u mnoſjeh ceſtokrat, dàſe brinne, a ſada vele vechma pobrinutgliviega, uſdanzom mnogom u vas: illi ſa Tita, koije drugh moj, i u vas pomochnik: illi brachja naſcja, Apoſtoli od Zarkavaa, slava Iſſukarſtova. Pokaſagne dake, kojèje od gljubavi vaſce, i naſce slave u vas prema gnima, ukaſcite u obraſu od Zarkavaa.

Vandjeglje, Kakoto na Svetkov. S. Marka Vandjeliſte.

NA

NA SVETKOVINU
S. Ilariuna Opatta.
Od Opchjenstva Opataa.

NA SVETKOVINU
SS. Krisanta, i Darie.
Od Opchjenstva vechje Mucenikaa.

NA SVETKOVINU
S. Evarista Pape, i Mucen.
Od Opchjenstva jednoga Mucenika Biskupa.

U OCCI SS. APOSTOLAA SCIMUNA, I JUDE.
Od Opchjenstva Ispovjed. ne Biskupa. Epist. a Vand. od Opchjen. vechje Mucen. Jàsàm losa.

NA SVETKOVINU
SS. APOSTOLAA SCIMUNA, I JUDE.

Epist. Kako u occi Usiscjastja Gospodinova.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 15.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem. Ova sapovjedam vama, dàse gljubite meghju vami. Ako svjet na vas marsi, snajte, dàje na mene prie vas marsio. Dabiste od svjeta bili, svjètbi gljubio, scto bjesce gnegovo. Alli ere njeste od svjeta, neggòsam ja obro vas is svjeta; sato svjet na vas marsi. Uspomenitèse od moga besjedegna, kojèsam ja reko vama: Nije sluga vechi od gospodara svoga. Akòsu progonilli mene, i vaschje progonitti. Akòsu besjedegne moje obsluscilli, i vascechje obsluscivatti: Neggochje ova svaka cinitti vama, radi imena moga: ere ne snadu onega, koije poslo mene. Da njesam bio doscjo, i govorio gnima, grjeha nebi imalli. A sada osvjetlagna ne imaju od svoga grjeha. Ko na mene marsi, i na Oza moga marsi. Da ne buddem bio cinio djella meghju gnimi, koja nitko ini nije cinio, nebi grjeha imalli. A sada, i vidjelisu, i marsjellisu, i na mene, i na Oza moga. Neggo nekàse ispunni govor, koije u gnih sakonu upisan. Erèsu na mene marsegne imalli bes usroka.

U OCCI SVJEH SVETJEH.

Setegne Libra Vidjegna Blascenoga Ivanna Apostola. Pog. 5.

U Dni one: Evo ja Ivan vidjeh po sred pristolja, i cetirri scjvinaa, i po sred starjeh, Jagagnza koi stasce kakòono ubjen, i koi imasce seddam rogaa, i ocji seddam; kojèsu seddam duhova Boscieh, poslani po svoj semgli. I doghje i use pismo is desne od onega, koi sjeghjasce na pristolju. I bivsci otvorio pismo, cetirri scivine, i dvadesti i cetirri starji paddosce prid Jagagnzem, imajuchi svaki kittare, i gostare slatne, punne mirisagna, kojè-

su molitve od svetjeh, i spjevahu pjesan novu govorechi: Dostojànsi Gospodine primitti pismo, i otvoritti pecjatte gnegove; erbòsi bio ubjen, i odkupiòsi nas Bogu u karvi tvojoj is svakòga rodda, i jesika, i puka, i naroda: i uciniòsi nas Bogu nascemu kragljestvo, i Redovnike, i kragljevattichjemo varh semglje. I vidjeh, i sacjuh glas od Andjelaa mnosjeh u okolo pristolja, i scivinaa, i starjeh: a bjesce broj od gnih tissuchje tissuchjaa, glasom velickiem, koji govorahu. Dostojànje Jagagnaz, koije bio ubjen, primitti krepos, i boscjanstvo, i mudros, i jakos, i cjaas, i slavu, i blagosov u vjeke vjekaa. Amen. Buddi. Vand. od Opchjenst. vechje Mucen. Slasechi Jesus s' gorè.



SVETKOVINE NOVEMBRA.

NA SVETKOVINU Svjeh Svetjeh.

Sctegne Libra Vidjegna Blascenoga Ivanna Apostola. Pog. 7.

U Dni one: Evo ja Ivan vidjeh drugoga Andjela, koi uslasasce od Istoka suncjanoga, koi imasce slamegne Boga scivoga. I saupj glasom veliziem cetverim Andjelom, kojèmje dano nauddíti semgli, i morru, govorechi: Nemojte udditi semgli, i morru, ni dubju, dociem slamenujemo slughe Boga nascega na celjeh gnih. I sacjuh broj od slamenovanjeh, sto cettardesti, i cetirri tissuchje slamenovanjeh is svakoga Rodda Sinnovaa Israellovjeh. Od Rodda Judina dvanes tissuchjaa slamenovanjeh. Od Rodda Rubenova dvanes tissuchjaa slamenovanjeh. Od Rodda Gadova dvanes tissuchjaa slamenovanjeh. Od Rodda Aserova dvanes tissuchjaa slamenonovanjeh. Od Rodda Nevtalinova dvanes tissuchjaa slamenovanjeh. Od Rodda Manaseva dvanes tissuchjaa slamenovanjeh. Od Rodda Scimunova dvanes tissuchjaa slamenovanjeh. Od Rodda Levova dvanes tissuchjaa slamenovanjeh. Od Rodda Isakarova dvanes tissuchjaa slamenovanjeh. Od Rodda Zabulonova dvanes tissuchjaa slamenovanjeh. Od Rodda Josesfova dvanes tissuchjaa slamenovanjeh. Od Rodda Beniaminova dvanes tissuchja slamenovanjeh. Sa tèsjem vidjeh mnosctvo veliko, koje ne mogasce niko pribroitti, i sa svjeh narodaa, i rodaa, i pukovaa, i jesikaa, stojechi prid pristoljem, i prid lizem Jagagnza, ogarnutjeh odjechjami bjeljemi, i pome u gnih rukah: i vapiahu glasom velickiem, govorechi: Spassegne Bogu nascemu, koi sjedi varh pristolja, i Jagagnzu. I svi Andjeli stahu u okolo pristolja, i starjeh, i cetirri scivine: i paddosce prid lizem od pristolja na obrase svoje, i poklonisceše Bogu, govorechi: Amen. Blagosov, i svjetlos, i mudros, i usdagne od hva-

hvalaa, cjaas, i krepos, i jakos Bogu nascemu u vjeke vjekaa. Amen.

Sljedechja Svetoga Vand. po Mattji. Pog. 5.

Od Opchjen. vechje Mucen. U ono vrjeme: Videchi Jesus mnosctvo.

NA SVETKOVINU

Od Zarkve Spasiteglja: Kako na Anniversario. Vidi Civitatem, & Evang. Ingressus Jesus.

NA SVETKOVINU

SS. Trifuna, Respicia, i Ninfe Muc.

Od Opchjenstva vechje Mucen.

NA SVETKOVINU

S. Martina Biskupa, i Ispovjed.

Od Opchjenstva Ispovjedn. Biskupa.

NA SVETKOVINU

S. Martina Pape, i Mucen.

Od Opchjenst. jednoga Mucen. Bisk.

NA SVETKOVINU

S. Gargura Taumaturga Bisk. i Ispov.

Od Opchjenst. Ispovjed. Bisk.

Epistola. Evo Redovnika velikoga.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Marku. Pog. 11.

U Ono vrjeme: Odgovorivsci Jesus Ucenikom svojem, recceim. Imajte vjerru Bosciu. U istinu govorim vama, ere kogodjer budde rjeti ovoj gorri, dighnise, i varsise u morre; i ne budde posumgniti u sarzu svomu: neggo budde vjerrovati, ere sctogodjer budde rjeti, dàse ucini, ucinitchjese gnemu. sato govorim vama: Svaka kojagòdjer molechi prosite; vjerrujte, erèchjete primitti, i dogoditichjese vama.

NA SVETKOVINU

S. Ponziana Pape, i Mucen.

Od Opchjenstva jednoga Mucen. Biskupa.

NA SVETKOVINU

Prikasagna B. D. M.

Kakoto na dan od Poroghjen. gne.

NA SVETKOVINU

S. Cecilie Djev. i Mucen.

Od Opchjenstva Djev. i Mucen.

NA SVETKOVINU

S. Klementa Pape, i Mucen.

Epist. Kako u Nedjeg. xxiii. po Rusagl.

Vand. od Opchjen. Bisk. Ispov.

NA SVETKOVINU

S. Krisogona Mucenika.

Od Opchjenst. jednoga Mucen.

NA SVETKOVINU

S. Katarine Djev. i Mucen.

Od Opchjenst. jedne Djev. i Muc.

OP-

OPCHJENSTVO SVETJEH.

U OCCI JEDNOGA APOSTOLA.

Sctegne Libra Mudrosti.

BLagoslov Gospodinov varh glave pravednoga. satomùje do Gospodin djedinu, i rasdjeliòje gnemu dio u dvanes koljenaa, i nascjòje millos prid lizem sve putti. I usveliciòje gnega u strahu od nepriateglja, i u rjeçjeh ghegovjeh nakasnie ukrotio. Proslaviògàje prid lizem kragljevaa. I sapovidiòje gnemu prid pukom svojem: u vjerri, i tihosti gnegovoj uciniòje sveta gnega, isa sve putti isabròje gnega, i podòje gnemu na jakorjec sapovjedi. I dòmùje sakon scivota, i naucegna: i uciniòje gnega usviscena. Ustanovitiòje gnemu naredbenstvo vjecno: i opasogàje pasom pravde, i odjogàje Gospodin krunnom slave. Vand. Kako, od Opch. Opataa.

OPGHJNSTVO JEDNOGA Mucenika Biskupa.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Jakoba Apost. Pog. 1.

PRidrasi: Blasceni cjovjek, koi podnosi napastovagne: ere kada us budde bitti kuscjan, primitichje krunnu scivota, kojùje obechjo Bogh gljubechjema gnega. Nitko kadàje napastovan, ne rezi, dàje od Boga napastovan. Ere Bogh napasnik nije od slieh: onbo nikoga ne napastuje. A svakje napastovan, od pohotjenstva svoga sanoscen, i sablasgnen. Paka poscjughjegne budduchi sacelo, raghja grjeh: a grjeh bivsci bio isvarscen, poraghja smart. Nemojèse dake privariti, brachjo moja pridraga. Svako dagnę pridobro, i svaki dar isvarsni od sgara jest, slasechi od Oza svjetlostji: pri komu nije pròmjegnegna, ni od promjene obsjegnegna. Ere nasje po hotiegnu porodio rjeci od istine, neka buddemo pocetak koigodjer od stvoregna gnegova.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 14.

U Ono vrjeme: Recce Jesus mnosctvom: Ako kogod grede k' meni: a ne marsi na Oza svoga, i na matter, i na scenu, i na Sinnove, i na brachju, i na sestre; i joscter i na duscju svoju, ne mosce biti mio Ucenik. I koi ne nosi krisc svoj, i doghje samnom, ne mosce biti moj Ucenik. Tkobojes od vas hotechi sagraditi torran, i ne prozjeni od prje sjedechi potrachjenja, kojàsu potrebna imali sa svarscitti: da, pokli budde postavio temegl, i ne budde mogo svarscitti, ne pocnu svi, koji vidde

ruga-

rugattise gnim govorechi: Ereje ovi cjovjek pocceo graditti, a nije mogo dovarsciti? Illi koi kragl imajuchi pochi ucinitti boj suprottiva drugomu kraglju, ne rasmisli od prie sjedechi, moscéli s'deset tissuchjaa sufrestì onega, koi s'dvadesti tissuchjaa grede k'gnemu? Inako joscter on daleko stojechi, poklisare poslavsci, moli ona, kojàsu od mira. Tako dake svaki od vas, koise ne budde odrechi oda svjeh, koja posjeduje, ne mosce biti moj Ucenik.

OD ISTOGA OPCHJENSTVA.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Korintianom. 2. Pog. 1.

Brachjo: Blagosovgljen Bogh, i Otaz Gospodina nascega Issukarsta, Otaz od millosardja, i Bogh od svega utjescegna: koi nas tjesci u svakomu tugovagnu nascemu: neka moscemo i mi utjesciti onesjeh, kojisu u svakoj tjeskochi, po nagovaragnu, kojèmsmo i mi nagovarani od Boga; Ere kakòono obilluju mucenja Issukarstova u nas, tako, i po Issukarstu obilluje utjescegne nasce. A illismo ustugovani, sa vasce utjescegne, i spassegne; illismo utjesceni, sa vasce utjescegne: illismo nagovarani, sa vasce nagovaragne, i spassegne: koje djelluje potarpgljegne istjeh mucenjaa, koja i mi tarpimo: neka budde ufagne nasce krepko sa vas: snaduchi, ere kakòonoste drusi od mucegna, takochjete biti, i od utjescegna u Issukarstu Gospodinu nascemu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 16.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem: Ako ko hochje dochi sa mnom, sebèse istoga odrezi, i usmi krisc svoj, i sljedi mene. Ere ko usbudde htjetti duscju spassenu ucinitti, isgubitichje gnu. A ko usbudde isgubitti dusciju zjechja mene nachje gnu. Sctolibo pruddi cjovjeku, ako budde vaskolik svjet dobitti, a dusci svojoj stettu ustarpi? Illi kojechje datti cjovjek promjegnegne sa duscju svoju? Ere Sin cjovjecjanski ima dochi u slavi Oza svoga s'Andjeli svojèmi: tadachje vratiti svakomu po djelljeh gnegovjeh.

OPCHJENSTVO JEDNOGA Mucenika, ne Biskupa.

Sctegne Libra Mudrosti. Pog. 10.

Pravednògaje doveo Gospodin po putieh upravnjeh, i ukasòje gnemu kragljestvo Boscie: i podòje gnemu umstvo od svetjeh: posctovòje gnega u trudjeh, i ispunniòje trude gnegove. U podhibnosti od onega, koi varra, pristòje scgnim; i ucinio gàje posctena. Sacjuvògàje od neprijategljaa, i od savodechjeh obraniòje gnega: i arvagne jako doje gnemu, ne-

nekabi dobbio, i *sno*, etèje oda svjeh najmoguchja mudros: ova nije prodana pravednoga ostavila: neggogàje od grescnikaa oslobodilla. I scgnimje sisla u jamu: i u u*s*ah nije ostavila gnega, dociëmje gnemu donjela scibiku od kragljestva, i moguchstvo prottiva one*s*iem, koji gnega pritiskovahu. I la*s*civze uka*s*a jest, koji zkvarnisce gnega: i poddòje gnemu prosvjetgljegne vjecno Gospodin Bogh nasc.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 10.

U Ono vrjeme: Recce Je*s*us Ucenikom svojem: Nemòjte fzjeniti, dàsam doscjo mir postaviti na *s*emglju. Njesam doscjo mir staviti, neggo mac. Etèsam doscjo, ra*s*luciti cjovjeka prottiva Ozu svomu, i kchjer prottiva matteri svojoj, i nevjestu prottiva svekarvi svojoj: i nepriategli cjovjecji, domachji gnegovi. Ko gljubi Oza, illi matter, vechma, neggo mene, nije mene dostojan. I ko gljubi Sina, illi kchjer varh mene, nije mene dostojan. I ko ne u*s*ima kri*s*c svoj, i sljedi mene, nije mene dostojan. Ko nahodi duscju svoju, i*s*gubittichje gnu: a ko budde i*s*gubitti duscju svoju radi mene, nachichje gnu. Ko prima vas, mene prima: a ko prima mene prima onega, koije poslo mene. Ko prima Proroka u ime prorokovo, platuchje prorokovu primitti. I ko prima pravednoga u ime pravednoga, platuchje pravednoga primitti. I koigodjer pitje budde podatti jednomu od najmagnjeh ove*s*jeh cjascju vodde studene, samo u ime Ucenika: u istinu govorim vamma, nechje i*s*gubitti platu svoju.

OD ISTOGA OPCHJENSTVA.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Petra Apostola Timoteu. 2. Pog. 2.

PRidraghi: Uspomenise, dàje Gospodin Issukars uskarsnuo od martvjeh, i*s* sjemmena Davidova, po Vandjeglju momu, u komu trudim, tja do u*s*aa, kakòono *s*lo djellujuchi: alli rjec Bo*s*cia nije sve*s*ana. *S*ato sva podnossim, radi i*s*abranjeh: neka, i oni spassegne steku, kojèje u Issukarstu; sa slavom nebeskom. A tisi steko moj nauk, uvjegbagne, odlucegne, vjerru, dugo*s*civstvo, obgljubgljegne, ustarpgljegne, progognegne, mucenja, kojàsu meni bila ucignena u Antiokji, u Ikoniu, i u Listrieh: Kojàsam progognenja podnosio, i oda svjeh i*s*makòje mene Gospodin. I svi koji hochje bogomillo *s*civjetti u Issukarstu tarpjetichje progognegne.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 10.

U Ono vrjeme: Recce Je*s*us Ucenikom svojem: Nije niscta pokrivèno, sctòse ne occittuje; ni skrovito,

vito, sctòse ne usasna. Scto govoru vama u tminnah, rezitte na svjetlosti: i scto na uho uscjujete, pripovjedajte varh streha. I nemojtese bojatti onesjeh, koji ubijaju tjelo; a duscju ne mogu ubitti: neggo vechma onegàse bojte, koi mosce, i duscju, i tjelo pogubitti u oghgnu vjecnòmu. Ne prodajulise dva vrabza sa mjedenizu, i jedan od gnih nechje pasti na semglju, bes Oza vascega? A vlasi vàsce od glave, svissu pribrojeni. Nemojtese dake bojatti: od mnosjeh vrabazaa, viste bogli. Svaki dake, koi budde spovidjeti mene prid gljudmi, spovidjetichju i ja gnega prid Ozem moiem, koije na nebesjeh.

DRUGA KGNIGA, I VANDJEGL. Na Opchjenstvo jednoga Mucen.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Jakoba Apostola. Pog. 1.

PRidrasi: Svako veseglje szjenitte, kada u raslika napastovanja buddete upasti. snajuchi, da kuscjagne od vjerre vasce, ustarpgljenstvo djelluje. A ustarpgljenstvo djello isvarsno ima: Neka buddete isvarsni, i zjelovitti, u niccemu ne pomagnkajuchi. Ako kogod od vas ima potrebu od mudrosti, prosie od Boga, koi daje svjema obilno, i ne prikara; i dattichjese gnemu. A prosi u vjerri, ne posumgnivsci niscta. Ere ko sumgni, prilicjanje valu morskomu, koije od vjetra vagljan, i obnoscen. Ne zjeni dake cjovjek oni, dachje primitti sctogod od Gospodina. Cjovjek dvostruk sarzem, nestanovitje u svjeh putieh svojeh. A slavise brat snisceni u usviscegnu svomu: a bogattaz u podniscenstvu svomu. Erechje mimochi kakòono od sjena zvjet. Erbòje isteklo sunze s' vruchinom, i osuscilòje sjeno, i zvjet gnegov odpadde; i ugljudnost od liza gnegova poghinu: tako i bogattaz u putjeh svojeh saghgnitichje. Blasceni cjovjek, koi podnosi napastovagne: ere kad budde biti kuscjan, primittichje krunnu scivota, kojùje obechjo Bogh onjem, koji gljube gnega.

DRUGA KGNIGA.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Petra Apostola. 1. Pog. 4.

PRidrasi: Dionizi budduchi mucenjaa Issukarstovjeh veselitèse: nekàse i u objavgljegnu od slave gnegove veselite, radujuchise. Akòste pogarghjeni u ime Issukarstovo, bitichjete blasceni: ere sctòje cjasti, slave, i kreposti Boscie, i koije gnegov duh varh vas pociva. A niko od vas ne tarpi, kakòo uboiza, illi lupesc, illi slorek, illi od tughjeh pohljepnik. Ako, kako karstjanin, ne sasramise: a slavi Boga u tomu imenu. Ere vrjeme jest, da pochne sud od kuchje Boscie. A ako parvo od nas, koja svarha onesjeh, koji ne vjerruju Bosciemu Vandjeglju?

I akochjese jedva pravedni sahranitti: nemilli grjescnik gdjenochjèse prikasatti? Dake i ovi koji tarpe po hotjegnu Boſciemu: vjernòmu ſtvoritegliu, da priporuce dusce ſvoje u dobrjeh cignenjeh.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 12.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Ucenikom ſvojem. U iſtinu, u iſtinu govòrim vama: Ako ſarno pſcenicno padſci na ſemgliu, ne budde umrjeti, ono ſamo oſtaje: Toli uſbudde umrjeti, mnoghi plod donoſi. Ko gljubi duſciu ſvoju, iſgubittichje gnu: a ko marſi na duſcju ſvoju, na ovemu ſvjetu, u ſcivot vjecni cjuva gnu. Ako ko meni sluſci, mene sljedi; i ghdjenòſam ja, ondichje i sluſcbenik moj bitti. Ako meni budde ko sluſciti, poſctovatichje gnega Otaz moj.

OPCHJENSTVO MUCENIKAA: u vrjeme Vaſmeno od Uskarſegna do Vigilie Duha Svetoga.

Sctegne pisma Mudrosti. Pog. 5.

STatichje pravedni u veliku ſtanovitſtvu prottiva oneſjema, koji gnih pritiskovalliſu, i kojiſu uſeli trude gnih. Gledajuchi ſmutitichjeſe bojaſni ſtrahovitom, i ſacjuditichjeſe u nenadnoſti od ne ufana ſpaſsegna, govorechi u ſebi; pokorru cinechi, i zjech tjeskote od duha jaucjuchi: oviſu, koijeh gnekada imalli jeſmo ù poſmjehovagne, i u prikladnoſti od prikoregna. Mi beſpametni ſcivot gnih ſzjegnjahomo mahnitoſt, i gnih ſvarhu beſ poſctegna, evo kakòonòſu uſbrojeni meghju ſinnovi Boſciemi, i meghju ſvetjemi ſrechja gnih jeſt.

Illi Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apoſtola Timoteu. (Uſpomeniſe) kakòono u Opchjenſtvu jednoga Mucenika.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 15.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Ucenikom ſvojem: Jàſam loſa prava: a Otaz moj teſcjaak jeſt. Svaki prut u meni ne cinechi plodda dighnutichjèga: a ſvaki, koi cini plod, occiſtitichjèga, neka plod vechi doneſe. Jur jeſte vi ciſti radi govora, koiſam govorio vami. Stòjte u meni, i ja u vas. Rakòono prut ne moſce noſitti plod od ſebe iſtoga, ako ne budde ſtati na loſi: tako ni vi, ako ne buddete u meni ſtati. Jàſam loſa: vi prutje: Ko ſtoi u meni, i ja u gnemu, ovi cini plod mnoghi: Erbo beſ mene ne moſcete niſcta cinitti. Ako ko u meni ne budde ſtati: bitichje varſcen iſvan, kakòono prut; i uſahnutichje, i skupitichjèga, i na ogagn varchjega, i iſgorietichje. Ako buddete ſtati u meni, i rjeci moje u vas buddu ſtati: ſctogod uſbuddete htjetti, proſitichjete, i ucinitichjeſe vama.

NA

NA DRUGOJ MISSI.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Petra Apostola. 1. Pog. 1.

BLagosovgljen Bogh, i Otaz Gospodina nascega Issukarsta, koi po millosardju svomu velikomu priporodio jest nas na ufagne *scivo*, po uskarsnutju Issukarstovu od martvjeh, na djedinu ne *isaghgnitivu*, i ne ozkvargnenu, i ne *issctetglivu*, sahragnenu na nebesjeh u vas, kojiste u kreposti Boscioj cjuvani po vjerri, na spassegne, spravnu dàse occittuje, u najposledgne vrjeme. U kojechjetese raddovati mallahno sada, ako potrebuje, *scjallostivitise* u *raslizjeh* napastovanjeh: nekàse kuscjagne vasce vjerre vechje prozjegneno od *slata*, kojese po oghgnu kuscja, naghje na pohvalu, i slavu, i cjaas, na objavgljegne Issukarsta Gospodina nascega.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 15.

UOno vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem: Jàsam *losa*, vi pruti: Ko stoi u meni, i ja u gnemu, ovi cini plod mnoghi; ere *bes* mene, niscta ne *moscete* ucinitti. Ako ko u meni ne budde stati, bitichje *varscen isvan*, kakòono prut, i usahnutichje; i skuppitichjèga, i na ogagn varchje, i *isgorjechje*. Ako buddete stati u meni, i rjeci moje buddu pristati u vas; sctogodjer buddete htjetti; prositichjete, i ucinitichjese vama. U ovemùje bio prosvjetgljen Otaz moj, da plod primnoghi donosete, i ucinitèse moi Ucenizi. Kakòonòje gljubio mene Otaz, i jàsam gljubiò vas. Stojte u gljubgljegnu momu. Ako *sapovjedi* moje buddète obslu*sciti*, statichjete u obgljubgljegnu momu: kakòonòsam, i ja Oza moga *sapovjedi* obslu*scio*, i stoim u gnegovu gljubgljegnu. Ovàsam govorio vama: neka budde vesegljè moje u vas, i vascese veseglje ispunni.

DRUGA KGNIGHA, I VAND. u vrjeme *Vasmeno*.

Sctegne pisma Vidjegna Blascenoga Ivanna Apostola. Pog. 19.

UDni one: *Sa tesiemi* ja Ivan *sacjuh* kakòono glas od pukovaa mno*sjeh* na nebbu, govorechi, Alleluja, spassegne, i slava, i krepos Bogu nascemu jest: erèsu istina, i pravedna sudienja gnegova, koije odsudio od sliccine velike, kojàje *isghnusilla semgliu* u bludnosti svojoj: i osvetiòje karv od slugaa svojeh *is* rukaa gne; I opeta rekosce; Alleluja. I dim gne *uside* u vjeke vjekaa. I paddosce starzi dvadesti, i cetirri, i cetirri *scivine*, i poklonisceèse Bogu, koi sjeghjasce varh pristolja, govorechi: Amen. Alleluja. I glas *is* pristolja *iside* vechi. Hvalu rezitte Bogu nascemu

ſvi sluſcbenizi gnegovi ; kojiſe gnega boite, mallahni, i velizzi. I ſacjuh kako glas mnoſctva velika, i kakòono glas vodaa mnoſjeh, i kakòono glas gromovaa velizjeh, koji govorahu: Alleluja: Erèje kragljevo Goſpodin Bogh naſc ſvemoguchi. Veſſelimòſe, i uſradùjmòſe, i uſdajmo slavu gnemu, erèje doſcjo pir Jagagncev, i ſcenasèje gnegova ſpravilla. I podanòje gnoj dàſe ogarne odjechjom jaſnom, i bjelom. Odjechjabo, pravednoſtiſu od ſvetjeh. I reccemeni: Upiſci: Blaſceni, kojiſu na vecerru pira Jagagnceva ſvani.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 16.

U Ono vrjeme. Recce Jeſus Ucenikom ſvojem. U iſtinu, u iſtinu govorim vama: erechjete zvjlitti, i plakkati vi; a ſvjetchjèſe veſſelitti: a vichjeteſe ſcjallòſtiviti: allichjèſe ſcjallos vaſcja obratitti u veſſeglje. ſcena kad raghja, ſcjalloſti ima, erèje doſclo gne dobba: a kadàje porodilla djete, jurſe ne ſpomegnuje od tjeskochje zjech veſſeglja; ereſèje rodio cjovjek na ſvjet. I vi dake, ſada ſaiſto ſcjalloſti imate. A opetachju vidjeti vas, i veſſelittichjeſe ſarze vaſce, i veſſeglje vaſce niko nechje dighnuti od vas.

OPCHJENSTVO mnoſjeh Mucenikaa, iſvan vremena Vaſmenoga.

Sctegne pisma Mudrosti. Pog. 3.

OD pravednjeh duſce u ruziſu Boſcioj, i nechje doteghnuti gnih mucenſtvo od ſmarti. Sajenillèſu occi od ludjeh, da umiru: i prozjegneno jeſt tugovagne, priminutje gnih, i ſcto od nas jeſt put, ſatariſcegne; a oniſu u miru. I akòſu prid gljudmi mucenja tarpjelli, uſagne gnih neumarloſti punno jeſt. U malljèhſu muceni, u mnoſjehchje biti dobro iſreghjeni: Erèje gnih Bogh kuſcjo, i naſcjoihje doſtojnieh ſebe. Kakòono ſlato u pecchi iskuſcjòje gnih, i kakòono od olokauſta poſvetilliſce, primiòje gnih, i u vremenùchje biti ſzjena gnih, ſjattichje pravedni, i hakòono iskre protjezatichje u tarſtjegnaku. Suditichje narode, i goſpodovatichje nad pukovjemi: i kragljevatichje Goſpodin gnih u vjeke.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 21.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Ucenikom ſvojem, kada buddete cjutti arvanja, i nabugnenja, nemojtèſe bojatti: potrebuje parvo, dàſe ucine ova, alli nije tu tako ſvarha. Tada govoraſce gnima: Podighnutichjeſe narod prottiva narodu, i kraglje-

ſtvo

ſtvo prottiva kragljeſtvu : i bitichje treſcgne velike po mjeſtjeh, i kughe, i gladi, i ſtrahochje s' nebba, i ſlamenjachje biti velika. Alli prid ſvjema oveſjemi, poſtavitichje ruke ſvoje na vas, i progonitichje, pridajuchi u skpſctine, i u tamnizze, vukuchi k' kragljem, i vladozem, radi imena moga. Dogodittichjeſe tad vama na ſvjedocjanſtvo. Poſtavite dake u ſarza vaſcja ne raſmiſcgljatti, kakochjete odgovaratti. Erèchju ja datti vama uſta, i mudros, kojem nechje mocchi odoljetti, ni ſuprottivitiſe ſvi ſuprottivnizi vaſci. Bitichjete tad pridàni od roditegljaa, i od brachje, i od rodjakaa, i od priategljaa: i ſmartichje pobiati vas. I bitichjete marſechi ſvjem gljudem, radi imena moga: i vlas od glave vaſce nechje poghinuti. U uſtarpgljegnu vaſcemu posjeſtichjete duſce vaſce.

ISTOGA OPCHJENSTVA :
Druga Miſſa.

Sctegne Pisma Mudrosti. Pog. 5.

PRavednichje tad u vjeke ſcivjetti : i pri Goſpodinùje gnih plata : i miſo gnih pri Najviſcgnemu. ſatochje primitti kragljeſtvo od dike, i krunnu od ugljudnoſti iſ ruke Goſpodinove : erèchje deſnizom ſvojom pokritti gnih, i miſcizom ſvojom ſvetòm branitichje gnih. Uſetichje oruſcje gljubovſtvo gnegovo, i oruſcjatichje ſtvoregne na oſvechjegne nepriategljaa. Obuchje ſa okloppe pravdu: i uſetichje ſa kazigu ſud pravi. Uſetichje ſctit ne pridobitni, upravnos.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi.
Pog. 6.

U Ono vrjeme: Slaſechi Jeſus s' gorè, ſta na mjeſtu poglskomu; i mnoſc Ucenikaa gnegovjeh, i mnoſctvo veliko puka iſa ſve Judee, i Jeruſalema, Primorja, i Tira, i Sidona; koji bjehu doſcli dabiga sluſcjalli, i dabi bili oſdravgljeni od nemochji ſvojeh. I koji bjehu mucceni od duhovaa neciſtjeh, bivahu oſdravgljeni. I ſva mnoſc iskaſce doteghnuti gnega: ere krepos iſ gnega iſlaſaſce, i oſdravgljaſce ſvjeh. I on podighnuvſci occi na Ucenike ſvoje, govoraſce: Blaſceni uboſi, erèje vaſce kragljeſtvo Boſcie. Blaſceni, koji ſada gladujete, erèchjete biti naſſichjeni. Blaſceni, koji ſada placcete, erechjeteſe ſmiatti. Blaſcenichjete biti, kada vas buddu nenavidjeti gljudi, i kad vas buddu raſlucitti, i pogarditti, i iſgonitti ime vaſce, kakòono ſlo, radi Sina cjovjecjanskoga. Veſſelitteſe u oni dan, i radujtèſe ; ere evo plata vaſcja mnoga jeſt na nebbu.

ISTO-

ISTOGA OPCHJENSTVA.
Trechja Missa.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola scidovom. Pog. 10.

BRachjo : Uspomenitese od predgnjeh danaa , u kojeh prosvjetgljeni, i veliko arvagne od mucenja podnieste. I u jednomu saisto ucinivscise pogardami, i tugovàgnem prikàsagne, a u drugomu, druscbenizi tako, s' kojemi opchite ucigneni ; Ere i svesaniehste pomillovali : i ugrabgljegne dobaraa vascjeh primilliste s' vessegljem , snaduchi da vi imate boglju, i stojechju stokku. Nemojte dake isgubitti usdanzu vascju, koja ima veliku platu. Erbovàmje ustarpgljenstvo potrebno : neka hocchju Bosciu cinechi, prinesete obechjagne. Josctebo malhahno gnekoliko, koi ima dochi, dochje, i nechje uskgnetti . A pravedni moj is vjerre scive.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 24.

U Ono vrjeme : Sjedechi Jesus na gorri Maslinskoj , pristupisce k' gnemu Ucenizi potajno govorechi : Rezi nama, kadàchje ova biti, i koje slamegne od doscjastja tvoga, i skoncjagna od svjeta? I odgovarajuchi Jesus, recce gnima. Pasitte, da vas kogod ne privarri. Erèchje mnosj dochi u ime moje, govorechi : Jàsam Issukars : i mnoghechje privarriti. Erbochjete sluscjati arvanja , i sumgne od arvanja. Gledajte dàse ne smutite. Ere trebuje, dàse ova ucine : Alli josctez nije svarha, podighnutichjebose narod prottiva narodu , i kragljestvo prottiva kragljestvu : i bitichje kughe , i semglje trescgna po mjestjeh . A ova sva pocetzisu bollestji . Tadàchje pridatti vas na tugovagne , i ubiatichje vas : i bitichjete na pomarsegne sviem narodom, radi imena moga. I tadàchjese smetati mnosi , i meghju sobomchjese isdavatti ; i marsegnechje imatti meghju sobom. I mnosi krivi Prorozzi ustatichje, i privaritichje mnosjeh . Erechje obillovatti nepravednos, ostinutichje gljubav mnosjeh. A ko budde napredovati do svarhe, ovichje biti spassen.

JOSCTER , I INA SCTENJA , i Vand. mnosieh Mucen.

Sctegne pisma Mudrosti. Pog. 10.

VRatiòje Bogh pravednjem platu trudaa svojeh ; i isvodiòje gnih po putu samjernu . I biòje gnima u saſtoru dnevi , i u svjetlosti svjesdaa priko nochi. Proniòje gnih pros morre zargljeno, i pribrodiòje gnih kros voddu mnogu. Nepriateglje tad gnih potopiòje u morru : i is vissine od niscjeh isvedòje gnih . satòsu pravedni useli pljene nemilljeh : i sapjevalisu , Gospodine ime sveto tvoje , i dobitnizu

nizu ruku tvoju pohvalillisu inokupno, Gospodine Bosce nasc.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Petra Apostola Rimgljanom. Pog. 5.

BRachjo: Opravdani po vjerri, imajmo mir k' Bogu, po Gospodinu nascemu Issukarstu, po komu imamo, i pristupagne po vjerri na millos ovu, u kojoj stoimo, i slavimòse u ufagnu slave sinovaa Boscjeh. A ne samo, neggòse, i slavimo u tugovànjeh, snaduchi, da tugovagne, ustarpljenstvo djelluje: a ustarpgljenstvo kuscjagne: a kuscjagne ufanzu: A ufanzą ne sasramggljuje: ersèje gljubav Boscia isslila u sarza nascja, po Duhu svetomu, koije dan nama.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Rimgljanom. Pog. 8.

BRachjo: Njesu dostojna mucenja ovoga vremena vjecne slave, kojàchjèse objavitti u nas. Ere cekagne od stvorenja, objavgljegne od sinnovaa Boscjeh ceka. Tasctinibòje podloscno stvoregne, ne htechi; neggo radi onega, koigàje podloscio u ufagnu: erèchje, i isto stvoregne biti osloboghjeno od sluscegna, i sctetnosti, na slobodu od slave sinnovaa Boscjeh; snamòbo, da svako stvoregne jauce, i raghja tja do sada. A ne ono samo, neggo i mi isti parvine Duha imajuchi, i isti u nas jaucemo, posignegne sinnovaa Boscjeh, cekajuchi odkupgljegne tjela nascega.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apost. Korintianom. 1. Pog. 6.

BRachjo: Ukascimo nas istjeh, kakòono Boscie sluscbenike, u mnogomu ustarpgljenstvu, u tugovanjeh, u potrebah, u tjeskochjah, u rannah, u tamnizah, u nabugnenjeh, u trudjeh, u bdjenjeh, u postjeh, u cistochi, u umstvu, u dugocekagnu, u sladosti, u Duhu svetomu, u gljubavi ne himbenoj, u rjeci istine, u krepostti Boscioj: po oruscjeh od pravde ob desnu, i ob ljevu, po slavi, i neplemsctini: po oslogllascegnu, i dobru glasu, kakòono himbenizi, a istinizi; kakòono umirajuchi, a evo scivemo: kakòono pedepsani, a ne umartvjeni, kakòono scjallosni, a sveghjèrse veselechi, kakòono potrebni; a mnoscjeh obogachjajuchi: kakòono niscta ne imajuchi, i svaka posjedujuchi.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Scidovom. Pog. 11.

BRachjo: Sveti po vjerri pridobilisu kragljestva, djellovallisu pravdu, dostighnulisu obechjanja. Satisnulisu usta lavaa, sagasillisu naglost oghgna: ustruciascese osctrine macia; uscjascjascese od nemochi: Jazise ucinisce u ratti, voiske vratisce od tujbinazaa: uscesce scene is uskarsnutia martve svoje. Gnekisu tad bili rasteghnuti; ne primajuchi odkupgljegne, nekàbi boglje nascli uskarsnutje. A gnekisu poru-

ruganja, i isbienja ochjutjelli, savisce, i use, i tamnize; kamegnèmsu pobjeni, pritartisu bili, napastovanisu bili, u ubienju macja umarlisu. Obhodillisu u koscjusjeh, u koscjah kosjeh, potrebni, potiscteni, oscjallostivgljeni, koijeh dostojan ne bjesce svjet. Po pustignah skitajuchise, po gorah, i spillah, i po jamah semglje. I ovi sûse svi svjedocjanstvom vjerre kuscjani nascli, u Issukarstu Gospodinu nascemu.

Setegne pisma Vidjegna Blascenoga Ivanna Apostola. Pog. 5.

U Dni one: Odgovoriòje jedan od najstarjeh, i recce meni: ovi, kojisu ogarnuti odjechjami bjeliem, kojinosu? I odklèsu doscli? I rekoh gnemu. Gospodine moj tj snasc. I recce meni: Ovisu, kojisu doscli is tugovagna velicka: i opralisu odjechje svoje: i objelillisuih u karvi Jagagnza. satòsu prid pristoljem Bosciem. i slusce gnemu, u dne, i u nochi u Zarkvi gnegovoj: i koi sjedji na pristolju, pribivatichje varh gnih. Nechje gladovatti, ni sceghjatti vechje; nichje paddati varh gnih sunze, ni njedna vruchina. Erèchje Jagagnaz, koi po sred pristolja jest, vladatti gnih: i vodittichje gnih na vrella vodena od scivota; i otartichje Bogh svaku susu s' occiju gnih.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 5.

U Ono vrjeme: Pogledavsci Jesus mnosctva, iside na gorru. I bivscise posadio, pristupisce k' gnemu Ucenizi gnegovi: i otvorivsci usta svoja, ucjasce gnih, govorechi: Blasceni ubosi duhom, erèje gnih kragljestvo nebesko. Blasceni krotzi, erèchje oni posvoiti semglju. Blasceni, koji placcju, erèchje oni biti utjescení. Blasceni, koji gladuju, i sceghjaju pravdu, erèchje oni biti nasitchjeni. Blasceni millosardni, erèchje oni millosardje dostighnuti. Blasceni cista sarza, erèchje oni Boga gledatti. Blasceni mirni, erèchje biti svani sinnovi Boscji. Blasceni, koji progognegna tarpe radi pravde: erèje gnih kragljestvo nebesko. Blascenisté, kada vas buddu kleti gljudi, i buddu vas progonitti, i buddu govoritti svako slo prottiva vama, lascjuchi zjechja mene. Veselitese, i radujtese, ere plata vascja usmnoscita jest na nebesjeh.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 21.

U Ono vrjeme: Odgovarajuchi Jesus, recce: Spovjedam tebi Occe, Gospodine nebba, i semglje: erèsi skrio ova od mudrjeh, i pametnjeh, i objaviosih mallahniema. Tako Occe, ere ovako bji ugodno prid tobom. Svakàsu meni pridana od Oza moga.

I ni-

I niko ne poſna Sina, neggo Otaz, ni Oza niko ne poſna, neggo Sin, i komu budde htjetti Sin objaviti. Hoditte k' meni ſvi, koji trudite, i naparchjeniſte, i jachju vas pokrjepitti. Uſmitte jaram moj varh vas, i naucitèſe od mene, erèſam krotak, i podniſcen ſarzem, i nachjete pokoj duſcjama vaſcjem. Jarambo moj slaſtan jeſt, i vremme moje lagahno.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi.
Pog. 11.

U Ono vrjeme: Govoraſce Jeſus Piſaozem, i Fariſeom. Jaoh vama, koji gradite grobove od Prorokaa; a Oziſuih vaſci pobilli. Iſtinom ſvjedocite, da priſtajete k' djellima Otazaa vaſcjeh; Ereſuih oni ſaiſto pobilli; a vi gnih grobove gradite. ſatòje, i mudros Boſcia rekla: Poslatichju k' gnima Proroke, i Apoſtole: i od gnihchje pobitti, i progonitichje. Nekàſe iſiskuje karv od ſvazjeh Prorokaa, kojàje bila prolita od ſatvoregna ſvjeta od naroda ovega: od karvi Abellove, do karvi ſakarine, koi poghinu meghju otarom, i Zarkvom. Ovako govorim vama, bitichje iskana od ovega naroda.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi.
Pog. 10.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Ucenikom ſvojem: Ko vas sluſcja, mene sluſcja; i ko vas pogarghjuje. A ko mene pogarghjuje, pogarghjuje onega, koije poslo mene. Vratiſcèſe tad ſedamdeſet, i dva s' veſegljem, govorechi: Goſpodine joſcter huddobe podlagajùſe nami u ime tvoje. I recce gnima. Gledah ſottonu, kakòono trjes, s' nebba ghdje pada: Evòſam do vami oblas pleſati varh ſmiaa, i skarpiunaa, i varh ſvake krepoſti nepriateglske; i nechje vami niſcta nauditi. Alliſe ſaiſto u ovomu nemojte veſelitti, erèſe duſi podlagaju vama: a veſelitteſe, erèſu imena vaſcja upiſana na nebesjeh.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi.
Pog. 12.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Ucenikom ſvojem. Cjuvajteſe od kvaſa fariſeoskoga, ſctòje liſimirſtvo. A nije niſcta pokriveno, ſctòſe ne odkrie, ni skrovito, ſctòſe ne uſaſna. Ere, kojaſte u tminnah govorilli, bitichje reccena na ſvjetloſti: i ſctòſte na uho govorilli u loſcnizah, pripovjedatichjeſe na ſtrehah. Alli govorim vama priategljem mojem: Nemojtèſe pripadatti od oveſjeh, koji ubjaju tjelo; i ſa teſiem ne imaju vechje, ſctòbi ucinilli. A ukaſatichju vama kogabiſtèſe bojali: Bojtèſe onoga, koi pokli budde ubitti, ima oblas varchi u ogagn pakgljeni. Tako govorim vama, ovegàſe bojte: Ne prodajuli pet vrabazaa ſa dvie mjedenize; i jedan od gnih nije u ſaboravgljegnu prid Bogom? Pacek i vlaſi

od glave vaſce, ſviſu pribrojeni. Nemojte dake bojatiſe: od mnoſjeh vrabazaa vrjednjſte vi. A govorim vama: ſvaki koigodjer budde ſpovjedatti mene prid gljudmi, i Sin cjovjecjanski ſpovjedatichje gnega prid Andjelim Boſciemi.

O P C H J E N S T V O Iſpovjednika Biskupa.

Sctegne pisma Mudrosti. Pog. 44. 45.

EVO Redovnik veliki, koi u dni ſvoje ugodio jeſt Bogu; i naſcjosèje pravedan: i u vrjeme raſargbe uciniosèje ſamiregne. Nijèſe naſcjo prilicjan gnemu, koibi ſahranio ſakon viſcgnega, ſatogàje ſakletvom ucinio Goſpodin raſtjet u puku ſvomu. Blagoſov ſvjeh narodaa, podo jeſt gnemu; i naredbenſtvo ſvoje ukrjepio jeſt varh glave gnegove. Poſnogàje u blagoſovjeh ſvojeh: ſahraniòje gnemu milloſardje ſvoje, i naſcjoje millos pri occiju Goſpodinovjeh. Uſveliciogàje prid lizem kragljevaa; i podòje gnemu krunnu slave. Poſtaviòje gnemu naredbenſtvo vjekuvjecno: podòje gnemu Redovniſctvo veliko; i blaſcenàje ucinio gnega u slavi. Da sluſci Redovniſctvu, i da ima pohvalu u ime gnegovo: i damu prikaſcjùje tamjan doſtojni na miris sladoſti.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja, po Mattji. Pog. 25.

U Ono vrjeme: Recce Jeſùs Ucenikom ſvojem pricizu ovu: Cjovjek putnicki odhodechi, doſva slughe ſvoje, i prida gnima dobra ſvoja. I jednomu podda pet talenataa; a gnekomu dva, i gnekomu jedan: ſvakomu po vlaſctitoj krepoſti: i otide taj cjas. Poghje tad, koj pet talenataa bjeſce primio, i djellova u gnih, i dobiòje drughe pet. Takoghjer, i koi dva bjeſce primio, i dobiòje druga dva. A koi bjeſce primio jedan, poſcjadſci ſakopa u ſemglju, i ſakriòje pineſe goſpodara ſvoga. A nakon vele vremena, doghje goſpodar slugaa oneſjeh; i uciniòje raſlogh ſcgnimi. I priſtupivſci, koi pet talenataa bjeſce primio, prikaſa drughe pet talenataa, govorechi: Goſpodine pet talenataa pridòſi meni: Evo drughe pet ſaviſcèſam dobio. Recce gnemu goſpodar ſvoj. Veſſeliſe slugo dobri, i vjerni: Erèſi bio u malljeh vjerran, varh mnoſjèhchju tebe poſtaviti: uljeſi u veſsèglje goſpodara tvoga. Priſtupj tada, i koi dva talenta bjeſce primio, i recce, Goſpodaru dvaſi talenta prido meni: evòſam druga dva dobio. Recce gnemu goſpodar gnegov: Veſſeliſe slugo dobri, i vjerni, erèſi bio varh malljeh vjerran, varh mnoſjèhchju tebe poſtaviti, uljeſi u veſſeglje goſpodara tvoga.

ISTO-

ISTOGA OPCHJENSTVA: Druga Missa.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Scidovom. Pog. 7.

BRachjo; Mnosisu bili ucigneni Redovnizi: radi toga, ere smartise sabragnivasce gnima ostajatti. A Jesus, erbo stoji u vjeke; vjekuvjecno ima Redovnisctvo; odkle i spasti u vjeke, mosce onjeh, koji pristupaju po gnemu istomu k' Bogu: Vasda scivuchi sa pomolittise sa nas. Erèse taki pristojasce, dabi nama bio Poglaviza svet; Pravedan, ne ozkvargnen, raslucen od grescnikaa, i usviscenji, od nebesaa ucignen. Koi ne ima potrebu svaki dan, kakòono Redovnizi, parvo sa svoja sagrjescenja posvetillisceta prikasatti: potom toga sa puk. Ovobòje ucinio jednom, sebe prikasavsci Issukars Gospodin nasc.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 24.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem. Bditte, ere ne snate, u koje dobba ima dochi Gospodin vasc. A ovo snajte: ere, dabi sno Otaz od opchine, u koje dobba lupesc imasce dochi, bdiobi saisto, i nebi dopustio prokopatti kuchju svoju. Sato i vi budditte spravni; ere ne snate, u koje dobba Sin cjovjecjanski ima dochi. Ko zjenisc, dàje vjerni sluga, i pametni, kogàje postavio gospodar varh opchine svoje, da poda gnima jestojsku na vrjeme? Blasceni oni sluga, koga, kad budde dochi gospodar gnegov buddega nachi tako cinechi. U istinu govorim vama, erèchje varh svjeh dobaraa svojeh postaviti gnega.

JOSCTER DRUGHE KGNIGHE, i Vand. sa iste.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Scidovom. Pog. 5.

BRachjo: Svaki Biskup is meghju gljudji isabran, sa gljudise naregjuje u onesjeh, kojàsu k' Bogu, neka prikascjuje dare, i posvetillisceta, sa grjehe. Koise poboljetti usmosce onesjem, koji ne umjeju, i sahode; sascto, i on jest obujmen nemochi. I sato ima, kakòono sa puk, tako joscter, i sa sebe istoga prikasovatti sa grjehe. Niko ne usima sebi cjastegne: neggo, koije sasvan od Boga, kakòono Aron.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Scidovom. Pog. 13.

BRachjo: Spomenitese od vladalazaa vascjeh, kojisu vama govorilli rjec Boscju; od kojeh rasgledajuchi svarhu od opchjegna, nasljedujte vjerru. Issukars Jucera, i danaska: on i u vjeke. Nauzimi raslizjemi, i inostranjemi nemojte biti savoghjeni. Erèje najboglje millosti ustanovittiti sarze, ne jestoiskami, koje njesu pomagalle

onjem, koji hodde u gnih. Imamo Ottar, s' koga ne imaju oblasti blagovatti; koji slusce Pribivallisctu. Ere od kojeh scivinaa karvse unosi sa grjeh u sveta po Poglavizi, od ovejeh telesa sascisciuse isvan pribivallisćta. Sato i Jesus, nekabi posvetio po svojoj karvi puk, isvan vrataa mucen bji. Isidimo dake k' gnemu isvan pribivallisćta, pogardjenstvo gnegovo nosechi. Ere ne imamo ovdi grada, u komu stoimo, neggo vjecni isiskujemo. Po gnemu dake prikascimo posvetillisćte od hvale vasda Bogu, to jest; plod usnaa nascjeh, koje spovjedaju ime gnegovo. A dobrocinstvo, i udionisctvo nemojte saboraviti: erese taka prikasallisćta pristoje Bogu. Poslusćjajte vladaoze vasce, i podnisćitese gnima. Erbo oni bde, kako onji, koji raslogh imaju datti sa dusce vasce.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 12.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem. Niko ne usćesće svjechju, i u sakriveno postavglja, ni pod starjeh; neggo varh svjetgnaka, neka, koji ulase, svjetlos vidde. Svjechja tjela tvoga, oko tvoje jest. Ako oko tvoje budde biti citavo, svechje tjelo tvoje biti svjetlo. Toli usbudde biti opako, i tjelochje tvoje biti tmasto. Pogledaj dake, da ne budde svjetlos, kojaje u tebi, tminne. Ako dake sve tjelo tvoje budde biti svjetlo, ne imajuchi koigod dio tminaa, bitichje svjetlo svekoliko, i kakòono svjechja od prosjanja prosvjetlitichje tebe.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Marku. Pog. 13.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem. Pasitte, bditte, i molitte. Ere ne snate, kad vrjeme jest. Kakòono cjovjek, koi putnicki poscjadsci, ostavidje kuchju svoju: i podoje slugama svojem oblas svakoga djellovagna, i vrataru sapovidje, da bdi. Bditte dake: ere ne snate, kadachje gospodar od kuchje dochi: k' vecceru, illi opo nochja; illi na sapjetje od kokota; illi u jutro: neka, kada budde dochi isnenadke, ne naghje vas spechi. A scto vam govorim, svjema govorim. Bditte,

OPCHJENSTVO NAUCITEGLJAA.

Sctegne Kgnigbe Blascenoga Pavla Apostola Timoteu. 2. Pog. 4.

Pridraghi: Svjedocim prid Bogom, i Issukarstom, koichje suditti scive, i martve, po doscjastje gnegovo, i kragljestvo svoje: pripovjedaj besjedu, nastoj sgodno, i ne sgodno, pokaraj, moli, navikaj, u svakòmu ustarpgljenstvu, i nauku. Bitichje dake vrjeme, kada sdravi nauk nechje podnositi, neggochje na svoja poscegljenja skuppiti sebi uciteglje svarbechje.

chjemi ufcimi, i od istinechje faisto uho odvrachjati, a na pripovjesti obrachjatichjese. Ti tad bdi, u fvjeh trudi, djello cini od Vandjeliste, sluscbenstvo tvoje ifpunni, trjesan buddi. Erbo ja pomagnkajem, i vrjeme od rascignegna moga nadstupa. Dobrjèmsàmse arvagnem arvo; teccenjèsam dovarscio, vjerrùsam sahranio. U ostalòmu, fpremgljenaje meni krunna od pravde, kojuchje vratiti meni Gospodin u onj dan, pravedni sudaz, a ne samo meni, neggo, i onesjema, koji gljube doscjastje gnegovo.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 5.

U Ono vrjme: Recce Jesus Ucenikom fvojem. Viste so od semglje: Akoli so budde isvjetriti, ciemchjese solitti? sa niscta nije vrjedna unaprjed; neggo dàse isvarsce na dvor, i potlacci od gljudji. Viste fvjetlos fvjeta. Ne moscèse grad skritti varh gorè postavgljen. Ni uscifcju fvjechju, i postavgljaju gnu pod starjeh, noggo varh fvjetgnaka: neka fvjetli fvjema, kojisu u kuchi. Tako fvjetilla fvjetlos vascja prid gljudmi, da vidde djella vascja dobra, i proslave Oza vascega, koi na nebesjeh jest. Nemojte fzienitti, dàsam doscjo rasvarchi sakon, illi Proroke; njesam doscjo rasvarchi; neggo ispunniti. U istinùbo govorim vama, dociem mimoghje nebbo, i semglja, slovze jedno, illi jedan rjesak nechje mimochi od sakona, doklèse fvaka ucine. Ko dake rasdrjescitti usbudde jednu od sapovjedji ovesjeh najmagnjeh, i budde ovako ucitti gljudi; najmagnichjese nasvatti u kragljestvu nebeskomu. A ko budde cinitti, i ucitti, ovichjèse velik nasvatti u kragljestvu nebeskomu.

DRUGO SCTEGNE
Naucitegljaa.

Sctegne pisma Mudrosti. Pog. 39.

PRavednichje sarze fvoje pridatti na bdjegne ranno k' Gospodinu, koije gnega ucinio, i prid lizem Privifcgnega molittichjese. Otvorittichje usta fvoja na molitvi, i sa sagrjescenja fvoja molitichjese. Ere ako Gospodin veliki budde hotjetti, duhom od rasuma napunnitichje gnega: i onchje kakòono dascdize isljevatti besfjedenja fvoje mudrosti: i na molitvichje spovjedatti Gospodinu. I onchje upraviti fvjetovagne gnegovo, i naucegne, i fvjettovatichjese u sakrivenjeh fvojeh. Onchje ocitto ucinitti naucegne naukka fvoga; i u sakonu od naredbenstva Gospodinova slavitichjese. Pohvalitichje mnosj mudros gnegovu, i tja u vjeke nechjese smarsitti. Nechje odstupitti uspomena gnegova: i imechjese gnegovo isiskovatti od poroghjegna do poroghjegna. Mudros gnegovu pripovjedatichje narodi, i pohvalu gnegovu navjestivatichje Zarkva.

O P-

OPCHJENSTVO, Ispovjednika ne Biskupa.

Sctegne pisma Mudrosti. Pog. 31.

Blasceni cjovjek, koise naghje bes oskvargnegna, i koi sa slatom ne otide, ni ufa u blaga od pinesaa. Tkòje ovi, i pohvalitichjemo gnega? Erbòje ucinio samjerna u scivot svoj, koije bio kuscjan u onemu, i isvarstan jest, bitichjemu slava vjecna. Koije mogo prigrjescitti, i nije prigrjescio: Ucinitti sla, i nije ucinio. satòsu utemegljena dobra gnegova u Gospodinu, i saduscbine gnegove pripovjedatichje sva Zarkva Svetjeh.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 12.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem: Da buddu bozzi vasci pripassani, i svjechje goruchje u rukah vascjeh. I vi prikladni gljudem, koji cekaju gospodara svoga, kadàse vrachja s' pira: neka kada us budde dochi, i pokuzzati, tu tako otvorre gnemu. Blasceni oni slughe, kojeh, kad budde dochi Gospodar, budde nachi bdechi. U istinu govorim vama, dachjese pripassati, i cinitichje, dàse oni posade, i obhodechi sluscitichje gnima. I ako budde dochi, u drugo bdjegne, i tako usbudde nachi: blascenisu slughe onji. A ovo snajte, ere dabi sno Otaz od opchine, u kojebi dobba doscjo lupesc, bdiobi saisto, i nebi dopustio prokopatti kuchju svoju. I vi buddite spravni: ere u koje dobba ne scjenite Sin cjovjecjanski dochje.

ISTOGA OPCHJENSTVA: Druga Missa.

Sctegne Rgnighe Blascenoga Pavla Apost. Korintianom. 1. Pog. 4.

Brachjo: Isgledsmòse ucinilli svjetu, i Andjelom, i gljudem. Mi mahniti radi Issukarsta, a vi pametni u Issukarstu. Mi nemochni, a vi jazi. Vi plemenitti, a mi neplemenitti. Do ovega dobba, i gladujemo, i scednimo, i golismo, i sauscnizamismo bjeni, i ne stanovittismo, i trudimo tescjuchi rukami nasciemi. Proklinanismo, i blagoslivgljamo: progonstvo tarpimo, i podnosimo. Kakòono smetlisceta ovega svjeta ucignenismo, od svjeh otrjebgljegne do sada. Ne piscem ova da vas sasramim: neggo kakòono sinnove moje pridraghe vjegbam u Issukarstu Gospodinu nascemu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 12.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem. Nemojtèse bojatti malahno staddo: erèje bilo ugodno Ozu vascemu, datti vama kragljestvo.

ſtvo. Prodàite, koja posjedujete, i dàjte ſaduſcbinu. Ucinitte vama vrechize, kojèſe ne ſtaraju, blago, koje ne pomagnkava na nebesjeh: ghdjeſe ne pribliſcja lupeſç, niti grigna iſgriſa. Ghdjenobòje blagovaſce, ondichje, i ſarze vaſcę biti.

JOSC DRUGO SCTEGNE, i Vand. ſa Iſpovjednika, na Bisk.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Petra Apostola Filipgljanom. Pog. 3.

BRachjo: Kojèſu meni bile dobiti, ovàſam prozjenio, zjechja Iſſukarſta ſctette. Alli ſaiſto ſzjenim ſvaka, ſctette dàſu radi uſviſcenoga ſnagna Iſſukarſta Goſpodina moga: zjechja koga ſvakàſam ſzjenio ſctette, i prozjegnujem, kakòono ſmetliſcta, da Iſſukarſta dobudem: i naghjèmſe u gnemu ne imajuchi moju pravdu, kojàje od ſakona, neggo onu, kojàje od vjerre Iſſukarſtove, kojàje od Boga pravda u vjerri: ſa poſnatti gnega, i krepos uskarſnutja gnegova, i druſcbu od mucegnaa gnegovjeh, prilikovan ſmarti gnegovoj, jeda kojem nacinom buddem ſuſreſti na uskarſnutje, koje od martvjeh jeſt. Ne erèſam jurve primio, illi dàſam jur iſvarſtan: alli sljedim, jeda, koiem nacinom uhitim, u cemùſam bio, i uhichjen od Iſſukarſta.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 19.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Ucenikom ſvojem pricizu ovu: Cjovjek gneki plemeniti otide u darſejavu daleku, uſeti ſebi kragljeſtvo; i vratiſe. Doſvavſci tad deſet slugaa ſvojeh, podda gnima desèt pineſaa: i recce gnima: Targujte, dokle doghjem. A graghjani gnegovi nenavighjahu gnega; i poslaſce poklisare ſa gnim, govorechi. Nechjemo, da ovi kragljaje varh nas. I uciniſe, dàſe vrachjaſce uſamſci kragljeſtvo, i naredìoje, dabi bili doſvàni slughe, kojem podda pineſe: nekabi uſaſno, koliko ſvàki bjeſce bio targovo. Doghje tad parvi govorechi: Goſpodaru pineſ tvoj dobiòje deſet pineſaa. I recce gnemu: Veſſeliſe slugo dobri, erèſi bio u mallahnu vjeran, bitichjeſc imajuchi vlas varh deſet gradovaa. I drughi doghje, govorechi: Goſpodaru pineſ tvoj uciniòje pet pineſaa. I ovemu recce. I ti buddi varh pet gradovaa. I drughi doghje, govorechi: Goſpodaru, evo tvoj pineſ, kogàſam darſcjo poſtavgljena u ubruſzu. Bojosàmboſe tebe, erèſi cjovjek oſctar: Uſimaſc, ſcto njeſi poſtavio, i ſcgneſc, ſcto njeſi posio. Velji gnemu: Iſ uſtaa tvojeh ſebe ſudim, slugo hudi: ſnadiaſcę, dàſam ja cjovjek oſctar, uſimajuchi, ſcto njeſam poſtavio, i ſcgnuchi, ſcto njeſam posio: a ſaſcto nje-

si podo pines moj na tarpesu, i ja doscjàdsci s' kamatamibihga bio isvadio? I oniema, koi okolo stahu recce: Dighnite od gnega pines, i podajte onemu, koi deset pinesaa ima. I rekosce gnemu: Gospodaru ima deset pinesaa. A govorim vamma, ere svakomu, koi ima, dattichjese, i obilnovatichje: a od onega, koi ne ima, i scto ima bitichje dighnuto od gnega.

ISTOGA OPCHJENSTVA: na Missi Opataa.

Sctegne pisma Mudrosti. Pog. 45.

OBgljubgljeni od Boga, i od gliudji, kogàje uspomena u blagosovu. Prilicnagàje ucinio u slavi svetjeh: i usveliciogàje u bojasni nepriategljaa, i u rjecjeh gnegovjeh nakasnije ukrotio. Proslaviogàje prid lizem kragljevaa, i naredìòje gnemu prid pukom svoiem, i ukasòje gnemu slavu svoju. U vjerri, i u krotkosti gnegovoj, svetàje ucinio gnega, i isabròje gnega isa sve putti. Sluscjobòje gnega, i glas gnegov, i uveòje gnega u oblak. I podòje gnemu na jakorjec sapovjedi, i sakon od scivota, i naucegna.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 29.

U Ono vrjeme: Recce Pettar Jesusu: Evòsmo mi ostavili svaka, i sljedillismo tebe, scto chje dake biti nama? Jesus tad recce gnima: U istinu govorim vama, da vi, kojiste sljedilli mene, u priporodjegnu, kadà budde sidjetti Sin cjovjecjanski na pristolju velicjanstva svoga, sidjettichjete i vi, varh pristoljaa dvanes, sudechi dvanaes koljenaa Israellovjeh. I svaki, koi budde ostaviti kuchju, illi brachju, illi sestre, illi Oza, illi scenu, illi sinnove, illi gnive, radi imena moga, stokrat vechje primitichje, i scivotchje vjecni posvoitti.

OPCHJENSTVO DJEVIZAA. sa Djevizzu, i Mucenizu.

Sctegne pisma Mudrosti. Pog. 15.

SPovjedatichju tebi Gospodine, kragliu, i pohvalitichju tebe Boga spasitteglja moga. Spovjedatichju ime tvoje, eresise ucinio pomochnik, i sasctitnik meni. I oslobodiòsi tjelo moje od poghinutja, od use jesika neprava, i od usnaa onjeh koji djelluju lasc: i prid lizem od onjeh, koji okolo stoje, uciniòsise meni pomochnik. I isbaviòsi mene po mnosctvu millosardja imena tvoga od rescechjeh pripravnjeh na jeddegne: is rukaa onjeh, koji isctu duscju moju, i is vrataa tughaa, kojèsu obkruscille mene: od mucenja od plammena, koije obkruscio mene: i po sred oghgna njesàmse sprascila: is dubine utrobbe paktgljene, i od jesika ozkvargnena, i od rjeci lascive, od kraglja neprava, i od

Jod rjeci lascive, od kraglja neprava, i od jesika nepravedna. Hvalittichje po smarti duscja moja Gospodina: ere otimgljesc onjeh, kojise darscje tebe; i isbavgljasc gnih is rukaa narodaa, Gospodine Bosce nasc.

Sljedecbja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 25.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem pricizu ovu. Prilicnòchje biti kragljestvo nebesko deset djevizama, koje usimajuchi svjechje svoje, isidosce prema Vjerreniku, i vjerrenizi. A pet od gnih bjehu lude, i pet pametne. Alli pet lude usamsci svjechje, ne usesce ulja sobom: a pametne usesce ulja u sudjeh svojeh sa svjechjami. Zkgnegne tad zknechi vjerrenik, sadrjemasce sve, i saspasce. O ponochja tad vikkase ucinj: Evo vjerrenik grede, isidite prema gnemu. Tada ustasce sve djevize one, i uresisce svjechje svoje. Rekosce tad lude patmetniema: dajte nama od ulja vascega; erèse ugascjuju svjechje nasce. Odgovorisce pametne, govorechi: Da barscjek ne budde dosta nama, i vama; bogljeje da poghjete k'prodavaozem, i da kupite vama. A ciem gredjahu, kupiti, doghje vjerrenik; i koje bjehu spravne, uljesosce scgnim na pir, i satvoriscèse vrata. Najposlie jur dohode, i ostale djevize, govorechi: Gospodine, Gospodine, otvori nama. A on odgovarajuchi, recce. U istinu govorim vama, ne snam vas. Bditta dake, ere ne snate ni dana; ni ure.

DRUGA MISSA
sa Djevizu, i Mucenizu.

Sctegne pisma Mudrosti. Pog. 51.

GOspodine Bosce moj usvisiòsi varh semglje pribivallisce moje, isa smart tekuchju pomolillasàmse. sasivallàsam Gospodina Oza, Gospodina moga, da ne ostavi mene u dnevi tugovagna moga, i u vrjeme ohoslje beh pomoscegna. Hvalitichju ime tvoje bes pristanka, i pohvalitichjùga u spovjedagnu; i bji uslisciana molitva moja. Oslobodiòsi mene od poghinutja, i ismakòsi mene is vremena neprava. sa zjech toga spovjedatichju, i hualuchju rjeti tebi Gospodine Bosce nasc.

Sljedecbja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 13.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem pricizu ovu. Prilicnòje kragljestvo nebesko blagu sakrivenu u gnivi: koje, koi naghje cjovjek, sakrie: i ozjech veseglja od gnega odhodi, i prodava svakolika, koja ima, i kupuje gnivu onu. Opeta prilicnòje kragljestvo nebesko cjovjeku targovzu, koi iscte draga kamenja dobra. I nascjadsci jedan draghi kami, otide, i prodda svaka, kojàje imo, i kupjga. Opet prilicnòje kra-

gljestvo nebesko mrefci varfcenoj u morre, i koja kuppi fvake varfte ribaa, koju, bivfcife napunnila, iftéghnuvfci; i uf kraj sjedechi, ifabrafce dobre u fude, a flocefte ifvan vargofce. Takòchje biti na skoncjagne fvjeta. Ifitichje Andjeli, i rafluciticbje fle, ifa fred pravednjeh, i varchichje gnih u pech oghgnenu. Ondichje biti plac, i skrjppa fubaa. Jeftelli rafumjelli ova fva? Govorre gnemu: Takòje. Recce gnima: fato fvaki pifallaz naucen u kragljeftvu nebeskomu, prilicjan jeft cjovjeku Ozu od opchine, koi vaddi if blaga fvoga nova, i ftara.

ſA DJEVIZU SAMO.

Sctegne Kgnigbe Blafcenoga Pavla Apostola Korintianom.
2. Pog. 10.

BRachjo: Kòfe slavi, u Gofpodinù fe slavio, ere ne koi febe iftoga hvali, onie ifvarftan: neggo, koga Bogh pohvali. Oh dabifte podnofilli mallahno fctogod neumjetonftvo moje: alli i podnofite mene. Gljubimbo vas, Bofciem gljubgljegnem. Erèfam vjerrio vas fa jednoga vjerrenika, da pridate djevizu ciftu Iffukarftu.

Vand. Prilicnòje kragljeftvo nebesko defet djevizam. Kakòono od s'gara-

JOSCTER. ſA DJEVIZU SAMO.

Sctegne Kgnigbe Blafcenoga Pavla Apostola Korintianom. 1. Pog. 7.

BRachjo: Od Djevizaa fapovjed Gofpodinovu ne imam: alli vam davam fvjett, kakòono millofardje ftekfci od Gofpodina, da buddem vjeran. Dake fzjenim, da ovo jeft dobro radi fadagne potrebe: erèje dobro cjovjeku ovako biti. Privefànfi k'fceni? Nemoj iskatti rafvefagne. Slobodànfi od fcene, nemoj iskatti fcenu. Toli buddefc ufeti fcenu, njefi fagrjefcio. I akòfe budde udatti djeviza, nije fagrjefcilla. Allichje imatti ovazi tugovagne od putti. A ja prafctam vama. Ovo dake govorim, brachjo, vrjemèje kratko. Oftaje, da, i koji imaju fcene, kakòono ne imajuchi, da buddu; i koji placcju, kakòono ne placcjuchi, i kojife vefele, kako ne vefelèchife: i koji kupuju; kakòono ne pofvojujuchi; i kojife slufce ovjem fvjetom, kakòono ne slufcechife. Mimohodibo slika ovoga fvjeta. A hochju dafte vi bef brinutja. Koje bef fcene, brinnefe onefiemi, kojàfu Gofpodinova, kako, da ugodi Bogu. A koije s'fcenom, brinnefe, kojàfu fvjetovna; kako, da ugodi fceni; i rafdjegljen jeft. I fcena ne udàna, i Djeviza misli, kojàfu Gofpodinova, neka budde fveta, i tjelom, i dufcjom, u Iffukarftu Gnu nafcemu.

Vand.

Vand. Prilicnòje kragljestvo nebesko blagu sakrivenomu.

OPCHJENSTVO
sa Mucenizu ne Djevizu.

Sctegne. Spovjedatichju tebi kraglju. Vand. Prilicnòje kragljestvo nebesko blagu sakrivenomu.

SA NI DJEVIZU,
ni Mucenizu.

Sctegne pisma Mudrosti. Pog. 31.

SCenu jaku kochje nachi? Daleko, i od najkragnjeh stranaa vrjednos gne. Usdàse u gnu sarze muscja gne: i od sapljegnenjeh nechje imatti potrebu. Vrachjatichje gnemu dobro, a ne slo, u sve dni scivota svoga. Iskallàje vunne, i lanna; i djellovalàje svjettom rukaa svojeh. Ucinillasèje kakòono drjevo targovacko, is daleka nosechi kruha svoga. I u nochje ustalla, i podalàje pljen kuchniema svojem, i jestojke sluscbenizama svojem. Ogledallàje gnivu, i kupillàje gnu: ploddom rukaa svojeh vinogradje nasadilla. Pripasalàje jakosti boke svoje, i uhrabrilàje miscizu svoju. Okusilàje, i vidjelàje, erèje dobra targovina gne: nechjèse ugasitti u nochi svjechja gne. Rukùje svoju otvorilla potrebnòmu, i dlanne svoje prostarlàje k'ubogomu. Nechjèse bojatti kuchi svojoj od studenji snjescjanjeh. Erèsu svi gne domachi obuceni dvojemi. Scjarovittu haglinnu ucinillàje sebi: platno, i skarlat, odjechja gne. Plemenit na vratjeh musc gne, kada usbudde sasjesti sa starosiozimi semglje. Platnàje ucinilla, i prodalagàje, i pasje pridala Kananèichju. Jakos, i dika odjechja gne, i smjejatichjèse u dnevi najposledgnemu. Ustàje svoja otvorilla mudrosti: a sakon od blagosti na gne jesiku. Rasgledallàje stupaje od kuchje svoje, i kruha nije ispràsna blagovalla. Podigoscèse sinnovi gne, i priblascenu pripovjedasce; musc gne i pohvaliòje gnu. Mnoghe kchjerri skuppilèsu bogatstva: tisi nadascla svekolike. Himbena ugljudnos, i tasctàje ljepota: scena, kojàse boi Boga, onàchje biti pohvagljena. Podajte gnoj od plodda rukaa svojeh: i neka gnu hvale na vratjeh djella gne.

Vand. Prilicnòje kragljestvo nebesko blagu sakrivenomu.

JOSCTER DRUGO SCTEGNE:
sa Udovizu.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Timoteu. 1. Pog. 5.

PRidraghi: Udovize posctùj, kojèsu Udovize prave. Ako kojagod Udovizza ima sinnove, illi unukke, parvò dàse nauci kuchju svoju vladatti, i sajmenu promjenu vrachjatti roditegljem. Erbòje ovo primgljeno prid Bogom. A kojàje prava Udoviza, i ostavgljena, da usa u Boga,

i naftoji na mogljenja, i na molitve u nochi, i u dne. Ere kojàje u raskofcjah *fcivuchi* martva jeft. I ovo *fa*povjeghi, da budde bez pokaragna. A ko od fvojeh, i najvlafctitije od domachjeh pomgne nè ima, vjerrùje *f*atajo, i gorrije od neviernoga. Udoviza, dàfe i*f*aberre ne magne od fcefet godifctaa, kojàje bila jednoga mu*f*cja *f*cena, koja ima u dobrjeh djelljeh fvjedocjanftvo: Akòje odhramilla finnove: Akòje gofta primilla; akòje fvetich noghe umivalla; akòje tarpechjema tugovagne poslu*f*cevalla; akòje fvako dobro djello nasljedovala.

NA BOOD OD POSVECHJENJA Zarkve.

Setegne pisma Vidjegna Blafcenoga Ivanna Apostola. Pog. 21.

U Dni one: Vidjeh grad fveti, Jeru*f*alem novi, koi sla*f*afce s' nebba od Boga, fpravan, kakòono vjerreniza mu*f*cju fvomu urefcena. I *f*acjuh glas velik s' priftolja, koi govoràfce: Evo pribivallifcte Bo*f*cie s' gljudmi, i pribivatichje fcgnimi. I onichje biti puk gnegov: i ifti Bogh fcgnimi, bitichje gnih Bogh. I i*f*atartichje Bogh fvaku fu*f*u s' occiju gnih: i fmart nechje naprjeda biti, ni plakkagne, ni vapjegne, nichje biti bollefti naprjeda; erèfu parva profcla. I recce, koi sjeghjafce na priftolju: Evo nova cinim fvaka.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 19.

U Ono vrjeme: Uljehfci Je*f*us grediafce po Jeriku. I etto cjovjek imenom Zakeo: I ovi bjefce Poglaviza Publikanaa, i on bogattaz. I iskafce dabi vidio Je*f*uffa, ko bjefce: i ne mogafce od mnofctva; erbo bjefce ftaffom mallahan. I pritarcjavfci, ulje*f*e na ftabar murvofmokvenik, dabiga vidio, ere onuda imafce prochi. I bivfci dofcjo na mjefto. U*f*goru pogledavfci Je*f*us, vid*f*e gnega, i reccemu. Zakeo pofpjecno fidi; ere dànas trebuje, da ja pribivam u kuchi tvojoj. I pofpjefcivfci fe, fide: i primjga, vefelechife. I gledajuchi fvi, marmgnahu, govorechi: erèfe bjefce u cjovjeka grjefcnika fvratio. Stavfci tad Zakeo, recce Gofpodinu: Evo polovizzu dobaraa mojeh dajem ubo*f*iem Gofpòdine, i akòfam fctogodjer kogagod privarrio, vrachjam cetvero duplo. Reccemu Je*f*us: Erefèje fpaffegne ucinillo danas kuchi ovoj; erbòfi, i ti Sin Abramov. Dofcjobòje Sin cjovjecjanski, iskatti, i ucinitti fpaffeno fcto bjefce poghinulo.

MISSE SAVJETNE.

MISSA SAVJETNA S. Trojstva.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apost. Korintianom. 2. Pog. 13.

BRachjo: Veselittese, isvarsni buddite, nagovarajtèse, i scto chjutite, mir imajte: i Bogh mira, i gljubavi, bitichje s' vami. Millos Gospodina nascega Issukarsta, i gljubav Boscia, i opchjegne Duha svetoga buddi sa sviemi vama. Amen.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 15.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem: kada usbudde dochi utjescitegl, kogàchju poslatti ja vama od Oza, Duha od istine, koi od Oza ishoddi; onchje svjedocjanstvo isvesti od mene. I vichjete svjedocjanstvo isvoditti, erèste od pocetka samnom. Ovasam govorio vama, dàse ne smetete. Is Sinagoghe vas isgonitichje. Pacekje dosclo dobba, da svak, koi ubija vas, szjeni, da sluscbu on cini Bogu. I ovàchje ciniti vama, ere ne snadu Oza, ni mene. Allisam ova govorio vama: neka kad usbudde dochi dobba gnih; spomenetèse, erèsam ja reko vama.

MISSA OD ANDJELAA

Sctegne pisma Vidjegna Blascenoga Ivanna Apostola. Pog. 5.

U Dni one: sacjuh glas Andjelaa mnosjeh, u okolo pristolja, i scivinaa, i starazaa, i bjesce broj od gnih tissuchje tissuchjaa, glasom veliziem koji govorahu. Dostojànje Jagagnaz, koije bio ubjen primitti krepos, i boscjanstvo, i mudros, i jakos, i cjaas, i slavu, i blagosov. I svako stvoregne, koje na nebbu jest, i varh semglje, i pod semgljom; i kojàsu u morru, i koja u gnemu, svjeh sacjuh, govorechi: koi sjedi na pristolju, i Jagagnzu blagosov, i cjaas, i slava, i oblas u vjeke vjekaa. A cetirri scivine govorahu: Amen: buddi. I dvadesti i cetirri starza paddosce na obrase svoje; i poklonisceèse scivuchjemu u vjeke vjekaa.

Vand. Iscti u occi S. Andrie Apostola nisce od polovize: Pogleda Jesus Natanaella, koi grediasce k'sebi, i govorri od gnega. Usmi sve do svarhe.

MISSA OD SS. APOSTOLAA Petra, i Pavla.

Sctegne. Iscti u srjedu po Dusieh: Po ruke tad Apostolaa cignahùse.

Vand. Od Opchjenstvo Opataa Evòsmo mi ostavili sva.

MIS-

MISSA OD DUHA SVETOGA.

Sctegne. Iſcti u Utornik po Duſieh: Bivſci ćjulli Apoſtoli.
Vand. Iſcti na dan od Ruſagljaa: Ako ko mene gljubi.

MISSA OD PRISVETOGA Tjela Goſpodinova.

Iſcti ſve na ſvetkovinu Tjela Iſſukarſtova.

MISSA OD KRIſCJA.

Iſcti u Nedjeg. od Palamaa: Iſſukars uciniosèje ſa nas poslufcjan do ſmarti.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 20.

U Ono vrjeme: Uſe Jeſus dvanes Ucenikaa ſvojeh potajno, i recce gnima: Evo uſlaſimo u Jeruſalem, i Sin cjovjecjanski bitichje iſdan Poglavizam Redovnickjem; i piſaozem, i oſuditichjèga na ſmart, i pridatichjèga Narodom ſa porugatiſe, i biccimiga biti, i ſa kriſcju pribitiga: a u trechi dan uskarſnutichje.

MISSA OD MUKKE GOSPODINA naſcega Iſſukarſta.

Sctegne ſakarie Proroka. Pog. 20.

OVA govorri Goſpodin: Iſlitichju varh kuchje Davidove, i varh ſvjeh, koji pribivaju u Jeruſalemu, duha milloſti, pomillovagna: i pogledatichje u mene, kogàſu pribilli: i plakkatichje varh gnega plakkagnem, kakòono varh jedinorogħjenoga, i bogljetichjèſe ſvarhu gnega, kakòonòſe obicjai bogljetti u ſmarti parvoroghjenoga. U dan oni bitichje plakkagne veliko u Jeruſalemu, i rjetichjèſe: Sctòſu ranne te po ſred rukaa tvojeh? I rjetichje: Oveſiemiſam bio ragnen u kuchi onjeh, koji gljubgljahu mene. Sabgljo podighnise varh paſtira moga, i varh cjovjeka pritiſnuta k' meni, velji Goſpodin vojskaa. Udarri paſtira, i raſtarkatichjeſe ovze, pravji Goſpodin ſvemoguchi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 19.

U Ono vrjeme: ſnajuchi Jeſus, erèſu jur ſva dovarſcena: nekabiſe dovarſcillo piſmo, recce: ſcedànſam: Iſcti oſtala, kakòono u Muzzi po Ivannu na ſvarſi.

MISSA OD S. MARIE, od Doſcjaſtja Goſpodinova, do Poroghjegha. Iſcti u ſrjedu od Quatara Doſcjaſtja.

Sctegne Iſaie Proroka. Pog. 9.

U Dni oni Govoriòje Goſpodin Akaſu, velechi: Proſi tebi ſlamegne. Iſcti ondi.

Slje-

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 1.

U Ono vrjeme: Poslan bji Andio Gabrio od Boga u grad od Galilee: Iscti na istomu mjestu.

MISSA OD POROGHJEGNA do occisctjegna.

Sctegne, i Vand. Kakòono na drughoj Missi od Boscichja.

MISSA OD OCCISCTJEGNA B. D. M. do Uskarsegna.

Sctegne pisma Mudrosti. Pog. 24.

OD početka, i od prie vjeka stvorenàsam, i do vjecnoga vjeka nechju pomagnkatti: i u pribivallisctu svetomu prid gnimsam slusцilla. I tako u Sionu utvardjenàsam: i u gradu posvechjenu takoghjèrsam pocinulla: i u Jerusalemu oblas moja. I uscillilàsamse u puku posctovanomu: i u djelu Boga moga, djedina gnegova: i u podpunnosti od svetjeh usdarscjagne moje.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 11.

U Ono vrjeme: Govorechi Jesus mnosctvom. Usdighnuvsci glas gneka scena is meghju mnosctva, recce gnemu: Blascena utrobba, kojatèje nosilla, i parsi, kojesi sisso. A on recce: Pacek blasceni, koji sluscjaju rjec Bosciu, i cjuvaju gnu.

MISSA OD USKARSEGNA do Duhovaa.

Sctegne. Kako u gorgnoj Missi od pocetka.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 19.

U Ono vrjeme: Stahu kod krijscja Jesussova matti gnegova, i sestra mattere gnegove, Maria Kleofina, i Maria Mandaljena. Bivsci dake vidio Jesus matter, i Ucenika stojechi, koga gljubgljasce, govorri matteri svojoj: Scenno, etto Sin tvoj: Paka govorri Uceniku: Etto matti tvoja. I od onoga dobba use gnu Ucenik u svoja.

MISSA OD DUHOVAA, do Dosciastja Gospodinova.

Sctegne, i Vand. Kakòono od Occisctegna, do Uskarsegna.

MISSA NA KON GODISCTE

Od obragna, illi posvechjegna Biskupa: govorrise kakòono u Opchjenstvu Ispovjedn. Biskupa.

Sctegne, i Vand. u Opchjenstvu Ispovjedn.

MIS-

MISSA ſA DIGHNUTI nesklad, illi ſa ſvaku potrebu od Zarkve.

Setegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Efesianom. Pog. 4.

BRachjo: Molim vas, da doſtojno hoddite ſaſvagnem, koièmſte ſaſvani, ſa ſvakiem podniſcenſtvom; krotkoſti, s' uſtarpgljenſtvom, podnoſechiſe meghju vami u gljubavi: brinechiſe uſdarſcjatti jedinſtvo duſcevno u ſaveſagnu od mira. Jedno tjelo, jedan Duh, kakòonoſte ſaſvani u jednomu ufagnu od ſaſvagna vaſcega. Jedan Goſpodin, jedna vjerra, jedno karſtegne. Jedan Bogh, i Otaz oda ſvjeh, koije varh ſvjeh, i po ſvjeh, i u ſvjeh nas. A ſvakomu od nas podana jeſt millos po mjerri od darovagna Iſſukarſtova: doklèſe ſuſretimo ſvi u jedinſtvu vjerre, i po ſnagnu Sina Boſciega, u cjovjeka iſvarſnoga, u omjeru ſcivota podpunnoſti Iſſukarſtove: neka jurve njeſmo mallahni, navodechiſe; i njeſmo obnoſceni od ſvakoga vjetra od naucegna u ſlobbi od gljudji, u pudhibnoſti na privaregne od ſagrjeſcegna. A iſtinu cinechi u gljubavi, da raſtemo u gnemu po ſvjeh, koije glava Iſſukars: iſ koga ſve tjelo ſaſtavgljeno, i sklopgljeno po ſvakomu ſglobbu od prisluſcegna, po djellovagnu u omjeru ſvakoga uda, cinji uſraſctegne tjela na ſagraghjegne ſvoje u gljubavi. Ovo dake govorim, i ſvjedocim u Goſpodinu: da jurve ne hoddite, kakòono hode, i narodi u taſctini chjuchjegna ſvoga, imajuchi raſumak tminnami, potmuſceni, odvarchjeni od ſcivota Boſciega po ne ſnagnu, kojèje u oneſjeh radi sljepochje gnih ſarza: koji ne uſajuchi, pridaliſu ſebe iſte raſbludnoſti, u djellovagnu ſvake neciſtochje na lakomos. A vi njeſtèſe tako naucilli u Iſſukarſtu. Akoſte iſtom gnega sluſcjali, i akòſte u gnemu vjegbani, kakòonòje iſtina, u Iſſukarſtu Goſpodinu naſcemu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 17.

U Ono vrjeme: Uſdighnuvſci Jeſus Occi k' nebbu, recce: Occe ſveti, ſahrani gnih u ime tvoje, kojèſi do meni, neka buddu jedno, kakòono i mi. Budduchi ja ſcgnimi, ſahragnevah gnih u ime tvoje. Sacjuvòlam, kojèſi do meni; i nije niko od gnih poghinuo, neggo Sin od poghinutja, dàſe piſmo iſpunni. A ſada k' tebi gredem: i ova govoru na ſvjetu, da imaju veſeglje moje iſpugneno u ſebi iſtjeh. Jàſam do gnima govor tvoj: i ſvjetje gnih nenavidio, ere njeſu od ſvjeta, kakòono i ja njeſem od ſvjeta. Ne molim, daih dighneſc od ſvjeta, neggo, daih ſahraniſc oda ſla, od ſvjeta njeſu: kakòono i ja njeſam od ſvjeta. Poſveti gnih u iſtini. Rjec tvoja iſti-

na

na jeſt, kakòonòſi ti mene poslo na ſvjet, i jàſam gnih poslo na ſvjet. I ʃa gnih ja poſvechjujem mene iſtoga, neka buddu i oni poſvechjeni u iſtinu. A ʃa gnih ne molim ſamo, neggo i ʃa oneʃjeh, kojichje vjerrovati po rjeci gnih u mene: neka ſvi jedno buddu: kakòono ti Occe u meni, a ja u tebi: neka i oni u nas buddu jedno: neka ſvjet vjerruje, erèſi ti mene poslo. I ja proſvjetgljenſtvo, kojèſi do meni, doſam gnima: neka buddu jedno, kakòono i mi jedno jeſmo: ja u gnih, a ti u meni: neka buddu iʃvarſceni u jedno.

MISSA ʃA SVAKU POTREBU.

Sctegne Jeremie Proroka. Pog. 14.

AKòſe nepravednoſti naſce buddu natjezati prottiva nama: Goſpodine cini radi imena tvoga. Erèſu mnoga odvrachjegna naſcja: tebiſmo ʃagrjeſcilli, cekagne Iʃraellovo, ſpaſſitegliu gnegov u vrjeme tugovagna. A tiſi u nas Goſpodine, i ime tvoje ʃaʃvano bji varh nas: ne oſtavi nas Goſpodine Boʃce naſc.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Marku. Pog. 21.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus Ucenikom ſvojem. Imajte vjerru Boʃciu. U iſtinu govorim vama, ere kogodjer budde rjeti ovoj gorri: Dighniſe, i varʃiſe u morre: i ne budde poſumgniti u ſarzu ſvomu, neggo budde vjerrovati, ere ſctogodjer budde rjeti, uciniſe, ucinitichjeſe gnemu. ʃa to govorim vama. Sva, kojagod molechi, proſite, vjerrujte, erechiète primiti, i dogoditichjèſe vama. I kada buddete ſtati ʃa molitti, proſtitte, ako ſctogod imate prottiva komugodi, neka i Otaz vaſc, koije na nebesjeh, proſtji vama grjehe vaſce. Toli vi ne uʃbuddete proſtitti; ni Otaz vaſc, koije na nebesjeh, nechje proſtitti vama grjehe vaſce.

MISSA ʃA ODPUSCTEGNE grjehaa.

Sctegne Kgnighe Blaʃcenoga Pavla Apostola Rimgljanom. Pog. 7.

BRachjo: Naslaghjujèmſe u ʃakonu Boʃciemu, po unutargnemu cjovjeku: a gledam drughi ʃakon u udjeh mojeh, koiſe ſuprottivi ʃakonu pameti moje, i koi ſuʃcgna mene cinji u ʃakonu grjeha, koije u udjeh mojeh. Neſrechjan ja cjovjek, kòchje oslobodítti mene od tjela ſmarti ove? Millos Boʃcia po Iſſukarſtu Gñu naſcemu.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 11.

U Ono vrjeme: Recce Jeʃus Ucenikom ſvojem: Proſitte, i bitichje dano vama. Iſcti u letaniah velizjeh po ſred Vand.

MISSA SUPROTTIVA Pogannom.

Sctegne. Kakòono u ſrjedu po Nedjegl. drughoj Koriſme. Vand. Kakòto na Miſſi od letaniaa velizjeh.

MISSA U VRJEME RATTI.

Sctegne Jeremie Proroka. Pog. 42.

U Dni one: Priſtupiſce ſve Poglavize od bojnikaa, i rekòſce Jeremji Proroku. Moli ſa nas Goſpodina Boga tvoga. I uciniſe rjec Goſpodinova k' Jeremji. I doſva ſve Poglavize od bojnikaa, i vaskolik puk, od najmagnega, do naivechjega: i recce gnima. Ova govorri Goſpodin Bogh Iſraellov, k' komûſte poslalli mene, nekabih prikaſo molbe vaſce prid lizem gnegoviem. Ako pocivajuchi buddete pribivatti ù ſemgli ovoj, ſagraditichju vas, i nechjn raſruſcitti, uſſladitichju, i nechju iſgubitti. Erè sàmſe jurve utaſcio varh ſla, kojèſam ucinio vama. Nemojtèſe bojatti od obraſa kraglja od Babilonie, kogàſe vi treptechi ſtraſcite. Nemojtèſe bojatti gnega, velji Goſpodin: Erèſam ja s' vami, da vas ſpaſſene ucinim i iſvaddim iſ ruke gnegove. I datrichju vama milloſardja, i pomillovatichju vas: i cinitichju, da pribivate u ſemgli vaſcjoj, velji Goſpodin ſvemoguchi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 24.

U Ono vrjeme: Priſtupiſce k' Jeſuſſu Ucenizi potajno, govorechi. Rezi nama. Iſcti u Opchjenſtvu Mucenikaa.

MISSA ſA MIR.

Sctegne pisma Makabeà. 2. Pog. I.

BRachjom, kojiſu po Egiptu ſcidovom poſdravgljegne govore, brachja, kojiſu u Jeruſalemu ſcidovi, i kojiſu u darſcjavi ſcjudioskoj, i mir dobri. Ucinio dobro vama Bogh, i ſpomenuòſe od naredbegna ſvoga, kojèje govorio Abramu, i Iſaku, i Jakobu, od slugaa ſvojeh vjernjeh: i do vama ſarze ſvjema, da cjaſtite gnega, i ucinite gnegovo hotjegne ſarzem veliziem, i pameti hotechjom. Otvorio ſarze vaſce u ſakonu ſvomu, i u ſapovjedjeh ſvojeh, i ucinio mir. Usliſcio molitve vaſce, i pomiriòſe s' vami, i ne oſtavio vas u ſlo vrjeme Goſpodin Bogh naſc.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 10.

U Ono vrjeme: Budduchi veccer u dàn oni jedan od Subotaa, i vrata budduchi ſatvorena, ghdje bjehu Ucenizi skupgljeni: Iſcti u Nedjegl. u Bjeljeh.

MIS-

MISSA ſA UCJUVATISE od pomoregna, illi od kughe.

Setegne pisma Kragljevaa. 2. Pog. 24.

U Dni one: Posla Goſpodin kughu na Iſraella od jutra, do vremena odlucena: i pomriesce od puka od Dana, do Berſabee seddamdeset tissuchjaa gljudji. I bivsci proſtro ruku svoju Andio Goſpodinov varh Jeruſalema, dabiga raſrusció: smillovase Goſpodin varh ſcjalloſti puka svoga, i recce Andjelu, koi poraſivasce puka. Doſtàje: sada uſteghni ruku tvoju. Bjesce tad Andio Goſpodinov kod gumna Areunza Jevuſcea. I recce David Goſpodinu, bivsci vidio Andjela, koi sjezjasce puk: Jàsam, koi sagrjescih.: ja, koi nepravo ucinih: ovi kojisu ovze, sctòsu ucinilli? Obratise, molim, ruka tvoja prottiva meni, i prottiva kuchi Oza moga. Doghje tad Gad Prorok k'Daviddu u dan onji, i reccemu: Uſidi, i naredi ottar Goſpòdinu na gumnu Areunna Jevuſcea. I uſide David po besſjedegnu Gaddovu, kojemu Goſpodin bjesce naredìo. I sagradiòje ottar Goſpodinu, i prikaſa olokaufta, i mirna. I smillovosèje Goſpodin na ſemglju, i uſteghnuto bji poraſegne od Iſraella.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Luzi. Pog. 4.

U Ono vrjeme: Dighnuvſciſe Jeſus iſ skupſctine, uljeſe u kuchju. Iscti u Cetvart. po Nedjegli trechjoj Koriſme.

MISSA ſA NEMOCHNIKE.

Setegne Kgnighe Blaſcenoga Jakoba Apostola. Pog. 5.

P Ridraſi: ſcjalloſtiviſe koigod od vas: Moli. Mirnaje sarza? Spjevaj. Nemochjanje kogod od vas? Uvedi Redovnike od Zarkve, i neka molle varh gnega, pomaſavſciga uljem u ime Goſpodinovo. I molitva od vjerre sahranitichje nemochnika, i oblahſcjatichje gnega Goſpodin; i ako u grjesjeh uſbudde bitimuchje proſcteni. Iſpovjedajte dake jedan drugòmu grjehe vasce: i molitte jedan ſa drugoga, dàſe sahranite.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 8.

U Ono vrjeme: Budduchi Jeſus u Kafarnaum. Iscti u Cetvartak parvi Koriſme.

MISSE ſA PUTNIKE.

Setegne pisma Geneſi. Pog. 28.

U Dni one: Iſiſcjadſci Jakob iſ Berſabee, grediasce u Haran. I bivsci doſcjo na gneko mjeſto; i hotechi na gnemu pocinuti ſa suncjaniem ſapadom; uſe od kamegna, koja leſcjahu; i poſtavivſci pod glavu svoju, ſaspa na iſtomu mjeſtu. I vidje u snieh

Gospodina, koi govorasce sebi: Jàsam Gospodin Bogh Abrama Oza tvoga, i Bogh Isaka: semgljuchju, na kojoj spisc, tebi datti, i sjemmenu tvomu; i bitichje sjemme tvoje, kakòono prah semglje; rasscititichjèscse k' sapadu, i k' Istoku, i k' Sjeveru, i k' Poludnevi: i bitichje blagosovgljeni u tebi, i u sjemmenu tvomu svi Narodi semglje, I bitichju strascjanin tvoj, kudgodjer buddesc prohoditti: i vratitichju tebe u ovu semgljul: nichju pustitti, ako ne isspunniti usbuddem svakolika, koja rekoh. Ustàvsci dake Jakob u jutro, use kami, koi bjesce bio podstavio pod glavu svoju; i usdighnuga na slamegne, ulivsci ulja varh gnegà. Savjettovàse joscter savjetom, govorechi: Ako budde biti Bogh samnom, i budde mene sacjuvati u putu, po komu ja hodim: i budde datti meni kruha sà blagovatti, i haglinnu sa odjèstise: i buddèmse vratiti s' napredkom u kuchju Oza moga: bitichje meni Gospodin sa Boga, i kami ovi, kogàsam usdighnuo na slamegne, svattichjèse kuchja Boscia, i oda svjeh, koja buddesc datti meni, desetinnechju poklonitti tebi.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 10.

U Ono vrjeme: Recce Jesus Ucenikom svojem. Poscjadsci, pripovjedajte, govorechi, eresèje pribliscjalo kragljestvo nebesko. Nemochjike osdravgljajte, martve uskarsnujte, gubavze occistujte, huddobe isgonitte. Millostivoste primili, millostivo dajte. Nemòjte posvoitti slato, ni srebro; ni dinaraa u opassajeh vascjeh, ni torbu u putu, ni dvie haglinne, ni obuchje, ni sctap: dostojanbòje tescjak pichje svoje. U koigodjer tad grad, illi gradaz buddete uljesti, upitajte, koje u gnemu dostojan: i ondi stojte, dokle isidete. A ulasechi u kuchju, posdravite gnu, govorechi: Mir ovoj kuchi. I ako saisto budde kuchja ona biti dostojna, dochje mir vasc varh gne. Toli ne usbudde biti dostojna, mirchjèse vasc povratiti k' vama. I koigodjer ne budde primiti vas, ni usbudde slusc jatti besjede vasce, islasechi isvan is kuchje, illi is grada, istresite prah s' nogaa vascjeh.

MISSA SA VJERRENIKA, i sa vjerrenizu.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Efesianom. Pog. 5.

BRachjo: Da scene podloscne budu muscevom svojem, kakòono Gospodinu: erèje musc glava scennina, kakòonòje Issukars glava Zarkve: onje spasitegl tjela gne. Alli, kakòono Zarkva podloscna jest Issukarstu: tako, i scene muscjevom svojem u svazjeh. Muscevi gljubitte scene vasce, kakòonòje Issukars obgljubio Zarkvu: i Sebèje istoga prido sa gnu,

gnu, nekabi gnu posvetio, ciſtechi opragnem vodde u rjeci ʃcivota: nekabi iʃveo on gnu ſebi slavnu Zarkvu, koia ne ima omarcegna, illi arghje, illi ſctogodjer tako: neggo da budde ſveta, i ne ozkvargnena. Tako i muʃcevi imaju obgljubiti ʃcene ſvoje, kakòono teleſa ſvoja. Ko ſvoju ʃcenu obgljubi, ſebe iſtoga obgljubi: Ere nije niko na put ſvoju pomarʃegna imo: neggoju krani, i goji kakòono i Iſſukars Zarkvu. Erèſmo uda tjela gnegova, od putti gnegove, i od koſtji gnegovjeh. ʃa ovòchje cjovjek oſtaviti Oza, i matter ſvoju, i pritiſnutichjèſe k'ʃceni ſvojoj: i bitichje dva u putti jednoj. Otajſtvòje ovo veliko. A ja govorim u Iſſukarſtu, i u Zarkvi. ʃaiſto i vi jedan po jedan ſvak ʃcenu ſvoju, kakòono ſebe iſtoga gljubi: a ʃcena dàſe boji muʃcja ſvoga.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Mattji. Pog. 19.

U Ono vrjeme: Priſtupiſce k'Jeʃuſſu Fariʃei kuſcjajuchi gnega, i govorechi: jelli podòbno cjovjeku, puſtitti ʃcenu ſvoju, ʃa koimudrago uʃrok? Koi odgovarajuchi recce gnima: Njeſtelli proſctilli: ere, koje ucinio cjovjeka od pocetka, muʃcja, i ʃcenu uciniòje gnih? I recce ʃa ovo, oſtavitichje cjovjek Oza, i matter, i pritiſnutichjèſe k'ʃceni ſvojoj: i bittichje dva u jedna put. Sctòje dàke Bogh ſadruʃcio cjovjek ne raʃlucjuje. Rekſci (Occe naſc) Miſnik parvo neggo recce (oslobodi nas.)

Stojèchi na ſtrani od Epiſtole prema vjerrreniku, i vjerrenizi prid ottarom, koi klece, govorri varh gnih, koje sljede Molitve.

Molitva. Molimmo.

POmilluj Goſpodine, proſcegna naſcja, i naredjenja tvoja, kojèmſi raſplodjegne naroda cjovjecjanskoga naredio; blagh priſtanni; neka ſctòſe tobom ſtvoritegljem slucjuje; tobom, koi pomagaſc, dàſe obsluʃci. Po Goſpodinu naſcemu Iſſukarſtu.

Molimmo.

BOʃce, koi vlaſti krepoſti tvoje ſvaſi od niſcta ucinio: koiſi naredio ſvjetovne ſve pocetke, ucignenomu cjovjeku na slikku Boʃciu; ʃatòſi ne raʃlucenu pomoch ʃcene ſatvorio, nekabi ʃcenskomu tjelu od muſcke putti do pocetak, ucechi, da ſcto bjeſce bilo ugodno iʃ jednoga nareditti; nikadar nebi bilo dopuſcteno raʃlucitti. Boʃce koiſi toliko iʃvarſitom otajnoſti poſvetio ʃcensko ſadruʃcegne, nekabi ſveto otajſtvo od Iſſukarſta, i od Zarkve priʃlamenovo u uvjettovagnu od vjencjagna. Boʃce po komùſe ʃcena s' muʃcem ſadruʃcjuje, i druʃcba na vlaſctito nareghjena, oniem blagoſovom nadaruje; koja ſamo ni po pedepsàgnu od grjeha iſtocnoga, ni po oſſudi od potoppa, ne bji dighnuta. Pogledaj milloſtiv varh ove tvoje sluʃcbenize, koja imajuchiſe slucciti muʃckiem ʃdruʃcegnem, ʃcjudi biti

ti tvoiem ſasetitjegnem ona bragnena. Buddi u gnoj jaram od obgljubgljegna, i mira; vjernàſe, i cista udala u Iſſukarstu: i nasljedniza svetjeh ſcenaa ostalla: Buddi obgljubgljena od muſcja, kakòono Rakella: mudra kakòono Rebekka: dugoſciva, i vjerna, kakòono Sarra: ne imo nikakve vlasti u gnoj, od svojeh djelaa gne, oni koi bji pocetak od ſagrjeſcegna: ſveſana s' vjerrom i s' ſapovjedi pribivalla: jedniem odrom pridruſcena, uklagnalàſe doteghnutja neposctenoga: utvardilla slabos svoju hrabrenosti od naucegna. Buddi sramom posctena, cistochjom posctovana, uvjegbana nauzi nebeskjem: Buddi plodna djezom: Buddi pohvagljena, i pravedna, i pokoj Blaſcenjeh, i kragljestva stekla: i vidili obba dva ſinnove od ſinnovaa svojeh, tjà do trechjega, i cetvartoga poroghjegna: i dostighnulla ſcjughjenu staros. Po istomu Gospodinu naſcemu Iſſukarstu Sinu tvomu: Koi s' tobom ſcive, i kraglјuje u jedinstvu Duha Svetoga Bogh po sve vjeke vjekaa. Amen. Buddi.

Tad Misnik vrativſciſe na sred ottara, rezi (oslobodi) i ostala po obiciai, i pokli budde uſeo karv, pricestitichje vjerrenika, i vjerrenizu: i svarſcivſci paka Miſſu, parvo neggo puk blagosovi, obratitichjeſe k' vjerreniku, i k' vjerrenizi, i rjetichje.

Bogh Abraamov, Bogh Iſakov Bogh Jakobov bio s' vami: i on iſpunnio blagosov svoj s' vami, neka vidite ſinnove ſinnovaa vaſcjeh, tja do trechjega, i cetvartoga poroghjegna: a poslie ſcivot vjecni, da imate beſ svarhe, pomagajuchi vas Gospodin naſc Iſſukars: koi s' Ozem, i s' Duhom svetiem ſcive, i kraglјuje Bogh. Po sve vjeke vjekaa.

℟. Amen. Buddi.

MISSE ſA MARTVJEH.

NA USPOMENU SVJEH martvjeh vjernjeh.

Sctegne Kgnighe Blaſcenoga Pavla Apostola Korintianom. 1. Pog. 15.

Brachjo: Evo otajstvo govorim vama: svichjemo ſaisto uskarsnutti: allise nechjemo svi promjenitti. U hip, u trenutje od oka, u najposledgnu trubgljn. ſatrubichje dake trubglje: I martvichje uskarsnutti ne raſcigneni: a michjemòſe promjenitti. Potrebujèbo, da ovo raſcignivo obuje ne raſcignegne; i ovo umarlo, da obuje neumarlos: A kad ovo umarlo budde obuchi neumarlos, tadachjèſe ucinitti govor, koi-

koije upiſan: Proſcdarta jeſt ſmart, u pridobitju. Ghdjèje, ſmarti, pridobitje tvoje? Ghdie ſmarti ſcigljak tvoj? Scigljak dake ſmarti grjeh jeſt, a krepos grjeha ſakon, a Bogu hvala, koije do nama pridobitje po Goſpodinu naſcemu Iſſukarſtu.

PJESSAN.

DAN od ſargbe ghgnevni bitchje
Kad oghgnenna varla ſilla
Vas ſvjet tuſcni popalitchje
David pravi, i Sibilla.
Kolikochje bit treptegne
Kad nam ſudaz budde priti
Kichje naſce ſam cignegne
Sve po tanko htjet ſuditi?
Straſcna trubglja cjutichjeſe
Po grobovjeh ſvjeta ſvega:
Svi narodi skupitchjeſe
Prid priſtolje priviſcgnega.
Smart, i narav ſapagnene
Hochje ſaſma tad oſtatti
Kad uskarſnu gljudi, i ſcene
ſa odgovor ſudzu datti.
Sviemachjèſe piſmo iſnjeti
U komùſe ſdarſcjat hochje
Kakòſe ima ſvjet ſuditi
Zjech gljudskoga grjeha, i ſlochje.
Kad uſbudde Sudak sjeſti
Pedepſatchje ſtrahovitto:
Pridagnchjeſe ſve iſneſti
Sctogod budde ſla skrovitto.
Sctochju tuſcjan rjeti tada?
Pomolitti kogaljchju?
Jaoh pravedne ſtrah popadda
A ja greſcnik kakav bitchju?
Kraglju ſtraſcne velicnoſti,
Tve ſpaſſegne ſvud ſvak glaſi:
O moj Boſce od milloſti
Sahranime tuſcna, i ſpaſſi.
Spomeniſe Goſpodine
Daſam uſrok puta tvoga
Ne daj, da duh moj poghinne
Na dan ſuda velikoga.
Iſctuch mene s' nebba ſide
ſa ſpaſicme podnie trude
Na ſceſtoki kriſc uſide
Nemoj ſa man, da to budde.
Pravi ſudce u oſveti
Na mojùſe duſcju ſmilli
Prie negh buddeſc pravdu iſrjeti
Millos meni tvu podili.
Jaoh, jaucem kako hudi,
Grjehmi ſramom obraſ morji;
Molechjemu blaghmi buddi,
Tve milloſti blago otvori.
Priſamjernom tvom milloſti
Proſtiòſi Mandaljeni:
Cju lupeſcja ſred ſcjalloſti,
Ufagneſi do tiem meni.
Me doſtojne molbe njeſu:
Blagos (dobri) tvu prikloni,
Dame greſcna, ſli ſvi gdjeſu,
Ne raſcini plam uſſioni.
Raſlucime od koſlichjaa;
Stav s' jagagnzi duſcju moju:
Milloſardja tvoga zjechja
Ob deſnùme poſtav tvòju.
Potlaciviſci ſve proklete,
Vjecni ogagn davſci glina:
Rad milloſti tvoje ſvete
ſaſovime s' blaſcenima.

Mo-

Molim smerno, i snisceno
Htjejmu svarhu ti vladatti
Jer priklonno, i satreno
Sarzechjuti prikasatti.
Gorkichjese plac sacjutti,
Kada grescnik na sem sviti
Budde od niscta uskarnutti:
Erchje strascno sudjen biti.
Htjejmu Bosce ti prostitti:
Blag Jesusse buddi svima
O millostiu najvlascititti
Vjecni pokoj daruj gnima. Amen.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 5.

U Ono vrjeme: Recce Jesus mnosctvom scidovskiem: U istinu, u istinu govorim vama: Ere dochje martvi sluscjati glas Sina Bosciega: i koj buddu cjutti, scivjetichje. Ere kakòono Otaz ima scivot u sebi istomu, takòje i Sinu do imatti scivot u sebi istomu; i oblàsje do gnemu, sud cinitti, erèje Sin cjovjecjanski. Nemòjtèse cjudditi od ovega: ere ide dobba, u koje svi, kojisu u grobovjeh, sluscjatichje glas Sina Boscięga. I isitichje, kojisu cinilli, na uskarsnutje od scivota: a kojisu sla djellovali, na uskarsnûtje od suda.

NA DAN PRIMINUTJA, illi ukopagna Marza.

Sctegne Kgnighe Blascenoga Pavla Apostola Solugnanom. 1. Pog. 4.

BRachjo: Nechjemo, da vi ne snate, od onjeh, kojisu saspali, dàse ne scjallovite, kakòono, i ostali, koji ne imaju ufagna. Ere ako vjerrujemo, dàje Jesus umrò, i uskarsnuo: tako, i Bogh onesjeh, kojisu saspali po Jesussu, privestichje scgnime. Ovo dake vama govorimo u rjeci Gospodinovoj: ere mi, koji scivemo, kojismo ostalli, na doscjastje Gospodinovo nechjemo dochi prid onesiem, kojisu saspali. Erèbo isti Gospodin po sapovjedi, i po glasu od Arkandjelaa, i po trubgli Boscioj sitichje s' nebba: i martvi, kojisu u Issukarstu, uskarsnutichje parvi. Paka mi, kojismo ostavgljeni, sajednochjemo biti usneseni scgnim na oblazjeh prema Issukarstu na vlagu, i takochjemo vasda biti s' Gospodinom. Dakèse utjescite meghju vami u rjecjeh ovesjeh.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 11.

U Ono vrjeme: Recce Maria Jesussu: Gospodine, da buddesc bio ovdi, brat moj nebi bio umro: alli sada snam: Iscti ostalo u Petak po Nedjegl. Cetvart. Korisme.

NAKON GODISCTA OD MART.

Sctegne pisma Makabeaa. 1. Pog. 12.

U Dni one: Cjovjek priaki Juda skupivsci pjenesaa, posla dvanes tissuchjaa draghma srebra, u Jerusalem, dabise prikasallo posvetillisсte sa grjehe martvjeh, pravedno, i redovno od uskar-

uskarſnutja, mislechi. Ere da nebi ufo, dachje uskarſnutti onji, koji bjehu palli; ſaliſcnobiſe ſzjenillo, i taſcte molitti ſa martvjeh. Ere raſmiſcgljaſce, da ovji, koji bjehu primilli ſaſpagne s' blagoſti, imahu pridobru millos ſahragnenu. Sveta dake, i ſpaſſena jeſt miſo molitti ſa martvjeh, daſe od grjehaa raſdrjeſce.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu. Pog. 10.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus mnoſctvom od ſcidovaa. Sve, ſcto meni dava Otaz, k' menichje dochi: i onega, koi grede k' meni, nechju iſagnatti na dvor. Ereſam ſiſcjo s' nebba, ne da cinim hotjegne moje, neggo hotjegne onega, koije mene poslo. A hotjegneje ovo onega, koije mene poslo Oza; da ſve, ſctoje do meni, ne iſgubim od onoga: neggo daga uskarſnem, na najposledgni dan. A ovo jeſt hotjegne Oza moga, koije mene poslo: da ſvak, koi vidi Sina, i u gnega vjerruje: ima ſcivot vjecni. I jachjuga uskarſnutti u najposledgni dan.

NA MISSAH SVAKDAGNJEH MARTVJEH.

Sctegne Vidjegna Blaſcenoga Ivanna Apostola. Pog. 14.

U Dni one: ſacjuh glas s' nebba, govorechi meni: Piſci. Blaſceni martvi, koji u Goſpodinu mru. Od ſad jurve govorri duh, da pocinu do trudaa ſvojeh. Djellabo gnihova sljede gnih.

Sljedechja Svetoga Vandjeglja po Ivannu.

U Ono vrjeme: Recce Jeſus mnoſctvom ſcidovskiem: Jaſam kruh ſcivi, koiſam ſiſcjo s' nebba. Ako ko budde blagovatti od ovega kruha, ſcivjetichje u vjeke. I kruh, koichju ja datti, putt moja jeſt ſa ſcivot ſvjeta. Ne ugaghjahuſe dake ſcidovi meghju ſobom, govorechi: koiem nacinom ovi moſce nama datti putt ſvoju, ſa blagovatti? Recce dake gnima Jeſus: U iſtinu, u iſtinu govorim vama: Ako ne uſbuddete blagovatti putt Sina cjovjecjanskoga, i ne buddete pitti gnegovu karv, nechjete imatti ſcivot u vas. Ko blaguje moju putt, i pie moju karv, ima ſcivot vjecni, i jagachju uskarſnutti u najposledgni dan.

NACIN ſA BLAGOSIVGLJATI VODDU U DAN NEDJEGLNI.

℣. Pomoſcegne naſce u imenu Goſpodinovu. ℟. Koije ucinio nebbo, i ſemglju.

SAklignam tebe ſtvoregne od ſolli, Bogom ✠ ſciviem, Bogom ✠ praviem, Bogom ✠ ſvetiem: Bogom; koi ſapovidje da buddeſc ti varſcena u voddu, nekabi bila neplodnos vode oſdravgljena: daſe uciniſc ſo ſakleta na ſpaſſegne onjeh, koji vjerruju: i da buddeſc ſvjema, koji uſimaju tebe ſdra-

vje duſcę, i tjela, i da pobjeghne, i otide od mjeſta, u komu buddeſc biti pokropgljena, ſvaka nakaſan, i ſlobba, illi podhibnos hudobne privarre; i ſvaki neciſti duh ſaklet oneſiem, koichje dochi, ſuditti ſcive, i martve, i ſviet po oghgnu. ℟. Amen. Buddi. Molimmo.

NEiſmjerno pomillovagne tvoje, ſvemoguchi vjecni Boſce, ſniſceno proſſimo; da ovo ſtvoregne ſolli, kojeſi na sluſcbu naroda gljudskòga do, blago ✠ ſovitti doſtoiſcſe, neka budde ſviema, kojiga uſimaju ſpaſſegne pameti, i tjela: i ſctogod od gne doteghnuto, illi okropgljeno budde bitti, da budde iſbavgljeno od ſvake neciſtochje; i od ſvakòga obarvagna duhovne hudobſetine. Po Goſpodinu naſcemu Iſſukarſtu Sinu tvomu, koi s'tobom ſcive, i kragljuję u jedinſtvu Duha Svetoga, Bogh po ſve vjeke vjeka. Amen. Buddi.

(ſaklignagne vode, i dàſe recce ovako.)

SAklignam tebe ſtvoregne vodè, u ime Boga ✠ Oza ſvemoguchjega, i u ime Iſſu ✠ karſta Sina gnegova, Goſpodina naſcega, i u krepoſti Duha ✠ ſvetoga: dàſe ucinìſc voda ſakleta, ſa proghnatti ſvaku vlas od nepriategljaa, i iſtoga nepriateglja iskorjeniti, i iſgulitti uſmoſceſc s'Andjelim gnegovjem odmetnizim. Po krepoſti iſtoga Goſpodina naſcega Iſſukarſta, koi ima dochi, ſuditti ſcive, i martve, i ſvjet po oghgnu.

℟. Amen. Buddi. Molimmo.

BOſce, kolſi na ſpaſſegne naroda cjovjecjanskoga, najvechja otajſtva u bitchju vodaa ſatvorio: buddi milloſtiv na ſaſivanja i na ſtvorru ovu ſpravnu ſa mnoga occiſtjegna, krepoſt tvoga blago ✠ ſova mji: neka ſtvoregne tvoje sluſcechi tvojema otajnoſtim, ſa iſaghnatti huddobe, i nemochi progonitti, primi ucignegne boſcjanſtvene milloſti: neka ſctogod u kuchjah, illi u mjeſtjeh od vjernjch budde ova voda pokropitti, da budde iſbavgljeno od ſvake neciſtochje, i budde oslobodjeno od naudjegna: ne pribivo ondi duh kuſcni, ni vjettarze iſctetechje: odbjeglę ſve ſasjede ſakrivenoga nepriateglja: i akòje ſctogod, ſcto ſdravju onjeh, koji pribivaju ſaviddi, i pokoju, pokropgljegnem ove vodè, da pobjeghne: neka ſdravje ſcjudjeno po ſaſivagnu ſvetoga tvoga imena od ſvjeh obarvanja uſbudde bragneno. Po Gñu naſcemu Iſſukarſtu.

Ovdi trikrat varſi ſo na nacin kriſcja, govorechi jednom.

SMjeſcjagne ſolli, i vode inokupno ucinillòſe u ime Oza, ✠ i Sina, ✠ i Duha ✠ ſvetoga. ℟. Amen. Buddi. ℣. Goſpodin s'vami. ℟. I s' duhom tvoiem. Molimmo.

BOſce nepridobitive krepoſti ſtvoritegliu, nepridobitiva goſpoſtva kragliu, i vaſda uſveliceni pridobitnice; koi ſuprottivnoga goſpodovagna ſna-

snaghe sbiasc: koi revechjega neprianteglja bjes pridobivase; koi vrascie slochje muguchje obarvajese: tebe Gospodine trepechjuchi, i prikloniti prossimo, i molimo, da ovo stvoregne solli, i vode, dostojno pogledase, blagostiv prosvjetlisc, pomillovagna tvoga rossom posvetisc: neka, ghdjegod usbudde okropgljena, sasivagne svetoga imena tvoga, svaka dossada neciftoga duha budde odaghnana, i strascegne otrovne smie daleko budde proghnano: a lize Duha svetoga dostojse s' nami millosardje tvoje prossechjem, svuda biti. Po Gñu nascemu: u jedinstvu Duha svetoga.

BLAGOSOV JAGAGNZA Vasmenoga.

℣. Pomoscegne nasce u imenu Gospodinovu. ℟. Koije ucinio nebbo, i semglju. ℣. Gospodin s' vami. ℟. I s' duhòm tvoiem. Molimmò.

BOsce, koisi po sluscbeniku tvomu Moisessu, u oslobodjegnu puka tvoga is Egipta sapovidio, dàse ubie Jagagnaz, na prikladnos Gospodina nascega Issukarsta, i obba dva praggga od kuchjaa narediòsi, dàse pomascju karvi istoga Jagagnza: takòse dostoj blagoso ✠ viti, i posve ✠ titti ovo stvoregne mesa, koje mi slughe tvoje na pohvalu tvoju useti scelimo, sa uskarsnutje istoga Gospodina nascega Issukarsta. Koi s' tobom scive, i kragliuje u vjeke vjekaa. ℟. Amen.

I tutako pokropi vodom blagosovgljenom.

BLAGOSOV JAJAA.

℣. Pomoscegne nasce u imenu Gospodinovu. ℟. Koije ucinio nebbo, i semglju. ℣. Gospodin s' vami. ℟. I s' duhom tvojem. Molimmo.

POmogla Gospodine prossimo, millos tvoga blago ✠ sova ovo stvoregne jajaa: nekàse ucini pichja sdrava vjernjema tvojem u usdagnu od tvojeh hvalaa, onjem, kojih usimaju zjechja uskarsnutja Gospodina nascega Issukarsta: Koi s' tobòm scive, i kragljuje u vjeke vjekaa. ℟. Amen. Buddi. I okropi vodom blagosovgljenom.

BLAGOSOV KRUHA.

℣. Pomoscegne nasce u imenu Gospodinovu. ℟. Koije ucinio nebbò, i semglju. ℣. Gospodin s' vami. ℟. I s' duhom tvoiem. Molimmo.

GOspodine Issukarste, kruh od Andjelaa, kruh scivi scivota vjecnoga, dostojse blago ✠ sovitti kruh ovi, kakòonòsi blagosovio pet kruhaa u pustigni: da svi od gnega okusivsci, òdonle prime sdravje tjela, i dusce. Koi scivese, i kragljujesc u vjeke vjekaa. ℟. Amen. Buddi.

DRUGHI BLAGOSOV KRUHA.

℣. Pomoscegne nasce u imenu Gospodinovu. ℟. Koije ucinio nebbo, i semglju. ℣. Gospodin s' vami. ℟. I s' duhom tvoiem.

Molimmo.

GOspodine sveti, Occe svemoguchi, vjechi Bosce, dostojse blago ✠ sovitti ovi kruh tvoiem svetiem duhovniem blagosovom: neka budde svjema onjem, koiga usimaju spassegne pameti, i tjela: i prottiva svaziem nemochima, i svakolika nepriateglska sasjedenja bragnegna. Po Gospodinu nascemu Issukarstu Sinu tvomu, kruhu scivomu, koije s' nebba sisscjo; i poddje scivot, i sdravje svjetu, i s' tobom scive, i kragljuje, u jedinstvu Duha svetoga, Bogh po sve vjeke vjekaa. ℟. Amen. Buddi.

Pokropi vodom blagosovgljenom.

BLAGOSOV NOVJEH VOCHJAA.

Molimmo.

BLago ✠ sovi, Gospodine ova nova vochjaa N. N. i podaj: da koji od gnih u tvoje sveto ime buddu jesti, steku sdravglje tjela, i dusce. Po Issukarstu Gospodinu nascemu.

℟. Amen. Buddi.

Pokropi vodom blagosovgljenom.

BLAGOSOV NA SVAKU JESTOJS.

℣. Pomoscegne nasce u imenu Gospodinovu. ℟. Koije ucinio nebbo, i semglju. ℣. Gospodin s' vami. ℟. I s' duhom tvoiem. Molimmo.

BLago ✠ sovi, Gospodine stvoregne ovo N. N. neka budde ljek spasseni narodu cjovjecjanskomu: i podaj sasivaniem svetoga imena tvoga: da kojigodjer od gnega buddu usimatti, tjelu sdravglje; a dusci bragnegne prime. Po Issukarstu Gospodinu nascemu. ℟. Amen. Buddi.

Pokropi vodom blagosovgljenom.

BLAGOSOV SVJECHJAA.

℣. Pomoscegne nasce u imenu Gospodinovu. ℟. Koije ucinio nebbo, i semglju. ℣. Gospodin s' vami. ℟. I s' duhom tvoiem. Molimmo.

GOspodine Issukarste, Sinu Boga scivoga; blago ✠ sovi svjechje ove pomogljegnem nasciemi: Ulji u gne Gospodine kreposti svetoga kri ✠ scja, blagosov nebeski, koisi gnih podo, sa odgonitti tminne cjovjecjanskomu narodu: i taki blagosov slamegnem svetoga kri ✠ scja prime; neka u svazjeh mjestjeh budduchi usceścene, illi postavgljene, pobjeghnu Poglavize tminaa, i ustrepechju, i uteku pristrascenì sa sviem sluscbenizim svojem od onesjeh pribivallisctaa: i ne smiu naprjed smetatti; ni vrjedjatti onesjeh, koji sluscé tebi svemoguchi Bosce. Koi scivesc, i kragljujesc u vjeke vjekaa. ℟. Amen. Buddi.

BLAGOSOV MJESTA KOGAGOD.

℣. Pomoch nascja u imenu Gospodinovu. ℟. Koije ucinio nebbo, i semglju. ℣. Gospodin s' vami. ℟. I s' duhom tvoiem. Molimmo.

BLago ✠ sovi, Gospodine Bosce svemoguchi mjesto ovo, da budde u gne-

u gnemu ſdravje, ciſtochja, pridobitje, krepos, podniſcenſtvo, dobrota, i krotkoſt, podpunnos ſakona, i uſdagne hvalaa Bogu Ozu, i Sinu, i Duhu ſvetomu: i ovi blagoſov da pribiva varh ovega mjeſta, i varh onjeh, koji pribivaju u gnemu ſada, i u ſve vjeke vjekaa. ℟. Amen. Buddi.

Pokropi vodom blagoſovgljenom.

BLAGOSOV NOVE KUCHJE.

℣. Pomoch naſcja u imenu Goſpodinovu. ℟ Koije ucinio nebbo, i ſemglju. ℣. Goſpodin s' vami. ℟. I s' duhom tvoiem. Molimmo.

TEbe Oza Boga ſvemoguchjega, priklonito proſſimo ſa ovu kuchju, i ſa pribivaoze gne, i ſa ſtvari: da gnu blago ✠ ſovitti, i poſve ✠ titti, i dobrjemi ſvazjemi doſtoiſcſe uſmnoſciti: Podaj gnima, Goſpodine roſe nebeske obilnos, i pritiloſti ſemaglske, ſtoku od ſcivota, i ſceglje od poſcjude gnih, na iſcignegne tvoga pomillovagna privedi. Na uljeſegne naſce, dake blago ✠ ſovitti, i poſvetitti, doſtojſe ovu kuchju, kakòonòſiſe doſtojo, blagoſovitti kuchju Abramovu, i Iſakovu, i Jakobovu: i unutra od ſidaa ove kuchje, da pribivaju Andjeli tvoje ſvjetloſti; i gnu, i gne pribivaoze, da uſcjuvaju. Po Iſſukarſtu Goſpodinu naſcemu. ℟. Amen. Buddi.

Pokropi vodom blagoſovgljenom.

BLAGOSOV LOſCNIZE.

℣. Pomoch naſcja u imenu Goſpodinovu. R. Koije ucinio nebbo, i ſemglju. ℣. Goſpodin s' vami. ℟. I s' duhom tvoiem. Molimmo.

BLago ✠ ſovi, Goſpodine loſcnizu ovu, neka ſvi onji, koji pribivaju u gnoj u miru tvomu priſtanu, i u tvomu hotjegnu pribivaju, i oſtaraju; i uſmnoſceſe na prodigljegne danaa; i doghju u kraglještva nebeska. Po Iſſukarſtu Goſpodinu naſcemu. ℟. Amen. Buddi.

Pokropi vodom blagoſovgljenom.

BLAGOSOV NOVOGA BRODDA, illi drjeva.

℣. Pomoſcegne naſce u imenu Goſpodinovu. ℟. Koije ucinio nebbo, i ſemglju. ℣. Goſpodin s' vami. ℟. I s' duhom tvojem. Molimmo.

POmilluj Goſpodine, pomogljenja naſcja, i blago ✠ ſovi brod ovi, deſnizom tvojom ſvetom, i ſvjeh, kojiſe u gnemu buddu broditti, kakoonòſiſe priklonio, blagoſovitti korabglju Noevu, koja plivaſce ſred potoppa: proſtri gnima deſnizzu tvoju Goſpodine, kakòonòſi proſtro Blaſcenomu Petru, koi hodiaſce varh mora: i poſcgli ſvetoga Andjela tvoga s' nebeſaa, koiga oslobodi, i ſacjuva vaſda od ſvjehkolizjeh poghibjaa, ſa ſviem, kojachje biti u gnemu: i sluſcbenike tvoje, odaghnavſci ſuprottivſctine, lukom vaſda ſcjudjenom, i jedregnem tihiem uſcjuvaſc, i ucinivſci, i dobro dovarſcivſci posle ſvake, povra-

povrachjeniem vremenom, u svoja sa svazièmse vesegljem dostoisc dovesti. Koi scivesc, i kragljujesc u vjeke vjekaa. ℟. Amen.

Pokropi vodom blagosovgljenom.

BLAGOSOVI

Kojise cinitti imaju od Biskupaa, illi od injeh, koji imaju oblas.

BLAGOSOV ODJECHJAA
Popovskjeh u opchjenno.

℣. Pomoscegne nasce u imenu Gospodinovu. ℟. Koije ucinío nebbo, i semglju. ℣. Gospodin s'vami. ℟. I s' duhom tvoiem. Molimmo.

SVemoguchi vjekuvjecni Bosce, koisi naredio, dàse ucine po Moisessu slusi tvomu Poglavicke, Povoske, illi Leviticke odjechje, sa ispunniti prid lizem tvoiem sluscbenisctvo gnih, na cjaas, i ugljudnos imena tvoga: pristanni pomillostiv na sasivanja nascja: i ove odjechje Popovske, odisgara poljevajuchi millos tvoja, velickiem blagosovom, iscis✠titi, blago✠sovitti, posve✠titti dostoiscse: neka buddu na boscjanstvena pocitanja, i sveta otajstva skladna, i blagosovgljena: oviema joscter svetiema odjechjam, Biskupi, i Popovi, illi Levitiki obuceni, oda svjeh potaknutjaa, illi napastavanjaa, necistjeh duhovaa oruscjani, obtragneni buddu dostojni biti, i tvojem sluscbam skladno, i pristojno, da slusce, i prionu; i podaj da naprednju u ovjeh tebi ugodno, i bogomillo. Po Issukarstu Gospodinu nascemu. Amen. Molimmo.

BOsce, ne pridobite krepostì proslavnice, i svjeh stvarji stvoriteglju, i posvetiteglju: pogledaj pomillostivi molbe nasce: i ove odjechje Leviticke, Popovske, i Biskupske slave, koje imaju uscivatti tvoji sluscbenizi, tvojem usti istiemi, dostojscse blago ✠ sovitti, i posvetitti: i svegnimise sluscechje, skladne tvoiem otajstvom, i tebi sluscechje u gnih bogomillo, i pohvagljeno, dostoiscse ucinitti mille. Po Gospodinu nascemu Issukarstu. Molimmo.

GOspodine Bosce svemoguchi, koisi sapovidio, da Moises sluga tvoj ucinji haglinne potrebne Poglavizam, Popovom, i Levitikiem na sluscbu Pribivallisćta uvjetnoga; i napunniòsi gnega duha mudrosti: sato isvarscitti, ove odjechje na sluscbu, i pocitagne otajnosti tvoje, dostoiscse blago ✠ sovitti, posve ✠ titti, i svete ✠ ucinitti: i sluscbenike ottara tvoga, koih buddu oblacitti sedmeroga Duha millosti, dostojno napunniti, i cistochje odjechjom, blascenom neumarlosti dobrjeh djelaa ploddom sluscbenisctva pristojna cinisc obuchi. Po Issukarstu Gospopinn nascemu. Amen.

Pokropi vodom blagosovgljenom.

POS-

POSSOBITI BLAGOSOV svake odjechje.

℣. Pomoscegne nasce u imenu Gospodinovu. ℟. Koije ucinio nebbo, i semglju. ℣. Gospodin s'vami. ℟. I s'duhom tvoiem. Molimmo.

BOsce svemoguchi dobrjeh kreposti davaoce, i oda svjeh blagosovaa obilni uljevaoce, priklonitti tebe mollimo, da na ruke nasce, pomoch od tvoga blagosova uliesc, i ove bjecvize, i obuchje (illi amikat, illi koscjuglju, illi stolu, illi manipuo, illi tunicellu, illi dalmatiku, illi planitu) na boscjanstveno cjastegne spravgljene kreposti Duha svetoga, blago ✠ sovitti, i svete ucinitti dostoiscse, i sviem, kojichjese gnom, illi gnimi sluscciti, millos od posvechjegna svetoga otajstva tvoga blagostivi dopusti: nekase prid lizem tvoiem sveti, neozkvargneni, i neprikoreni prikascju, i pomoch millosardja tvoga steku. Po Gospodinu nascemu, Sinu tvomu, koi s'tobom scive, i kragljuje, u jedinstvu Duha svetoga, Bogh po sve vjeke vjekaa. Amen. Buddi. Pokropi vodom blagosovglienom.

BLAGOSOV UBRUSAA' illi napaa Ottara.

℣. Pomoscegne nasce u imenu Gospodinovu. ℟. Koije ucinio nebbo, i semglju. ℣. Gospodin s'vami. ℟. I s'duhom tvoiem. Molimmo.

USlisci Gospodine molbe nasce, i ove ubrusse svetoga ottara, na sluscbu pripravne priklonise blago ✠ sovitti, i posve ✠ titti. Po Issukarstu Gospodinu nascemu. ℟. Amen. Buddi. Molimmo.

GOspodine, Bosce svemoguchi, koisi naucio Moisessa slughu tvoga, ucinitti uresenja, i ubrusse, sa cetresti danaa, kojeje joscter, i Maria isatkala, i ucinilla na sluscegne sluscbenisctva Pribivallisćta uvjetnoga, doboise blago ✠ sovitti, i posve ✠ titti, i svete ✠ ucinitti ove ubrusse, sa pokrivatti, i samotatti ottar prislavnoga Sina tvoga Gospodina nascega Issukarsta; koi s'tobom scive, i kragljuje, u jedinstvu Duha svetoga, Bogh po sve vjeke vjekaa, ℟. Amen. Buddi. Pokropi vodom blagosovglienom.

BLAGOSOV KORPORALA.

℣. Pomoscegne nasce u imenu Gospodinovu. ℟. Kojie ucinio nebbo, i semglju. ℣. Gospodin s'vami. ℟. I s'duhom tvoiem. Molimmo.

PRimillostivi Gospodine, kogaje ne isrekgliva krepos, kogasu otajnosti skrovitiemi samjernosti proslavgljene: podaj prossimo, da ovi ubrus blago ✠ sovom tvoga pomillovagna budde posvetittise, sa posvetitti varh gnega tjelo, i karv Boga, i Gospodina nascega Sina tvoga: Koi s'tobom scive, i kragljuje, u jedinstvu Duha sve-

sve-

ſvetoga, Bogh po ſve vjeke vjekaa. ℟. Amen. Buddi. Molimmo.

SVemoguchi vjekuvjecni Boſce, doſtojſe blago ✠ ſovitti, poſve ✠ titti, i ſvet ✠ ucinitti ubrus ovi ſa pokritti, i ſamotatti tjelo, i karv Goſpodina naſcega Iſſukarſta Sina tvoga: Koi s' tobom ſcive; i kragljuje, u jedinſtvu &c. ℟. Amen. Buddi.

Molimmo.

SVemoguchi Boſce na naſce ruke pomoch tvoga blago ✠ ſova ulji, neka po naſcemu blago ✠ ſovu ovi ubrus budde poſvetitiſe, i uciniſe od tjela, i karvi Odkupitteglja naſcega novi ubruſcich milloſti Duha ſvetoga. Po iſtomu Goſpodinu: u jedinſtvu iſtoga Duha ſvetoga. ℟. Amen. Buddi.

Pokropi vodom blagoſovgljenom.

BLAGOSOV BLUSTRA, illi ſuda ſa ſahranitti ſveti Sakramenat.

℣. Pomoſcegne naſce u imenu Goſpodinovu. ℟. Koije ucinio nebbo, i ſemglju. ℣. Goſpodin s' vami. ℟. I s' duhom tvoiem. Molimmo.

SVemoguchi vjekuvjecni Boſce, velicjanſtvo tvoje prikloniti proſſimo, da ſudcich ovi ſa Tjelo Sina tvoga Goſpodina naſcega Iſſukarſta, u gnemu hranitti skovani, blago ✠ ſovom tvoiem poſvetitti doſtojſcſe. Po iſtomu Goſpodinu naſcemu. ℟. Amen. Buddi.

Pokropi vodom blagoſovgljenom.

MOLITVA NA PODAGNU Svetjeh Redaa, kojàſe govorri s' molitvom od Miſſe onega dnevi.

Molitva.

USliſci proſſimo Goſpodine priklonitjeh molbe, i bogomilliem ſarzem tebi, koji sluſce ſvakcjaſniem bragnegnem uſcjuvaj: neka niedniem ſmechjami ne uſdarſcjani, slobodno sluſcegne tebi vaſda iſcinimo, tvojemi sluſcbami. Po Goſpodinu.

Molitva potajna.

TVojemi, proſſimo Goſpodine, otajnoſti ucini, da ove darrove tebi doſtojniemi pametimi prikaſcemo. Po Gñu naſcemu. Po Priceſtjegnu.

Molitva.

KOjeſi Goſpodine tvojemi ſvetoskrovnoſtimi napitto, nepriſtajniem pomochimi uſdiſci: neka tvoga odkupgljegna ucignegne, i otajnoſtimi primimo, i djellimi.

Po Goſpodinu.

S V A R H A.

